

CATALOGUE OF ARABIC MANUSCRIPTS

VOLUME II

I. QUR'ĀNIC LITERATURE

A. THE TEXT OF THE QUR'ĀN.

1051

4142.—Foll. 558; 12½ × 10 in.; ll. 13; ruled borders; writing described below; fully vocalised; illuminations (see below); worm-eaten and otherwise damaged in places; margins repaired throughout; copyist, Aḥmad ibn Muhammad ibn Nizām ibn Qiwām al-'Abbāsī; dated 15 Rabī' II 857/1453. [DELHI]

القرآن

al-Qur'ān.

Sūrahs II-CXIV.

A large *Qur'ān* carefully written (like nos. 1053-6 and 1072 (a)) in a rather stiff Indian script which continued to be used occasionally in *Qur'āns* until a comparatively recent period (cf. no. 1056) and which is distinguished by a general clumsiness of effect, by the thickness of its horizontal strokes, the shallowness of the curves of final *nūns* and similar letters, the thinness and approximate horizontality of the vowel-marks, and other peculiarities¹.

Elaborate but rather crude illuminations on foll. 9a (beginning of Sūrah II—the opposite page is missing), 112b and 113a (Sūrah VII), 245b and 246a (Sūrah XIX), 377b and

378a (Sūrah XXXVIII) and 531b and 532a (Sūrah CXIV) mark the beginnings of the four quarters and the end of the text.

In the margin near to the beginning of each sūrah is written in red ink a Persian note headed فضل السورة concerning the rewards promised, according to alleged statements of the Prophet, for reading it. Below or near to this note is another headed ختم سورة (كذا) concerning the talismanic effects of reading the whole sūrah a specified number of times.

In the margin likewise are indicated (usually in red) the beginnings of the *ajzā'* and *asbā'*¹ and their subdivisions, the *rukū'āt*, the *sajdahs*, the variant readings (the abbreviations denoting the names of authorities being written underneath, usually in blue) and an apportionment of the text of each *juz'* among the five daily prayers, the names of which are written in red or blue. At the beginning of each sūrah is stated also in the margin the number of *rukū'āt* into which it is divided.

There are numerous marginal notes in various hands consisting largely of extracts from well-known works such as the *'Arā'is al-bayān*, al-Baiḍawī, al-Naisābūrī's *Gharā'ib al-Qur'ān* and the *Madārik al-tanzīl*. Interlinear notes and glosses also are frequent.

Red ink is used in the text for al-Sajāwandī's signs of pause, the *مد مفصل*, the first few words of each *juz'* and the headings of sūrahs.

¹ It has been ascertained from a photograph that this script belongs to the same type as that of *Qur'ān* no. 65 in the Āṣafiyah Library, Haidarābād, which is stated in the catalogue to be written in the *khatt i Bihār*. Major Charles Stewart in his catalogue of Tipū's Library, p. 166, describes a *Qur'ān* (no. VI) as "written in the Behārī character (a branch of the Cufic)." A manuscript of the *Durr i majālis* said to be written in the *khatt i Bihārī* is described by Khudā Bakhsh in his *Mahbūb al-albāb*, p. 272.

¹ The copyist began but forthwith discontinued the indication of a division into *athmān* and *atsā'*.

The ends of verses are marked by yellow circles with blue centres and red circumferences, around which red and blue dots (usually eight in number) are arranged alternately. The text is enclosed within treble ruled borders of red and blue.

The colophon is followed (1) on fol. 533*a* by a prayer headed:

الدعاء لخير القرآن اللهم صل على محمد وعلى
آل محمد وبارك وسلم

and beginning:

صدق الله العظيم وصدق رسوله الكريم ونسبحه
وما قال مولينا من الشاعدين

(2) on fol. 535*b* by a metrical *fāl-nāmah* headed:

فال منظوم از گفتار مولانا مسعود بن عالم بن
مسعود آجيه

and beginning:

گر بخواهی فال مصحف بنکری
انج شرطست اندرو زان نکذری

(3) on fol. 537*b* by notes on the views of the "Seven Readers" concerning the reading of the *Isti'ādah* and the *Basmalah*.

(4) on fol. 538*a* by statistics of the total number of sūrah's, verses (6666), words (77742), letters (340742) and *rukū'āt* (540) in the *Qur'ān*, together with a *memoria technica*.

(5) on fol. 538*b* by explanations of the abbreviations used to indicate the different readers.

(6) on fol. 539*a* by a list of the readers mentioned in the *Kitāb al-Ghāyah* (presumably that of Ibn Bādish (Aḥmad ibn 'Alī), cf. H. Kh. iv 8529). The names are grouped under the five towns, al-Kūfah, al-Baṣrah, al-Madīnah, Makkah, and al-Sha'm.

(7) *ibid.* by a similar list with the names of the *rāwīs*.

(8) on fol. 540*b* by metrical *memoriae technicae* including eleven verses beginning:

حافظا این نظم را بشنو کنون
تا ترا در وقف باشد رفعمون¹

¹ For these verses cf. Gotha Pers. Cat. 2, Ethé 2703 fol. 29*v* (where they are ascribed to al-Sajawandī) etc.

(9) on fol. 541 by a table in six columns showing the names of the authorities through whom the readings associated with the names of 'Āṣim, Ḥamzah, and al-Kisā'i were transmitted from the Prophet to Najm al-Dīn Balawī.

The last six names are in each case 'Alam al-Dīn Sakhāwī, Ṣā'in al-Dīn Baṣrī, Nūr al-Dīn Sīwāsī, Sirāj al-Dīn Sab'ah, Ḥāfiẓ al-Dīn Khwārizmī, and Najm al-Dīn Balawī.

Two additional columns contain a versified *memoria technica* by Maulānā Najm al-Millaḥ wa'l-Dīn (presumably the aforementioned Balawī) for the abbreviations indicating the different readers. It begins:

بشنو ای قاری رموز مقربان
بیشتر چون میکنم یک یک بیان

(10) on fol. 542*a* by two short sections headed respectively احكام المذات and سورة الصراط. The latter deals with the pronunciation of the words عليهم and الصراط.

The preceding are all well written with rubrications etc. The numerous remaining leaves both at the front and at the back of the book are covered with a variety of extracts, prayers, notes, Persian and Arabic verses, etc. in different hands.

Colophon (fol. 532*b*):

تم هذا الجامع الكبير بيد العبد الضعيف الراجي
الى رحمة الله العلامة احمد بن محمد بن زلفام
بن قوام العباسي القاري غفر الله له ولوالديه واحسن
اليهما واليه في وقت العصر من يوم الاربعاء الخامس
عشر من شهر ربيع الاخر سنة سبع وخمسين وثمانماية

Under this colophon is a seal which is damaged but on which the date 939 can be read.

Beside the seal is a note which is only partially legible but in which the words استكتبه جدّي المرحوم المغفور لقراءة نفسه can be deciphered.

1052

4143.—Foll. 485; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; ruled borders; good, formal writing in some respects similar to that of no. 1051: fully vocalised (foll. 1, 37, 38, 48 and 49 have been supplied in a later hand); the beginning and end of the manuscript especially have been damaged by worms and otherwise; copyist, Muhammad Dihlawī; 15th century (?). [DELHI 13 bis]

al-Qur'ān.

Sūrahs 11 12—CXIV.

A slightly defective copy carefully and elaborately written.

The Qur'ānic text is in large thick letters and between the lines in small letters is a literal Persian translation, each Qur'ānic word having the equivalent word or words written under it. The verses are divided from one another usually by gilt circles with black circumferences (from a point on which a curved line is often drawn to or beyond the centre), but on foll. 2–7 by rosettes.

The *rukū'āt* are marginally indicated by means of gilt or red 'ains, the beginnings of *ajzā'* by the word *الجزو* (or *جزو*) and the *sajdahs* by the word *سجده* in red.

The headings of sūrahs are in yellow. At the beginning of each sūrah is written in red on the margin a statement concerning the place of its revelation and the number of its verses as well as a tradition concerning the rewards promised for reading it. Here and there are marginal statements concerning the circumstances in which a particular sūrah or verse was revealed.

The Qur'ānic text ends on fol. 482a. On fol. 482b a prayer headed *دعا ختم القرآن* begins as follows:

صَدَقَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَصْدَقُ الْقَائِلِينَ وَبَلَّغَتْ
رُسُلُهُ رِسَالَاتِهِ وَأَنَا بِذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ الْح

On fol. 483b the copyist, Muhammad Dihlawī, who gives his name on line 4 of this page, begins an exposition of the rules which he has observed in writing this manuscript:

قواعدی که درین مصحف نگاه داشته شده است

Unfortunately these last leaves have been damaged and it is not possible to read all the words, but for the most part the sense is clear. The consonantal text of Zaid ibn Thābit has, he says, been adhered to except where this would have caused difficulty to the reader. The readings of Abū 'Amr as transmitted by al-Yazidī and those of al-Kisā'i as transmitted by Nuṣair have been given in the text, the latter being distinguished by the use of red ink. The other variant readings are given marginally in red with the abbreviations for the names of the several authorities in blue underneath.

The pauses of al-Sajāwandī are given in red and the words *ما* and *مَنْ* are marked, according to the system of al-Rāzī, with the signs: (شرط =), (نفى = ن), (خبر = خ), (استفهام = س) etc.

These statements concerning the rules observed in writing the manuscript are followed by two short chapters headed respectively

ذكر فضائل قرآن

and ذكر احاديث النبي عليه السلام

The manuscript begins with the words:

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِالْح

There are lacunae after foll. 6 (11 68–76), 19 (11 184–192), 28 (end of 11 255 and beginning of 11 256), 29 (11 261–7) and 43 (11 95–106). About half of fol. 224 and the bottom of fol. 225 have been torn away.

1053

3402.—Foll. 387; $12\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 14; ruled borders; text in large writing similar to that of no. 1051, Persian translation in small nasta'liq; copyist, ...b. Ahmad Anṣārī Madanī...[?]; written for the Rāy Rāyān...; dated Sha'bān 990/1582 (or 995/1587) "in the time of Jalāl al-Dīn Akbar Bādshāh Ghāzī."

al-Qur'ān.

Another copy written in a script similar to that of No. 1051, but with much less skill and elaboration.

¹ This title was borne in Akbar's time by Rāy Patr [?] Dās, who in the 31st year of the reign was appointed *diwān* of Bihār. For further information concerning him see *Ma'āthir al-umara'* 11 139–41, *Ā'in i Akbari* (tr. Blochmann) p. 469, *Memoirs of Jahāngir* (tr. Rogers and Beveridge) 1 p. 22 etc.

The text is accompanied by an inter-linear Persian translation (different from that in no. 1052) marked by certain archaic spellings.

The headings of *sūrahs*, the first, seventh and last line on each page, the marks of pause, and the marginal indications of sections, sub-sections and *rukū'āt* are in red ink. The Persian translation is on some pages entirely in red, on others entirely in black, on others partly in red and partly in black.

The verses are separated from one another usually by red circles enclosing small black squares or circles.

Little now remains of the original margins. The first three leaves were apparently supplied in the 18th century. The last few leaves have all lost more than the margins and on fol. 387*a* about one-third of the colophon has been torn away. The following words are visible :

وقد وقع الفراغ من كتابت هذا الكتاب العزيز الذي
لا ياتيه ال[باطل من بين يديه] ولا من خلفه بخط
عبد [sic] الضعيف النحيف الحقيقير الراجي [الي رحمة
ربه القدير]... بن احمد انصاري البغدادي ثم بناني
[?] المحتد... شعبان سنة ١١٠٠ حق وملك راي واپان
را [ي پتر داس]... در عهد جلال الدين اكبر بادشاه
غازي خلد الله...

For the circumstances in which this *Qur'ān* was "picked up in the streets of Lucknow, on the occasion of the entry of the Brigade under General Franks into that city, in 1857, by one of his Aides de Camp," and for other information see *Ethé* 2969.

1054

4133.—Foll. 240; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; ruled borders; writing similar to that of no. 1051; fully vocalised; illuminations; rubrications; marks of pause etc.; somewhat worm-eaten and otherwise damaged, margins repaired throughout; copyist, Jamāl al-Dīn ibn Rukn al-Dīn ibn Jamāl al-Dīn ibn Yumn [?] ibn Sulaimān; 16th century (?). [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrahs I–XLVIII and CII–CXIV.

Another copy in similar but more compactly written script.

Fol. 1*b* and 2*a* as well as 240*b* are crudely illuminated.

Colophon :

وقد وقع الفراغ من تجويد هذه المصحف بخط
عبد الضعيف النحيف الراجي الى رحمة الله ربه الوالي
جمال الدين بن ركن الدين بن جمال الدين بن
سمن [?] بن سليمان غفر الله له ولوالديه الخ

On fol. 1*a* is the *kursī-nāmah* of a former owner, *Shāikh* Muḥammad Tufail Wālā-shāhī, described as ملازم سرکار بادشاه محمد شاه صاحب قرآن with the date 11 Ramaḍān in the year 25 of the accession [of Muḥammad Shāh, who reigned from 1719–1748 A.D.].

1055

4145.—Foll. 408; $7\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 15 on foll. 108–185 and 262–387 apart from supplies, ll. 13 on foll. 196–256 and 388–end; ruled borders; fully vocalised; headings of *sūrahs*, marks of pause, the word الله, the opening words of sections and marginal indications of sections and subsections in red (on the 13-line pages these have mostly turned black); ends of verses marked by red circles with red centres; worm-eaten; many margins repaired; 18th century. [DELHI 18 bis]

al-Qur'ān.

Sūrahs II 91–LXXXVI 11.

Another copy written (except for the numerous supplies in several inelegant hands) in similar script.

1056

4144.—Foll. 267; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 10, enclosed within ruled borders; writing similar to that of no. 1051; fully vocalised; in the headings of *sūrahs* red and black ink are generally used for alternate words or groups of words; marks of pause, marginal indications of sections and subsections and the word الله wherever it occurs are written in red ink; the verses are separated from one another by yellow circles with red spots in the centre and on four points of the circumference; slightly worm-eaten; some pages

damaged; written for Miyān Wasāwā¹; copyist, Hāfiẓ Walī Muḥammad; dated Tuesday, 25 Shawwāl 1194/1780. [DELHI 4 bis]

al-Qur'ān.

Sūrahs xxx 17-CXIV.

A comparatively modern *Qur'ān* written in similar script.

Colophon:

تمت هذه القرآن المجيد وفرقان الحميد بعون الله
الملك المجيد في التاريخ عشرون وخمس من شهر
شوال في يوم الثلاثاء الف ومائة وتسعون وأربع سنة
من هجرة النبي صلى الله عليه وسلم كاتبه حافظ ولي
محمد ومالكه ميان وساوا فقير اللهم اغفر لكتابها وقاريها
ومالكها ولجميع المؤمنين والمؤمنات برحمتك يا ارحم
الراحمين

A leaf is missing between foll. 7 and 8.

1057

4146.—Foll. 375; $8\frac{3}{10} \times 5\frac{3}{10}$ in.; ll. 14; good naskhī, fully vocalised; headings of sūrahs, marginal indications of sections (both اجزاء and احزاب), subsections and sajdahs and marks of pause in red; verses divided by red circles; gilt decoration at top of fol. 1a; a division into منازل has been marginally indicated in black by another hand; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 23 bis]

al-Qur'ān.

Sūrahs II-CXIV.

The actual text of the *Qur'ān* ends on fol. 370b.

Fol. 371 begins with the usual prayer (صدق الله الخ). This is followed by a long prayer beginning:

اللَّهُمَّ لَا تُؤْتِنِي حَتَّى يَهْدِيَنِي [sic]

which ends on fol. 373a.

Foll. 373a-375b contain versified rules

¹ For this name cf. *Census of India*, 1911, Vol. IV, Baluchistan, Pt. I, p. 83: "Shrines, needless to say, are a very popular resort of the barren woman. Some shrines have a greater fertilising reputation than others, and the most famous of all is perhaps Shāh Wasāwā's *kandī*, a tree that grows in the Nasirābād *tahsil*."

(in Persian) for obtaining omens from the *Qur'ān* beginning:

اگر خواهی که بینی فال قرآن الخ

Colophon:

تمت تمام شد بعون الملك الوهاب
هر که خواند دعا طمع دارم
زانکه من بنده کنه کارم

1058

4148.—Foll. 403; $12\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; ruled borders; clear but inelegant naskhī; rubrications (*ajzā'*, *rukū'āt*, pauses etc.); foll. 1b and 2a elaborately, but not very artistically, illuminated; written for Gul Shēr; copyist, Saiyid Imām al-Dīn, a resident of Pānipat; dated 1248/1832-3. [DELHI]

al-Qur'ān.

Colophon:

تمت هذا القرآن بعون الله الملك المنان على يد
عبد الضعيف النحيف سيد امام الدين ساكن قصبه
پانی پت بموجب استدعای گل شیر درویش در سنه
۱۲۴۸ هجرة النبوی صلعم

1059

4147.—Foll. 431; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 9; ruled borders; large and clear, fully vocalised naskhī; headings of sūrahs and marks of pause in red; illuminated head-pieces and interlinear gilding on foll. 1b, 97b and 209b; somewhat worm-eaten, especially margins; no title; no colophon; 19th century. [DELHI 12 bis]

al-Qur'ān.

Sūrahs x-CXIV.

The sūrahs are arranged in the groups x-xvi, xvii-xxv and xxvi-cxiv, each group beginning after a blank page or pages with an illuminated head-piece.

1060

4150.—A roll 11 ft. long $\times 2\frac{1}{2}$ in. wide enclosed within a cylindrical case measuring $3\frac{1}{10} \times \frac{1}{10}$ in.; minute, unvocalised naskhī with frequent omission of diacritic points; 19th century.

al-Qur'ān.

The whole of the *Qur'ān* written on a paper roll for use as an amulet.

The writing, which is partly in black and partly in red ink and runs at different times crosswise, lengthwise and obliquely, is enclosed within gold borders traced in such a way that alternate portions of the text form geometrical patterns and clauses of the *Āyaḥ al-kursī*.

For similar rolls see de Slane 571 and Rieu 76.

1061

4149.—Foll. 186; $7\frac{1}{10} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 8 (ll. 11 on foll. 1a-12a); ruled borders; clear, fully vocalised naskhī; headings of sūrahs, marks of pause and marginal indications of sections and subsections in red; verses separated by red dots with black centres; water-stained and slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Selections from the *Qur'ān*, viz. Sūrahs XXIX-XXXI, XII, XVIII, XXV, XXXVI, XLVII, XLVIII, LV, LVI, LXII, LXIV, LXVII-CXIV, II 284-286, III 138-141, VI 83-90, VII 52-54, XL 10-21, LI 47-60, XX, XXIV 35-40, XVII 79-86, LIX 18-24, XXIII 117-118.

Sūrahs XII 1-53 and II 284-286 are accompanied by an interlinear Persian translation.

Invocations in Arabic and statements in Persian concerning the method of reciting them are written on some of the margins.

1062

3440.—Foll. 61; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{9}{10}$ in.; ll. 5 usually; clear, large, vocalised Chinese naskhī; headings of sūrahs, marks of pause etc. in red; 19th century.

[Presented 27 June 1883. H. W. GABBETT.]

al-Qur'ān.

A volume of selections from the *Qur'ān* accompanied by a Chinese translation¹ which is written sometimes at the beginning, sometimes at the end, sometimes in the middle of the lines and occasionally between the lines.

The parts of the *Qur'ān* contained in the

¹ Dr Lionel Giles of the British Museum was kind enough to examine this translation. It contains occasional comments.

volume are Sūrah 1 (which is given twice, on foll. 1-3a and again on 3a-4b³), II 1-4 (foll. 4b-5b), 158 (foll. 5b-6a), 256-259 (6a-8a), 285-286 (foll. 8b-10a), III 6-7 (10a-10b), 14-17 (first five words only of 17, foll. 11a-12a), 25-26 (fol. 12), IX 129-130 (fol. 13), XXXVI (fol. 13b), LXVII (fol. 32a), LXXXVI-LXXXVII (fol. 4a), XCIII-XCIV (fol. 44a), XCVII (fol. 46a), XCIX (fol. 47a), CII-CIII (fol. 48a), CV-CXIV (fol. 49b).

Foll. 56-60 contain a prayer of the type which is to be found at the end of many printed and manuscript *Qur'āns* and which begins with the usual formula:

صدق الله العظيم الخ

On fol. 1a is the following note faintly written in pencil: "A Koran found by me at Amoy in ... the Admiral's House. W. M. Gabbett.

The most valuable Book yet found in China. W. M. G."

The following note is on fol. 61a: "This Koran was found by M General W. M. Gabbett in the Chinese Admiral's House at Amoy when taken by the force under the command of Lord Gough. My brother was then Lord G's aide de camp. R. J. Gabbett, Vicarage, Foynes."

Inserted between foll. 60 and 61 is a letter dated 7th June /83 from Mr Hugh W. Gabbett, General Gabbett's son, who presented the MS. to the India Office.

1063

4136.—Foll. 15; $7\frac{3}{10} \times 4\frac{1}{10}$ in.; ll. 14; good naskhī; rubrications; illuminated head-piece, ruled borders and gilt interlineations; ends of verses marked by gilt circles; much worm-eaten; decorated oriental binding; 18th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrahs XXXVI, XLVIII, LVI, LXVII, LXXVIII.

1064

4135.—Foll. 39; $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 5; ruled borders; clear naskhī; rubrications; crudely illuminated head-piece on fol. 1b; ends of verses marked by gilt circles; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrahs XXXVI, XLVIII, LVI, LXVII, LXXVIII.

1065

4131.—Foll. 29; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 7; good, large naskhī; rubrications; copyist, Ja'far 'Alī; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrahs xxxvi, xlviii, lvi, lxvii, lxxviii.

The Sūrah Yā-Sīn is preceded on fol. 1a by a prayer headed *افتتاح سورہ مبارکہ یس* and beginning:

اللہم صل علی محمد وآل محمد بعدد کل واحد
مما فی القرآن من السور والایات الخ
Colophon: *حَرَّرَهُ جَعْفَرُ عَلِيُّ*

1066

4125-7.—Foll. 27, 28, 28; $9 \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 11 (occasionally 10); good, bold naskhī; headings of sūrahs, *rukū'āt* and pauses etc. in red; 18th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sections 19-20, 21-22 and 23-24
= Sūrahs xxv 23-xli 46.

Three volumes in the same hand containing two sections each.

1067

4128-9.—Foll. 41, 46; $8 \times 4\frac{1}{10}$ in. and $7\frac{1}{10} \times 4\frac{1}{10}$ in.; ll. 7; large, clear naskhī; rubrications; decorated oriental bindings; copyist, Saiyid Nithār Husain; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sections 1 and 2 = Sūrahs i-ii 253.

Two volumes containing a section each.

Colophon:

بعجلت تمام سید نثار حسین نوشت

1068

4137-8.—Foll. 42, 40; $6\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{4}$ in.; ll. 8; good naskhī; ruled borders; rubrications; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrah vi.

Two well-written copies in the same hand.

1069

4132.—Foll. 22; $8\frac{3}{10} \times 5$ in.; ll. 9; ruled borders; clear naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Section 8 = Sūrahs vi i ii-vii 85.

1070

4134.—Foll. 20; $7\frac{1}{10} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 9; ruled borders; good naskhī; rubrications (*rukū'āt*, pauses etc.); 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrah xii.

1071

4130.—Foll. 32; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 14; ruled borders; fair naskhī; headings of sūrahs, pauses etc. and interlinear Urdū translation in red; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Section 30 = Sūrahs lxxviii-cxiv.

The last section accompanied by the annotated Urdu translation entitled *Mudhīḥ i Qur'ān* (a chronogram = 1205/1790-1) by 'Abd al-Qādir ibn Walī Allāh Dihlawī. The translation is written in red between the lines, the notes, also in red, on the margin.

1072

4141.—A volume containing the following parts of the *Qur'ān*:

(a) Sūrahs xii, xxxvi, xlviii, lv 1-41, cii 8-cxiv.

This manuscript is for the most part rather clumsily written in a script similar to that of nos. 1051 and 1053-1056, but foll. 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 23 and 43-5 were supplied in the year 1201/1786-7.

An interlinear Persian translation (written in red ink as far as fol. 14 b¹) accompanies the text in the older part of the manuscript.

The ends of verses are marked by yellow circles with red centres and four red dots arranged round the circumference.

Foll. 45; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{16}$ in.; ll. 7; ruled borders; writing described above; headings of sūrahs, opening words of sections (*ajzā'*), marks of pause, the word الله wherever it occurs and marginal indications of sections and *rukū'āt* are in red; worm-eaten and water-stained; decorated, but much damaged, oriental binding; 17th century [?]. [DELHI]

(b) Sūrahs XII 46–XVII 2.

Fol. 69a bears a duplicate copy of XIV 47–52.

On fol. 46a are the words

جلد هفتم از قرآن وقف

Foll. 46–69; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; clear naskhī; rubrications (marks of pause etc.) only partially added; decorated oriental leather binding; 18th century [?]. [DELHI]

(c) Sūrahs XXIX 45–XXXVI 26 and XLI 47–LI 30, i.e. the 21st, 22nd and 25th sections.

These three sections which bear on foll. 71a and 100a the words جلد یازدهم (سیزدهم) are in the same style of binding as the preceding and were apparently regarded as belonging to the same *Qur'ān*, but are in a different hand and on different paper. The marks of pause and marginal rubrications are, moreover, systematically added. The ends of verses are marked by small red circles. The headings of sūrahs are of the type

سورة الروم نزلت بمكة آياتها ستون و كلماتها ٧١٩
و حروفها ٢٠٢١

Foll. 70–129; $9\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 14; ruled borders; good naskhī; headings of sūrahs and *ajzā'*, marks of pause, *sajdahs*, marginal indications of *ahzāb* and *rukū'āt* in red; slightly worm-eaten; water-stained; decorated oriental leather binding; 18th century. [DELHI]

1073

4139.—A volume containing the following parts of the *Qur'ān*:

(a) Sūrah II 101 (from السَّوَاتِ)–229 (to تَأْخُذُوا).

There is a lacuna between foll. 2 and 3 (from او in verse 112 to وَمَا اللَّهُ in verse 134).

Foll. 20; $7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 9; ruled borders; good, large, vocalised naskhī; marks of pause etc. in red; *rukū'āt* indicated by marginal 'ains and gold ornaments; ends of verses marked by gold circles; worm-eaten; decorated oriental binding; 18th century. [DELHI]

(b) Sūrah XLVIII.

Colophon:

کتابه میر امام علی سادات رضوی از فرزندان
حضرت امام علی موسی رضا صلوٰۃ اللہ علیہ

Foll. 21–34; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 6; treble, ruled, red and blue borders enclosing a brown ground; good, large, vocalised naskhī; no rubrications or marks of pause; margins repaired; copyist, Mir Imām i [sic] 'Alī Sādāt i Ridāwī; 19th century. [DELHI]

(c) Sūrah XLVIII. Another copy written in the same style.

Foll. 35–51; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{16}$ in.; ll. 5; slightly worm-eaten; apparently in the same hand as (b). [DELHI]

(d) Sūrah XVIII, followed by (1) (fol. 88a) the prayer for Muhammad called *Durūd i mustaghāth*, (2) (fol. 110b) the prayer commonly known in India as the دعا گنج العرش, (3) the *Kalimah*, (4) a magic square.

Foll. 52–123; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 5; ruled red and blue borders; each line is written on a brown ground bordered by red lines and is separated from the following line both by this red line and also by an intervening white space, but from foll. 83–94 the blue lines are omitted and from 105 onwards both the blue lines and the brown ground are omitted; good, large, vocalised naskhī; marks of pause etc. and *rukū'āt* in red; oriental binding; 19th century. [DELHI]

(e) Sūrahs XXV 23–XXVII 60, i.e. section 19.

Colophon:

الْمَكْتُوبُ مِيرْزَا مُحَمَّدُ جَمَشِيدُ بَخْتِ بَهَادُرُ جَمَشِيدُ قُرْ

Foll. 124–159; $7\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{16}$ in.; ll. 7; very fair, large, vocalised naskhī; headings of sūrahs, opening words of *rukū'āt*, marginal indications of sections, subsections, *sajdahs* etc., fol. 154, and a Persian interlinear translation which is given on fol. 153b are in red; slightly worm-eaten; copyist, Mirzā Muḥammad Jamshēd-bakht Bahādur Jamshēd-far; 19th century. [DELHI]

(f) Sūrahs xxvii 61–xxix 43, i.e. section 20.

Foll. 160–178; $8\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 11; ruled borders; fair, large, vocalised naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI]

(g) Sūrahs lxxviii–cxiv, i.e. section 30.

The text is accompanied by interlinear translations in Persian and Urdu and there are marginal notes in Urdu.

Colophon:

تمت تمام شد کار من النظام [sic] شد کاتب
الحروف فقیر حقیر هیچ مدان اضعف عباد الله سید
حسین ابن سید مزمل مرحوم حسینی البخاری
ساکن قصبه خوشاب بیت

هر که خواند دعاء [sic] طمع دارم
زانکه من بنده کنه کارم

تحریر فی تاریخ هفتم شهر جماد [sic] الآخر سنه
یکهزار و یکصد و چهل و هشت بروز جمعه اول مهر
گذشته مکتوب یافت بیت

خدایا به بخشاء سه بنده را
مصنف نویسنده خواننده را

On fol. 210b is an account in Urdu of the circumstances in which Sūrah 1 was revealed, and on the following page is Sūrah 1 with an interlinear Urdu translation.

According to a note on fol. 180a a former owner was Muḥammad Sulṭān Khān.

Foll. 179–211; $8 \times 5\frac{3}{10}$ in.; ll. 8; large, clear, vocalised naskhī; headings of sūrahs, marks of pause, the Persian translation, etc., in red ink; much of the original margins has disappeared; notes are written here and there on pieces of paper affixed to the margins; considerably water-stained; slightly worm-eaten; copyist, Saiyid Ḥusain ibn Saiyid Muzzammil Ḥusaini Bukhārī, a resident of Khwushāb; dated Friday, 7 Jumādā II 1148/1735. [DELHI]

1074

4140.—A volume containing the following:

(a) Sūrahs xii 54 (قال انك)–xvi.

S. A. M.

Foll. 25; $8\frac{7}{10} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; ruled borders; thick, clear, but rather clumsy, vocalised naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI]

(b) Sūrahs xvii–xviii 73.

Foll. 26–41; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 14; clear, large, rather uncouth vocalised naskhī; rubrications; much worm-eaten; 19th century. [DELHI]

(c) Sūrahs v 81–vi 110.

Foll. 42–60; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 16; ruled borders; bold naskhī; rubrications (pauses etc.); fol. 51 supplied in another hand; 19th century.

[DELHI]

(d) Sūrahs viii 42–ix 94, i.e. section 10.

Foll. 52–60; same hand as the preceding, except foll. 52 and 60 which have been supplied in the same hand as 51; decorated binding.

[DELHI]

(e) Sūrahs xxxix 33–xli 46, i.e. section 24.

Foll. 61–86; $8\frac{1}{10} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 9; large, good naskhī; rubrications (pauses etc.); 19th century.

[DELHI]

B. COMMENTARIES.

1075

3795.—Foll. 65b–92b¹¹; $6\frac{3}{10} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; clear, partially vocalised naskhī; rubrications; some marginal notes; water-stained; 15th century. [Purchased 13 July 1909]

تفسیر سورة الواقعة

Tafsīr Sūrah al-Wāqī'ah.

A commentary on Sūrah lvi ascribed to 'Abd Allāh ibn 'Abbās, who is said to have died A.H. 68/687–8 or soon after (see *Ency. Isl.* i 19b etc.).

This commentary is entirely different from that contained in the concise *tafsīr* ascribed to Ibn 'Abbās which has been printed several times. It is concerned mainly with the subject matter and contains much eschatological information. The words *قال ابن عباس* occur at frequent intervals and are usually written in red ink. The portions of the Qur'ānic text are introduced by the word *قوله* in red (sometimes followed by *تعالیٰ* or *عز وجل*).

Beginning :

قال اخبرنا هرون بن ليث عن مجاهد عن ثابت
الخراساني عن عن [sic] لُهَيْعَةَ [sic] عن يزيد عن حبيب
عن الولد بن عبد [sic] الله الاسدي قال دخل عثمان
بن عفان علي عبد [sic] الله بن مسعود وهو مريض
يعوده فقال له يا عبد الرحمن [sic] ما تشتهي قال اشتهي
ذُنُوبِي وَأَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّي ... قال يا عبد الله فما أرى
في بيتك شيئا يكون لصبيانك من بعدك قال يا ابن
عفان قد علمتم [sic] سورة الواقعة أحب اليهم مما
طلعت عليه الشمس فاني سمعت رسول الله صلى الله
عليه وسلم يقول من قرأ سورة الواقعة كل يوم حشا
الله قلبه نوراً ... وسمعت [sic] يقول صلعم من اراد
ان يتعلم علم الاولين والآخرين والجنة والنار وعلم
ما مضى وعلم ما بقي فليتعلم سورة الواقعة بتفسيرها
قال فخرج عثمان بن عفان رضى الله عنه من عنده
حتى اتى الى ابن عباس فسلم عليه وقال يا ابن عباس
أحببت ان تفسر لي سورة الواقعة قال يا ابن عفان
والله لقد طلبت مني علم الاولين والآخرين حبيبي
وقرة [sic] عيني رسول الله صلعم يقول اذا وقعه [sic]
الواقعة وهي صيحة تقع بالخلایق من قبل اسرافيل
صاحب الصر [sic] وذلك قوله تعالى اقتربت الساعة وذلك
في يوم الجمعة يوم عرفة ... يا امر الله تعالى اسرافيل
ان يصيح بالخلایق صيحة يقول يا اهل الدنيا ... قوله
ليس لو قعتها كاذبة ليس فيها تكذيب ولا بد من وقوعها
قوله خافضة يعنى خفضت الى الارض فاماتت سكان
الارض الخ

End :

قوله عز وجل ان هذا لهُو حق اليقين فسيح باسم ربك
العظيم يعنى ليس من الله اعظم ولا اكبر ثم الكتاب
بعون الله الهلك الوهاب

1076

4153.—Fol. 233; 9½ × 6¼ in.; ll. 21; good
naskhī; rubrications; worm-eaten and slightly
water-stained; copyist, Qāsim 'Alī ibn Mu'izz
al-Dīn al-Shūshṭarī; dated 1 Rajab 1085/1674.
[DELHI 19]

تفسير السلمي

Tafsīr al-Sulamī.

Sūrahs I-XVIII.

The Shī'ite commentary of al-Sulamī, or, as he is frequently called, al-'Aiyāshī (Abū 'l-Naḍr Muḥammad ibn Mas'ūd ibn Muḥammad ibn 'Aiyāsh al-Sulamī al-Samarqandī), abridged by omission of the *isnāds*. The author's precise date does not seem to be recorded, but he was the master of al-Kashshī (who lived in the first half of the fourth century A.H., see Rieu 633) and consequently cannot have flourished long before the year 300/912-3. Of his works, which are said to have been more than two hundred in number and to have been held in high estimation in Khurāsān, some are mentioned in the *Fihrist* of Ibn al-Nadīm, pp. 194-195, and in that of al-Tūsī, no. 690. Notices of him will be found—apart from the two works already mentioned—in *Khulāṣah al-agwāl*, fol. 113a, *Muntahā 'l-maḡāl*, fol. 187b, and *Raudāt al-jannāt* III 17 (556).

With regard to this commentary the *Raudāt al-jannāt* has the following remarks:

كتاب التفسير المشهور الذي هو على مذاق الاخبار
بل التنزيل على فضائل اهل البيت الاطهار اشبه شيء
بتفسير على بن ابراهيم وتفسير فرات المشهورين ولم يكن
عند صاحب الوسائل غير النصف الاول منه بل ولا عند
صاحب كنز الدقائق الجامع لمآثر تفاسير الاخبار ايضا
غير ذلك النصف وفي مقدمات البحار عند ذكره لتفسير
العياشي روى عنه الطبرسي وغيره وراينا منه نسختين
قديمتين وعد في كتب الرجال من كتبه لكن بعض
الناسخين حذف بعض اسانيده للاختصار وذكر في
اوله عذرا هو اشنع من جرمه انتهى

¹ In the *Raudāt al-jannāt* he is not called al-Samarqandī but al-'Irāqī al-Kūfī.

The commentary does indeed closely resemble that of 'Alī ibn Ibrāhīm al-Qummī (see no. 1077), being based mainly on traditions derived from the Imāms Abū Ja'far (Muḥammad al-Bāqir) and Abū 'Abd Allāh (Ja'far al-Ṣādiq).

It opens with a number of traditions concerning the *Qur'ān* and the family of the Prophet as sources of guidance. These are followed by some unnumbered chapters headed as follows:

Fol. 4a. (a) باب نزل (ترك) الرواية التي

بخلال القرآن

Fol. 4b. (b) فيما نزل القرآن

Fol. 4b. (c) تفسير الناسخ والمنسوخ والظاهر والباطن والمحكم والمتشابه

Fol. 5b. (d) ما عني به الآية من القرآن

Fol. 5b. (e) علم الآية بالتأويل

Fol. 7a. (f) فيمن فسر القرآن براه

Fol. 7a. (g) كراهية الجدل بالقرآن

Beginning:

الحمد لله على فضاله والصلوة على محمد وآله قال
العبد الفقير الى رحمه الله اني نظرت في التفسير الذي
صنعه ابو النصر [sic] محمد بن مسعود بن محمد بن
عباس [sic] السلمي باسناده ورغبت بانه نسخة وطلبت
من عنده سماعاً [sic] من المصنف او غيره فلم اجد في
ديارنا من كان عنده سماع او اجازة فحينئذ حدثت
منه الاسناد وكتبت الباقي على وجه ليكون اسهل
على الكاتب والناظر فيه فان وجدت بعد ذلك من عنده
سماع او اجازة من المصنف ابعت [sic] الاسانيد
وكتبتها على ما ذكرها المصنف اسأل الله تع التوفيق
لاتمامه وما توفيقى الا بالله عليه توكلت واليه انيب
روى جعفر بن مسعود باسانيد عن ابيه عن ابي عبد
الله جعفر بن محمد عن ابيه عن ابيه عليه السلام
قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله ايها الناس اكرم
في زمان هدنة الخ

Sūrah i:

من سورة أم الكتاب باسانيد عن الحسن بن علي بن
ابي حمزة البطاني عن ابيه قال قال ابو عبد الله عليه
السلام اسم الله الاعظم مقطع في أم الكتاب الخ

Sūrah ii:

من سورة البقرة عن سعد الاسكاف قال سمعت ابا
جعفر عليه السلام يقول قال رسول الله صلى الله عليه
وآله اعطيت الطوال مكان التورية الخ

Sūrah v:

عن زرارة بن اعين عن ابي جعفر عليه السلام قال
قال علي بن ابي طالب عليه السلام سورة الهائدة نزلت
الهائدة قبل ان يقبض النبي صلى الله عليه وآله
بشهرين او ثلاثة الخ

Sūrah x:

من سورة يونس عن ابيان بن عثمان عن محمد بن
قال ابو جعفر عليه السلام قرا [sic] قلت من اتي شيء
اقرا [قال اقرأ?] من السورة السابعة الخ

End:

عن سماعة بن مهران قال سالت ابا عبد الله ع عن
قول الله فليعمل عملاً صالحاً ولا يشرك بعبادة ربه احداً
التسليم لعلي لا يشرك معه في الخلافة من ليس ذلك له
ولا هو من اهله

Colophon:

تمت [sic] الجزء الأول من تفسير السامي [sic] عن
رواية الامامان [sic] المعصومان محمد بن جعفر بن
محمد الصادق ومحمد بن علي الباقر صلوات الله
عليهما وقد انتسخ كتبه اضعف عباد الله وترايب اقدام
المؤمنين الى رحمة الله الملك الولي ابن معز الدين
قاسم علي الشوشتری في تاريخ غرة شهر رجب المرجب
سنة خمس وثمانين بعد الف من الهجرة النبوية

Sūrah i on fol. 7b, ii on 9a, iii 47b, iv
64b, v 88b, vi 109b, vii 120b, viii 132b,
ix 141a, x 156b, xi 164a, xii 172b, xiii
185a, xiv 191b, xv 197a, xvi 201a, xvii
208a, xviii 222b.

No other copy seems to be recorded.

al-Tūsī 690, I'jāz Husain 665.

1077

4151.—Foll. 270; $12\frac{7}{10} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; in-
elegant but clear, sparsely vocalised naskhī;
rubrications; marginal notes, corrections, variants
etc. and occasionally indications of subject
matter; slightly worm-eaten and water-stained;
18th century. [DELHI 2 bis]

تفسير القمي

Tafsīr al-Qummī.

Sūrahs I–LIII 18.

A copy, defective both at the beginning
and at the end, of the Shī'ite commentary of
al-Qummī (Abū'l-Ḥasan 'Alī ibn Ibrāhīm
ibn Hāshim), who must have flourished in
the first half of the 4th century of the
Hijrah. The date of his death does not
appear to be recorded. Meagre notices of
him will be found in al-Tūsī's *Fihris*, no:
451, p. 209, *Khulāṣah al-aqwāl* (I.O. 3824)
fol. 75b, *Muntahā' l-maqāl* (I.O. 3802) fol.
134a, Brockelmann I 192.

This copy is slightly defective at the
beginning, having lost apparently not more
than one leaf. In the Introduction which
is prefixed to the commentary proper the
author first speaks generally of the im-
portance of the *Qur'ān* and the exclusive
knowledge of its meaning possessed by
the Prophet's family. He then (fol. 2a)
proceeds to the special section of which
Ahlwardt has quoted the opening words
(in this copy قال ابو الحسن علي بن ابراهيم بن

هاشم القمي فالقرآن منه ناسخ ومنه منسوخ ومنه محكم
ومنه متشابه ومنه خاص ومنه عام ومنه تقدير ومنه
تأخير الخ)

and discusses in turn the various subjects
mentioned in the first sentence.

For further information concerning the
nature of the commentary see Loth 50,
Nöldeke-Schwally 180, Goldziher, *Richt-
ungen* 279 foll. etc.

Beginning :

ولكل أجل كتابا يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ
أُمُّ الْكِتَابِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْحَمْدَ شُكْرًا وَالشُّكْرَ
طَاعَةً الخ

Sūrah I as given by Ahlwardt except

فاتحة الكتاب مدنية وهي سبع آيات... قال حدثني
...الشكر لله

Sūrah II as given by Ahlwardt.

Sūrah x :

أَلَمْ تَرَ تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ قَالَ الرَّاءُ هُوَ مِنْ حُرُوفِ
الْأَسْمَاءِ الْإِعْظَمِ الْمُنْقَطِعِ فِي الْقُرْآنِ فَإِذَا أَلْفَهُ الرَّسُولُ أَوْ
الْإِمَامُ فِدَعَا بِهِ أَجِيبِ الْخ

Sūrah xx :

طَهُ مَا أُنْزِلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى فَإِنَّهُ حَدَّثَنِي أَبِي
عَنِ الْقَسْرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ
أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَأَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ إِذَا صَلَّى
قَامَ عَلَى أَصَابِعِ رَجُلَيْهِ حَتَّى تَوَرَّرَ فَاُنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ
وَتَعَالَى طَهُ بِلُغَةِ طَيِّبٍ يَا مُحَمَّدُ الْخ

Sūrah L as given by Ahlwardt except :

مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَبَلْ عَجَبُوا يَعْنِي قَرِيشًا

End :

قال لي جبرئيل ابن اخوك فقلت خلقتك

(cf. Loth 50, 232b penult.)

Sūrah I on fol. 10b, II on 11a, III on 36a,
IV on 48a, V on 59a, VI on 72b, VII on 83a,
VIII on 93a, IX on 102b, X on 112b, XI on
117b, XII on 124a, XIII on 131b, XIV on
134b, XV on 136b, XVI on 140a, XVII on
144a, XVIII on 154b, XIX on 160a, XX on
164a, XXI on 167a, XXII on 171b, XXIII on
175b, XXIV on 178b, XXV on 184b, XXVI on
187b, XXVII on 190b, XXVIII on 193a, XXIX on
199a, XXX on 200b, XXXI on 203b, XXXII on
206b, XXXIII on 208a, XXXIV on 218a, XXXV
on 221a, XXXVI on 223a, XXXVII on 226a,
XXXVIII on 229a, XXXIX on 234b, XL on
238a, XLI on 241a, XLII on 243b, XLIII on
249a, XLIV on 253a, XLV on 254b, XLVI on
255b, XLVII on 257b, XLVIII on 261a, XLIX
on 264b, L on 266b, LI on 268a, LII on
269b, LIII on 270a.

There is a lacuna after fol. 158 (em-
bracing most of the commentary on XVIII
98 = Loth 50, foll. 141a²–142a¹⁴).

For other manuscripts see Ahlwardt 929
(A.H. 1209), Ashraf 'Alī A.a. 18, Bānkīpūr

Handlist 237-8, Būhār 13, Loth 50. For a lithographed edition (Tīhrān 1311-13/1893-95) see Goldziher, *Richtungen* 279.

al-Ṭūsī 451, I'jāz Ḥusain 630.

1078

3856.—Foll. 16-125; 10×6½ in.; ll. 23; clear, bold, unvocalised naskhī; water-stained in places and otherwise slightly damaged; 12th century.

[Purchased 1 Nov. 1921]

الكشف والبيان

al-Kaṣḥf wa-'l-bayān

Sūrahs LV 31-LXXXI 1, XCVII 1, and XCVIII 4-XCIX 4.

Fragments of the commentary of al-Tha'labī (Abū Ishāq Aḥmad ibn Muḥammad al-Naisābūrī) who died in 427/1035 (or 437/1045), see Ibn Khallikān, no. 30, Subkī III 23, al-Suyūṭī, *Tabaqāt al-mufasssirīn*, no. 7, *Bughyah al-wu'āḥ* 154, Brockelmann I 350.

This copy lacks the *isnāds* which occur in Ahlwardt 742 and 743, gives the Qur'ānic text less fully and is otherwise slightly abridged in places.

The remarks on each sūrah begin with statements concerning (1) its place of revelation and (2) the number of (a) letters, (b) words and (c) verses in it. These are usually followed by Ubayy ibn Ka'b's tradition concerning the rewards promised for reading it. The earliest commentators (Ibn 'Abbās, Muqātil, etc.) are often quoted, their interpretations being sometimes given one after another in a string preceded in each case only by the commentator's name (e.g. fol. 92a¹):

يوفضون يسرعون ابن عباس وقتاده يسعون ابو العاليه ومجاهد يستبقون الضحاك ينطلقون الحسن يتدرون القرطبي يشتدون

Of the authorities quoted Tha'lab (d. 291) and Ibn Jarīr (i.e. al-Ṭabarī, d. 310/923) seem to be among the latest.

For further information concerning the characteristics of this commentary see es-

pecially Ahlwardt 737, Cureton-Rieu 821 and Nöldeke-Schwally, *Geschichte des Qurans* II 173.

Beginning:

[ام] [ركم] [؟] وقد يقول القايل للذي لا شغل له الخ

Sūrah LVI:

سوره الواقعة مكيه وهي الف وسبعماية وثلاثة احرف وثلاثماية وثمان وسبعون كلمه وست وتسعون ايه عن ابي طيبه الجرجاني قال دخل عثمان بن عفان رضي الله عنه علي ابن مسعود رضي الله عنه يعوده في مرضه الذي توفي فيه فقال ما تشكى الخ

Sūrah LX:

سوره الممتحنه مدنيه وهي الف وخمسمماية وعشره احرف ... عن ابي بن كعب قال قال رسول الله صلعم من قرا سوره الممتحنه كان المومنون والمومنات له شفعا يوم القيمة بسم الله ... يا ايها الذين امنوا الايه نزلت في حاطب بن ابي ثعلبه [sic] وذلك ان ساره مولاه ابي عمرو بن صفى [sic] اتت رسول الله الخ

Sūrah LXV:

سوره الطلاق مدنيه وهي الف وستون حرفا ... بسم الله ... هذه السوره تسمى سوره النساء الصغرى افتتحها الله تعالى بخطاب نبيه عليه السلام فقال عز من قایل يا ايها النبي الايه ثم جمع الخطاب فقال سبحانه اذا طلقتم ومجازها يا ايها النبي قل لامتك اذا طلقتم النساء اى اردتم تطليقهن كقوله تعالى واذا قرأت القرآن فاستعذ بالله الخ

Sūrah LXX:

سوره المعارج مكيه وهي الف واحد وستون حرفا ... بسم الله ... سال سایل الايه قيل الب في بعداب بمعني عن كقوله فاسال به خبيرا اي عنه ومعني الايه سال سایل عن عذاب واقع نازل كاين على من ينزل ولمن هو الخ

Sūrah LXXV:

سوره القيامه مكيه وهي ... لا اقسام الايه اختلف في معناها بعضهم لا صلح اي اقسام بيوم القيمة واليه ذهب سعيد بن جبیر ابو بكر بن عياش هو تأكيد القسم الخ

Sūrah LXXX :

سوره السفره مكيه وهى ... عيسى اى كلىح وتولى
اعرض عنه بوجهه ان جاء لان جاء الاعمي وهو ابن
امر مكتوم الخ

End : تقول عملت على ظهري يوم

Sūrah LVI on fol. 20a, LVII 28b, LVIII 37a, LIX 42a, LX 53a, LXI 57b, LXII 59a, LXIII 64a, LXIV 67a, LXV 68b, LXVI 72b, LXVII 77a, LXVIII 79b, LXIX 86a, LXX 88b, LXXI 92a, LXXII 94a, LXXIII 97a, LXXIV 99b, LXXV 104b, LXXVI 109a, LXXVII 114b, LXXVIII 115b, LXXIX 118b, LXXX 121b, XCIII 4 124a.

For other manuscripts see A.S.B. 1903-7 nos. 207-9, Ahlwardt 737 (Sūrahs I-II 195, before 585/1189), 738 (Sūrah II 241-276, c. 700/1300), 739 (Sūrahs IV 26-v, 691/1291), 740 (Sūrahs XXVII-LII, 549/1154), 741 (Sūrahs XXXIII 10-XXXVIII 33, c. 700/1300), 742 (Sūrahs L-LXX, 560/1164), 743 (Sūrahs XLVIII-LXVII 22, c. 700/1300), Asafiyah I p. 552, no. 132, Cairo I 193 (Sūrah II 184-273), Casiri I 316 (vol. II), 1317 (vol. VI, 949/1543), 1318 (vol. VIII), Cureton-Rieu 82 (Sūrahs VII 165-XV 61 with lacunae, 15th or 16th century), 821 (Sūrahs I-II 18, 906/1500), Dāmād Ibrāhīm 102, Fāṭih 398-9 (vols. v-vi) "Landberg-Brill 489," Qarawīyīn I 21-5, 135-6, 218, Qilij 'Alī 79, 'Umūmī 460-1 Walī al-Dīn 130-3.

H. Kh. 10769.

1079

1234.—Foll. 55-63a; 8 × 4½ in.; ll. 15; fair nasta'liq; rubrications; copyist, Abū Tālīb al-Husainī; dated Murshidābād, 8 and 9 Dhū 'l-Qa'dah 1173/1760 and 10 Dhū 'l-Qa'dah 1179/1766. [R. JOHNSON]

تفسير سورة التوحيد والمعوذتين

Tafsīr Sūrah al-tauhīd wa 'l-Mu'awwidhatain.

Commentaries on Sūrahs CXII, CXIII and CXIV by Ibn Sīnā (al-Husain ibn 'Abd Allāh) who died in 428/1037, see Brockelmann I 452, *Encyclopaedia of Islam* II 419b etc. etc.

Beginning of Sūrah CXII :

قل هو الله أحد الهو المطلق هو الذى لا يكون
هويته موقوفة على غيره الخ

End of Sūrah CXII :

لا جرم كانت هذه السورة معادلة لثلث القرآن فهذا
ما وقفت بتبيين هذه السورة والله محيط باسرار كلامه
انتهى

Colophon :

نمق ٨ ذى قعدة سنة ١١٧٣ فى مرشداباد من المنتسخ
الذى كتبه فى مركب الانكريز حين كنا راجعين
من بلاد العرب الى الهند فى شهر ذى قعدة سنة
٢٥ منه تجاه بلاد الكوكن وانا العبد الجانى ابو
طالب الحسينى ختم له بالحسنى

Beginning of Sūrah CXIII :

قل اعوذ برب الفلق فائق ظلمة العدم بنور الوجود
الخ

End of Sūrah CXIII :

رزقنا الله تعالى التجرد التام والتأله الكامل بحق
النبي وآله ص

Colophon :

نمق ٩ ذى قعدة سنة ١١٧٣ در مرشداباد از نسخه كه
نوشته بودم بر جهاز انكريز در دريای محيط محاذات
قلعه داندآراجورى در ٢٦ ذى قعدة سنة ١١٧٧ وانا العبد
ابو طالب الحسينى

Beginning of Sūrah CXIV :

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ... قد ذكرنا ان الربوبية عبارة
عن التربية الخ

End of Sūrah CXIV :

فهذا هو الذى يبلغ العقل اليه فى هاتين السورتين
والله تعالى اعلم باسرار كلامه جعلنا الله من اهل
ذلك الخ

Colophon :

يكشبه غره اردبهبشت ماه جلاى دهم ذى قعدة
سنة هجرى در بلد مرشداباد حقير ابو طالب الحسينى
تحرير نمود از روى نسخه كه بالالى جهاز انكريز
محاذات سرانديب وقت مراجعت از يمين نوشته شده
بود در سنة ١١٧٧ واز حسن اتفاق انكه امروز هم دهم ذى
قعدة بود والحمد لله الخ

For other copies see Ahlwardt 972 (CXII), 977 (CXIII-CXIV), Āṣafīyah I p. 534, no. 388 (CXII), Cureton-Rieu 978 (38-41), Gotha I 543 (I), II 1158 (3-4) (CXIII-CXIV only), Leyden 1720-I, Uri no. 980 (5).

H. Kh. II 3296, 3307.

1080

3857.—Foll. 149; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 18; good, bold, sparsely (on foll. 1-5 and some other leaves copiously) vocalised naskhī; several leaves slightly damaged; 12th century.

[Purchased 1 Nov. 1921]

الوسيط

al-Wasīṭ.

Sūrahs xx 26-xxxiii 48 (with lacunae).

A fragment of a good old manuscript of the "intermediate" commentary on the *Qur'ān* by al-Wāḥidī (Abū 'l-Ḥasan 'Alī ibn Aḥmad), who was a pupil of al-Tha'labī, was one of the scholars who enjoyed the favour of the Nizām al-Mulk, and who died at Naisābūr in (Jumādā II) 468/1076, see Ibn Khallikān, no. 449, al-Suyūṭī, *Bughyah al-wa'ah*, 327, *Tabaqāt al-mufasssīrīn*, No. 70, Brockelmann I 411.

For information concerning the nature of this commentary see Ahlwardt 750.

The present manuscript, besides being defective both at beginning and end, has a number of internal lacunae. The largest are Sūrah xxi 1-46, xxii 3-28, 39-57, and xxvi 26-57.

Beginning:

ذَلِكَ أَنَّهُ كَانَ يَضِيقُ صَدْرُهَا كُلِّفَ مِنْ مُقَاوَمَةٍ (?)
فِرْعَوْنَ الْخ

Sūrah xxii i:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يُرِيدُ أَهْلَ مَكَّةَ الْخ

Sūrah xxv i:

تَبَارَكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَعَالَى عَمَّا قَالَ الْقَائِلُونَ فِيهِ بِسُو
وَقَدْ تَقَدَّمَ تَفْسِيرُهُ الْخ

Sūrah xxx i:

المر ذكرنا تفسيره غلبت الروم قال اهل التفسير
غلبت فارس الروم الخ

Sūrah xxxiii i:

قوله يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ اثْبَتَ عَلَيَّ تَقْوَى اللَّهِ الْخ

End:

اسقط الله العدة عن المطلق قبل الدخول لبراة

Sūrah xxi 47 on fol. 45a, xxii on 27b, xxiii 14 on 35a, xxiv 11 on 45a, xxv on 58a, xxvi on 69b, xxvii on 80b, xxviii on 95b, xxix on 110a, xxx on 119a, xxxi on 127a, xxxii on 132b, xxxiii on 135b.

For other manuscripts see Ahlwardt 750 (Sūrahs i-vi, c. 780/1378), 751 (Sūrahs vi 91-xviii 108, c. 900/1494), 752 (Sūrahs vii-xii 20, c. 800/1397), 'Alī Pāshā 153, As'ad Efendī 248, 'Ashir Efendī 66, 'Āṭif Efendī 235-9, Aumer 79 (complete, 1171/1757-8), Bānkīpūr Handlist 242 (? *Tafsīr al-Wāḥidī*, vol. I, A.H. 975), Cairo I, pp. 221-2 [(i) Sūrahs i-vi, 733/1333, (ii) Sūrahs vii-xviii, not later than 519/1125-6, (iii) Sūrahs xix-cxiv, 717/1317, (iv) Sūrahs xviii-xxx (part), 808/1406, (v) Sūrahs xix-cxiv, 549/1154], Casiri 1261 (vol. I), 1262 (vol. II), 1263 (vol. v (last)), Chelebī 'Abd Allāh 24, Dāmād Ibrāhīm 156-9, Edwards in Browne Volume p. 138, Fagnan 316 (Sūrahs i-xviii, 15th cent.), Fāṭih 477-86, Ḥamīdīyah 123-5, Khālidiyah (Jerusalem) p. 6, Köprülü 150-1, Maḥmūd Pāshā Madrasah 48-52, Murād 190, Nūr i 'Uṭhmāniyah 236-40, Peshawar 25, Qilij 'Alī 97-100, Rieu 99 I (Sūrahs xxv 30-LXXIV, 14th or 15th cent.), Rustam Pāshā 37-8, 'Umūmī 519, Walī al-Dīn 284-6.

H. Kh. II 3423, VI 14222.

1081

4152.—Foll. 172; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 20-25; clear, but inelegant, old naskhī, copiously, but not always correctly, vocalised; many leaves slightly, and the last few considerably, damaged; the writing in many places sewn through by a binder; copyist (name damaged), Abū 'l-Fath ibn [?] ... [?] ibn Khwārmz [?] al-Tāramī; dated, 2 Muḥarram [the numbers indicating the year are damaged, but the first appears to be 6]; 13th century. [DELHI 29]

الوجيز
al-Wajiz.

Sūrahs III 6—XXXIII 50 and LIII 60—CXIV.

An old copy of the most concise of the three commentaries composed by the same al-Wahidī.

Beginning:

[والا] قَصْدٌ كَمَا أَرَزَتْ قُلُوبُ الدِّينِ فِي قُلُوبِهِمْ زَنْغٌ

Colophon:

آخر الكتاب وَلِلَّهِ الْحَمْدُ أَوَّلًا وَآخِرًا وَصَلَوَاتُهُ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ
وَقَدْ فَرَّغَ مِنْ اتِّسَاعِ هَذَا الْكِتَابِ الْعَبْدُ الْمَذْنُوبُ
الْمُحْتَاجُ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى أَبُو الْفَتْحِ بْنُ [?] ... [?]
بْنِ خُورَامِزٍ [?] الطَّارِضِيُّ لَيْلَةَ الْخَمِيسِ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ
الْآخِرَةِ الثَّانِي مِنَ الْمَحْرَمِ مِنْ شَهْرِ ... وَاللَّهُ تَعَالَى
حَسْبِيَ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ الْخ

Fol. 61 has been bound between foll. 6 and 7, foll. 139—145 between 153 and 154, foll. 164—166 the wrong way round, and 166 between 164 and 165.

This copy is wrongly described on the front fly-leaf, the first page and the last as the *Tafsīr i Wasīl*.

An edition, printed on the margin of Muḥammad Nawawī al-Jāwī's *Marāḥ labīd*, was published at Cairo (Dār al-kutub al-'arabiyaḥ al-kubrā) in 1330/1912.

For other manuscripts see A.S.B. 1903—7 no. 1085, Ahlwardt 746 (nearly complete, c. 700/1300), 747 (766/1365), 748 (Sūrahs I—XIII, 869/1465), 749 (Sūrahs XVII—CXIV, 645/1247), As'ad Efendī 167—8, 'Āṭif Efendī 234, Āyā Šūfiyah 290—1, Bānkīpūr Handlist 243, Cairo 1 221 [(i) 1270/1853, (ii) 746/1346, (iii) Sūrahs XVI—CXIV, (iv) nearly complete, (v) 692/1293], Casiri 1264 (810/1417), Dāmād Ibrāhīm 155 (750/1349—50), Fagnan 315 (Sūrahs XIX—CXIV, 720/1320—1), Fātiḥ 487—8, Köprülü 152—3, Lālah-lī 241, Leyden 1661, Nūr i 'Uṭhmāniyah 469—72, Qarawīyīn 186, Salīm Aghā 104—5, 'Umūmī 497, 518, Walī al-Dīn 282—3, Yeñi p. 7, no. 99, p. 79, no. 30.

H. Kh. VI 14187.

1082

3705.—Foll. 470; 11½ × 7½ in.; ll. 29; coloured borders; good, small, partially vocalised naskhī; Qur'ānic text in red; illuminated head-piece on fol. 1 b; a few marginal notes and corrections; the coloured borders have in places corroded the paper and small parts of the text have been either damaged by the corrosion or covered by the paper used for repair; decorated binding; dated 7 Šafar 989/1581.

[Purchased 28 March 1906]

معالم التنزيل

Ma'ālim al-tanzīl.

The commentary of al-Baghawī (al-Husain ibn Mas'ūd, al-Farrā') who died in 516/1122 (or 510/1117), see Ibn Khallikān, no. 184 (both dates mentioned), *Tadhkirah al-Huffāz* IV, p. 54 (gives the date 516), Subkī IV 214 (gives the date 516), Brockelmann I 363, *Encyclopaedia of Islam* I 561 b.

After an introduction devoted mainly to (1) the *asānīd* through which certain old commentaries (Ibn 'Abbās, Mujāhid, al-Kalbī, etc.) on which his work is largely based were handed down to his teacher Abū Sa'īd Aḥmad ibn Ibrāhīm al-Shuraiḥī, a pupil of al-Tha'labī, (2) similar *asānīd* relating to the *qirā'āt*, in which his teacher was Abū Naṣr Muḥammad ibn Aḥmad ibn 'Alī al-Muqri' al-Marwazī, (3) a section (فصل)

في فضائل القرآن وتعليمه

(4) another

في فضل تلاوة القرآن

and (5) a third

في وعيد من قال في القرآن براه من غير علم
the commentary on Sūrah I begins at the top of fol. 4 b.

Beginning:

بِسْمِ اللَّهِ ... وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ
حَسْبِي وَنَعِمَ الْوَكِيلُ قَالَ الشَّيْخُ الْأَمَامُ مُحَمَّدُ بْنُ
نَاصِرِ الْحَدِيثِ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورِ الْفَرَّاءِ
الْبَغَوِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ ذِي الْعِظَمَةِ
وَالْكِبَرِيَاءِ ... أَمَا بَعْدُ فَإِنَّ اللَّهَ جَلَّ ذِكْرُهُ أَرْسَلَ رَسُولَهُ
بِالْهُدَى الْخ

For further extracts see Ahlwardt.

End:

مَا أَذِنَ اللَّهُ لشيءٍ مَا أَذِنَ لِنَبِيِّ حَسَنِ الصَّوْتِ بِالْقُرْآنِ
يُخَبِّرُ بِهِ

Colophon:

هَذَا آخِرُ الْكِتَابِ مَعَالِمِ التَّنْزِيلِ لِلْإِمَامِ الْمُحَقِّقِ مُحَمَّدِي
السَّنَةِ ... فَرَّغَ مِنْ تَحْرِيرِ هَذَا الْكِتَابِ فِي سَابِعِ شَهْرِ
صَفَرٍ خَتَمَ اللَّهُ بِالْخَيْرِ وَالظَّفَرِ سَنَةَ تِسْعٍ وَثَمَانِينَ
وَتَسْعِمَائِهِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ

For other manuscripts see Ahlwardt 753-66, Aumer 80-82, Bānkīpūr Handlist 325-8, Cairo 1211-12, Cureton-Rieu 62-63, 1544-8, Rieu 101-3, Ellis-Edwards, pp. 3-4, Fagnan 317-18, Griffini in R.S.O. iv, p. 104, Leyden iv 1663, Gotha 524-7, most of the Constantinople catalogues etc.

For editions (Persia n.p., n.d., Bombay 1296/1879, *ibid.* 1309/1891) see *Ency. Isl. loc. cit.* and Ellis 1699.

H. Kh. v 12312.

1083

4154.—Foll. 364+4; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21-25; clear, but rather stiff, sparsely vocalised naskhī; the Qur'ānic passages written in large letters in a script somewhat resembling that of nos. 1051-6 (foll. 1-18, 75a, 222-35, 237-94 and 312 supplied by later hands); marginal notes, additions and corrections; copyist, Mubārak ibn Maḥmūd ibn Nizām al-Shirāzī; dated Friday, 10 Muḥarram 815/1412. [DELHI 73]

Ma'ālim al-tanzīl.

Sūrahs II 141-vi.

A fragment of the same commentary.

Fol. 22 has been bound after fol. 33 and foll. 34-6 after fol. 21. Fol. 75a is a duplicate of 75 ll. 1-19. Foll. 75b, 75c and 75d should come between the words هذا and واحد on fol. 75 l. 19. Eighty-seven leaves are missing from the beginning.

S. A. M.

1084

4155.—Foll. 320; $10\frac{3}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 19-21; fair, vocalised naskhī (foll. 268-320 are in a different hand and are sparsely vocalised); rubrications; marginal notes and corrections; foll. 1-195 damaged apparently by white ants; 16th century. [DELHI 74]

Ma'ālim al-tanzīl.

Sūrahs xvi-xxxviii.

A volume, described on fol. 1a as the third part (*al-juz' al-thālith*), of the same commentary.

A note on fol. 1a states that the manuscript was purchased at Baghdād in the year 1009/1600-1 by some one whose name has been erased.

1085

4156.—Foll. 83; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21 usually; in several different hands; the Qur'ānic text is in larger letters, is overlined in red, and from fol. 4 to fol. 8 is in a thick and stiff naskhī resembling that of no. 1051; there are more or less copious marginal notes in places; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1342a]

Ma'ālim al-tanzīl.

Sūrahs I-II 141.

This copy has lost three leaves from the beginning and two between foll. 2 and 3. It now begins with the words

الَّذِينَ خَلَقُوا الصَّحَابَةَ وَالتَّابِعِينَ

which occur in al-Baghawī's preface (in no. 1082 the corresponding words occur on fol. 2b). The gap after fol. 2 includes most of the

فَصَلِّ فِي فَضْلِ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ

End: فَقَالَ عَمْرٍ وَكَيْفَ

1086

4157.—Foll. 299; $11 \times 6\frac{7}{16}$ in.; ll. 25; stiff, clear, partially vocalised naskhī; rubrications; worm-eaten and damaged apparently by white ants; 14th century. [DELHI 16]

تفسير القرآن Tafsir al-Qur'an.

Sūrahs II 133-VI 26 and XII 43-XLVII 38.

Fragments of one of the older commentaries, described on one of the fly-leaves as the *تفسير امام احمد غزالي* and in the Delhi Catalogue ascribed to his brother the celebrated Abū Hāmid al-Ghazālī (d. 505/1111, see Brockelmann I 419, *Ency. Isl.* II 146 etc.). The latter composed a commentary entitled *Yāqūt al-la'wīl* (H. Kh. VI 14447), but, as it was in 40 volumes, it must have been on a much larger scale than this work.

The manuscript begins abruptly in the middle of an introductory section evidently devoted to detailing the branches of knowledge ancillary to the science of exegesis. At the top of fol. 1 is the end of a list of abrogating and abrogated verses in the *Qur'ān*. This is followed (line 6) by a section on the eleven Readers (beginning

ومنها معرفة القراء الاحدى عشر من المدين الخمس
واسامى روايتهم المحيط بها كتاب الغاية وقد أبدعه
الشيخ ابو بكر احمد بن الحسين بن مهران رحمه الله
سوى ما شئت من قراء سائر البلدان)

which is still incomplete at the end of fol. 26, where a large lacuna occurs, embracing the rest of the introduction, the commentary on Sūrah I and that on the first 132 verses of Sūrah II.

Prefixed to the notes on each sūrah is a statement concerning the place of its revelation. This is followed firstly by a statement concerning the number of verses, words, and letters contained in it, and secondly by a tradition concerning the rewards promised for reciting it. The Qur'ānic text is not given in its entirety but only the words commented on, and these for the most part only one, two or three at a time. The author regularly cites the interpretations of a number of early traditionists and commentators dating from the 1st to the 5th century. Among the

latest is al-Māwardī who died in 450. The style is extremely concise, especially where variant readings and diverse explanations are cited, these being usually given one after the other, each preceded merely by the name of the authority responsible for it. Verses of poetry are often cited, usually anonymously.

Beginning:

ومن الانسان آيتان وبعض الثالثة وهو قوله واسمرا الخ

Fol. 3a:

اولادهم في المآ المعمودي مجاهد خلقته مقاتل
فطرته الاسلام ابو عبدة سنته ابن كيسان جيلته او
الختان لصبغه بالدم [sic] او غسل من يريد الاسلام الخ

Sūrah III:

سوره ال عمران مدنية وهي مائتا آية .. وثلاثة الاف
واربعماية واحدى وثمانون كلمة .. واربعه عشر الفا
وخمسة وعشرون حرفا .. الم والتوريه والانجيل كوفي
وانزل الفرقان مدني بصرى الى بنى اسرائيل بصرى
ما تحبون مدني .. ابي رضى الله عنه من قرا ال عمران
اعطى بكل آية امانا على الصراط .. بسم الله الرحمن
الرحيم الم الله موصولا حركت الميم لالتقاء الساكنين
وفتح كراهة الخروج من اليا الى الكسرة كما في
اين وليست هي فتحة الهزة الخ

Sūrah v:

سوره النازلة الف وثمانمائة [sic] كلمة واربع
كلمات ... بسم الله الرحمن الرحيم العقود عهود الله في
التحليل والسجود [sic] عن ابن عباس رضى الله عنهما
الحسن عهود الدين كلها قتادة عهود الحلف الخ

Sūrah xx:

سوره طه مكيه وهي مائة وخميس وثلاثون آية
كوفي ... بسم الله ... طه بكسر الهمزة ابو عمرو وبكسرها
كوفي الخ

Sūrah xxx:

سوره الروم مكيه الا قوله فسبحان الله حين تمسون
وهي ستون آية ... بسم الله ... غلبت اى لقد غلبت
على حذف جواب القسم الخ

End:

وقيل لا يسألكم الرسول كقولك عز وجل قل ما
اسألكم عليه من اجر وقيل لا تسأل

Sūrah III on fol. 29b, IV 56b, V 82a, VI
96a (VI 26 fol. 97b), XII 43 fol. 98a, XIII
103b, XIV 108b, XV 113b, XVI 118b, XVII
126b, XVIII 138a, XIX 148b, XX 154b, XXI
162a, XXII 168a, XXIII 176b, XXIV 182a,
XXV 190b, XXVI 198b, XXVII 204a, XXVIII
211a, XXIX 217a, XXX 219a, XXXI 222a,
XXXII 224b, XXXIII 226b, XXXIV 236b, XXXV
243a, XXXVI 249a, XXXVII 256b, XXXVIII
261b, XXXIX 267a, XL 271a, XLI 275a,
XLII 279b, XLIII 284a, XLIV 289a, XLV 291a,
XLVI 293a, XLVII 296b.

1087

4158.—Foll. 89; 8½ × 6½ in.; ll. 15; poor
nasta'liq; rubrications; water-stained and slightly
worm-eaten; 19th century. [DELHI 23]

تفسير سورة يوسف

Tafsir Sūrah Yūsuf

A commentary on Sūrah XII ostensibly
by the celebrated al-Ghazālī.

Beginning:

الحمد لله الذي شهد المكنونات بوحدانيته ولانت
المصوغات [sic] بعظمته [p] ... قال الشيخ الامام الاجل
العالم الفاضل ابو حامد محمد بن العزالي [sic] الحكاية
قال ابن عباس اتت طائفة الى النبي صلى الله عليه
وآله وسلم فقالوا يا محمد نحن قوم لا نهتدي الى
الكتاب الخ

Having set forth the circumstances which
preceded the revelation of the sūrah the
commentator continues

فانزل الله سبحانه وتعالى سورة يوسف بسم الله
الرحمن الرحيم الر تلك آيات الكتاب المبين كانه قال
الالف انا واللام لي والراء ربوبيتي اقسم الله جل جلاله
بوحدانيته وصفاته وربوبيته الخ

The "traditions relating to the mustering
by Adam of his posterity" which occur at
the beginning of Rieu 127 do not occur in
this copy.

End:

فقلت اني لا ادلك الا علي هذا الشرط فان خرابته
واسعة وعطاياه [جزيله] [catchword]

On the first fly-leaf are the words

تفسير سورة يوسف از امام غزالي عليه الرحمة

and on the title-page

من عالم رباني العالي ابن امام محمد غزالي خريد
نمود بقيمت دو روپيه محمد كير الله

There is a table of contents on foll. 1
and 2a.

For what appear to be copies of the same
work see A.S.B. Govt. Coll. 1908-10, no. 3,
Āṣafīyah 1 p. 534, no. 315 ("Tafsīr Sirr al-
'ālamīn"), p. 536, nos. 6 and 301; Būhār 10,
Cataloghi p. 66, Loth 114 (differs consider-
ably at the beginning), Peshawar 31, 100(a),
Rieu 127.

1088

3199.—Foll. 343; 12½ × 8½ in.; ll. 35; coloured
borders; small, neat, unvocalised Turkish naskhī
(the first and last leaves have been supplied in a
later hand); rubrications; in places small parts
of the text have been torn away and the margins
have been repaired throughout; some marginal
notes and corrections; slightly worm-eaten and
water-stained; 17th century.

[Presented 20 July 1877. SIR W. MUIR]

الكشاف عن حقائق التنزيل

al-Kashshāf 'an ḥaqā'iq al-tanzil.

The well-known commentary completed
in 528/1134 by al-Zamakhsharī (Maḥmūd
ibn 'Umar) who died in 538/1144 (see Ibn
Khallikān, no. 721, *Bughyah al-wu'āḥ* 388,
al-Fawā'id al-bahīyah 209, Brockelmann 1
289 etc.).

According to Shams al-Dīn al-Iṣfahānī
(quoted on fol. 13b of no. 1126) this com-

mentary, in so far as it is derived from earlier commentaries, is based mainly on that of al-Zajjāj.

Beginning:

الحمد لله الذى انزل القرآن كلاما مؤلفا منتظما
[sic] النخ

An edition, by W. Nassau Lees, Khādim Husain and 'Abd al-Haiy, was published at Calcutta in 1856-9. For this and other editions (Bulāq 1281/1864, Cairo 1307/1890, 1308/1890-1) see Ellis I 870-1, 876, Cairo I 190-1.

Manuscripts are common: see, e.g., Ahlwardt 769-787, Cureton-Rieu 64-7, Rieu 104-6, Ellis-Edwards p. 3 (Or. 5102, Or. 6343), Loth 52-58, Nicoll-Pusey 17 (p. 66), Uri 7 (p. 48), 48 (p. 52), Vollers 86-93.

H. Kh. v 10646.

1089

4159.—Foll. 129; $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 17; good, old, partially vocalised naskhī (except foll. 1-3); numerous marginal notes; somewhat worm-eaten; copyist, Hājji Husain ibn Maḥmūd ibn Maḥmūd al-Ṭūsī; 13th century. [DELHI 58]

al-Kashshāf 'an ḥaqā'iq al-tanzīl.

Sūrahs XIX 58-XXIII.

A good copy of a part, described in the colophon as the fourth *daftar*, of the same commentary. The volume is defective at the beginning and opens with three leaves supplied in a comparatively modern hand.

Fol. 1*b* is headed *تمه سورة مريم* and begins with the words *وعن النابغة الجعدي* which occur in the explanation of Sūrah XIX 58 (p. 831, l. 15 of the edition printed at Calcutta in 1856-9). The older part of the manuscript begins on fol. 4*a* with the words *وعلى معنيين معنى النزول* which form part of the explanation of Sūrah XIX 65 (Calcutta edition, p. 833, l. 17).

There is a lacuna (corresponding to pp. 912, l. 4 *ab infra*-918, l. 2 *ab infra* in the Calcutta edition, i.e. Sūrahs XXII 58-XXIII 9) after fol. 107.

Sūrah XX begins on fol. 18*a*, XXI on 57*a*, XXII on 87*a*, XXIII 9 on 108*a*.

Colophon:

أتم الدفتر الرابع من الكشاف عن حقائق التنزيل عبيد
الله الفقير اليه الراجي عفوّه حاجي حسين بن محمود
بن محمود الطوسي لنفسه حامداً ومصلياً وسائلاً أن
يمنح التوفيق في اتمام اخواته الباقية
[about two lines are erased here]

والحمد لواهب العقل

1090

4161.—Foll. 224; $14\frac{1}{10} \times 10$ in.; ll. 33; good, largely vocalised naskhī in two different hands; illuminated title on fol. 1*a*; a few pages water-stained, all somewhat worm-eaten, and some considerably damaged; numerous marginal notes at beginning; 14th century (apart from some leaves supplied apparently in the 18th).

[DELHI 56]

al-Kashshāf 'an ḥaqā'iq al-tanzīl.

Sūrahs I-XVIII.

The first half of the same commentary.

Fol. 1*a* bears the illuminated title

كتاب الكاشف [sic] في تفسير القرآن المجيد للزمخشري

As far as fol. 62 the text of the *Qur'ān* is written on the margin, on which are also a number of corrections and notes.

The library seal of al-Sultān al-A'zam Shāh Rukh Bahādur is stamped on foll. 39*a*, 122*a* and 187*a* and there is a large obliterated seal on foll. 39*a*, 70*a*, 121*a*, 159*a* and 182*a*.

1091

4160.—Foll. 177; $8 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; clear naskhī, sparsely vocalised; rubrications; slightly worm-eaten; 15th century. [DELHI 60]

al-Kashshāf 'an ḥaqā'iq al-tanzīl.

Sūrahs XIX 88-XXVII.

A fragment of the same commentary.

Beginning: اى يوم نحشر ونسوق

(Calcutta edition, p. 841, l. 11).

End: وسيمكة ثمانين وقيل ثلاثين
(*ibid.*, p. 1023, l. 18).

There is a lacuna after fol. 89 corresponding to pp. 932³⁰–941¹⁷ in the Calcutta edition, i.e. Sūrahs XXIII 101–XXIV 12.

1092

4162.—Foll. 313; 11 $\frac{1}{10}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 39–43; ruled borders; clear Turkish naskhī; rubrications; illuminated heading on fol. 1b; written for Muhammad ibn Muhammad ibn Ja'far Kānī Shalabī; copyist, Aḥmad ibn 'Abd Allāh ibn Ismā'il ibn Yūsuf ibn 'Abd Allāh called al-dībiye; dated Monday, 5 Sha'bān 1074/1664 (a colophon at the end of Sūrah XXXVII (fol. 154a) is dated 15 Dhū 'l-Qa'dah 1070/1660).

[DELHI 59]

al-Kashshāf 'an ḥaqā'iq al-tanzīl.

Sūrahs XIX–CXIV.

The second half of the same commentary.

Colophon on fol. 154a:

تم الجزء الثالث بعون الله تعالى واحسانه وعظيم
امتنانه فله الحمد كثيراً... نُحْ شهر القعدة سنة

Colophon on fol. 313b:

تم الكتاب... وكان الفراغ من تحريره من اقسام
الساعة الثالثة من نهار الاثنين خامس شهر شعبان
سنة وهذا اليوم عاقب اليوم الثاني والعشرون من
اشباط الرومي واسمه بالفارسي ديماء وبالقطبي امشير
المشير... حرره افقر عباد الله واحوجهم اليه الراجي
عفو الله احمد بن عبد الله • بن اسمعيل بن يوسف
بن عبد الله المعروف بالديبي عفى الله عنه • مما
استكتبه لنفسه الفقيه الاوحد محب ال محمد • محمد
بن محمد بن جعفر كاني شلبي ختم الله له
بالحسني الخ

1093

4163.—Foll. 172; 11 $\frac{1}{4}$ × 7 in.; ll. 13; mainly in vocalised Indian naskhī of a peculiar type; numerous marginal notes; worm-eaten and water-stained; 17th century.

[DELHI 57]

al-Kashshāf 'an ḥaqā'iq al-tanzīl.

Sūrah II 1–181.

A fragment of the *Kashshāf* extending from a point near the beginning of the remarks on Sūrah II (Calcutta edition I p. 17²⁰) to verse 181 of that sūrah, but with several internal lacunae.

Beginning:

فان قلت فما وجه اختصاص كل سورة بالفاتحة
التي اختصت بها الخ

End: وإرادة أن تشكروا وقرئ

(Calcutta edition, I p. 128⁰).

1094

4164–5.—Foll. 1–331, 332–642; 9 $\frac{1}{10}$ × 6 in.; ll. 27; blue ruled borders; small, good, occasionally vocalised naskhī; headings of sūrahs and the word قوله in red; marginal notes and corrections, some of which are derived from the annotator himself; worm-eaten, especially Vol. I: paper brittle in places; copyist, Muhammad al-Qārī al-Rūdāwarī (see fol. 331b); date of completion of Vol. I, beginning of Sha'bān of an unspecified year; Vol. I corrected, according to a note by Muhammad al-Kāzarūnī (fol. 331b), at the end of Jumādā II 836/1433.

[DELHI 55 A & B]

الكشف عن مشكلات الكشاف

al-Kashf 'an mushkilāt al-Kashshāf.

Sūrahs I–CXI 2.

A good but slightly defective copy of the annotations of al-Fārisī ('Umar ibn 'Abd al-Rahmān, who died in 745/1344–5 according to Hājji Khalifah v p. 189⁰) on the *Kashshāf*. The Cairo Catalogue I 192 gives his name as Sirāj al-Dīn 'Umar ibn 'Abd al-Rahmān ibn 'Umar al-Bihbihānī (s.l.) al-Kinānī al-Qazwīnī al-Fārisī and says that he died at the age of 37 or 38.

The words الكشف عن مشكلات الكشاف are used by the author in stating the scope of his work and are not given explicitly as the title. The work is usually referred to as *Kashf al-Kashshāf* or simply as *al-Kashf*.

The annotator refers frequently to the statements of his contemporary al-Tibī¹ (cf. fol. 3b^o الفاضل الطيبي سلمه الله)

Beginning:

الحمد لله الذي انار الاعيان [ان] بنور الوجود وجعلها
مرايى [sic] صفاته ... وبعد فان اقل خلق الله ... عمر
بن عبد الرحمن الفارسي ... يقول اشار الى من لزمنى
فى دين المروءة اجابته ... ان احبب في الكشف عن
مشكلات الكشف الخ

Beginning of actual commentary:

قوله انزل ونزله قيل ان الله تعالى انزل القرآن
الى السماء الدنيا الخ

Sūrah i:

الفتحة فى الاصل اما مصدر كالعافية نقلت الى
اول ما يفتتح به من باب اطلاق المصدر على المفعول
الخ

Sūrah v:

قوله العهد المؤثق وذلك لان المعقود من السجل
اقوى الخ

Sūrah x:

قوله ذو الحكمة لاشتماله عليها أراد انه من باب
عيشة راضية الخ

Sūrah xviii:

قوله وهى نعمة الاسلام استنبطه من قوله تعالى
فيما مع قوله دينا فيها ملة ابراهيم الخ

Sūrah xl:

قوله لان الصلوات نزلت بالمدينة قد سبق فى سورة
الروم ان الحسن كان يقول بذلك الخ

Sūrah lxxxv:

قوله وهى قصور السماء على التشبيه فى العواشى
البرج القصرو وهى مواضع مرتفعه فى السماء الخ

End:

قوله وكان ذا سبهاء التاج وهو فى الاصل

Colophon of Vol. i:

تم النصف الاول من الكشف فى اوائل شهر شعبان
البعث على يدى الفقير الى الله البارى الغنى محمد
القارى البروداوى الخ

Sūrah i fol. 4b, ii 12a, iii 134a, iv 162a,
v 193a, vi 211b, vii 224b, viii 241a, ix
246a, x 253b, xi 262a, xii 281b, xiii 298a,
xiv 306b, xv 313a, xvi 318b, xvii 332b,
xviii 348b, xix 358b, xx 371b, xxi 380b,
xxii 389b, xxiii 398a, xxiv 404a, xxv
413a, xxvi 419b, xxvii 425b, xxviii 430b,
xxix 437a, xxx 441b, xxxi 445b, xxxii
448a, xxxiii 450a, xxxiv 457a, xxxv 461b,
xxxvi, 465b, xxxvii 471a, xxxviii 478a,
xxxix 489a, xl 502a, xli 511b, xlii 519a,
xliii 527a, xliv 533b, xlv 536b, xlvi
539b, xlvii 542b, xlviii 546b, xlix 549a,
l 557a, li-cxiv 561a-end.

For other manuscripts see Ahlwardt 790
(one page only!), Cairo i 192 ((i) complete,
1004/1596, (ii) Sūrahs xvii-cxi 840/1436),
Ellis-Edwards p. 3 (16th cent.), Qarawīyīn
148, 158, and many of the Constantinople
Catalogues.

H. Kh. v p. 189^o.

1095

4166.—Foll. 365; 10 $\frac{7}{8}$ × 7 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; good
naskhī, largely vocalised; slightly worm-eaten;
water-stained at beginning; dated Jumādā i
760/1359. [DELHI 47]

دور الاصداف فى حل عقد الكشف (?)

Durar al-asdāf fī hall 'uqad al-
Kashshāf (?).

A supercommentary on the *Kashshāf*,
probably the earlier of the two supercom-
mentaries composed by al-Fāḍil al-Yamanī
(Imād al-Dīn [?] Yahyā ibn Qāsim al-
'Alawī) who died, according to H. Kh. v
p. 190¹, in 750/1349-50.

¹ Apparently identical with the person who in the
Bughyah al-wu'āh 414 is called 'Izz al-Dīn Yahyā ibn
Qāsim ibn 'Umar ibn 'Alī al-Yamanī al-Shāfi' al-Nahwī,
is said to have journeyed from Persia to Damas-
cus in 749, to have told al-Ṣafādī there that he was born
in 680, to have studied the *Qur'ān* at Baghdād and in
al-Yaman, and to have composed a *ta'liqah* on the
Kashshāf and a commentary on the *Lubāb* of Taj al-Dīn
al-Isfārāyīnī [cf. H. Kh. v 303¹].

¹ This is the correct spelling of the name according to
Bughyah al-wu'āh 228, *Miftāh al-sa'ādah* 434 and *Raudāt*
al-jannāt 224.

Neither the title nor the name of the author occurs in this manuscript, which is slightly defective at the beginning, but the identification seems to be almost certain. A passage quoted on fol. 73a of the *Tuhfaḥ al-ashrāf* (no. 1096 *infra*) as from الحاشية الاولى differs only very slightly from the corresponding passage in this manuscript (fol. 29b³), and the two supercommentaries agree word for word in many other passages. In this work, moreover, we find no references to al-Tibī, the *Intiṣāf* and the *Inṣāf*, works which, as we know from H. Kh., became known to al-Yamanī only after the completion of the *Durar al-asdāf*. References to the *Tagrīb*, the *Kashf*, and to بعض الفضلاء are common in both works.

The statement of Hājji Khalīfah that this work was completed in Ṣafar 738/1337 cannot be correct if the Cairo Catalogue is right in saying that the *Tuhfaḥ al-ashrāf* was completed in Ṣafar 733/1332, since the former is admittedly the earlier work. Perhaps H. Kh.'s 738 is a mistake for 728.

A portion (Sūrahs XII-XXIV) of the *Mabāḥith al-tanzīl*, a *tafsīr* apparently by this author, is preserved in the British Museum (see Ellis-Edwards p. 4).

Beginning:

فَقِيلَ إِنَّمَا كَانَ أَحْسَنَ لِأَنَّهُ فِي الْأَوَّلِ جَعَلَ الْمَوْجُودَ
كَغَيْرِ الْمَوْجُودِ قَوْلُهُ مَعَاذَ اللَّهِ الشَّعْرُ لَامِيَةً ابْنِ أَبِي
الصَّلْتِ الخ

Sūrah II:

قَوْلُهُ يَتَهَيَّ بِهَا التَّهَيُّ تَعْدِيدُ الْحُرُوفِ بِاسْمَائِهَا
ضَمٌّ بِغَيْرِ أَفْصَاحِ الْهَاءِ وَأَنَّهَا كَتَبَتْ عَلَى لَفْظِ الْوَقْفِ وَكَذَا
رَهْ بِهِ الخ

Sūrah III:

قَوْلُهُ مِمَّ حَقَّقَا أَنْ يُوقَفَ عَلَيْهَا اخْتَلَفَ الْعُلَمَاءُ فِي
أَسْمَاءِ الْحُرُوفِ قَبْلَ التَّرْكِيْبِ الخ

Sūrah XX:

قَوْلُهُ أَوْ قَلْبْتَ فِي بَطَا أَيْ قَلْبْتَ الْبَهْمَةَ فِي بَطَا [sic]
الْفَاءِ [sic] وَبَنَى الْأَمْرَ عَلَيْهِ الخ

Sūrah XL:

الْمَرَادُ بِالسَّاكِنِينَ الْبَاءَ وَالْجِيمَ بَعْدَهَا وَالْأَفْضَالَ بِالرَّفْعِ
عَطْفٌ عَلَى الْفَضْلِ أَيْ الطَّوِيلِ يَسْتَعْمَلُ لِمَعْنَى الْفَضْلِ
وَالْأَفْضَالَ الخ

End:

قَوْلُهُ وَمِنْ جَهَةِ النَّاسِ مِثْلُ أَنْ يُوسُوسَ فِي الْقَلْبِ
مِنْ جَهَةِ الْمُنْجِمِينَ وَالْكَهَّانِ أَنَّهُمْ يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ
وَمِنْ جَهَةِ الْجَنِّ أَنَّهُمْ يَضْرِبُونَ وَيَنْفَعُونَ قَوْلُ الْمَصْصِفِ
سَقَاهُ اللَّهُ صَوْبَ الرِّضْوَانِ وَكَسَاهُ اللَّهُ ثَوْبَ الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ
حَتَّى وَقَعَ التَّأْوِيلُ إِشَارَةً بِذَلِكَ إِلَى أَنْ تَأْوِيلُهُ هُوَ التَّأْوِيلُ
الْمُعْتَدُ بِهِ وَأَنَّهُ لَمْ يُؤْوَلْهُ أَحَدٌ قَبْلَهُ وَهَذَا قَرِيبٌ مِنْ
مَعْنَى مَا رَوَى عَنْهُ وَهُوَ قَوْلُهُ اللَّهُ تَعَالَى أَنْزَلَ الْقُرْآنَ وَإِنَّا
فَسَّرْتُهُ وَلَعَمْرِي أَنَّهُ بَدَأَ [sic] الْأَوَائِلَ وَالْآخِرَ وَأَتَى فِي
تَأْوِيلِهِ بِمَا لَمْ يَسْبِقْ إِلَيْهِ أَحَدٌ مِنَ الْأَفْضَالِ جَعَلَ اللَّهُ
سَعْيَهُ مَشْكُورًا وَعَمَلَهُ مُتَصِلًا مَبْرُورًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى
الْتِمَامِ وَالصَّلَاةِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْكَرَامِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ

Colophon:

وَأَقْبَلَ الْفَرَاغَ مِنْ تَعْلِيْقِهِ فِي جُمَادَى الْأَوَّلِ سَنَةِ سِتِينَ
وَسَبْعِمِائَةٍ هِجْرِيَّةٍ

Sūrah II on fol. 3a, III 40b, IV 57b, V 89a, VI 105a, VII 115b, VIII 127a, IX 131b, X 139b, XI 149b, XII 158b, XIII 168a, XIV 171b, XV 174b, XVI 177b, XVII 185a, XVIII 192b, XIX 198a, XX 208b, XXI 218a, XXII 225b, XXIII 230b, XXIV 234b, XXV 243a, XXVI 248b, XXVII 254b, XXVIII 259b, XXIX 265a, XXX 268b, XXXI 271a, XXXII 272b, XXXIII 273b, XXXIV 276b, XXXV 280b, XXXVI 284b, XXXVII 287b, XXXVIII 291a, XXXIX 297b, XL 301b, XLI 306a, XLII 307a, XLIII 310a, XLIV 312a, XLV 313b, XLVI 315a, XLVII 316b, XLVIII 317b, XLIX 319a, L 322a, LI-CXIV 324a-365.

For a copy of the *Durar al-asdāf* see Cairo 1173 (Sūrahs I-CVI, autograph). It cannot be ascertained from the catalogues whether Fātiḥ 619-20, Murād 273, 299 and Rāghib 175-7 are copies of this work or of the *Tuhfaḥ al-ashrāf* (see no. 1096).

H. Kh. v p. 189¹⁰.

1096

4167.—Foll. 218; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; ugly, but fairly legible, nasta'liq; slightly worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 48]

تحفة الاشراف في كشف غوامض
الكشاف

Tuhfah al-ashraf fi kashf ghawamid
al-Kashshaf.

Sūrah 1-IX 25.

The second of the two supercommentaries on the *Kashshaf* composed by the same al-Fāḍil al-Yamanī (Yaḥyā ibn Qāsim al-'Alawī).

Hājji Khalīfah states that al-Fāḍil al-Yamanī after finishing his *Durar al-aṣḍāf* (see no. 1095) came across the annotations of al-Ṭibī and composed a second supercommentary on the basis of al-Ṭibī's annotations and his own *Durar al-aṣḍāf*. According to the Cairo Catalogue I 137 the work was completed on 3 Šafar 733/1332 (but see the remarks on the date of the *Durar al-aṣḍāf*, p. 23 *supra*).

The preface is omitted in this manuscript, in which the title *Tuhfah al-ashraf* does not occur. At the top of the title-page, however, the work is stated to be حاشية يعني بر كشاف and in the lower half of the same page there is a note by a former owner (name obliterated) beginning

هذه الحاشية من الفاضل اليمني على الكشاف الخ

The correctness of this ascription is proved by the following words, which occur on fol. 91a:

وقد بسطنا القول في الجواب عن ذلك في درر الاصداف

Beginning:

قوله الحمد لله آه اعلم ان المص ره قد ادرج في
هذه الخطبة الغراء جميع ما هو محتاج اليه من
المباحث التي يتعلق [sic] بالقرآن الخ

Sūrah 1:

سورة الفاتحة بسم الله ... قوله مكيه اي في قول
علي عليه السلام

[these last two words, as usually elsewhere in this MS., have been deleted and ربه substituted]

مدنية اي في قول مجاهد وقيل مكية ومدنية لانها
نزلت مكة [sic] مرة اي حين فرضت الصلوة ... قوله
لاشتمالها علي المعاني التي في القرآن آه اما الثناء ففي
قوله لله رب العالمين الى مالك يوم الدين الخ

Sūrah II:

بسم الله ... قوله يتهجي بها التهجي تعريف الحروف
باسمايها الحروف المبسوطة اي حروف التهجائي المنشورة
المفردة لا المركبة ضه بغير افصاح الهاء وانما كتب
علي لفظ الواقف والضمير في تهجيته لضه وقيل لضرب
وهو احسن الخ

Sūrah v:

سورة المائدة بسم الله ...
قوم اذا عقدوا عقدا لجارهم
شدوا العناج وشدوا فوقه الكربا
مدح الخطيئة [sic] بذلك بنى انف الناقة وبعده
قوم يعمر [sic] الخ

End:

لانه لو لم يقدر

Sūrah I on fol. 5b, II 14b, III 96a, IV
120a, V 149a, VI 167b, VII 185a, VIII 205b,
IX 212b.

For other copies see Āṣafīyah I p. 544,
nos. 109-10 (?), Cairo I 137 (1075/1665),
Lālah-lī 341-2, Nūr i 'Uthmānīyah 563.
The catalogues leave it uncertain whether
Fātiḥ 619-20, Murād 273, 299 and Rāghib
175-7 are copies of this work or of the
Durar al-aṣḍāf.

H. Kh. v p. 190^o.

1097

4168.—Foll. 311; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 31 on foll.
2-77, ll. 32 on foll. 78-261, ll. 28, 29 or 30 on foll.
262-311; at least three different hands, for the
most part rather cursive; قوله etc. in red; mar-
ginal notes, especially in the first half; worm-
eaten, water-stained and in places corroded by
the ink; probably 15th century except foll. 262-
end, which are apparently of the 18th.

[DELHI 45]

حاشية التفتازاني على الكشاف

Hāshiyah al-Taftāzānī 'alā
'l-Kashshāf.

Sūrahs I-x 58 and xxxviii-xliii 27.

A defective copy of the annotations of al-Taftāzānī (Sa'd al-Dīn Mas'ūd ibn 'Umar) on the *Kashshāf*.

For the life and works of al-Taftāzānī, a scholar of the time of Tīmūr and the author of several celebrated text-books, see *Ḥabīb al-siyār* III 3, 87 (places his death in 797/1394-5), *Bughyah al-wu'āh* 291 (places his death in 791/1389 on authority of Ibn Hajar), *al-Fawā'id al-bahīyah* 134¹⁰ (mentions that according to some authorities (e.g. Ibn Nujaim and apparently al-Kaffawī) he died on Monday, 21 al-Muḥarram 792/1390), and Brockelmann II 215.

Hājji Khalīfah states, in a quotation from al-Suyūṭī, that these annotations are an abridgment of those of al-Tībī¹ (al-Ḥasan or al-Husain b. Muḥammad, died 743/1342-3). He adds that they extended to Sūrah x and from Sūrah xxxviii to LIV, and that the author ceased to work on them in 789.

Beginning:

الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب ولم يجعل
له عوجا... وبعد فان كتاب الكشاف الخ

The actual annotations begin on fol. 2b as follows:

قوله الحمد لله القرآن في اللغة الجمع نقل الى
المجموع المتلو الخ

Sūrah III:

قد سبق ان هذه الاسماء من قبيل المعربات وان لم
يمسها الاعراب بالفعل الخ

Sūrah VII:

كتاب خبر مبتداء محذوف مبناه على ما اختاره من
كون الفاظ لمتبهي [sic] على نمط التعديد الخ

¹ This is the correct spelling of the name according to *Bughyah al-wu'āh* 228, *Miftāḥ al-sa'ādah* 434 and *Raudāt al-jannāt* 224.

On fol. 261b after the words

تتميها للفوائد دعاء ورحمة

(cf. Ahlwardt) is the colophon:

تمت النسخة الشريفة المشتملة على الفوائد الكبيرة
رحمة الله على مصنفه رحمة واسعة

Sūrah xxxix:

سورة الزمر سميت بذلك لما فيها من قوله زمرا في آيتي
الجنة والنار الخ

Sūrah xlii:

قوله اي مثل ذلك الوحي او مثل ذلك الكتاب الخ

End:

قوله ما رجاه ابراهيم [Calcutta edition p. 1325⁷]
مبنى على ان ضمير جعلها لا يبراهيم واما اذا اريد
جعلها الله

[the following word is uncertain].

The first comments relating to Sūrah I, of which the beginning is missing, occur on fol. 6a; Sūrah II begins on fol. 15a, III 125b, IV 158a, V 191a, VI 209b, VII 222a, VIII 239b, IX 246b (no heading: there is perhaps a lacuna here), X 257b, XXXVIII 262a, XXXIX 273b, XL 287b, XLI 297a, XLII 304a, XLIII 309a. There is a lacuna after fol. 5 (end of al-Zamakhshari's preface and beginning of Sūrah I, corresponding to no. 1098 foll. 4a¹⁸ to 7b¹⁸).

For other manuscripts see Ahlwardt 793, *Āṣafīyah* I p. 544, *Ashraf 'Alī* p. 2 (Sūrahs I-x 58), *Bānkīpūr Handlist* 277-78, Browne, *Suppty. Hand-list* 1035-6, Cairo I 204 (Sūrahs xxxviii-xlviii^{beginning}, Casiri 1412, Ellis-Edwards p. 3 (Sūrahs I-x 58), Peshawar 38, Qarawīyīn 146-7, and at least 23 of the Constantinople Catalogues.

On fol. 1a are various 'ard-dīdahs and seals including that of Amānat Khān Shāh-Jahānī with the date 1042.

H. Kh. v p. 187⁹.

1098

4169.—Foll. 218; 9 $\frac{8}{10}$ × 6 $\frac{1}{10}$ in.; ll. 21; clear, regular, unvocalised and largely unpointed naskhī; ruled borders; قوله etc. in red; many leaves damaged slightly by fire; 15th century.

[DELHI 43]

**Hāshiyah al-Taftāzānī 'alā
'l-Kashshāf.**

Sūrahs I–III 31 and V 48–65 (with several small lacunae).

Another defective copy of al-Taftāzānī's annotations on the *Kashshāf*.

The words **آله للمصدق** with which this manuscript opens and which will be found on fol. 3^b of no. 1097 are the last words of a note on the word **مصدقاً** which occurs near the beginning of al-Zamakhsharī's preface (Calcutta edition p. 2^a).

This manuscript, which is written in clear, regular, unvocalised and to a large extent unpointed naskhī, is disfigured by numerous mistakes and was evidently copied from a manuscript in which the leaves were not all in the right order.

Beginning:

آله للمصدق وما بين يديه مما تقدمه بالزمان الخ

Sūrah I:

قوله فاتحة الشيء أوله وخاتمه آخره إذ بهما الفتح
والدخول في الأمر والختم والخروج منه ولعدم
اختصاصهما بالسورة ونحوها كانت التاء للنقل من
الوصفية إلى الاسمية الخ

Sūrah I on fol. 6^b, II 24^a, III 201^b,
V 48 fol. 173^b continued on 215^a.

The chief internal lacunae are at foll. 89
(Calcutta edition pp. 55^a–63^a), 95 (Calcutta
edition pp. 67^a–75^a): the passage corre-
sponding to pp. 75^a–78^a is on foll. 97 and
98), 211 (Calcutta edition pp. 193^a–195^a).

On the top left-hand corner of fol. 90^a,
which had wrongly been numbered 1, are
scrawled the words **حاشيه نيشابورى بر بيشاوى**
and no doubt in consequence of this the
authorship of the work is ascribed in the
Delhi Catalogue to Nizām i Nishāpūrī.

1099

4170.—Foll. 1^b–3^b; 10 × 6 in.; ll. 23; good,
occasionally vocalised naskhī; worm-eaten and
torn; 15th century. [DELHI 1170a]

خطبة شرح الكشاف

Khutbah Sharh al-Kashshāf.

Al-Taftāzānī's preface to his annotations
on the *Kashshāf* of al-Zamakhsharī (cf.
nos. 1097–8).

Beginning:

الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب ولم يجعل
له عوجاً

End:

وعلى الله التعويل في ان يهديني سواء السبيل
ويجعلني من رحمته في ظل ظليل • ويعصمني حين
تضل الافهام • ويثبتني يوم تزل الاقدام انه قريب
مجيئ • وما توفيقي الا بالله عليه توكلت واليه
النيب •

1100

4171.—Foll. 1^b–3^b; 10 $\frac{1}{2}$ × 6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; fairly
clear, but ugly and almost entirely unvocalised,
Indian nasta'liq; slightly worm-eaten; apparently
early 19th century. [DELHI 1281a]

Khutbah Sharh al-Kashshāf.

Another copy of the same preface.

1101

3696.—Foll. 266; 8 × 5 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 15 usually;
small, fairly clear, occasionally vocalised naskhī;
the *shawāhid* are in red ink, and there are other
rubrications; considerably worm-eaten in places;
water-stained; autograph; dated beginning of
Rabi' I 1011/1602. [Purchased 11 Jan. 1906]

تنزيل الآيات على الشواهد من الآيات
Tanzil al-āyāt 'alā 'l-shawāhid min
al-abyāt.

An autograph copy of the commentary
of Muḥibb al-Dīn ibn Taqī al-Dīn al-
Ḥamawī on the poetical citations in the
Kashshāf of al-Zamakhsharī.

The author, Muḥibb al-Dīn Abū 'l-Faḍl
Muḥammad ibn Taqī al-Dīn Abī Bakr
ibn Dāwūd ibn 'Abd al-Raḥmān ibn 'Abd

al-Khālīq ibn 'Abd al-Rahmān al-'Alawānī al-Ḥamawī al-Dimashqī al-Ḥanafī, was the great-grandfather of Muḥammad Amīn al-Muḥibbī, who has given an account of his life in the *Khulāṣah al-aḥbar* (III 322-331). He was born in the middle of Ramaḍān 949/1542 at Ḥamāh and received his early education from his father. When his father became incapacitated through age he was sent to continue his studies under Abū 'l-Wafā', a son of the saint 'Alawān [see Brockelmann II 333]. Having studied under Abū 'l-Wafā' and other scholars for a number of years at Ḥamāh, he visited in turn Ḥalab, Ḥimṣ and Asia Minor. He was then appointed principal of a madrasah in Damascus and while resident there he studied Tradition and Qur'ānic Exegesis under Badr al-Dīn al-Ghazzī [see Brockelmann II 360]. At this period he married the daughter of Abū 'l-Fidā' Ismā'il al-Nābulusī. In the year 978/1570-1 he left Damascus for Cairo. His account of this journey is preserved in manuscript at Paris (de Slane 2293), Cairo (Cat. Vol. VII 646, cf. Brockelmann II 361) and Cambridge (Browne, *Hand-list* 144 and 303). In Egypt he associated with a number of scholars who are named by al-Muḥibbī and held for a time the post of judge at Fuwwah. Subsequently he held judicial appointments at Ḥimṣ, Ḥiṣn al-Akrād, Ma'arraḥ al-Nu'mān and other places. Finally in 993/1585 he settled at Damascus and held the appointments of Nā'ib al-Kabīr, Qāḍī 'l-'askar and Muftī as well as lectureships in a number of madrasahs. He died on the 23rd of Shawwāl 1016/1608. He was distinguished in many branches of knowledge and was eminent both as a prose-writer and as a poet. Al-Khaṣāfī devotes a section to him in his *Raiḥānah al-alibbā'*. His handwriting, according to al-Muḥibbī, was extremely beautiful, but the writing of this manuscript is not remarkable.

Of his works al-Muḥibbī mentions the following (in addition to the *Tanzīl al-āyāt*):

(1) Annotations on التفسير (i.e. presumably al-Baiḍāwī).

(2) Annotations on *al-Hidāyah* (doubtless al-Marghīnānī's system of Ḥanafī law).

(3) Annotations on *al-Durar wa-'l-ghurar* (i.e. Mullā Khusrāu's *Durar al-hukkām fī sharḥ Ghurar al-aḥkām*, see Brockelmann II 226).

(4) *'Umdah al-hukkām*, a metrical work on *fiqh*.

(5) A commentary on Muḥibb al-Dīn [Muḥammad ibn Muḥammad] Ibn al-Shiḥnah's *Manẓūmah* on rhetoric

(6) *al-Riḥlah al-Miṣriyah wa-'l-Rūmīyah wa-'l-Tabrizīyah*. Of these travels the Paris MS. de Slane 2293 seems to contain the first two parts and a Cairo MS (VII p. 646) the first part, which bears the title *Ḥadī 'l-aḡ'ān al-Najdiyyah ilā 'l-Diyār al-Miṣriyah*. Both the first part and the second part, which bears the title *Bawādī 'l-dumū' al-'andamīyah bi-wādī 'l-Diyār al-Rūmīyah* are preserved at Cambridge (see Browne, *Hand-list* 144 and 303).

(7) *al-Sahm al-mu'tarid* (a work with this title is ascribed by Ahlwardt (450 (27)) to Muḥibb al-Dīn's son Muḥibb Allāh).

(8) *al-Radd 'alā man fajar*.

(9) A collection of twenty *risālahs*

(وله عشرون رسالة مجموعة في دفتر)

(10) Numerous ترسلات, some of which were collected into a volume by his grandson.

In the present work the verses are grouped alphabetically according to the rhyming consonants. Within the groups they are arranged in the order in which they occur in the *Kashshāf*. The writer states that he had seen a commentary on these verses [perhaps that described in Cairo I 179] which suffered from the defect that it did not specify the آية which the verse was quoted to illustrate. In this work the author has stated in each case the آية to which the verse applies and it is to this circumstance that the book owes its title.

The title-page bears the following words:

الجزء الاول من شرح الشواهد بخط مؤلفه المرحوم
الوالد رضى الله تبارك وتعالى عنه واسكنه فسيح الجنان
بمنه وكرمه امين

Beginning:

يا من قامت على وحدانيته الشواهد... وبعد فقير
مستور ولا خاف ان الشواهد الواقعة في الكشف كثيرا
ما يحفظ منها أبيات لكن لا يُعلم ما استشهد بها عليه
من الآيات... وقد وقفت لبعضهم على شرح شواهد
الكتاب الا انه لم يذكر فيه آية تدل على ذلك البيت
ليعلم الدخول اليه من أي باب فيحتاج عند كل بيت
الى مراجعة محله من التفسير ويصرف في استخراج
لتنزيل الآية عليه ومن كثير فوجدت ان تسهيل
الطريق الى البيت امر يتحتم وجردت الابيات من
محله ورتبتها على حروف المعجم وكتبت تلك الآية
ليعرف منها محل الشاهد الخ

End:

وهذا آخر ما توحيته من شرح ابيات الكشف... تم
هذا الشرح بخط مولفه فقير عفو الله المتين محب
الدين بن تقى الدين الحموى الحنفى عامله الله
بلطفه الخفى فى اوائل شهر ربيع الاول المشرف بمولد
خير مرسل من شهور سنة احدى عشرة بعد الالف
احسن الله ختامها وقدر بخير تمامها آمين

For other copies see Āqsarāy 122, As'ad 178, Browne, *Hand-list* 267 (A.H. 1011, copied from an autograph), Lālah-lī 348, Leyden iv 1667, Rāghib 195 (?), 'Umūmī 610.

For printed editions see Ellis II 386 (Bulāq 1281), Brockelmann I 291 (Cairo 1307 (*sic lege*)), Cairo I 155 (Cairo 1308).

Not in H. Kh.

1102

4172.—Foll. 21-642; 12 × 6½ in.; ll. 25; ugly, but fairly legible, nasta'liq; rubrications; dated Sunday, Ṣafar 1206/1791. [DELHI 61 c.]

مجمع البيان لعلوم القرآن

Majma' al-bayān li-'ulūm al-Qur'ān.

Sūrahs xx-cxiv.

The latter part of a commentary by the Shī'ite scholar Amīn al-Dīn Abū 'Alī al-

Faḍl ibn al-Ḥasan al-Ṭabarsī, who died in (Dhū 'l-Hijjah) 548/1154, see *Majālis al-mu'minīn* 212, *Muntahā 'l-maqāl* (I.O. MS. 3802) fol. 156b, *Raudāt al-jannāt* 512.

This commentary is distinguished by the methodical arrangement of the subject-matter under some or all of the headings (1) الأعراب (2) اللغة (3) الحجة (4) القراءة (5) القصة etc., in the case of the separate verses, and under the headings (1) عدد آياتها (2) اختلافها (3) فضلها and (4) تفسيرها in the case of each sūrah as a whole. For further information see Ahlwardt 802 and Cureton-Rieu 1473 (where it is stated on the authority of a colophon, which does not occur in this manuscript, that the work was completed in Dhū 'l-Qa'dah 536/1142).

Beginning:

سورة طه مكيه عدد آياتها مائة واربعون آية شامي...
اختلافها احدى وعشرون آية طه ما غشيم رأيتهم ضلوا
لثمن كوفي... فضلها ابي ابن كعب عن النبي صلى
الله عليه وآله قال من قرأها أعطى يوم القيامة ثواب
المهاجرين والانصار... تفسيرها ختم الله سورة مريم
بذكر انزل [sic] القرآن بشارة للمتقين الخ

End:

فيؤيد الله المومن بالملك وهو قول الله سبحانه
وايدهم بروح منه

Colophon:

قد تمت هذه [sic] التفسير في يوم الاحد من شهر
الصفر [sic] المظفر سنة الف مائتان [sic] وست

For other manuscripts see A.S.B. 1903-7, nos. 889-90, Ahlwardt 803 (Sūrahs iv-viii, 1080/1670), 804 (Sūrahs vii 2-xii, c. 1000/1591), 'Alī Pāshā 141, Bānkīpūr Handlist 316 (Vol. 1), 317-18, Blochet 6543, Buhār 15-16, Cureton-Rieu 1473 (complete, 15th or 16th century), Ellis-Edwards p. 4 (Or. 5792. Sūrahs ii-ix (imperfect), 16th century), Loth 61-63, Mihr Shāh 29-30, Nūr i 'Uthmāniyah 453-5, Uri p. 50, no. 31 (Sūrahs vi-viii, 598/1201-2).

For a lithographed edition (1247-8/1831-2) see Ahlwardt 802.

H. Kh. v 11437, I.H. 2745.

1103

3806.—Foll. 301, 211; 9½ x 6 in.; ll. 28 usually in first half, 26 in second half; ruled borders; the poetical citations, the overlinings, and the indications of the opening of sūrahs are in red ink; clear and regular naskhī, the citations vocalised, the explanatory matter occasionally vocalised; foll. 257-64 and the last fifty or sixty leaves have been much damaged by white ants; circ. 1700 A.D. [Purchased 30 March 1910]

شرح شواهد مجمع البيان

Sharḥ shawāhid Majma' al-bayān.

A commentary on the poetical citations in the *Majma' al-bayān* of al-Ṭabarsī (d. 548/1153-4, see no. 1102) by Abū Muḥammad Muḥammad Ḥusain ibn Muḥammad al-Ṭāhir al-Sharīf al-Wahīd.

The father of the author is no doubt to be identified with the well-known Muḥammad Ṭāhir Wahīd, who was appointed historiographer to Shāh 'Abbās II in 1055/1645-6, was subsequently wazīr to Shāh Sulaimān, and who composed a history of the first fifteen years of the reign of Shāh 'Abbās, an *Inshā* and a *Diwān*. (See Éthé 1653, Rieu, Persian Catalogue 1896.) The composition of this work may consequently be placed with some probability in the second half of the 17th century.

The *shawāhid* are explained in the order in which they occur in al-Ṭabarsī's work, the opening of each sūrah being indicated in the margin by the formula شرح شواهد (in red ink) and in the text usually by a similar though shorter formula (شواهد تفسير سورة) in black ink overlined in red, while the title of the sūrah under discussion is written in red ink in the top left-hand corner of the recto of each leaf. Each citation is introduced by the word منها (or ومنها) overlined in red.

It is the author's practice to arrange his information methodically in the following (unnumbered) sections:

(1) [without heading]. Information concerning (a) the poet, (b) the remainder of the line, if only a fragment is quoted, (c) the context etc., (d) the individual

words from the point of view of accident and lexicography.

(2) [with the heading الاعراب overlined in red]. Notes on the syntax.

(3) [with the heading المعنى overlined in red]. Elucidation of the meaning. This section is frequently omitted.

(4) [with the heading الاستشهاد به overlined in red]. Explanation of the point illustrated by the citation.

Occasionally these are followed by a fifth section introduced by the heading التدبيل or تذييل, in which the author discusses not the citation but a point in al-Ṭabarsī's commentary.

Beginning:

الحمد لله الاكبر الذي خلق القلب واخرج الانسان
من كتم العدم... وبعد فان الانف منزل [?] الحثف
والكشف بائقة [?] السجف والخلف وراء الامام ولكل
حاملة تمام [with superscribed] والمراء يستلب عنه
غواديه فيؤخذ بها نشاء [sic] من قبله ويسترد منه عواربه
فيبقى مرتبنا بعمله فليسلك الارب المنهج السجج
الوضاح وليسع اللبيب لينال بايدي الاعمال الحسان
الفوز والفلاح... والعمل لا يجدي ما لم يقرن بمعرفة
بارئه... فليبدل الجهد في معرفة الله الديان...
وتشبهوا في اموركم بذي القربان... وتمسكوا
لاستكشاف كوامنه في مكانه واستخراج فرائده من
معادنه بالتفسير المستمى بمجمع البيان فان له شانا
من الشأن... غير ان اكثر فيه الاستشهاد بمنظومات
الفصحاء وشحنه بالاستدلال بماثورات البلغاء وهن
بخدورهن محتجبات... فان اردت ان تطلع على
حقيقة معانيها المسبوكة من الابرير... فانظر الى
شرح شواهد اقل الاماء والعبيد... ابي محمد محمد
حسين بن محمد الطاهر الشريف الوحيد الخ

End:

ومنها وَسُوسَ يَدْعُو مُخْلِصًا رَبَّ الْفَلَقِ

سِرًّا وَقَدْ أَوَّنَ تَأْوِينَ الْعَقَقِ

مر في شرح شواهد تفسير سورة الاعراف

No other copy seems to be recorded.

1104

4173.—Foll. 191; 12 $\frac{1}{16}$ × 7 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 30; good naskhī; ruled borders; illuminated head-piece on fol. 1b; headings of Sūrahs I–XII in red; Qur'ānic text overlined in red; marginal notes and corrections; somewhat worm-eaten and water-stained; 16th century. [DELHI 34]

جوامع الجامع

Jawāmi' al-jāmi'.

Sūrahs I–XVIII 30.

About half of the commentary composed in the period 18 Šafar 542–24 al-Muḥarram 543 (according to the author's colophon in Loth 64) at the suggestion of his son, Abū Naṣr al-Ḥasan, by al-Ṭabarsī (Abū 'Alī al-Faḍl ibn al-Ḥasan, who died in 548/1153–4, see no. 1102) on the basis of his *Majma' al-bayān* (no. 1102) and his abridgment of the *Kaṣhshāf* entitled *al-Kāfi 'l-shāf* [الكافي الشاف] as it is written in this copy: in Loth 64 it is written الكافي الشافي, not الكافي في الشافي as stated in Loth's Catalogue]. The author was at the time of composition more than seventy years old. For further details see Loth 64.

The title is mentioned in the preface, but whereas in this manuscript it is given in the form *Jawāmi' al-jāmi'* in Loth 64 it is written *al-jāmi' al-jawāmi'*.

This commentary is much more concise than the *Majma' al-bayān* and the comments are not grouped under headings.

At the beginning of each sūrah are statements concerning its place of revelation and the number of its verses. These are followed by a tradition or traditions concerning the rewards promised for reading it (beginning usually في حديث أبي).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَنَا بِكِتَابِهِ الْكَرِيمِ ... أَمَا بَعْدُ
فَاتَى لَمَّا فَرِغْتَ مِنْ كِتَابِي الْكَبِيرِ فِي التَّفْسِيرِ الْمَوْسُومِ
بِجَمْعِ الْبَيَانِ لِعُلُومِ الْقُرْآنِ ثَمَّ عَشَرَتْ مِنْ بَعْدِ بِالْكِتَابِ
الْكَشَافِ الْخ

Sūrah I:

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ سَبْعٌ [sic] آيَاتٌ بِلَا خِلَافٍ إِلَّا أَنْ
أَمَلْ مَكَّةَ وَالْكُوفَةَ عَدَّوَا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ آية
من الفاتحة ... بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أصل الاسم
سَمُو الْخ

Sūrah IV:

سُورَةُ النَّسَاءِ مَدَنِيَّةٌ وَهِيَ مِائَةٌ وَخَمْسُونَ وَسَبْعُونَ آيَةً
بَصْرِيٌّ [sic] وَسَتْ كُوفِيٌّ ... أَبِي عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَآلِهِ مِنْ قُرْآنِهِمَا فَكَانَ تَصَدَّقُ ... وَعَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ قُرْآنِهِمَا ... بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَالْتَوَكَّلْ بِلُطْفِهِ الْعَمِيمِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ ...
رَقِيبًا خُطَابَ لِلْمُكَلَّفِينَ مِنْ بَنِي آدَمَ اتَّقُوا مَخَالَفَةَ
رَبِّكُمْ الْخ

Sūrah X:

[space for heading] وَلِي حَدِيثُ أَبِي مِنْ قُرْآنِهِمَا أُعْطِيَ
[sic] ... بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَرَأَيْتَ تِلْكَ ... مَبِينٌ
تِلْكَ إِشَارَةٌ إِلَى مَا تَضَمَّنَتْهُ السُّورَةُ مِنَ الْآيَاتِ الْكِتَابِ
الْحَكِيمِ الْوَحْيِ الْمَحْفُوظِ الْخ

End:

وَيَجُوزُ [ان يكون او erased] لَكَ خَبَرٌ أَنَّ وَاتَا لَا
نَضِيعُ اعْتِرَاضًا

Sūrah I fol. 2a, II 3a, III 38a, IV 55b,
V 73a, VI 87b, VII 102a, VIII 119a, IX 126a,
X 137b, XI 145a, XII 153b, XIII 162a, XIV
166a, XV 170a, XVI 173b, XVII 181b, XVIII
189a.

For other manuscripts see Būhār 17, Ḥamīdiyah 71, Loth 64 (complete, Vol. I written in 896/1491), Nūr i 'Uṭhmāniyah 276, Walī al-Dīn 138 (?). It is not certain whether Aṣafīyah I p. 536 no. 166 is a copy of the *Jawāmi' al-jāmi'*.

H. Kh. II 4248, v p. 401², I'jāz Ḥusain 824.

1105

4110.—Foll. 63; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; clear naskhī; copyist, Mahmūd ibn Ḥasb Allāh ibn al-'Izz (?) al-Misrī al-Shāfi', khatīb of al-Jāmi' al-Manṣūrī at Tarābulus al-Shām; written for Kamāl al-Dīn Abū 'l-Khair Mahmūd ibn Yamīn al-Dīn Muḥammad ibn Abī 'l-Ḥasan al-Ghaznawī al-'Ajamī; dated Monday, 17 Rabi' I 786/1384. [Purchased 3 April 1925]

التعريف والاعلام [لما ايه في القرآن من الاسماء الاعلام]

al-Ta'rīf wa-'l-i'lām [li-mā ubhima fī
'l-Qur'ān min al-asmā' al-a'lām].

Elucidations of those Qur'ānic passages in which particular persons, places and things are referred to without being specifically named.

The author is al-Suhailī ('Abd al-Raḥmān ibn 'Abd Allāh al-Khath'amī), who died in 581/1185, see Ibn Khallikān 379, *Bughyah al-wu'āḥ* 298, Brockelmann I 413.

The title is not mentioned in the preface but on fol. 16b the author says:

فلذلك ذكرت ما حشظت من اسمائها الاعلام في
هذا التعريف والاعلام

Beginning:

بسم الله ... اخبرنا الامام السيد الحافظ العلامة صدر
الحفاظ ذو النسيين بئس دحيه [sic] والحسين رضى
الله عنهما ابو الخطاب عمر بن الشيخ الفقيه الفاضل
الشريف ابى على الحسن بن على الفاطمي ابى الله
افادته قال حدثنا الامام الحافظ الاستاذ ابو زيد عبد
الرحمن ابن ابى الحسن الخثعمي ثم السهيلي رضى
الله عنه الحمد لله الذي علم ادم الاسماء ... وبعد
فاني قصدت ان اذكر في هذا المختصر الوجيز ما
تضمنه كتاب الله العزيز من ذكر من لم يسمه فيه
باسمه العليم من نبي او ولي او غيرهما من آدمي او
ملك او جنّي او بليد او شجر او حيوان او كوكب له
اسم علم قد شرف عند نقلة الاخبار والعلماء الخ

Colophon:

تم الكتاب وربنا محمود وله المكارم والعلی والجود
على يد افقر عباد الله واحوجهم الى رحمته محمود بن
حسب الله بن العز المصري الشافعي خطيب الجامع
المنصوري بطرابلس الشام المحروسة حماها الله تعالى
وساير بلاد المسلمين وذلك بعد صلاة العصر من يوم
الاثنين سابع عشر ربيع الاول عام ست وثمانين
وسبعماية وكتب ذلك برسم الشيخ الصالح العابد
العالم العلامة كمال الدين ابو الخير محمود بن
الفقيه الى الله تعالى يمين الدين محمد بن ابى
الحسن الغزنوي العجمي اعاد الله من بركاته ونفع
بصالح دعواته امين ... عورضت بالاصل المنقولة [sic]
منه فصحت بحسب الطاقة الخ

For other copies see Ahlwardt 720-1, Cairo I 138, Rieu 110, 'Umūmī 276-7, 603 (?), Walī al-Dīn 78.

H. Kh. II 3098.

1106

4174.—Foll. 567; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 27 (foll. 563-566 have 24 ll.); clear, neat, small, unvocalised naskhī; titles of sūrah's, the words تعالى etc. are in red; illumination on fol. 3a; the passages explained are frequently overlined in red, sometimes in black, sometimes not at all; slightly worm-eaten; 15th century (foll. 563-7 are in a later hand and are dated 3 Muḥarram 965/1557). [DELHI 24]

عوائس البيان في حقائق القرآن

'Arā'is al-bayān fī ḥaqā'iq al-Qur'ān.

An apparently good copy of the Sūfistic commentary of Rūzbihān (ibn Abī Naṣr) al-Baqlī (al-Fasawī al-Shirāzī), who died in 606/1209 according to *Nafahāt al-uns* 290^o *Majālis al-'ushshāq* 161 and *Safīnat al-aṭliyā* 176 ult., cf. Brockelmann I 414.

Beginning:

الحمد لله الذي كان في ازل الازل موجودا لا يـ

Sūrah v :

يا ايها الذين آمنوا لله الاسماء الحسنى والنعوت
الاعلى [sic] ومن جعلتها المومن فالبس نور هذا الاسم
خواصه وزين اسرارهم به الخ

Sūrah xx:

قوله تعالى طه ذكرنا ان حروف المعجم صنايق
اسرار الحق مع حبيبته الخ

Sūrah c :

قوله تعالى والعاديات ... ضبحا اقسم الحق سبحانه
بافراس قلوب المحبين الخ

End :

والعاشرة المنع والبخل فاكسره بالجود والسخا
والحمد لله حمدا بلا انقطاع ... ما دامت الارض
والسماء

Colophon :

تم كتاب العرايس المشتمل على شرايف النفائس
فى عصر يوم الاربعاء ثالث شهر المحرم المكرم سنة
خمس وستين وتسعمائة الهجرية النبوية حامدا ومصليا
وداعيا للمومنين والمومنات قد تم فيها هذا الجزو
الجديد ولا يعرف تاريخ ساير الاجزاء القديمة من هذا
الكتاب

Sūrah II fol. 6b, III 36b, IV 75b, V 96b,
VI 113b, VII 137b, VIII 172b, IX 184a, X 202b,
XI 217b, XII 231b, XIII 260a, XIV 275a,
XV 284a, XVI 298b, XVII 314a, XVIII 329b,
XIX 346b, XX 355b, XXI 370a, XXII 377a,
XXIII 383b, XXIV 391a, XXV 399a, XXVI
405a, XXVII 410a, XXVIII 417a, XXIX 424a,
XXX 427a, XXXI 429a, XXXII 431b, XXXIII
434a, XXXIV 438b, XXXV 439a, XXXVI 442a,
XXXVII 444b, XXXVIII 447b, XXXIX 454a,
XL 463a, XLI 468b, XLII 474b, XLIII 481a,
XLIV 484a, XLV 486a, XLVI 486b, XLVII
489a, XLVIII 492b, XLIX 496a, L 498b, LI-
CXIV foll. 501b-565b.

An index to the sūrahs is given on fol. 2.

There is a lacuna after fol. 3 (the end of
the preface and the beginning of Sūrah I).

For other copies see Ahlwardt 807, 'Alī
Pāshā 106, Ashraf 'Alī p. 3, 'Atīf Efendī
254, Ayā Şūfiyah 223, Bānkīpūr Handlist
296, Cairo I 180 ((i) Sūrahs I-XVIII, (ii) I-
XVIII, (iii) XIX-CXIV), Cureton-Rieu 1587,

Lālah-lī 180, Loth 107 (Sūrahs II-XV), 108
(XVII-CXIV), Murād 125, Nūr i 'Uthmāniyah
322, Rāghib 197, Uri 33(?) (Sūrahs I-VII),
Walī al-Dīn 173, Yefī 150.

For a lithographed edition (Cawnpore
1300/1883 etc.) see Ellis II 544 and Āṣafiyyah
I p. 548.

Extracts are printed on the margins of
pp. 241-383 of Tawakkulī al-Ardabīlī's
Ṣafwah al-ṣafā' (Muṣaffarī Press, Bombay,
1329/1912).

H. Kh. IV 8105.

1107

4103.—Foll. 141; 9½×6½ in.; II, 23; large,
clear naskhī; slightly worm-eaten; 14th century.
[Purchased 3 April 1925]

الجامع لاحكام القرآن

al-Jāmi' li-aḥkām al-Qur'ān.

Sūrahs XXXVII 101-147, XXXVIII 4-XL I,
XL 11-59, XLII 19-XLIII 27, XLIII 57-
81, XLIV 35-42.

Fragments of the extensive commentary
of al-Qurṭubī (Muḥammad ibn Aḥmad ibn
Abī Bakr ibn Farḥ' al-Anṣārī al-Khazrajī),
who died and was buried at Munyah Banī
Khaṣīb in Upper Egypt in Shawwāl 671/
1273, see Ibn Farḥūn 317, al-Suyūṭī,
Ṭabaqāt al-mufasssīrīn, no. 88, Brockelmann
I 415.

This copy bears on one of the fly-leaves
in a modern Egyptian hand the words

قطعة من تفسير القرطبي الموسوم بجامع لاحكام القرآن

That the commentary is really that of al-
Qurṭubī is shown by a reference on fol.
17a¹⁸ to the *Tadhkirah* [*bi-ahwāl al-mautā*
wa-umūr al-ākhirah] as a work of the
author's own. Another work of the
author's, *al-I'lām fī ma'rifaḥ maulid al-*
Mustafā 'alaihi 'l-salām, is mentioned on
fol. 8b.

¹ *bi-iskān al-rā' wa-'l-lā'* al-muḥmalah according to
Ibn Farḥūn.

Ibn Farḥūn says of this commentary :

وهو من اجل التفاسير واعظمها نفعا اسقط منه
القصص والتواريخ واثبت عوضها احكام القرآن واستنباط
الادلة وذكر القرات والاعراب والناسخ والمنسوخ

Beginning (on a leaf bearing the number 2):

وقد روى حماد بن زيد يرفعه الى رسول الله صلى
الله عليه وسلم قال ان الكريم بن الكريم بن الكريم
بن الكريم يوسف بن يعقوب بن اسحق بن ابراهيم

الخ

Sūrah xxxix :

سوره الزمر ويقال العرف قال وهب بن منه ما [sic]
احب ان يعرف قضا الله عز وجل في خلقه فليقرأ
سوره العرف وهي مكية في قول الحسن الخ

Sūrah xliii :

سوره الزخرف مكية باجماع وقال مقاتل الا قوله
وستل من ارسلنا من قبلك من رسلنا وهي تسع
وثمانون ايه بسم الله ... قوله تعالي حم والكتاب
المبين تقدم الكلام فيه وقيل حم قسم الخ

End :

كانه قال الا من رحم الله فمغفور له

Sūrah xxxviii 4 on fol. 19a, xxxix on
59a, xl on 88a, xlii 19 on 102a, xliii on
122b, xliiv 35 on 140a.

Complete copies of this work are rare. Two are described in the Cairo Catalogue, Vol. 1, pp. 159 and 160, and of the sixteen incomplete copies mentioned on pp. 160-2 several contain considerable portions of the text. One consisting of eleven (in part defective) volumes (out of the sixteen into which it was divided) was copied, in so far as ten of the volumes are concerned, from an autograph in or about A.H. 766. Of the copies mentioned in at least seventeen of the Constantinople Catalogues 'Ārif Efendī 194-207 (in fourteen volumes) must at any rate be nearly complete, while Ḥakīm Oghli 'Alī Pāshā 35-45 contains eleven parts.

S. A. M.

For other copies see Ahlwardt 810 (Sūrahs 1-11 180), 811 (III 119-IV 46), 812 (IV 102-VII), Āṣafiyaḥ 1 pp. 536-8, nos. 116-20 (I-XV, XVII-XIX, XLII-LIII), Bānkīpūr Handlist 1 no. 252, Casiri 1279-91 (Vols. 1-5, 7-10, 12, 16), Cureton-Rieu 1549 (II 239-III), 1550 (XIII-XVIII 76), 1551 (XIX-XXIV 36), Ellis-Edwards p. 3 (XXXVII 147-XLVI 33), Leyden 1674 (I-IX 93, VI-XXXV), Qarawīyīn 62-79, 89-90, 184, 196.

H. Kh. II 3380, 3861.

1108

4175.—Foll. ii, 187; 6½ × 5½ in.; ll. 17; rather cursive, but bold and regular, naskhī (foll. 13-34 and 38-43 supplied in a cursive nasta'liq); diacritic points often omitted; rubrications; worm-eaten; various seals (including that of Qābil Khān, an official of Aurangzēb's time, see Loth p. vi); notes of ownership and inspection etc. on the two fly-leaves and fol. 1a; a table of contents on first fly-leaf; 15th century. [DELHI 20]

اعجاز البيان في كشف بعض اسرار
ام القرآن

I'jāz al-bayān fī kashf ba'd asrār
Umm al-Qur'ān.

A slightly defective copy of the Sūfistic commentary of Ṣadr al-Dīn (Abū 'l-Ma'ālī Muḥammad ibn Ishāq) al-Qūnawī on Sūrah 1 (cf. Brockelmann I 449).

The author was a pupil of Ibn 'Arabī, a friend of Jalāl al-Dīn Rūmī, and in Ḥadīth the teacher of Quṭb al-Dīn Shīrāzī (Maḥmūd ibn Mas'ūd "al-'Allamah," see Brockelmann II 211). He died, according to Hājji Khalīfah 19150, II 3357 etc. in 672/1273-4 (the date of the death of Jalāl al-Dīn Rūmī, who predeceased him according to *Safīnaḥ al-auliya'* p. 68), but in 673 according to H. Kh. II 2372, III 6336, IV 9180 etc. and Subkī v 19. The date of his death is not mentioned in the *Nafahāt al-uns* (no. 539), the *Ḥabīb al-siyar* (III 1, 66) or the *Safīnaḥ al-auliya'* (p. 68). The *Khazīnaḥ al-asfiya'* (I 112) gives the incorrect date 630.

The title is given as above on the authority of Hājji Khalīfah. In the colophon to the Haidarābād edition it occurs in the form *I'jāz al-bayān fī tafsīr Umm al-Qur'ān*. It does not occur in the preface. On the second fly-leaf of this manuscript it occurs in the form *I'jāz al-bayān fī tafsīr al-Qur'ān*. In notes of ownership and descriptions on the second fly-leaf and on fol. 1a the book is variously described as *Risālah i Asrār i Fātiḥah*, *Tafsīr i Sūrah i Fātiḥah* etc.

The work is professedly based on revelations vouchsafed to the author himself, who intentionally abstains as far as possible from mentioning the views of other commentators.

After the long introduction (for the heading of which see Ahlwardt) the discussion of the *Basmalah* begins on fol. 69b. That of the *Hamdalah* begins on fol. 81a.

Beginning :

الحمد لله الذي بطن في حجاب عز غيبه الاحمى
فاهم واستر وسمل وظهر وتجلي ففهم واطهر وجمل ...
رشح بال شوح مهال اعلوها معاشر الاخوان الالهيين
خاصة والمومنين بهم وباحوالهم والمحبين لهم عامة
... ان الله سبحانه منح عبده من عين منته الخ

This manuscript ends abruptly with the words وحيطتك بالاشياء, which occur on p. 356^o of the printed edition, in which the remainder of the work occupies only one page and a few lines.

For other manuscripts see Ahlwardt 947 (c. 1100/1688), Bānkipūr Handlist 202 (A.H. 1045), 203 (A.H. 1064), Cairo 1 125 (824/1421), and at least 17 of the Constantinople Catalogues.

For a printed edition (Dā'irah al-ma'ārif, Haidarābād, 1310/1893) see Ellis II 200.

H. Kh. 1915, II 3357.

1109

4176.—Foll. 469; 10 $\frac{1}{10}$ × 7 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; fairly clear, cursive naskhī with many diacritic points omitted; rubrications; marginal notes and cor-

rections; water-stained; copyist, 'Abd al-Rahmān ibn Saiyid Muḥammad — [name illegible] al-Kāshānī; dated Harāt, 895/1489-90.

[DELHI 5]

انوار التنزيل واسرار التأويل

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

The well-known commentary of al-Baidāwī ('Abd Allāh ibn 'Umar), who died according to one statement (see Rieu 116) in 716/1316-17 at Tabriz, but according to other authorities in 685, 691 or 692.

Colophon :

تمت...صدق الله العظيم...كتب وقرأ تفسير هذا
الجزء من القرآن في تلميذ [sic] الامام الهمام الاعلم
الاعظم قدوه العلماء في العالم استاد المدرسين سلطان
المحققين وارث الانبياء المرسلين المبني لشرع النبي
محمد ذاته الشريف المسمى باحمد المشهور بمولانا
زاده مولانا عثمان الجرجسي¹ عبد الرحمن بن سيد
محمد — [word illegible] الكاشاني في مدينه هراة
في سنة ٨٩٥

For other copies see Ahlwardt 817-33, Loth 70-80, Rieu 116 etc.

H. Kh. I 1402.

1110

4177.—Foll. vii, 336, v, 256; 14 $\frac{1}{10}$ × 10 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; clear, but inelegant, naskhī; rubrications; numerous marginal notes; slightly worm-eaten; margins repaired throughout; dated 914/1508-9(?) (The line of writing which contained the date has been torn away and only the tops of the figures are visible.) [DELHI 4]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Another copy, originally in two volumes but now bound in one.

¹ For 'Uthmān Charkhī see *The Bābur-nāma in English...translated...by A. S. Beveridge* p. 284, *Haft Iqīm* no. 347.

On Vol. 1 fol. 1a is the note:

شروع نمودم وعظ ازین کتاب در شوال سنه ۱۱۶۱
مسجد ومدرسه حوض قاضی وخیرید نمود محمد
کریم الله بقیعت سی رویه کتاب البیضاوی در دو
جلد فقط

Maulawī Karīm Allāh ibn Luṭf Allāh Fārūqī Dihlawī died in 1291/1874 (see Rahmān 'Alī 172). On the fly-leaves prefixed to both of these volumes there are indexes in his handwriting.

Colophon:

وقد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة المسماة بانوار
التنزيل واسرار التاویل [the rest has been torn away]

1111

4178.—Foll. 217; $10\frac{7}{10} \times 7\frac{1}{10}$ in.; ll. 25 on foll. 1-125, ll. 23 on foll. 126-75, ll. 35 on foll. 176-216; three different hands, all of them clear; rubrications; marginal notes; margins water-stained; 16th century. [DELHI 7]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Sūrahs XIX-CXIV.

The second half of the same work.

There is a lacuna after fol. 115 extending from Sūrah xxxviii 77 to xxxix 21.

1112

4179.—Foll. 471+2 (78 A & 78 B); $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; clear, but clumsy, naskhī; foll. 103-122 and 421-427 have been supplied in a different hand; rubrications; slightly worm-eaten; late 18th century. [DELHI 6]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Sūrahs I-XVII.

The first half of the same commentary.

There is a lacuna after fol. 266 extending from verse 146 to verse 151 of Sūrah vi.

On the margins are notes from various sources.

1113

4180.—Foll. 235; $11\frac{1}{10} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; clear nasta'liq; Qur'ānic text in red up to fol. 56, afterwards merely overlined in red; slightly worm-eaten; early 19th century. [DELHI 9a]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Sūrahs I-IX.

Part of the same commentary.

This copy ends with the words

لان فی الافعال [sic] ذکر العهود وفی براءة نبذها
فضمت اليها وقيل لها اخسن [sic]

which occur in the explanation of the title of Sūrah x.

On the margins are notes from various sources.

1114

4181.—Foll. 251; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 15; clear nasta'liq; red ruled borders; rubrications; marginal notes; slightly worm-eaten; copyist, 'Abd al-Rahīm; dated, Madrasah of Munshī Nāsir 'Alī, Jājmau, 25 Šafar 1238/1822. [DELHI 8a]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Sūrahs I-IV.

The first seventh of the same commentary.

1115

4182.—Foll. 112; $8\frac{9}{10} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; inelegant nasta'liq; rubrications; marginal notes and corrections; worm-eaten; 18th century. [DELHI 39]

حاشية الاسفراينى على تفسير البيضاوى

Hāshiyah al-Isfarāyīnī 'alā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrahs I-II 37.

The annotations of 'Iṣām al-Dīn al-Isfarāyīnī (Ibrāhīm ibn Muḥammad ibn 'Arabshāh) on the commentary of al-Baidāwī.

The author died in 943/1536-7 according to H. Kh. I p. 477^a and al-Shillī's *al-Sanā' al-bāhir* (cited by Rieu in Cureton-Rieu, p. 784 ad 573), in 944/1537-8 according to Ahlwardt, who does not mention his authority, and the *Hadā'iq al-Hanafīyah* 373, in 951/1544-5, at the age of 72, according to the Cairo Catalogue I 167 (cf. Brockelmann II 410, I 417).

In the *Habīb al-siyar* III 3, 348, there is a short notice of a certain 'Iṣām al-Dīn Ibrāhīm who is described as the son of 'Arabshāh Isfarāyīnī, but who is doubtless to be identified with the author. It is there stated that in the time of Sultān Husain he was appointed lecturer in the madrasah of Shāh Rukh Mīrzā, that in Rajab 926

(بواسطه حدوث بعضی از امور که تحریر آن مناسب
بسیاق تاریخ نیست)

he migrated from Harāt to Bukhārā, where at the time when Khwāndamīr wrote he was enjoying the favour of 'Ubaid Allāh Khān [ibn Maḥmūd, the Shaibānīd]. According to Rieu he died at Samarqand.

It is stated by H. Kh. that these annotations, which he describes as

مشحونة بالتصرفات اللائقة والتحقيقات الفائقة

extended from Sūrah I to VI and from Sūrah LXXVIII to the end of the *Qur'ān*. They are dedicated to the ['Uthmānī] Sultān Sulaimān ibn Salīm, who reigned from 926 to 974. According to Rieu, the author gives Shawwāl 940 as the date of completion (of the part relating to Sūrahs I-VI).

The present copy begins, like Loth 84, with the last words of the preface, viz.:

رجاء ان يهدينى الى صراط مستقيم قوله الحمد لله
الخ

The annotations on Sūrah I begin on fol. 2b, as follows:

قوله سورة فاتحة الكتاب من قبيل اضافة المسمى
الى الاسم الخ

Sūrah II on fol. 20b,

قوله وسائر الالفاظ التي يتجهى بها في القاموس
الهجاء تقطع الكلمة بحروفها الخ

End:

قوله لانها تبين آيا من آي لان العلامة تميز
آيا اي اشخاصاً [من آي] اي اشخاص فالآي هنا جمع
آية بمعنى الشخص على ما جاء في القاموس او تميز
[sic] بالتشديد من

For other copies see Ahlwardt 836-7 (Sūrahs LXXVIII-CXIV), Āṣafīyah I p. 542, Ashraf 'Alī p. 2, Bānkīpūr Handlist 264-5, Būhār 5, Cairo I 167 (Sūrahs LXXVIII-CXIV), 207 (LXXVIII-CIV), Loth 84 (Sūrahs I-VI), Mehren 45 (Sūrahs I-V), Peshawar 88 B, Rieu 117 (Sūrahs I-VI) and at least 29 of the Constantinople Catalogues.

H. Kh. I p. 477.

1116

4183.—Foll. 556; 8 $\frac{7}{10}$ × 5 $\frac{1}{10}$ in.; ll. 25-28 usually; poor naskhī; no rubrications or overlinings; paper in many places brittle and discoloured; considerably worm-eaten; 17th century. [DELHI 37]

حاشية على تفسير البيضاوى

Hāshiyah 'alā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrahs VII 54-XLVIII 17.

Annotations on al-Baidāwī's commentary. According to the Delhi Catalogue the author is Ḥasan Chelebī [ibn Muḥammad Shāh al-Fanārī, who died in 886/1481, see *al-Fawā'id al-bahīyah* 64, Brockelmann II 229]. No such annotations are mentioned by Hājji Khalīfah, but 'Abd al-Ḥaiy Lakhnawī had read annotations on al-Baidāwī which according to his statement in *al-Fawā'id al-bahīyah* 64¹³ were by Ḥasan Chelebī. However that may be, these annotations agree closely for the most part with those preserved in Loth 85, which are stated in the top left-hand corner of the first leaf of each section to be by مولانا چلبى i.e. no doubt Sa'dī Chelebī [Sa'd Allāh ibn 'Isā, who died in 945/1538-9, see *al-Fawā'id al-bahīyah* 78¹⁶, Rieu 279, H. Kh. I p. 477, Brockelmann I 417]. In spite, however, of this close resemblance, Loth 85

and this manuscript cannot be regarded as copies of the same work, though it is obvious that if one is not dependent on the other both have made wholesale use of a common source.

Beginning :

لا تفسدوا فى الارض الخ

Sūrah viii :

قوله عز من قائل يسالونك الضمير فى يسالونك عائد الى جمع معين من الصحابة لهم تعلق بالغنائم وحسن العود الخ

Sūrah ix :

قوله ولها اسماء اخر التوبة اه من اسماء هذه السورة براءة وذلك واضح والتوبة لان فيها ذكر التوبة على المؤمنين الخ

Sūrah xx :

قوله فخمهما وفى بعض النسخ فخمها والاوى هى الصحيحة لانها الصريحة فى المقصود من تفخير الطاء والهاء قوله وقالون يعنى فى المشهور الخ

Sūrah XLVIII :

قوله سورة الفتح مدنية اى بلا خلاف الخ

End :

لانه نادر الوجود

A single leaf is missing between foll. 1 and 2 and another between 13 and 14.

1117

4184.—Foll. 103a-107a; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; clear, but inelegant, nasta'liq; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 63f]

الامام بتحرير قولى سعدى والعصام

Al-Ilmām bi-tahrīr qaulai Sa'dī wa-l-'Isām.

A discussion, by Ibrāhīm ibn Ḥasan al-Kūrānī (d. 1101/1690 according to al-Murādī 15, cf. Brockelmann II 385), of the notes (1) of 'Isām al-Dīn al-Isfarāyīnī (d.

944/1537-38, cf. no. 1115 *supra*) on the comments of al-Baidāwī on the words رب العالمين (Sūrah i 1), and (2) of Sa'd Allāh ibn 'Isā (Sa'dī Efendī, d. 945/1538-9, cf. no. 1116 *supra*) on the comments of al-Baidāwī on the words

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ (Sūrah xxxii 6).

The work is in the form of an answer to a letter. Neither the title nor the author's name occurs in the present copy. Both are given here on the authority of the Cairo Catalogue VII 72, where another copy is described. The author states at the end of the work that it was completed on Tuesday 15 Dhū 'l-Hijjah 1093/1682 at his house outside al-Madinah.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد النبي الأمي خاتم النبيين وعلى آله واصحابه اجمعين وسلم صلوة وتسليما فايض البركات [على] السابقين واللاحقين عدد خلق الله بدوام الله الملك [ال]حق المبين اما بعد فقد ورد كتابكم المكرم وتضمن السؤال عن قول العصام تعليقا على ما ذكره البيضاوى فى تفسير قوله تعالى رب العالمين وقول سعدى تعليقا على ما اورده البيضاوى فى تفسير قوله تعالى الَّذِي احسن كل شيء خلقه وطلبتهم ايضا حتما فاقول الخ

End :

لان الوجود هو المنشأ للآثار وبالله التوفيق والحمد لله نور الانوار هذا ما يشر الله اقراره بحسب الوقت الكثير الاشتغال وبالله التوفيق ذى الجلال قال المؤلف عفى عنه تم تحريره يوم الثلاثاء الخامس عشر في ذ الحجة [sic] الحرام اختتام سنة ثلاث وتسعين والى بمنزلي ظاهر المدينة المنورة على خير ساكنها فضل [sic] الصلوة والسلام عدد خلق الله بدوام ملك [sic] العلامة والحمد لله رب العالمين انتهى تمام شد

This letter is followed (fol. 107a ll. 3-15) by the beginning of another letter similar in phraseology and date.

1118

4185.—Foll. 56; 10×7 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; clear nasta'liq with frequent omission of the diacritic points; rubrications; somewhat worm-eaten; dated 1085/1675. [DELHI 51]

حاشية الحنفى على تفسير البيضاوى

Hāshiyah al-Hanafī 'alā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrahs LXXIX 27—CXIV.

Annotations on the commentary of al-Baidāwī. The work is referred to in the colophon as *hādhihi l-risālah al-Hanafīyah* and the author is identical with the person whom Jalāl ibn Naṣīr Chanābī in the preface to his *hāshiyah* (see no. 1119) calls al-'allamah al-Hanafī and whose words he cites from time to time.

This defective copy begins with the words:

لجواز ان يكون من قبيل عطف مفرد على مفرد

The notes on Sūrah LXXX begin on fol. 3a as follows:

سورة عيس بسم الله الرحمن الرحيم قوله وآيها
احدى واربعون قبل اثنان واربعون وقيل اربعون قوله
عيس كَلَّمَ وَبَسَّرَ اى النبى عليه السلام وتولى اعرض
قوله روى ان ابن ام مكتوم اختلفوا فى اسمه واسم
ابيه الخ

End:

قوله كقوله يدع الداعى [sic] وكما [sic] قرئ من
حيث افاض الناس تمت السورة والحمد لله على
الانتماء والصلوة والسلام على رسوله خير الانام فى
يوم الخميس من عشر الاخير من [ذو] القعدة وقد
فرغت من كتابة هذه الرسالة الحنفية فى تاريخ سنة
الف وخمس وثمانين من هجرة النبى صلى الله عليه
وسلم ناقلا من نسخة التى نقل من نسخة المص ره
بواسطتين تمت

There are numerous marginal notes, many of them derived from the annotator himself.

1119

4186.—Foll. 153; 8 $\frac{1}{2}$ ×6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 19 on foll. 1-88, ll. 25 on foll. 89-end; clear naskhī; marginal notes; 18th century. [DELHI 44]

حاشية جلال بن نصير على تفسير
البيضاوى

Hāshiyah Jalāl ibn Naṣīr 'alā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrahs LXXVIII—XCIV 6.

A defective copy of the annotations of Jalāl ibn Naṣīr Chanābī on the last section of al-Baidāwī's commentary.

According to a note on fol. 1a Jalāl ibn Naṣīr was the younger brother of "Maulānā Jamāl." Jamāl ibn Naṣīr is known as the author of annotations on Jāmī's *al-Fawā'id al-Diyā'iyyah* (see Ellis I 785), which he completed in 1019/1610-11. Jalāl ibn Naṣīr must therefore have flourished about the beginning of the seventeenth century. He wrote a *hāshiyah* on 'Abd Allāh Talanbī's *Badī' al-mizān*, from which extracts are lithographed on the margin of the edition of the latter work published at Lucknow in 1261-2.

Beginning:

الحمد لله الذى نزل الفرقان؛ والصلوة على نبى
الذى هو نبى من بنى عدنان... اما بعد فيقول
العبد المفتقر الى الله المتعال القدير القوى تراب
اقدام الطلبة جلال بن نصير، الجناهى ان هذه حواشى
وتعليقات على الجزء الاخير من التفسير البيضاوى
جمعتها ليكون [sic] تذكرة لاولى الابواب وتُحفة للفضلاء
الطلاب، وتتبع الحواشى الثلاثة للعلماء الثلاثة اعنى
العلامة الشيروانى والعلامة السعيد [sic] الجلبى والعلامة
الحنفى ودفعت بقدر الطاقة ما اعترضوا به على
التفسير البيضاوى وغيره بعون الله تعالى وحسن
توفيقه قوله اصله عما فُحذف الالف وذلك لان الالف
الاستفهامية قد يَحذف [sic] فى الاغلب عند الجوارها
بحرف جر او مضاف

End:

قوله او استيناف والبسر الثاني غير الاول ولذا قال
وَعِدَّة اى وعدّ بان العسر مشفوع ببسر آخر كذا
قيل وفى بعض النسخ متبوع ببسر آخر... فان المراد
بالبسر الاول يسر الدنيا وهو فتح البلاد فى ايام الرسول
صلى الله عليه وسلم

[In explanation of the words *الْعُسْرُ يُسْرًا* in Sūrah xciv 6.]

Sūrah LXXIX on fol. 35a, LXXX 61a, LXXXI 76a, LXXXII 83a, LXXXIII 88b, LXXXIV 94a, LXXXV 98a, LXXXVI 103a, LXXXVII 106b, LXXXVIII 112a, LXXXIX 119a, XC 129a, XCI 134b, XCII 143b, XCIII 147b, XCIV 150b.

A note on fol. 1a runs as follows:

حاشيه بيضاوى بر سيماره غير يتساوون
از ملا جلال چنابى رحمهما الله تعالى از صوبه لاهور
Another hand has added

برادر خوردمولانا جمال

On fol. 1a are the seals of Muḥammad Afḍal (with the date 1135) and Muḥammad Rashīd al-Dīn Khān (with the date 1227).

No other copy seems to be recorded.

1120

4187.—Foll. 129; 7 × 3½ in.; ll. 17; very fair, small naskhī; much damaged by white ants; some leaves much discoloured and the writing on them more or less illegible; a few leaves and fragments of which the proper place is uncertain are now bound at the end after fol. 129; 17th century. [DELHI 42]

حاشية العاملى على تفسير البيضاوى

Hāshiyah al-ʿĀmili ʿalā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrahs I-II 21.

Annotations on the early part of al-Baidāwī's commentary by the well-known Shīʿite scholar Bahā' al-Dīn al-ʿĀmili (Muḥammad ibn Ḥusain ibn ʿAbd al-Ṣamad al-Hārithī), who died at Iṣfahān in

1030/1621, according to *Raudāt al-jannāt* IV 94, but in 1031/1622 according to *Khu-lāṣaḥ al-aṭhar* III 440-55, cf. Brockelmann II 414, *Encyclopaedia of Islam* I 327.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل نسخة عالم الامكان شرحا
لايات قدرته وتفسيراً... وبعد فيقول الفقير الى الله
الغنى محمد المشتهر ببهاء الدين العاملى الخ

Sūrah I, fol. 8b [leaf damaged]:

السورة طائفه من القرآن لها ترجمه مخصوص [صه]

Sūrah II, fol. 50b ult.:

وساير الالفاظ المتهجى بها التهجى بعداد [sic] حروف
الهجاء باسمائها كما يقول [sic] فى جعفر جيمر عين
فا را الخ

End:

وقد سبق لنا كلام فى هذا المقام عند اول تفسير
الفاصلة فتذكره

For other copies see As'ad 221, Āṣafīyah I p. 542, Bānkīpūr Handlist 266-7, Cureton-Rieu 77, Gotha 531, Nūr i 'Uṭhmānīyah 484, Peshawar 1965 (?), Walī al-Dīn 410.

For a lithographed edition (Tīhrān? 1272) see Ellis I 19.

I'jāz Ḥusain 848.

1121

4188.—Foll. 122; 8½ × 4½ in.; ll. 17; fair naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 40]

Hāshiyah al-ʿĀmili ʿalā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrahs I-II 21.

Another copy of the same annotations, defective at the beginning.

Beginning:

لا فى الجاهلية ولا فى الاسلام كما مر

[These words, which belong to the discussion of the name الله in the *Basmalah*, occur in no. 1120 on fol. 22a.]

A former owner, by name Gharīb Allāh, has recorded on fol. 2*a* that he purchased this حاشية غير معلومه تفسير البيضاوى in the year 1132.

One leaf is missing between foll. 120 and 121.

1122

4189.—Foll. 246; 10½×6 in.; ll. 25; clear, small nasta'liq, largely destitute of diacritic points; numerous marginal notes, mostly derived from the annotator himself; worm-eaten; first and last leaves much damaged; copyist, 'Ismah Allāh ibn A'zam al-Sahāranpūrī; dated 1060/1650. [DELHI 38]

حاشية السيالكوتى على تفسير البيضاوى

Hāshiyah al-Siyālkōṭī 'alā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrah 1–11 229.

Annotations on the early part of al-Baidāwī's commentary by 'Abd al-Hakīm ibn Shams al-Dīn Siyālkōṭī. The author wrote annotations on a number of well-known text-books and enjoyed the favour of Shāh-Jahān. He died, according to the *Subḥaḥ al-marjān* 66³³, on 18 Rabī' 1 1067/1656 (cf. Rahmān 'Alī 111¹, where however 16 Rabī' 1 is the date given) and was buried at his native place Siyālkōṭ in the Panjāb. According to the *Hadā'iq al-Hanafīyah* 414¹ his death occurred in 1068 or 1097 and according to the *Khulāṣah al-athar* II 318 after 1060. He is mentioned in the *Tabaqāt i Shāh-Jahānī* (Ethé 705, fol. 416).

Beginning :

أحمد لله الذى انزل القرآن شفاء لما فى الصدور
واخرج به عباده من الظلمات الى النور. والصلوة على

¹ 'Ismah Allāh Sahāranpūrī was a scholar of some note, who composed a commentary on the *Khulāṣah al-hisāb* of Bahā' al-Dīn al-'Amilī (see Loth 759) and annotations on *al-Fawā'id al-Diyā'iyyah*. According to the *Subḥaḥ al-marjān* 52, the *Hadā'iq al-Hanafīyah* 407 and Rahmān 'Alī 140 he died in 1039, but this is impossible since he wrote this manuscript in 1060 and completed his *Amwār Khulāṣah al-hisāb* in 1086. It is possible that he died in 1089 and that the incorrect date is due to a corruption of ثمانين 10 ثمانين.

رسوله الماحى آثار الكفر والشروع... يقول العبد الضعيف
المسكين . عبد الحكير بن شمس الدين الخ

The actual commentary on al-Baidāwī begins on fol. 2*a*, l. 8, as follows :

قوله الحمد لله الذى نزل الفرقان على عبده ورتب
استحقاق الحمد على تنزيله بعد الاشارة الى
الاستحقاق الذاتى المستفاد من لفظ الله الخ

The commentary on Sūrah 1 begins on fol. 6*a*, l. 20, as follows :

قوله سورة فاتحة الكتاب السورة بعض مترجم من
كتاب الله تع اقلها ثلث ايات كما سيجىء الخ

Sūrah II on fol. 34*a*.

This copy, which is defective, ends in the middle of the note on the word مبتدأ which occurs in al-Baidāwī's explanation of the phrase او تسريح باحسان in Sūrah II 229.

One leaf is missing after fol. 238 and another after 243.

There are seals of Muḥammad Afdal (1135) and Muḥammad Rashīd al-Dīn Khān (1227) on fol. 1*a*.

On fol. 1*a* is a note which has been partly damaged by worms but of which the following words can be read :

حاشية... من تصانيف... كتبه عصمة الله بن
اعظم السهارنفورى سنة الف... ١٠٦٠

For other copies see *Āṣafīyah* 1 pp. 542–4, *Ashraf 'Alī* p. 2, *Būhār* 6, *Loth* 90–91, *Peshawar* 42, *Princeton* 208, and at least 18 of the Constantinople catalogues.

For an edition (Constantinople 1270) see *Cairo* 1 166. Another was published at the Murtaḍawī Press, Delhi, in [1875].

1123

4190.—Foll. 132; 9½×5½ in.; ll. 21; good naskhī; illuminated head-piece on fol. 1*b*; margins repaired throughout; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 36]

حاشية على تفسير البيضاوي

Hāshiyah 'alā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrah 1.

Annotations on the commentary of al-Baidāwī.

The MS. is defective at the end and breaks off before the conclusion of the notes on the *Fātiḥah*. The second leaf, on which the author may have mentioned his name, is missing, but on the next leaf (now numbered 2) he speaks in laudatory terms of *Shihāb al-Dīn Muḥammad Shāh-jāhān* (reigned 1628–1659).

Beginning:

الحمد لله كشف ظلم الغواية بانوار تنزيل الهداية
معين طلاب اليقين في البداية والنهاية الخ

After a long introduction devoted mainly to a discussion of the *Isti'ādhah* and the *Basmalah*, the annotations begin on fol. 21 b ult. as follows:

فالآن نشرع في تيسير المطلوب وتحصيل المقصود
قال الفاضل الجليل الماجد النبيل ناصر الدين القاضي
عبد الله بن محمد علي [sic] الشيرازي البيضاوي
بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله اختار الاسمية
اقتداء بالفرقان العظيم وشكرا على النعم الماضية
والآتية الخ

The notes on the *Fātiḥah* begin on fol. 30 b as follows:

سورة فاتحة الكتاب فاتحة الشيء وخاتمة صفات
سمى بهما اول الشيء وآخره اذ بهما الفتح والدخول
فيه والختم والخروج عنه

End:

فاتحة الكتاب اي هي الفاتحة انها السبع المثاني
والقران العظيم

Several leaves are missing in addition to fol. 2 and some have been bound in the wrong order.

1124

4191.—Foll. 485; 12×8 $\frac{3}{10}$ in.; ll. 33; fairly clear naskhī; slightly worm-eaten and water-stained; dated Sunday, 25 Jumādā II 1102/1691. [DELHI 35]

S. A. M.

عناية القاضي وكفاية الرازي

'Ināyah al-qāḍī wa-kifāyah al-rāḍī.

Sūrahs x–xxv.

A volume, described as Part III, of the annotations of al-Khafājī (*Shihāb al-Dīn Aḥmad ibn Muḥammad*) on the commentary of al-Baidāwī.

The author died, according to *Khulāṣah al-athar* 1 343^o, on the 12th of Ramaḍān 1069/1659 (cf. Brockelmann II 285, 1 417 no. 31).

Beginning:

سورة يونس عليه الصلاة والسلام قوله مكة اي قولوا
واحدا عند الداني الخ [Bulāq ed. Vol. v p. 2]

End:

والحديث المذكور موضوع والنصب التعب ومناسبتها
ظاهرة [Bulāq ed. Vol. vi p. 439] تمت السورة بحمد
الله ...

Colophon:

تم الجزء الثالث من عناية القاضي وكفاية الرازي
لوحيد دهره وفريد عصره القطب الرباني والعارف
الصمداني المخلص لربه المبدئي المولي شهاب الدين
افندي رحمه الله تعالى على يد كاتبه يوم الاحد
المبارك خامس عشرين [sic] شهر جمادي الثاني [sic]
الذي هو من شهور سنة اثنين [sic] ومائة والى من
الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلاة والسلام ولا
حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

A note on fol. 1 a runs as follows:

من ممن الله على عبد [ه محب] الدين الحسيني
بالبيع الشرعي في مكة المعظمة سنة ١١٠٤ للهجرة
المحمدية على صاحبها افضل الصلوة والسلام

A leaf is missing after fol. 481.

For other copies see *Āṣaffiyah* 1 p. 540, *Ashraf 'Alī* p. 4, *Bānkīpūr Handlist* 297–8, *Bloch* 6317, *Būhār* 7, *Cairo* 1181, *Fagnan* 338–9, *Peshawar* 11–16 and at least 27 of the Constantinople catalogues.

For a printed edition (*Bulāq* 1283/1867) see *Ellis* 1 19 ult.

1125

4192.—Foll. 242; $12\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; about one-third of foll. 2 and 3 has been torn away; 18th century. [DELHI 49]

‘Ināyah al-qādī wa-kifāyah al-rādī.

Sūrahs xxvi–xl 74.

A defective volume of the same annotations.

Beginning:

سُورَةُ الشُّعْرَاءِ هِيَ مَكِّيَّةٌ إِلَّا الْآيَاتِ الْمَذْكُورَةَ الْخ

[Būlāq ed. Vol. vii p. 2]

End:

ضَلُّوا عَنَّا بِمَعْنَى غَابُوا عَنَّا مِنْ ضَلَّتْ

[Būlāq ed. Vol. vii p. 383, l. 11]

The names of the commentators and others from whose works al-Khafājī compiled these annotations are frequently given on the margin of this copy.

Foll. 95a and 96a are duplicates of 95 and 96.

1126

4193.—Foll. 266; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; ruled red and blue border; small, regular and clear nasta‘liq; Qur’ānic passages overlined in red; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 41]

Hāshiyah ‘alā Tafsīr al-Baidāwī.

Sūrahs i–ii 111.

Annotations on the commentary of al-Baidāwī.

The statement of the Delhi Catalogue that the author is Mullā ‘Abd al-Ghafūr is doubtless an inference from the words

وَأَن وَقَعَتْ فِيهِ مَنَى هَفْوَةٍ بَلْ هَفَوَاتٍ أَوْ صَدَرَتْ فِيهِ
عَنْ كِبْوَةٍ بَلْ كِبَوَاتٍ فَعَلَى الْإِخْوَانِ أَوْلَى الصَّلَاحِ أَن
يَغْيَرُوهَا بِبَدِ الصَّلَاحِ أَوْ يَغْمُضُوا عَنْهَا وَيَصْفَحُوا صَفْحًا
جَمِيلًا لِيُنَالُوا بِذَلِكَ عَبْدَ الْغَفُورِ أَجْرًا جَزِيلًا

which occur on fol. 2a, ll. 1–3.

Of the authorities cited the *Qāmūs* of al-Firūzabādī (died 817/1414) and the annotations of al-Taftāzānī on the *Kashshāf*, which were left unfinished according to H. Kh. in

789/1387–8 (see no. 1097) seem to be among the latest. The annotator from time to time ends a paragraph with some such formula as

هَذَا مَا تَسْرُلِي مِنْ هَذَا الْبَابِ يَعُونُ اللَّهُ الْمَلِكُ الْوَهَّابُ
Words are occasionally explained in Persian.

A leaf is missing from the beginning of the MS. and it is defective at the end.

Beginning:

الْقَاضِي فِي فَضْلِهِ بَيْنَ حَكْمِ الْعَقْلِ الْمَطْبُوعِ وَالْوَهْمِ
الْعَاصِي قُطْبُ أَفْلَاكِ الْعُلُومِ وَالْمَحِيطُ لِبُحُورِ الْمَعَارِفِ
وَالْحَاوِي نَاصِرَ الْحَقِّ وَالْمَلَّةِ وَالِدِينَ عَبْدَ اللَّهِ أَمَامَ
الِدِينَ عِمْرَ الْفَارِسِيِّ الْبَيْضَاوِيِّ الْخ

The notes on the text of al-Baidāwī begin on fol. 2b as follows:

فَقَالَ بَعْدَ الْإِسْتَعَانَةِ بِاللَّهِ تَعَالَى أَوْ لَتَيْمِينَ [sic] بِاسْمِهِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَزَلَ الْفُرْقَانُ عَلَى عَبْدِهِ الْخ حَاصِرًا
جَنَسَ الْحَمْدِ أَوْ جَمِيعَ أَفْرَادِهِ لِلَّهِ تَعَالَى وَتَقْدُسَ حَقِيقَةُ
كَمَا هُوَ مَذْهَبُهُ لَا ادْعَاءَ كَمَا هُوَ مَذْهَبُ صَاحِبِ
الْكَشَافِ الْخ

Sūrah i on fol. 14b:

سُورَةُ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ السُّورَةُ طَائِفَةٌ مِنَ الْقُرْآنِ مَتْرُجَمَةٌ
أَقْلَهَا ثَلَاثُ آيَاتٍ وَتَمَامُ تَحْقِيقِهَا بَاقِي فِي مَوْضِعِهِ أَن
شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى الْخ

Sūrah ii, fol. 65b:

أَلَمْ وَسَائِرِ الْأَلْفَاظِ الَّتِي يَتَهَجَّى بِهَا قِيلَ التَّهَجُّجِ تَعْدَادُ
[الْحُرُوفِ] بِأَسَامِيهَا يُقَالُ هَجَوْتُ الْحُرُوفَ وَتَهَجَّأْتُهَا
نَاقِصَةٌ وَمَهْمُوزَةٌ أَيْ عَدَدْتُهَا بِأَسَامِيهَا قَالَ صَاحِبُ
الْكَشَفِ الْخ

End:

أَن السَّمِيعَ هُنَا بِمَعْنَى الْمَسْمُوعِ وَأَن لَمْ يَسْتَمِعْ لَأَن
الدَّاعِيَ بِمَعْنَى الْمُنَادِي وَيُورَقُنِي بِمَعْنَى

1127

4194.—Foll. 135–142; $8 \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 13–17; ugly, unvocalised, cursive nasta‘liq; worm-eaten; 18th cent. [DELHI 308]

تسعة كلمات تتعلق بتفسير... القاضي البيضاوى

Tis'ah kalimāt tata'allaq bi-Tafsīr ...
al-Qādī ... al-Baidāwī.

Objections raised by an anonymous critic to al-Baidāwī's explanations of nine passages in the *Qur'ān* (Sūrah XXIV 32, XXIV 33, XXXIV 3, XLIII 3, XLIII 57, XLIX 7, 8, LI 52, LI 49, LXXXIX 24) and submitted to Ghulām Naqshband [ibn 'Aṭā' Allāh, a Ṣūfī and scholar of some note, who died at Lucknow in 1126/1714, see *Subḥaḥ al-marjān* 78, *Hadā'iq al-Hanafīyah* 435, *Rahmān* 'Alī 158].

Appended are answers to the aforementioned objections written at Ghulām Naqshband's request by an unnamed pupil of his.

Beginning:

الحمد لمن خلق الانسان وعلمه البيان... وبعد
فهذه تسعة [sic] كلمات تتعلق بتفسير العلامة...
القاضي ناصر الدين البيضاوى... خدمت بها الي [sic]
حضرة الشيخ العارف... شيخ الاسلام والمسلمين شاه
غلام نقشبند اديمت بركاته ليحصل لي حل اشكالي
و تصويب رأيي [sic] اقول وبالله التوفيق قوله
وانكحوا الايامي منكم الخ

The answers are introduced on fol. 138b as follows:

الحمد لله كشاف مشكلات الراسخين... وبعد فهذه
عدة كلمات في حل ايرادات تتعلق بتفسير العلامة...
البيضاوى... لعين الاعيان الفاضلين... قد ارسلها الي
جناب قدوة المتقدمين والمتأخرين... سلمه الله
تعالى... من احقر الطالبين المقتدر بنسبته الى خدام
ذلك الجناب الفائزين... قد تصدى لجوابه بامر
العظيم...

1128

4195.—Foll. 96-110, 175-183, 239-251, 253-269, 270-272; 10 x 6 in.; ll. 13-15, 15-21, 14-22, 15, and 12-16; copyists, Kalīm Allāh and 'Abd al-Salām; Kalīm Allāh's writing is a rather crude, but quite legible, partially vocalised naskhī, 'Abd al-Salām's is an inelegant, partially vocalised nasta'liq; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1957]

نموذج علوم لب اهل فهم

Namūdḥaj 'ulum lubb ahl fuhūm.

Five copies (of which two are defective at the end, and one is a mere fragment consisting of the last three sections) of notes by Aḥmad Naqshband¹ on certain passages in the *Ṣaḥīḥ* of al-Bukhārī, the *Anwār al-tanzīl* of al-Baidāwī, the *Anwār al-Furqān* of Ghulām Naqshband and other works. The title is a chronogram indicating the year 1144/1731-32. The author states on fol. 96b ult. and elsewhere that Ghulām Naqshband (for whom see nos. 1127 and 1159) was his father.

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم سبحان الحي المجد
الحكيم في صحيح البخارى عن عائشة ان فاطمة
والعباس اتيا ابا بكر الخ

End:

مع كل شيء لا بمقارنة وغير كل شيء لا بمزائلة [sic]
علي انه بكل شيء محيط افلا توقنون تاريخ انشائي
حسني تهجير املائي قبيسي. من احمد نقشبند عفي
عنه

The passages commented on are as follows:

(1) fol. 96a-96b penult. (= 176a-176b⁸ = 239a-239b⁸ = 253b-254a), a passage from al-Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* relating to Abū Bakr's refusal to allow Fāṭimah to inherit Fadak and her consequent displeasure.

(2) fol. 96b penult.-97b¹⁰ (= 176b⁸-178a⁸ = 239b⁸-241a¹⁴ = 254b¹-256a¹³), a

¹ There is a portrait of Ḥadrat Shāh Aḥmad Naqshband in Johnson Album 26⁶ at the India Office.

passage from Ghulām Naqshband's *Furqān al-anwār* (a work on tradition, cf. fol. 115b note between ll. 4 and 5) relating to the same subject.

(3) fol. 97b¹¹–98a¹⁰ (= 178a⁸–178a ult. = 241a¹⁵–241b⁷ = 256a¹⁸–256b¹⁸), another passage from the *Furqān al-anwār* relating to the reconciliation between Fāṭimah and Abū Bakr.

(4) fol. 98a¹¹–98b⁹ (= 178a ult.–178b⁸ = 241b⁸–241b¹⁸ = 256b¹⁴–257a¹⁸), another passage from the *Furqān al-anwār* relating to the tradition which states that the property of Prophets is not inherited.

(5) fol. 98b¹⁰–99a ult. (= 178b⁸–178b ult. = 241b¹⁸–242a¹⁸ = 257a¹⁴–258a⁴), another passage from the *Furqān al-anwār* relating to the tradition that when the Prophet on his death-bed said

هلموا اكتب لكم كتابا لن تضلوا بعده

‘Umar said

ان رسول الله قد غلب عليه الوجع وعندكم القرآن
حسبنا كتاب الله

(6) fol. 99a ult.–99b⁴ (= 179a¹⁻³ = 242a¹⁴⁻¹⁷ = 258a⁵⁻¹⁰), a passage in Ghulām Naqshband's *tafsīr* the *Anwār al-Furqān* relating to the words *والله سريع الحساب* (Sūrah II 198 etc.).

(7) fol. 99b⁵–100a¹ (= 179a³⁻¹² = 242a¹⁷–242b⁹ = 258a¹⁰–258b¹¹), another passage from the *Anwār al-Furqān* (on Sūrah VI) relating to the question whether the ancestors of Muḥammad back to Adam were believers.

(8) fol. 100a²⁻¹² (= 179a^{12-end} = 242b⁸⁻¹⁸ = 258b¹²–259a⁸), another passage from the same *tafsīr* (on the same sūrah) in which it is stated that in Abraham's youth a day was equivalent to a month and a month to a year.

(9) fol. 100a¹²–102a² (= 179b¹–181a¹ = 242b¹⁸–244a⁴ = 259a¹⁰–261a¹⁰), the opening words of al-Baiḍāwī's commentary on Sūrah II (الر وسائر الاظ التي يتبع بها الخ).

(10) fol. 102a²⁻⁸ (= 181a^{2-8(margin)} = 244a⁵⁻⁸ = 261a^{11-end}), al-Baiḍāwī's explanation of the words *والله سريع الحساب* (Sūrah II 198 etc.).

(11) fol. 102a⁷⁻¹⁸ (= 181a left margin ll. 11

–20 and top margin = 244a⁹⁻¹⁶ = 261b¹⁻¹¹), al-Baiḍāwī's comments on the words *القي في جهنم كل كفار عنيد* (Sūrah L 23).

(12) fol. 102a ult.–103¹² (= 181a⁸–181b⁷ = 244a¹⁰–245a⁴ = 261b¹²–262b¹⁸), a passage from [al-Jurjānī's?] *Sharḥ al-Mawāqif* relating to Fāṭimah's claim to inherit Fadak.

(13) fol. 103a¹³–103b² (= 181b⁸⁻¹¹ = 245a⁵⁻⁹ = 262b penult.–263a⁵), another passage from the same work relating to the same subject.

(14) fol. 103b³–104a⁵ (= 181b¹²–182a⁸ = 245a⁹–245b⁷ = 263a⁵–263b¹³), a passage from [‘Ubaid Allāh ibn Mas‘ūd's?] *Sharḥ al-Wiqāyah* relating to *عتق البعض*.

(15) fol. 104a⁶–105b² (= 182a⁴–183a¹ = 245b⁸–246b¹⁴ = 263b penult.–265b⁶), a passage from the commentary of ‘Iṣmaḥ Allāh Sahāranpūrī on the *Khulāṣah al-hisāb*.

(16) fol. 105b²–106a ult. (= 183a⁸–183b ult. = 246b¹⁶–247b⁹ = 265b⁷–266b¹⁰), a passage from the commentary of ‘Iṣmaḥ Allāh Sahāranpūrī on the *Tashrīḥ al-aflāk* of Bahā' al-Dīn al-‘Āmilī.

(17) fol. 106b¹–107a⁶ (= 247b⁷–248a ult. = 266b¹²–267b⁶), a passage from the *hāshiyah* of ‘Iṣām al-Dīn al-Isfarāyīnī on the *tafsīr* of al-Baiḍāwī relating to Sūrah v 65.

(18) fol. 107a⁷–108b⁴ (= 248b–249b¹² = 267b⁷–269a ult. = 270a–271b¹), a passage from al-Baiḍāwī relating to Sūrah XVIII 109–110.

(19) fol. 108b⁵–109a⁵ (= 249b¹³–250a¹⁰ = 269b = 271b^{2-end} [a few words are lacking from the end of the last copy]), a passage from *al-Kāfī sharḥ al-Wāfī* relating to *متعة الحج ومتعة النساء*.

(20) fol. 109a⁶–110a (= 250a¹¹–251a = 272 [the last few words are missing]), *al-Qur‘ān*, Sūrah II 143–4. This section appears also in the work entitled *Furqānāt al-hikam wa-nuzul al-kalim* foll. 92b–93a¹⁰.

These notes are all written in euphuistic language. After quoting the passage to be commented on it is the author's practice to introduce his own comments with a fanciful rhymed heading (such as *نحل لدنية ملل سنية* and *اجمال كلام اكمال نظام*) which is written in red ink. At the end of the notes on each

passage is a different rhyming and paronomastic chronogram for the year 1144 (e.g.

fol. 98a¹⁰). تاريخ التمار سنخى ملتب انشاء نسخى

The first copy (foll. 96–110) appears to be in the writing of a certain Kalīm Allāh (see fol. 161b), the second (foll. 175–183, sections 1–16 only) and the third (foll. 239–251) in that of a certain 'Abd al-Salām (excepting the last section which is in that of Kalīm Allāh), the fourth (foll. 253–269, lacks section 20) is signed by 'Abd al-Salām, the fifth (foll. 270–272, sections 18–20 only) is in the same writing. All appear to have been written in the life-time of the author and three of them bear the impression of his seal.

On the margins are notes of which many are derived from the author himself.

1129

4181.—Foll. 252–295; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 18; written in a more cursive variety of the same hand as no. 1114; rubrications; slightly worm-eaten; copyist, 'Abd al-Rahīm; dated 14 Šafar 1238/1822. [DELHI 8b]

A selection of annotations on al-Baiḍawī's commentary on Sūrahs v–xviii. The copyist calls them حواشى منتشرة بر بياضى.

Beginning:

سورة المائدة مدنية بسم الله الرحمن الرحيم يا ايها الذين آمنوا اوفوا بالعقود والوفاء هو القيام بمقتضى العهد وكك الايفاء والعقد العهد الموثق... قوله الامر على المشترك اى اوفوا قوله احلت لكم بهيمة الانعام والمعنى احلت لكم بهيمة الانعام الا ان تحلوا الصيد حال الاحرام فانه لا يحل لكم فى ذلك محرمين الخ

There are numerous marginal notes.

1130

3704.—Foll. 566; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; clear, sparsely vocalised naskhī; rubrications; foll. 1, 259–60, 410–411 and parts of other pages supplied in later hands; some marginal notes and corrections; some pages slightly damaged; 17th century.

مدارك التنزيل وحقائق التأويل

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs I–XI 69 and XIII 41–CXIV.

A nearly complete copy of the commentary of Ḥāfiẓ al-Dīn al-Nasafī (Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh ibn Aḥmad), who died in 710/1310–11, see Ibn Quṭlūbughā 86, *al-Fawā'id al-bahīyah* 101, Brockelmann II 196.

The work appears to be based mainly on the *Kashshāf*.

After a very brief preface the commentary on Sūrah I begins on fol. 1b. This manuscript breaks off abruptly before the end of the comments on the last sūrah.

Beginning:

الحمد لله المنزه بذاته عن اشارة الاوهام... قال مولانا الشيخ الامام المعظم... حافظ الملة والدين شيخ الاسلام والمسلمين... ابو البركات عبد الله بن احمد بن محمود النسفى قد سألنى من يتعين اجابته كتابا وسطا فى التأويلات جامعاً لوجوه الإعراب والقراءات متضمناً لدقائق علم البديع والاشارات حالياً باقوابل اهل السنة والجماعة حالياً عن اباطيل اهل البدع والضلالة ليس بالطويل الممل الخ

Sūrah I:

سورة فاتحة الكتاب مكية وقيل مدنية والاصح انها مكية ومدنية نزلت بمكة حين فرضت الصلوة الخ

Sūrah II:

سورة البقرة وهى مائتان وست او سبع وثمانون آية بسم الله... المر ونظائرها اسماء مسماها الحروف المبسوطة التى منها ركبت الكلم الخ

Sūrah III:

سورة آل عمران مدنية وهى مأتا آية بسم الله... المر ألقه حركات الميم لاتقاء الساكنين اعنى سكنها وسكون لام الله الخ

End:

فنزلت هاتان السورتان فكلمها قراء جبرئيل

For other manuscripts see *Āṣafīyah* I p. 556, *Ashraf 'Alī* p. 4, *Bānkīpūr Hand-list* 322-4, *Cairo* I pp. 209-10, *Cureton-Rieu* 68-9, *Loth* 95-6 and at least 19 of the Constantinople catalogues.

For printed editions (i) *Bombay* 1278-9/1862, (ii) *Cairo* 1287/1870-1 on margin of *al-Khāzin's Lubāb al-ta'wīl*, (iii) *Cairo* 1300/1883, on the margin of the same commentary), see *Ellis* I 10, 246. Another (*Cairo* 1326) is mentioned in *Geuthner's Éphéméride* for March 1925, no. 3236.

A leaf is missing after fol. 186, and there is a considerable lacuna (*Sūrah* XI 69-XIII 41) after fol. 214.

H. *Kh.* v 11666.

1131

4196.—Foll. 591; $9\frac{7}{10} \times 5\frac{9}{10}$ in.; ll. 15 usually, but sometimes 19; very wide margins; copious marginal notes in places; good *naskhī*; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 16th century. [DELHI 67]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs I-VII 84, XI 8-XVIII 73.

A defective copy of the first half of the same commentary. The text is divided in this copy according to the *ajzā'* of the *Qur'ān*, each *juz'* being separated from the next by at least one blank page.

End:

من حال الوالدان [sic] ما علمه عالم موسى

Sūrah I on fol. 2*b*, II 9*a*, III 157*b*, IV 208*b*, V 276*b*, VI 326*a*, VII 373*a*, XI 8 on 399*b*, XII 434*a*, XIII 471*b*, XIV 486*b*, XV 502*b*, XVI 518*a*, XVII 549*b*, XVIII 571*a*.

1132

4197.—Foll. 165; $9\frac{3}{8} \times 7$ in.; ll. 16; ruled borders; inelegant *nasta'liq*; rubrications; crudely illuminated head-piece on fol. 1*b*; gilt interlineation on foll. 1*b* and 2*a*; crude marginal illuminations on foll. 1*b* and 2*a*, at beginnings of *sūrahs* and elsewhere; slightly worm-eaten and water-stained; early 19th century.

[DELHI 70]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs I-VI 159.

A part, described on fol. 1*a* and in the colophon as the first quarter, of the same commentary. This copy seems to have been transcribed from a defective manuscript since the commentary ends in it with the incomplete note

أَوْ يَأْتِي رَبُّكَ أَيَّ امْرُؤٍ هُوَ الْعَذَابُ أَوْ الْقِيَامَةُ

وهذا لأن الاتيان متشابه واتيان

after which the bare *Qur'ānic* text is given to the end of the *sūrah*. Notes and Persian verses are written here and there on the margins. A note on fol. 1*a* states that the manuscript was bought by *Muḥammad Karīm Allāh* (see no. 1110) for 15 rupees.

A leaf is missing between those now numbered 63 and 64.

1133

4198.—Foll. 223; $10\frac{1}{10} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 23 usually; ugly, cursive *nasta'liq* as far as fol. 133, thereafter fair *naskhī* of a peculiar type; rubrications; water-stained and slightly worm-eaten; 17th-18th century. [DELHI 68]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs XXXVIII 28-CXIV 4.

Part of the same commentary.

Beginning:

علي ما فيه ويعملوا ما فيه [sic]

End:

واذا غفل ر[جمع]

Three leaves are missing between foll. 92 and 93.

1134

4199.—Foll. 216; $10\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{10}$ in.; ll. 31; inelegant, but clear, *nasta'liq*; rubrications; many leaves water-stained; slightly worm-eaten; dated *Safar* 1243/1827. [DELHI 69]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs XVIII–CXIV.

The second half of the same commentary.

The first few leaves have lost their top margins and in a few cases the loss extends to a line or more of the text. The first page has lost four lines and the first legible words are عوج والمراد نفى الاختلاف.

Foll. 172 and 173 have been transposed.

1135

4200.—Foll. 153; $12 \times 7\frac{1}{10}$ in.; ll. 25; un-beautiful, but legible, nasta'liq; rubrications; early 19th century. [DELHI 71]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs XIX–XXXVII.

A part, described on fol. 1a as the third volume (*jild i thālith*), of the same commentary.

On the fly-leaves are an index to the sūrahs and references to various passages in the text.

1136

4201.—Foll. 371; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; marginal notes in Arabic and Persian; water-stained; worm-eaten; copyist, Dāwūd; 18th century. [DELHI 72]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs XVIII 10–XXXVII 173.

A slightly defective copy of what is described in the colophon as the second volume of the same commentary.

Beginning:

اجعل امرنا رشدا كله الخ

Two leaves are missing from the beginning, one after fol. 7, one after fol. 11, seven after fol. 331 and two after fol. 370.

Foll. 38, 48, 49, 84 and 284–91 are misplaced after foll. 49, 45, 51, 77 and 331 respectively.

1137

4202.—Foll. 371; $11\frac{2}{10} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 29 usually; treble ruled borders; very fair, regular naskhī of a peculiar type in more than one hand, foll. 1 and 3–6 supplied in ordinary, fairly modern Indian naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; several leaves torn and otherwise damaged, especially at the beginning and end of the volume; 17th century. [DELHI 46]

حاشية على مدارك التنزيل

Hāshiyah 'alā Madārik al-tanzīl.

Sūrahs I–XIII 37.

Annotations on the *Madārik al-tanzīl* of al-Nasafī, probably by Ilāhdād Jaunpūrī, who died in 923/1517 according to the *Hadā'iq al-Hanafīyah* 364 and the *Tajallī i nūr* of Nūr al-dīn Zaidī, Vol. II p. 40, but in 932/1525–6 according to Raḥmān 'Alī 25. The date of his death is not mentioned in the *Akḥbār al-akhyār* or the *Subḥaḥ al-marjān* 43.

Ilāhdād was the pupil both of 'Abd Allāh ibn Ilāhdād Talanbī, who wrote a commentary entitled *Badī' al-mizān* on the *Mizān al-mantiq*, and of 'Abd al-Malik 'Adīl Jaunpūrī, who was himself a pupil of Shihāb al-Dīn ibn Shams al-Dīn ibn 'Umar al-Daulatābādī, the well-known *qādī 'l-quḍāḥ* of Jaunpūr in the time of Ibrāhīm Shāh Sharqī. Consequently 'Abd al-Ḥaqq Dihlawī is able to say in his *Akḥbār al-akhyār* that Ilāhdād

بهيك واسطه شاگرد قاضی شهاب الدین است

and it is therefore not surprising that Shihāb al-Dīn Daulatābādī is often referred to in these annotations in such terms as

الإستاد (الإمام) شهاب الملة والدين نور الله مضجعه

Ilāhdād is said to have been particularly learned in law and to have written commentaries on (1) the *Kāfiyah* [of Ibn al-Hājib], (2) the *Hidāyah* [of al-Marghīnānī], (3) al-Bazdawī's work on the principles of jurisprudence and (4) the *Madārik* [*al-tanzīl* of al-Nasafī].

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسولنا محمد وآله اجمعين قال رضى الله عنه

سورة فاتحة الكتاب مكية وهو قول ابن عباس رضى الله عنه وقيل مدنية وهو قول مجاهد رضى الله عنه الخ

Sūrah II:

قوله سورة البقرة سميت بالبقرة مع اشتغالها على كثير من الامور العجيبة سوى قصة [البقرة] لان قصة البقرة مخصوصة بها الخ

Sūrah v:

سورة المائدة من قرا سورة المائدة... قوله مدنية جعلها مدنية باعتبار الاكثر الخ

Sūrah x:

سورة يونس عن ابي بن كعب... قوله من افناء الناس فى الصحاح الخ

End:

قلت والدليل عليه امتناع حمل التابع على محل الهادى المجرور نحو يا لزيد وعمرو فلو صح الحمل على المحل مع صحة الحمل

Sūrah I on fol. 1a, II 14b, III 143b, IV 187b, V 231b, VI 257a, VII 276a, VIII 301b, IX 312b, X 328b, XI 339a, XII 348b, XIII 369b.

In an endorsement on one of the fly-leaves this manuscript is described as

حاشيه تفسير كشاف يبنى على عنه

On fol. 1a is the seal of Muḥammad Salīm al-Dīn with the date 1255.

No other copy seems as yet to be recorded.

1138

4203.—Foll. 724; $13\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ in.; ll. 37; fair naskhī; rather crudely illuminated head-piece on fol. 1b; coloured borders, rubrications etc.; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 28]

غرائب القرآن و رغائب الفرقان

Gharā'ib al-Qur'ān wa-raghā'ib al-Furqān.

Sūrahs I—CXI beginning.

A slightly defective copy of the commentary of Nizām al-Naisābūrī (i.e. Nizām

al-Dīn al-Ḥasan ibn Muḥammad ibn al-Ḥusain al-Qummī al-A'raj).

The date of the author's death does not appear to be recorded, but according to his own statement at the end of his commentary on Naṣīr al-Dīn al-Tūsī's *Tahrīr al-Mijāsī* (Cureton-Rieu 392) he completed that work in Sha'bān 704/1305, and according to a similar statement he completed his commentary on *al-Tadhkirah al-Nasiriyah* (Cureton-Rieu 396) in Rabi' 1711/1311. His *Shamsiyah fi'l-hisab* (see Loth 749) is dedicated to Shams al-Dīn 'Abd al-Laṭīf one of the sons of the celebrated wazīr Rashīd al-Dīn Faḍl Allāh. In the *Bughyah al-wu'ah* 230 al-Suyūtī says that no biographical notice of this writer was known to him. Ahlwardt (871) refers to a notice in the *Dastūr al-i'lām*. There is another, destitute of accurate data, in the *Raudāt al-jannāt* 225.

For further particulars concerning his works see Brockelmann II 211 (where the *tafsīr al-Qur'ān* [i.e. *Gharā'ib al-Qur'ān*] and the *Mukhtaṣar Maṣāṭih al-ghaib* are treated as two different works), I 131 (where there is a confusion with a much earlier Naisābūrī, al-Ḥasan b. Muḥammad b. Ḥabīb), 192, 305, 511.

The *Gharā'ib al-Qur'ān* is based chiefly on the *Maṣāṭih al-ghaib* of Fakhr al-Dīn al-Rāzī, but also on the *Kashshāf* and other works, some of which are specified by the author in a passage at the end of his commentary (Vol. xxx 201* in the Cairo edition), which is quoted by Hājji Khalīfah (iv p. 308⁴), who gives also the subdivisions of the introduction.

For further information concerning the nature of this commentary see especially Loth 94 and Ahlwardt 871.

Beginning:

رَبِّ يَسِّرْ وَتَجَمَّ بِالْخَيْرِ بِعَوْنِكَ¹ يَا كَرِيمُ إِلَى اللَّهِ
الْكَرِيمِ أَرْغَبُ فِي أَبْدَاعِ غُرَايِبِ الْقُرْآنِ... فاقول الحمد
لله الذى جعلنا ممن شرح صدره للإسلام... أما بعد
فإن المفتقر إلى عفو ربه الكريم الحسن بن محمد

¹ Altered apparently from عونك.

الغنى [القَمِي] المشتبه بنظام النيسابوري...
يقول من المعلوم عند ذوي الافهام ان كلام الملوك
ملوك الكلام الخ

End:

وقال ابن عباس انه يدفع القوم عن النبي صلى
الله عليه وسلم قائلا انه ساحر فيضربون عنه قيل [sic]
لقائه

(Cairo edition, Vol. xxx p. 186 penult.).

Sūrah I on fol. 10b, II 24b, III 162b,
IV 215b, V 260b, VI 289a, VII 324a, VIII
360b, IX 369a, X 394b, XI 407b, XII 419b,
XIII 434a, XIV 440b, XV 448a, XVI 453b,
XVII 469a, XVIII 483b, XIX 495a, XX 503b,
XXI 516b, XXII 527b, XXIII 535b, XXIV 541a,
XXV 558a, XXVI 565a, XXVII 570a, XXVIII
576a, XXIX 582b, XXX 588a, XXXI 591b,
XXXII 593b, XXXIII 595a, XXXIV 602a,
XXXV 606b, XXXVI 609b, XXXVII 614b,
XXXVIII 620a, XXXIX 625b, XL 630b, XLI
634b, XLII 637b, XLIII 640b, XLIV 643a,
XLV 644a, XLVI 645a, XLVII 647a, XLVIII
649a, XLIX 651b, L 654b, LI-CXI 656a-724b.

For other copies see Ahlwardt 871
(Sūrahs x-xxviii, 1033/1624), Bānkīpūr
Handlist 300-1, Cairo 1 p. 183, Loth 94
(Sūrahs i-cxiv), Qarawīyīn 118-9, and at
least 14 of the Constantinople catalogues.

For a lithographed edition (Tīhran?
1280/1864) see Ellis 1 627. A printed
edition, on the margins of al-Ṭabari's *Jāmi'*
al-bayān, was published at the Maimanī
Press, Cairo, in 1321/1903.

H. Kh. iv 8560.

1139

4204.—Foll. 368; 9½ × 6 in.; ll. 15; gilt
borders; fair naskhī (in Qur'ānic text) and
nasta'liq; rather crudely illuminated head-piece
on fol. 1b; Qur'ānic text in red, headings of
sūrahs in large black or blue letters, other
words such as *قال*, *كما قال*, especially words
introducing paragraphs, distinguished by being
written in large letters and sometimes coloured;
a few marginal notes, some of them derived from
the author himself; collated as far as Sūrah V;
worm-eaten; 16th century. [DELHI 15]

S. A. M.

تاويلات القرآن

Ta'wilāt al-Qur'ān.

The Sūfistic commentary of 'Abd al-
Razzāq al-Kāshī (or al-Kāshānī), who died
according to Hājji Khalīfah iv p. 427^a in
730/1329-30, but according to *Raudāt al-*
jannāt 353 in 735/1334-5. His commen-
tary on the *Manāzil al-sā'irīn* of 'Abd
Allāh al-Harawī (see Loth 600) is dedicated
to Ghiyāth al-Dīn Muḥammad, the son of
the celebrated wazīr Rashīd al-Dīn Faḍl
Allāh (see Browne, *Persian Literature*
under Tartar Dominion, 51-2, 68-87 etc.).
For further information concerning the
author see *Haft Iqlīm*, no. 902, *Ency. Isl.*
1 61, Brockelmann II 204.

According to Hājji Khalīfah II 2358, the
Ta'wilāt of al-Kāshī extended only to
Sūrah xxxviii, but none of the recorded
copies seems to stop at this point. Neither
the title nor the author's name occurs in
the text itself (in this manuscript the words

تاويلات مولانا عبد الرزاق كاشي رحمه الله

are written at the top of fol. 1b) and a
printed edition published at Būlāq in 1283
bears the title *Tafsīr Ibn 'Arabī*. (Presum-
ably the work of which an (incomplete?)
edition was published at Cawnpore in 1300
etc. is identical with this: the *tafsīr* attri-
buted to Ibn 'Arabī which is described in
Ahlwardt 808 is quite different.) The
author's prefatory statements concerning
the scope of his work are summarised in
Ahlwardt 931.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل مناظر كلامه مظاهر حسن
صفاته وطوال صفاته مطالع نور ذاته... وبَعْدُ فانى
طالبها تعهدت تلاوة القرآن وتدبرته معانيه بقوة
الايمان... قَرَأْتُ ان اعلق بعض ما سنج لى فى
الاقوات من اسرار حقائق البطون وانوار شوارق
المطلعات دون ما يتعلق بالظواهر والحدود فانه قد

عين لها حمد محدود الخ

Sūrah XL:

هذه حم اي الحق المستقيم بهيود فهو حق
بالحقيقة الخ

End:

وَقَوْلُهُ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ بَيَانٌ لِلَّذِي يُوسُوسُ فَاِنَّ
الْمُوسُوسَ مِنَ الشَّيَاطِينِ خُفْسَانٌ [sic] جَنَى غَيْرِ
مُحْسُوسٍ كَالْوَهْمِ وَانْسَى مُحْسُوسٍ كَالْمُضَلِّينَ مِنْ
اَفْرَادِ الْاِنْسَانِ اَمَّا فِي صُورَةِ الْهَادِي كَقَوْلِهِ تَعَالَى اَنْكُمْ
كُنْتُمْ ثَانُونَا عَنْ الْيَمِينِ وَاَمَّا فِي صُورَةِ غَيْرِهِ مِنْ صُورِ
الْاَسْمَاءِ فَلَا يَتِمُّ اَيْضًا الْاِسْتِعَاذَةُ مِنْهُ اِلَّا بِاللَّهِ وَاللَّهُ
الْعَاصِمُ وَبِهِ التَّوْفِيقُ

Sūrah I on fol. 2b, II 4b, III 46a, IV 65b,
V 76b, VI 88b, VII 104b, VIII 112b, IX 117a,
X 122a, XI 128b, XII 137b, XIII 148b, XIV
152b, XV 155b, XVI 157a, XVII 164b, XVIII
173a, XIX 184a, XX 190a, XXI 200a, XXII
206b, XXIII 211b, XXIV 214b, XXV 217b,
XXVI 222b, XXVII 226a, XXVIII 231b, XXIX
237b, XXX 240a, XXXI 242a, XXXII 242b,
XXXIII 244a, XXXIV 247b, XXXV 250a, XXXVI
251b, XXXVII 253a, XXXVIII 255b, XXXIX
261b, XL 266b, XLI 269b, XLII 273b, XLIII
275b, XLIV 279a, XLV 282b, XLVI 284b,
XLVII 288a, XLVIII 289b, XLIX 291a, L 293a,
LI-CXIV 296b-367b.

For other copies see Ahlwardt 872
(complete, c. 1700), 873 (Sūrahs I-XVII 11,
c. 1000/1591), 931 (Sūrahs I-IX 68, c. 1200/
1785. This MS. has a forged exordium)
[Ahlwardt 3451 (تفسير آية الكرسي) does not
seem to be an extract from the *Ta'wīlāt*],
971 (Sūrahs CVIII and CXII, c. 1100/1688),
Browne, *Supplementary Hand-list* 257,
Ellis-Edwards p. 4, Or. 6351 (1008/1599-
1600), [Tornberg 393 (7) is evidently
identical with the independent commentary
on Sūrah I which is prefixed to the *Ta'wīlāt*
in Ahlwardt 872 but does not form a part
of them], and about 16 of the Constanti-
nople catalogues. Presumably the "*Ha-
qā'iq al-ta'wīl wa-daḡā'iq al-tanzīl*" of which
Vol. I is preserved at Bānkipūr (Handlist,
no. 280) is another copy.

For a printed edition (Bulāq 1283/1867,
with the incorrect title *Tafsīr Ibn 'Arabī*)
see Cairo I 140, Ellis I 872, and for a
lithographed edition (Cawnpore, 1300/

1883 etc. (complete?) with the same as-
cription to Ibn 'Arabī) on the margins of
the *'Arā'is al-bayān* see Ellis II 544.
H. Kh. II 2358.

1140

4205.—Foll. 866; 11 $\frac{1}{10}$ × 9 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; clear,
regular naskhī; in the latter part of the book
the spaces for such words as قَوْلُهُ تَعَالَى have
mostly been left blank; parts of the first few
pages have been torn away; slightly worm-eaten
and water-stained; 18th century. [DELHI 17]

البحر المحيط

al-Baḥr al-muḥīṭ.

Sūrahs I-IX 33.

Part of the large commentary of Abū
Haiyān al-Gharnāṭī (Athīr al-Dīn Mu-
hammad ibn Yūsuf), who died in 745/1344.
For further information concerning this
distinguished scholar¹ see his pupil al-
Isnawī's *Tabaqāt al-Shāfi'īyah* (Loth 709)
fol. 51b, *Bughyah al-wu'āḥ* 121, Brockel-
mann II 109, *Ency. Isl.* 188 etc.

The work opens with a long preface, in
which the author states that a long-cherish-
ed hope of concentrating on the study of
Qur'ānic exegesis was realised in the reign
of al-Malik al-Nāṣir, at the end of the year
710 and in the 57th year of his age, when
he was (appointed?)—something is torn
away here) lecturer in this subject in the
Qubbah of al-Malik al-Manṣūr. His state-
ments concerning the scope of his work
are summarised in the Cairo catalogue
p. 130. As he says on fol. 5b, it is based
largely on the huge *Kitāb al-tahrīr wa
'l-tahbīr li-aḡwāl a'immaḥ al-tafsīr* (see
H. Kh. II 2498) of Ibn al-Naqīb (Muḥam-
mad ibn Sulaimān al-Muqaddasī, d. 698/
1298 according to *Tabaqāt al-mufasssīrīn*
no. 97, but in 668/1269-70 according to
al-Fawā'id al-bahīyah 168). The com-
mentaries of al-Zamakhsharī and Ibn
'Aṭīyah, whom he calls the greatest of
commentators, have also been used.

¹ al-Suyūṭī calls him نَحْوِي عَصْرِهِ وَلُغَوِيهِ وَمُفَسِّرِهِ
وَمُسْتَعِدِّهِ وَمَقَرَّنِهِ وَمُؤَرِّعِهِ وَادِيهِ

Beginning :

الحمد لله مبدى صور المعارف الراقعة فى مرابى
العقول... وبعد فان المعارف جمة وهى كلها مهمة الخ

Sūrah I :

سُورَةُ اَمْرِ الْقُرْآنِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ بِاَلْحَمْدِ
تاتى لمعان للالزاق والاستعانة والقسم والسبب الخ

Sūrah II :

اَلَمْ اَسْمَا مَدْلُولًا حُرُوفَ الْمَعْجَمِ وَلَدَلَكْ نَطَقَ بِهَا
نَطَقَ حُرُوفَ الْمَعْجَمِ

Sūrah III :

قوله تعالى المر الله لا اله الا هو الحى القيوم هذه
السورة سورة ال عمران ويسمى [sic] الزهرا والامان
والكنز الخ

Sūrah v :

يا ايها الذين امنوا اولوا بالعقود هذه السورة مدنية
نزلت منصرف رسول الله صلى الله عليه وسلم من
الحديبية

Sūrah vi :

سورة التوبة مدنية براءة... الكافرين هذه السورة
مدنية كلها وقيل الا ايتان من اخرها الخ

End :

ووقعت للكرامة والالتمام مزارا [sic] كثيرة

Colophon :

كمل الجزء من البحر تمت

Sūrah I on fol. 7a, II on 15a, III 364 b,
IV 484a, V 592a, VI 661a, VII 737b, VIII
820a, IX 852a.

Foll. 87-94 follow 371, 461-2 follow 468,
499-500 follow 501, 502 follows 504.

On fol. 1a are two notes of ownership
dated 1146/1734 and 1156/1743.

For other manuscripts see Aṣafīyah I
p. 532, no. 252, Cairo I pp. 130-1, *Cataloghi*
p. 262, no. 12 (Sūrahs I, II and part of III),
no. 13 (Sūrahs XII-XXIX), Qarawīyīn 224
and about 16 of the Constantinople cata-
logues.

An Egyptian edition (Cairo 1328: with
al-Nahr al-mādd and *al-Durr al-laḡī* on
the margins) is mentioned in Geuthner's
Ephéméride for March-April 1926, no. 2993.

H. Kh. II 1677.

1141

4206.—Foll. 236; 11 $\frac{1}{2}$ x 7 in.; ll. 25; in-
elegant nasta'liq; rubrications; written, accord-
ing to a note on fol. 1a, for Muhammad Karīm
Allāh (see no. 1110); early 19th century (the
date given in the colophon is not the date of
this copy). [DELHI 50]

الدر المصون فى علوم الكتاب المكنون

al-Durr al-maṣūn fī 'ulūm al-Kitāb
al-Maknūn.

Sūrahs XXXVI-CXIV.

A part (described in the colophon as a
quarter (ربع) of the predominantly gram-
matical commentary of Ibn al-Samīn al-
Halabī (Shihāb al-Dīn Abū 'l-'Abbās
Ahmad ibn Yūsuf) who was a pupil of
Abū Haiyān al-Gharnāṭī (see no. 1140) and
held various appointments at Cairo, includ-
ing the Ministry of Waqfs and a lecture-
ship at the Mosque of Ibn Tūlūn. He died
according to *al-Durar al-kāminah* (I.O.
MS.) in Jumādā II or Sha'bān 756/1355,
cf. *Bughyah al-wu'āh* 175, Brockelmann II
111.

This work (which is mainly concerned
with grammatical, lexicographical and
rhetorical matters) is frequently called
I'rāb al-Qur'ān or *I'rāb al-Samīn*. Accord-
ing to H. Kh. I p. 354^a it is based on *al-
Baḥr al-muḥīt* of Abū Haiyān, whose
statements, however, the author frequently
controverts. A statement of the author,
which is quoted on the last page of this
manuscript after the colophon, gives the
date of completion as the middle of Rajab,
734/1334. In this same statement the
author's name is given, professedly in a
quotation of his own words, as Ibn al-
Samīn not al-Samīn (see below).

According to H. Kh. the statement of
al-Suyūṭī (followed apparently by Brockel-
mann) that al-Safāqūsī's *I'rāb al-Qur'ān* is
an abridgment of (Ibn) al-Samīn's is a
mistake, since both are directly dependent
on Abū Haiyān. This is borne out by
Ahlwardt's summary of al-Safāqūsī's own
statements (Berlin Cat. 881).

Beginning:

قراء العامة يسهن بسكون النون واطهر النون على
الواو بعدها ابن كثير الخ

Sūrah XL:

قوله حم كقوله الم وبابه وقرا الاخوان وابو بكر الخ

Sūrah L:

قوله والقران قسم وفي جوابه اوجه الخ

Sūrah LXX:

قوله سال قرا نافع وابن عامر بالف محضه الخ

Sūrah c:

قوله والعاديات جمع عادية وهى الجارية بسرعة من
العدو الخ

End:

وفى الجملة فهو كلام متسامح فيه سامحنا الله
واياكم وجميع خلقه بمنه وكرمه وختم لنا ولجميع
المسلمين كافة وعامة برضاه عنا واعلانا واياكم وجميع
المسلمين من سخطه وعقابه انه ارحم الراحمين

Colophon:

تمت هذه النسخة المباركة... حرر فى

[these two words apparently in a different hand]

سنة ١٠١٢

Final note:

قال مولفه تغمده الله برحمته وافق الفراغ منه تصنيفا
وكتابة فى العشر الاوسط من شهر رجب الفرد من
شور اربع وثلاثين وسبعماية قال وكتبه احمد بن
يوسف بن محمد بن مسعود الشافعى الحلبى الشهير
بابن السمين. در مصون. تم ربع در مصون تم تم تم

Sūrah xxxvii on fol. 9b, xxxviii 19a,
xxxix 29b, xl 38a, xli 47a, xlii 53a,
xliii 59a, xliv 66a, xlv 69b, xlvi 74b,
xlvii 78a, xlviii 83b, xlix 86b, l 88b, li
92a, lii 96a, liii 99a, liv 104b, lv 109b,
lvi 115b, lvii 123a, lviii 127b, lix 130a,
lx 133a, lxi 136a, lxii 138a, lxiii 139b,
lxiv 141b, lxv 142a, lxvi 144a, lxvii
146a, lxviii 149b, lxix 153b, lxx 157b,
lxxi 161a, lxxii 163a, lxxiii 168a, lxxiv
172b, lxxv 177a, lxxvi 181b, lxxvii 188b,
lxxviii 192a, lxxix 195a, lxxx 198b,
lxxxi 200a, lxxxii 201b, lxxxiii 202b,
lxxxiv 205a, lxxxv 207a, lxxxvi 208a,

Lxxxvii 209a, Lxxxviii 210a, Lxxxix 212a,
xc 213b, xci 215a, xcii 217b, xciii 218b,
xciv 219b, xcv-cxiv 220b-end.

For other copies see Cairo I 171 ((i) III
138-v 102 and XLVI-CXIV, (ii) II 274-LXXVII
800/1397 etc., (iii) VI 34-92 or 156), Fagnan
348 (VIII-XXI), Gotha 533 (I-III 44) and
about 11 of the Constantinople catalogues.

The first two leaves (I and II) are a frag-
ment of al-Tabarsī's *Majma' al-bayān* (see
no. 1102).

H. Kh. I p. 354', III 4870.

1142

4180.—Foll. 236-313; 11 $\frac{1}{16}$ × 7 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 19;
fairly clear nasta'liq; rubrications; slightly
worm-eaten; early 19th century. [DELHI 9b]

تبصير الرحمن وتيسير المنان بعض

ما يشير الى اعجاز القرآن

Tabṣīr al-Rahmān wa-taisīr al-Man-
nān ba'd mā yushīr ilā i'jāz al-Qur'ān.

Sūrahs I-III 130.

The beginning of the commentary of al-
Mahā'imi ('Alī ibn Aḥmad), who died in
Jumādā I 835/1432 according to *Subḥaḥ*
al-marjān 40⁸, *Hadā'iq al-Hanafīyah* 317,
and Rahmān 'Alī 147¹⁵.

He belonged to the largely seafaring
people called Navāyat (or Navā'it as
Ghulām 'Alī Āzād spells the name—من
طائفة النوائت كثوابت, *Subḥaḥ* p. 39 ult.) who
claim Arab descent and exist to this day
as a separate class on the coast of the
Bombay Presidency. He was buried at
Mahā'im, the present Māhīm, a small town
on the coast of the Thānah district. Among
the works ascribed to him by Ghulām 'Alī
Āzād, in addition to his *tafsīr*, are com-
mentaries on the 'Awārif al-ma'ārif of
al-Suhrawardī, the *Fuṣūṣ al-hikam* of Ibn
al-'Arabī, and the *Nuṣūṣ* of Ṣadr al-Dīn
al-Qūnawī (see Ahlwardt 3016) as well as
a treatise entitled *Adillat al-tauhīd*.

This commentary is mentioned by Hājji Khalīfah II 2388, where however the author is confounded with another writer, cf. Brockelmann II 113 (where al-Mahā'imī should be substituted for al-Umawī al-Hanbalī and 831/1427-8 for 833/1429) and 221 (where the date should be corrected).

As appears from the preface this commentary was composed in 831.

As stated by Loth (112), it is the author's practice to begin his commentary on each sūrah with an explanation, frequently allegorical, of its title (سَمِيَتْ بِهَا or به). "Next follows an ever-varying paraphrase of the Basmalah, and it concludes with a pious peroration" [or rather doxology].

Beginning:

الحمد لله الذى اثار بكلامه قلوب اولى الالباب
وبعد فهذه خيرات حسان

Sūrah I:

سورة الفاتحة لها اسماء تدل على شرفها فيها فاتحة
الكتاب الخ

End:

اوليك جزاؤهم مغفرة من ربهم اى ستر لذنوبهم
ليصيروا محسنين واذا صاروا

Sūrah I on fol. 240b, II 254b, III 298a.

For other manuscripts see Ahlwardt 870, 'Alī Pāshā 17 (?), 'Amūjah Ḥusain 22, Aṣafīyah I p. 532, nos. 377-8, Bānkīpūr Handlist I 214-5, Cairo I 135, Dāmād Ibrāhīm 114, 127 (A.H. 899), Fātiḥ 147 (?), Ḥamīdīyah 60, Köprülü 84-8 and p. 139, no. 14, Loth 97-8, 112, Murād 75-7, Nūr i 'Uthmanīyah 245, Qiliç 'Alī 42, 'Umūmī 560 (?), Uri p. 47, no. II (A.H. 976), p. 52, no. XLV.

For a printed edition (Būlāq 1295/1878) see Ellis I 236. Another was lithographed on the margins of a Qur'ān at the Mujtabā'i Press, Delhi, in 1286/1869.

H. Kh. II 2388.

1143

842.—Foll. 3b-9; 13 $\frac{1}{4}$ × 9 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 27; coloured borders; fairly good nasta'liq; illuminated heading; dated the Prophet's birthday [17 Rabi' I] 960/1553. [TIPT]

تفسير سورة فاتحة الكتاب

Tafsīr Sūrah Fātiḥah al-Kitāb.

A commentary on Sūrah I by the celebrated Persian poet and scholar Jāmī (Nūr al-Dīn 'Abd al-Rahmān ibn Aḥmad, who died in 898/1492, see Brockelmann II 207, Ethé 1300, Browne, *Persian Literature under Tartar Dominion* 507-48 etc.).

This copy is the first work contained in the beautifully illuminated and bound manuscript of Jāmī's prose works described in Ethé 1357. A continuation extending as far as Sūrah II 38 is found in some manuscripts.

الاستعاذة begins on fol. 4a²⁰.

Beginning:

بسم الله... رب وفق بالالتفات الحمد لله رب العالمين
من الاولين والاقدمين... اما بعد فقدما كان بخال
[sic] صدرى ويدور فى خلدى ان اوتب فى تفسير
كلام الله وتاويل آياته كتابا جامعاً لوجوه اللفظ
والمعنى الخ

Fol. 4b:

فاتحة الكتاب فاتحة الشئ اوله فقبل هى مصدر
بمعنى الفتح كالكتابة بمعنى الكذب الخ

End:

غفر له ما تقدم من ذنبه رواه مسلم فى صحيحه

Colophon:

ثم [sic] فى شهر المولود بل فى يوم المولود سنة ٩٦٠

For other copies see As'ad Efendī 78, 'Ashir Efendī 56, Cairo I 143, 203, Flügel III 1916 VIII, Lālah-lī 147, Nūr i 'Uthmānīyah 334-5, Salimīyah 24 (? *Tafsīr Haqā'iq al-asrār*), 'Umūmī 321 (? *Tafsīr Sūrah al-Baqarah*), Walī al-Dīn 268, 3190 (?).

H. Kh. II 3249.

1144

4207.—Foll. 270; 13 $\frac{2}{5}$ × 9 $\frac{1}{10}$ in.; ll. 32 usually; fairly clear naskhī with the diacritic points often omitted; first two leaves supplied in a different hand; rubrications; slightly worm-eaten and

water-stained; copyist, 'Abd Allāh [ibn?] 'Alī ibn 'Abd Allāh...[?] al-Sharāfī; 17th century.
[DELHI 30]

جامع البيان في تفسير القرآن

Jāmi' al-bayān fī tafsīr al-Qur'ān.

A concise "mixed" commentary composed at Mecca in the space of two years and three months by Mu'in [al-Dīn] ibn Ṣafī [al-Dīn].

According to the Cairo Catalogue 1159 (cf. Brockelmann II 203) the author, Mu'in al-Dīn al-Saiyid Muḥammad ibn 'Abd al-Raḥmān ibn Muḥammad ibn 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn 'Abd Allāh al-Ḥasanī al-Ḥusainī al-Ījī al-Ṣafawī al-Shāfi'ī, was born at Īj in 832/1429 and is said to have died in 905/1499-1500. Hājji Khalīfah, who calls the work *Jawāmi' al-tibyān* (II 4246), says on the alleged authority of the work itself that it was begun on 2 Jumādā II 904 and completed in Ramaḍān 905. This is not in agreement either with the present manuscript or with the lithographed text in both of which there is a colophon stating that the work was completed in 870/1465-6. In the preface the author states further that he was forty years old at the time, a statement which is only approximately correct if he was born in 832.

There is nothing moreover either in this manuscript or in the lithographed text corresponding to Hājji Khalīfah's words

إِنَّ وَالدهُ شرع فكتب من سورة الانعام نبذاً فترك
قال انت مأمور بذلك

but the quotation beginning اعلم ان ما يحتويه agrees with the manuscript and the lithograph. As is there stated, the work is based on the *Ma'ālim al-tanzīl*, the *Wasīl*, Ibn Kathīr, al-Nasafī, the *Kashshāf* with the annotations of al-Tībī and al-Taftāzānī and *al-Kashf* [see no. 1094], and lastly al-Baidāwī.

Beginning:

الحمد لله الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق
واظهره على الدين كله فالحق اسقى والباطل ازهى

وبعد فلما أن رأيت همم أبنا العصر قاصرة... وما رأيت
في التفسير مختصراً يغني وكتاباً يقرب ويدنى اردت
ان اتعرض لهذا مع قلة البضاعة... فيها قد تم تفسير
لاح النور من خلاله... وسميته جامع البيان في تفسير
القران وانا احوج الخلق الى رحمة ربه معين صفى
ادركهما الله بلطفه الجلى والخفى الخ

The commentary on Sūrah II begins on fol. 3a as follows:

المر اوائل السور مثل هذه السورة مما استأثر الله تعالى
بعلمه وهو المنقول عن الخلفاء الاربعة وغيرهم

End:

انك انت الجواد الكريم المنعم الرحيم وقد تم
والحمد لله على جسيم انعامه [في عام] سبعين
وثمانماية في مكة المشرفة تجاه الكعبة زادها الله شرفا
وانا حامد الله مصل على رسوله واسلمه [sic] تسليما ولا
حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم وصلى الله الخ

Colophon:

بخط اسير ذنبه ورهين كسبه الراجى عفو ربه عبد
الله على بن عبد الله براد

[the rest of this line has been torn away]

الشرفي نددا وفقه الله لصالح الاعمال ولطف به

Fol. 129 follows fol. 131.

For other copies see 'Amūjah Husain 24, Āṣafīyah 1 p. 538, 'Ashir Efendī 43, 'Āṭif Efendī 185, 243, Bānkīpūr Handlist 1 250, Cairo 1 159 (3 copies), Fāṭih 288 (?), Ḥamīdiyyah 70, Köprülü 93, Leyden IV 1687, Murād 191, Nūr i 'Uthmānīyah 256-8, Rāghib 100-1, 'Umūmī 297, Walī al-Dīn 134-5.

For a lithographed edition (Fārūqī Press, Delhi, 1296/1879) see Ellis II 386 ult.

H. Kh. II 4246.

1145

4208.—Foll. 24-44; 9³/₁₆ × 6¹/₁₆ in.; ll. 13; fairly clear nasta'liq; considerably worm-eaten; 19th century.
[DELHI 75 b]

تفسير سورة الاخلاص

Tafsir Sūrah al-Ikhlās.

A commentary on Sūrah cxii by Jalāl al-Dīn Muḥammad ibn As'ad al-Dawānī who died in 908/1502-3, see *Raudāt al-jannāt* 162, Brockelmann II 217, *Ency. Isl.* I 973a.

Beginning :

بعد الحمد لله الواحد الصمد على نعمة [sic] التي تجاوزت عن حد العدد... فهذا تفسير سورة الاخلاص على ما فتح الله على مولفه الفقير الى الله الغني محمد بن اسعد الصديقي الدواني وقد اشتهل على زبدة ما قاله اهل التفسير بتهيمات [sic] وتحقيقات منحها الله تعالى بهذا [sic] الفقير الكبير الخ

The actual commentary is preceded by a مقدمه which begins :

انما هذه السورة مكية بالاتفاق ويسمى [sic] سورة الاخلاص لانها مشتملة على توحيد الله تع الخ

End :

وعلى هذا يقاس ما ورد في سائر السور من انها تعدل ربع القران او اقل او اكثر والله اعلم بحقائق الامور وصلى الله على سيدنا الشفيع يوم النشور الخ

The work is dedicated to Nāṣir al-salṭanah wa-'l-khilāfaḥ wa-'l-dunyā Abū 'l-Faṭḥ 'Abd al-Qādir Sulṭān.

H. Kh. II 3296.

The succeeding pages of this manuscript are devoted to the following exegetical fragments:

(a) Foll. 45-46. Annotations in Arabic on Sūrah iv 126 and 158.

Beginning :

قوله تعالى ويستفتونك في النساء هذه الآية اعظم الايات نفعا لاهل الفتوى والاجتهاد الخ

End :

فلا يلزم سبق المسبب على السبب في شئ من ذلك

ll. 16-17; poor nasta'liq; worm-eaten; 19th century.

(b) Foll. 47-50. Annotations in Persian on Sūrah lxxv 15, xi 48, xxii 15, xxxiii 49, xlii 23, vi 27, ii 160 and 282.

Beginning :

نخست (?) آيه كريمه لا تحرك به لسانك لتعجل به در آيه سابقه بل الانسان على نفسه بصيرة ولو القى معاذيره ولا حقه كلا بل تحبون العاجله وتذرون الآخرة چنانست كه استاد شاگرد را چون می بیند كه در اثنای تعلیم اینطرف و آنطرف نظر میکند در اثنای تقریر میگوید خاطر فراهم آر الخ

End :

یکی سهو خواهد کرد پس چون دیگری همراه است او یاد خواهد دهانید

ll. 17-18; shikastah; worm-eaten; 19th century.

(c) Foll. 51-71. Annotations in Arabic on passages in Sūrah vi (beginning with verse 31 on which two commentaries are given), vii (fol. 66a), ix (fol. 68a), and viii (fol. 70b as well as two or three on fol. 68a).

Beginning :

قد خسر الذين كذبوا بقاء الله اى انكروا انه الله واستمروا على هذا الانكار

Sūrah vii :

سورة الاعراف مكية وانما سميت بها لان ذكر الاعراف ليس الا فيها

Sūrah ix :

سورة التوبة لم يبدأ فيه بالتسمية لانها امان وهى سورة العذاب

Sūrah viii :

سورة الانفال جمع نفل وهو الزيادة لزيادتها على الشواب الاخرى

ll. 17-19; shikastah; worm-eaten; 19th century.

1146

4209.—Foll. 17 b¹²—19 b; 9³/₁₆ × 6 in.; ll. 19; clear naskhī; 18th century. [DELHI 1783 b]

رسالة في إيمان فرعون
Risālah fī imān Fir'aun.

A discussion of Sūrah x 90 by the same Jalāl al-Dīn al-Dawānī, who argues in support of the view (maintained by Ibn 'Arabī) that Pharaoh's profession of faith immediately before his death entitles him to be regarded as a Believer.

Beginning :

الحمد لله قابل توبة عبده اذا تاب... فقد سألني
من اجابته على فرض عين... ان اكتب على قوله
تعالى قال آمنت انه لا اله الا الذي آمنت به بنو
اسرائيل وانا من المسلمين الآية فاجبت الى ذلك
وكنت في غابر الزمان حسبا ظهر من غير تقليد ثم
عن لي أشيا [sic] من فيض الولي الحميد فاحببت
الزيادة في الكلام ليظهر به الرد على من قال

[something seems to have dropped out here]

مولي العلماء وتاج الاولياء مولانا الشيخ محي الدين
بن العربي والطعن في كلامه وزيادة الكلام الذي
لا فائدة فيه في ملامه الخ

End :

الهم... الهنا مفهوم منطق الحكمة وعبرة اثار صنع
القدرة واسارة الدلالة والمعرفة يا ارحم الراحمين
وصلى الخ

The margins of all pages except the last are covered with remarks on the same subject, which have been partly cut away by a binder.

For other copies see Ahlwardt 2111, 3399 (1), Cairo VII 632, de Slane 626 (apparently), Leyden IV 2049.

For a commentary, by 'Alī ibn Sultān Muḥammad al-Qārī al-Harawī, see Aumer 886 (foll. 181-91).

H. Kh. III 6008.

1147

4210.—Foll. 626; $8\frac{9}{10} \times 5\frac{7}{10}$ in.; ll. 15; good naskhī; ruled coloured borders; rubrications;

illuminated head-piece; gilt interlineations on the first two pages; worm-eaten; many pages brittle and damaged; copyist, Hasan ibn 'Alī al-'Imādī; dated Mecca, beginning of Dhū 'l-Hijjah 944/1538. [DELHI 31]

تفسير الجلالين

Tafsīr al-Jalālain.

The well-known commentary begun by al-Maḥallī (Jalāl al-Dīn Muḥammad ibn Aḥmad, who died in 864/1459-60, see H. Kh. II 3251, Brockelmann II 114), and completed after his death by his pupil al-Suyūṭī (Jalāl al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr, who died in 911/1505, see Brockelmann II 144).

According to al-Suyūṭī's own statement in the *Bughyah al-wu'āḥ* 175²⁸ this commentary is based mainly on the smaller commentary (i.e. *al-Talkhīs fī 'l-tafsīr*) of al-Kawāshī (Aḥmad ibn Yūsuf, who was a pupil of 'Alam al-Dīn 'Alī ibn Muḥammad al-Sakhāwī, and who died in 680/1281, see *Bughyah* 175, Brockelmann I 416), as well as on the *Wajīz* (see no. 1081), al-Baiḍāwī (see no. 1109) and Ibn Kathīr (see Brockelmann II 49). For further information see especially Ahlwardt 885.

Beginning :

الحمد لله حمدا موافيا لنعمه الخ

Colophon :

وقع الفراغ من كتابة هذا التفسير على أوائل شهر
ذى الحجة الحرام بمكة الشريفة بباب الصفا زادها الله
تشريفا وتعظيما على يد الضعيف الداعي حسن بن
على العمادي سنة اربع واربعين وتسعمائة والحمد
لله الخ

On the margins are notes and extracts chiefly from al-Baghawī.

MSS. are common, see e.g. Ahlwardt 885-892, Loth 99-100, Rieu 121-4.

For some of the numerous editions see Ellis II 156-162, Brockelmann II 145, Rieu 121.

H. Kh. II 3251.

1148

4211.—Foll. 456; 11 × 7 in.; ll. 17; clear naskhī, not infrequently vocalised in the first half, rarely in the second; rubrications; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 32]

Tafsīr al-Jalālain.

Sūrah 1–xcviii 4.

A defective copy of the same commentary.

End:

وما أمروا في كتابهم التوراية [sic]

Extracts from al-Baghawī, al-Baidāwī and other authors are written on the margins. There are numerous interlinear Persian glosses in the first quarter of the book.

1149

4212.—Foll. 356; 8½ × 5¾ in.; ll. 11; clear naskhī; rubrications; many leaves considerably damaged by white ants; 17th century. [DELHI 33]

Tafsīr al-Qur'ān.

Sūrah 11 9–cxiv.

A commentary resembling that of the Jalālain (see no. 1147), with which in many passages it agrees word for word. The incorrect title تفسير جلالين has in fact been written at the top of fol. 1.

The manuscript has lost some leaves at the beginning and opens in the middle of Sūrah 11 9.

The commentary on Sūrah 111 begins on fol. 346 as follows:

أَلَمْ يَأْمُرْ مَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ نَزَّلَ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ الْكِتَابَ الْقُرْآنَ نَجْمًا نَجْمًا مَتْلَبًا بِالْحَقِّ لَصَدَقَ [sic] فِي أَخْبَارِهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ قَبْلَهُ مِنَ الْكُتُبِ الْخ

The unvarying formula ما يعلم تأويله إلا الله with reference to the cryptic letters at the beginning of certain sūrahs corresponds to the (or به) of the Jalālain.

S. A. M.

Sūrah 1v on fol. 52a:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ عَذَابَهُ فَاطِيعُوهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ أَدَمَ وَخَلَقَ مِنْهَا مِنْ ضَلَعٍ مِنْ أَضْلَعِهَا الْيَسْرِي زَوْجَهَا حَوَاءَ وَبَثَّ مِنْهُمَا نَشْرًا مِنْ أَدَمَ وَحَوَاءَ الْخ

Sūrah cviii on fol. 355:

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ يَا مُحَمَّدُ الْكُتُبَ اسْمُ حَوْضِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَدُّ عَلَيْهِ أَمَتُهُ فَصَلِّ لِرَبِّكَ شُكْرًا لِأَنْعَامِهِ [1] عَلَيْكَ فَانِ الصَّلَاةَ جَامِعَةً لِأَنْوَاعِ الشُّكْرِ وَأَنْحَرُ الْإِبِلَ الْخ

1150

4213.—Foll. 109; 12½ × 7½ in.; ll. 23; fair naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 54]

الدر المنثور في التفسير المأثور

al-Durr al-manthūr fī 'l-tafsīr al-ma'thūr.

Sūrah 28 52–85 and xxxi 5–xxxv.

Two fragments of a commentary by al-Suyūṭī (Jalāl al-dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr, d. 911/1505). This commentary, which consists entirely of traditions, is an abridgment of his *Tarjūmān al-Qur'ān*. For further details see Ahlwardt 896, H. Kh. III 4881, Loth 101, Rieu 125.

Beginning:

حَتَّى بَعَثَ اللَّهُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَّنُوا بِهِ وَصَدَّقُوهُ فَأَعْطَاهُمُ اللَّهُ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ الْخ

End:

ثُمَّ قَرَأُوا وَارَوْا يُوَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهَرِهَا مِنْ ذَابَةٍ وَلَكِنْ يُوَخِّدُ [sic] إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى فَاذًا جَا أَجْلِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا

In this copy the full Qur'ānic text is written on the margins.

Sūrah xxxi 5 on fol. 10a, xxxii 20b, xxxiii 30a, xxxiv 78a, xxxv 96a.

For other manuscripts see Ahlwardt 896 (Sūrah 1–11 256), 897 (x 2–xxi 98), Aṣafīyah 1 p. 546, Bānkīpūr Handlist 283–8, Cairo 1 p. 172 (4 copies, 2 of them com-

plete), Loth 101 (I-v), Qarawiyin 130-4, 214, Rabat 11 (Vol. 1), Rieu 125 (I-II), 1267 (IV-v) and at least 21 of the Constantinople catalogues.

For a printed edition (Cairo 1314) see Brockelmann II 145 (2).

H. Kh. III 4881.

1151

4214.—Foll. 256; $7\frac{1}{10} \times 4\frac{3}{10}$ in.; ll. 18; poor naskhī; considerably worm-eaten; early 19th century. [DELHI 3]

الكليل في استنباط التنزيل al-Iklīl fī 'stinbāt al-tanzīl.

A work by the same al-Suyūṭī on the deductions which have been or may be drawn from various passages in the *Qur'ān*. These deductions are for the most part legal and theological, and consequently this work, though wider in scope, belongs to the class of those dealing with the *Ahkām al-Qur'ān*.

The author introduces his subject by quoting a number of Qur'ānic passages and traditions in support of the thesis that everything in existence is explicitly or implicitly mentioned in the *Qur'ān*. He then gives an abridged extract from [the *Tafsīr* of] al-Mursī [Sharaf al-Dīn Abū 'Abd Allāh or Abū 'l-Faḍl Muḥammad ibn 'Abd Allāh, d. 655/1257 according to H. Kh. II 3399, cf. Brockelmann I 312] in which are mentioned the sciences dependent on the *Qur'ān* as well as a number of sciences of which the fundamental ideas may be regarded as referred to in the *Qur'ān*. Having briefly indicated the kind of historical and other information which is to be found in the *Qur'ān*, he states that he has himself written works, surpassing those of his predecessors, on a number of the Qur'ānic sciences

(كاسباب النزول والمعرب والمبهمات ومواطن النزول

وغير ذلك)

As regards the *Ahkām al-Qur'ān*, he mentions that works on this subject have

been written by al-Qāḍī Ismā'īl [ibn Ishāq al-Azdī al-Baṣrī, who died in 282/895-6], Bakr ibn al-'Alā', Abū Bakr [Aḥmad ibn 'Alī al-Jaṣṣāṣ] al-Rāzī [who died in 370/981 and whose *Ahkām al-Qur'ān* is preserved at Bānkipūr, Cairo and Constantinople], by al-Kiyā al-Hirāsī ['Alī ibn Muḥammad, who died in 504/1110 and whose *Ahkām al-Qur'ān* is preserved at Cairo], Abū Bakr Ibn al-'Arabī [Muḥammad ibn 'Abd Allāh, who died in 543/1148, and whose *Ahkām al-Qur'ān* was printed at Cairo in 1331] and by 'Abd al-Mun'im [ibn Muḥammad] Ibn al-Faras [al-Gharnāṭī, who died in 597/1200-1].

He expresses his opinion of his predecessors and states the purpose of his own work in the following passage:

وكل منهم افاد واجاد وجمع فابعد غير انها [كتيبهم] محشوة بالحشو والتطويل مشحونة بالاستطراد الى اقوال المخالف والدليل مع ما فاتنا من الاستنباطات العلية والاستخراجات الخفية فعزمت على وضع كتاب في ذلك مهذب المقاصد محرر المسالك اورد فيه كل ما استنبط منه او استدلل به عليه من مسألة فقهية او اصلية او اعتقادية وبعضها مما سوى ذلك مقرونا بتفسير الآية حيث توقف فهم الاستنباط عليه معزوا الى قائله من الصحابة والتابعين مخرجا من كتاب ناقله من الائمة المعبرين الخ

Nearly the whole of the prefatory matter re-appears with only slight alteration as Chapter LXV (في العلوم المستنبطة من القرآن) of the author's later work *al-Itqān*.

The passages dealt with are given in the order in which they occur in the *Qur'ān* and are introduced by the words قوله تعالى, e.g.,

قوله تعالى الذي جعل لكم الارض فراشا الى قوله فان لم تفعلوا فيه دلالة على الامر باستعمال حجج العقول وابطال التقليد قال محمود بن حمزة الكرماني فاستدل اكثر المفسرين بالآية على ان شكل الارض بسيط ليس بكروي

The comments on each passage rarely extend beyond brief indications of the

legal, theological or other deductions which have been based on it. The authorities for particular deductions are frequently mentioned by name, and there are many extracts from the works of Abū Bakr al-Rāzī, Ibn al-Faras and others.

The beginning of the work (missing from the present manuscript) is:

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتب تبينا لكل شىء

This copy is slightly defective both at beginning and end. The first words are *اصول العلم وقال البصرى* (Delhi ed. p. 2, l. 13), and the last *يا خير وفى آل عمران يا وهاب* (Delhi ed. p. 432, l. 7). There are also a few internal lacunae.

An edition of the work was lithographed on the margin of Mu'in b. Ṣafī's *Ḥamī' al-bayān* (see no. 1144) at the Fārūqī Press, Delhi, in 1296/1879 (see Ellis II 386-7).

For other manuscripts see 'Alī Pāshā 10, Āṣafīyah 1 p. 552, 'Āshir Efendī 19, Bānkīpūr Handlist 1 204, Rabat 13, Walī al-Dīn 62-3.

H. Kh. 1 1108.

1152

4215.—Foll. 306; 10 $\frac{7}{10}$ × 6 $\frac{3}{10}$ in.; ll. 13; clear, but rather clumsy, unvocalised naskhī; coloured borders as far as fol. 79; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI 53]

تفسير الحكم (و) شؤون المنزلات (Tafsīr al-ḥikam wa-) Shu'ūn al-munazzalāt.

A commentary on selected passages of the *Qur'ān*, by an author who is described in the preface merely as the *khalīfah* of the Shaikh 'Alī al-Muttaqī (خليفة شيخ على المتقى), the space for his name before these words being left blank.

'Alī ibn Ḥusām al-Dīn al-Muttaqī was a celebrated Indian saint and scholar who was born at Burhānpūr in 885, settled eventually at Mecca and died there, according to Raḥmān 'Alī, p. 147⁸, in 975/1567, cf. Brockelmann II 384, *Ḥadā'iq al-Hanafīyah* 383¹².

According to *Ḥadā'iq al-Hanafīyah* 392¹⁰ (cf. 387⁹) 'Alī al-Muttaqī's *khalīfah* was 'Abd al-Wahhāb (ibn Walī Allāh) al-Muttaqī, who was born in India but who lived the greater part of his life in Mecca, where the well-known 'Abd al-Ḥaqq Dihlawī became his pupil and disciple. He died in 1001/1592-3.

No works of 'Abd al-Wahhāb al-Muttaqī are named in the *Akhhār al-akhḡār*, the *Tadhkirah i 'ulamā i Hind*, or the *Ḥadā'iq al-Hanafīyah*. In view of this fact and of the possibility that 'Alī al-Muttaqī may have had more than one *khalīfah*, it cannot be stated quite definitely that 'Abd al-Wahhāb is the author of this work.

At the beginning of the work it is the author's practice to summarise in short sentences the divisions of the subject matter and to quote after each sentence the relevant Qur'ānic passage. This plan is soon modified, but throughout the work the author is concerned mainly with the chief divisions of the subject matter, with the *asbāb al-nuzūl*, and with the historical and other allusions. The exegetical material is for the most part derived from the earliest traditionists and commentators.

The manuscript is slightly defective at the end, and breaks off in the middle of the remarks on the last sūrah.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل آيات القرآن ينابيع الحكمة
والتذكر للمذكر ولقد يسرنا القرآن للذكر فهل من
مدكر وامرنا بالتفكر والتدبر فتدبروها افلا يتدبرون
القرآن ام على قلوب اقلها... اما بعد فيقول اضعف
عباد الله القوى [space] خليفة شيخ على المتقى هذه
رساله [تفسير over this word is written سميتها
[apparently corrected from سميتها] تفسير الحكم و
[The words تفسير الحكم are written above the line
and و below the line]

شؤون المنزلات منه آيات محكمات¹ من امر الكتاب
واخر متشابهات جمعتها اتباعاً لشيخى وتشبهاً به ورجاء

¹ The words منه آيات محكمات are in black above the line.

لنيل ثواب المتقين ... فيها انا اشرع بتوفيق الله
ومنه الفايقات ولكن اخجل واقول هذه الابيات
بالفارسية

بيت اشعار بسي كويند اسرار خدا بخشد،
تاريك نشينانرا انوار خدا بخشد،
اي زاغ جه مي بوئي بي دربي هر كيكى،
تو خود هوسي داري رفتار خدا بخشد،
... بسم الله الرحمن الرحيم مدح الله تعالى واثنائنا

[sic] نفسه اولا لتعليق المؤمن وترغيب الرحيم الحمد لله
رب العالمين الرحمن الرحيم

The remarks on Sūrah II begin as follows:

افتتح الله تعالى كلامه مع حبيب بهمدح اعيانه اي
المتقين اهل ذلك الكتاب لا ريب فيه هدى للمتقين
من خواص جنود الله المومنون المخلصون اولئك على
هدى من ربهم واولئك هم المفلحون ذم الله الكافرين
باختيار طغيانهم فهم لا يتعظون سواء عليهم انذرتهم ام
لم تنذرهم لا يؤمنون ثم انزل الله تعالى ثلثه عشر
آيات [sic] في شان المنافقين ومن الناس من يقول الخ

End:

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا حسد الا
على اثنين رجل آتاه الله القرآن وهو يقرء به اثناء
الليل وانا النهار ورجل آتاه الله مالا فهو ينفق منه اثناء
الليل وانا النهار وعن ابي هريرة

1153

4216.—Foll. 1-30; 9 $\frac{3}{16}$ × 5 $\frac{3}{16}$ in.; ll. 21; ruled
borders; clear unvocalised naskhī; rubrications;
18th century. [DELHI 21a]

العروة الوثقى

al-'Urwaḥ al-wuṭṭhā.

Sūrah I.

A commentary by the Shī'ite scholar
Bahā' al-Dīn al-Āmilī (Muḥammad ibn
Ḥusain, who died in 1030/1621, see
no. 1120).

According to the *Randāt al-jannāt*, IV
94th, this commentary never extended be-
yond Sūrah I, and if we may judge from
this manuscript, even this part remained
unfinished, since it breaks off abruptly
before the end of the traditions which were
to form the conclusion of the comments on
this sūrah (cf. fol. 29^b):

وليجعل خاتمة تفسير الفاتحة بعض الاحاديث
المعتبرة الواردة في فضلها (الخ)

It was composed in the reign of Shāh
Abbās II, after the author had reached
the fiftieth year of his age. Linguistic and
grammatical points are discussed as well as
the subject matter, and both Shī'ite and
Sunnite views are referred to. There are
subdivisions into unnumbered *fusūl*.

Beginning:

الحمد لله الذي انزل على عبده كتابا الهيا [sic]
ينفجر من بحاره انوار العلوم الحقيقة تفجيراً ... وبعد
فان افقر العباد الى رحمة الله الغني محمد بن المشتهر
ببهاء الدين العاملي وفقه الله تعالى للعجل في يومه
لغده قبل ان يخرج الامر من يده يقول ان اهم ما
وجهت اليه البهم واحق ما يهضبت [sic] عليه اللهم ...
هو العلوم الدينية ... وان اعظمها قدرا وانورها في
سما الرفعة بدرا هو تفسير كلام الملك العلام ... وان
من اعظم انعم الله سبحانه على ... اني لم ازل منذ
بلغت العشرين الى ان اكملت الخمسين متظليا [sic]
لاستكشاف سره المكتوم متوقيا [sic] لا رشاق [sic] رقيقه
المختوم فانفتحت كنز الشباب على تحصيل مقدماته ...
ولما قضيت من مقدمات علم التفسير مرادى [?]
ووجهت الي الكتب المؤلفة فيه بريد نظري طفقت
اواصل في مطالعتها [?] بين عشائي واسحاري ... انظر
كل ذرة من دررها في سلك روحى فاعد الظفر بفرايد
غررها من اعظم فتوحى معلقا على بعضها حواشى
شريفة ... كما علقته في عنفوان الشباب على تفسير
الفاضل البيضاوى من حواشى بازغة ... وكما رقبته
على بعض مباحث الكشاف ومجمع البيان واشبهى من
وصال الاحباب وكان قد اجتمع الي علي تمادي

الايام... فوائد جلييلة لم يجتمع الى الآن في كتاب
... فاحببت ان اجمع نفائس تلك العرائس... فشرعت
فيه في ايام الدولة الابدية الاتصال وهي ايام خلافة
السلطان الاعدل... السلطان ابن السلطان ابن
السلطان ابن السلطان ابي المظفر شاه عباس الحسيني
الموسوي الصفوي بهادر خان... وقد سميت هذا
التفسير بالعروة الوثقى...

The comments on Sūrah i begin on fol. 3b as follows:

سورة فاتحة الكتاب السورة اما مستعارة من سورة
المدينة لاحاطتها بها تضمنته من اضاف [sic] المعارف
والاحكام الخ

End:

وعن ابن عباس رضى الله عنهما قال نبينا رسول الله
صلى الله عليه وآله اذ اتاني ملك فقال ابشر بنورين
اوتيتهما لم يوتييهما [sic] نبي قبلك فاتحة الكتاب
وخواتيم سورة البقرة لم تقرأ حرفا منهما الا اعطيته
وعن ابي عبد الله جعفر بن محمد الصادق عليه
السلام

For another manuscript see Peshawar 54 B (1).

I'jāz Husain 2113.

1154

4171.—Foll. 7b-9a; 10½ × 6½ in.; ll. 21; fairly clear, but ugly, unvocalised Indian nasta'liq; slightly worm-eaten; in the same writing as 1281e which was completed by Muhammad Mahdī ibn Jānbāz Khān al-Husainī al-Mar'ashī in Jumādā II 1070/1660. 1281f was written by the same copyist at Lahore. [DELHI 1281d]

خطبة تفسير العروة الوثقى

Khutbah tafsīr al-'Urwaḥ al-wuthqā.

The preface to the same commentary.

The paragraph in which the author states that he began the work in the days of Shāh 'Abbās (from the words *ولقد كانت عوائق الزمان* and *على اعلى مراتب الانتظام*) is omitted.

Beginning:

الحمد لله الذي انزل على عبده كتابا الهيا الخ

End:

ومن الله الاستمداد والاستعانة انه ولي التوفيق
والاعانة

1155

4217.—Foll. 379; 11½ × 6¾ in.; ll. 19; ugly, but fairly clear, nasta'liq; rubrications; slightly water-stained; 19th century. [DELHI 274a]

نور الثقلين

Nūr al-thaḥalain.

Sūrahs VII-XVIII.

The second part [*al-juz' al-thānī*] of the Shī'ite commentary of 'Abd 'Alī ibn Jum'aḥ al-'Arūsī al-Huwaizī, a resident of Shīrāz. The date of his death does not seem to be recorded, but a short notice of him is given by his contemporary al-Hurr al-'Āmilī (d. 1099/1687-8) in his *Amal al-Āmil* (p. 48¹⁰ in the Tīhrān edition), and there is a longer one in the *Raudāt al-jannāt*, p. 358.

In addition to this commentary he wrote a commentary on the *Lāmīyah al-'Ajam*. The Shaikh Ni'maḥ Allāh al-Jazā'irī was one of his pupils.

The date of the completion of this second part is given in the colophon of this manuscript as 1057/1647, while the colophon of Loth 106 states that Part I (or at any rate one autograph manuscript of that part) was completed in 1065/1655.

The extracts of which this commentary consists are introduced by the titles of the books from which they are taken preceded by the preposition *في* (في تفسير العياشي) etc., always written in red ink).

For further information see Loth 106.

Beginning:

في كتاب ثواب الاعمال باسناده الى ابي عبد الله عليه السلام قال من قرا سورة الاعراف في كل شهر كان يوم القيمة من الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون الخ

End:

قال العمل الصالح المعرفة بالائمة ولا يشرك بعبادة
ربه احدا التسليم لعلى لا يشرك معه فى الخلافة من
ليس ذلك له ولا هو من اهله

Colophon:

تم الجزء الثانى من التفسير المسمى بنور الثقلين فى
شهر رجب المرجب من سنة سبع وخمسين بعد الالف
الهجرى النبوى عليه الف الف التحية والحمد لله بهمه
وجوده

Sūrah VIII on fol. 56b, IX 82b, x 130b,
XI 150a, XII 182a, XIII 214a, XIV 233b, XV
247b, XVI 262a, XVII 287a, XVIII 348b.

For other copies see Bānkīpūr Handlist
347, Būhār 19 (Sūrahs I-VI), Loth 106
(Sūrahs I-VI), Rāmpūr (cf. J.A.S.B. 1917,
p. xcvi).

Ijāz Husain 3340.

1156

4208.—Foll. 1-23; ll. 21; poor naskhī;
worm-eaten; copyist, 'Abd al-Rahīm (an im-
pression of his seal on fol. 1a); dated, Khānaqāh
of Shujā' al-Dīn, 1075/1664-5. [DELHI 75]

فريدة الزمانه فى تفسير آية ان عرضنا
الامانة

Farīdah al-zamānah fī tafsīr āyah
Innā 'aradnā 'l-amānah.

A commentary on Sūrah xxxiii 72. The
title does not occur in the work itself but
is given in the copyist's colophon, where
also the name of the author is given as
Shāh 'Abd Allāh commonly called Jalabī
Shāhib. The date of completion is given in
the author's colophon as 1070/1660.

The work is dedicated to the Emperor
Aurangzēb. It is divided into two parts, of
which the first contains quotations from a
number of different works, both Arabic and
Persian, while the second (fol. 15a-end) is
professedly original.

Beginning:

الْحَمْدُ لِمَنْ رَوَّعَ عَنْ أَمَانَتِهِ الْأَكْوَانُ ... وبعد فهذا
مُلَخَّصٌ [ص] من بعض تفاسير المعتمدة والطروس المشتهرة
فى قوله تعالى إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَعْنَى المقول عليها بالتاويل والفرض ذيلته بما سَنَجَّ
لى فيها ومنح الله على من معانيها الخ

End:

ويتحققون دوامهم فى سجن البوار وفيه نوع من
الراحة وهى نوع من الرحمة كما قيل الياس [حدى
الر?] احتين هذا ما الهمنا فى تقرير الامانه وعلمنا فى
تفسير تلك [?] الآية والحمد لمن علم والهم وصى الله
على حبيبه وسلم فى العشر الاول من شهر ذى قعدة
لسنة عغ

Colophon:

تمت نسخة فريدة الزمانه فى تفسير آية ان عرضنا
الامانة صنفه صاحب الكشف والكرامات ... المنعوت
بجلال فنون الربانية الكاشف سر امانة الله
مخدومجهان شاه عبد الله يعرف جلبي صاحب كاتبه
مالكه عبد الرحيم كتبه فى الخانقاه المتبركة الشجاع
الدين المبارز الحصين صاحب الشوكة ... سنة الف
وخمس وسبعون

This copy was written in the lifetime of
the author and at the beginning there are
some marginal notes derived from him.

1157

4218.—Foll. 499b-504b¹³; 11 $\frac{3}{10}$ × 6 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 21;
fair almost entirely unvocalised naskhī; the text
of Ibn Bābawaih's work overlined; slightly
worm-eaten; in the same hand as several other
tracts in this volume, which were written by
Muhammad Mahdī ibn 'Abd al-Ra'ūf called al-
Zāhid (see e.g. fol. 283b) at Shāhjahānābād in
various years from 1153 (1740-1) to 1162 (1748-9).
[DELHI 719]

تفسير سورة الحمد

Tafsīr Sūrah al-Hamd.

A commentary on Sūrah 1 extracted
from the chapter entitled

باب وصف الصلوة من فاتحتها الى خاتمتها

¹ With المشهور subscribed.

in the *Raudah al-muttaqin* of Muḥammad Taqī ibn Maqṣūd 'Alī Majlisī, which is a "mixed" commentary on the *Kitāb man lā yaḥdurhu 'l-faqīh* of Ibn Bābawaih al-Qummī. The corresponding passage in the latter work will be found in Loth 289 foll. 48a⁴–48b⁴.

Muḥammad Taqī ibn Maqṣūd 'Alī Majlisī died in 1070/1659–60, see *Raudāt al-jannāt* 129.

Beginning:

وفيما ذكره الفضل من العلل بأسانده المعتبر عن
الرضا الخ

End:

فليحل حال بصره الى غير ذلك من الاخبار. نقل
من كتاب روضة المتقين

1158

4219.—Foll. 198; 8½ × 6 in.; ll. 18–28; ugly, cursive nasta'liq; rubrications; worm-eaten; autograph; 17th century. [DELHI 26]

Tafsīr al-Qur'ān.

An autograph copy of a commentary which, as it appears, is little more than an abridgment of the *Madārik al-tanzīl* of al-Nasafī (see nos. 1130–6) by an author whose name, or possibly whose father's name¹, was Ṣiddiq ibn 'Umar al-Harawī and who is called in an endorsement on fol. 1a² Abū 'Abd Allāh Māturidī.

The *Madārik al-tanzīl* does not seem to be mentioned by name, but passages therefrom are sometimes followed by the words كذا في الاصل.

The author refers on fol. 14b to a commentary of his own on the *Wiqāyah*.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة
على خير خلقه محمد وآله وصحبه اجمعين وبعد فقد
وفقني الله في اوائل حالي بمطالعة بعض [?] كتب
الماتريدية المشتملة على فوائد جمة خلت عنها زبر

¹ A piece of the leaf has been torn away in front of the name صديق.

² عاشه قرابي شريف از ابى عبد الله ماتريدى

الاولين وعوائد طرة لم تعرضها كتب المتقدمين
والمتأخرين فجردت [lacuna] على اسباب النزول واحتوى
على قول الشيخ ابى منصور الماتريدى امام المعقول
والمنقول وغير ذلك مما يتعلق بالفروع و[لاصول].
[lacuna] فى بعض المواضع الى اباطيل الملاحدة
واكاذيب الرافضة قاتلهم الله بسمه المسلول فجاء بهونه
عزاسمه كنزا لا تحصى [lacuna] [و] لا تقضى فرائده
لكن لقله بضاعتى فى العلوم وقِل استطاعتى لتحقيق
المعلوم كمر من خطاء قد وقع فيه مع حصول
المسارعة فى ا [lacuna] حيث اتممته فى مدة يسيرة
يسيرة وفرصة قليلة قليلة ... وانا الفقير الحقير الضعيف
المتوسل باقوى الوسيلة الى الله الغنى العظيم [مر]
[lacuna] صديق بن عمر الهروى بصره الله بعيوب نفسه
وجعل يومه خيرا من امسه قوله تعالى بسم الله
الرحمن الرحيم [lacuna] تقديره بسم الله اقرا او اتلو
لان الذى يتلوهم مقرو وانما قدر متأخرا لكون المتعلق
به اهم ولانهم كانوا يبدلون باسم اللات
والعزى الخ

This page has been damaged by worms and some of the writing has been torn away.

The notes on Sūrah cxiv begin as follows:

قوله تعالى قل اعوذ برب الناس أه رب الناس مرهمهم
ومصلحهم مسلك الناس مالهم ومدبرهم اله الناس
معبودهم ولم يكتف باظهار المضاف اليه مرة واحدة

There is a leaf missing between those now numbered 8 and 9.

1159

4220.—Foll. 133; 10 × 6 in.; ll. 21 or sometimes 20 as far as fol. 90, ll. 17 on foll. 91–133; ugly, but fairly legible nasta'liq; slightly worm-eaten and water-stained; 19th century.

[DELHI 25]

تفسير سورة الاعراف

Tafsīr Sūrah al-A'raf.

A volume containing two distinct commentaries on Sūrah vii, both of them

consisting to a considerable extent of glosses on al-Baiḍāwī's notes. According to an endorsement on fol. 1a the author of the first is "Imām Qurṭubī," and according to a similar endorsement on fol. 91a the second is a *hāshiyah* by Maulawī Muḥammad Tāhir. It is clear, however, both from the close mutual resemblance of the two works and from the fact that they contain identical passages introduced by the word *اقول*, that they are both by the same author. That the author, moreover, is Ghulām Naqshband is evident from the fact that on fol. 63b the *Tafsīr Anwār al-Furqān* is referred to as a work of the author's own.

Ghulām Naqshband Lakhnawī, who died in 1126/1714 (see no. 1127), wrote a commentary on a quarter of the *Qur'ān* entitled *Anwār al-Furqān*, annotations on this commentary, commentaries on some sūrahs of the *Qur'ān*, a commentary on *al-Qaṣīdah al-Khazrajīyah* (referred to on fol. 82a of this manuscript) and other works: see *Subḥaḥ al-marjān* 78, *Ḥadā'iq al-Hanafīyah* 435, Raḥman 'Alī 158.

The first of these two commentaries is complete and occupies foll. 1-90, the second is defective and breaks off before the conclusion of the notes on verse 87. The greater part of the material in both is identical. The Qur'ānic passages commented on are introduced by the words *قوله تعالى*, al-Baiḍāwī's words by *قوله*. Neither of these commentaries has anything in the shape of a preface prefixed, and the first, in which there occur references to explanations already given in Sūrah II, is evidently part of a commentary embracing more than this one sūrah.

Beginning of the first commentary :

سورة الاعراف مكة وهى مائتان وخميس ايات شامى
بصرى وست حجازى كوفى اختلافها خمس ايات
المص كوفى ... ووجه نظم السورتين ان سورة الانعام
حجاج مع المشركين وبيان حقيقة التوحيد وبطلان
الكفر ووعد المومنين ووعيد الكافرين وسورة الاعراف
بيان نجات المومنين وتحقيق الوعيد والعقوبة على
الكافرين سيما الخاتمة والفاتحة الا نظمهما الوعد

والوعيد والالذار والتذكير بسم الله الرحمن الرحيم
المص كتاب التنكير للتعظيم اى كتاب كامل قوله
خير مبتداً محذوف الخ ذكر صاحب الكشف الاول
وهنا وجه ثالث وهو الابتداء وانزل خبره انزل اليك
صيغة المضى ولم ينزل كله تنزيل للمنتظر منزلة
الموجود الخ

End :

وقيل يصلون تعبير بالجزء الاعظم فما تقر ان
وجوب السجدة فى غير سجدة الصلوة فمختص بالناس

Beginning of the second commentary :

قوله سورة الاعراف مكة الخ وجه المناسبة بين
السورتين ان خاتمة الاولى وعد ووعيد وفاتحة الثانية
انذار وتذكير وبيان اهلاك القرون الخالية والقوى
الماضية قوله خير مبتداً محذوف الخ اقول يحتفل ان
يكون مبتداً والتنوين للتعظيم وانزل خبره ثم صيغة
المضى ولم ينزل [sic] كله تنزيل للمنتظر منزلة الموجود
قوله متعلق الخ فيه فصل بالمعطوف او بالشرطية الخ

Foll. 8 and 9 should be transposed.
Foll. 24-25b are a duplication of foll. 21b^a
-23. A leaf is missing between foll. 116
and 117.

1160

4221.—Foll. 272; 11 $\frac{1}{2}$ × 7 $\frac{1}{10}$ in.; ll. 25; ugly
nasta'liq; rubrications; written for Akhūnd Shēr
Muḥammad [Wilāyatī? see Raḥmān 'Alī 74^e];
copyist, Wajih al-Dīn; dated, Muṣṭafā-ābād com-
monly called Rāmpūr, 28 Rajab [of an unspecified
year]; 19th century. [DELHI 13]

التفسيرات الاحمدية فى بيان الآيات
الشرعية

al-Tafsīrāt al-Ahmadīyah fī bayān
al-āyāt al-shar'īyah.

A commentary by Shaikh Jīwan (Aḥmad
ibn Abī Sa'īd al-Lakhnawī) on those verses
of the *Qur'ān* which form the bases for
prescriptions of law, principles of juris-
prudence and dogmas of theology. For
similar works on the *Aḥkām al-Qur'ān* see
no. 1151.

For biographical notices of the author see *Subḥaḥ al-marjān* 79, Raḥmān 'Alī 45, Hidāyet Ḥusain in *Ency. Isl.* sub *Djīwan*, cf. also Loth 316.

The Emperor Aurangzēb admitted him to his court and received instruction from him. He died at Delhi in 1130/1717-8 and was buried at his native village of Amēthī, near Lucknow.

The author states in his preface and also in the colophon that he began to write the work at the age of sixteen in the year 1064 (1653-54) and completed it at the age of twenty-one in the year 1069 (1658-59). He adds in the colophon that he revised it at the age of twenty-seven in the year 1075 (1664-65). According to the colophon the work was begun, completed and revised in the village of Amēthī. The author mentions in his preface more than a score of works from which he derived his material. He refers at the end of his preface in laudatory terms to the reigning Emperor Muḥyī 'l-Dīn Muḥammad Aurangzēb 'Ālamgīr.

Beginning:

الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب وفصله
تفصيلاً... وبعد فأتى انفع المطالب حالاً ومالاً... هو
المعارف الدينية الخ

The first verse commented on is II 27, the notes on which begin as follows:

ففى مسألة ان الاباحة اصل فى الاشياء قوله تعالى
الذى خلق لكم ما فى الارض جميعاً ثم استوى الى
السماء فسويهن سبع سموات وهو بكل شئ عليم هذه
بيان نعمة يخاطب بها الكفار او المؤمنون او كلاهما
واللام فى لكم للانتفاع والمعنى خلق جميع ما فى
الارض لانتفاعكم فى دنياكم باستنفاعكم بها فى مصالح
ابدانكم وفى دينكم بالاستدلال والاعتبار الخ

On the margins are notes of which the majority are derived from the author himself.

For other manuscripts see *Āṣafīyah* I p. 532, nos. 97 and 300, Loth 116 (*Sūrah*s I-XVI 77).

S. A. M.

An edition was printed partly at the Ṭibbī Press and partly at the *Ikhwān al-ṣafā'* Press, Calcutta, in 1263/1847.

1161

4222.—Foll. 313; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; clear nasta'liq; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; early 19th century. [DELHI 14]

Al-Tafsīrāt al-Ahmadīyah fi bayān al-āyāt al-shar'īyah.

Another copy of the same work. It is slightly defective at the end, the last words being

وانحر البدن التي هي خيار اموال العرب وتصدق
على المحاويع مخالفة لمن يمنع الماعون او صل
صلاة عبد الضحى وانحر

These words occur in the explanation of *Sūrah* cviii (p. 613, l. 15 in the printed text), which is the last passage commented on.

1162

4223.—Foll. 163; $10\frac{9}{10} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; poor nasta'liq; original text overlined; no rubrications; a few marginal notes and corrections; dated Thursday, 2 Dhū 'l-Qa'dah 1265/1849. [DELHI 22]

حاشية محمد فضل الله على تفسير
الفاتحة للسيالكوتى

Hāshiyah Muhammad Faḍl Allāh 'alā Tafsīr al-Fātiḥah lil-Siyālkōṭī.

An interwoven commentary by Muḥammad Faḍl Allāh on the commentary of his maternal uncle, 'Abd Allāh ibn 'Abd al-Ḥakīm Siyālkōṭī, on *Sūrah* I.

'Abd Allāh was the son of the well-known author of annotations on the beginning of the *Anwār al-tanzīl* (see no. 1122) and on other works (see Ellis I 35, 36).

Muḥammad Faḍl Allāh gives some information about himself in his preface and colophon. When he was only five years

old, his birthplace Sirhind was attacked by a hostile force and his father was killed. His mother and he then came under the protection of her brother, 'Abd Allāh ibn 'Abd al-Hakīm at Siyālkōt.

This supercommentary was completed in Dhū 'l-Hijjah 1114/1703, the work having occupied ten months.

Beginning:

الحمد لله الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا...
وبعد فيقول المفتقر الى الله محمد فضل الله ان
مقدمة التفسير بل تفسير المقدمة للشيخ الحافظ
الاجل .. مولانا واستادنا مقرب جناب الاله المولوى
عبد الله متن متين وسحر مبين الخ

The actual commentary begins on fol. 2b as follows:

الحمد لله الذى نزل الكتاب اى القرآن على عبده
محمد صلى الله عليه وسلم نجما نجما على حسب
المصالح بالحق متعلق بنزل او بقوله هدى الخ

End:

اصاب فى ذلك الظن واخطا المهاجرون والانصار من
الصحابه الا برار رضوان الله عليهم اجمعين فى قولهم
انهما من القرآن وبالجمله المسئلة من المشكلات محل
تأمل وتدبر وتفكر هذا ما قصدت ايراده من حل هذا
المتن المتيقن... ووفقت لاتهامه واختتامه صبيحة يوم
الخميس او [?] عشرين ذى الحجة سنة الف ومائة واربعة
عشر من الهجرة النبوية... وانا الفقير مسكين فضل الله
شاكرد وخواهر زاده مولوى عبد الله قدس سره...

تمت تمام شد تفسير سورة الفاتحة بروز پنجشنبه تاريخ
دويم ماه ذيقعد (شوال) altered apparently from سنة

١٢٦٥ هجرى

For a copy of 'Abd Allāh ibn 'Abd al-Hakīm's commentary on Sūrah 1 see Loth 113.

1163

4302.—Foll. 361; 12½ x 8½ in.; ll. 21-31; ugly nasta'liq; rubrications; slightly worm-eaten; water-stained; autograph. [DELHI 62]

مجمع التأويل فى أسرار التنزيل

Majma' al-ta'wīl fī asrār al-tanzīl.

Sūrahs I-XVIII and LXXVIII-CXIV.

An incomplete autograph copy of a commentary by Aḥmad ibn Muḥammad Qāsim ibn Muḥammad Nadhīr al-Quhunduzī al-Dihlawī. Of the five parts into which the commentary was divided only three now remain.

The author, who was a member of the retinue of Bahādur Shāh (b. 1643, acc. 1707, d. 1712), says that the commentary on Sūrahs LXXVIII-CXIV was undertaken first and completed at Peshawar on 27 Ramaḍān 1114 [1703] (colophon fol. 361a and note *ibid.*), that on Sūrahs I-V was begun at Peshawar in Dhū 'l-Hijjah 1114 (note on fol. 3a), and that on Sūrahs VI-XVIII was begun at Khwurd Kābul on 21 Jumādā II, 1116 [1704] (notes on foll. 159a and 159b) and finished at Peshawar on 10 Muḥarram 1117 [1705] (notes on fol. 324a). He says (note on fol. 361) that he was present at the battle between Muḥammad A'zam Shāh and Bahādur Shāh near Akbarābād [18 Rabī' I, 1119/18 June, 1707] and fully expected to die and leave the commentary unfinished, but that on the conclusion of hostilities he devoted himself to the two remaining parts [i.e. Sūrahs XIX-LXXVII] and completed them at Ajmēr in Dhū 'l-Hijjah 1120 [1709].

Foll. 1b-2b contain a rough draft of the beginning of the work which was no doubt intended to be superseded by the revised version given on fol. 3b seq. The scope of the commentary is stated as follows in a note on fol. 3a (cf. a similar note on the last page):

قد بين فى هذا التفسير التركيب والعلم المعانى
والمذهب الحنفية وبعض المذاهب المختلفة من
الايمه الثلاثة اعنى الشافعى والمالك والحنبل

وبين المذهب الصوفية ايضاً وقد كمل هذا التفسير في
البيان وقد اتى بالاخبار ايضاً في اكثر المواضع
واحتوى في البيان للبيضاوى والمدارك ولعالم التنزيل
والجلالين وللتفسير الحسينى ولغيرها ايضاً والمولف
حنفي المذهب واحتوى للقراءة ايضاً من السبعة المتواترة
بل في بعض الموضع من العشرة

Beginning:

الحمد لله الذى خلق السموات والارض وجعل في
كل واحد منها العالمين وخلق الجماد والنبات والحيوان
وخصص من هؤلاء الانسان... وبعد فان علم التفسير
هو اعظم برهانا وارفع شأنا... ولطال ما حدث قلبي
بالتأليف في التفسير والتاويل في اسرار التنزيل مشيراً
الى المذهب الحنفية... وقد ألفت قبل هذا تفسير الجزء
الاخير من الكتاب وها انا الآن اشرع من الابتداء بعد
الاستخارة مستعيناً للملك الوهاب في كل هذا الباب
في سنة الف ومائة واربعة عشر... ومسمياً بجمع
التاويل في اسرار التنزيل وعليه التوكل واليه المرجع
والهاب سورة الفاتحة مكية ومدنية وهى سبع آيات
بالاتفاق اعلم انه قد اجمعوا على ان ما بين الدفتين
كلام الله الخ

The last part begins on fol. 325b as follows:

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب وجعل
الشمس ضياءً والقمر نورا وقدره منازل لتعلموا... عَمَّ
يَتَسَاءَلُونَ قَوْمَ يَعْقُوبَ عَمَّ بَهِاءِ السَّكْتِ الخ

1164

4303.—Foll. 88; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 14, 27 in. long; ruled and gilt borders; very fair naskh; rubrications; illuminated heading on fol. 1b, gilt interlineations on foll. 1b and 2a; somewhat worm-eaten; copyist, Ghulām Muhyī 'l-Dīn Lāhaurī; dated, Thursday, 17 Šafar (of an unspecified year); 18th century. [DELHI 52]

زهرة روضة النعيم فى تفسير بسم
الله الرحمن الرحيم

Zahrah raudah al-na'im fī tafsīr Bism
Allāh al-Raḥmān al-Raḥīm.

A Shī'ite commentary on the *Basmalaḥ* by Muḥammad 'Alī ibn Faḍl 'Alī Khān entitled Faḍl 'Alī Khān, completed at the beginning of Šafar 1132/1719.

The author states in his preface that having since his childhood been devoted to the study of the 'ulūm and having come across no commentary on the *Basmalaḥ* he decided to compose a commentary in which it should be considered from the point of view of twelve different 'ulūm. The work is divided into a *muqaddimah*, twelve *raudāt* and a *khātimah*. Each *raudah* is concerned with a particular 'ilm as follows: (1) *al-lughah*, (2) *al-šarf*, (3) *al-naḥw*, (4) *al-ma'ānī*, (5) *al-bayān*, (6) *al-badī'*, (7) *al-hikmah al-naẓariyah*, (8) *al-kalām*, (9) *al-manṭiq*, (10) *al-uṣūl*, (11) *al-fiqh*, (12) *al-riyādī*.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَوَّرَ مَطَالِعَ أَفْلَاكِ قُلُوبِنَا بِأَقْمَارِ لِسْمِ
اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ... وبعد فيقول افقر العباد الى رحمة
الله المتان ابن فضل عليخان محمد علي المخاطب
بفضل عليخان الخ

There are a few marginal notes derived from the author himself.

1165

4304.—Foll. 1-5 a; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 16 or 17; poor, unvocalised nasta'liq; worm-eaten; dated Monday, 10 Rabī' II, 1196/1782.

[DELHI Persian 27 a]

Two short exegetical works by Muḥammad 'Alī ibn Abī Ṭalīb ibn 'Abd Allāh ibn 'Alī al-Zāhidī al-Jilānī, who is better known as a Persian writer by the *takhaluṣ* Ḥaẓīn. He was born at Iṣfahān in 1103/1692, settled in India in 1146/1734 and died at

Benares in 1180/1766, see Rieu 372b, G.I.P. II 310, Ethé 677, *Ency. Isl.* II 298, etc.

I. Foll. 1-4b¹. A commentary on Sūrah xxiv 35 composed in 1140 at Mashhad. The title, which does not occur in this copy owing to the omission of the preface, is *Shajarah al-Tūr fī sharḥ Āyah al-Nūr*.

Beginning:

قال الله سبحانه وتعالى الله نور السموات والارض...
والله بكل شيء عليم الله نور السموات والارض اى الله
ظاهر فى السموات والارض وما فيها وما بينها بذاته
وجوده مثل نوره مشتعل فى المشكوة والقناديل المسواه
من الزجاجة مظهر بذاته لما عداه من الموجودات
القابلة للوجود الخ

End:

وعلى هذا يكون المراد بالنار نار الجبل ونار فتنة
المعانددين لال محمد صلى الله عليه واله وسلم والى هنا
اقطع الكلام راجيا من الله التوفيق لما اردت بيانه من
الاية اللاحقة والكلام فيها فانه خير موفق ومعين وكنت
مسئولا احوج المربوبين الى الله تعالى محمد المشتهر
بعلى ابن ابى طالب بن عبد الله بن على الزاهدى
الجيلانى فى عام الاربعين بعد المائة والالف من
الهجرة المباركة حين اقامتى بمشهد طوس مولاي
الرضا عليه التحية والثناء حامدا لله وحده

II. Foll. 4b¹-5a.

اللمعة [من؟] مرآة الله فى شرح آية
شهد الله

al-Lam'ah [min?] mir'ah Allāh fī sharḥ
Āyah *Shahida* 'Ilāh.

A commentary on Sūrah III 16 composed at Ardabīl in 1139.

Beginning:

الحمد لله لملمهم الحمد والشكر لواهب الشكر حمدا
دايما متواليا... وبعد قد وصلنى يا اخى كتابك الذى
سالتنى فيه عن آية الشهادت وها انا اتيتك بلمعة بارقة

ترشدك الى الحقيقة... فاعلم ان التوحيد الصرف المنزه
عن شائبة توهم الغير... هو القول بانه واحد فقط لا
شهادتنا له الخ

End:

[sic, for فبصر] فبصر وقضى فبصر [فتبصر] فبصر
فان هذا التفسير قلما يوجد فى كتاب او دفتر ولله
الحمد اولاً وآخره وسبته اللمة مرآة الله فى شرح آية
شهد الله... وكتب هذه الاسطر محمد المدعو بعلى
اللاهجى عفى عنه فى بلدة اردبيل حفت بالامان عام
١١٣٩ هـ عند توجيى الى خراسان وصلى الله... قد وقع
الفراغ من تسويده يوم الاثنين عاشر ربيع الثانى سنة
١١٩٦ هـ

For other copies of these two works see
Ethé 1904 and Ivanow-Curzon 752 (3) (4).

1166

4305.—Foll. 130; 11 × 6⁷/₁₀ in.; ll. 25; in-
elegant but fairly clear nasta'liq, except Qur'ānic
passages and foll. 1-5 and 47-50, which are in
naskhī; numerous red and black overlinings;
frequent marginal corrections; much worm-
eaten; 18th century. [DELHI 21 bis]

Part of an unidentified commentary on
the *Qur'ān* extending from Sūrah xxxviii
II to cxiv.

The last leaf is missing and of the colo-
phon only the first few words remain.

The notes on each sūrah usually end
with some such words as

وختم السورة بهذه الآية من حسن المختار (ولله
الحمد على ذلك)

These are as a rule followed immediately
by some words indicating the connexion of
the sūrah with that which follows, e.g.

ثم ان ربط سورة العلق بسورة التين كونهما فى
خلق الانسان

None but very early authorities (the
Seven Readers, Abū Hanīfah etc.) seem to
be mentioned by name in the rare passages
in which authorities are mentioned at all.

¹ This word occurs throughout, but is perhaps a mistake
for المختار.

Beginning:

موسى ثم وصف فرعون بقوله ذو الاوتاد ذو الملك
الثابت بالاوتاد او ذو الجموع الكثيرة سموا بذلك لان
بعضهم يشد بعضا كالوتد يشد البناء وقيل نصب اربع
سوار وكان يمد يدي المعذب ورجليه عليها ويضرب
عليها اوتادا ويتركه حتى يموت الخ

Sūrah xli:

سورة السجدة وربطها بسورة المومن من جهة
اشتراكهما في المفتتح الا انه اورد في مقام العزيز
العليم الرحمن الرحيم ليشعر بكوله تعالى منعمنا في
الدنيا والآخرة وهي مكية واياها ثلث او اربع وخمسون
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ حم ان جعلته مبتدا فخبره
تنزيل من الرحمن الرحيم وان جعلته تعديد الحروف
فتنزيل مبتدا لتخصه بالصفة وخبه كتاب الخ

End:

اي يوسوس في صدورهم من جهة الجن ومن جهة
الناس والحمد لله رب العالمين واعلم ان اى القرآن
سنة آلاف ومائتان وسبع واربعون آية وكلما ته سبعون
الفا... وحروفها ثلثمائة الف واحدي وعشرون الفا وخمس
مائة وخمس وثمانون حرفا

Colophon (the last word is the catch
word):

وقد اتفق اتمام تعليق سواد

1167

4276.—Foll. 21 b-38 a; 10 $\frac{1}{4}$ × 6 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 25;
good bold nasta'liq; titles of sūrahs in red ink,
Qur'ānic passages overlined in red (from fol. 32 b¹⁰
to 34 b the titles of sūrahs are in large black
letters overlined in red, and from 32 b⁸ to 33 b¹⁸
the passages annotated are in red); a few mar-
ginal notes and corrections; slightly worm-eaten;
copyist, Ḥaṣūr Allāh (ibn 'Abd al-Ghafūr, see
fol. 68 b); dated Thursday, 21 Ṣafar 1182/1768.
[DELHI Persian 25]

فتح الخبير بما لا بد من حفظه في
علم التفسير

Fath al-Khabīr bi-mā lā budd min
hifẓih fī 'ilm al-tafsīr.

Concise annotations (in Arabic) on the
Qur'ān, consisting for the most part of
explanations of the less familiar words
occurring therein, together with brief state-
ments concerning the circumstances which
led to the revelation of particular sūrahs or
passages. The work forms the fifth and
last chapter of *al-Fauz al-kabīr*, a Persian
treatise on the principles of Qur'ānic
exegesis by Walī Allāh Dihlawī (d. 1176/
1762-3, see *Ency. Isl.* 1971), but, as the
author states, it has been given a separate
preface [and title] so that it may, if desired,
be copied as an independent book. The
rest of *al-Fauz al-kabīr* precedes it in
this manuscript.

The author states that the explanations
are traditional and are derived for the most
part from 'Abd Allāh ibn 'Abbās, mainly
through the medium of Ibn Abī Talḥah,
but in some cases through al-Ḍaḥḥāk and
Nāfi' ibn al-Azraq. Further explanations
are derived from al-Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* and
other sources. Statements concerning the
asbāb al-nuzūl are derived from al-Bukhārī,
al-Tirmidhī, and al-Ḥakīm [i.e. Muḥammad
ibn 'Abd Allāh Ibn al-Baiyī', see Brockel-
mann 1 166].

Beginning:

باب پنجم در ذکر جمله صالحه از شرح غریب قرآن
و اسباب نزول آن که مفسر را حفظ آنقدر ضرورست
و خوض در تفسیر بدون حفظ آن ممنوع و محظور
و این باب بخطبه علیحده شروع کرده شد تا رساله
باشد مستقل اگر کسی خواهد جدا نویسد. و للناس
فیما یعشقون مذاهب. بسم الله الرحمن الرحيم الحمد
لله الذى انزل القرآن شفاء ورحمة للمؤمنين... اما بعد
فيقول العبد الضعيف ولى الله بن عبد الرحيم... هذه
جمله من شرح غريب القران من اثار جبر هذه الامة
عبد الله بن عباس رضى الله عنه من طريق ابن ابي
طلحة عنه وكميتها بطريق الضحاك عنه كما فعل ذلك
شيخ مشايخنا الامام الجليل جلال الدين السيوطى
فى كتابه الاتقان... وسميتها فتح الخبير بما لا بد من

حفظه في علم التفسير والحمد لله... من سورة الفاتحة
الحمد لله الشكر لله رب العالمين مالك المخلوقات
كلها الرحمن الرحيم اسمان من الرحمة الخ

End:

فلما ذكر الله ذهب واذا لم يذكر الله ثبت في قلبه
وهذا اخر ما اردناه في الرسالة المسماة بفتح الخبير الخ

For other manuscripts see *Āṣafīyāh* I p. 550, Cairo 1200.

For a lithographed edition see Ellis II 750 (Lucknow 1289/1872).

For editions of *al-Fanz al-kabīr* see Ellis II 387 (Delhi 1297/1879 appended to Mu'in al-Dīn al-Ṣafawī's *Jāmi' al-bayān*), *ibid.* 277 (Cairo 1880? on margin of al-Firūzābādī's *Sufar al-sa'adah*, apparently lacking the *Fath al-Khabir*). Another was published at the Aḥmadī Press, Chunchurāh (anglice Chinsura) in 1249/1833-4.

1168

4306.—Foll. 45-74 a; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 17; clear nasta'liq; titles of sūrahs in red, words annotated usually overlined in red (but as in the preceding manuscript the titles of Sūrahs 34-41 are in black (33 is in red overlined in black) overlined in red and the words annotated from Sūrah 32 to 42²² are in red without overlining); early 19th century.

[DELHI Persian 21]

Fath al-Khabir.

An incomplete copy of the same work (preceded by the rest of *al-Fanz al-kabīr*). The last note is on Sūrah LIX 9.

End:

فنزلت ويوثرون على انفسهم ولو كان بهم خصاصة

1169

4283.—Foll. 123b-145a; $8\frac{7}{10} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 15; poor but clear naskhī; slightly worm-eaten; early 19th century.

[DELHI Persian 1145]

تفسير آية النور Tafsir Ayaḥ al-Nūr.

A commentary on the *Āyaḥ al-Nūr* (Sūrah xxiv 35) by Muḥammad Rafī' al-Dīn, the second son of the well-known 18th-century traditionist (Shāh) Walī Allāh Dihlawī (see no. 1167).

According to Raḥmān 'Alī he died in 1249/1833-4, but the *Hadā'iq al-Hanafīyah* gives the date 1238/1822-3.

His best known work is an Urdu translation of the *Qur'ān*, for which see Blumhardt's *Catalogue of Hindustani Manuscripts in the Library of the India Office*, nos. 6-8.

This commentary is divided into a *muqaddimah* (fol. 124a), a *maṣṣad* (fol. 125a), a *takmilah* (fol. 129a) and a *khātimah* (fol. 133a).

Beginning:

الحمد لله الذي اضاء الخلق بنوره... أما بعد فيقول
العبد المسكين محمد رفيع الدين... من انفس ما
يتنافس فيه اصحاب التفكير والشعور... تاويل آية النور الخ

End:

فهذا ما تيسر ابراده في الحالة الراهنة ويستنبط منه
بالتركيب والقياس وجوه كثيرة [sic] وفي الضمير وجوه
كففت اللسان عنها حيث لم يكن المقصود بذل
المجهود... ثم استغفر الله من طغيان القلم واللسان...
واصل على حبيب محمد الخ

1170

4307.—Foll. 418; $11\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 21; poor nasta'liq; rubrications; marginal notes; 19th century.

[DELHI Persian 881]

زبدة الوعظ ولقبش تفسير كريمي است
Zubdah al-wa'z or Tafsir i Karīmī.

Sūrahs I-II 4.

A commentary consisting of Friday addresses composed by Muḥammad Karīm Allāh Dihlawī, who is doubtless identical with the Maulawī Karīm Allāh Dihlawī

ibn Maulawī Lutf Allāh Fārūqī, of whom a short notice is given in *Tadhkirah i 'ulamā i Hind*, p. 172. He is there said to have been a pupil of Shāh 'Abd al-'Azīz Dihlawī, of Rashīd al-Dīn Khān Dihlawī and of Muḥammad Kāzīm Dihlawī. As a Ṣūfī he was the disciple of Saiyid Āl i Ahmad Mārahawī. He died at the age of ninety on the 4th of Shawwāl 1291/1874. Raḥmān 'Alī says that he wrote numerous works but does not give the titles of any. Several are preserved in the Delhi Collection (see the Index to this Catalogue).

This commentary, as the author himself acknowledges (fol. 23 b), consists almost entirely of extracts from other works². A large proportion are in Persian. Prefixed to the commentary proper is an introduction divided into four *uṣūl*, each *aṣl* being sub-divided into a number of '*unwāns*'. The *uṣūl* are as follows:

(١) فى بيان شمة من فضائل القرآن واساميه
Fol. 2b. ومباحث حدوده وقدمه والتكلم والسماع

(٢) فى بيان جامعية القرآن وكيفية استخراج علوم [sic] الدينية منه
Fol. 4b.

(٣) فى ذكر الالفاظ التى متداولة بين المفسرين
Fol. 8a.

(٤) فى فوائد متفرقة
Fol. 12a.

The '*unwāns* into which the fourth *aṣl* is sub-divided are:

فى شرف علم التفسير (2) فى بيان جمع القرآن (1)
فى بيان اعجاز القرآن (3)
فى بيان الفضلية بعض السور والاية على بعض (4)
الآخر [sic!]

فى شرائط التدبر والتفكر فى الفاظ القرآن ومعانيه (5)
فى ذكر اشارات العرفاء وحقائق الاولياء (6)

These are followed by a long extract from the *Itqān* of al-Suyūṭī.

¹ That he was not the immediate pupil of Shāh 'Abd al-'Azīz but the pupil of a pupil is suggested by the following words which occur on fol. 228 b of this MS.:

فى تفسير فتح العزيز من تصنيف شاه عبد العزيز
استاد الاستاد لمولف هذا

² The sources of the extracts are regularly specified.

The actual commentary is divided into *majālis*, of which the first (fol. 24 b) is headed

[المجلس] الاول بكرة الجمعة سابع عشر من جمادى

الاول سنة الف ومائتين وخمسة واربعين

The next nine *majālis* are numbered and (except in the case of no. 2, where the date seems to have been accidentally omitted) assigned to particular Fridays (13th, 21st, and 28th Jumādā 11, 6th, 12th, 19th, and 26th Rajab, and 4th Sha'bān). Thenceforward the ordinal numbers and dates (except in the case of no. 11, which is assigned to Sha'bān, without mention of a particular day) are omitted. After fol. 147 even the word *المجلس* is omitted.

A particular Qur'ānic verse or phrase usually forms the subject of several successive *majālis*. Some of the *majālis* are entirely in Persian.

The remarks on Sūrah 1 begin on fol. 48a, those on Sūrah 11 on fol. 232a.

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا لهذا الطريق التاليف والتفسير...
فأعلم ان بعض السامعين الوعظ وبعض المستعجلين [sic]
ما يقرأ سألنى ان اكتب الذى يُبين [?] ويقال ويواعظ
عند الناس يوم الجمعة فاعرضت وبيّنت [?] الشغل
وعدم الفرصه فاذا كان الحاج من جانبيهما كنت
كتب جميع الوعظ لهما بدون التعمق والتدبر...
ولهذا وقع اكثر الغلط فى العبارة فارجو من كرام
الناس ان لا تواخذ عليه فالاول شرت فى عبارة
الفارسي فبعضهم قالوا لو بين بعبارات الكتب لكان
انساب سواء كان بعبارة العربى او بالفارسي فلماذا
كنت الفت [here follows an illegible word] بعبارة
العربى وقد كتب هذا العبد النحيف ايضا بالعربى
وترجمت فى الاكثر الفارسية بالعربية فالان قصدى
قبل الوعظ ذكر موضوع علم التفسير الخ

End:

فلذا قال الله تعالى اولئك على هدى من ربهم
اولئك هم المفلحون اللهم اصلح لنا بالنا بحرمة
نبى واصحابه وال نبينا الخ

Colophon:

تم تفسير زبدة الوعظ لفاتحة الكتاب وخمس آيات من
سورة البقرة التي نزلت على خلاصة الانبياء... والسر
بعده تفسير ان الذين كفروا سواء عليهم... الى اخرها
في جلد الثاني من هذا الكتاب لو حصل الامان من
الموت والموانع انشاء الله فالمرجو من المحصلين الخ

A table of contents is prefixed to the work (foll. 1-11a).

1171

4308.—Foll. 1-131; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{10}$ in.; ll. 19 usually; bad nasta'liq; rubrications; possibly an autograph. [DELHI 27]

Zubdah al-wa'z or Tafsir i Karīmī.

Sūrah II 185-286.

The continuation of the same commentary. The author explains that verses 4-184 of this sūrah are omitted because in the case of that part of the *Qur'ān* he took his *wa'z* from the commentary of 'Abd al-'Azīz Dihlawī.

Beginning:

الحمد لله الذي علمنا بيان معاني القرآن... وبعد
فيقول العبد العاصي محمد كريمة الله ان علم التفسير
ارفع شأنًا وبنينا [?] وافضل العلوم بيانًا [?] فقصدت ان
اجمع وعظي من كتب التفاسير والحكايات المفيدة [?]
والنكت [?] اللطيفة بعد اتمام تفسيرى المسمى بكريمي
من الفاتحة الى اخر سيجاره المر ذلك الكتاب فبعده
شرعت الوعظ من تفسير استاذي مولوي شاه عبد العزيز
الشهير بتفسير العزيزي فلما ختمت التفسير استاذي الى
ركوع وليس البر فبعده ما كان فشرعت في تحرير من
ركوع ويسالونك عن الاهلة فاتممت بعون الله الى
اخر البقرة الخ

End:

واتممت الى اخر سورة البقرة اللهم اغفر لي الخ

At the top of fol. 2a is the note:

شرعت في جمادى الثاني سنة ١٢٤٦

1172

4309.—Foll. 291; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 18-25; poor nasta'liq; 19th century. [DELHI Persian 20]

غاية النصيحة لاهل الايمان

Ghāyah al-naṣīḥah li-ahl al-īmān.

Annotations on selected passages of the *Qur'ān*, from Sūrah xxxvi verse 77 to Sūrah cxiv, extracted by the same Muhammad Karīm Allāh from *al-Tafsīr al-kabīr* (i.e. *Mafātīḥ al-ghaib* by al-Rāzī, see Brockelmann I 506) and other works both Arabic and Persian.

In the top left-hand corner of fol. 1a are the words:

هذه قطعة من ملتقات [sic] الكتب من تاليف محمد

كريمة الله

In the middle of the top margin are the following (which are perhaps intended as a continuation of those in the corner):

المسمى غاية النصيحة لاهل الايمان

and at the bottom of the last page of the text is the sentence:

تمت ملقط الكوامل [sic] من تاليف محمد كريمة الله

On two of the fly-leaves there is a table of contents.

Beginning:

بعد الحمد والصلوة على سيد الانام هذا نبذ من
للطائف والنكات والقصص والحكايات جمعت من
الكتب الشهيرة وهذا من عجائب الوقت الذي يفسر
القران ويوعظ للعوام والخواص والاقربان نقلت عبارة
الكتب بعينها وليس لي دخل الا الالتقاط في سورة يس
او لم ير الانسان انا خلقناه من نطفة... فاعلم ايها
الطالب ان الانسان اشرف المخلوقات ووضع فيه صفاته
الثمانية الخ

End:

يعني الدرره دين رهبر تو قران بس ست تم هذا
البيان من سورة يس الى اخر القران

There are numerous marginal indications of the nature of the subject matter.

1173

4310.—Foll. 178-180; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{16}$ in.; ll. 13; poor nasta'liq (same hand as other works of Karīm Allāh in the Delhi Collection); 19th century. [DELHI Persian 203]

Sūfistic annotations on Sūrah XII 103-XIII 4.

It is possible that these notes, one or two of which are in Persian, were written and collected by Muḥammad Karīm Allāh Dihlawī (see no. 1170), the author of several theological tracts contained in this volume. They are headed *تفسير في التصوف* and are defective at the end.

Beginning:

ذلك من انباء الغيب نوحيه اليك تا كه تو خبردار
كنى عاشقين و مجبين ما را الخ

1174

4311.—Foll. 97-104; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 15-16; poor nasta'liq; 19th century. [DELHI Urdu 17]

Annotations on a number of Qur'ānic passages from Sūrah v 18 to Sūrah VII 55, defective at the end and doubtless at the beginning also.

Beginning:

قوله تعالى يبين لكم كثيرا ما [sic] كنتم تخفون
وقال فيها قد جاءكم رسولنا يبين لكم على فترة من
الرسول فان قيل هل نقر الثانية بلما ولا امر وجب لكل
ما تبعه منقول [sic] الخ

End:

الامر بالدعاء والتضرع وتعلق

C. GLOSSARIES.

1175

3794.—Foll. 24-146; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 16 except foll. 1-33 which have 21, foll. 34-38 which have 17-20, and foll. 144-6 which have 17; the major part is written in good, bold, largely vocalised and carefully written, naskhī of the 14th century, foll. 144-6 (written by Muḥammad ibn Jānim al-

Muḥammadi and dated 20 Dhū 'l-Hijjah 852/1449) are in good vocalised naskhī of a smaller size, the more modern supplies (of the 17th and 18th centuries) are in clear unvocalised or sparsely vocalised naskhī; marginal notes in the older part of the manuscript; rubrications; water-stained. [Purchased 13 July 1909]

تفسير غريب القرآن
Tafsīr gharīb al-Qur'ān.

A concise dictionary of the less familiar words occurring in the Qur'ān by Ibn 'Uzair al-Sijistānī (Abū Bakr Muḥammad ibn 'Uzair al-Uzairī who died in 330/941-2 according to *Bughyah al-wu'āh* 73. Cf. Brockelmann I 119, where the name of the author is given as Abū Bekr M. b. 'Omar b. A. (b. al [sic] 'Uzair), apparently on the sole authority of the Leyden manuscript).

The author, who is said to have spent fifteen years on this work, was a pupil of the more celebrated Abū Bakr ibn al-Anbārī who was himself a pupil of Tha'lab. Whether his name was ابن عزيز or ابن عزير (i.e. Ibn 'Uzaiz, not Ibn 'Aziz, if we may believe the *Tāj al-'arūs*) has been a subject of dispute for centuries. For further information on this subject see Rieu's Brit. Mus. Suppt. 130.

The work itself contains nothing in the shape of a title apart from the words *Tafsīr gharīb al-Qur'ān*, which occur at the beginning, and it is frequently referred to simply as *Gharīb al-Qur'ān* (cf. *Nuzhaḥ al-alibbā'* 386^o, *Fihrist* p. 35^o, but in the title-pages or colophons of some manuscripts it is given the title *Nuzhaḥ al-qulūb fī tafsīr gharīb al-Qur'ān*, while al-Suyūṭī(?) in the preface to his adaptation of the work (*Nuzhaḥ al-khāṭir wa-surūr al-nāzīr*, see Ahlwardt I 695) calls it *Nuzhaḥ al-qulūb wa-farjah al-makrūb*, and one of the Paris manuscripts bears the title *Nuzhaḥ al-qulūb fī tafsīr kalām 'Allām al-ghuyūb*. Hājī Khalīfah (IV 8144, but without title IV p. 331) calls it *العزير في غريب القرآن* [read *العزير*? cf. Leyden IV p. 17]. The title-page of this manuscript bears the words

تفسير غريب القرآن على حروف المعجم لابن عزير
السجستاني رحمه الله امين

The words are not given under their roots, but for the most part in the precise form in which they occur in the *Qur'ān*. Words beginning with the same consonant and succeeding short vowel are grouped together in chapters with headings such as باب التاء المفتوحة, باب التاء المضمومة, باب التاء المكسورة. Within these chapters they are arranged in the order in which they occur in the *Qur'ān*. Thus the explanation of طُمِسَتْ, which occurs in Sūrah LXXVII 8, must be sought in the باب الطاء المضمومة after the word طُوبَى, which occurs in Sūrah XIII 28.

Beginning [supplied]:

قال ابو بكر محمد بن عزيز السجستاني رحمه الله
الحمد لله والصلاة على سيدنا محمد وآله الطاهرين
هذا تفسير غريب القرآن الف على حروف المعجم يقرب
تناوله ويسهل حفظه على من اراده وبالله التوفيق
الهزة المفتوحة البر الحرف [sic] الهجاء التي في اوائل
السور تعرف كل سورة بما افتتحت به الخ

Colophon [not original]:

تم الكتاب والحمد... وكان الفراغ منه عشرين من
سهر ذي الحجة سنة اثنين وخمسين وثمانمائة...
على يد العبد الفقير الى الله تعالى محمد بن جَانِم
المحمدي غفر الخ

For other manuscripts see Ahlwardt 684-94, Bānkīpūr Handlist 345 (A.H. 592), Būhār 216, Cairo 1 184 (4 copies) 206, Casiri 1 505, *Cataloghi* p. 207, Crispo Moncada 50, Cureton-Rieu p. 538b, de Slane 590-1, Leyden iv p. 17, Gotha 522-3, Rieu 130 (A.H. 480), Upsala 388, Uri 1, and at least 12 of the Constantinople catalogues.

For two printed editions (i) Būlāq 1295/1878 on margin of al-Mahā'imī's *Tabṣīr al-Rahmān*, (ii) Arrah 1307/1889 etc. on margin of Ibn Kathīr's *tafsīr*, see Ellis II 272-3.

Fihrist 35^b, H. Kh. iv p. 331 (cf. no. 8144).

1176

4312.—Foll. 95 b-134; $7\frac{1}{2} \times 4\frac{11}{16}$ in.; ll. 13-14; clear, but unbeautiful, partially vocalised naskhī, enclosed within ruled coloured borders; the Qur'ānic words explained, the titles and numbers of sūrahs (written in the margin) and the marginal and other indications of the beginning of *ajās* are in red; slightly worm-eaten; dated 1197/1782-3; copyist, 'Alī ibn Ḥasan, a resident of Dār al-fath. [DELHI Persian 113]

الكافية الموسية و الشافية النورية al-Kāfiyah al-Mūsiyah wa-'l-Shāfiyah al-Nūriyah

Brief explanations of the words and phrases in the *Qur'ān* which require elucidation. The author, Qāsim ibn Ḥamzaḥ, states that the work was composed in 1114/1702-3 and that it is based on al-Baidāwī and the *Shams al-'ulūm*. The داعي وقته كليم الدين بن زكى الدين in the preface was presumably an Ismā'īlī dignitary.

The heading

الكافية الموسية هذه لغة من لغات القرآن في كل اسم
is written in red ink at the top of the first page and immediately afterwards the work begins as follows:

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي نزل
الفرقان على من ارسله بالهدى ليكون للعالمين بشيرا
ونذيرا... اما بعد فيقول المحتاج الى الله الفقير الحقير
قاسم بن حمزة ثبته الله على طاعة داعي وقته كليم
الدين بن زكى الدين طول الله عمره [there seems to be an omission here
نكتا من مشكلات المعاني من
البيضاوي وشمس العلوم ليحفظها ذوو الالباب والعلوم
وسميتها الكافية الموسية والشافية النورية في سنة اربع
عشر والماية بعد الالف من الهجرة [sic] النبي المختار
فبعده بسم الله الباء للمصاحبة الخ

End:

في صدور الناس من الجنة اذا غفلوا عن ذكر ربهم
كالقوة الوهمية تم الرسالة بعون الملك الوهاب بخط
على بن حسن ساكن دار الفتح سنة 1197 هجرية في قرية
اوليل حرسه الله تع

D. MUSHKILĀT AL-QUR'ĀN.

1177

4208.—Foll. 72-113; $9\frac{3}{10} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 17; clear nasta'liq; worm-eaten; 19th century.

[DELHI 75]

اسئلة القرآن واجوبتها

As'ilah al-Qur'ān wa-ajwibathā.

A fragment of a work belonging to the type usually called *as'ilah al-Qur'ān* or *mushkilāt al-Qur'ān*, of which the object is to explain away the difficulties, apparent inconsistencies, inaccuracies, etc. to be found in the *Qur'ān*.

That it is a fragment of the *As'ilah al-Qur'ān wa-ajwibathā* of Muḥammad ibn Abī Bakr ibn 'Abd al-Qādir al-Rāzī is rendered probable by the facts that (1) the questions are introduced by the words *فان قيل* and the answers by *قلنا* (cf. Ahlwardt 706), (2) the author refers on fol. 88^b to a work of his own entitled *Sharḥ gharīb al-Qur'ān* (a work by al-Rāzī on this subject is mentioned by Hājji Khalifah iv 331^a), (3) he is later than al-Zamakhsharī, whom he mentions on foll. 80a, 97a, 99b and elsewhere.

Muḥammad ibn Abī Bakr al-Rāzī, the author of the *Mukhtār al-Sihāḥ* (see Rieu 850), the *Raudah al-faṣāḥah* (Rosen, Institut, no. 108) and of other works, flourished in the middle of the seventh century A.H., see Rieu 850 and Rosen, *loc. cit.*

For manuscripts of his *As'ilah al-Qur'ān* see Ahlwardt 706-8, Browne Suppt. 323, Cairo I 123 (5 copies), Casiri 1356-7, 1414-6, de Slane 623, 624 I, 625, Leyden 1673, Marsigli 71 (2), J.R.A.S. 1892, p. 504, no. 20 (?) and at least 19 of the Constantinople catalogues.

For a printed edition (on the margin of al-'Ukbari's *Tibyan fī irāb al-Qurān*, Cairo, 1303) see Ellis II 13.

¹ This appears only from the catchwords on foll. 75^b and 96^b, the spaces for these and similar words having been always left blank, presumably in order that they might be filled in afterwards in red ink.

Beginning:

هم لفروجهم حافظون الا على ازواجهم [Sūrah xxiii 5]

Fol. 72a l. 4:

[فان قيل] كيف قال تعالى او ما ملكت ايمانهم ولم يقل او من ملكت ايمانكم مع ان المراد من يعقل [قلنا] لانه اراد من جنس العقلاء ما يجرى مجرى غير العقلاء وهم الاناث

End:

[فان قيل] كيف قال الله تعالى القيا [Sūrah L 23] والخطاب للمواحد... [قلنا] فيه وجوه احدها ما قاله المبرد... الثاني ان العرب اكثر ما يرافق الرجل منهم اثنين فكثر على السنتهم خطاب الاثنين فقالوا خليلي وصاحبي وقفا واسعدا [sic] عوجا ونحو ذلك قال الفراء سمعت ذلك من العرب كثيرا قال

H. Kh. I 733.

1178

4180.—Foll. 314-333; $11\frac{1}{10} \times 7\frac{1}{10}$ in.; ll. 19, $4\frac{1}{10}$ in. long; fairly clear, but incompletely pointed, nasta'liq; slightly worm-eaten; early 19th century. [DELHI 9c]

حل المشكلات في ايقاع الوحل
للفرق الوهابيات

Hall al-mushkilāt fī iqā' al-waḥal
lil-fraq al-Wahhābiyāt.

A similar work on the difficulties or questions which suggest themselves to a student of the *Qur'ān* composed in the year 1230/1814-15 by Muḥammad Karīm Allāh, who is further particularised in the table of contents prefixed to the volume as Wā'iz Dihlawī (see no. 1170).

The difficulties are dealt with in the order in which they occur in the *Qur'ān* and the last relates to an expression in Sūrah II 232.

The words

هل المشكلات في ايقاع الوحل للفرق الوهابيات

which are written in the top left-hand corner of the first page, appear to be the title.

Beginning:

الحمد لله والصلوة على رسول الله اما بعد فبقول عبد [sic] الضعيف محمد كريم الله لها رايت بعض الناس يتردون [sic] فى ميدان اشكالات آيات [sic] القرآنية بل يتحيرون ويتصعب الجواب عليهم جمعت الاشكالات والجوابات من كتب [sic] المتداولة مثل البيضاوى والكبير والمعاليم والعزى والدر المصون فى علوم الكتاب المكنون للعلامة شهاب الدين احمد بن يوسف بن محمد بن مسعود بن ابراهيم الحلبى الشافعى النحوى وغيرها حتى يتيسر عليهم [و?] على ساير المبتدئين لا سيما ولدى محمد يوسف ومحمد يحيى صانها عن شرف [sic] الحادثة فى سنة الف ومايتين وثلاثين من هجرة نبي الحرمين وهو حسبي ونعم الوكيل الاشكال فان قيل اسم الله فى بسم الله الرحمن الرحيم مرتجل او مشتق والجواب [sic] من در المصنوع [sic] الصواب هو الاول الخ

End:

ذلك يوعظ به من كان منكرا فان قيل لم وحد الكاف فى قوله ذلك مع انه يخاطب جماعة والجواب المخاطب محمد صلعم والثانى هذا جازى فى اللغة والتشبيه والجمع والتانيث ايضا جائز والقرآن نزل بالعبرتين [sic] جميعا قال ذلكما مما علمنى [xii 37] وقال فذلك الذى لمتنى فيه [xii 32] وقال يوعظ به [sic] وقال امر انهكما عن تلكما الشجرة [vii 71]

E. AL-NĀSIKH WA-'L-MANSŪKH.

1179

4172.—Foll. 16; $11\frac{9}{10} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 25; in-elegant but clear nasta'liq; rubrications; apparently in the same hand as no. 1102, which is dated Šafar 1206/1791. [DELHI 61a]

A treatise on the verses or parts of verses of the *Qur'ān* which are abrogated by others by an author who in this manuscript is called Abū 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn 'Abd Allāh ibn 'Alī al-Isfarānī [i.e. al-Isfarāyini] but in no. 1180 Abū 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Qāhir al-Isfarānī.

Beginning:

الحمد لله مستحق الحمد لذاته وصفاته وهدانا لدينه واكرمنا باعزاز الرسل واجل الكتب واكرم الشرايع ... قال قاضى الامام ابو عبد الله بن محمد بن عبد الله بن على الاسفرانى رح وعلى اسلافه واعلم ان من اراد ان يتكلم فى معانى كتاب الله بعد ان يعرفها فيجب عليه ان يعرف الناسخ والمنسوخ الخ

The beginning of the first chapter is as follows:

فصل قال قاضى الامام ابو عبد الله بن محمد بن على الاسفرانى لما كان المفسرون سلكوا طريق هذا لعلم [sic] فاوردوا فيها ما ليس منها وخلطوا لاستثناء [sic] بالنسخ والنسخ بالاستثناء الخ

The author goes on to say that he has extracted the material for his work from the commentaries which he has read with his teachers, such for example as the commentaries of Muqātil ibn Sulaimān and al-Kalbī, which he read with Abū Ishāq ibn Ibrāhīm ibn Muḥammad ibn 'Alī al-Isfarāyini, and other commentaries read with Abū Bakr al-Ḥadīthī and Abū Bakr ibn Abī Sa'īd etc.

End:

سورة الكافرون آياتها ستة ليس فيها منسوخ الا حكم واحد وهو قوله تعالى لكم دينكم وفى دين ثم نسخ حكم الترك على دينهم بآية القتال وفى خمسة الباقية ليس فيها ناسخ ولا منسوخ تمت تمام شد

For other copies see Cairo VII 280, Nadhīr Aḥmad in J.A.S.B., N.S., XIII 1917 p. xci (Rāmpūr State Library).

1180

4313.—Foll. 37; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; clear nasta'liq; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 79]

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله مستحق الحمد لذاته وصفاته الذى هدانا
لدينه واكرمنا باعز الرسل واجل الكتب واكمل الشرايع
... قال القاضى الامام ركن الاسلام ابو عبد الله
بن محمد بن عبد القاهر الاسفرانى رحمه الله
[opposite this name is written in the margin the name
على العامرى] اعلم ان كل من اراد ان يتكلم فى
معانى كتاب الله عز وجل وتفسيره بعد ان يعرفها
فيجب ان يعرف الناسخ والمنسوخ الخ

End:

سورة [sic] الكافرون مكية وليس فيها منسوخ الا
حكم واحد وهو قوله تعالى لكم دينكم ولى دين ثم
نسخ حكم تركهم على دينهم بقوله تعالى اقتلوا
المشركين سورة النصر مكية وليس فيها ناسخ ولا
منسوخ... سورة [sic] الفلق وسورة [sic] الناس
والصحيح انها [sic] نزلت بالمدينة والقصة فيها ان بنتى
اللبيل [sic] بن اعصر اليهودى... فحلت العقدة فقام
رسول الله صلى الله عليه وسلم فكانها انشط من عقار
وليس فى السورتين ناسخ ولا منسوخ قال القاضى
الامام ابو رحمة الله محمد بن عبد الله بن على
الغامرى [sic] رحمة [sic] ولجميع المؤمنين والمومنات
والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب
يلوح الخط فى القرطاس دهرًا وكاتبه رمير فى التراب

1181

4314.—Foll. 253 b-254 a; 9 $\frac{3}{8}$ × 7 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 26
and 15; clear naskhī; worm-eaten and otherwise
damaged; 18th century. [DELHI 981 b]

A very brief work on the abrogating and
abrogated verses of the *Qur'ān* by Saiyid
'Alī ibn Shihāb al-Dīn al-Hamadānī, a
well-known saint, a member of the Kubrawī
order and himself the founder of an order
of Sūfīs. Having incurred the wrath of
Tīmūr he fled from Hamadān and in 781/
1379-80 settled in Kashmīr. He died in
786/1385, see *Nafahāt al-uns* p. 515,
Rahmān 'Alī 148, Arnold, *The Preaching
of Islam*, 2nd ed., p. 292, Rieu, *Pers. Cat.*
447 b, Ethé 1850 etc.

Beginning:

[بسم الله الرحمن الرحيم فى الناسخ والمنسوخ
من ابيات القرآن من مولفات الامير الكبير السيد على
الهمداني قدس سره الحمد لله حق حمده والصلوة
على خير خلقه اما بعد فيقول العبد الجاني على بن
شهاب الهمداني عفا له [sic] عنه بكرمه ووفقه لشكر نعمه
فهذا ما جمعه من ناسخ القرآن ومنسوخه تذكرة
للطالبيين مستوفى من الله ومستعينا به انه خير موفق
ومعين من سورة البقرة كتب عليكم القصاص فى
القتلى الاية قال سعيد بن المسيب والشعبي الخ

End:

ومن السور القصاص سورة الكافرون منسوخه بابه القتال
والله تعالى اعلم بالصواب ١٢

F. THE ORTHOGRAPHY OF THE QUR'ĀN.

1182

4315.—Foll. 52 a-92; 9 $\frac{3}{8}$ × 5 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; good
naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and
water-stained; 16th century. [DELHI 86]

المقنع فى رسم مصاحف الامصار

al-Muqni' fī rasm maṣāḥif al-amṣār.

A slightly defective copy of the work of
al-Dānī (Abū 'Amr 'Uthmān ibn Sa'īd,
d. 444/1053, see M. Ben Cheneb in *En-
cyclopaedia of Islām* sub al-Dānī, Brockel-
mann I 407, Hājjī Khalīfah VI 12812) on
the orthography of the *Qur'ān*.

For the sections into which it is divided
see Ahlwardt 419.

Neither the title nor the author's name
occurs in this copy.

Beginning:

الحمد لله الذى اكرمنا بكتابه المنزل... هذا كتاب
الذكر فيه ان شاء الله تعالى ما سمعته من مشيختى
ورويته عن ايتى من مرسوم خطوط مصاحف اهل
الامصار الخ

End:

وقد ياول [sic] بعض علمائنا قول امير المؤمنين
اخطأ في الكتاب اى اخطأ في اختيار الاولي من
الاحرف السبعة بجمع الناس عليه لا ان الذين كتبوا
من ذلك خطأ

For other manuscripts see Ahlwardt 419, Bānkipūr Handlist 174-5, Bāyazīd 39, de Slane 593, Fātiḥ 62, Flügel 1624, Leyden iv 1635(?), Rieu 83, Sulaimāniyah 54.

For a summary of the work by Silvestre de Sacy see *Notices et extraits* viii 290-332.

1183

4316.—Foll. 1-19; $9\frac{7}{10} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 7, enclosed within double ruled borders; large and clear, partially vocalised naskhī; headings of chapters in red ink; worm-eaten and otherwise damaged, the margins, especially the upper margins, as well as in some cases the upper part of the text, having been torn away; copyist, Muḥammad Fādil ibn Ma'rūf; dated a Sunday at the beginning of Rabi' ii 1077/1666.

[DELHI 1263a]

عقيلة اتراب القصائد فى اسنى المقاصد

'Aqīlah atrāb al-qasā'id fī asnā
'l-maqāṣid.

The well-known metrical treatise of al-Shaṭībī (Abū Muḥammad al-Qāsim ibn Firruḥ al-Ru'ainī) on the orthography of the *Qur'ān*. Ibn Kḥallikān, in whose time many of al-Shaṭībī's pupils were still living (cf. Fasc. vi p. 40ⁿ) (no. 548) *وادرکت من* (says that he was born in 538/1144, that he settled in Egypt in 572 and was appointed by al-Qādī al-Fādil to a lectureship in his madrasah in Cairo and that he died in (Jumādā ii) 590/1194, cf. Subkī iv 297, Brockelmann i 409.

This work is a versification of the *Muqni'* of al-Dānī (no. 1182).

Beginning:

الحمد لله مَوْصُولًا كَمَا أَمَرَا

[sic] مَبَارَكًا طَيِّبًا يَسْتَنْزِلُ الدَّرَرَا

Colophon:

تَمَّتِ الْقَصِيدَةُ الْمُبَارَكَةُ الْمُسَمَّاةُ بِالْعَقِيلَةِ فِي رَسْمِ
خَطِّ الْمُصَصَّفِ فِي يَوْمِ الْإِحْدِ مِنْ أَوَّلِ رَبِيعِ الثَّانِي عَامِ

For other manuscripts (in addition to those mentioned in Gotha 555 (2) and Brockelmann 1410) see Āyā Ṣūfiyah 37-8, Bāyazīd p. 228, no. 36, Choriūlū 'Alī Pāshā 443, Marsigli 63 (3), Princeton 197, Salīm Aghā 12.

For a printed edition (in a *majmū'* of five tracts, Cairo, 1282) see Ellis i 920. Another was published at Kazan in 1908, and another (in a *majmū'* of six tracts) was lithographed at Cairo in 1328.

For a summary of the work by Silvestre de Sacy see *Notices et Extraits* viii pp. 333-362.

There is a lacuna (14 lines *اشركتمون* to *كذلك يرى*) between foll. 13 and 14 and another (27 lines *من ذكا حررا*) between foll. 15 and 16. Numerous notes (extracted, according to a note written by the copyist between the lines of the colophon, from the commentary of al-Sakhāwī) are written on the margins and in the wide interlinear spaces.

1184

4317.—Foll. 51; $7\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 6; good, vocalised naskhī; headings of chapters in red; much worm-eaten, especially towards the end; 18th century.

[DELHI 1008]

'Aqīlah atrāb al-qasā'id fī asnā
'l-maqāṣid.

Another copy of the same work.

There are numerous marginal and interlinear notes from Abū Shāmah and other sources.

1185

4315.—Foll. 1-35; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; good naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 16th century.

[DELHI 86]

A commentary on al-Shātibī's '*Aqīlah* *atrāb al-qaṣā'id*' (see no. 1183) probably by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn al-Qaffāl al-Shātibī, who is mentioned by Hājji Khalīfah among the authors of commentaries on the '*Aqīlah*' and who is described by him as a pupil of al-Sakhāwī's. That the author of this commentary was a pupil of al-Sakhāwī's and that he was also connected with Spain is clear from the following words which occur at the end of his preface:

فاول ما اذكر روايتي فيها قراتها بالاندلسي [sic] بجزيرة شقر على الفقيه الامام الخطيب ابي عبد الله محمد بن محمد بن وضاح النخعي [sic] سنة اثنين وعشرين وثمانية وقراتها ايضا على الشيخ الامام المقري عمر الدين السجواني [sic] رحمه الله بدمشق سنة ثمان وعشرين وثمانية كلاهما حدثني بها عن المص

Beginning:

الحمد لله منزل القرآن ومفصله ومشرفه على سائر الكتب ومفضله... وبعد فان مرسوم المصحف سنة يتبعها كتبه ويفتقر الى معرفة [sic] قراته وان اوجز ما صنف فيه قصيدة الامام الحافظ ابي محمد القاسم بن فيسره [sic] الشاطبي الرائية... وارادت [sic] ان اشرحها... وكنت كتبت عليها حواشي وتعليقات المقنع لابي عمرو وغيره من الشروحات الخ

The actual commentary begins as follows:

الحمد لله [sic] موصولا كما امرنا مباركاً طيباً سننزل [sic] الدرر اراد لقوله [sic] موصولا غير منقطع ولم يرد متصلا مع كل نفس لان ذلك لا يمكن للانسان الخ

End:

ومعرفا مطيبا اي يطيب الزمان بكثرة [sic] واصيلا وصلى الله الخ

1186

4315.—Foll. 36-52a; 9 $\frac{3}{10}$ × 5 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; good naskhī; rubrications; 16th century. [DELHI 86]

The third chapter (on the orthography of the *Qur'ān*) from *al-Madhbūt* [*fī bayān*

al-qirā'āt al-sab'] by Sharaf al-Dīn 'Uthmān [ibn Muḥammad] al-Ghaznawī. The authors of the Leyden Catalogue cannot be far wrong in placing this writer's *floruit* in the 8th century, since the first part of the Leyden MS. was written in 825, and in the book itself there are fairly frequent references to شارح القصيدة, by whom presumably 'Alam al-Dīn al-Sakhāwī (d. 643) is meant.

Beginning:

هذه رسالة منتخبة من كتاب المصبوط الذي صنعه الحبر المبدق... الامام في فن القراءة مولانا شرف السجلة والدين عثمان الغزنوي روح الله روحه... فانتخبت من ذلك الكتاب بعضا من الفوائد واوردت لفظ [sic] بلا تغير [sic] وتبديل والله المستعان... قال الباب الثالث في بيان رسم الخط في المصحف الكريم وكتابه على ما كتبه الصحابة رضوان الله عليهم اجمعين واعلم اني لما رايت مسايل الرسم في الكتب متفرقة غير مضبوطة بالغب [sic] في ضبطها بان جعلت بابها قسمين قسما في بيان مسايل كلية وقسما في بيان الجزئيات... وجعلت القسم الاول فصولا مرتبة على ترتيب الحروف التي نعت [sic] احوالها وجعلت القسم الثاني على ترتيب السور وعددها الخ

The first *qism* is divided into the following eight *fusūl*:

١ في بيان الالف واحكامها ٢ في بيان الهجمة واحكامها ٣ في بيان التاء واحكامها ٤ في بيان اللام واحكامها ٥ في بيان الواو واحكامها ٦ في بيان الياء واحكامها ٧ في المقطوعات والموصولات ٨ في مسايل منتشرة

End:

رايت بغير الف بين الواو والياء صلاتهم بالالف والله اعلم بالصواب

For a manuscript of the *Madhbūt* see Leyden iv 1637.

Not in H. Kh.

G. THE VARIANT READINGS.

1187

4318.—Foll. 96; $7\frac{3}{16} \times 4\frac{1}{16}$ in.; ll. 15; small, legible, but ungraceful and crowded nasta'liq; rubrications; marginal notes, variants and corrections; slightly worm-eaten and water-stained; copyist, Mahmūd Haidar Fālidhī; dated Thursday, 15th Dhū 'l-Hijjah, 1072/1662. [DELHI 80]

التيسير [فى القراءات السبع]

Al-Taisir [fī 'l-qirā'āt al-sab'].

The well-known work on the variant readings of the "Seven Readers" of the *Qur'ān* by al-Dānī (d. 444/1053, see no. 1182).

For the sections into which it is divided see Ahlwardt 579.

Beginning:

الحمد لله المتفرد بالدوام والمتطول بالانعام... اما
بعد فانكم سالتمنى الخ

Like the copy described by Rieu this manuscript contains at the end the chapter on the *takbīr* (ending موفقا لطريق فاعلم ذلك) (الحق ومنهاج الصواب)

In this copy it is followed by a section beginning (fol. 95a):

قال ابو عمرو عثمان المقرئ رضى الله عنه واما
مخصوص التكبير من اول والضغى فروى ان الوصى الخ
and ending (fol. 95b):

ثم دعا بدعاء الختمة ثم قام صلى الله عليه وعلى
آله وصحبه اجمعين ثم الكتاب المسمى بتيسير من علم
التجويد بعون الملك الوهاب على يد الفقير المحتاج
الى الله الغني محمود حيدر فاليذني فى تاريخ يوم
خميس خمس عشر شهر ذو الحجة سنة ١٠٧٢

This again is followed by a section beginning

ومما ياتى بعد هذا انشاء الله اعلم ان جآآ آل الالف
الثانية الف جاء وهى الهزة الخ

and ending

والتي فى المحدث وما تذكرون الا ان يشاء الله قرأ
هذه الاربعة بالتاء والباقون بالياء وهذا آخر الكتاب

المزسوم [sic] بالتيسير فى القراءات لابي عمرو الدانى
رحمة الله عليه والحمد الخ

This again is followed (last page) by several notes on *hamz*, *madd*, *waqf*, etc.

For other manuscripts see Ahlwardt 579-89, Bānkīpūr Handlist I 104-7, Browne Suppt. 343, *Cataloghi* p. 295, Cureton-Rieu 87-8, 833, Ellis-Edwards p. 2, Loth 41-2, Marsigli 56-7, at least twelve of the Constantinople Catalogues etc., etc.

An edition is mentioned in the Catalogue of the Bombay bookseller Ghulam Rasūl Sūrātī for 1914-15, p. 30.

H. Kh. II 3814.

1188

4319.—Foll. 1-74; $7\frac{3}{16} \times 4\frac{1}{16}$ in.; ll. 14; fairly clear, but ungraceful, nasta'liq; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 84a]

al-Taisir [fī 'l-qirā'āt al-sab'].

Another copy of the same work.

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم العامل الورع الزاهد ابو
عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان المقرئ الحمد لله
المتفرد بالدوام الخ

This copy also contains the chapter on the *takbīr* and ends:

فاعلم ذلك موافقا لطريق الحق ومنهاج الصواب
والله اعلم بالصواب

1189

4218.—Foll. 298-305; $11\frac{3}{16} \times 6\frac{1}{16}$ in.; ll. 21; clear nasta'liq; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719dd]

العنوان

al-'Unwān.

A defective copy of a work on the differences in general principles and in matters of detail between the Seven Readers by

al-Saraqusī (Abū Tāhir Ismā'īl ibn Khalaf al-Anṣārī al-Andalusī) who died in 455/1063, see Ibn Khallikān 96, Brockelmann I 407.

For the sections into which the work is divided see Ahlwardt 591. The author's statements concerning its scope are reproduced almost without alteration by Hājji Khalifah.

This copy breaks off abruptly in the middle of the remarks relating to Sūrah v.

Beginning:

قال الشيخ ابو طاهر اسمعيل بن خلف النحوى
المقري [sic] رحمة الله عليه الحمد لله الذى انشأنا
بقدرته... اما بعد فاني اذكر فى هذا الكتاب انشاء الله
تعالى ما اختلف فيه القراء السبعة الخ

End:

الآ سحر مبين على فاعل الاخوان

For other copies see Ahlwardt 591-2, 'Āṭif Efendī 13. Āyā Şūfiyah 55 (commentary by 'Abd al-Zāhir) 58, 337, Bānkīpūr Handlist 15: (?), Ḥamīdiyah 23 (a commentary).

H. Kh. iv 8398.

1190

4320.—Foll. 94; 8 $\frac{1}{10}$ × 6 $\frac{1}{10}$ in.; ll. 7; wide interlinear spaces; clear, fully vocalised naskhī; rubrications; numerous marginal and interlinear notes in the first half; copyist, Muḥammad 'Ināyat, called Muṭrib(?); 18th century. [DELHI 88]

حز الامانى ووجه التهانى

Hirz al-amānī wa-wajh al-tahānī.

The well-known metrical treatise of al-Shāṭibī (d. 590/1194, see no. 1183) on the views of the "Seven Readers" with regard to the variant readings of the *Qur'ān*.

The *Hirz al-amānī*, or, as it is commonly called (*al-Qaṣīdah*) *al-Shāṭibīyah*, is based, as the author himself states (l. 68), on the *Taisir* (of al-Dānī, see no. 1187). For a list of the sections into which it is divided see Ahlwardt 594.

S. A. M.

Beginning:

بَدَأْتُ بِبِسْمِ اللَّهِ فِي النَّظْمِ أَوَّلًا
تَبَارَكَ رَحْمَانًا رَحِيمًا وَمَوْئِلًا

End:

وَتُبْدِي عَلَى أَصْحَابِهِ نَفَحَاتِهَا
بِغَيْرِ تَنَاهٍ زُرْتَبًا وَقُرْنُفَلًا [sic]

Colophon:

وبقها [sic] عبد الله محمد
فيما رب اغفر بها متفضلا
ومن كان تاليها فذو المجد شافع
محمد بن المبعوث الى الخلق يوم لا

These are followed by three more lines and then by the words:

ازين كتاب شاطوي نوشته است
فقير حقير عاجز تدبير فقير
دولت نشان فضيلت الرحمن سايه ظل الله بدر جان
شيخ محمد عنايت يفعل الله ما يشاء الايمان [?] عرف
مطرب ويحكم ما يريد تمام شد كار من نظام شد
ازين حافظ عبد السلام است اكر كسى دعوى بكند
دروغى باشد

Then follow 27 lines in the same metre and with the same rhyme introduced by the words

قال الشيخ الفاضل ابو الحسن على [السخاوى ?]

and subdivided under the headings

باب المد والقصر, باب هاء الكناية, باب الادغام الكبير,
الهزتان من كلمتين, باب الهزتان من كلمة,
النقل والسكت والوقف على هجر, الهز المفرد
الادغام الصغير

Most probably these verses, like the 13 beginning

قل الحمد لله الذى وحد [sic] علا
ومجده واسئل عونه وتوسلا
which are written on a leaf wrongly inserted between foll. 18 and 19, belong in spite of the introductory words

قال الشيخ الفاضل ابو الحسن على ا
to *al-Durrah al-mudī'ah* by al-Jazārī (cf. Ahlwardt 662).

Manuscripts are common. See, e.g., Ahlwardt 594-603, Bānkīpūr Handlist 1 116-18, Cureton-Rieu 89, 90 1, Ellis-Edwards p. 2 (two copies), Loth 43 1, 44, Rieu 87 1, 88 1, Vollers 70, at least 18 of the Constantinople Catalogues etc.

For printed editions (Cairo 1282, *ibid.* 1304) see Ellis 1 834.

H. Kh. III 4468.

1191

4321.—Foll. 125; $8\frac{7}{10} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 5; fair vocalised nasta'liq; rubrications; dated Shāh-jahānābād [Delhi], Wednesday, 24 Jumādā II 1234/1819; copyist [Muḥammad] Karīm Allāh. [DELHI 87]

Ḥirz al-amānī wa-wajh al-tahānī.

Another copy of the same work.

Colophon:

تمت هذه النسخة المباركة في يوم الاربعاء من التاريخ اربعة وعشرون من جمادى الثاني في عهد اكبر بادشاه الثاني ببلدة دار السلطنة شاهجهان اباد من سنة المقدسة الهجرية الف واثنان واربعه وثلاثين بيد احقر الناس كريم الله حين المطالعة . اللهم اغفر لكاظمه الخ

A leaf is missing between foll. 120 and 121.

1192

4322.—Foll. 184; $10\frac{7}{10} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 89]

شرح الشاطبية

Sharḥ al-Shāṭibiyah.

An inaccurate copy, defective both at beginning and end, of a fairly large commentary on al-Shāṭibī's *Ḥirz al-amānī* (see no. 1190).

It begins with the commentary on verse 138 and breaks off before the conclusion of

the comments on the fourth line from the end of the poem.

The author refers on fol. 1a to a certain Sirāj al-Millāḥ wa-'l-Dīn, qārī' al-sab'ah, as his teacher (استاذى وشيخى).

This commentary is not that of al-Sakhāwī (mentioned on fol. 184a) nor that of al-Fāsī (*al-La'ālī' al-farīdah*), mentioned on foll. 141b and 165b, nor that of Shu'lah (Ahlwardt 604), nor that of Abū Shāmah (Ahlwardt 607), nor that of Ibn al-Qāṣih (printed Cairo, 1341), nor *al-Nukat al-mufīdah* (Ahlwardt 605).

Beginning:

شروع فی ہذا البیت فی بیان المدغم فیہ فیءاء [sic] من حروف الخلق یعنی ادغم الہاء [sic] فی العین فی قوله تعالى فمن رزق عن النار وهذا [sic] الادغام مختص بهذا [sic] المواضع الخ

End:

قوله وحده علا اشارة الى العلو له وهو منحصر [sic, for apparently] عليه لا علو لغيره فان علوه تعالى اربى [ازلى] ابدى دون علو غيره وبعد صلوة [sic apparently but this word is damaged] الله

1193

4323.—Foll. 297; $12\frac{1}{8} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 27; clear nasta'liq; rubrications; marginal notes and corrections; slightly worm-eaten; early 19th century. [DELHI 95]

نشر القراءات العشر

Nashr al-qirā'āt al-'ashr.

A large work on the readings of the "Ten Readers" by Ibn al-Jazarī (Shams al-Dīn Abū 'l-Khair Muḥammad ibn Muḥammad), who died in 833/1429, see *al-Shaqā'iq al-Nu'māniyah* 1 39, Brockelmann II 201.

According to the author's colophon the

¹ (1) Nāfi', (2) Ibn Kathīr, (3) Abū 'Amr, (4) Ibn 'Amir, (5) 'Asim, (6) Ḥamzah, (7) al-Kisā'i, (8) Abū Ja'far, (9) Ya'qūb, (10) Khālaf.

work was begun early in Rabi' I, 799/1396 at Brusa and completed at Mecca in Dhū 'l-Hijjah of the same year. It is usually called *al-Nashr fī 'l-qirā'āt al-'ashr*, as for example by Hājji Khalifah vi 13785, but the author in his colophon and in the preface to his own abridgment of it (see Ahlwardt 658) calls it *Nashr al-qirā'āt al-'ashr*, cf. his words on fol. 16^b of this manuscript:

فهو في الحقيقة نشر العشر ومن زعم ان هذا العلم قد مات فقل له قد حيي بالنشر

For a list of the sections into which it is divided see Ahlwardt 657.

The

باب ذكر اسناد هذه القراءات العشر الخ

begins on fol. 16^b. It deals firstly with the isnāds connecting Ibn al-Jazari with the authors of a number of books (the *Taisir* of al-Dānī etc.) which he has used, and secondly (fol. 26^b) with the isnāds connecting the authors of these works with the "Ten."

The chapter on the مخارج الحروف begins on fol. 54^a.

Beginning:

قال مولانا وسيدنا الشيخ الامام... شمس الملة والدين ابو الخير محمد بن الجزري الشافعي ابد الله ظلال افادته على المسلمين الحمد لله الذي انزل القرآن كلامه... وبعد فان الانسان لا يشرف الا بها يعرف الخ

End:

انك حميد مجيد . قال المصنف وهذا اخر ما قدر الله جمعه وتاليه ومن [sic] كتاب نشر القرات العشر وابتدات في تاليه في اوائل شهر ربيع الاول سنة تسع وتسعين وسبعائة بمدينة بصره [sic] وفرغت منه في ذالحجة [sic] من السنة المذكورة بين الركن والمقام من المسجد الحرام...

Colophon:

ووافق الفراغ من تسبيح [sic!] هذه النسخة يوم السبت حادي عشر جمادى الاولى سنة خمس (ووافق الفراغ من نسخ ditto-graphed) عشرون وثمان مائة

على يد الفقير... محمد ابن احمد بن ابراهيم ابن يونس الحنفى المقرئ... والحمد لله رب العالمين وبعلمه من الاصل الذى عليه خط المصنف...

This colophon, which is not of course the colophon of this manuscript, is followed by 17 *tawil* verses (some of them fragmentary) ascribed to Diyā' al-Dīn ibn Muḥammad 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn Muḥammad al-Jazari on the subject of

الفرق بين الضاد والظاء الواقعين في القرآن الكريم

For other copies see Ahlwardt 657 ("nicht viel später geschrieben als die Abfassung"), Bānkīpūr Handlist I 182-4 (909/1503-4), Cairo I 117 (two complete copies and one of Vol. I only), Derenbourg 129, and many of the Constantinople Catalogues.

H. Kh. vi 13785.

1194

4324.—Foll. 117; 9⁹/₁₀ × 6³/₈ in.; ll. 21; clear, but ungraceful, naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, 'Abd al-Mun'im ibn Mūsā al-Azhari al-Mazzāhī¹; dated, Mecca, Tuesday, 6th or 7th Sha'bān, 995/1587 (?). [DELHI 90]

المكرر فيما تواتر من القراءات السبع وتحري

al-Mukarrar fī mā tawātar min al-qirā'āt al-sab' wa-taḥarrar.

A copy, defective at the beginning, of a treatise on the variant readings of the "Seven Readers" of the *Qur'ān* by al-Nashshār (Sirāj al-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar ibn Qāsim ibn Muḥammad al-Anṣārī al-Miṣrī, cf. Brockelmann II 115), whose precise date does not seem to be recorded but a terminus a quo is provided by the year 800/1397, the date of the completion of al-Jazari's *Nashr al-qirā'āt al-'ashr* (see no. 1193 and Ahlwardt 657), which he

¹ Cf. *Tāj al-'arūs* II 222, 6 *ab infra*:

ومنية مزاح ككتان قرية بمصر من الدقهلية

mentions by name (p. 6' of the printed edition), and a terminus ad quem by the year 918/1512-13, the date of the British Museum manuscript of *al-Mukarrar*.

For further details concerning the work see Ahlwardt 623.

Beginning:

وقد تقدم قوله تعالى قاسيه قرا حمزه والكسائي بغير
الف بعد القاف الخ

[Sūrah v 16].

The corresponding passage occurs on fol. 81b of no. 1195 and on p. 31^{re} of the Cairo edition of 1326.

End:

وجميع ما ذكرته اختصرته من كلام الائمة السالفة
رحمة الله عليهم اجمعين والحمد الخ

Colophon:

علقه بخطه الضعيف من هو لربه منيف فقير رحمة
ربه الفتاحي [sic] عبد المنعم بن الشيخ موسي الازهري
المزاحي بلدا المصري مسكنا الشافعي مذهبا وكان
هذا التعليق لهذا الكتاب بمكة المشرفة وكان الفراغ
من تعليقه في صبيحة يوم الثلاثاء [sic] المبارك اما
السابع او السادس على قولين من ايام شهر شعبان
المبارك من شهر سنة حا وبعـ وبعا [sic?] غفر الله الخ

For other manuscripts see Ahlwardt 623 (1174/1760), Ellis-Edwards, p. 2 ((i) Or. 7014, 918/1512-13, (ii) Or. 5668, 1268/1851-2), Rosen 42 (10th cent.?).

A printed edition was published at Cairo (Maṭba'ah Dār al-kutub al-kubrā) in 1326/1908.

H. Kh. vi 12832.

1195

4325.—Foll. 379; 8½ × 5½ in.; ll. 12; very fair, large, clear Indian naskhī, the first eight leaves copiously, the remainder sparsely, vocalised; rubrications; worm-eaten, especially towards the end; copyist, *Shaiḫ* Muḥammad Mu'min son of *Shaiḫ* Ḥaidar; early 19th century.

[DELHI 92]

al-Mukarrar fī-mā tawātar min al-qirā'āt al-sab' wa-taḥarrar.

A complete but comparatively modern copy of the same work.

Beginning:

قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَالِمُ الْعَلَّامَةُ... الرَّاجِي عَفْوَ رَبِّهِ
الْكَرِيمِ الْغَفَّارِ سِرَاجِ الدِّينِ أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ [sic] بْنُ الْفَقِيرِ
إِلَى اللَّهِ تَعَالَى زَيْنِ الدِّينِ قَاسِمِ بْنِ الْفَقِيرِ إِلَى اللَّهِ
تَعَالَى شَمْسِ الدِّينِ [sic] مُحَمَّدِ أَنْصَارِيِّ [sic] حَمَاهُ اللَّهُ
مِنَ الْأَوْزَارِ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَقِّ حَمْدِهِ وَصَلَوْتُهُ وَسَلَامُهُ عَلَى
مُحَمَّدٍ خَيْرِ خَلْقِهِ... وَبَعْدَ فَقَدْ سَأَلَنِي بَعْضُ
أَصْدِقَائِي الخ

1196

4326.—Foll. 140; 8½ × 6½ in.; ll. 9; good vocalised naskhī; rubrications; water-stained and slightly worm-eaten; autograph dated 844/1440-1. [DELHI 82]

[al-]Durar al-manthūrāt fī qirā'ah Ḥamzaḥ ibn Ḥabīb al-Zayyāt.

An autograph copy, lacking the first leaf, of a work on the text and pronunciation of the *Qur'ān* according to the tradition of Ḥamzaḥ ibn Ḥabīb al-Kūfī, one of the "Seven Readers," by Muḥammad al-Ḥāfiẓ al-'Umarī. The author states in his preface that he wrote the work for the Mamlūk Sultān Abū Sa'īd Muḥammad Jaqmaq (reigned 1438-53 A.D.) and in the colophon he gives the date of writing as 844/1440-1.

Mr A. G. Ellis has kindly supplied the information that in al-Sakhāwī's biographical dictionary, *al-Daw' al-lāmi'* (Vol. iv, fol. 433a of Mr Ellis's copy), there is a notice of a person who is presumably identical with the author and who is called Muḥammad (usually known as Ḥāfiẓ) ibn 'Alī ibn Nūr al-Dīn al-Ba'qūbī al-Qāhiri

al-Muqri'. Born at Ba'qūbā he studied at Rūdhbār and Tabriz, came to Cairo in the time of Jaqmaq and eventually became Shaikh of the Sultān's Qubbah near al-Marj. According to al-Sakhāwī he

أقرا في القراءات وكان يبالي في تعظيم نفسه فيها

He died in al-Muharram 896/1490. No works of his are mentioned by al-Sakhāwī.

The opening words of this copy are

وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَا يَأْتُونَ بِآيَةٍ مِنْ مِثْلِهِ بَلَّغَ مِنَ الْبَلَاغَةِ
إِلَى نَهَايَةِ الْإِعْجَازِ... وَبَعْدُ فَأَتَى بَيِّنَاتٍ مَذْهَبَ حَمْزَةٍ
ابْنِ حَبِيبٍ الرَّيَّاتِ الْكُوفِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي الْوُقُوفِ عَلَى
الْهَمْزَةِ وَأَنْوَاعِ تَخْفِيفَاتِهَا مِنْ رَوَايَةٍ خَلَفَ وَخَلَّادٍ مِنْ
طَرِيقِ التَّيْسِيرِ وَالشَّاطِئَةِ حَتَّى يَسْرَلَ عَلَى الْمَبْتَدِئِينَ
وَضَمَّتْ إِلَيْهِ سَائِرَ الْإِخْتِلَافَاتِ وَابْتَدَأَتْ مِنْ بَابِ
الْإِسْتِعَاذَةِ عَلَى طَرِيقِ تَرْتِيبِ الشَّاطِئَةِ... وَسَمَّيْتُهَا دُرَّرَ [sic]
الْمَنْشُورَاتِ فِي قِرَاءَةِ حَمْزَةِ ابْنِ حَبِيبٍ الرَّيَّاتِ رَحِمَهُ
اللَّهُ الْخ

The last words (from وَسَمَّيْتُهَا to رَحِمَهُ اللَّهُ) are inserted between the lines apparently as an afterthought.

Colophon:

كَتَبَهُ مُؤَلِّفُهُ بِيَدِهِ الْفَائِئَةِ [sic] الْفَقِيرُ الْحَقِيرُ الْمُسْتَغْفِرُ
مِنْ ذَنْبِهِ الْمُفْتَقِرُ إِلَى رَحْمَةِ رَبِّهِ الْغَنِيُّ مُحَمَّدُ الْحَافِظُ
الْعَبْرِيُّ عَفَا اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَعَنْ وَالِدَيْهِ وَلِمَنْ دَعَا لَهُ
بِالرَّحْمَةِ فِي سَنَةِ أَرْبَعٍ وَأَرْبَعِينَ وَثَمَانِ مِائَةٍ

Six leaves are missing between foll. 101 and 102. Fol. 38 will be found between foll. 49 and 51, fol. 39 between foll. 100 and 101, fol. 50 between 100 and 101, fol. 59 and 60 between 99 and 100.

1197

4327.—Foll. 296; 8½ × 5½ in.; ll. 17; fair naskhī; ruled borders; rubrications; illuminated 'unwān on fol. 16; worm-eaten; 19th century.

[DELHI 94]

النور الازهر في الجمع الاكبر

al-Nūr al-azhar fī 'l-jam' al-akbar.

A work enumerating the permutations and combinations obtainable by reading certain passages of the *Qur'ān* in all the permissible ways.

The author, who does not mention his name, refers in the preface to another work of his entitled الجامع العلمي.

The term الجمع الاكبر is defined on fol. 2a as follows:

أَعْلَمُ أَنَّ الْجَمْعَ الْاَكْبَرَ عِبَارَةٌ عَنْ اِعْتِبَارِ جَمِيعِ الْوُجُوهِ
الَّتِي هِيَ قِيَاسًا صَحِيحًا بِضَرْبِ بَعْضِهَا فِي الْبَعْضِ سِوَا
كَانَتْ مِثَالًا كَالصَّلَاتِ الْمُتَوَالِيَةِ وَالْمَدَاتِ الْمُتَابِعَةِ
وَالسَّكَنَاتِ الْمُتَرَادِفَةِ أَوْ مُخْتَلِفَةِ كَالصَّلَةِ مَعَ الْمَدِّ أَوْ
مُخْتَلِطَةِ كَالصَّلَاتِ الْمُتَعَدِّدَةِ وَالْمَدَّاتِ الْمُتَكَرِّرَةِ ثُمَّ
ضَرْبِ جَمِيعِهَا فِي وَجْهِ الْوُقُوفِ وَهِيَ السَّكُونُ وَالرُّومُ
وَالْإِشْمَامُ ثُمَّ إِنْ كَانَ آخِرَ الْكَلِمَةِ الْمَوْقُوفِ عَلَيْهَا سَاكِنًا
قَبْلَ الْوُقُوفِ كَهَاءِ السَّكَنِ وَنَحْوِهَا فَفِيهِ وَجْهٌ وَاحِدٌ وَهُوَ
السَّكُونُ الْمَحْضُ الْخ

Beginning:

اللَّهُ مَقْصُودُ وَجْهِ الْجَمْعِ الْاَكْبَرِ مِنَ الْاَوْلِيَاءِ الْاَكْبَارِ...
فَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا اَلْهَمَّنَا مِنْ كَشْفِ الْاَسْرَارِ [sic] عَنْ
وُجُوهِ غَوَامِضِ الْاَسْرَارِ... وَبَعْدَ فَقْدِ التَّمَسُّكِ مِنْ بَعْضِ
الْاَعْزَةِ مِنْ حَمَلَةِ كَلَامِ رَبِّ الْعِزَّةِ إِنْ اُشْرِحَ لَهُمْ وَجْهِ
الْجَمْعِ الْاَكْبَرِ وَابْيُنَ طَرِيقَةُ الْاِدَاءِ بِحَيْثُ لَا يَخْتَلِطُ
وُجُوهُ بُوْجُوهِ... فَاسْتَخَرْتُ اللَّهَ عِزَّ وَجَلَّ وَشَرَعْتُ فِيهِ
مِنْخَبًا مِنَ الْجَامِعِ الْعِلْمِيِّ مُقْتَصِرًا عَلَى ذِكْرِ الْاَيَاتِ
الَّتِي فِيهِ [sic] وَجْهِ الْجَمْعِ الْاَكْبَرِ خَاصَّةً وَعَلَى ذِكْرِ الْقَارِي
الَّذِي هُوَ لَهُ دُونَ غَيْرِهِ اِكْتِفَاءً بِمَا اسْتَقْصِمْتُ فِي
الْجَامِعِ... وَسَمَّيْتُهِ النُّورَ الْاَزْهَرَ الْخ

The actual treatment of the subject begins on fol. 3a as follows:

إِذَا تَقَرَّرَ هَذَا فَنَقُولُ فِي قَوْلِهِ عَزَّ اسْمُهُ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ
الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

عليهم ولا الضالين ٥ بسم الله الرحمن الرحيم الم
ذلك الكتاب لا ريب فيه لقالون مائتان وست وخمسون
وجها اقرأ أولا بالصلة موضعين مع القصر في ولا الضالين
والرحيم مع اربعة اوجه في فيه ثم مع القصر في ولا
الضالين والوسط في الرحيم معها ٨ ثم مع القصر في
ولا الضالين والطول في الرحيم معها ١٢ الخ

Fol. 86a. باب الادغام الصغير
Fol. 86a. باب حروف قرئت مخارجها
Fol. 86b. باب الامالة والفتح
Fol. 86b. باب هاء التانيث
Fol. 87a. باب ياءات الاضافة
Fol. 87b. باب ياءات الزوايد
Fol. 88a. باب فرش الحروف

Beginning :

الحمد لله الذي انزل الكتاب على محمد المصطفى
الاواب... وبعد فيقول العبد الراجي رحمة ربه الباري
امام [sic] القاري بعد ما نظمت القصيدة اللامية
الامامية الغرا في قراة [sic] الثلاثة القراء نظما تاما حوي
المسائل المختلفة والمتفقه عند القراء السبعة والثلاثة
المتحققه اردت الاختصار الخ

End :

وانفرد ابو الكرم في المصباح عن روح بضم النون
وتخفيف الفاء وبالله العون والهداية والتوفيق

Colophon:

تمت هدية البررة لتكميل العشرة بتوفيق رب البرية

Here follows a section headed

في المآت القرآنية التي جاءت على ست وثلاثين
معنى

which fills the lower half of fol. 103b and 104a.

1199

4288.—Foll. 41-77; 10½ × 6½ in.; ll. 21-23;
clumsy, but clear, naskhī; rubrications; 18th
century. [DELHI Persian 32]

A copy, apparently defective at the beginning, of a work showing in tabular form the ways in which the different Readers, who are indicated by abbreviations, read various passages in the *Qur'ān*.

The first two words treated on fol. 41a are *هؤلاء* (Sūrah II 29?) and *اندرتهم* (II 5) after which the sūrahs are taken in order from the first to the 112th, which is the last dealt with.

1198

4288.—Foll. 83-103; 10½ × 6½ in.; ll. 21;
clumsy, but clear, naskhī; rubrications; marginal
notes; 18th century. [DELHI Persian 32]

هدية البررة لتكميل العشرة

Hadiyah al-bararah li-takmil
al-'asharah.

A work on the readings of the Three Readers Abū Ja'far, Ya'qūb and Khalaf by Imām al-Qārī.

The author states in the preface that this work was written by him to serve as an abridgment of his earlier metrical treatise *al-Qasīdah al-lāmīyah al-Imāmīyah al-gharrā fī qirā'ah al-thalāthah al-qurrā*.

He takes the version of 'Āṣim as the standard and mentions only those readings of the three which differ from his.

The work is divided into the following sections:

Fol. 83a. باب اسماء القراء الثلاثة ورواتهم
Fol. 83b. باب الاستعاذه والبسملة
Fol. 84a. سورة امر القرآن
Fol. 84a. باب الادغام الكبير
Fol. 84b. باب هاء الكناية
Fol. 85a. باب الهد والقصر
Fol. 85a. باب الهمزتين من كلمة
Fol. 85b. باب الهمزتين من كلمتين
Fol. 85b. باب الهمز المفرد
Fol. 86a. باب نقل الحركة الى الساكن قبل الهمز
Fol. 86a. باب السكت قبل الهمز

The following will serve as a specimen:

ءأندرتهم ءأندرتهم ءأندرتهم
 المد مع التسهيل بالتسهيل بالابدال
 ب ح ل ث د ج غ ج
 ءأندرتهم ءأندرتهم
 المد مع التحقيق القصير مع التحقيق
 ل من ش خلف

There are frequent references to the *Shāṭibiyah*.

H. THE RECITATION OF THE QUR'ĀN.

1200

4288.—Foll. 78–82; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; large clumsy vocalised Indian naskhī; interlinear and marginal glosses and notes; 18th century.

[DELHI Persian 32]

عمدة المفيد وعدة المجيد

'Umdaḥ al-mufīd wa-'uddaḥ al-mujīd.

A short metrical treatise on the pronunciation of the *Qur'ān* by 'Alam al-Dīn al-Sakhāwī (Abū 'l-Ḥasan 'Alī ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Ṣamad) who was a pupil of al-Shāṭibī (see no. 1183) and who died at Damascus in 643/1245, see Ibn Khallikān, no. 467, al-Isnawī (Loth 709), fol. 80b, etc.

The title as given above is from Hājī Khalīfah iv 8357. In the colophon to this manuscript it is called simply 'Umdaḥ al-mufīd. It is often referred to as (*al-Qasīdaḥ*) *al-Nūniyah*.

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم العلامة عَلمُ الدين ابو
 الحسن على بن محمد بن عبد الصمد السخاوي
 رحمه الله عليه
 يا مَنْ يَرُومُ تِلَاوَةَ الْقُرْآنِ وَيُرُودُ شَاوِ اِمَّةِ الْاِثْقَانِ

End:

وَأَعْلَمُ بِأَنَّكَ جَائِزٌ فِي ظُلْمِهَا
 أَنْ قِيسَتَهَا بِقَصِيدَةِ الْخَاقَانِي

Colophon:

تمت القصيدة المسماة بعمدة المفيد في علم التجويد
 بعون الله الملك المجيد

For other copies see Ahlwardt 497, *Cataloghi* p. 391, de Slane 651⁴, Fagnan 561⁴, Flügel 1628.

For a commentary see Bānkīpūr Handlist i 144–5.

H. Kh. iv 8357.

1201

4291.—Foll. 23–31; $11\frac{7}{10} \times 6\frac{9}{10}$ in.; ll. 7; fair, large vocalised naskhī; numerous marginal and interlineary notes (including Persian translations of some of the verses); written for Muḥammad Karīm Allāh (for whom see no. 1170); dated 26 Ramaḍān 1236/1821. [DELHI Persian 34b]

المقدمة الجزرية

al-Muqaddimah al-Jazariyah

The well-known metrical treatise on the pronunciation of the *Qur'ān* by Ibn al-Jazari (Muḥammad ibn Muḥammad, who died in 833/1429; see Ben Cheneb in *Encyclopaedia of Islām* sub Ibn al-Djazarī, Brockelmann II 201).

Beginning:

يَقُولُ رَاجِي عَفْر [sic] رَبِّ سَامِعِ
 مُحَمَّدُ بْنُ الْجَزَرِيِّ [sic] الشَّافِعِيُّ

Manuscripts of this work, with and without commentaries, are common, cf. Ahlwardt 500 foll., Cureton-Rieu 833 III, Loth 48, Nicoll and Pusey 232 II–IV, Rieu 93–95, 96 II, 421 IV, 1217 IV, 1234 II etc.

For printed editions see Ellis II 230. Another, accompanied by an interlinear commentary in Persian by Muḥammad Aḥsan and, on the margin, by *al-Daqa'iq al-muḥkamaḥ*, was published at Peshawar (Muṣṭafā'ī Press) in 1288.

H. Kh. vi 78.

1202

4328.—Foll. 32; $8\frac{7}{10} \times 5\frac{1}{10}$ in.; ll. 15; clear naskhī; rubrications; marginal notes, glosses and corrections; worm-eaten; copyist, Muḥammad Fāḍil ibn Ma'rūf al-Dihlawī, dated Friday, Rabī' I, 1082/1671. [DELHI 85]

الدقائق المحكمه فى شرح المقدمة

al-Daqa'iq al-muḥkamah fī sharḥ al-Muqaddimah.

The commentary of Zakariyā' (ibn Muḥammad) al-Anṣārī (who died in 926/1520 acc. to Hājji Khalīfah vi 12764, cf. Brockelmann II 99) on *al-Muqaddimah al-Jazarīyah*.

Beginning:

قال الشيخ الامام... ابو محمد زكريا ابن الشيخ
الصالح شمس الدين محمد الانصارى بسم الله الرحمن
الرحيم الحمد لله الذى افتتح بالحمدلة كتابه...
وبعد فان المقدمة المنظومة الخ

Colophon of original:

قال الشارح رحمه الله وكان الفراغ منه فى سابع
عشر شوال ثلث وثمانون وثمانمائة هذه كتاب دقائق
المحكمه الخ

Copyist's colophon:

وقد وقع الفراغ من هذه النسخه الشريفه فى اخر
الجمعه من شهر ربيع الاول سنه اثنان وثمانون بعد
الف من الهجرة النبويه على ايد احقر العباد وافقرهم
محمد فاضل ابن معروف الدهلوى القادري الحنفى
اللم

For other manuscripts see Ahlwardt 516–21, Bānkīpūr Handlist I 133–5, *Cataloghi* p. 262, Cureton-Rieu 833 III, Flügel 1636, Griffini in R.S.O. II 7, IV 1029, Kamānkash 5166, Lālah-lī 61, Nicoll and Pusey 232 III, Princeton 201, Rieu 94 II, Salīm Aghā 31(4), Uri 1214, van Ronkel 38–9 etc.

For two editions (Cairo 1302, Delhi 1888) see Ellis II 831–2. Another, on the margin of the *Muqaddimah*, was published at Peshawar (Muṣṭafā'ī Press) in 1288.

1203

4329.—Foll. 37; $8 \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; clear naskhī; rubrications; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 91]

Seven short works on matters relating to the pronunciation of the *Qur'ān* by 'Abd al-Khāliq ibn 'Abd al-Rahmān (al-Shāfi'ī al-Azhari) al-Manūfī, who describes himself in the prefaces to nos. (2), (4), (5), (6) and (7) (the last of which was composed in 1107/1695 and the fourth in 1110/1698–9) as a resident (*nazīl*) of the *Balad Allāh al-Amīn* (i.e. Mecca), but who seems subsequently to have settled in India since in the *isnād* prefixed by Walī Allāh Dihlawī to his *Fath al-Rahmān* he is described as *Shāikh al-gurrā' bi-mahrūsah Dillī*.

For two *ijāzahs* granted by him see Ahlwardt 225.

(1) Fol. 1. A poem of 32 lines (من مجزوء) as it is headed) on the different views concerning the manner of reading the words *عَادَا* in *Sūrah LIII* 51.

Beginning:

بحمدك افتح القولا وسلم صل يا مولى
على طه وامته وبعد فعادن الاولى
فقالون بادغام وهمز الواو والاؤلى

(2) Foll. 2–5a.

مباهج الاشكال فى خلاصة الكمال والجمال

Mabāhij al-ashkāl fī khulāṣah al-Kamāl wa-l-Jamāl.

A series of tables (جداول) exhibiting the substance of the information given in no. (4) below concerning the teaching of the early *Qur'ān*-readers with regard to the different ways of pronouncing الاستفهامية i.e. the word *الآن* in verses 52 and 91 of *Sūrah x*.

Beginning:

حمدا ينقل من الدرك الى الدرج ويسكن الروح
ويسهل الفرج... اما بعد فيقول افقر العباد... عبد
الخالق بن عبد الرحمن الشافعي المنوفي * الازهرى

نزىل بلد الله الامين المنوفى • انى قد كنت نظمت
كيفية جميع اوجه موضعى الان الاستفهامية وشرحته
شرحا لطيفا موضعا لكمال وجمال كل وجه من قلات
[sic] السبعة • ثم سنح لى ان اجعل خلاصته فى
اشكال من الجداول الخ

(3) Foll. 5a-8. Fifteen *tawīl* verses on the conditions fulfilled by the abbreviations (رموز) used by al-Shāṭibī in his *Hirz al-amānī*.

Beginning:

إذا رمت شرط الرمز فى الحرز مسجلا
فهاك مقالا فى [...] انجلا

These verses are followed by a commentary beginning on fol. 6a as follows:

قوله مسجلا مطلقا أى سواء كان الرمز كبيرا او
متوسطا او صغيرا

This is followed on fol. 8b by a concluding prayer beginning

اجعل اللهم شرايف صلواتك

in a different hand from the rest of the volume and headed

هذا دعاء الختم لغير المصنف

(4) Foll. 9b-20.

جمال الاعيان بكمال البيان
Jamāl al-a'yān bi-Kamāl al-bayān.

A commentary on a metrical work entitled *Kamāl al-bayān* and dealing with the different ways of pronouncing (الآن الاستفهامية) (see no. (2) above).

Beginning:

الحمد لله العليم الحكيم... أما بعد فيقول... عبد
الخالق... المنوفى... انى لما من الله الدايم الاحسان
على بتمام نظم كمال البيان وجه الآن احببت ان
امزجها بشرح لطيف الخ

The poem is in the *khafīf* metre and begins

قال راجى عفو الاله الرؤف

عابد الخالق المسدى المنوف

S. A. M.

On fol. 202 there is a *ta'rikh* indicating the year 1110 (بمكة الخير فاز احسانا).

(5) Foll. 21-26a.

تحفة الاخوان فى تكبير ختم القرآن
Tuhfaḥ al-ikhwān fī takbīr khatm
al-Qur'ān.

A work on the *takbīr* which concludes the reading of the *Qur'ān*.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل حفظة القرآن العظيم اهله
وصفوته... أما بعد فيقول... عبد الخالق... المنوفى
... هذه نبذة فى التكبير • للامام عبد الله بن كثير
سبيتها [...] تحفة الاخوان الخ

(6) Foll. 26b-30.

منعقد البيان فى مد الآن
Mun'aqid al-bayān fī madd al-ān.

A commentary on a metrical riddle composed at Mecca in 1108 to which the answer is (الآن الاستفهامية).

Beginning:

حمدا لمن اولاه بفضله وافتتح به كتابه... أما بعد
فيقول... عبد الخالق... المنوفى... انى قد نظمت
سوالا ملغزا به فى الان الاستفهامية الخ

The riddle begins

بحمد الهى البدي [•] فى السر والجهر

Colophon:

تم كتاب منعقد [sic] البيان الخ

(7) Foll. 31-37.

Another work on the pronunciation of 'al-ān', completed at Mecca on 18 Rabi' II, 1107.

Beginning:

الحمد لله الذى منح من وجه وجهه اليه مخلصا
عظيم الاحسان... أما بعد فيقول... عبد الخالق...

المنوفى... انى لما تصفحت عبارات اهل الاداء
الاعيان • فى تقرير تحرير توجيهات اوجه الازرق فى
مد الان • ووجدتها قد تصادمت تصادمًا عز الى منعه
الامكان • شمرت عن ساق الجد فجعلت لها من
التحقيق منعقد البيان الخ

1204

2420 A.—Foll. 109b–114a; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{10}$ in.; ll. 11; regular and fairly clear, occasionally vocalised, Moplah naskhī; rubrications; apparently in the same hand as two other treatises in this volume which are signed by Muḥyī 'l-Dīn ibn ra'in or راسين (see foll. 95b, 121a); European paper, somewhat water-stained; early 19th century.

[J. LEYDEN]

رسالة تتعلق بالتجويد

Risālah tata'allāq bi-'l-tajwīd.

A short work on *tajwīd*, apparently the same as Ahlwardt 539 (cf. 538 and 540) and van Ronkel 40–44.

The sections open as follows (after the word *فصل* in red ink):

فى الاقلاب 110a, فى الاخفاء *ibid.*, فى الاظهار 109b, فى الادغام مع 110b, اذا لقيت الميم الساكنة باء *ibid.*, فى لا دغام [sic] 111a, فى الادغام بلا غنة *ibid.*, الغنة فى تفخيم الراء 111b, فى ادغام المتقاربين *ibid.*, مثلين *ibid.*, واللام [sic] ترقق فى الجميع الخ 112a, وترقيقها وتفخيم *ibid.*, فى حروف الفلقة [sic] 112b, هاء الضمير فى الممد 113a, حروف لاستعلاء [sic]

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام على سيدنا محمد وعليه وصحبه اجمعين
وبعد فهذه رسالة تتعلق [sic] بالتجويد فصل فى الاظهار
اعلم ان التون الساكنة والتنوين اذا لقيا حروف الحلق
تظهران [sic] وهى الهمزة والهاء الخ

End:

وحروف اللين تمك [تمد, for sic] وقفًا لا وصلًا مثل
وخوف وموت وبيت والصيف وشيء وما اشبه ذلك
والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب تمت تمت
وصلّى الخ

1205

4319.—Foll. 74b–77; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{1}{10}$ in.; ll. 14; fairly clear, but ungraceful, nasta'liq; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 84b]

A short anonymous work on *tajwīd* divided into the same sections as no. 1204 with which it is practically identical.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين اما بعد فهذه الرسالة تتعلق
بالتجويد فصل فى الاظهار اعلم الخ

End:

وحرف اللين والواو الساكنة المفتوح ما قبلها والياء
الساكنة المفتوح ما قبلها مثل خوف وبيت والموت
وشء فى الوقف واعلم ان هذه الرسالة القواعد التى
ذكرناها فى هذه الرسالة متفق عليها بين القراء ثم تمت

On fol. 77 is a note in Persian on the word معانقة followed by a list of 18 معانقات in the *Qur'ān* collected by

اوستاد مرحوم قدوة المحققين مولانا ناصر الدين

هروى

1206

4330.—Foll. 142; $7\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; 9 lines on foll. 1–34, 64–87, 11 lines on foll. 35–63, 88–139, 12, 13 and 14 lines on foll. 140–143; poor nasta'liq in several different hands; worm-eaten; early 19th century. [DELHI 25 bis]

A list of the pauses to be observed in reading the *Qur'ān*. This manuscript is defective both at beginning and end. The text begins on a leaf numbered ١ with the words

الصابرين ○ راجعون ○ ورحمة قف المهتدون ○
ونصف الحزب شعائر الله ج بهما ط عليهم ○

[Sūrah II 150 foll.]

It ends with the words:

العاديات مكية وو [sic] قيل مدنية احدى عشرة اية
صبحا ○ قدحا ○ صباحا ○ نقعا ○ جمعا ○ لكنود ○
لشديد ○ لشديد ○ القبور ○ الصدور ○ لخبير ○
القارة مكية احدى عشرة اية القارة ○ ما لقارة [sic] ج

[Sūrah CI.]

There are numerous marginal notes.

1207

4288.—Foll. 105-6; 10½ × 6½ in.; ll. 11; large, clear, vocalised Indian naskhī; 18th century.
[DELHI Persian 32]

انيس الاصحاب وتوضيح الاحزاب

Anīs al-aṣḥāb wa-tauḍīḥ al-aḥzāb.

A defective copy of a metrical list of the 120. *aḥzāb* in the *Qur'ān* by Imām al-Qārī' (see no. 1198). The *aḥzāb* are indicated by their opening words.

Beginning:

فِي صَدْرِ نَظْمِي بِسْمِ اللَّهِ قَدْ صَدَرَ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ جَرَى
...
وَبَعْدُ قَالَ إِمَامٌ قَارِئُ أَرْبِ
عُفْرَانٍ زَلَّتْهُ مَا زَالَ مُعْتَذِرًا نَحْ

1208

4331.—Foll. 1-8; 6½ × 4 in.; ll. 6; very fair vocalised naskhī; 19th century.
[DELHI Arabic 1246a]

A doxology incorporating in their proper order the titles of the sūrahs of the *Qur'ān*, with an interlinear Persian translation written in red ink.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي افْتَتَحَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ كَلَامَهُ الْقَدِيمَ
وَأَوْدَعَ فِي الْمِيقَةِ [sic] وَالْإِمْرَانَ وَالنِّسَاءَ أَحْكَامَ التَّحْلِيلِ
وَالشَّحْرِيمِ نَحْ

I. THE TALISMANIC VIRTUES OF THE QUR'ĀN.

1209

4332.—Foll. 380; 7 × 4½ in.; ll. 7; good naskhī, rather incorrectly vocalised for the most part in red, presumably by the hand which inserted the Persian translation, fol. 1 supplied in a poor nasta'liq hand; headings of chapters, the words *قوله تعالى* etc. in red; on fol. 2a there

is an ornate gold ruled border, which has been partly cut away; some marginal corrections and variants; slightly worm-eaten and much water-stained; 16th century. [DELHI 333]

الدر النظيم في فضائل القرآن العظيم
al-Durr al-naẓīm fī fadā'il al-Qur'ān
al-'aẓīm.

A work on the magical virtues of the *Qur'ān* and the use of various passages in it as charms, based mainly on Abū Bakr Muḥammad ibn Aḥmad al-Gḥassānī al-Wādiyāshī's *al-Barq al-lāmi' wa'l-ghaiṭh al-hāmi'* (H. Kh. II 1782), and a work by al-Gḥazālī on the virtues (*khawāṣṣ*) of the Qur'ānic verses and of the cryptic letters at the beginning of certain sūrahs.

According to Hājji Khalīfah III 4902 the author of *al-Durr al-naẓīm* is Ibn al-Khashshāb al-Yamanī (Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Aḥmad ibn 'Ubaid Allāh (ibn?) Suhail al-Jauzī, cf. Brockelmann I 414), who was no doubt, as Ahlwardt says, "wol um 650/1252 am Leben," since on fol. 140a of this manuscript he says that he heard Muḥibb al-Dīn al-Ṭabarī (who was born in 610/1213-4 according to al-Subkī, but in 615/1218-9 according to the *Tadhkirah al-Huffāz*, and who died, according to the latter, in 694/1295, cf. Brockelmann I 361) make a certain statement.

It is said by Hājji Khalīfah that an epitome of Ibn al-Khashshāb's work, about half the size of the original, was made by al-Yāfi'ī ('Afīf al-Dīn 'Abd Allāh ibn As'ad, who was born, according to *al-Durar al-kāminah*, two or three years before 700/1300-1 and who died in 768/1367¹ according to the same authority and al-Isnawī, *Tabaqāt* (Loth 709) fol. 155a²), and in the copyists' colophons of some manuscripts bearing the title *al-Durr al-naẓīm*, as for example in the colophon of no. 1210 below, al-Yāfi'ī is said to be the author. The same ascription is to be found in the editions ((1) 1880? cf. Ellis I 11,

¹ Other dates are given by other authorities. Cf. Brockelmann II 176.

(2) 1315 cf. Brockelmann II 177) published in Cairo.

In the absence of more detailed information concerning the distinguishing features of al-Yāfiʿi's epitome it must remain doubtful whether a particular copy bearing the title *al-Durr al-naẓīm* is the epitome or the original. It may however be said that there seems to be nothing either in this manuscript or in no. 1210 which would suggest that they are copies of an epitome.

For the sections into which the work is divided see Ahlwardt 452.

The text is in this copy accompanied by an interlinear Persian translation.

Beginning:

الحمد لله الذي أطلع من افق كتابه العزيز
نيرتاً [sic] اوضح الغرر... وبعد فان الله سبحانه جعل
كتاب العزيز الادواء [sic, in later hand, the older writing] شفاء... فرأيت أن أجمع في هذا
الكتاب بين كتاب البرقي اللامع والغيث الجامع تأليف
القاضي أبي بكر [sic] الغساني وبين كتاب فيه خواص
آيات من القرآن وفوائده [sic] من السور للإمام أبي
حامد حجة الإسلام الغزالي وسميته بالدر النظيم في
فضائل القرآن العظيم والآيات والدكر الحكيم الخ

End:

ومن قراها عند الدخول على السلطان يامن شره
بقدره الله تعالى حسبنا الله الخ¹

Colophon:

تم الكتاب المسمى بالدر النظيم في فضائل القرآن
العظيم والكتاب القديم

For other manuscripts (of the original or the epitome) see Ahlwardt 452-5, Bānkīpūr Handlist 289, Būhār II, Cairo II 193 (2 copies), Casiri 1329 I, *Cataloghi* p. 430,

de Slane 643, Gotha 545, 121 (extract), Leyden 2195 (8 pages only), and at least 9 of the Constantinople catalogues.

For editions see Cairo I 193 (1282/1865-6), Ellis II 140 (Cairo 1880?), Brockelmann II 177 (Cairo 1315).

There are small lacunae after foll. 2 (corresponding to fol. 2^a-5^a ult. of no. 1210), 12 (= *ibid.* 11^a-11^b) and 16 (= *ibid.* 13^b-14^a).

1210

4333.—Foll. 215; 8½ × 6 in.; ll. 11; clear, partly vocalised, naskhī; rubrications; some marginal corrections; worm-eaten and slightly water-stained; more than half of fol. 151 torn away and several other leaves considerably damaged; seal of Muḥammad ʿAdil-Shāh on fol. 1^a; Bijapur Library, 13 Rabīʿ I, 1045; dated Wednesday 22 Shaʿbān 1032/1623. [DELHI 334]

al-Durr al-naẓīm fī faḍāʾil al-Qurʾān al-ʿaẓīm.

Another copy of the same work, differing verbally here and there from the preceding copy.

End:

ومن قراها عند الدخول على السلطان وقى وكفى
شره انتهى الخ

Colophon:

انتهى آخره والله اعلم والحمد لله... تم هذا الكتاب
المسمى بالدر النظيم في فضائل القرآن العظيم من
تأليف الشيخ الامام شيخ الاسلام عبد الله بن اسعد
اليافعي اليميني نفع الله به... تمت هذا الكتاب في
التاريخ اثني وعشرين شهر شعبان المبارك سنة ١٠٣٢
روز چهارشنبه

1211

3793 a.—Foll. 1-36; 8½ × 6 in.; ll. 22-3; clear, but inelegant, unvocalised naskhī; rubrications; margins water-stained; copyist, Ibrāhīm al-Dalajūtī; dated Wednesday, 17th Shaʿbān 1144/1732. [Purchased 13 July 1909]

¹ It will be observed that this conclusion is quite different from that given by Ahlwardt.

الاختصاص من الفوائد القرآنية والخواص
al-Ikhtisāṣ min al-fawā'id al-
Qur'āniyah wa-'l-khawāṣṣ.

A work by al-Shādhilī (Abū 'l-Ḥasan 'Alī ibn 'Abd Allāh, died in 654/1256 acc. to *Nafahāt al-uns*, p. 663¹⁰, in 654 or 656/1258 according to *Safīnah al-aḥiyā'* 180¹⁰, cf. Brockelmann I 449) on the potency of the words حسبنا الله ونعم الوكيل (Sūrah III 167) as a charm and on the various methods of using them for different purposes both by themselves and in conjunction with other charms.

The work is divided into the following five chapters:

Fol. 2a. الباب الاول من خواص هذه الآية الشريفة
الباب الثاني في جملة من خواص خواق [sic] بوارق
Fol. 5a. هذه الآية

الباب الثالث في كيفية التريض بهذه الآية الشريفة
Fol. 8a.

Fol. 12a. الباب الرابع في بعض خواص هذه الآية
الباب الخامس في نبذة من خواص خوارق بوارق خواص
هذه الآية الشريفة في المسار والمضار وما تحت
Fol. 13a ult. كل عدد من الاسرار

It contains a number of diagrams of magic squares.

Beginning:

قال شيخنا واستاذنا الشيخ الامام العالم... سيدي
ابي [sic] الحسن الشاذلي في كتابه الاختصاص من
الفوائد القرآنية والخواص بعد حمد الله سبحانه وتعالى
والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم
وشرف وكرم القايل صلى الله عليه وسلم اذا وقعت
في الامر العظيم فقولوا حسبنا الله ونعم الوكيل قد
روي عبد الله بن بريرة الخ

The following words, which occur on fol. 32a, are evidently the end of the work:
وساير ما جمعته في هذا المسلك اخذته من اسفار
الانبيا وتلقيته عن انفاص الاوليا ووضعت من صحف
الاصفيا وسجلته من سجلات الاوصيا واستخرجته من
كنوز الفضلا وحللتها من رموز الحكماء واخترعتها من

ابكار الافكار والتقطته من اسرار الابرار واعلم ان لكل
قوم نقال ولكل فن رجال وهميات ان ذوي الزنبور يغنى
عن نغم الطنبور وتلك الامثال لضربها للناس وما يعقلها
الا العالمون وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله
وصحبه وسلم تسليما كثيرا دايمها الى يوم الدين امين

These words are followed, in the next line, by a section on al-Shādhilī beginning:

وكان سيدي قدس الله سره كثير الشان

His full name is given as follows:

تقى الدين ابو الحسن على بن عبد الله بن عبد
الجبار بن تميم بن هرمز بن حاتم بن قصي بن يوسف
بن يوشع بن ورد بن بطلال بن احمد بن محمد بن
عيسى بن محمد بن الحسن بن علي بن ابي طالب
القاري الشاذلي وقوله الشاذلي بكسر الذا ل المعجزة
وهو نسبة لبلد بالقرب من تونس

Here follow some anecdotes.

The *Hizb al-bahr* is given on fol. 314a¹⁰. This is followed by some more charms (spaces for diagrams have been left blank on foll. 35b and 36a) and lastly by the اللهم اني اسئلك يا كافي دعاء السيدة نفيسة (كل مخيف).

In this appendix to al-Shādhilī's work al-Yāfi' is quoted more than once.

Colophon:

تمت هذه النسخة الشريفة بحمد الله وعونه وحسن
توفيقه في اليوم المبارك يوم الاربعاء سابع عشر شعبان
من شهور سنة ١١٤٤ الف ومايه واربع واربعين على يد
الفقيه ابراهيم الدلاجوتي عفى عنه امين

For other manuscripts see Cairo v 362, van den Berg, Bat. Soc. Cat. p. 34.
Not in H. Kh.

K. INDEXES.

1212

4334.—Foll. 226; 10 $\frac{3}{4}$ × 6 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; clear nasta'liq in two different hands, the second (from fol. 137 to end) more cursive than the first; rubrications; worm-eaten; copyist of foll. 137–226, Abū Muḥammad al-Dihlāwī; 18th century.
[DELHI 83]

الجداول النورانية في استخراج الآيات القرآنية

al-Jadāwil al-nūrāniyah fī 'stikhraj
al-āyāt al-Qur'āniyah.

An index to the verses of the *Qur'ān* composed by Nāṣir ibn Ḥusain al-Ḥasanī al-Ḥusainī al-Najafī and dedicated to the Emperor Aurangzēb (reigned A.H. 1069/1659-1119/1707).

Beginning:

الحمد لله الذي افاض جداول برّه واحسانه ووقفنا
للاهتداء بآيات ملكوته وسلطانه... اما بعد فيقول
العبد الخ

The arrangement of the index will be clear from the following specimen:

الاية	السورة	الركوع
اد اوى الفتية الى الكهف	الكهف	الثالث عشر
الجزء	ربع الجزء	
الخامس عشر	اواسط الثالث	

The author states in his preface that he compiled also an index to the ends of the verses, but this is not included in this manuscript.

For other copy see Nūr i 'Uthmāniyah 482.

1213

4335.—Foll. 178; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 13; fairly clear Indian nasta'liq; rubrications; considerably worm-eaten and water-stained in parts; 18th century. [DELHI 81]

تيسير البيان في تخريج آيات القرآن

Taisir al-bayān fī takhrij āyāt
al-Qur'ān.

An index to the verses of the *Qur'ān* compiled by Aḥmad, called *Khān Dāwud*.

The index is divided into two parts, the first (foll. 9-91) relating to the beginnings of the verses, the second (foll. 92-end) to their ends. Prefixed to it is a list of the opening words of the *rukū'āt*. The references in the index are to the *ajzā'* and *rukū'āt*, which are indicated by means of the *abjad* notation, e.g.

باب الالف مع الالف التاء ، اتخذ كج الدال

اء اذا كنا عظاما ل ج

that is to say, the verse beginning with اُتَّخَذَ (Sūrah xxxvi 22) occurs in *juz'* xx (ج) 3 (*rukū'* 3) and that beginning with اِذَا كُنَّا عِظَامًا (Sūrah lxxix 11) in *juz'* xxx (ج) 3 (*rukū'* 3).

Beginning:

الحمد لله الذي انزل القرآن حجه باهرة... وبعد
فيقول المفتقر الى الصمد المعبود احمد المعروف
بخان داود لما رايت الآي الموردة للشهاد والامثال
فى كتب المصنفين اكثر من ان تحصى والافتقار
الى استظهار معانيها واستفسار مضموناتها من التفاسير
اشد واقوى وانه موقوف على معرفة مواضعها من
القرآن بخصوصها الخ

For other manuscripts see Bānkīpūr Handlist 248 (dated A.H. 1092), Cureton-Rieu 836.

L. MISCELLANEOUS WORKS.

1214

4336.—Foll. 278; $11\frac{1}{2} \times 6\frac{7}{10}$ in.; ll. 23; clear, but unbeautiful, nasta'liq; slightly worm-eaten; dated, 16 Jumādā II, 1242 [1827]. [DELHI 1]

الاتقان فى علوم القرآن

Al-Itqān fī 'ulūm al-Qur'ān.

The well-known introduction to Qur'ānic studies by al-Suyūṭī ('Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr Jalāl al-Dīn, d. 911/1505).

Beginning:

يقول الفقير الى الله تعالى عبد الرحمن بن ابي
بكر السيوطى الشافعى عفا الله عنه الحمد لله الذي انزل
على عبده الكتاب تبصرة لاولى الالباب الخ

On the last few pages there are gaps which suggest that the MS. from which this MS. was copied had been damaged at the end.

23 leaves (corresponding to pp. 104, 4 a f.-185¹⁷ in the *Bibliotheca Indica* edition) are missing between those now numbered 32 and 33.

Foll. 241-2 have been inserted to supply an omission (corresponding to pp. 844¹⁸-8¹⁹ in the *Bibl. Ind.* ed.) made by the copyist at fol. 243¹⁸.

1215

4337.—Foll. 395; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 22; clear naskhī; rubrications; many pages much discoloured and more or less damaged by being separated after being stuck together; worm-eaten; late 18th century. [DELHI 2]

Al-Itqān fī 'ulūm al-Qur'ān.

An incorrectly written copy of the same work.

The first two leaves are devoted to a table of contents.

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم العلامة الحبر البحر الفهامة
المحقق المدقق الحجة الحافظ المجتهد شيخ الاسلام
والمسلمين .. الحمد لله الذي انزل على عبده
الكتاب الخ

1216

4338.—Foll. 49a-61a; $8\frac{1}{16} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; clear, but inelegant, naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870]

القسم الالهي بالاسم الرباني

al-Qasam al-ilāhī bi 'l-ism al-rabbānī.

A discussion by the celebrated Ibn 'Arabī (Muḥammad ibn 'Alī, who died in 638/1240, see *Encyclopaedia of Islām* sub Ibn al-) 'Arabī, Brockelmann I 441) of the significance of God's swearing by himself (in the form *وَرَبِّكَ* etc.) in five passages of the *Qur'ān*, viz. Sūrahs IV 68, XV 92, XIX 69, LI 23, LXX 40.

The work is divided into five chapters (for the headings of which see Ahlwardt 2954) corresponding to these five passages. These chapters are preceded by some remarks in unnumbered *fuṣūl* on the names of God, and are followed (fol. 60b) by five short *fuṣūl* in euphuistic rhymed prose corresponding to the five chapters and apparently intended to sum up their Ṣūfistic significance.

The title occurs on fol. 49b⁶.

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم الصدر الكامل... محيي
الدين... ابو عبد الله محمد بن علي بن محمد ابن
العربي... الحمد لله رب العالمين والعاقبة... اما بعد
فان الله جعل اسمه اقبر في كتابه العزيز على امور
كثيرة في مواضع شتى بانواع من المخلوقات الخ

End:

لارتباط الموهوبات بالحق ثم الكتاب بحمد الله
ومنه

For another copy see Ahlwardt 2954.
H. Kh. III 6270.

1217

4339.—Foll. 72-88; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; clear large naskhī; rubrications; slightly water-stained; early 19th century. [DELHI 348]

A work ascribed to al-Suyūṭī ('Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr, died 911/1505) on the meaning of the tradition that the *Qur'ān* was revealed in seven *ahruf*

(نزل القرآن على سبعة احرف)

a tradition which, the author says, has been explained in forty different ways.

Beginning:

قال العلامة السيوطي [sic] ورد حديث نزل القرآن
على سبعة احرف من رواية جمع من الصحابة ابى
بن كعب الخ

End:

ويعرق حتى يتحد من مثل الجمان والله اعلم
بالصواب واليه المرجع الخ

CATALOGUE
OF THE
ARABIC MANUSCRIPTS
IN THE
LIBRARY OF THE INDIA OFFICE

VOLUME II

II. ŠŪFISM AND ETHICS

BY
A. J. ARBERRY, M.A.,
Assistant Librarian.

PUBLISHED BY ORDER OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

OXFORD UNIVERSITY PRESS
LONDON : HUMPHREY MILFORD

1936

CATALOGUE OF ARABIC MANUSCRIPTS

VOLUME II

II. SŪFISM AND ETHICS

1218

Foll. 57; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; inelegant but legible nasta'liq; worm-eaten; margins repaired; marginal notes as far as fol. 35b, extracted from the commentary of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī (d. 729/1329); 18th century. [DELHI 1747]

التعرف لمذهب اهل التصوف

al-Ta'arruf li-madḥhab ahl
al-taṣauwuf.

A fairly good copy of the celebrated Sūfī treatise of Abū Bakr Muḥammad ibn Ishāq al-Kalābādī. Of this author little is known, and various dates are given for his death. H. Kh. in his notice of the present work (II 3083) assigns his death to the year 380/990, and this is the date generally accepted: Ahlwardt, however, gives the date 390/1000, without quoting his authority. On the front fly-leaf of the present copy the following note has been added by the copyist:

كتاب التعرف للإمام السام [sic] قطب الاولياء
العظام الشيخ العالم... ابو بكر محمد بن ابي [sic]
اسحق... الكلابادى البخارى قدس سره العزيز وله
تصانيف آخر ككتاب معانى الاخبار وغيره مات سنة
ثمانين وثلثمائة وقيل اربع او خمس وثمانين وثلثمائة
ومرقده ببخارى [sic] مشهور ومعروف يزار ويبرك

Another note in the same hand reads:

قال الشيخ شهاب الملة والدين السهروردى... لولا
التعرف لما عرفنا التصوف

with which may be compared H. Kh.'s words (*loc. cit.*):

وقالوا فيه لولا التعرف لما عرف التصوف

Beginning:

الحمد لله المحتجب بكبريائه عن درك العيون
المتعزز بجلاله وجبروته عن لواحق الظنون الخ

In this copy the usual chapter-headings have been omitted. The marginal notes, extracted from the commentary of al-Qōnawī and in the copyist's own hand, are fairly copious to fol. 32a; foll. 22, 23, 29, 31, and 35 are occupied entirely with notes, while additional leaves with notes are inserted between foll. 6 and 7, and 7 and 8. There are a few marginal and interlinear Persian glosses in a later hand. The date given in the colophon is not the date of this copy, but of its original.

End:

قال جنيد الرحمة تنزل على الفقير في ثلثة مواضع
عند الاكل فانه لا ياكل الا عند الحاجة وعند الكلام
فانه لا يتكلم الا للضرورة وعند السماع فانه لا يسمع
الا عن وجد

Colophon:

آخر كتاب التعرف لمذهب التصوف [sic] والحمد
لله والسلام على نبيه... قد وقع الفراغ من مقابلة
هذا الكتاب باصله وتصحيحه وتحسينه من شرحه
للشيخ الامام علاء الدين القونوى رحمة الله عليه
على يد الفقير الحقير عبد الحق بن سيف الدين
الدهلوى عفى الله عنهما عشية السبت السابع عشر

من شهر ذى الحجة الحرام شهر حج بيت الله الكريم
 ذى الانعام اخر سنة الف وخمس من هجرة سيد الانام
 ... وقد انتخبت هذه الحواشى من الشرح المذكور
 الخصها رجاء القبول من الله المجيب لكل دعوة...
 وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد... وعلى آله
 واصحابه واتباعه واحبائه اجمعين قد وقع الفراغ من
 كتابة هذا الكتاب الدقيق من النسخة التى كانت
 اصله وتحسينه بخط المحقق المدقق الشيخ عبد
 الحق الدهلوى المحدث وقد صححه بيده

'Abd al-Ḥaqq al-Dihlawī, from whose auto-graph this copy was made, was born in 958/1551, entered the Qādirī order in 985/1577, and went to the Hejaz in 996/1588, where he remained for some years: he died at Delhi in 1052/1642. (See Rieu, *Catalogue of the Persian Manuscripts in the British Museum* 14.)

Copies of this work are comparatively common. See Ahlwardt 3027 (extracts from al-Qōnawī's commentary compiled by 'Alī ibn Aḥmad al-Manūfī, d. 880/1457), Flügel 1888 (with commentary of al-Qōnawī), Nicoll-Pusey 253 (with commentary of Shihāb al-Dīn al-Suhrawardī), etc. For a short extract (containing part of the preface only) see Loth 657⁶. The text of al-Kalābādhi was printed at Cairo in 1933-4, and a translation, by A. J. Arberry, at Cambridge in 1935.

H. Kh. II 3083.

1219

4100.—Foll. 223; 7½ × 5½ in.; ll. 17-19; clear, regular naskhī; no rubrications; most diacritical points marked; 11 folios missing at beginning; first 8 folios badly damaged and restored; many others slightly damaged; foll. 73, 82-9, 119, 129-32, 157, 231-2 (Arabic numeration) additions in a much later hand; dated 26 Rabī' II 586/1191. [Purchased 3 April 1925]

الرسالة القشيرية

al-Risālah al-Qushairīyah.

A very old copy of the well-known textbook of Ṣūfism by Abū 'l-Qāsim 'Abd al-Karīm ibn Hawāzin al-Qushairī, who died

in 465/1074 (see *Shadharāt al-dhahab* III 319). This copy is unfortunately imperfect, the first 11 folios being missing, while extensive damage and the loss of many folios throughout the volume have been repaired by a very late hand. The work is fully described in many places (cf. Ahlwardt III 8-9): but in view of the remarkable antiquity of this copy a detailed analysis is given. Fol. 12a (the first in this copy) is much damaged and effaced, but begins towards the end of the section on Abū Sulaimān al-Ṭā'ī (printed on p. 16 of the Cairo edition of 1284/1867). In this account the Arabic foliation is given.

Beginning:

[.....] ينتظرونك ودخل عليه بعضهم فراى

جوه ما البسط [.....] باد تنجيبها من الشمس

الخ

ومنهـ ابو يزيد طيفور بن عيسى البسطامى
 Fol. 13a

ومنهـ ابو محمد سهل بن عبد الله التستري
 Fol. 14a

ومنهـ ابو سليمان عبد الرحمن بن عطية الداراني
 Fol. 15a

باب تفسير الفاظ تدور بين هذه الطائفة وبين ما
 يشكل منها
 Fol. 37b

Fol. 38a الوقت

Fol. 39a المقام

Fol. 39b الحال

Fol. 60b باب التوبة Fol. 65b باب المجاهدة

Fol. 68b باب الخلوة والعزلة Fol. 69b باب التقوى

Fol. 76b باب الزهد Fol. 79a باب الصمت

Fol. 82a باب الخوف Fol. 83b باب الرجاء

Fol. 85a باب الحزن

Fol. 85b باب الجوع وترك الشهوة

Fol. 86b باب الخشوع

Fol. 88a باب مخالفة النفس وذكر عيوبها

Fol. 90a باب الغيبة Fol. 91b باب القناعة

Fol. 93a باب التوكل Fol. 100a باب الشكر

Fol. 105 <i>b</i> باب الصبر	Fol. 102 <i>b</i> باب اليقين
Fol. 111 <i>b</i> باب الرضي	Fol. 109 <i>a</i> باب المراقبة
Fol. 115 <i>a</i> باب الارادة	Fol. 114 <i>a</i> باب العبودية
Fol. 121 <i>a</i> باب الصدق	Fol. 117 <i>b</i> باب الاستقامة
Fol. 125 <i>a</i> باب الحرية	Fol. 123 <i>a</i> باب الحياء
Fol. 129 <i>a</i> باب الفتوة	Fol. 126 <i>b</i> باب الذكر
Fol. 133 <i>b</i> باب الخلق	Fol. 130 <i>b</i> باب الفراسة
Fol. 139 <i>b</i> باب الغيرة	Fol. 136 <i>b</i> باب الجود والسخاء
Fol. 144 <i>b</i> باب الدعاء	Fol. 142 <i>a</i> باب الولاية
Fol. 155 <i>a</i> باب التصوف	Fol. 149 <i>b</i> باب الفقر
	Fol. 158 <i>b</i> باب الادب
Fol. 161 <i>b</i> باب احكامهم في السفر	
Fol. 167 <i>b</i> باب التوحيد	Fol. 165 <i>a</i> باب الصحة
Fol. 170 <i>b</i> باب احوالهم عند الخروج	
Fol. 178 <i>b</i> باب المحبة	Fol. 175 <i>a</i> باب المعرفة
	Fol. 185 <i>a</i> باب الشوق
Fol. 187 <i>b</i> باب حفظ قلوب المشايخ وترك الخلاف عليهم	
	Fol. 189 <i>a</i> باب السماع
Fol. 198 <i>b</i> باب اثبات كرامات الاولياء	
	Fol. 223 <i>b</i> باب روياء القوم
Fol. 231 <i>a</i> باب الوصية للمريدين	

In the author's colophon the copyist has substituted for the date of the completion of the work (i.e. 438/1046) the date of his copy: this error is corrected in the margin.

End:

فهذه وصيتنا الى المريدين نسل [sic] الله الكريم
لهم التوفيق وان لا يجعلها وبالا علينا وقد نجز لنا
املاء هذه الرسالة في السادس والعشرين ربيع ثاني
سنة ست وثمانين وخمس مائة هجرة النبي صلى الله
عليه وسلم نسل الله ان لا يجعلها حجة علينا
ووبالا... والحمد لله وحده الخ

For other copies see Ahlwardt 2822-3, Loth 598, Rieu 227, Uri 325, etc. For editions see Sarkis 1514. A French translation was published at Rome in 1911 by Madame de Lébédew, and a German summary by R. Hartmann at Berlin in 1914. H. Kh. III 6271.

1220

3724.—Foll. 302; 9 $\frac{7}{8}$ × 5 $\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; large, clear naskhī; rubrications; badly worm-eaten; folios in disorder; one folio missing at beginning, and several at end; 17th century.

[Purchased 18 March 1907]

al-Risālah al-Qushairiyah.

Another copy of the same work, imperfect at beginning and end.

Beginning (=Cairo 1284/1867 edition, p. 2):

كثيرا هذه رسالة كتبها الفقير الي الله ابو القاسم
عبد الكريم ابي هوازن القشيري رحمه الله الى جماعة
الصوفية ببلدان الاسلام الخ

End (=Cairo edition, p. 204):

باحوا وبوجدى صاحوا فلم تنكر علي عبادى وقيل
سمع الشبلي قايل يقول الخيارة عشرة بدائق فصاح
وقال

1221

Foll. 240; 9 $\frac{5}{8}$ × 6 in.; ll. 18; clear naskhī; rubrications; marginal notes; worm-eaten; copyist, 'Ubad Allāh ibn Muhtadā (?) of Lahore; 18th century. [DELHI 1794]

al-Risālah al-Qushairiyah.

Another complete copy of the same work.

1222

Foll. 67-94; 9 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 14-20; ugly naskhī; rubrications; interlinear and marginal Persian notes; copyist, Jalāl al-Dīn al-Mashra'ī; 19th century. [DELHI 1952f]

منازل السائرین

Manāzil al-sā'irīn.

A late and carelessly written copy of the well-known manual of the Šūfī discipline written by Abū Ismā'il 'Abd Allāh Ibn Muḥammad al-Anṣārī al-Harawī (d. 481/1088, see *Shadharāt al-dhahab* III 365, *Encyclopaedia of Islām* I 358).

Beginning:

الحمد لله الواحد الاحد... اوبعد فان جماعته من
الراغبين في الوقوف على منازل السائرين الى الحق
عزاسه من الفقراء من اهل هراة والغرباء طال على
مسالتهم اياي زمانا ان ابين لهم الخ

For a full account of this work, and its division into 100 chapters (which in this copy are unnumbered), see Ahlwardt III 12.

End:

توحيدہ ایاہ توحیدہ ونعت من یبعت [sic] لاحد

The colophon states that this copy was written at Delhi in the month *Dhū 'l-Hijjah* (no year given) by Jalāl al-Dīn al-Mashra'ī al-Jabartī al-Qādirī. There follow the following brief extracts:

1. Fol. 95a. A summary of the contents of *منازل السائرين* in Arabic.

2. Fol. 95b-96b. A note on al-Anṣārī in Persian.

3. Foll. 97-100. Extracts from الرسالة of Zain al-Dīn 'Alī al-Khawāfī رسالة الوصايا (perhaps to be identified with *رسالة الوصايا* of Abū Bakr Muḥammad ibn Muḥammad Zain al-Dīn al-Khawāfī, who died 838/1435: see Brockelmann II 206).

4. Fol. 101. Extracts from various Arabic works.

For other copies see Ahlwardt 2826-7, Bankipore 831-2, Cureton-Rieu 763, Loth 599, etc.

For commentaries by al-Qāshānī and others see Brockelmann I 433, Ritter in *Der Islam* XXIX 90-3. The text was printed at Cairo in 1327/1909, and the commentary of al-Qāshānī was printed at Cairo in 1315/1897 and lithographed at Teheran in the same year.

H. Kh. VI 12920.

1223

Foll. 274b-287b; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 26; beautiful nasta'liq; rubrications; badly worm-eaten; dated 7 Muḥarram 1143/1730.

[DELHI 1952ac]

Manāzil al-sā'irīn.

Another copy of the same work.

This copy is divided like the preceding into 100 (unnumbered) chapters.

1224

Foll. 186; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 21-4; ugly but legible *naskhī*; rubrications; water-stained and somewhat worm-eaten; 16th century. [DELHI 1846]

شرح منازل السائرين

Sharḥ Manāzil al-sā'irīn.

A fairly accurate copy, slightly defective at beginning and end, of a commentary on *منازل السائرين*. In this copy the text of al-Anṣārī is written for the most part in red ink, and the work is as usual divided into 100 chapters. Apparently one leaf is missing at the beginning and one at the end.

Beginning:

رذی بال (?) من كل ناطق فلا جرور قال الشيخ
رضى الله عنه في اول كتابه هذا الحمد... الله هو
اسم الذات العلية الشريفة لا باعتبار صفة فيها عند
الاكثر الخ

The commentary is about as full as that of 'Abd al-Razzāq al-Qāshānī (see Loth 600), but is not the same, nor is it identical with that of 'Afīf al-Dīn al-Tilimsānī (see Ahlwardt 2828). Owing to the deficiencies in this copy it is not possible to identify this commentary with any of those noted in Ritter's list (see No. 1222). Our commentator quotes freely from his own verses in illustration, as at fol. 58b and fol. 91b.

End:

قوله ونعت من يبعته لاحد اى مشرك وسبب كونه
مشركا انه اسند الي نزاهة الحق ما لا يليق به
اسناده فان حضرة ازليته تابي نطق الحدث والله من
ورائهم محيط تم شرح بعض مقاصد الشيخ ابي
اسماعيل عبد الله ابن [sic]

1225

Foll. 101-112; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; fairly clear nasta'liq; slightly worm-eaten; dated at *Shāhjahānābād*, 26 Jumādā I 1153/1740.

[DELHI 719]

بداية الهداية

Bidāyah al-hidāyah.

A well-known work on the duties of a Muslim by Abū Hāmid Muḥammad ibn Muḥammad al-Ghazālī, who died in 505/1111 (see *Nafahāt al-uns* 422; *Encyclopaedia of Islām* II 146-9).

Beginning:

الحمد لله حق حمده... اعلم أيها الحريص على اقتباس العلم الخ

End:

ثم يفوقك به الملك العظيم المقيم والنعيم الدائم
في جوار رب العالمين فصلي الله على سيدنا الخ

For other copies see Ahlwardt 3263-4, Bankipore 850 (with commentary by al-Fākihī, d. 982/1574), etc. For editions see Sarkīs 1411: another was published at the Karīmī Press, Bombay, in 1326/1908. A German translation by J. Hell was published in the *Religiose Stimme der Völker: Die Religion des Islam*, vol. 1, Jena 1915 (2nd ed. 1923).

H. Kh. II 1696.

1226

Foll. 313; $9 \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; regular nasta'liq; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI 1764]

ربيع العادات من كتاب احياء

علوم الدين

Rub' al-'ādāt min kitāb Iḥyā' 'ulūm al-dīn

A late copy of the second ربيع of the well-known compendium of Šūfī theology and ethics, احياء علوم الدين, by the same Abū

Hāmid al-Ghazālī. This copy contains all ten "books" of this ربيع as follows:

Fol. 1b	كتاب الاكل وادابه
Fol. 16b	كتاب النكاح
Fol. 47b	كتاب اداب الكسب والمعاش
Fol. 71b	كتاب الحلال والحرام
Fol. 124b	كتاب الصحة والاخوة والمعاشرة
Fol. 175b	كتاب العزلة
Fol. 197a	كتاب اداب السفر
Fol. 218a	كتاب اداب السماع
Fol. 254a	كتاب الامر بالمعروف والنهي عن المنكر
Fol. 303a	كتاب اطلاق [sic] النبوة واداب المعيشة

The last section is not complete, some folios having been lost at the end.

Beginning:

الحمد لله الذي احسن تدبير الكائنات فخلق الارض والسموات الخ

End:

الاخبار الصحيحة واشتملت عليه الكتب الصحاح
اشارة الى ان مجامعها

For other copies (complete or incomplete) of احياء علوم الدين see Ahlwardt 1679-1706, Bankipore 833-40, Loth 602-10, etc., etc. For editions see Sarkīs 1409-10.

H. Kh. I 171.

1227

Foll. 271; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; beautiful naskhī, fully vocalised throughout; rubrications; margins ruled in red and black; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI 1763]

Rub' al-'ādāt.

A well-written copy of the first four "books" of the same ربيع of al-Ghazālī's احياء علوم الدين. The fourth section is incomplete, some folios having been lost at the end.

End:

مِنْ الْإِتِّهَارِ وَالْإِحْتِشَاشِ فَهَذَا حَلَالٌ

1228

Foll. 28; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; elegant naskhī, fully vocalised throughout; rubrications; illuminated 'unwān on fol. 1b; margins ruled in gilt and black; some marginal notes; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1769]

Rub' al-'ādāt.

An elegant copy of the third "book" of the same ربيع.

1229

Foll. 62; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; elegant naskhī, fully vocalised throughout; rubrications; illuminated 'unwān on fol. 1b; margins ruled in gilt and black; some marginal notes; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1750]

Rub' al-'ādāt.

A copy of the ninth "book" of the same ربيع, by the same hand as the preceding number.

1230

Foll. 99; 11×7 in.; ll. 25; clear nasta'liq; worm-eaten; lacuna after fol. 10; 18th century. [DELHI 1767]

Rub' al-'ādāt.

A copy of "books" 3-6 of the second ربيع (ending on fol. 81b), followed by "books" 3-4 of the first ربيع, viz. كتاب اسرار الطهارة and كتاب اسرار الصلوة, the latter being incomplete.

1231

Foll. 125; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 12; clear naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1798]

ربيع المهلكات

Rub' al-muhlikāt.

An incomplete copy, lacking probably one folio at the beginning, of the first "book", viz. كتاب شرح عجائب القلب of the third ربيع (ending on fol. 102b), followed by the fourth chapter of the second ربيع, lacking some folios at the end, of احياء علوم الدين.

Beginning:

وفخوره في الاخيرة عدته وذخيره وآلها استعد للمعرفة
الخ

End:

ثمانين من اربعة امداد شعير وعناق وهو من اولاد
المعز دون العتود

1232

Foll. 279; 8×5 in.; ll. 14; large, clear naskhī; rubrications; some folios damaged, especially towards the end; copyist, Muhammad ibn Muḥammad ibn Faridūn; 18th century. [DELHI 1768]

Rub' al-muhlikāt.

A copy of "books" 8-10 of the third ربيع, as follows:

Fol. 1b كتاب ذم الرياء وحب الجاه [sic]
Fol. 122a كتاب ذم الكبر والعجب
Fol. 202b كتاب ذم الغرور

1233

Foll. 279; $8 \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 15; large, clear naskhī; rubrications; some margins damaged; 18th century. [DELHI 1765]

ربيع المنجيات

Rub' al-munjiyāt.

A clear copy of "books" 3-5 of the fourth ربيع of al-Ghazālī's احياء علوم الدين, as follows:

Fol. 1b كتاب الرجاء والخوف
Fol. 86b كتاب الفقر والزهد
Fol. 179b كتاب التوحيد والتوكل

1234

Foll. 89; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; elegant naskhī, fully vocalised throughout; rubrications; marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1766]

Rub' al-munjiyāt.

An elegant copy of the third "book" of the fourth ربيع.

1235

Foll. 51; 9 × 5½ in.; ll. 18; neat naskhī; rubrications; considerably worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1770]

الإملاء على كشف الإحياء
al-Imlā' 'alā kashf al-Ihyā'.

A fairly accurate copy of al-Ghazālī's notes in amplification of certain questions discussed by him in his well-known الإحياء. The title is given thus (fol. 1a):

كتاب الإملاء على كشف الإحياء تأليف الشيخ...
الغزالي الطوسي رحمه الله تعالى

The following passage is added:

الاجوبة من كشف بعض ما وقع في الإملاء الملقب
بالإحياء وذكر الشيخ... القونوي في شرحه على التعرف
ان اسر هذا الكتاب الإملاء على الإحياء ولفظه وجعل
الامام الغزالي في كتاب الإملاء على الإحياء المكشوفة
اتم من المشاهدة وكنا نقل منه في الوجد انتهى
ولم يذكر الامام السبكي في طبقاته الكبرى حيث
عدد كتبه اسر هذا الكتاب الذي ذكره القونوي
وانما ذكر الاجوبة فلعله يسمي بالاسمين وذكر
الشيخ... اليافعي... في تاريخه لما عدد كتب...
الغزالي... من جملتها هذا الكتاب فقال وجزء في
الرد علي المنكرين في الفاظ بعض الإحياء انتهى

For other titles of this work see Ahlwardt
II 316.

Beginning:

الحمد لله علي ما خصص وعمر... سالت يسرك
الله... عن بعض ما وقع في الإملاء الملقب بالإحياء
مما اشكل علي من حجب فهمه الخ

Fol. 3b ابتداء الاجوبة عن مراسر الاسولة
واعلم ان التقسيم علي الاطلاق يشتمل علي الحاشية
Fol. 4a الخ
واما طريق معرفة صحة هذا التقسيم فلان العقلاء
Fol. 5a الخ

Fol. 5b بيان اهل المنطق
Fol. 7a فصل ولما كان اللفظ الخ
Fol. 10a بيان اصناف الاعتقاد المجرد
فصل واعلم ان العلوم مركوزة بالقوة في جميع
Fol. 49b النفوس الانسانية الخ

End:

والآن نختم هذه الرسالة فان في هذه الكلمات
كفاية لاهلها ومن لم يجعل الله له نورا فما له من
نور والله ولي التوفيق

For another copy see Ahlwardt 1714.
H. Kh. I 1269; cf. I 99, 171 (p. 182).

1236

Foll. 30; 9¼ × 5¼ in.; ll. 21; elegant, partly
vocalised nasta'liq; marginal and interlinear
notes; worm-eaten and water-stained; lacunae
after fol. 17 and fol. 20; 17th century.

[DELHI 1853]

منهاج العابدين

Minhāj al-'ābidīn.

A very defective copy of the same Abū
Hāmid al-Ghazālī's compendious account
of Šūfism. This copy is inaccurately num-
bered foll. 1-111 in Arabic numerals, and
foll. 20-101 are lost.

Beginning:

قَالَ الشَّيْخُ... الغزالي... هذا الكتاب وهو آخر كتاب
صنّفه ولم يشمل له إلا خواص أصحابه الحمد لله الملك
الحكيم الجواد الكريم الخ

The author's title (منهاج العابدين الى الجنة)
occurs on fol. 5a. The book (see Ahlwardt III
181) is divided into seven عقبة, of which this
copy contains:

العقبة الاولى العلم وهي عقبة العلم فأقول وبالله
التوفيق يا طالب الخلاص الخ
Fol. 5a
العقبة الثانية وهي عقبة التوبة ثم عليك يا طالب
Fol. 9a العبادة بالتوبة الخ

العقبة الثالثة وهي عقبة العوايق ثم عليك يا طالب
Fol. 136 العبادة... بدفع العوايق الخ

العقبة السابعة وهي عقبة الحمد والشكر ثم عليك يا
Fol. 186 اخي الخ

End:

فهذا ما اردنا ان نذكره في شرح كيفية سلوك
الآخرة وقد وقينا المقصود وصلى الله على خير
مولود الخ

A seal dated 1112/1700-1 on fol. 1a.

For other (complete) copies see Ahlwardt
3265-6, Bankipore 847, Cureton-Rieu 165⁶,
etc. For editions see Sarkis 1415.

H. Kh. VI 13243.

1237

Foll. 34; 6 $\frac{1}{2}$ × 4 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; clear naskhī; rubri-
cations; some marginal notes; margins ruled in
red; dated Tuesday 27 Ramaḍān 1096/1685.

[DELHI 1877a]

مشكاة الانوار

Mishkāh al-anwār.

A Ṣūfī treatise expounding the doctrine
of the Divine Light, by the same Abū
Hāmid al-Ghazālī, based on Qur'ānic au-
thorities.

Beginning:

الحمد لله فائض الانوار وفتاح الابصار... اما بعد
فقد سألني ايها الاخ الكريم... ان ابث اليك اسرار
الانوار الالهية الحقيقية الخ

The work is divided into three فصول¹ as
follows:

الفصل الاول في بيان ان النور الحق هو الله تعالى
وان اسم النور لغيره مجاز محض لا حقيقة الخ
Fol. 2b

الفصل الثاني في بيان مثال المشكاة والمصباح
Fol. 16b والزجاجة والشجرة الخ

¹ Ahlwardt (III 161) is mistaken in supposing that only
two فصول are to be found.

الفصل الثالث في معنى قوله عليه السلام ان لله
Fol. 28b سبعين حجابا الخ

End:

والاستشفاف للانوار الالهية من وراء حجب البشرية
عسير غير يسير

For other copies see Ahlwardt 3207,
8745-6, Loth 613-14, Uri 102, etc. This
work was translated by W. H. T. Gairdner
into English and published at London in
1924.

H. Kh. v 12086, 12087.

1238

Foll. 46; 8 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; clear naskhī; rubri-
cations; margins ruled in red; some Persian
marginal and interlinear notes; worm-eaten;
copyist, Faiyād al-Dīn ibn Muḥammad Shākir;
dated 15 Jumādā I 1107/1693. [DELHI 1854]

Mishkāh al-anwār.

Another copy of the same work.

This copy, like the preceding, is divided
into three فصول: the first on fol. 2b, the second
on fol. 22b, the third on fol. 37b.

1239

Foll. 49; 6 $\frac{1}{2}$ × 4 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; well-written naskhī;
rubrications; badly worm-eaten; lacuna after
fol. 1; copyist, Muslim ibn 'Aṭā' Allāh al-Riḍwī;
dated 15 Shawwāl 1212/1798. [DELHI 1755]

سر العالمين

Sirr al-ālamain.

A late but accurate copy of an ethical
treatise on the qualities and principles of
rulership, by the same Abū Hāmid al-
Ghazālī.

Beginning:

الحمد لله الاول في ربوبيته والقدير في ازمته...
احمده علي نعمه واستعين به علي دفع نقمه الخ

A leaf has been lost after fol. 1, con-
taining the passage in which the author's

name and the title of the work are given (see Ahlwardt v 110). The treatise is divided into the following sections:

- Fol. 2a **باب الترتيب في قعود الملك**
فصل وهو المقالة الثالثة ويستحب للملك سهر أول
 Fol. 4a **اللؤلؤ الخ**
 Fol. 5a **باب في ترتيب الخلافة**
فصل وهو المقالة الخامسة اذا اردت ترتيب ملك في
 Fol. 9b **الملك الخ**
 Fol. 12a **فصل** وهو المقالة السادسة في ترتيب الولاة
فصل في ترتيب حاشية الدولة وهو المقالة السابعة
 Fol. 14b
فصل وهو المقالة الثامنة في ترتيب الحجاب والوزراء
 Fol. 18b **والكتاب**
فصل وهو المقالة التاسعة في ترتيب الخبار والطباخ
 Fol. 19b **والقصاب**
فصل وهو المقالة العاشرة اعلم ايها الملك اذا اردت
 Fol. 22a **معاندة الملك الخ**
فصل وهو المقالة الحادية عشر اتقذ آلات سفرك
 Fol. 24a **قبل خروجك الخ**
فصل وهو المقالة الثانية عشر ذكر صفات منامك ايها
 Fol. 26a **الملك اذا كنت في سفر**
فصل وهو المقالة الثالثة عشر في حيل اليمين
 Fol. 27b

As in the Berlin copy, the divisions here cease, although the work was planned to be divided into 30 مقالات (see Ahlwardt *loc. cit.*).

End:

ولا بد للارض من ناصر ووارث يورثها من يشاء
 من عباده تمت النسخة بحمد الله وحسن توفيقه

For other copies see Ahlwardt 5609, Cairo VII 231, 683.

Not in H. Kh.

1240

Foll. 50-61; 9 × 5½ in.; ll. 15; clear, well-written naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1884b]

A. A. M.

Sirr al-'ālamain.

An incomplete copy of the same work. This copy lacks the first three فصول, and begins abruptly in the middle of the fourth chapter (= fol. 5b of the preceding copy).

Beginning:

عَدَايَا الْيَمَّا وَقَدْ دَعَاهُمْ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ إِلَى الطَّاعَةِ فَاجَابُوهُ الْخ

End as in preceding copy.

1241

Foll. 120b-155a7; 8½ × 6 in.; ll. 15; inelegant but clear naskhī; rubrications; worm-eaten; 16th century. [DELHI 378h]

التجريد في كلمة التوحيد

al-Tajrīd fī kalimah al-tauhīd.

A treatise on the mystical significance of the confession of faith, لا اله الا الله, and its function in promoting union with God, by Aḥmad ibn Muḥammad al-Ghazālī, brother of the famous Abū Ḥāmid al-Ghazālī, who died in 520/1126 (see *Shadh-arāt al-dhahab* IV 60).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين... قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ جَمَالُ
 الْإِسْلَامِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُحَمَّدٍ الْغَزَالِيِّ رَحِمَهُ
 اللَّهُ جَاءَ فِي الْحَدِيثِ الصَّحِيحِ وَالنَّقْلِ الصَّرِيحِ الْوَارِدِ
 الْفَصِيحِ عَنْ سَيِّدِ الْبَشَرِ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ أَخْبَارًا عَنْ اللَّهِ تَعَالَى فِي كَلِمَةِ التَّوْحِيدِ لَا إِلَهَ إِلَّا
 اللَّهُ حَصْنِي وَمَنْ دَخَلَ حَصْنِي أَمِنَ مِنْ عَذَابِي الْخ

End:

جَعَلَنَا اللَّهُ وَايَاكُمْ مَنْ دَخَلَ حَصْنُ اللَّهِ وَاحْسَانُهُ
 بَدَايَةً وَنَهَايَةً وَرَزَقَنَا مَعَانِي أَسْرَارَهُ بِفَضْلِهِ وَرَحْمَتِهِ أَنَّهُ
 جَوَادُ كَرِيمٍ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
 وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا ثُمَّ كِتَابُ التَّجْرِيدِ فِي
 التَّوْحِيدِ [sic] لِلْإِمَامِ أَحْمَدُ الْغَزَالِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ

A space left on fol. 149^b for a diagram has not been filled.

For other copies see Ahlwardt 2396-2405, Loth 694⁵, etc.

H. Kh. II 2450.

1242

Foll. 91; 6 $\frac{3}{4}$ × 4 in.; ll. 14; clear, partly vocalised naskhī; rubrications; Persian marginal and inter-linear notes; copyist, 'Izzat Allāh Bēg; 19th century. [DELHI 1835]

فتوح الغيب

Futūḥ al-ghaib.

Rules of asceticism, compiled by 'Abd al-Qādir al-Jīlī (or al-Jilānī, d. 561/1166, see *Nafahāt al-uns* 586), and edited by his son Sharaf al-Dīn 'Isā. The work is described in the following terms by a later nasta'liq hand on the front fly-leaf (fol. 1a):

هذا كتاب فتوح الغيب لسيدنا... عبد القادر
الجيلاني... وجامعه ولده... شرف الدين... كاتبه
ومالكة عزت الله بيهك

Beginning:

قال والدي الامام الاوحد... عبد القادر بن ابي
صالح... الجيلاني... اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ اَوَّلًا
وَاٰخِرًا... اَمَّا بَعْدُ فَاِنْ نَعِمَ اللّٰهُ عَلٰى اٰدِ كَثِيْرَةٍ
مِّتَوَاتِرَةٍ فِى اَنَاءِ اللَّيْلِ وَاَطْرَافِ النَّهَارِ النِّجْ

The work consists of a collection of (un-numbered) advices, each being introduced by the phrase *رضى الله عنه وارضاه*. For a full account see Ahlwardt III 16 f.

End:

فكان يقول استعنت بلا اله الا الله سبحانه وتعالى
الحى الذى لا يموت ولا يحى [بخشى] الفوت
سبحان من تعزز بالقدرة وقهر العباد بالموت لا اله الا
الله محمد رسول الله ثم خرج روحه الكريم رضوان

* This person is perhaps to be identified with the Mir 'Izzat Allāh who wrote a journal of his travels from Attak to Bukhārā in 1227-8/1812-13; see Ethé, *Catalogue of Persian MSS. in the... India Office* 2728-9, and the bibliography there quoted.

الله عليه وعلى من تبعه تمت [sic] الكتاب بعون
الملك الوهاب

This copy contains 76 of the 78 chapters enumerated by Ahlwardt; chapters 77 and 78 have been added as a supplement (foll. 92-95), and this supplement ends:

وهذه أفة العابدين وعطب النساك وهلاك الزاهدين
الا من اعانه الله تعالى على حفظ لسانه وقلبه
برحمته

After chapter 76, in the text itself, there follows an account of the death of al-Jīlī, and of the advices which he gave on his death-bed. This account is called in some copies *تكملة*: it may be noted that it is identical with the account of al-Jīlī's death which is appended to the collection of his sermons entitled *الفتح الرباني* (see Ahlwardt 3402), as well as to the appendix to another collection entitled *جلاء الخاطر* (see Loth 619-21).

Copies of this work are common: see Ahlwardt 2837-9, Bankipore 852-3, Cairo VII 37, 181, Dozy 2154, Loth 616, Rampur 243-4, etc. It was printed at Constantinople in 1281/1864, and lithographed at Lucknow (with a Persian commentary by 'Abd al-Ḥaqq al-Dihlawī) in 1881: it was also printed at Cairo in 1887 on the margin of the *Bahjaḥ al-asrār* of 'Alī ibn Yūsuf al-Lakhmī.

1243

Foll. 1-37; 8 $\frac{1}{4}$ × 5 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 20; cursive nasta'liq; rubrications; worm-eaten and water-stained; copyist, 'Abd al-'Azīz; dated Calcutta, 27 Jumādā II 1250/1834. [DELHI 1836a]

Futūḥ al-ghaib.

Another copy of the same work. This copy contains the 78 chapters (here un-numbered and introduced by the same phrase as in the preceding copy), and the *تكملة* (fol. 37a).

End:

قهر العباد بالموت والفناء لا اله الا الله محمد
رسول الله واخبرنى ولدى موسى انه قال لسانه على
الصحة... ثم خفى صوته ولسانه ملصق بسقف حلقه

ثم خرجت روحه الكريمه رضوان الله عليه واعاد
علينا من بركاته وختم لنا بخير ولجميع المسلمين
والحقنا بالصالحين غير خزايا ولا مفتونين الحمد
لله رب العالمين اولاً واخراً ظاهراً وباطناً تمت [sic]
الكتاب بعون الملك الوهاب

Colophon:

قد تم هذه [sic] الرسائلان المعظمتان المكرمتان
في تاريخ سبع وعشرين خلعت من شهر جمادى الثاني
سنه في بلدة كالكته على يد الفقير... عبد العزيز
غفر الله ذنوبه الخ

1244

Foll. 98; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 12; fine nasta'liq; rubrications; margins ruled in red, gold and black; somewhat worm-eaten and water-stained; some Persian marginal notes; copyist, Saiyid Najib (?) 'Alī Bukhārī; dated 7 Dhū 'l-Qa'daḥ of the 15th year of the reign of Muḥammad Akbar Shāh, i.e. 978/1571. [DELHI 1837]

Futūḥ al-ghaib.

Another copy of the same work. This copy contains 77 of the 78 chapters (omitting ch. 78), and the تكملة, which here follows ch. 77 with the usual introductory phrase. Chapters 1-41 are numbered in the margin.

End:

وقهر العباد بالموت لا اله الا الله محمد رسول الله
ثم خرج روحه الكريم رضوان الله عليه

Colophon:

تمام شد نسخه فتوح الغيب من تصنيف حضرت
غوث اعظم بيد احقر العباد سيد نحب [sic] على
بخارى بتاريخ هفتم شهر ذى القعدة سنه جلوس
محمد اكبر شاه غازى الخ

1245

Foll. 22-25; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 29; indifferent naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Abū 'l-Makārīm al-Jabartī; 19th century.

[DELHI 1952 f]

ازالة الريب في اختصار فتوح الغيب

Izālah al-raib fī 'khtisār Futūḥ al-ghaib.

A unique copy of an anonymous abstract, consisting of quotations from the well-known فتوح الغيب of 'Abd al-Qādir al-Jilī.

Beginning:

الحمد لله مرسل رسله وانبيائه لهداية [sic]
اصفيائه... اما بعد فقد سالتى مى لا يسعنى مخالفته
ان الخص (?) له من كتب فتوح الغيب للامام
الرباني... عبد القادر الجيلاني قدس سره ما ينفعه
فى الدارين فشرعت فى ذلك واخترت عبارة السيد بلا
تحريف وتبديل بحذف بعض الكلمات من وسط
الكلام او ازدياد بعضها... وسميت الكتاب بازالة الريب
فى اختصار فتوح الغيب

The author proceeds to give selected passages from al-Jilī, concluding with the account of his death.

End:

ثم خرجت روحه الكريمه رضوان الله عليه واعاد
علينا من بركاته وختم لنا بخير ولجميع المسلمين
والحقنا بالصالحين غير خزايا [sic] ولا مفتونين
امين امين امين

Colophon:

تمت ازالة الريب مع [sic] مختصر فتوح الغيب
كاتبه الفقير ابو المكارم المشرعى الجبرتى القادرى
الشاذلي اغرقه الله فى بحر توحيده وجذبه الى
وحدانيته وتفريده

No other copy appears to be recorded.

1246

Foll. 1-117; $10\frac{7}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 23; fair naskhī; rubrications; collated; Persian marginal glosses; somewhat worm-eaten; 16th century.

[DELHI 1800a]

كتاب ستين مجالس

Kitāb sittin majālis.

A collection of sermons delivered by the same 'Abd al-Qādir al-Jilānī in the years 545 and 546, and edited by one of his disciples (see Loth 169). The sermons are styled مجالس in this copy (compare Loth 620) and numbered 1-60: hence the title of the work, given thus in the colophon:

تمت [sic] كتاب ستين مجالس للإمام الأكرم
غوث الاعظم رضى الله عنه وارضاه عنا بحرمته
الخ

Loth identifies this work with the جلاء (see H. Kh. II 4136), though the details given by H. Kh. do not exactly correspond with this recension (see Loth's remarks on p. 169).

Beginning:

نَسَبُ سَيِّدِ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَالْشَيْخِ أَبِي مُحَمَّدٍ
مُحَمَّدٍ الْمَلَّةِ وَالشَّرِيعَةِ وَالطَّرِيقَةِ وَالْحَقِيقَةِ وَالِدِينَ السَّيِّدِ
عَبْدِ الْقَادِرِ وَهُوَ أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْقَادِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
الخ

After the lineage follow the مجالس, numbered and dated as follows:¹

1. Fol. 1b (R) 3 A Sh. 545.
2. Fol. 4b (M) 5 Sh. 545.
3. Fol. 6a (M) 8 F Sh. 545.
4. Fol. 9a (R) 10 A Sh. 545.
5. Fol. 11a (M) 12 C Sh. 545.
6. Fol. 13b (M) 15 F Sh. 545.
7. Fol. 14b (R) 17 A Sh. 545.
8. Fol. 15b (M) 19 C Sh. 545.
9. Fol. 16a (M) 22 F Sh. 545.
10. Fol. 16b () 24 A Sh. 545.

11. Fol. 19a (M) 29 F Sh. 545.
12. Fol. 21a (R) 2 A DQ. 545.
13. Fol. 23b (M) 4 C DQ. 545.
14. Fol. 25b (M) 7 F DQ. 545.
15. Fol. 27a (R) 9 A DQ. 545.
16. Fol. 28b (M) 11 C DQ. 545.
17. Fol. 29b (M) 14 F DQ. 545.
18. Fol. 31b (R) 16 A DQ. 545.
19. Fol. 33b (M) 18 C DQ. 545.
20. Fol. 34b (M) 21 F DQ. 545.
21. Fol. 37a (M) 25 C DQ. 545.
22. Fol. 37b (R) 30 DQ. 545.
23. Fol. 40b (M) 12 F DH. 545.
24. Fol. 41b (R) 14 A DH. 545.
25. Fol. 43b () 19 DH. 545.
26. Fol. 44b (R) 20 A (? 21) DH. 545.
27. Fol. 46b (M) 7 F J2. 545.
28. Fol. 47a (R) 9 J2. 545.
29. Fol. 48b (M) 11 J2. 545.
30. Fol. 51b (R) 16 J2. 545.
31. Fol. 53a (M) 18 J2. 545.
32. Fol. 54a (M) 11 F (? 21) J2. 545.
33. Fol. 54b (R) 13 A (? 23) J2. 545.
34. Fol. 55b (M) 2 C Ra. 545.
35. Fol. 58a (M) 5 F Ra. 545.
36. Fol. 59b (R) 7 A Ra. 545.
37. Fol. 61a (R) 12 F Ra. 545.
38. Fol. 62a (R) 14 A Ra. 545.
39. Fol. 64b (M) 19 Ra. 545.
40. Fol. 66b (R) 20 A (? 21) Ra. 545.
41. Fol. 68a (M) 23 C Ra. 545.
42. Fol. 69b (M) 26 Ra. 545.
43. Fol. 71a (R) 28 A Ra. 545.
44. Fol. 71b (M) 1 C Sh' 545.
45. Fol. 73a (M) 8 C Sh' 545.
46. Fol. 74b (M) 11 F Sh' 545.
47. Fol. 76a (M) 15 B Sh' 545.
48. Fol. 78b (M) 8 F (? 18) Sh' 545.
49. Fol. 80a () 20 Sh' 545.
50. Fol. 83b (M) 3 F Rm. 545.
51. Fol. 85b (M) 7 C Rm. 545.
52. Fol. 87a (M) 10 F Rm. 545.
53. Fol. 90b (M) 7 F (? 17) Rm. 545.
54. Fol. 92a (R) 19 A Rm. 545.

¹ The following abbreviations are used: for the days of the week, A-G (Sunday-Saturday); for مدرسة (the "School"), M; for رباط (the "Monastery"), R; for Shawāl, Sh.; for Dhū 'l-Qa'dah, DQ.; for Dhū 'l-Hijjah, DH.; for Jumādā II, J2; for Rajab, Ra.; for Sha'bān, Sh'; for Ramaḡān, Rm.

55. Fol. 94a (M) 24 F Rm. 545.
 56. Fol. 95a (M) 1 F Sh. 545.
 57. Fol. 95b () 9 F Ra. 546.
 58. Fol. 98a () 13 C Sh. 546.
 59. Fol. 100b (M) 20 Sh. 546.
 60. Fol. 107a (M) 30 F Sh. 546.

The above details show that al-Jilānī made a practice of giving these sermons on Sundays, Tuesdays and Fridays: those on Tuesdays and Fridays in the School (مدرسة), those on Sundays in the Monastery (رباط). There are but two exceptions: *majlis* 37 is noted as taking place on a Friday in the Monastery, and *majlis* 47 is dated for a Monday in the School. Another far more important fact, however, emerges from an analysis of this list. In the year 545, 3 Sh. was a Tuesday, not a Sunday; 2 DQ. was a Tuesday, not a Sunday; 12 DH. was a Sunday, not a Friday; 7 J2 was a Sunday, not a Friday; 2 Ra. was a Thursday, not a Tuesday; 1 Sh' was a Thursday, not a Tuesday; 3 Rm. was a Sunday, not a Friday; 1 Sh. was a Sunday, not a Friday; and in the year 546, 9 Ra. was a Monday, not a Friday; 13 Sh. was a Wednesday, not a Tuesday; 30 Sh. was a Friday, as recorded. Now 3 Sh. 546 was a Sunday; 2 DQ. 546 was a Sunday; 12 DH. 546 was a Friday; 7 J2 546 was a Friday; 2 Ra. 543 was a Tuesday; 1 Sh' 546 was a Tuesday; 3 Rm. 546 was a Friday; 1 Sh. 546 was a Friday; 9 Ra. 545 was a Friday; 13 Sh. 545 was a Tuesday. Either, therefore, these dates are wholly fictitious, or, as seems more probable, there is a mistake in the years assigned to them. Now the dates given by H. Kh. for the first and the last chapters of جلاء الخاطر are Friday 9 Rajab (no year given) and 24 Ramaḍān 546 respectively. The former date, which, as we have seen, must belong to the year 545, actually is assigned to *majlis* 57 in our manuscript; the latter date is assigned to *majlis* 55: but neither is the former the earliest, nor the latter the latest date recorded, according to our reconstruction. We may therefore conclude that the recension now before us is both different from and ampler than that of H. Kh.

End:

اَقْعُدُوا مَكَانَكُمْ حَتَّى اَمْضِيَ اِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي
 دَلَّيْتُكُمْ عَلَيْهِ الشُّيُوخُ بِأَبْ قَبْلِ يَحْسُنَ اَنْ يَلْزَمَ
 الْبَابَ وَلَا يَدْخُلَ الدَّارَ وَيَضْرِبَ إِلَهَ الْاِمْثَالِ لِلنَّاسِ
 اَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ مُحَمَّدٍ صَدِّقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ فِيمَا
 اخْبَرَ اَسَاسُ الْوُصُولِ اِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ الْاِيْمَانُ اَسَاسُ
 الْخَيْرِ كُلُّهُ الْاِيْمَانُ وَالْاِخْلَاصُ اَسَاسُ النُّبُوَّةِ اَسَاسُ
 الرِّسَالَةِ وَهُوَ اَسَاسُ الْوَلَايَةِ وَالْبِدَلِيَّةِ وَالْغَيْثِيَّةِ وَالْقَطْبِيَّةِ

For other copies see Loth 619-21. (It should be observed that in Loth's description of 619 the appendix should actually be noted as commencing on fol. 298b, not 288b.) For an excerpt from this work see Ahlwardt 3986.

1247

Foll. 92-171; 11½ x 7 in.; II. 21; legible nasta'liq; rubrications; a few Persian marginal notes; copyist, Muḥammad Karīm Allāh; 19th century. [DELHI 1733b]

Kitāb sittin majālis.

Another copy of the same work.

The title is given on the front fly-leaf (fol. 92a):

سِتِّينَ مَجَالِسَ نَوَسَتْ مُحَمَّدٌ كَرِيمُ اللَّهِ الْجَزْزِ
 الْاَوَّلُ مِنْ مَلْفُوظِ قُطْبِ الْاِقْطَابِ وَغُوثِ الْاَهْيَابِ
 السَّيِّدِ مَعْصِي الدِّينِ شَيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْحَسَنِ السَّيْنِيِّ
 الْجَهْدَرِيِّ الْجِيلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَارْضَاهُ جَامِعُهُ عَفِيفِ
 الدِّينِ بْنِ الْمُبَارَكِ شَرَعَ فِي تَنْسِخِهِ يَوْمَ السَّبْتِ ثَانِي
 عَشَرَ رَجَبٍ مِنْ سَنَةِ اَلْفٍ وَمِائَةٍ وَثَلَاثٍ وَثَلَاثِينَ

The date here given for the commencement of the copying (1133/1721) is not the date of this copy, however; for this copy, with the supplement (see No. 1250), was completed (fol. 190a) in the year 1245/1829.

Beginning and end are as in the preceding copy. The مَجَالِسَ are numbered and dated similarly.

1248

Foll. 38; 8 × 5½ in.; ll. 14-16; clear nasta'liq; rubrications; somewhat worm-eaten; 18th century. [DELHI 1793]

A copy of a collection of sermons and advices by the Ṣūfī 'Abd al-Qādir al-Jīlī (or al-Jilānī), evidently compiled by one of his pupils. At the conclusion of the sermons there is an account of the death of al-Jīlī, and his death-bed advices. This collection is the same as that usually appended to جلاء الخاطر of the same author.

Beginning:

من الكلام [sic] الامام العارف محي الدين ابي
مُحمَّد عبد القادر بن ابي صالح الجيلي في مجالس
وعظه من غير تثبيت بل مما فتحه الله عليه وتلقاه
عنه اصحابه رضى الله عنه وعنهم واعاد من بروكته
وبركتهم لما مات الخ

End:

ثم خلى صوته ولسانه ملتصق بسقف حلقه ثم
مات رضى الله تعالى عنه وارضاه عنا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
وَرَبِّ الْعَالَمِينَ وصلوته على سيد الانبياء مُحَمَّدٍ وآله
واهل بيته وصحبه اجمعين

A few Persian glosses in red ink occur on foll. 14-20.

For other copies see Loth 619-21.

1249

Foll. 118-145; 10½ × 6½ in.; ll. 23; fair naskhī; rubrications; collated; somewhat worm-eaten; 16th century. [DELHI 1800b]

Another copy of the same work.

Beginning:

أَوَّلُ الْفَتْوحِ مِنْ كَلَامِ الْإِمَامِ الْعَارِفِ مُحْيِي [sic]
الدين ابي مُحَمَّد عبد القادر بن ابي صالح الجيلي
في مجالس وعظه من غير تثبيت الخ

End:

الحمد لله رب العالمين وصلوته على سيد الانبياء
مُحمَّد وآله واصحابه اجمعين اللهم متعنا بكلام

سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا اَبِي مُحَمَّد عبد القادر الْحَسَنِي الْحُسَيْنِي
الْبَيْهَقِي [sic] وَوَقَّفَنَا بِاتِّبَاعِهِ وَنَوَّرَ قُلُوبَنَا بِشِعَاعِهِ وَخَرَجَنَا
عَمَّا سِوَاكَ وَأَمْلَأَ [sic] صُدُورَنَا بِحَبْلِكَ وَجَبَّ بِمِثْلِكَ
وَحَرَمْتَهُ عِنْدَكَ آمِينَ آمِينَ آمِينَ

There are some marginal glosses in Persian. Two pious extracts in a later hand follow.

1250

Foll. 171b-190; 11 × 7 in.; ll. 21; legible nasta'liq; rubrications; a few Persian marginal notes; copyist, Muḥammad Karīm Allāh; dated, Thursday 27 Jumādā II 1245/1829. [DELHI 1733c]

Another copy of the same work.

Beginning:

في مجالس وعظه من غير تثبيت [sic] بل مما
فتحه الله تعالى عليه الخ

Colophon:

ثم اسأله [sic] بعون الله... يوم الخميس سلخ
جمادى الثاني من سنة الف ومائتان [sic] وخميس
واربعين الخ

1251

Foll. 1-41; 8½ × 5½ in.; ll. 17-18; ugly nasta'liq; slightly worm-eaten; water-stained; some marginal notes; 18th century.

[DELHI Persian 1012a]

آداب المريدين Ādāb al-murīdīn.

A late copy of the summary of Ṣūfī doctrines by Abū 'l-Najīb 'Abd al-Qāhir ibn 'Abd Allāh al-Suhrawardī, who died in 563/1168 (see *Shadharāt al-dhahab* iv 208; *Encyclopaedia of Islām* iv 507 b). This work is divided into many (unnumbered) فصول: for a full description see Ahlwardt III 121. This copy bears no title.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله مُحَمَّد
وآله اجمعين قال الشيخ... ابو النجيب عبد القاهر بن

عبد الله السمروردي رحمة الله عليه اعلم ارشدك
الله ان لكل طالب لشي لا بد له ان يعلم ماهيته
وحقيقته حتى يتكامل له الرغبة فيه ولا يصح لاحد
ان يسلك طريق الصوفية حتى يعرف عقايدهم
وأدابهم الخ

End:

ووفقنا لطلب مرضاته ما خفى منها وما علن ونفعنا
وجميع المسلمين بما جمعنا ولا جعله علينا ولا علي
من نظر فيه وبالا وجعل حفظنا من ذلك جمعه
وحفظه دون استماعه انه عز اسمه قريب مجيب

For other copies see Ahlwardt 3084-5, De Slane 1337, etc. For a commentary by 'Alī ibn Sulṭān Muḥammad al-Harawī al-Qārī' (d. 1014/1606) see Ahlwardt 3086. H. Kh. 1318.

1252

Foll. 1-39a; 9½ × 5½ in.; ll. 17; clear, irregular naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; occasional marginal quotations; copyist, Muḥammad Mu'taṣim ibn Muḥammad Ṣāliḥ; dated Monday 19 Jumādā II 1065/1655.

[DELHI 392a]

شرح الحجب والاستار في مقامات اهل الانوار والاسرار

Sharḥ al-hujub wa'l-astār fī maqāmāt ahl al-anwār wa'l-asrār.

A clear, well-written copy of a valuable Šūfī work by Abū Muḥammad Rūzbihān ibn Nuṣair al-Baqlī. He was the author of many Šūfī books, his most famous surviving work being the well-known commentary on the *Qur'ān* entitled *عرائس البيان* (see No. 1106, Brockelmann I 414). He was a follower of Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Khafīf (d. 331), to whom he refers (foll. 18b, 30b) as *شيخنا وسيدنا*, and died in 606/1209 (see *Safīnaḥ al-auliya'*, I.O. MS. 660, fol. 112b).

The present work is a meditation on the well-known Tradition of the Prophet:

ليغان على قلبي، واني لاستغفر الله في كل يوم
سبعين مرة (fol. 2b)

Beginning:

الحمد لله الذي تقدس بجلاله عن نسبة
الحدثان... أما بعد فاني انتهيت ليلة من الليالي
فجلست لاجمع خاطري في مقام الحضور وراقبت
عالم الغيب... فلما صفي سري وجرى ما جرى من
احكام المواجيد ومكاشفات الغيوب وسماع الخطاب
ناداني حبيبي صنف كتابا في معان [sic] الحجب
التي بيني وبين عبادي في مسير المقامات الخ

In a series of unnumbered *فصول* the author enumerates the various "veils" which intervene between the mystic and God, and describes the "stations" and "states" through which he passes during his mystical journey, seventy in all (fol. 10b). He then discusses the condition of *اغانة* of which the Prophet complained (in the Tradition), explaining that it is a spiritual sickness which comes to every initiate, especially those of the highest rank. He quotes the interpretations of this state attributed to al-Junaid (fol. 15a), Abū Sa'id al-Kharrāz (fol. 15b) and many others, and then gives his own explanation (fol. 18b-end).

End:

شاهدت هلال الوجدانية وغيبني عن وصوله غيرة
الازلية فبقيت بين الفصل والوصل وليس لي مهرب
ولا ملجأ ابكي منه عليه شعر
يا هلال السماك طرف كليل
فاذا بداء اضاء طرفيه
كنت ابكي منه فلما [sic]

ان توالي بكيت منه عليه

Colophon of author:

تمت حامدا ومصليا رسمت هذا الكتاب المسمى
بشرح الحجب والاستار في مقامات اهل الانوار
والاسرار من سر جريح وقلب قريح وخته بما ورد
من واردات الامتحان في جناب الرحمن ارجو اليه
ان ياخذ بيدي في مهالك الفقدان بلطائف الوجدان
فانه تعالى غياث كل مستغيث وامان كل خائف
وماوي كل عارف

For another copy (entitled *الاغانة*) see Ritter in *Der Islam* XXI 103. not in H. Kh.

1253

Foll. 122-152; $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; neat and clear nasta'liq; worm-eaten, especially towards the end; foll. 122 and 127 have about two lines torn away at the bottom; water-stained; 16th century. [DELHI 3102]

A fragment, foliated in arabic numerals 116-22 and 131-54, of a work on Šūfī discipline. This copy lacks both beginning and end, and eight leaves have been lost after fol. 128. The author mentions two works of his own, منظوم العرفان في خلق الانسان (fol. 128b) and مشرب الارواح (fol. 150b). Among the Šūfīs mentioned are Ibn Masrūq (fol. 130a), Ibn Najīd (fol. 131a), Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Khafīf, who is called شيخنا وسيدنا (fol. 133b: died in 331, see Rieu, *Pers. Cat.* 205), 'Abd al-Raḥīm al-Iṣṭakhri (fol. 142b), Abū Najīb al-Suhrawardī (fol. 145b: died in 562/1167). Of the last-named the author relates a personal anecdote; Suhrawardī was the instructor of Baqlī (see *Nafahāt al-uns* 288), so that it seems highly probable that Baqlī is the author of the present work. The work, or at least this part of it, is not divided into chapters or sections.

Beginning:

[الحديث والفقه وامواله وما سوى ذلك من علوم النجوم والاكسير والعروض والشعر وغيره فهو حجاب بين العبد والرب تعالى خاصة محلات واغلوطات

الدورية اخافهم الله الخ

End:

الذي عرو [...] له عجيبة من المشتاقين فان
نات على ذلك فهو من او [...] الراجلين

Two leaves follow (foll. 153-4), numbered consecutively in arabic numerals 155-6, but written on different paper and by a different nasta'liq hand. It seems most probable that these leaves are a fragment of another work, also on Šūfism.

Beginning:

[...] فا لربه عز وجل واعنى الناس معرفته حاله

وابصر الناس بالدواء الخ

End:

ومن يطلع عليه الشمس بشعاعها كيف لا يرى
جميع طرق الحق والسالك يرى بنور الحق والمجاهد

بالحق وهذا المصطفى صلوات الله عليه وآله وسلم
وختم الكتاب باسمه الشريف الميمون المبارك رحم
الله مصنفه ومولفه في نظره الدقيق والمعرفة بجميع
المقامات سقى الله شراب الرزقى من الحوض الاسنى
والحمد لله الخ

There is a reference on fol. 154b to Shaikh al-'Irāq Akmal al-Dīn, who is described as a contemporary of the author.

1254

Foll. 249; $11\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; regular nasta'liq; rubrications; copyist, 'Azīz al-Dīn; 18th century. [DELHI 1791]

خالصة الحقائق

Khālīṣah al-ḥaqā'iq.

A compendium of Šūfī ethics, by Abū 'l-Qāsim Maḥmūd ibn Aḥmad al-Fāriyābī (d. 607/1210, see H. Kh. III 120). This work, which was completed in 597/1200, is in 50 chapters, which are fully enumerated by Ahlwardt (VII 660-1), and is based on 74 books by various authors, detailed by al-Fāriyābī in an appendix to the present work (see Loth 171). The work is in this copy called خلاصة الحقائق, both on the front fly-leaf and in the body of the text (cf. Loth 170 n. 1).

Beginning:

الحمد لله الذي براء [sic] كل حي ثم دعاه...
يقول العبد المذنب ابو القاسم محمود بن احمد بن
ابي الحسين الفاريابي ... هذا الكتاب ... سميته
خلاصة [sic] الحقائق لما فيه من اساليب الدقائق الخ

The chapters are enumerated in the preface.

Fol. 2b الباب الاول في العقل والعقلاء

Fol. 8b الباب الثاني في العلم والعلماء والسكينة والحكمة

Fol. 10b الباب الثالث في كلمة الاخلاص والايمان والتوسعة

والمعرفة والعارف

Fol. 246a [الباب التاسع والاربعون] في حفظ الجوارح
[الباب الخمسون] في ختمات الكلام وهي المتفرقات
Fol. ?

The list of authorities begins on fol. 248a.

End:

يقول العبد محمود احترت روايت [sic] ما جمعت
من الكتاب لمن يسطن وينظر فيه جدا من انباه
الكرام بلا حساب شرط ان يراقب كل ذات خطاء
في الكلام من الصواب

For other copies see Ahlwardt 8771-4, Loth 623-4, etc.

H. Kh. III 4675.

1255

Foll. 5b-8b; 10×6½ in.; ll. 27; small, clear naskhī; rubrications; text continued in margin; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1869b]

رسالة الى الهائم الخائف من لومة اللائم

Risālah ilā 'l-hā'im al-khā'if min laumah al-lā'im.

A homiletic work on the ten virtuous practices of the soul. The author of this work according to H. Kh. (III 457) is Muḥammad ibn Muḥammad Najm al-Dīn al-Kubrā (cf. VII 745 where the additional names Naṣr al-Dīn al-Ṭūsī are added by one MS.); the colophon to the present copy names as its author 'Alī al-Ḥusainī al-Hamadḥānī, i.e. 'Alī ibn Shihāb al-Dīn al-Ḥusainī al-Hamadḥānī. This work is, however, identical with رسالة الخائف الهائم من لومة اللائم described by Ahlwardt (III 123) and attributed by him to Aḥmad ibn 'Umar ibn Muḥammad al-Kubrā al-Khajūqī (see Brockelmann I 440), and it is certain that this is the correct ascription, and that H. Kh. is in error in giving the author's names. Al-Khajūqī was the author of several works on Šūfism, and died in 618/1221 (H. Kh. II 381; *Encyclopaedia of Islām* III 823).

A. A. M.

Beginning:

الحمد لله [sic] الذي تواضع كل شيء لعظمته...
أما بعد فهذه رسالة الى الهائم [...] ف من لومة
اللايم الطالب الهارب بقلبه لا يزال يقوى الله في
قلبه بسبب ما يسمع من كلام الله تعالى الخ

The author enumerates the ten virtuous practices which secure salvation. He illustrates his homily with frequent references to the *Qur'ān* and the Traditions. There is a reference on fol. 7b to Muḥammad ibn al-Ḥusain al-Sulamī.

End:

رزقكم الله بصيرة نافذة وایانا برحمته وجوده انه
الجواد الكريم الرؤف الرحيم والحمد لله رب العالمين
وصلوته على سيدنا محمد وآله اجمعين والسلام
على من اتبع الهدى

Colophon:

وقع الفراغ من كتابة هذه الرسائل المتبركة من
واردات... على الحسيني الهمداني قدس الله سره

For other copies see Ahlwardt 3087, Cairo VII 556, De Slane 1343².

H. Kh. III 6421.

1256

Foll. 22b-24b; 7½×5 in.; ll. 22; cursive and unpointed nasta'liq; worm-eaten; 18th century. [DELHI 405c]

رسالة في الطرق

Risālah fī 'l-ṭuruq.

An incomplete copy of a treatise on the requisites of the Šūfī life, by the same Aḥmad ibn 'Umar Najm al-Dīn al-Kubrā. The title اصول العشرة is given in this copy.

Beginning:

قال الشيخ الامام الاجل قدوه المحقق السبح
سبحه الدس الكبرا قدس الله سره اسهر الطرق الى
الله بع بعدد انفاص الحلاق وطريقنا الذي بشرع
في شرحه احرب الطرق الى الله تع الخ

End:

وكان يفسر عليك الاعظم شيخنا الامام

For other copies see Ahlwardt 3272, Cureton-Rieu 886⁸. Printed with Turkish commentary at Constantinople in 1256/1840. H. Kh. III 6222.

1257

Foll. 380; 9½ × 5½ in.; ll. 19; clear, thick, inelegant, partly vocalised naskhī; rubrications; some marginal notes; badly worm-eaten; margins damaged and crumbling; collated; lacunae after fol. 192 and fol. 363; 17th century. [DELHI 1813]

عوارف المعارف

'Awārif al-ma'ārif.

A defective copy of the well-known encyclopaedia of Sūfī theology, by Shihāb al-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar ibn 'Abd Allāh al-Suhrawardī, who died in 632/1234 (see *Nafahāt al-uns* 544-6; *Encyclopaedia of Islām* III 506). The original of which this is a copy was in the hand of Abū Bakr Muḥammad ibn Muḥammad al-Khawāfī,¹ whose colophon runs (fol. 379b-380a):

وقد فرغ العبد... أبو بكر بن محمد بن محمد
[sic] المدعو بزین الخوافي² [sic]... من كتابه
بعون الله وتأييده... في ربيع الآخر سنة خمس
وعشرين [sic]

A note dated 4 Jumādā I 1166/1753 attests collation.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَظِيمِ شَانَهُ الْقَوِي سُلْطَانَهُ الظَّاهِرِ
أَحْسَانَهُ الْبَاهِرِ حُجَّتَهُ وَبَرْهَانَهُ الْخ

For a full description of the work see Ahlwardt III 20-1.

End:

فِيحْبُهُ أَهْلُ السَّمَاءِ وَيُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ
وَبِاللَّهِ الْعِصْمَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ وَصَلَوَاتُهُ
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

¹ A well-known Sūfī, author of الوصايا القدسية and other works, who died in 838/1435 (see Ahlwardt III 91, 189; Brockelmann II 206). This colophon must therefore refer to the year 825/1422.

² For this incorrect form cf. Ahlwardt III 189. His name was Zain al-Din.

Five verses by al-Khawāfī follow, preceding his colophon.

For other copies see Ahlwardt 2845-7, Bankipore 860-2, Loth 625-7, etc. The work was printed at Cairo in 1289/1872 on the margin of al-Ghazālī's إحياء علوم الدين. H. Kh. IV 8401.

1258

Foll. 390; 9½ × 6½ in.; ll. 22; inelegant but clear nasta'liq; rubrications; some marginal notes; terribly worm-eaten; margins damaged and repaired; 17th century. [DELHI 1868]

شرح عوارف المعارف

Sharḥ 'Awārif al-ma'ārif.

A detailed commentary on the preceding work, by 'Abd al-Quddūs ibn Ismā'il al-Ghaznawī, a celebrated Indian Sūfī, who died in 945/1538-9 (see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 130). The author informs us (fol. 1b) that this commentary was written in the year 923/1517 at the request of certain of his friends, particularly Aḥmad al-Multānī. For Persian works by this same author see Edwards, *Catalogue of Persian Books*. . . 22, Ethé, *Catalogue of Persian MSS. in the India Office* 1042, 1076.

Beginning:

الحمد لله الذي جعل معارف الهدى عوارف
العارفين... أما بعد فإن الفقير... عبد القدوس بن
اسماعيل بن صفى بن نصير الحنفى الغزنوى ثم
الاودهى... شرع... فى التاليف [sic] المعارف فى شرح
العوارف الخ

The commentary proper begins:

مَرَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَظِيمِ شَانَهُ شَ قُلْتُ وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقِ
الْأَمَرُ لِلْإِسْتِغْرَاقِ الْخ

This copy is not complete, some folios having been lost at the end. The commentary is continuous with the text; the 62nd chapter (فى شرح كلمات) begins on fol. 363a, and this is the last heading in this copy.

End:

مر يقوي علي التجريد مع الله ش اي وصل في
التجريد مقام المعية وطوى له الجهات وظهر له
حمال قوله تعالى وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ والتجريد
ينفي

No other copy appears to be recorded.

1259

Foll. 38; $7\frac{1}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; small, clear naskhī; rubrications; margins ruled in gold; slightly worm-eaten and water-stained; borders repaired; 16th century. [DELHI 1796]

ارشاد المريدين

Irshād al-murīdīn.

A short treatise on Šūfism and the Šūfī discipline. The author's name and the title of the work do not appear in this copy, although a later hand in cursive nasta'liq has added on the front fly-leaf the inscription [*sic*] رساله في اداب سلوك. It seems certain (see Bankipore Catalogue XIII 54) that this is a work of Shihāb al-Dīn al-Suhrawardī, though it is not mentioned by Brockelmann: it is obviously not to be identified with the work of the same title mentioned by H. Kh. (I 252) as written by Ibn al-Jauzī. The work is divided into 47 (un-numbered) chapters, which are fully enumerated in the Bankipore Catalogue. A comparison of these chapter-headings with those of the *Risālah* of al-Qushairī (see No. 1219) makes it highly probable that the present work is little more than a compendium based on, but not extracted from, that work. On fol. 22a al-Qushairī's definition of the *walī* (*Risālah* ed. Cairo 1284/1867 p. 153) is somewhat inaccurately quoted; on fol. 25a the definition of *adab* by Abū Naṣr al-Sarrāj (see *Kitāb al-Luma'* ed. Nicholson p. 142 l. 19–p. 143 l. 14) is cited, but in the garbled and abbreviated form given by al-Qushairī (p. 168).

Beginning:

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا
ان هدانا الله... اما بعد فقد التمس مني زمره

اصدقائي وجماعة اخلائي ان اجمع لهم مختصرا في
بيان مذهب ارباب السلوك فالهبر في الاخرة هم الملوك
فاجبتهم الى ذلك الخ

Fol. 1b باب في بيان الطريق
Fol. 9a باب التوبة Fol. 3a باب اصطلاحاتهم
Fol. 9b باب الشدة Fol. 9b باب المجاهدة
Fol. 10a باب العزلة

Fol. 30b باب الكرامات
Fol. 31b باب وصية المريدين

End:

وقيل السجادة معرب سجاهه معناه ثلث طرق الشريعة
والطريقة والحقيقة فمن سلك هذه الطرق الثلاثة
انتحق السجادة ولا يسع هذا المختصر اكثر من
هذا والله تعالى اعلم

For other copies see Bankipore 864, Rampur 51.

Not in H. Kh.

1260

Foll. 17–21; 10×7 in.; ll. 27; small, neat nasta'liq; text continued in margin; worm-eaten; 16th century. [DELHI 1869e]

Irshād al-murīdīn.

Another copy of the same work.

This copy lacks both title and name of author. Beginning, division into chapters, and end are the same as in the preceding copy.

1261

Foll. 85; $9 \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; somewhat worm-eaten; 18th century. [DELHI 1843a]

العبادله

al-'Abādilah.

A list of Šūfis whose names were 'Abd Allāh, with examples of their sayings and verses, compiled by the celebrated polygraph Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn 'Alī Muḥyī 'l-Dīn Ibn [al-] 'Arabī (d. 638/1240, see No. 1216, *Nafahāt al-uns* 428; *Encyclopaedia of Islām* II 361–2).

Beginning:

الحمد لله بحمد الحمد فانه اولى وله المقام
الاخلاص الاصلى وصلى الله على سيدنا محمد
الحسني وسلم تسليما كثيرا من مقام السر واحلى
[sic] هذا كتاب ذكرنا فيه ما نطق به السنة
العبادة عند تحققهم بما حققهم به الحق في
سواهم وما ترجمته قلوب العارفين الخ

The Sūfis are named as follows:

- Fol. 2a عبد الله بن عبد الله بن محمد
Fol. 3a عبد الله بن عبد الله الرحمن [sic] بن الياس
Fol. 5b عبد الله بن عبد ربه بن ابراهيم
Fol. 6a عبد الله بن عبد البر بن يونس
Fol. 7a عبد الله بن عبد الباري بن عيسى
Fol. 7a عبد الله بن عبد الرحيم بن موسى
Fol. 8a عبد الله بن عبد الحق بن عيسى
Fol. 9a عبد الله بن عبد المهيمن بن اسماعيل
Fol. 10a عبد الله بن ابراهيم بن عبد الكافي
Fol. 11a عبد الله بن ادريس بن عبد الخالق
Fol. 11b عبد الله بن ادريس بن عبد الملك
Fol. 12a عبد الله بن محمد بن محمد [sic] بن عبد
الواحد
Fol. 13a عبد الله بن يحيى بن عبد الصمد
Fol. 14b عبد الله بن داود بن عبد السميع
Fol. 15a عبد الله بن عبد العليم بن سليمان
Fol. 16a عبد الله بن يوسف بن عبد البصير
Fol. 17b عبد الله بن ادريس بن عبد النور
Fol. 19a عبد الله بن محمد بن عبد الطيب
Fol. 20a عبد الله بن يوسف بن عبد الرزاق
Fol. 20b عبد الله بن عبد الشكور بن داود
Fol. 21a عبد الله بن الياس بن عبد الهي
Fol. 21b عبد الله بن هرون بن عبد الوالي
Fol. 23a عبد الله بن يعقوب بن عبد الباقي
Fol. 23b عبد الله بن عبد المغيث بن ذي النون
Fol. 24b عبد الله بن محمد بن عبد المهيمن
Fol. 26a عبد الله بن ادريس بن عبد الكبير

- Fol. 27a عبد الله بن الناس [sic] بن عبد العلي
Fol. 27b عبد الله [بن] موسى بن عبد القادر
Fol. 28b عبد الله بن يوسف بن عبد العزيز
Fol. 29a عبد الله بن شمويل بن عبد الجبار
Fol. 29b عبد الله بن دانيال بن عبد العالي
Fol. 30a عبد الله بن اسحق بن عبد القاهر
Fol. 31a عبد الله بن يوحنا بن عبد الرؤف
Fol. 32a عبد الله بن عبد الواسع بن معروف
Fol. 33b عبد الله بن عبد الناصر
Fol. 34b عبد الله بن شيث بن عبد العظيم
Fol. 35b عبد الله بن يوسف بن عبد الغني
Fol. 37a عبد الله بن ادم بن عبد السلام
Fol. 37b عبد الله بن محمد بن عبد الحميد
Fol. 38b عبد الله بن خضر بن عبد الوهاب
Fol. 39a عبد الله بن صالح بن عبد المجيد
Fol. 40a عبد الله بن دويوسع [sic] بن عبد الغفور
Fol. 41a عبد الله بن ابراهيم بن عبد العليم
Fol. 42a عبد الله بن داود بن عبد الغفار
Fol. 43a عبد الله بن لوط بن عبد القاير
Fol. 44a عبد الله بن جرجيس بن عبد الشهيد
Fol. 44b عبد الله بن زكريا بن عبد الطيف [sic]
Fol. 46a عبد الله بن موسى بن عبد القوى
Fol. 46b عبد الله بن داود بن عبد الودود
Fol. 47a عبد الله بن محمد بن عبد الصادق
Fol. 48a عبد الله بن ايوب بن عبد القدوس
Fol. 49a عبد الله بن اليسع بن عبد السلام
Fol. 49b عبد الله بن موسى بن عبد النور
Fol. 50a عبد الله بن جابر بن عبد المتكبر
Fol. 50b عبد الله بن معنوف بن عبد الباري
Fol. 51a عبد الله بن ادم بن عبد المصور
Fol. 51b عبد الله بن الياس بن عبد الغفار
Fol. 52a عبد الله بن ناصر بن عبد القهار
Fol. 52a عبد الله بن موهوب [sic] بن عبد الوهاب
Fol. 52b عبد الله بن خالد بن عبد الكريم
Fol. 53a عبد الله بن سليمان بن عبد الجوار
Fol. 53b عبد الله بن عبد السفى

Fol. 54a	عبد الله بن عبيد الله بن عبد الفتاح	Fol. 74b	عبد الله بن موسى بن عبد الصبور
Fol. 54b	عبد الله بن اسمعيل بن عبد القابض	Fol. 75b	عبد الله بن عبد الله بن عبد المصور
Fol. 55a	عبد الله بن الياس بن عبد الباسط	Fol. 76b	عبد الله بن عبد الرحيم بن عبد المحسان
Fol. 55a	عبد الله بن عيسى بن عبد الرفيع	Fol. 77a	عبد الله بن قاسم بن عبد الوارث
Fol. 56a	عبد الله بن يحيى بن عبد الخافض	Fol. 78a	عبد الله بن عيسى بن عبد المغيث
Fol. 56b	عبد الله بن شيث بن عبد المعز	Fol. 78b	عبد الله بن يوسف بن عبد الواحد
Fol. 56b [sic]	عبد الله بن ساروح [sic] بن عبد الحكم	Fol. 79a	عبد الله بن موسى بن عبد القادر
Fol. 57b	عبد الله بن خليل بن عبد النضر	Fol. 79b	عبد الله بن يونس بن عبد المصدر
Fol. 58a	عبد الله بن شالح [sic] بن عبد الحفيظ	Fol. 80a	عبد الله بن لوط بن عبد المعذر
Fol. 58b	عبد الله بن زيد بن عبد المغيث	Fol. 80b	عبد الله بن [.....] عبد الموهجر
Fol. 59a	عبد الله بن اسحق بن عبد الحبيب	Fol. 81a	عبد الله بن اسحق بن عبد الاول
Fol. 60b	عبد الله بن كامل بن عبد الجليل	Fol. 81b	عبد الله بن سنان بن عبد الاخر
Fol. 61a	عبد الله بن شاكر بن عبد الرقيب	Fol. 82a	عبد الله بن شيث بن عبد الظاهر
Fol. 61b	عبد الله بن المسح بن عبد الحبيب	Fol. 82b	عبد الله بن يحيى بن عبد الباطن
Fol. 62b	عبد الله بن ايوب بن عبد الباعث	Fol. 83a	عبد الله بن زكريا بن عبد المتعالى
Fol. 63a	عبد الله بن عيسى بن عبد الوارث	Fol. 83a	عبد الله بن داود بن عبد التواب
Fol. 63b	عبد الله بن الياس بن عبد الشهيد	Fol. 84a	عبد الله بن اسباط بن عبد المنتقم
Fol. 64a	عبد الله بن احمد بن عبد الحق	Fol. 84a	عبد الله بن يوشع بن عبد المعالى المتعالى
Fol. 65a	عبد الله بن محمد بن عبد الوكيل	Fol. 85a	عبد الله بن عبد الرحمن بن عبد الدهر
Fol. 65a	عبد الله بن عبد المتوكل بن عبد البتين	<p>An analysis of the foregoing list, and of the sayings attributed to each individual named, makes it clear that Ibn [al-]‘Arabī is using a literary device to give expression to his own meditations. It will be observed that with every name, the “father” or “grandfather” is styled by some compound of عبد, this compounded word being one or other of the names of God; while the other “person” in the “genealogy” is given, in the great majority of cases, the name of one of the Prophets: and the sayings attributed to each individual form a meditation on the name of God mentioned in the “genealogy”.</p>	
Fol. 65b	عبد الله بن ابراهيم بن عبد الوالي		
Fol. 66a	عبد الله بن اسمعيل بن عبد المحصى	<p>End:</p> <p>فكل واحد منهما وقت لصاحبه والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين</p>	
Fol. 67a	عبد الله بن ابراهيم بن عبد المبدى		
Fol. 67b	عبد الله بن سليمان بن عبد المعيد	<p>The original of this copy was evidently either illegible or damaged in parts, for on foll. 78b-80b spaces have been left by our</p>	
Fol. 68a	عبد الله بن يوسف بن عبد المحيى		
Fol. 68b	عبد الله بن يعقوب بن عبد المميت		
Fol. 69b	عبد الله بن ابراهيم بن عبد المقهور		
Fol. 70a	عبد الله بن داود بن عبد المقسط		
Fol. 70b [sic]	عبد الله بن سليمان بن عبد المعى		
Fol. 71a	عبد الله بن هرون بن عبد البديع		
Fol. 71a	عبد الله بن زكريا بن عبد الضار		
Fol. 71b	عبد الله بن اسمعيل بن عبد النافع		
Fol. 72b	عبد الله بن اليسع بن عبد الهادى		
Fol. 73a	عبد الله بن سليمان بن عبد المعطى		
Fol. 73b	عبد الله بن صابر بن عبد الجانح		
Fol. 74a	عبد الله بن يعقوب بن عبد الرشيد		

copyist in his script, and it was probably intended to supply the deficiencies later from another copy.

On the front fly-leaf is an extract from an unnamed work of 'Abd al-Qādir al-Jilānī by a later hand, and another hand has added at the top margin of fol. 16 a quotation from الفتوحات المكية of Ibn [al-] 'Arabī.

For another copy see Ahlwardt 2979.
H. Kh. v 10293.

1262

Foll. 19b-30a; 8½ × 5½ in.; ll. 25; angular naskhī; Persian marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870d]

أيام الشان

Aiyām al-sha'n.

A treatise on the special functions of the seven days of the week, by the same Ibn [al-] 'Arabī. On fol. 19a the following title is given:

كتاب الشان انشا [sic] الشيخ... بن العربي الخ

This is, however, incorrect.

Beginning:

الحمد لله [sic] العلى الشان العظيم السلطان
الذى كل يوم هو فى شان... أما بعد فهذا كتاب
سميته كتاب ايام الشان وهو ما يحدث فى اصغر
يوم الخ

On fol. 27a the author mentions his
الكتاب الجداول والدوائر
كتاب الهياكل.

End:

ولحن على اخر اليوم اول الميزان فهو من بيته
الالف سنة مذكور هذا كله فى الفتوحات المكية
فلينظر هناك فان هذا لعجالة [sic] لا يحتمل
لضيق الوقت والله ينفعنا بالعلم ويبرئنا العين والحمد
الله [sic] رب العالمين الخ

For other copies see Ahlwardt 2950,
Loth 6574.

H. Kh. III 6195, v 10211.

1263

Foll. 163b-202a; 8½ × 6 in.; ll. 15; inelegant but clear naskhī; rubrications; worm-eaten; 16th century. [DELHI 378f]

الامر المحكم المربوط فيما يلزم اهل
طريق الله من الشروطal-Amr al-muḥkam al-marbūṭ fīmā
yalzam ahl ṭariq Allāh min al-shurūṭ.

A treatise by the same Ibn [al-] 'Arabī prescribing rules of conduct for the guidance of Sūfis. After a preface describing his general intentions (the title of the book is given by the author on fol. 165a), Ibn [al-] 'Arabī proceeds to enumerate rules (1) for the *shaiḥh* (foll. 166b-175a), (2) the *murīd* or neophyte (foll. 175a-183b), and (3) for all Sūfis (fol. 183b-end).

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا
انه هدانا الله لما قال الله تع لنبيه صلعم والدر
عشيرتك الاقربين الخ

End:

واعنى هنا بالحق فى سير المنازل ما يترك من
الله عليهم من اللطائف فى حال فنايهم عن نفوسهم
وغيبتهم عنهم والله تع ينفعنا بالعلم ويجعلنا من
اهله انه بعباده روف رحيم وصلى الله على سيدنا
محمد واله وصحبه وسلم

A note at the foot of fol. 163a wrongly ascribing this work to Ibn 'Aṭā' Allāh is corrected in the margin, the name of Ibn al-'Arabī being substituted.

For other copies see Ahlwardt 2942 (fragment), Flügel 1909, etc. For a commentary by Aḥmad ibn 'Abd al-Qādir al-Dau'anī (d. 1052/1642) see Loth 6982. Printed (in a collectaneous work entitled التحفة البهية at Constantinople in 1302/1885.

H. Kh. I 1266.

1264

Foll. 1-51; 8½ × 5½ in.; ll. 17 (foll. 2-38) and 15 (foll. 39-end); in two different hands, the first an ugly nasta'liq and the second an ugly naskhī; collated; worm-eaten; early 19th century. [DELHI 63a]

عنقاء مغرب فى معرفة ختم الاولياء
وشمس المغرب

'Anqā' mughrib fī ma'rifaḥ khatm al-
awliyā' wa-shams al-maghrib.

A treatise on the relation between man the microcosm and the macrocosm, by the same Ibn [al-]Arabī. This work, which has been fully described by Ahlwardt (III 43), was composed in the year 595/1199, and is written in that mixture of verse and rhymed prose which is typical of the author.

Beginning:

قَالَ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ
بْنِ مُحَمَّدٍ الْعَرَبِيُّ الطَّائِفِيُّ الْحَاتِمِيُّ خَتَمَ اللَّهُ لَهُ
بِالْحُسْنَى الْوَعَاءَ الْمَخْتُومَ عَلَى السِّرِّ الْمَكْتُومِ شَعْرَ
حِمْدَتِ الْإِلَهِ وَالْمَقَامِ عَظِيمِ الْخ

After 34 verses in the Tawīl metre, the author continues (fol. 2 b):

أَمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ الَّذِي تَقَدَّمَ وَالصَّلَاةُ الَّتِي خَتِمَ
بِهَا الْحَمْدُ وَتَتِمُّ [sic] الْخ

In the preface (fol. 2 b) the author explains that the present work is designed to serve as a supplement to his *tadbīrāt al-ilāhiyya* (see No. 1312), and to clear up various points omitted in that book. In this copy the divisions (see Berlin 2894) are not clearly marked. There are many marginal notes, chiefly glosses from the *Ṣiḥāḥ* of al-Jauharī.

End:

وَعِنْدَ انْقِضَائِهِ وَجُودِ أَوْلِيَائِهِ [sic] عِنْدَ فَنَاءِ الْعَدَدِ
الْوَرْدِ الْمَذْكُورِ فِي الشَّعْرِ ◊ وَصَلَّى اللَّهُ الْخ

For other copies see Ahlwardt 2894-7, Bankipore 888, Rampur 216, etc.

H. *Kh.* iv 8374.

1265

Foll. 1-49; 9×5½ in.; ll. 17; clear, well-written naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; some folios missing at the end; 18th century. [DELHI 1884a]

'Anqā' mughrib.

Another copy of the same work, lacking about the last fifth. Beginning as in preceding copy. In this copy many headings are marked, down to fol. 37 b (مرجانه اللؤلؤة). The script breaks off at a point which occurs on fol. 43 b of the preceding copy.

End:

وَارْسَلُوا الشَّاهِدَ فِي الْجَوِّ لِيَقْتُلُو [sic] مَنْ فِي السَّمَاءِ
فَيُرْثَهَا سَبْحَانَهُ عَلَيْهِمْ مَخْضُونَةٌ بِالْذِّمَّةِ فَسَلَطَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ دَاءَ

1266

Foll. 202 b-216 a; 8½×6 in.; ll. 15; inelegant but clear naskhī; rubrications; worm-eaten; 16th century. [DELHI 378 k]

أسرار الخلوة

Asrār al-khalwah.

Rules for the guidance of the Šūfī during retreat on the way to God, by the same Ibn [al-]Arabī. This work is thrice mentioned by H. *Kh.*, as follows: الانوار فيما (1 484), يفتح على صاحب الخلوة من الاسرار (v 55). كتاب الانوار (III 371) رسالة الانوار. The present copy bears no title, and none is indicated by the author: a marginal note in a later hand conjectures—incorrectly—that this work is the *Asrār* of Ibn [al-]Arabī (see No. 1294). For the title given above see Bankipore Catalogue XIII 70 and the following number.

Beginning:

الْحَمْدُ لِوَاهِبِ الْعَقْلِ وَمُبْدِعِهِ وَلِنَاصِبِ النُّقْلِ
وَمُشْرِعِهِ... أَجَبَتْ سَوَالِكَ أَيْهَا الْوَلِيِّ الْكَرِيمِ الْخ

End:

فَلْيُمَثِّلْ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ وَفِي مَثَلِ هَذَا
فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَّى
اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْخ

Two Arabic verses follow.

¹ For this omission of الله cf. H. *Kh.* v 55.

This work is not the same as the كتاب الخلوة (see Ahlwardt 2916-17, Loth 657², Cureton-Rieu 886²⁶), as is supposed by the Catalogue of the Bankipore collection (vol. XIII 70).

For other copies see Ahlwardt 2913-14, Bankipore 884, Flügel 1910², Loth 657¹.
H. Kh. I 1426, III 6000, v 9912.

1267

Foll. 237-263; 8½ × 5½ in.; ll. 23; neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1861 m]

شرح اسرار الخلوة

Sharḥ asrār al-khalwah.

The commentary of 'Abd al-Karīm al-Jīlī (see No. 1358) on the اسرار الخلوة, the principles of religious retreat, ascribed to Ibn [al-]ʿArabī. Authorship of this work is attested by the colophon, which runs:

تم شرح هذه الرسالة الشريفة المسماة بأسرار الخلوة
لشيخ شيوخ الاسلام والمسلمين محيي الدين ابن
العربي رضي الله عنه ومصنف هذا الشرح الشيخ
العارف الاجل الشيخ عبد الكريم الجيلي صاحب
الكتاب الانسان الكامل في معرفة الاواخر والاوائل
جزاها الله تعالى عنا خير الجزاء امين

The original text is written in red ink, and the commentary in black.

Beginning:

الحمد هو اظهار الكمال من مرتبتى الجمع والفرق
خالص لله المطلق عن جميع القيود واهب العقل
من حيث ذاته ان كان عبارة عن قائم بنفسه والا
فمن حيث صفاته ومبدعه اى مخترعه... اجبت
سواك ايها المولى الكريم والصفى الصافى الود الحميم
وهو قريب الرجل المهتم لامره فى كيفية السلوك
الى رب العزة تعالى والسلوك عبارة عن الانتقال
بجسم من منزل عبادة الى منزل عبادة الخ

Fol. 239a

فاول ما أبينه واكشفه لك وفقك الله ايها المولى
الكريم والصفى الحميم كيفية السلوك اليه اي الى
الله تعالى وقد لوحنا بشيء من ذلك ثم كيفية
الوصول اليه والوقوف بين يديه وهما صفتان من
صفات الجلال والاكرام والوقوف بينهما عبارة عن
الكمال وهى البرزخية الكبرى والجلوس فى بساط
مشاهدته وهى سياحة القلب للواصل للراجع الخ

The author then proceeds to enumerate the rules for attaining true خلوة, and the spiritual delights and successive revelations experienced in that state. On fol. 260 ff. he develops the theory that the audible revelations which the mystic enjoys during the highest condition of ecstasy are not direct revelations from God, as some ignorant ones have supposed, but proceed from a prophetic source which varies with the individual mystic, the highest source of all being Muḥammad.

End:

فلا يزال العالم بكسر اللام متعطشا فى كل مشاهدة
تحصل له الى مشاهدة هى فوقها دائها ابدا ولرغبته
فى حصول ما تعطش له والرهب من فواته وعدم
الوصول اليه يتعلق به دائها بدا وليشل هذا فليعمل
العاملون وفى هذا فليتناسس المتنافسون والحمد لله
رب العالمين والصلوة والسلام على محمد واله
الطيبين

For other copies of this commentary see Ahlwardt 2915, Bankipore 885.

1268

Foll. 26-63; 8½ × 5½ in.; ll. 19; clear naskhī; rubrications; the text over-ruled in red as far as fol. 56b; slightly worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1856c]

Sharḥ asrār al-khalwah.

Another copy of the same work.
Beginning and end as in preceding copy.

Colophon (fol. 63a):

تم شرح هذه هذه [sic] الرسالة الشريفة المسماة بأسرار
الخلوة للشيخ الاكبر... ابن العربي رضى والشارح هو
الشيخ العارف الشيخ عبد الكريم الجبلى صاحب
الكتاب [sic] الانسان الكامل

On fol. 63b there is a quotation in the same hand from الفتوحات المكية of Ibn [al-] 'Arabī (فصل في الاعادة).

On fol. 64a there is a quotation from an unidentified book in a nasta'liq hand.

Fol. 65 is blank.

1269

Foll. 10a-15a; 8½ × 5½ in.; ll. 23; two hands, the first (to fol. 12b) a rounded naskhī, the second an angular naskhī, both clear; worm-eaten; Persian marginal notes; 18th century.

[DELHI 1870b]

الفناء في المشاهدة

al-Fanā' fī 'l-mushāhadah.

A somewhat inaccurate copy of Ibn [al-] 'Arabī's treatise on the knowledge of God's being attained through ecstasy. The title in a later, cursive hand is given on fol. 10a, and differs slightly from that generally recorded: الفناء والمشاهدة.

Beginning:

الحمد لله الذى قدر وقضى وحكم فامضى ورضى
وارضى وتقدس عظمة وجلالا... اما بعد فان الحقيقة
الالهية يتعالى [sic] ان اتشهد [sic] بالعين الخ

End:

هو ضمير ما غاب عنك من حقيقة الحق عند
الروية يشهد لك لعدم الاحطاطه [sic] والله يقول
الحق وهو يهدى السبيل تمت [sic] الكتاب بعون
المالك اهاب [sic]

For other copies see Ahlwardt 2945, Bankipore 956¹, Cureton-Rieu 886¹⁷, Flügel 1910⁷.

A. A. M.

1270

Foll. 36-40; 9½ × 5½ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 1861b]

في الازل

Fī 'l-azal.

A discussion by Ibn [al-] 'Arabī on the true meaning of the term ازل as applied to God, containing an exposure of the errors of others who have attempted to define it. Both title and author's name are lacking in this copy.

Beginning:

الحمد لله الدايم الذى لم يزل عاطف الابد
المعقول على الازل... اما بعد فان الناس قد اجري
الله تعالى على السنتهم لفظه الازل ويبغتون [sic] بها
الرب سبحانه فيقولون الازلى وكان هذا فى الازل
الخ

Fol. 38b

فصل ثم نرجع ونقول بعد هذا التقرير هل كان
فى الازل مع الله احد أم لا فقالت طائفة القدماء
الخ

Fol. 40a

تنبيه اعلم ان سر (?) الازل وروحه والذى به وجود
الازل انها هو انا الخ

End:

فهذا اسمه الذى يدل على عينه خاصة فاذا سُمى
بعالم ابتداء كما سُمى بزيد وعلي فليس هو بمقصود
التواضع ان سباه عالما لقيام صفة العلم او لتوهمه
انها تكون فيه او لانه حيوان ناطق فيعلم علما ما
فانا يجوز [sic] ان تسمى عالما الحجر والشجرة لا
بمعنى انها تقبل صفة العلم ولا هى فيها فتى ما
توهمها واضع الاسر فليس بمتمسر على الحقيقة وانما
هو واصف وهكذا فى كل اسم يعطى الاشتقاق

This copy is evidently incomplete. For a complete copy see Ahlwardt 2947.

H. Kh. v 9812.

1271

Foll. 79-86a; 8½ × 4½ in.; ll. 19; pleasant nasta'liq; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1863c]

فيما لا يعول عليه وفيما يعول عليه

Fīmā lā yu'auwal 'alaih wa-fīmā yu'auwal 'alaih.

A short treatise, attributed in both exordium and colophon to Ibn [al-] 'Arabī, concerning what the Sūfī may and what he may not rely upon in his mystical experience. The author enumerates various conditions through which the mystic may pass, and after describing them concludes each paragraph with the phrase لا يعول عليه.

Beginning:

قال الشيخ العارف العالم الراسخ الوارث الكامل
الحقق محي الدين ابو عبد الله محمد بن علي
بن محمد ابن العربي الطائى الحاتمي رضى الله
تعالى عنه وارضاه الحمد لله رب العالمين والعاقبة
للمتقين وصلى الله على سيدنا محمد واله اجمعين
الوجد الحاصل عن التواجد لا يعول عليه والوجود
الذي يكون من مثل هذا الوجد لا يعول عليه الخ

End:

التجلي الالهي في الاجسام الطبيعية كانت ما
كانت لا يعول عليه الا المحققون من رجال الله
التاثير بالهمة لا يعول عليه الا ان صحبه بسم الله
الذي هو بمنزلة كن تم تم تمام شد رساله فيما لا
يعول عليه وفيما يعول عليه من مصنفات الشيخ
الاكبر محي الدين بن العربي قدس الله سره
العزیز

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1272

Foll. 172; 8½ × 6 in.; clear, elegant naskhī; rubrications; foll. 1-75 badly worm-eaten; dated 1241/1825-6. [DELHI 1830]

فصوص الحكم في خصوص الكلم

Fuṣūṣ al-ḥikam fī khuṣuṣ al-kalam.

The elaborate and exceedingly obscure theosophical work by the same Ibn [al-] 'Arabī, the ideas of which were further elaborated and amplified in his الفتوحات المكية. According to the author's own statement (fol. 2a) the contents of this work were revealed to him by the Prophet at Damascus in a dream in 627/1230; but, as the Bankipore Catalogue points out, a reference in the body of the work to الفتوحات المكية, which is known to have been composed at Mecca in 629/1232, proves that the present work was actually written down at a later date than that.

Beginning:

قال سيدنا... المعروف بابن العربي... الحمد لله
منزل الحكم على قلوب الكلم... أما بعد فاني رايت
رسول الله صلى الله على اله وسلم في مبشرة
أريتها في العشر الاخير من الحرام سنة سبع وعشرين
وخمسماية [sic] بمحروسة دمشق الخ

The work is divided into 27 فصوص, each being characterised by a حكمة qualified by an aspect of the divine nature as revealed through a كلمة related to one of the Prophets, thus:

Fol. 3a فص حكمة الهمية في كلمة ادمية

Fol. 12b فص حكمة نفثية في كلمة شيثية

Fol. 160a فص حكمة فردية في كلمة محمدية

End:

والشي لا يقال فيه انه يسع نفسه ولا يسعها فافهم
والله يقول الحق وهو يهدي السبيل اليه

For other copies see Ahlwardt 2876-7, Bankipore 870-1, Loth 645-6, etc.

For editions (with commentaries) see Sarkis 179.

H. Kh. iv 9073.

1273

Foll. 153; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 9-14; legible nasta'liq; rubrications; Persian marginal notes to fol. 94a; worm-eaten; 19th century. [DELHI 1831]

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله منزل الحكم على قلوب الكلم باحدية
طريق الامر الخ

1274

Foll. 122-196; $8 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; pleasant naskhī; rubrications; worm-eaten; dated 28 Rabī' II 1060/1650. [DELHI 1875b]

فكوك الفصوص

Fukūk al-Fuṣūṣ.

The commentary of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī (d. 672/1273, see No. 1321) on the *Fuṣūṣ* of Ibn [al-]ʿArabī. This commentary, which was composed at the request of various persons, confines itself to explaining the gist of each *ḥikma*, and does not comment on the text itself, as do other commentaries of the same work.

Beginning:

الحمد لله الذي اطلع من مشارق غيبه الاخفى
شموس انواره الباهرة... وبعد فان كتاب فصوص الحكم
من انفس مختصرات تصانيف شيخنا الخ

فك ختم الفص الادنى واما اختصاص هذه الكلمة
الادمية الخ
Fol. 126a

فك ختم الفص الشيشي لما سبق ذكر سر الفص
والحكمة الخ
Fol. 129b

فك ختم الفص النوحى اعلم انه لما كان اول المراتب
الالهية الخ
Fol. 131a

فك ختم الفص المحمدى قد لقب شيخنا رضى الله
عنه هذه الحكمة الخ
Fol. 190b

End:

فالمهم تصب انشاء [sic] الله واذا قد يسر الله ما
التيسر [sic] بيبانه من اسرار مستندات حكم الفصوص

وفك ختموها وكشف اصول مراتب من اضيف اليه
دون التصدى لشرح الكتاب وختمنا الكلام على مقام
من ختم الله به حكم كل شريعة... حسبنا الله ذو
الجلال والاكرام والسلام وصلى على اكمل الخلائق
واله العظام

Colophon:

تمت الكتاب المسمى بالفكوك من تاليفات شيخ
صدر الدين قولوى [sic] سلخ ربيع الاخر سنة

For other copies see Ahlwardt 2878-9, Bankipore 873, Cairo VII 382.
H. Kh. IV 9180.

1275

Foll. 489; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; clear nasta'liq; rubrications; badly worm-eaten; copyist, Yār Muḥammad Khān Muḥammad; 18th century. [DELHI 1802]

شرح فصوص الحكم

Sharḥ Fuṣūṣ al-ḥikam.

A very full commentary on *Fuṣūṣ al-ḥikam* of Ibn [al-]ʿArabī, by Muʿaiyid ibn Maḥmūd ibn Šāʿid al-Janadī, who died about 700/1300 (see H. Kh. IV 427).

Beginning:

حمد الحمد أحم محمد الحق... أما بعد فان
كتاب فصوص الحكم في خصوص الكلم من منشآت
هذا الكامل الخاتم الخ

The author explains (fol. 4a) that it was his master Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī who inspired him with the idea of writing this commentary. After a brief introduction (fol. 6a), the commentary proper begins on fol. 7b:

قال الشيخ رضى الله عنه الحمد لله منزل الحكم
... قال العبد في خطبة الكتاب ست عشر كلمة الخ

This copy does not contain the *qasida* in 142 verses which is noted in the Bankipore and Berlin copies.

End:

ورضى نفسه ومداد كلماته وصلى الله على خاتم
الرسول والانبياء ووارثه الاكمل في خصوص ختمية

خاتمة الاولياء المحمديين وخاتمة الولاية العامة البطلة
روح الله وكلمته وخاتمة الاولياء اجمعين والحمد لله
معاد ابد الابددين آمين آمين

For other copies see Ahlwardt 2880,
Bankipore 874, Rampur 188, etc.
H. Kh. iv 9073.

1276

Foll. 1-113; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; large, clear naskhī;
rubrications; some marginal notes and head-
ings; worm-eaten and water-stained; margins
mended; first folio missing; copyist, Mīr Ḥaidar
'Alī; dated 11 Rajab of the 14th year of the reign
of Muḥammad Shāh, i.e. 1145/1732.
[DELHI 1860a]

مطلع خصوص الكلم في معاني نصوص الحكم

Maṭla' khuṣūṣ al-kalam fī ma'ānī
nuṣūṣ al-ḥikam.

A commentary on the same work, by
Dāwūd ibn Maḥmūd al-Qaiṣarī, who died
in 751/1350 (see Brockelmann II 231). This
commentary is preceded by a lengthy مقدمة,
and this is in fact all that is contained in
the present copy, the commentary proper
being missing. This مقدمة, which is divided
into 12 فصول, is a detailed analysis of the
mystical theology of the Ṣūfis, especially
of Ibn [al-] 'Arabī. This copy is further in-
complete, in that one folio is missing at
the commencement.

Beginning:

فَسُبْحَانَ الَّذِي تَجَلَّى بِذَاتِهِ لَذَاتِهِ... وَبَعْدَ فَلَمَّا
وَفَقَّنَى اللَّهُ تَعَالَى وَكَشَفَ عَلَى أَنْوَارِ اسْرَارِهِ الْخ

The title of the work occurs on fol. 5a.
The مقدمة is divided as follows:

Fol. 7b الفصل الاول في الوجود وانه هو الحق

Fol. 27b الفصل الثاني في اسمائه وصفاته تعالى

الفصل الثالث في الاعيان الثابتة والتنبيه على المظاهر

Fol. 40a الاسماءية

الفصل الرابع في الجوهر والعرض على طريقة اهل الله

Fol. 51b

الفصل الخامس في بيان العوالم الكلية والحضرات
الالهية

Fol. 63a

Fol. 69a الفصل السادس فيما يتعلق بالعالم المثالي

الفصل السابع في مراتب الكشف وانواعها اجمالاً

Fol. 78b

Fol. 88a الفصل الثامن في ان العالم هو صورة الحقيقة

الفصل التاسع في بيان خلافة الحقيقة المحمدية

Fol. 92a

وانها قطب الاقطاب

الفصل العاشر في بيان الروح الاعظم ومراتبه واسماؤه

Fol. 98b

في العالم الانساني

الفصل الحادي عشر في عود الروح ومظاهره اليه

Fol. 102b

تعالى عند القيمة الكبرى

الفصل الثاني عشر في النبوة والرسالة والولاية

Fol. 106b

End:

وهذا آخر ما اردناه ببيانه من المقدمات وبعد
فلنشرع في بيان اسرار ما تضمنه الكتاب والحمد لله
لله [sic] الكريم الوهاب الخ

For other (complete) copies see Ahl-
wardt 2881-2, Bankipore 876-7 (the latter
lacks the مقدمة), Flügel 1899, etc.

H. Kh. v 12259.

1277

Foll. 286; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 19; clear naskhī; worm-
eaten; margins mended; first few folios damaged;
dated 1091/1680. [DELHI 1805]

شرح فصوص الحكم

Sharḥ Fuṣūṣ al-ḥikam.

A commentary on the same work, by
Nūr al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Aḥmad
al-Jāmī, the celebrated Persian poet, who
died in 898/1492.

Beginning:

الحمد لله الذي زين خواتم قلوب اوليهم [sic]
بفصوص نصوص الحكم... أما بعد فاعلم ان الحكم
الفايضة من الحق سبحانه على قلوب الخ

The commentary proper begins on fol. 1b:
الحمد لله هو اظهر كمال [.....] الا للحق

End:

سبحانه جميعا او فرقا الخ
وهو يهدي السبيل اليه وينصب الدليل عليه لقد
وفق للفراغ من فك ختام هذه الفصوص وكشف
ابهام هذه الفصوص عبد الرحمن بن احمد الجامي
الخ

For other copies see Ahlwardt 2883,
Bankipore 879 (autograph), 880, Loth
647-8, etc.

H. Kh. iv 9073.

1278

Foll. 129; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; legible nasta'liq;
rubrications; the text over-ruled in red; worm-
eaten; some margins mended; copyist, Badī'
al-Dīn al-Qanūjī; dated, 12 Ramaḍān 1140/1728.
[DELHI 1787]

جوامع الكلم في كشف فصوص
الحكمة

Jawāmi' al-kalam fī kashf Fusūs
al-hikam.

A commentary on Ibn [al-] 'Arabī's
Fusūs al-hikam by 'Alī Asghar al-Qanūjī (b.
1051/1641, see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind*
141-2, where this commentary is men-
tioned), composed in the year 1138/1726
(see fol. 1b).

This commentary is far from ample, and
is little more than notes indicating the
general lines of Ibn [al-] 'Arabī's doctrines.

Beginning:

الحمد لله الظاهر بانوار تجلياته الوجودية في
مواطن الاكوان... وبعد فبيننا انا ذات ليلة كانت
عينتي مسرح سرح [...] والدليل... وذلك كان في
العشرة الاخيرة من الصفر سنة ثمان وثلثين ومائة
والف من الهجرة اذ اريت جماعة من قلوب
قدسية... وبين يديهم كتاب فصوص الحكم... وما
تركنت نفسي ان تشتغل بها سواه... فجاء بحمد

الله ما يبصر الطالبين ويذكر الاصل اليقين وسميته
بجوامع الكلم في كشف فصوص الحكم الخ

The commentary proper begins on fol. 2b:

الحمد لله اطلق الحمد اولاً غير مقيد باسبر وصفة
واضافة لطريق الاختصاص الى رسم الذات الاحدية الخ

The division of the work into fصوص is
preserved, the commentator prefixing to
each فصوص a short summary of its contents
and theosophical purport.

End:

فافهم والله يقول الحق بلسان العبد وهو يهدي
السبيل

Colophon:

لقد وقع الفراغ عن الكتاب المسمى بجوامع الكلم
من تصنيف... مولانا الاعظم يعني على اصغر
القنوجي سلمه الله تعالى بيد بديع الدين القنوجي
مولدا والبكري مستندا وكان سنة مائة الف واربعين
من هجرة نبينا محمد صلعم في التاريخ ثاني عشر
من شهر رمضان المبارك

No other copy appears to be recorded.

1279

Foll. 234; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 18 and 17; two nasta'liq
hands, the first (to fol. 102) neat and regular but
on old crumbling paper, the second legible and
somewhat more recent; many leaves fragmentary,
especially at the beginning, restoration being im-
possible; first half badly worm-eaten; collated;
17th and 18th century. [DELHI 1773]

انفاس الخواص

Anfās al-khawāṣṣ.

A commentary on an abridgement of
Fusūs al-hikam made by the commentator him-
self, Muḥibb Allāh Ilāhābādī (d. 1058/
1648, see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 175,
Bankipore Catalogue XIII 69). The com-
mentary is divided into 80 (according to
the Bankipore Catalogue 81) sections called
انفاس.

Beginning:

الحمد لله الذى لا حمد لما سواه وليس الختار
الا اياه الخ

The fragmentary condition of the first few leaves precludes the possibility of reproducing the passage in which the author names his book; the title is, however, given in the same hand on the front fly-leaf, while a much later hand has added the author's name. The 1st *naṣṣ* is on fol. 5*a*, the 2nd on fol. 8*a*, the 3rd on fol. 12*a* (?), the 79th on fol. 222*a*, and the 80th on fol. 223*b*.

End:

فمن لا يراه لا يراه لفقد عين القلب فانها لا
تعمى الابصار ولكن تعمى القلوب التى فى الصدور
وهذا آخر الكتاب وانه لتذكرة للمتقين وانا لنعلم
ان منكم مكذبين وانه لحسرة على الكافرين وانه
لحق اليقين فسيح بالله ربك العظيم قد وقع الفراغ
من كتابه هذا الكتاب (explicit)

A note attests collation.

For other copies see Bankipore 883, Rampur 39.

Not in H. *Kh*.

1280

Foll. 576; 11 $\frac{3}{4}$ × 7 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 33-5; clear *naskhī*; rubrications; illuminated title-page and '*unwān*'; water-stained; 17th century. [DELHI 1824]

النصف الأول من الفتوحات المكية

al-Niṣf al-auwal min al-Futūḥāt al-Makkiyah.

A fine copy of the first 248 chapters of Ibn [al-]ʿArabi's encyclopaedia of theological doctrine, *الفتوحات المكية*. As the author himself states, the greater part of this work was revealed to him during his circumambulation of the Ka'bah at Mecca, and it was completed in 629/1231. For a lengthy analysis of the contents of this book see Ahlwardt III 26-8.

Beginning:

الحمد لله الذى اوجد الاشياء عن عدم وعدمه الخ

After a preface explaining the circumstances of the composition of the work, the author enumerates the 559 chapters into which it is divided. The title is given by the author on fol. 5*a* as follows:

رسالة الفتوحات المكية فى معرفة الاسرار المالكية
والملكية

End:

الباب فى معرفة الشرب الذوق بين مقام الشرب
والرى مثل القضية بين النشر والطفى ان الحقوق
التى للحق قائمة عليك فاحذر اذا ما كنت فى الغي

For other (complete or incomplete) copies see Ahlwardt 2856-73, Bankipore 865-9, Cureton-Rieu 231, Loth 628-44, Rampur 238-42, etc.

For editions see Sarkis 178.

H. *Kh*. IV 8914.

1281

Foll. 397; 13 $\frac{1}{2}$ × 8 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 33; small, clear *naskhī*; rubrications; some marginal notes; margins ruled in yellow and black to fol. 262; water-stained; 16th century. [DELHI 1825]

al-Futūḥāt al-Makkiyah.

A fine, well-written copy of the first 78 chapters of the same work.

The 78th chapter is incomplete, breaking off abruptly:

يخيل ان نفسه راي فى العالم فرفع الله عنه هذا
الاشكال بان قدم له رؤية الآيات فى العالم كالى
وقع فى الوجود فانه

1282

Foll. 78; 11 $\frac{3}{4}$ × 7 in.; ll. 24; clear, regular *naskhī*; rubrications; margins torn and repaired; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1829]

al-Futūḥāt al-Makkiyah.

A clear copy of chapters 270-93 of the same work, being about one-quarter of the

fourth فصل. On fol. 786 the following words occur:

وقى هذه المجلدة من كتاب فتوحات [sic] المكية
اربع وعشرون باباً من المنازل قد تم الباب الثالث
والتسعون ومائتان الخ

1283

Foll. 142; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 16-55 (very variable throughout); ugly, sloping naskhī, becoming progressively smaller; foll. 1-2 late supplies; revised; worm-eaten; some margins damaged; dated Wednesday 22 Muḥarram 937/1530.
[DELHI 1828]

al-Futūḥāt al-Makkiyah.

A somewhat careless copy of chapters 297-360 of the same work, comprising the greater part of the fourth فصل.

A seal dated 1114/1702-3 on fol. 1a.

1284

Foll. 388; $10\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; bottom margins mended throughout, sometimes obliterating the last line of the text; 18th century.
[DELHI 1826]

al-Futūḥāt al-Makkiyah.

A late copy of chapters 294-360 of the same work, comprising the greater part of the fourth فصل.

1285

Foll. 390; $10\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; bottom margins mended throughout; 18th century.
[DELHI 1827]

al-Futūḥāt al-Makkiyah.

A late copy, by the same hand as the preceding number, of chapters 361-461 of the same work, comprising the last fifth of the fourth فصل and the whole of the fifth فصل.

1286

Foll. 108-112; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23-30; ugly naskhī; margins damaged and mended; 18th century.
[DELHI 634]

Five leaves containing the headings and short extracts from chapters 421, 558, 428, 427, 425, 426, 429, 431, 432, 434-6, 441-3 of the same work. The manuscript is incomplete, breaking off with the words ان المعارف.

1287

Foll. 90b-104; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; clear nasta'liq, written diagonally across the page; worm-eaten; 17th century.
[DELHI Persian 1167g]

Short extracts mainly from the same work. The quotations are taken from chapters 67, 6, 29, 73. Some traditions are quoted on fol. 94.

1288

Foll. 52-78a; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; text in clear naskhī in red ink, commentary in clear nasta'liq; somewhat worm-eaten; copyist, Muḥibb Allāh Darwish Āzād Murtaḍā Shāhī; dated Monday 1 Rajab 1152/1739.
[DELHI 63b]

شرح مشكلات الفتوحات المكية

Sharḥ mushkilāt al-Futūḥāt al-Makkiyah.

A commentary by 'Abd al-Karīm ibn Ibrāhīm al-Jilī (d. between 808/1406 and 819/1417, see No. 1358) on the first ten sections of chapter 559 of the preceding work. The full title of this commentary, as given by the author (fol. 53a), is:

شرح مشكلات الفتوحات المكية وفتح الابواب
المغلقات من العلوم الدنيوية

Beginning:

اما بعد فانه لما كان العلم بالله تعالى اعظم
العلوم قدرا وارفعا مجدا وفخرا الخ

After a lengthy introduction, the commentary proper begins on fol. 54b. The author's name does not occur in this copy.

End:

ثافهم فقد شروحت لك جميع ما هو في الباب العاشر
من الفتوحات المكية والله تعالى الموفق لا رب غيره
والحمد لله رب العالمين الخ

Colophon:

وقع الفراغ من تحرير هذ [sic] الرسالة يوم الاثنين
من شهر رجب المرجب تاريخ الاول منه فى سنة الف
ومائة واثنا [sic] وخمسين من الهجرة فى سلطنة
محمد شاه بادشاه غازى سنة ٢٢ راقم الحروف محب
الله درويش آزاد مرتضى شاهى

For other copies see Ahlwardt 2874,
Loth 693¹, etc.

Not in H. Kh.

1289

Foll. 100-107a; 7 $\frac{5}{8}$ × 5 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; excellent
naskhī, vocalised; rubrications; worm-eaten and
badly water-stained; written at Mecca 947/1540.
[DELHI Persian 1152d]

حلية الابدال

Hilyah al-abdāl.

A clear and accurate copy of a homiletical
tract written by the same Ibn [al-]‘Arabī
at Tā’if in the year 599/1203, at the request
of his friends [Abū] ‘Abd Allāh ibn Badr
[al-Dīn] al-Ḥabashī and Abū ‘Abd Allāh
Muḥammad ibn Khālid al-Tilimsānī.

Beginning:

الحمد لله على ما بهم وان علمنا ما لم نكن
نعلم... اما بعد فاني استخرت الله تعالى لئلا الاثنین
الثانى عشر من جمادى الاولى سنة تسع وتسعين
وخمسائة بمنزل آل مية بالطائف الخ

فصل الحكم ونتيجة الحكمة فالعلم نتيجة المعرفة
الخ
Fol. 101a

فصل لما شغف الزاهد بترك دنياه الخ
Fol. 101a

فصل كان لنا بمشرقة الزيتون ببلاد الاندلس الخ
Fol. 101b

Fol. 102b

Fol. 103b

Fol. 104b

Fol. 105b

فصل فى الصمت

فصل فى العزلة

فصل فى الجوع

فصل فى السهر

End:

والله يوفقنا وإياكم لاستعمال هذه الاركان وينزلنا
وإياكم منازل الإحسان أنه هو الوالى المنان والحمد
لله وحده

For other copies see Ahlwardt 2931-2,
Loth 694², etc.

H. Kh. III 4619.

1290

Foll. 36b-41b; 8 $\frac{1}{4}$ × 5 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; angular naskhī;
a few Persian marginal notes; worm-eaten; 18th
century. [DELHI 1870f]

الاعلام باشارات اهل الالهام

al-I‘lām bi-ishārāt ahl al-ilhām.

A collection of sayings on various re-
ligious and mystical subjects, attributed
for the most part to unnamed authors and
compiled by Ibn [al-]‘Arabī. The work is
divided into the following sections:

Fol. 36b ¹¹	باب فى الروايت [sic]
Fol. 36b ²⁵	باب فى السماع
Fol. 37a ²⁰	باب فى الكلام
Fol. 37b ¹⁵	باب فى التوحيد
Fol. 38a ²⁰	باب المعرفة [sic]
Fol. 38b ²²	باب الحب
Fol. 39a ⁸	باب فى اشاراتهم فى تنويع عيني

The title is given at the foot of fol. 36a:

يتلوه كتاب الاعلام باشارات اهل الالهام ان نسا

[sic] الله تعالى

Beginning:

قال الشيخ الامام (م) المحقق المتسحر [sic] محى
الدين ابو عبد الله محمد بن على بن محمد (بن)
العربى الطائى الحاتمى رضى الله عنه هذا كتاب
الاعلام باشارات اهل الالهام سالنا فى تقييده بعض
من تكرم علينا من الاخوات الخ

End:

قال جامع هذا [sic] الاشارات ما قيدت منها الا ما سمعته من قايله الا ما ذكرت اسمه والحمد لله [sic] حملتها مائتان نضعه [sic] وستون كلمه وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله واصحابه

For other copies see Ahlwardt 2944, Loth 657¹. This work is obviously different from the الحكمة الالهامية described by Dozy 1514.

1291

Foll. 41-50; 9½ × 5½ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; diagrams on fol. 46b, fol. 47a, fol. 47b, fol. 49b, fol. 50b; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1861c]

إنشاء الدوائر

Inshā' al-dawā'ir.

A treatise of Ibn [al-]ʿArabī on man's place in the cosmos, according to God's eternal disposition; followed by a discussion of the divine qualities and names, and the reason and nature of creation.

Beginning:

الحمد لله الذى خلق الانسان على صورته وخصه بسريره... اما بعد فان الله سبحانه لما عرفنى حقايق الاشياء على ما هى فى ذواتها واطلعنى كشفا على حقايق نسبها وازافاتا اردت ان ادخلها فى قالب التشكيل الحسنى... وهذا قد اوضحته لك فى هذا الكتاب الذى سميته انشاء الدوائر الاحاطية على الدقايق على مضاهاة الانسان للخالق والخلایق الخ فصل واعلموا وفقكم الله لطاعته وجعلكم من الفايدين بمعرفته فى رحمته انه لما كان العرض فى هذا الكتاب ان نبين اين مرتبة الانسان فى الوجود ومنزلة [sic] فى حضرة الجود الخ Fol. 41b واعلم ان الوجود والعدم ليسا بشئ زائد على الموجود والمعدوم الخ Fol. 42a واعلم ان الانسان لولا ما هو على الصورة لما تعلق به العلم ازالا الخ Fol. 43b

A. A. M.

فاعلم ان الاشياء على ثلاث مراتب لا رابع لها الخ Fol. 44a

واعلم ان الخشية ايضا صورة مخصوصة فى العبودية الخ Fol. 45a

فصل ولما تكلمنا على اقسام المعدومات وبيننا مراتبها اردنا ان نتكلم على الموجودات الخ Fol. 45b

الجدول الهيولانى وهى الدائرة المحيط [sic] بالموجودات على الاطلاق الخ Fol. 46b

باب جدول الحضرة الالهية من جهة الاسماء الحسنى اعلم الخ Fol. 47b

باب سبب بدو خلق العالم ونشاته اعلم الخ Fol. 48b

End:

وما هى عليه بوجود الاكوان فتحقق هذا الفصل المختصر العجيب فانه نافع فى الكتاب والحمد لله... صلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم

For other copies see Ahlwardt 2918, Flügel 1910⁸, Törnberg (Upsala) 393⁹, Loth 658³ (a fragment).

Printed edition (ed. Nyberg s.t. *Kleinere Schriften des Ibn al-ʿArabī*) Leiden 1919: see Fulton and Ellis 645.

H. Kh. I 1358.

1292

Foll. 85b-126b; 9 × 5½ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; somewhat worm-eaten; some folios missing at the end; 18th century.

[DELHI 1843b]

الاسراء الى مقام الاسراء

al-Isrā' ilā maqām al-asrā'.

An imperfect copy of Ibn [al-]ʿArabī's mystical interpretation of Muḥammad's "night-journey" (see *Qur'ān* xvii 1). This "night-journey" had already been made a theme for meditation and personal experimentation by the Šūfis, notably by Abū Yazīd al-Bisṭāmī; and it is this theme that Ibn [al-]ʿArabī develops and systematises in the present treatise.

Beginning:

قال العبد المقترف المعترف... ابو عبد الله محمد
بن علي العربي... الحمد لله الذي سلخ نهاره من
ليله المظلم... فاني قصدت معاشر الصوفية اهل
المعارج القلبية والمقامات الروحانية... في هذا الكتاب
... المترجم بكتاب الاسراء الى مقام الاسرى [sic]
اختصار ترتيب الرحلة من العالم الكوني الى المقام
الالهى الخ

The work is written in rhymed prose and
verse, and is divided into the following
sections:

Fol. 86b	باب سفر القلب
Fol. 87b	باب عين اليقين
Fol. 88a	باب صفة الروح الكلى
Fol. 88b	باب الحقيقة
Fol. 89b	باب العقل والباهب [sic] للاسراء
Fol. 90b	باب النفس المطمئنة
Fol. 91b	سماء الواراه [sic] وهى الاول
Fol. 92b	الكتابة وهى الثالثة
Fol. 94b	سماء الشهادة
Fol. 96a	سماء الامارة وهى الرابعة
Fol. 96b	سماء الشرطة وهى الخامسة
Fol. 97b	سماء القضاة وهى السادسة
Fol. 99a	سماء الغاية وهى السابعة
Fol. 101b	سدرة المنتهى
Fol. 102a	حضرة الكرسي
Fol. 107b	الرفارف العلى
Fol. 108b	مناجات قاب قوسين
Fol. 110b	مناجات او ادنى
Fol. 112b	مناجات اللوح الاعلى
Fol. 114a	مناجات الرياح وصلصلة الجرس وريش الجناح
Fol. 116a	حضرة اوحى
Fol. 117a	باب الاخبار
Fol. 117a	مناجات الادب
Fol. 118a	مناجات التشريف

Fol. 119b	مناجات التقديس
Fol. 120a	مناجات المنة
Fol. 121a	مناجات التعليم
Fol. 122a	مناجات اسرار مبادئ السور
Fol. 124a	مناجات السمسة
Fol. 124b	مناجات الدرة البيضاء
Fol. 125a	مناجات الانفاس الانوار [sic]
Fol. 125b	الاشارات الادمية
Fol. 126b	الاشارات الموسوية

End:

قال لير ضرب بعصاه الحجر فانفجر والبحر المعلق
قلت سر الحياة [sic]

For other copies see Ahlwardt 2901-2,
Flügel 1908.
H. Kh. 1 639.

1293

Foll. 15b-19a; 8 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 23-5; angular
naskhī; some diacritical points omitted; Persian
marginal notes; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1870c]

الجلال والجمال al-Jalāl wa'l-jamāl.

A short treatise by Ibn [al-]ʿArabī ex-
pounding his theosophic doctrine of the per-
fection (كمال), majesty (جلال) and beauty
(جمال) of God. The title is given at the foot
of fol. 15a:

كتاب الجلال والجمال من كلام الشيخ... محي
الدين ابي عبد الله محمد بن علي بن محمد بن
العربي الحاتمي الطائي قدس الله روحه

This is evidence that the present treatise
is indeed from the pen of Ibn [al-]ʿArabī,
and not, as Ahlwardt speculates (III 78),
perhaps of al-Qōnawī.

Beginning:

الحمد لله العظيم جلاله لظهور جماله القريب في
دنوه... أما بعد فان الجلال واكمال [sic] مما اعتنى
بهما المحققون العالمون بالله من اهل التصوف الخ

On fol. 17b this heading is given: [sic] اشارات الحلال. On fol. 18a the author refers to his own كتاب العين, while at the foot of that page and on fol. 18b he quotes from his own poetry.

End:

فهذا بعض ما في الجلالة [sic] من الجلالة [sic]
وقد [...] الحرس الذي اعطاه الوقت والحمد لله
[sic] ثم كتاب الجلالة [sic] لحمد [sic] الله ومنه
وعونه والحمد لله [sic] وصلى الله على سيدنا
محمد واله وصحبه وسلم

There is possibly a lacuna after fol. 18.
For another (incomplete) copy see Ahlwardt 2994.

1294

Foll. 1-10a; 8½ × 6 in.; ll. 15; ugly nasta'liq; over-rulings in red; badly worm-eaten and repaired; 18th century. [DELHI 1849a]

رسالة كنه ما لا بد منه

Risālah Kunh mā lā budd minh.

A copy of Ibn [al-]ʿArabī's treatise on what things the Šūfī must do and believe. The treatise is divided into a number of sections, each of which is introduced with the words وما لا بد منه.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين وصلى الله
على سيدنا محمد وآله وسلم سألت أيها المريد عن
كنه ما لا بد منه فاجبتك في هذه الاوراق على ما
سألت والله ولي التوفيق اعلم وفقنا الله تعالى وآياك
فيما يرضيه ألا القرب من الله لا يعلم الا بتعريفه
إيانا بذلك الخ

وما لا بد منه حسن الظن بالناس اجمعين الخ
Fol. 2b³

وما لا بد منه الصمت ألا عن ذكر الله وتلاوة
القران الخ
Fol. 2b⁶

End:

وانفقوا في سبيل الله ولا تلقوا بأيديكم الي
التهلكة وهي رجوعهم الي اموالهم بالنظر فيها واحسنوا
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

Colophon:

تمت الرسالة فيما لا بد منه للشيخ الاكبر...مضى
الدين العربي قدس سره وروحه

A note in Persian at the end attests collation:

این رساله بمقابله اصل بصره رسیده است

For other copies see Ahlwardt 2900, Bankipore 955¹, Cairo VII 16, 374, Loth 660, Pertsch 914.

H. Kh. III 6309.

1295

Foll. 264-284; 8¾ × 5¾ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1861 n]

ماهية القلب

Māhiyah al-qalb.

A treatise by Ibn [al-]ʿArabī on the human heart and the means of perfecting and spiritualising it.

Beginning:

الحمد لله القدير العظيم الكريم الرحيم خالق
الارواح وفالق الاصباح ومسخر الرياح ومصور الاشباح
الذي اوجد العالم ودبر فاحكم وقدر فحكم فعافى
واسقم احمده مع كل حامد بعدد كل متحرك
وجامد على الدوام والاوايد ثم اصاب على سيدنا
محمد واله وصحبه وسلم رايته اصلحك الله تعالى
متطلعا نحو الاحاطة بماهية القلب على نهج
الاستفادة ورايت كثيرا من العلماء المشهورين بالفهم
واليقين في الفضل اجابوا لما سئلوا عنه باجوبة اقرب
الى تقدير الاشكال فيه من رفعه عنه ولم احمل ما
وجدته منهم على نقص فيهم وان كان الكمال
المحض لمستحقه تعالى ولكن ناولت هذا على عدم
اهلية السائل المستحق في مقابله المنع الصريح او
الدفع بجواب الخ

The work is divided into thirty-nine *ḥal*, enumerated by the author in his exordium, and subsequently marked in the text as *فصول*:

فصل اعلم... ان صفة القلب عبارة عن مسمى مختلف
Fol. 266b

الخ
فصل واعلم بان النفس تكون في المعراج اول جاها
Fol. 269a

لبعدها الخ
فصل ان تجد الاكثر قد صار معك لم يسمع الخ
Fol. 272a

فصل ان من الانبياء... من يتصل به الوحي في
Fol. 280b

عالم النوم الخ
فصل واعلم ان الانسان الكامل في صفاته عبارة عن
Fol. 281b

End:

وهذا هو علم الطريقة جعلنا الله تعالى وياك ممن
انعم عليه بجواذب اللطاف فطهر ذاته من رذائل
الاخلاق وقبايح الاوصاف وفقنا لمعاملته ومعاملا [..]
بالعدل والانصاف وعرفنا اهل ولايته وخواص حضرته
كما عرف رجال الاعراف فنفع بكتابتنا هذا ما اتصل
به من خلقه واعانه على فهم مضمونه ومطاولي
اسراره والقيام بواجب حقه وبصره الحق بنور اليقين
وجعل من المتقين السابقين والصديقين والشهداء
والصالحين برحمته علينا وعلى كافة المسلمين
والحمد لله على نعمائه والشكر على آلائه وصلى الله
على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم امين

Loth conjectures (p. 179) that this work is identical with *رسالة القلب*, noted by H. Kh. (III 6279) as having been addressed to Fakhr al-Dīn al-Rāzī (d. 606/1209). He then concludes that there is a lacuna in the manuscript before him. This conclusion is proved by the present copy to be false; while such details as H. Kh. gives make it hazardous to conjecture such an identity.

For other copies see Loth 658², Tornberg (Upsala) 393⁶.

1296

Foll. 306-36a; 8½ × 5½ in.; ll. 25; angular naskhī; Persian marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870a]

مقام القرية

Maqām al-qurbāh.

A short treatise by Ibn [al-]‘Arabī (whose name is, however, not mentioned in this copy) on the nature of the mystical station of nearness to God, and the manner of its attainment. The title of the work is given at the foot of fol. 30a:

يتلوه كتاب القرية [sic] ان شا الله تعالى

It is identical with the work described by Ahlwardt (III 51) as *كتاب مقام القرية*, and this is the title given by H. Kh.

Beginning:

الحمد لله مخصص من شاء من عباده بخصائص
علوم الالهام المتجلى لهم في كل مشهد... اما بعد
فان الحقيقة العامة اذا تحكم سلطانها في العبد
الكلوي الخ

End:

انتهى بعض الغرض من هذا الكتاب في بيان هذا
المقام وكنت ما رايت احدا من اصحابنا نبه عليه
ولا ندب اليه بل منع ذلك اكثرهم لعدم الذوق
فبقيت له وحيدا واين [وبين] اقراني فريدا لا
استطيع افوه به من اجل منكره ال [sic] ان وقعت
لاي عبد الرحمن السلمي في بعض كتبه عليه نصا
وسماه مقام القرية فسررت بالمساعد الموافق والحمد
لله رب العالمين تم الكتاب بعون الملك الوهاب

For other copies see Ahlwardt 2910, Bankipore 956³, Cairo VII 15 (?), 45, Cureton-Rieu 886¹⁹.

H. Kh. VI 12703.

1297

Foll. 36-81; 8½ × 5½ in.; ll. 22; small, elegant nasta‘liq; rubrications; marginal indications of subject-matter; collated; worm-eaten; copyist, Saiyid ‘Azīz Allāh al-Riḍawī al-Bukhārī; dated at Shāhjahānābād, Wednesday 5 Shā‘bān 1164/1751. [DELHI 1795h]

المعرفة al-Ma'rifah.

A somewhat discursive work consisting of a series of discussions called مسائل on theological and mystical matters. The colophon attributes this work to Ibn [al-]'Arabi:

التهى ذلك بعون الله تعا وقوته سنة ١١٦٤
المعرفة للشيخ الكامل... محي الملة والدين العربى
قدس سره العزيز بيد فقير سيد عزيز الله الرضوى
البخارى فى يوم الاربعاء خامس شهر شعبان المعظم
فى شاه جهاناباد

From internal evidence it does not appear possible either to confirm or to reject the copyist's statement.

Beginning:

الحمد لله الذى حجبنا به عنه غير ان نعرف
له كنهه بدا نورا فاستتر عن الابصار بنوره وظهر
فاحتجب عن البصائر بظهوره فاندراج النور فى النور
وتبطن الظهور فى الظهور فلا يقع بصر الا عليه ولا
يخرج خارج الا منه ولا ينتهى قاصد الا اليه فاما
اولى الالباب اين الغيبة والحجاب ومن كانت عينه
حجابا عليه فلا محجوب ولا حجاب مسئلة فى
معنى قوله سبحانه الله اعلم ان هذا الذكر يفتح
لذاكره ان الله تعالى وراء كل تنزيه الخ

The author first treats of questions relating to tawhid, and then passes on to more strictly mystical matters. Sayings of Abū Ḥamid al-Ghazālī are frequently quoted and discussed.

End:

مسئلة سئل الامام على كرم الله وجهه واعاد علينا
من بركاته هل عرفت الله بمحمد ام عرفت محمد
[sic] بالله فقال لو عرفت الله بمحمد لما عبد [sic]
الله ولكن محمد اوثق من الله فى نفسى واو
عرفت محمدا بالله لما احتجب الى رسول الله
ولكن الله عز وجل عرفنى نفسه كما شاء بلا كيف

وبعث محمدا صلعم بتبليغ احكام القرآن وبيان
مفصلات الاسلام والايمان واثبات الحجة وتقويم
الناس على منهج الاخلاص فصدقته بما جاء به من
عنده

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1298

Foll. 161-235; 9½ x 5½ in.; ll. 23; elegant naskhī;
rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1861/]

مواقع النجوم Mawāqī' al-nujūm.

This work on Šufī discipline was composed by Ibn [al-]'Arabi, as he himself explains (foll. 161a-b), in the year 595/1199 for Abū Muhammad 'Abd Allāh Badr ibn 'Abd Allāh al-Habashī al-Harrānī, on the occasion of his migration from Murcia to Almeria. A full account of its contents is given by Flügel (III 346-8) and Ahlwardt (III 50-1).

Beginning:

الحمد لله وحده والصلوة والسلام على سيدنا
محمد نبيه قال العبد الفقير... الحمد لله الحى
القيوم المقسم بمواقع النجوم... اما بعد فيا ذا لعقل
السليم وللمتصف باوصاف الكمال والتمنى فانى وضعت
هذه الرسالة الموسومة بمواقع النجوم ومطالع اهلة
الاسرار والعلوم لكل مسترشد فبهم الخ

End:

ولقد اوصينا الذين اوتوا الكتاب من قبلكم واياكم
ان اتقوا الله الى امثال هذه الايات الواقعة فى
القران التى اوصى الله بها عباده واوضح لهم بها
السبيل الموصلة قال العبد الفقير الى رحمة وبه
اتتهى الالتقاء الالهى والالهام الربانى الروحانى وعلم
كل قلب مشربه واخذ كل يسر مطلبه... وصلى
الله على السيد الطاهر المعصوم محمد بن عبد
الله بن عبد المطلب... والحمد لله رب العالمين ولا
حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم تم الكتاب بعون
المليك الوهاب

For other copies see Ahlwardt 2908, Algiers 911², Flügel 1907, Pertsch 887, De Slane 1338³.

For a commentary by 'Abd al-Razzāq al-Qāshānī (d. 730/1330) see Ahlwardt 2909.

For a printed edition (Cairo 1325/1907) see Sarkis 180.

H. Kh. vi 13352.

On the fly-leaf (fol. 160a) there is the following extract from *al-Futūḥāt al-Makkiyah*, ch. 68:

فى اسرار الطهارة وقد بيناها بكمالها وما لها من
الانوار والكرامات فى المنازل والاسرار والتجليات فى
كتابنا المسمى مواقع النجوم ما سبقنا فى هذه
الطريق لترتيبه اصلا وقيدته فى احد عشر يوما فى
شهر رمضان بمدينة المرية سنة خمس وسبعين
وخمسماية يغنى عن الاستاذ بل الاستاذ محتاج اليه
فان الاستاذين فيهم العالى والاعلى وهذا الكتاب
على اعلى مقام يكون الاستاذ عليه ليس وراءه مقام
فى هذه الشريعة التى تعبدنا بها الخ

1299

4338.—Foll. 42b-48b; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; angular naskhī; a few Persian marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870g]

الميم والواو والنون

al-mīm wa'l-wāw wa'l-nūn.

A short treatise by Ibn [al-] 'Arabī (whose name is not given in this copy) on the theosophical significance of the three letters *mīm*, *wāw* and *nūn*. The title is given at the foot of fol. 41b:

يتلوه كتاب الميم والواو [sic] والنون الشا [sic]
الله تعالى

Beginning:

الحمد لله فاتح الغيوب وشارح الصدور وعاطف
الاعجاز على الصدور... أما بعد فهذا منزل شريف
يعطيك من المعارف الالهية الوجود الوجودية الخ

This is an imperfect copy of the treatise entitled (according to Ahlwardt iii 70):

كتاب الحروف الثلاثة التى انعطفت واخرها على
اوايلها

After fol. 42 there is a lacuna; fol. 43 is misplaced, and should follow fol. 47; fol. 48 should precede fol. 44.

End:

فلهدا اتصلت اليها هكذا ميم واتصلت الواو بالنون
الاولى دون الثانية لما ذكرناه هكذا نون ولم يتصل
الالف بالواوين لما ذكرناه هكذا واو فيحقق هذا
الحكم وانتهر [sic] الغرض [sic] والحمد لله رب
العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله
وصحبه.

For other copies see Ahlwardt 2970 (two copies).

H. Kh. iii 6383, 7041.

1300

Foll. 1-4; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 22; small, clear nasta'liq; rubrications and marginal notes indicating contents; slightly worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1795a]

نسبة الخرقه

Nisbah al-khirqaḥ.

This treatise, which has no title in the present copy, was written by Ibn [al-] 'Arabī for his pupil Aḥmad ibn 'Alī al-Ashbīlī (fol. 4a), and gives the pedigree of the Ṣūfī saints from whom the author derived the خرقه or mystic robe. For a full account of this work see Loth 177-8.

Beginning:

قال الشيخ الامام العارف المحقق الكامل... بن
العربى... الحمد لله الذى خلع على عباده اهل
العناية اسماء الحسنى... أما بعد فاقول... الحمد
لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا ان هدانا
الله الخ

End:

فتَحِيلُوا ان الانسان لا يجوز له ان يلبس الا من
شخص واحد ولم يقل بذلك احد من الناس والله
البوفق لا رب غيره والحمد لله رب العالمين

For other copies see Ahlwardt 2981-2,
Bankipore 955² (?), Loth 657³.

1301

Foll. 24b-27a; 8 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 22; small, clear
nasta'liq; worm-eaten; dated 1164/1751.
[DELHI 1795e]

الرسالة البرزخية

al-Risālah al-barzakhiyah.

A short description, ascribed in the colo-
phon to Ibn [al-]Arabī, of the *برزخ*
or "intermediate world", the world in
which departed spirits await the day of
resurrection, on which they will be finally
translated to *دار الآخرة*. The author fortifies
his theories with quotations from the *Qur'ān*.

Beginning:

الحمد لله الذي اخترع الاعيان وابدع الاكوان
واوجد البرازخ بحقيقة الانسان والصلوة والسلام على
سيد العدنان محمد واله وصحبه المشيدين لمراتب
العرفان القايمين باحكام الاسلام والايمان والاحسان
والتابعين له باحسان وسلم تسليمًا كثيرًا وبعد فهذه
نبذة تشتمل على بعض احكام دار البرزخ هو عالم
مستقل بين عالم الدنيا وعالم الآخرة وهو مستقر
الارواح من حين وجدت المخلوقات الى حين
انقراض الارض والسموات الخ

End:

فالحق سبحانه وتعالى كشف حجاب الجسم ثم
حجاب النفس ثم حجاب الروح عن اسرارهم واشهادهم
حضره ذاته واسمائه وصفاته فظهر في كل نفس من
الانفاس وكل وقت من الاوقات مشاهدين [sic] لا
يغفلون عنه بشيء وذلك كله [...] يابته وهدايته
ونسأل الله ان يمن علينا بما من به على عباده
الاخيار المقربين الابرار وصلى الله على سيدنا محمد

النبي المختار وعلى اله وصحبه بعدد ساعات الليل
والنهار ما دام الفلك الدوار وسلم تسليمًا كثيرًا
وحشرنا تحت لوائه في شفاعته يوم يعطى هنالك
ملكًا كبيرًا امين الاكبر

Colophon:

تمت الرسالة البرزخية للشيخ الاكبر محي الملة
والدين العربي في سنة ١١٦٤

No other copy appears to be recorded.

1302

Foll. 15-16; 9 $\frac{1}{2}$ × 5 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 30-32; small, clumsy
naskhī; rubrications; marginal and interlinear
notes; worm-eaten; 19th century.

[DELHI 1952d]

رسالة الغوثية

Risālah al-Ghauthīyah.

A collection of revelations purporting to
have been divinely vouchsafed to *الغوث*
naskhī, i.e. Ibn [al-]Arabī (see Loth 177).
By many authorities this work is ascribed
to 'Abd al-Qādir al-Jīlānī.

Beginning:

الحمد لله كاشف الغمة والصلوة والسلام على نبيه
محمد خير البرية وعلى آله واصحابه اجمعين أما
بعد فقد قال الغوث الاعظم المتوحش [sic] عن غير
الله والمستأنس بالله تعالى قال الله يا غوث الاعظم
فقلت لبيك يا رب الغوث قال كل طور بين
الناسوت والملكوت فهي شريعة الخ

The treatise continues in the form of a
dialogue between the author and God.

End:

يا غوث الاعظم المحروم عن المعراج هو المحروم
عن الصلوة عندي تمت الغوثية العلية من ملهيات
الغوث الاعظم قدس سره

For other copies see Cureton-Rieu 754⁵,
Flügel 1993³³, Pertsch (Persian) 57.

For an anonymous commentary see
Loth 653², 655-6.

H. Kh. III 6246.

1303

Foll. 1-8; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; somewhat cursive nasta'liq, partly vocalised; rubrications; margins ruled in red and black; slightly worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI Persian 1158a]

Risālah al-Ghauthīyah.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله كاشف الغمة ومنبع النعمة والصلوة
على نبيه خير البرية وشفيح الأمة أما بعد قال الخ

End:

يا غوث الاعظم المحروم عن الصلوة هو المحروم
عن المعراج

Foll. 9-12 are blank.

1304

Foll. 17-21; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 24; ugly cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 19th century.

[DELHI 1952e]

الحواشي المعلقة على الغوثية
al-Hawāshī 'l-mu'allaqah 'alā
'l-Ghauthīyah.

An incomplete copy, lacking probably one folio at the beginning, of an anonymous commentary on Ibn [al-] 'Arabī's رسالة الغوثية. This commentary is different from that described by Loth (p. 177), and consists rather of notes on points taken from the text of Ibn [al-] 'Arabī, for the text is not given in full.

Beginning:

قيل الذكر الانساني الناسوتي لا اله الا الله
والذكر العلي الملكوتي الله الله الخ

The following is the first passage annotated in this copy:

قوله ما ظهرت الخ فانه موصوف بصفاتي من السمع
والبصر والعلم والكلام والحياة والارادة الخ

The words here explained occur very early in the treatise. The present annotator refers to other commentators, but not by name (see fol. 186 قال بعض الشارحين; fol. 20a قال بعض الشراح), and quotes Persian verses.

End:

قوله وكمال المعراج ما زاغ البصر وما طغى قوله
تعالى ان الى ربك المنتهى... معراج اخص الخواص
الى الذات المتجلي في الذرات بعدم التقيد الى
تعين مخصوص وهذا هو المعنى من قوله تعالى ما
زاغ البصر وما طغى والمعراج الحاصل للمصلين في
الصلوة لا يح عن هذه المعارج الثلاثة تمت الحواشي
المعلقة علي الغوثية الخ

No other copy appears to be recorded.

1305

Foll. 43b-67a; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1881d]

اسرار الشجرة النعمانية

Asrār al-Shajarah al-Nu'māniyah.

An anonymous commentary, lacking a title, on al-Shajarah al-Nu'māniyah of Ibn [al-] 'Arabī, predictions for forthcoming events in Egypt (cf. Ahlwardt III 552).

Beginning:

الحمد لله واهب الاسرار لاهل الاستبصار وصلاته
وسلامه على نبيه المختار وعلى اله وصحبه وسلم
الاخبار صلاة وسلاماً يدومان الى يوم القرار أما
بعد فاني اذكر في هذه الرسالة بعض اسرار تلمحتها
في دائرة الشجرة النعمانية التي القها قطب دائرة
التحقيق الشيخ الاكبر محي الدين بن عربي...
سمها شجرة لما يحدث من التشاجر في مصر
المخصوصة بها الخ

For an account of this work, and a discussion of its authorship, see Ahlwardt II 553.

أما قوله في دائرة الدائرة [sic] مصر لا ترال بارعة
ومع حكماها مخادعة ولا تقال الامور موادة حتى
يقابل المريخ كيوان في اخر درجة الميزان الخ
Fol. 47a

End:

فاعلم ذلك واعمل بحكم الاصطلاح الذي عليه
الجمهور واطلب البيان في طريق توليد الحروف
بكسرهما وبسطها ومخصصها حتى يظهر مكنونها ويتضح
مصونها والله والله [sic] يتولى هداك بهمه وكرمه
آمين آمين

For other copies see Ahlwardt 4216-18,
De Slane 2678-80 (where this commentary
is wrongly attributed to *Khalil ibn Aibak*
al-Šafadī, d. 764/1363).

1306

Foll. 1-18a; 8 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; legible naskhī;
rubrications and marginal headings; worm-
eaten; 17th century. [DELHI 1354a]

Asrār al-Šajarah al-Nu'māniyah.

Another copy of the preceding work.
The title-page of this copy ascribes the
commentary to *al-Šafadī*:

شرح صلاح الصفدى رحمه الله على رموز الشجرة
النعمانية فى الدولة العثمانية للشيخ الاكبر الخ

The same ascription is repeated in the
colophon:

لجز شرح صلاح الصفدى رحمه الله على رموز
الشجرة النعمانية الخ

Beginning and end are as in the pre-
ceding copy. This copy is accompanied by
a chart drawn on two folios (making the
sheet 12 × 8 $\frac{1}{4}$ in.) setting forth in tabular
form the predictions contained in Ibn [al-]
'Arabī's treatise.

Beginning:

هذه دائرة الشجرة النعمانية فى الدولة العثمانية هى
الكبرى من ثلاث دواير تأليف سيدنا... الشيخ محى
الدين بن العربى الخ

A. A. M.

1307

Foll. 20-48a; 8 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{1}{8}$ in.; legible naskhī; rubri-
cations; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1354c]

اللمعة النورانية

al-Lum'ah al-nūrāniyah.

The commentary of *Šadr al-Dīn al-Qōnawī* (d. 672/1273, see No. 1321) on Ibn
[al-]'Arabī's predictions for coming events
in Egypt entitled *الشجرة النعمانية* (see No.
1305). The title-page of this copy reads:

كتاب اللمعة النورانية فى حل مشكلات الشجرة
النعمانية المختصة باخبار الدولة العثمانية للإمام
الهمام الشيخ صدر الدين القونيوى [sic] تلميذ
الشيخ الاكبر الخ

Beginning:

الحمد لله الذى بين لاهل العرفان فى كل زمان
واوان بما اودع فى الفرقان... اما بعد فان الحروف
الاول حرفى [sic] الكاف والنون الخ

The work, after a somewhat lengthy
exordium (foll. 20b-22a), is divided into
a مقدمة, three فصول, and a خاتمة.

المقدمة اعلم ايها الاخ الصفى والخل الوفى ان
شرف كل علم الخ
Fol. 22a

الفصل الاول فى معرفة المفاتيح الغيبية
الفصل الثانى فى معرفة عدد تلك المفاتيح وتمييزها
Fol. 23a

الفصل الثالث فى بيان رموز الشجرة وما فى ضمن
دائرة [sic] المذكورة من التنبيه على الحوادث
الكونية
Fol. 26b

ولنختم الرسالة بخاتمة وجيزة اجمالية نذكر فيها سر
القران
Fol. 48a

The third فصل is copiously illustrated
with diagrams.

End:

وذلك اوان اجتماع الراء على راي واحد ينعقد
ذلك الراى على عقده لا تنحل فى دائرة القاهرة
ومن الاية الباهرة ياتى الكلام على حوادث ما

بعدها في مختصر الرسالة والله سبحانه وتعالى
اعلم نجز الرسالة المسماة باللمعة النورانية النواتية...
ويتلونها مختصر الرسالة

For other copies see Ahlwardt 4214 (with a different ending), 4215 (with this ending), Cairo VII 552.

Not in H. Kh.

1308

Foll. 36b-43a; 6 $\frac{3}{8}$ x 3 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; lacuna after fol. 36; 18th century. [DELHI 1881c]

al-Lum'ah al-nūrāniyah.

Another copy, incomplete in the middle, of the same commentary.

This copy lacks a title.

End:

وهو الذي يشارك سين الختم العثماني ظاهرا ينفرد
بالحكم والتصريف باطنًا هذا معنى الخروج من عين
يقوم بها في دن والله اعلم بالصواب امين امين

1309

Foll. 48b-50b; 8 $\frac{3}{8}$ x 6 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; legible naskhī; rubrications; worm-eaten; dated 2 Dhū 'l-Hijjah 1064/1654. [DELHI 1354d]

مختصر الرسالة القونوية

Mukhtaṣar al-Risālah al-Qōnawīyah.

A brief anonymous summary of the commentary of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī on Ibn [al-]ʿArabī's الشجرة النعمانية.

Beginning:

اعلم ان معظم الحوادث بالكناية بعد تمام غي
لكونها تفتح باب الغي وتتوافت الحوادث بها الى عام
فرض فمنها حدوث الطاء الخ

End:

ايقع فلا حاجة الى تكرارها وقد تقدم التنبيه على
فروع الشجرة النعمانية وهذا بتمامها تم ولم يبق الا
احكام القران بامر الختام والله سبحانه وتعالى اعلم

لا راد لامره ولا معقد لحكمه وهو سريع الحساب
والله المرجع والمآب

Colophon:

انتهى مختصر الرسالة القونوية [sic] في شرح
الشجرة النعمانية نهار الاربعاء الثاني من ذي الحجة
سنة ١٠٦٤ والحمد لله اولاً واهراً

No other copy appears to be recorded. Doubtless this summary was intended by the copyist of Ahlwardt 4215 to follow al-Qōnawī's commentary, but the folios prepared for it (Lbg. 711, 2, 66-7) remain blank.

1310

Foll. 27b-29b; 8 $\frac{3}{4}$ x 5 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 22; small, clear nasta'liq; worm-eaten; dated 1164/1751.

[DELHI 1795f]

شفاء العليل

Shifā' al-'alīl.

Ibn [al-]ʿArabī's account of the Ṣūfī genealogy of 'Abd al-Qādir ibn Abī Ṣāliḥ al-Jīlī (d. 561/1166, see No. 1242).

Beginning:

الحمد لله الذي هدانا لهذا... والصلوة والسلام
على اكرم الرسل... وبعد اقول وانا محمد بن علي
بن محمد العربي الحاتمي من ذرية عبد الله بن
حاتم الطائي هذه رسالة سميتها شفاء العليل باشتغال
كلمة التهليل في طريق الشيخ الاجل الاكمل ابو
الوقت الشيخ عبد القادر بن ابي صالح بن عبد الله
الجيلي وابين فيها اولاً نسبة ليس الخوقة الشريفة
من هذا الطريق المنيف الشريف وطرق اخر لكن
اقدم هذه السلسلة الشريفة على ساير السلاسل التي
وصلت الي لانها هي التي اولاً جاهدت فيها وانزلت
بها على انوار الخ

The author traces the lineage back through the famous Ṣūfis of the third-sixth centuries to 'Alī ibn Abī Ṭālib, the

Prophet Muḥammad, and Gabriel. On fol. 28b the following passage occurs:

وليس من شروط لباس هذه الخرقه والصحة ان لا يلبسها الا عن واحد هذا لم يشترط احد بل ثبت عن بعضهم انه قال من اراد ان يرى... وانظر في رسالة القشيري عند ذكر من ذكر منه وما يذكر رجلا الا ويقول صحب فلانا وفلانا ولبس الخرقه... ولم يقل بذلك احد من الناس

The identical words form the concluding paragraphs of Ibn [al-]ʿArabī's *نسبة الخرقه* (see No. 1300). Then follow rules for the neophyte (مرید) concerning the place and occasion to be chosen for performing devotions, and specimens of prayers with rules for their enunciation, and their use in leading up to ecstasy.

End:

ثم يغيب عن جميع الاشياء ظاهر [sic] وباطنا حتى عن النفس وصفاتها في المذكور وهو الغناء ثم يحدث الاتصال ويشاهد ما يشاهد بظهور النور والغفلة عن الشواغل ويصير من ملوك الدين والحمد لله رب العالمين

Colophon:

تمت رسالة شفاء العليل بأشتغال كلمة التهليل للشيخ الكامل محيى الملة والدين العربى قدس الله سره العزيز فى سنة ١١٦٤ هجرى

No other copy appears to be recorded.

1311

Foll. 1-35; 9¼ × 5½ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1861a]

شجون المشجون Shujūn al-mashjūn.

An exhortation, in prose and verse, to the pious life, with sundry definitions and explanations, by Ibn [al-]ʿArabī.

Beginning:

الحمد لله الذى خلق الانسان من طين وجعل نسله من سلاله ماء مهين... (fol. 3b⁸) اما بعد فانى لما رايت العالم باسرههم مفتونين... فاوصيت من حضر فكتب ما خطر فليتأمل ذلك من يراه... فلما كملت ما ظفرت به... فجمعت لنفسى تذكرة مما وصل اليّ وفتح به علىّ وسميتها شجون المشجون وفتون المفتون الخ

The work is divided into three chapters, each chapter being subdivided into various headings:

الباب الاول فى العلم اعلم ان الخواطر تعترض على القلب الخ
Fol. 4a
واعلم ان اللمة من قولهم الخ
Fol. 4b⁶
فالخاطر الذى يجزّ الى حديث النفس الخ
Fol. 4b⁹

الباب الثانى فى العامل يا من هو معنى يا من هو اقرب اليّ منى الخ
Fol. 14b
كلام فى النفس وفيما هو الخ
Fol. 14b²³
مبحث الروح شى النفس باعتبار الخ
Fol. 15b²⁰

الباب الثالث الآخر من الابواب المعمول له بسم الله الرحمن الرحيم سبحان الخ
Fol. 30b
اصل لا يجوز على الاول تعالى لفظ البسيط الخ
Fol. 30b¹⁸
اصل شيان لا يكونان واحدا من كل وجهة الخ
Fol. 30b²³

The author quotes from

ملخص مظفر بن سنان فى الرد على الفلاسفة
Fol. 8a
رسائل اخوان الصفاء
Fol. 16a
املاء الشيخ علاء الدين الوراق
Fol. 16a

End:

وهذا حدهم والوسم باقى فكل ذاهب والكل ناظر وان رفع الزمان فلا حدود فكل اول والكل آخر

تم الكتاب شجون المشجون بحمد الله تعالى
وحسن توفيقه وصلاته وسلامه على محمد واله
وصحبه وسلم تسليما

For another (incomplete) copy see Ahlwardt 2933.

H. Kh. IV 7422.

1312

Foll. 45; 8 × 5 in.; ll. 21; clear, regular naskhī; rubrications; worm-eaten; some margins damaged; 17th century. [DELHI 1743]

Shujūn al-mashjūn.

A fine, clear copy of the same work.
Beginning and end as in preceding copy.

1313

Foll. 111-159; 9 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; legible naskhī; rubrications; worm-eaten; dated 19 Jumādā I 1151/1738. [DELHI 1861k]

التدبيرات الالهية

al-Tadbīrāt al-Ilāhiyah.

For a full account of this treatise of Ibn [al-]‘Arabī on the place of man the microcosm in the scheme of creation, see Nyberg, *Kleiner. Schriften des Ibn al-‘Arabī*.

Beginning:

الحمد لله الذي استخرج الانسان من وجود علمه
الى وجود عينه في اول ابداعه... اما بعد حقق
الله سرك بحقايق الوصال... فاني بنيت هذا الكتاب
...المسمى... بالتدبيرات الالهية في اصلاح المملكة
الانسانية الخ

Fol. 112b تمهيد الكتاب اعلم وفقك الله لطاعته الخ
مقدمة الكتاب التصوف صافاك الله امر عجب الخ
Fol. 114b

The work is then divided into 21 chapters, as enumerated by Ahlwardt (III 49).

في وجود الخليفة الذي هو ملك البدن الخ

Fol. 117a

Fol. 120b

Fol. 121b

Fol. 153b

Fol. 154a

In this copy as in H. Kh. the chapters are numbered 1-17; then chapter 17 is divided into four separate chapters, after which a fifth is added, not mentioned as a chapter by Ahlwardt, making 22 in all:

في الوصية للمريد [وهو] على فصول وبه ختم الكتاب
Fol. 155a

End:

وانما ينقلع [sic] هذا بالذكر وينقطع ما كان في
جانبا الحق عنك بالعلم تم الكتاب الخ

Colophon:

وافق الفراغ من نقله بكرة يوم الخميس لشتى
عشرة بقيت من شهر جمادى اول سنة احدى
وخمسين ومائة والف من هجرته عليه الصلوة والسلام

For other copies see Ahlwardt 2906-7, Cairo VII 13, 16, 32, Loth 6585, Nicoll-Pusey 252¹, etc. For a printed edition see No. 1291.

H. Kh. II 2762.

1314

4438.—Foll. 68a-132b; 8 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; pleasant naskhī; rubrications; worm-eaten; marginal corrections and a few Persian notes; after fol. 130 a lacuna; copyist, Amān Allāh; dated 17 Jumādā I 1139/1727. [DELHI 1870j]

تذكرة الخواص وعقيدة اهل

الاختصاص

Tadhkirah al-khawāss wa-‘aqīdah ahl al-ikhtisāṣ.

A slightly imperfect but good copy of Ibn [al-]‘Arabī’s harmony of Ṣūfism with orthodox Islām.

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم ابتدئ وبنيوره اهتدى ولا
حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم قل الحمد لله
على ما الهروان علمنا ما لم نكن نعلم وكان فضل
الله علينا عظيما وصلى الله على السيد الاكرم
المعطي جوامع الكلم بالموقف الاعظم وسلم تسليما
اما بعد فقد سالتني من تعز علي مسالته وتنجم
لدي طلبته ان اعيد له معتقدي وما ادين الله به
من التوحيد والتفريد وتجريد التفريد الخ

For a full description of the work see
Ahlwardt III 45-6.

اعلم انه لا يعرف معاني عجائب هذا البحر الا
سايقه الخ
Fol. 69b

واعلموا رحمكم الله اني لما سمعت قول الله عز
وجل عن نبيه هود عليه السلام الخ Fol. 71a
وصل لمن ذلك [sic] اللؤلؤة اللامعة الساقية بالياقوتة
في ذكر تفريد التوحيد الخ
Fol. 75b

وصل في الابداع والانشاء فمن ذلك بحر طامس
وبحري غاطس الخ
Fol. 77b

اعلم ان البناء العظيم والصراط المستقيم الذي اعتقده
اهل الله الخ
Fol. 80b

حاشية لكاتبه هذا قال المصنف غفر الله له وما قاله
الخ
Fol. 90a

فصل نذكر فيه اصول قواعد الايمان فمن ذلك
هدد امين جاء بنباء يقين الخ
Fol. 90b

فصل النكتة الموهرة والدرة المدخنة في معرفة
خلصاء العبيد الخ
Fol. 95a

اعلم ان اختلف الناس من اهل القبلة فيها الخ
Fol. 95b

واعلم ان حصول الفضل للفاضل في هذه الامة انما
هو من قبل الصفات الخ
Fol. 99b

فصل فمن ذلك نكتة تمام الانباء في ثاني الخلفاء
على تحقيق الامام الفاروق الخ
Fol. 105a

فصل ويتلوها في الامامة من غير مين عثمان
التقي ذو النورين الخ
Fol. 110a

فصل فمن ذلك تنزل روح امين باسراق صبح مبين
نقول في امامة علي بن ابيطالب الخ
Fol. 115a

وصل ولما وقع الخلاف بين عسكري الشام والعراق
الخ
Fol. 123a

فصل ونومن بان الجنة والنار مخلوقتان قد خلقتا
وهما وما فيهما باقيتان الخ
Fol. 129b

Fol: 72 is an interpolation, and consists
of a quotation from *al-Futūḥāt al-Mak-
kīyah* of Ibn [al-]‘Arabī, ch. 358; fol. 89 is
likewise an interpolation, beginning:

قال شيخنا وامامنا امام المحققين ومقتدى
المدققين الخواجه پارسا في كتابه المسمى
بالتحقيقات ما نصه انچه در مصحف نوشته است
الخ
End:

وعند التناهي يقصر المتناول ولنقبض الان عنان
القلم بعد السلام الا تم الاعمر الاخص غلى ممد
الهمم من خزاين الجود والكرم بالقليل الا قوم محمد
وصحبه وسلم

Then follows a poem, after which we
read:

والحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد
واله وصحبه وسلم تسليما كثيرا وحسبنا الله ونعم
الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

Colophon:

تمت هذه الرسالة المسماة بتذكرة الخواص في
عقيدة اهل الاختصاص من تصنيف... بن العربي في
التاريخ السابع عشر من شهر جمادى الاولى سنة الف
ومائة وتسع وثلثين من الهجرة على صاحبها الصلوة
والتحية كتابه وماله المجازي امان الله المهر اغفر
لقارى هذه الرسالة ومعتقديهم والصلوة والسلام على
رسولنا محمد واله وصحبه اجمعين امين

Flügel 1993²⁴, Gotha 670 (+Pers. 5¹),
copies of رسالة العقيدة, are evidently not
copies of this work.

Other copies: Ahlwardt 2899, De Slane
1338².

ق. Kh. II 2806.

1315

Foll. 149; 7 × 4½ in.; ll. 10; careless nasta'liq; worm-eaten; foliation in disorder; lacuna after fol. 15; 19th century. [DELHI 1784]

Tadhkirah al-khawāṣṣ wa-'aḳīdah ahl al-ikhtisās.

Another copy of the same work.

This is a late copy, and the correct order of the folios has been disturbed by the sewing. After fol. 15 there is clearly a lacuna, and it is probable that foll. 29-149 should be inserted there. The work begins as in the preceding copy, but only a few of the headings have been preserved:

فصل تذكر فيه اصول قواعد الايمان (= fol. 90b)
Fol. 37a

فصل النكتة الموهبة والدرة المدخوة (= fol. 95a)
Fol. 49b

فصل فمن ذلك نكتة تمام الانباء (= fol. 105a)
Fol. 75b

فصل ويتلوها في الامامة (= fol. 110a)
Fol. 89b

فصل فمن ذلك تنزل روح امين (= fol. 115a)
Fol. 103b

End:

ونسأل الله تعالى كمال اليقين و[...] في الدنيا
ولكافة المسلمين انه ارحم الراحمين والحمد لله رب
العالمين والله اعلم
Fol. 24b

Foll. 24b⁵-26a contain a short anonymous declaration of faith.

Beginning:

علا ربنا عن كيف او اين او متى وعن كل ما
في بالنا بتصور ونقص وشبه او شريك الخ

End:

ما عساه لا يرى في كثير من عقايد تكبر كمالها
(?) تمت

1316

Foll. 82-89; 8¾ × 5½ in.; ll. 22; clear nasta'liq; rubrications on foll. 82-3; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1795f]

التجليات الالهية

al-Tajalliyāt al-Ilāhiyah.

An incomplete copy of Ibn [al-]ʿArabī's book of Divine revelations. Neither title nor author is mentioned in this copy.

Beginning:

الحمد لله محكم العقل الراسخ في عالم البرازخ
بوساطه [sic] الفكر الشامخ... هذا المنزل من منازل
الطلسم الثالث وهو واحد من ثلثة عشر الخ

For a full account of this work, and the several *tajalliyāt* into which it is divided, see Flügel III 358-61. The present copy contains but 38 of the 104 "revelations" enumerated by Flügel, or about one-third of the whole work, concluding with *tajlī* الظنون.

End:

فما ظنك بفهمهم ومن هنا ينتقلون الى تلقى
الاقدار قبل نزولها على ان لها

For other copies see Cairo VII 46, 529, Cureton-Rieu 886²⁷, Fleischer 413, Pertsch 886. For the commentary thereon of Ismā'il ibn Saudakīn (d. 646/1248) see Flügel 1911. H. Kh. II 2461.

1317

Foll. 80-97; 9¾ × 5¾ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1861f]

عقلة المستوفز

'Uqlah al-mustaufiz.

A treatise on the order of created things by Ibn [al-]ʿArabī, in rhymed prose and verse.

Beginning:

الحمد لله الواهب الذي افتتح وجود السوى في
الارواح المهيمة المخلوقة بل المبتدعة من فيض
السجات وعين منه العنصر الاعظم بالمقام الذي لا
يقبل الحركات الخ

The work is divided into a number of chapters:

باب فى نظم ما يحتوى عليه هذا الكتاب من ذكر

Fol. 81a عالم [sic] العلوى والسفلى

باب فى الكمال الانسانى اما بعد فان الله تعالى

Fol. 81b علم نفسه فعلم العالم الخ

باب فى خلق الارواح المهيمه والعنصر الاعظم

Fol. 82a

Fol. 83a باب فى خلق العقل الاول

Fol. 84a باب فى ذكر العرش العظيم

باب العرش الرحمانى الجامع للموجودات الاربعه

Fol. 84b

باب العرش الكبير وهو الكرسى موضع المقدمين

Fol. 85b

Fol. 86a باب فلك البروج وهو الاطلس

Fol. 87b باب فلك الكواكب الثابتة

Fol. 89a باب خلق الدنيا

Fol. 92a باب فى الاستحالات

Fol. 93b باب النكاح والتوالد

Fol. 95a باب نشاة الانسان

End:

لو كنت ملك نفسى ملكنا

عنى بعبارة [sic] لكم لكم فى اثنا

Colophon:

تمت هذه الرسالة مسمى [sic] بعقله بعون الملك

العلام وكان الفراغ من نقلها صحوه يوم [sic]

For other copies see Ahlwardt 2923-4, Bankipore 889, Cairo VII 15, 380, Cureton-Rieu 886²⁴. Ahlwardt asserts that this is not identical with [sic] عقلة المستوفى mentioned by H. Kh. iv 8215. His assertion, however, is erroneous, being based on the fact that Berlin 2923 omits the word الواهب in the exordium. H. Kh. gives the beginning thus: الحمد لله الواهب, and الواهب is almost certainly a slip for الواهب.

For an edition see No. 1291.

1318

Foll. 133b⁴⁰-135a; 7½ × 5½ in.; ll. 13; clear naskhī; slightly worm-eaten; on foll. 134b and 135a marginal notes in Persian; dated 947/1540. [DELH Persian 1152k]

وصية

Wasīyah.

A short advice attributed to the same Ibn [al-]‘Arabī.

Beginning:

اوصيك بتقوى الله وحفظه ولزوم ظاهر الشرع وحفظ حدوده وان طريقتنا هذه مبنية على سلامة الصدر وسماحة النفس الخ

End:

وعليك بترك الاختيار وملازمة التسليم وتفويض الامر الى الله تعالى والرجوع اليه فى جميع الامور ترشد ان شاء الله تعالى

For another copy (with a different ending) see Ahlwardt 3995.

Not in H. Kh.

1319

4338.—Foll. 61b-67a; 8½ × 5½ in.; ll. 25; angular naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870i]

الياء وهو كتاب الهو

al-Yā' wa-huwa kitāb al-huwa.

A fanciful disquisition by Ibn [al-]‘Arabī (not named in this copy) on the esoteric interpretation of the letter yā' and other letters of the Arabic alphabet, with special reference to the mystical significance of the pronouns *huwa* and *ana*.

Beginning:

الحمد لله [sic] حمد الضماير المخصوص بالسرائر الموتر فى الظواهر والصلوة والسلام على محمد الداعى من مقام البصائر وعلى اله الا والاخر [sic] فهذا كتاب اليا وهو كتاب الهوا [sic] كتبنا ية [sic] الى اهل الاشارات والحقايق الخ

On fol. 64*b* the author quotes his [*sic*] كتاب الالف والاقاف وهو كتاب اليا (? = Ahlwardt 2971). On fol. 66*a* we read من مناجات ومن 66*b* الهو يا هو لها غيبنا الخ مناجات الانا تاديبك [*sic*] يا انا الخ

The author explains the nature and origin of the work on fol. 66*a*:

فحقق نظرك في هذا الكتاب فانه يلوح لك من ورائه اسرار رفيعة [*sic*] كثيره [*sic*] سترها اهل طريقنا غيرة منهمر على الكشف وما لوحنا بهذا القدر منها الا عن غلبة

By غلبة the Šūfīs mean an overwhelming inward force which compels action with or without personal consent.

End:

فما لك لا يفهم وقل رب ردني [*sic*] علما ومن مناجات الان [*sic*] ما ابني [*sic*] قد تحقق بك مني فلا صبر لي عنى الى فانه لا ان لي الانانك [*sic*] وانى لي ليس ابني [*sic*] فان الان لك ولى بك

For another copy, ending differently from the above, see Ahlwardt 2973.

H. Kh. v 10632.

1320

4338.—Foll. 1–9; 8½ × 5¼ in.; ll. 21; small, neat naskhī; rubrications; Persian marginal glosses; worm-eaten; folios numbered in arabic numerals 8–16, the first half of the work therefore being lost; 17th century. [DELHI 1870*a*]

A fragment of a Šūfī work, evidently by Ibn [al-]ʿArabī. Begins:

لا شرقية ولا غربية كذلك شجرة التوحيد لا سهاوية ولا ارضية ولا عرشية ولا كوشية [*sic*] ولا فوقية ولا تحتية ولا علوية ولا سفلية انفصلت عن الخلق وطارت في طلب الحق الخ

The work is divided into فصول, unnamed, as follows:

فصل ان شمس التوحيد من فلك التفريد على ارض قلبك اضمحلت رسوم نفسك الخ Fol. 1*a*¹⁰

فصل اعلم ان هذه الشجرة لا اله الا الله شجرة السعادة ان غرستها في منبت التصديق الخ Fol. 1*b*³

فصل من استظل بظل [*sic*] هذه الشجرة فقد ظفر ومن لا فقد خسر الخ Fol. 1*b*¹⁸

فصل لا اله الا الله هي الكلمة العالمة الشريفة الخ Fol. 1*b*²¹

فصل هذا كلمة نتيجها معرفة الوحدانية وثمرها الاقرار بالفردانية الخ Fol. 2*a*⁴

فصل عبدي خلقت الاشياء كلها من اجلك وخلقك من اجلى الخ Fol. 2*a*¹²

فصل عبدي انا الذى افعل ما شاء [*sic*] واحكم ما اريد الخ Fol. 2*a*²⁰

فصل عبدي ليس في الوجود الا انا فلا تشتغل الا بي الخ Fol. 2*b*⁴

فصل مرید الدنيا كثير ومرید الآخرة كثير ومرید الحق عزيز خطير الخ Fol. 2*b*¹⁶

فصل فلا بد لك من بدل نفسك ومحو وجودك الخ Fol. 4*a*⁸

فصل يا هذا ما دمت مقبلا على غيرنا وملفتا الى سوايا [*sic*] الخ Fol. 4*a*¹⁵

فصل فان اشرق نور هذه الكلمة على جزء من اجزائك الخ Fol. 4*b*¹²

فصل العالم الفضلى كلمة نور والعالم العبدى كلمة ظلمة الخ Fol. 5*b*⁶

فصل اعلم انا نسألك له ثلاثة منازل الخ Fol. 6*a*⁷

فصل اعلم ان الاولياء لهم اربعة مقامات الخ Fol. 6*a*²⁰

فصل كاشف القلوب يقول لا اله الا الله الخ Fol. 7*a*¹¹

فصل بالله يا اخي هل لك في هذه السماء نجم الخ Fol. 7*b*¹⁵

فصل عالم النفس وعالم البشرية وعالم النطق الخ Fol. 7*b*²⁰

فصل اعلم ان هذه التعدد والتنوع والتغير في احوالك يرجع [*sic*] اليك الخ Fol. 8*a*¹⁴

فصل فاذا وصلت الى عالم الفناء اتصل بك تصرف
الحق الخ
Fol. 8b²¹

فصل فاذا وصلت الى عالم الروح برز لك نعت القدم
الخ
Fol. 9a⁶

فصل ليس له كل فيقال بعض الخ
Fol. 9a¹³

فصل فاذا وصلت الى عالم السر كوشفت باسرار
الغيب الخ
Fol. 9a¹⁶

فصل التوحيد هو البداية والنهاية الخ
Fol. 9b⁸

From these details it will be seen that the work consists for the main part of pseudo-Divine revelations. It is possible that this may be a copy of the *Shajarah al-kawn* of Ibn [al-]‘Arabī (cf. Cairo VII 14, 529; printed Būlāq 1292).

Ends:

فله خير منها والاحسان بل جزاء الاحسان الا
الاحسان وهى الحصن الحصين لا اله الا الله حصنى
فمن دخل حصنى امن من عذابي جعلنا الله وائياك
ممن دخل حصن الله بهمه وكرمه واحسانه بداية
ونهاية ورزقنا معاني اسراره بفضله ورحمته انه كريم
جواد

1321

Foll. 90; 9½ × 6 in.; ll. 25; small, careless Indian nasta‘liq; terribly worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1785]

لطائف الاعلام فى اشارات

اهل الالهام

Laṭā‘if al-a‘lām fī ishārāt ahl al-ilhām.

A somewhat careless and very mutilated copy of the dictionary of Šūfī technical terms ascribed alternatively to Ibn [al-]‘Arabī (Dozy I 86), Šadr al-Dīn al-Qōnawī (Ahlwardt III 258) and Jamāl al-Dīn al-Qāshānī (Loth 181). H. Kh. mentions two works with almost identical titles (v 315): of these, the former, which has *الافهام* for *الالهام*, is evidently to be identified with the present work, but of this no author is named; the latter, which

has the exact title of the present work, is ascribed to al-Kāshānī (i.e. al-Qāshānī), but no extract from it is given, so that it is impossible to identify it. Brockelmann is mistaken in treating the work under separate authors (I 450, II 204), as all known copies are seemingly identical in contents. The present copy bears no indication of authorship.

Beginning:

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى...
وبعد فانى لما رايت كثير [sic] من علماء الرسوم
ربما استقصى عليهم فهم ما يتضمنه كتبنا وكتب
غيرنا... وسميته بكتاب اللطائف [sic] الاعلام فى
اشارات اهل الالهام الخ

A list of terms to be explained follows (foll. 2a–5b); then the dictionary proper begins on fol. 6a with *الالف*.

End:

كان فى اوقات الابتداء فيها بعد ذلك كما اشار
شيخ العارفين فى قصيدة نظم السلوك كما عرفه من
قومه

وكل الليالى ليلة القدر ان دنت

كما كل ايام اللقاء يوم جمعتى

For other copies see Ahlwardt 3457–8, Dozy 146–7, Köpr. 770, Loth 663.
H. Kh. v IIIII, (?) IIII2.

1322

Foll. 15–78; 8½ × 4½ in.; ll. 19; elegant nasta‘liq; over-rulings in red; collated; marginal subject-headings and notes; badly worm-eaten and damaged; roughly repaired; 17th century.
[DELHI 1863b]

مفتاح الغيب

Miftāḥ al-ghaib.

The scientific approach to the knowledge of God and the Divine mysteries, by Šadr al-Dīn al-Qōnawī (d. 672/1273, see Bankipore Catalogue XIII 60). The work is divided into a number of *فصول*.

Beginning:

اللهم احمّد نفسك عمن امرته ان يتخذك وكيلا
حمداً عايذاً منك اليك... وبعد فان العلوم منها
امهات اصلية وفروع تفصيلية وتشتك في ان لكل
واحد منها موضوعاً الخ

فصل شريف يشتمل على علم عزيز خفي لطيف

Fol. 19b

خاتمة التمهيد الكلي ولما كان متعلق علم كل
عارف الخ

باب كشف السر الكلي وايضاح الامر الاصلي

فصل ولما كان الحق سبحانه من حيث حقيقته

Fol. 30a

في حجاب الخ

فصل اعلم ان للوجود الالهي من حيث عروضه

Fol. 30a

للاعيان الخ

خاتمة تتضمن وصية ومناجاة بلسان من السنة

Fol. 77a

الكمال

End:

والحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى كافة
وعلى سيدنا محمد خاتم الانبياء والمرسلين وآله
... ومفتاح قفل نشأتنا ورحمة الله وبركاته ثم
الكتاب المفتاح القلوبية [sic] والحمد لله رب الارباب
ولي الفضل والجلال والظاهر بالوجود

For other copies see Ahlwardt 3212-3,
Cairo vii 382, 518, Flügel 1914.

H. Kh. vi 12581.

1323

Foll. 383; $7\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; small, neat naskhī,
with later supplies generally in a clear nasta'liq
(foll. 1-10, 34-9, 94, 96-103, 133, 140, 170-80,
219-20, 255-6, 264, 268-9, 360-83); rubrica-
tions; marginal notes; slightly worm-eaten
and water-stained; last folio torn; 17th century
(supplies 18th century). [DELHI 1858]

مصباح الأنس

Miṣbāḥ al-uns.

A commentary on the foregoing work,
by Muḥammad ibn Ḥamzaḥ al-Rūmī ibn

al-Fanārī (d. 834/1430, see *al-Shaḡā'iq al-Nu'māniyah* 184). The full title of this
commentary is given by the author in his
exordium (fol. 7a).

Beginning:

سبحانك اللهم ونحمدك حمداً يرتضيه ذاتك...
وبعد فان التنقير عن تشذب آراء علماء الرسوم بتوقر
تذبذب أهواء أمناء العلوم... يسرنى الله لتكرار النظر
... في حقائق مفتاح غيب الجمع والوجود الذي
صنّفه... محمد بن اسحاق... القونوي... واجتهدت
في تأسيس تلك القواعد... وسميته مصباح الانس
بين المعقول والمشهود في شرح مفتاح غيب الجمع
والوجود الخ

For a full account of the contents and
divisions of this work see Ahlwardt III 164.
This copy is preceded (foll. 1-3) by a table
of contents made for use with this manu-
script: but in the text itself the divisions
are not clearly marked. As Ahlwardt
points out (*loc. cit.*) this work is a study
rather than a commentary on the original.

End:

وحمدا لا ينتهي له كان علمه وحمدا يليق
بجلال وجهه وكمال ذاته وكما اثنى على نفسه
وغير ذلك مما ورد من امثالها قلنا هذا الاجمال دليل
العجز عن الاشياء لا عين الاستيفاء بذلك

For other copies see Ahlwardt 3214-15,
Buhār 122.

H. Kh. v 12154, vi 12581.

1324

Foll. 273; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 23; small, clear nasta'liq;
rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1876]

Miṣbāḥ al-uns.

Another copy of the same work.

End:

فاستجب دعاءنا يا ارحم الراحمين والحمد لله
وسلام على عباده الذين اصطفى كافة وعلى سيدنا

محمد وآله والكمال من اخوانه وورثته خاصة وعلى
امامنا ومفتاح قفل نشاطنا ورحمة الله وبركاته وحسبنا
الله ونعم الوكيل

On the front fly-leaf a seal dated 1135/
1722-3.

1325

Foll. 1-121; 8 × 5½ in.; ll. 17; pleasant naskhī;
rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1875a]

النفحات الالهية القدسية

al-Nafahāt al-Ilāhiyah al-qudsīyah.

A good copy of Šadr al-Dīn al-Qōnawī's
account of the Šūfī's progress to union with
God, as vouchsafed to him in a series of
revelations.

Beginning:

الحمد لله بلسان المرتبة الجامعة للمقامات كلها
والمراتب... وبعد فانه لما ورد عن رسول الله صلعم
انه قال بلسان التعريف والارشاد ان لربكم في ايام
دهركم نفحات من رحمته الا فتعرضوا لها توجهت
الى ربى في معرفة التعرض وانواعه فاطلعنى سبحانه
على حقيقته واقسامه الكلية فرايتها محصورة فيما
اطلعت عليه وانا اذكرها بجمليتها ان شاء الله تعالى
الخ

The author divides the treatise into
numerous نفحات progressively revealing
the Šūfī experience.

نفحة الهية كلية تتضمن بيان مبدا سفر الحق
ومنازله ولوازمه الخ
Fol. 3a

نفحة الهية كلية تنبه على بعض اسرار الاولية وسر
بعض اقسام الفاتحة الخ
Fol. 6a

نفحة ربانية كلية وردت في ضمن مشهد اشهدته في
واقعة ربانية الخ
Fol. 6a

نفحة ربانية كلية وردت عقيب سوال بعض الاصحاب
عن سر الشيتين الخ
Fol. 7a

نفحة ربانية في التلويح ببعض اسرار وتبلونكم حتى
نعلم وشبهه
Fol. 119a

End:

واذا عرفت هذا عرفت سر قول ان الله خلق ادم
على صورته وان الصورة امر مشترك يشتمل كل ما
ظهر وبطن وجمع وما استلزمه الجمع واستتبعه
استتباع السواد الموقوف الظهور على اجتماع الذا
والعفس والماء على وجه مخصوص مع انه غير ذلك
كله من وجه فاعلم ذلك والله الموفق

Colophon:

تمت النفحات الربانية والالهية للفرد الاكمل الشيخ
صدر الدين القونوى الخ

For other copies see Ahlwardt 3017 (im-
perfect), Bankipore 891, De Slane 1354,
Rifā'iyah (ap. Fleischer) 85.
H. Kh. VI 13921.

1326

Foll. 1-14; 8½ × 4½ in.; ll. 21-24; Indian
nasta'liq; worm-eaten; rubrications; dated 15
Rajab of the 1st year of the accession of Mu'izz
al-Dīn Jahāndār Shāh (1124/1712).
[DELHI 1863a]

النصوص

al-Nuṣūṣ.

The principles of Šūfism, by the same
Šadr al-Dīn al-Qōnawī. This well-known
work, which is divided into 15 (unnum-
bered) sections (نصوص), and of which the
full title, according to H. Kh., is كتاب
النصوص في تحقيق طور المخصوص
described by Ahlwardt (III 87).

Beginning:

الحمد لله الذي ابان لمستقرات الهمم مراتب علم
اليقين وعينه وحقه ودرجاته الخ

نص شريف هو اول النصوص الواجب تقديمه
النص الثاني واعلم ان الحق من حيث اطلافه
واحاطته لا يسمى باسم الخ
Fol. 1b
Fol. 2b

ومن النصوص الالهية ان العلم الوجداني الذاتي
يضاف اليه التعدد الخ
Fol. 2b

نص شريف هو اخر النصوص اعظم الشبه والحجب
التعددات الخ
Fol. 14b

End:

والنسب والإضافات صور احوال واحكام ينشئ بين
المراتب فيظهر بعضها بعضا ويخفى ايضا بعضها
بعضا بحسب الغلبة والمغلوبة المشار اليها انفا فافهم

Colophon:

تم الكتاب وفق تتمته في خامس عشر رجب سنة
جلوس معز الدين جهاندار شاه في بلدة شاهجهاناباد
نقل من الكتاب الذي كتب في سنة عشرين
وثمانماية من الهجرة النبوية

For other copies see Ahlwardt 3015,
Cairo VII 46, 176, 382, Dozy 1521-2, Loth
1032².

H. Kh. VI 13822.

1327

Foll. 197-223; 8 × 5 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; pleasant
naskhī; rubrications; worm-eaten; dated 17
Rabī' I 1060/1650. [DELHI 1875c]

al-Nuṣūṣ.

Another copy of the preceding work.

End:

بحسب الغلبة والمغلوبة المشار اليها انفا فافهم
والله المرشد للصواب وصلى الله على محمد واله
وصحبه وسلم

Colophon:

قد تم النصوص للعارف الكامل المحقق المدقق
الشيخ صدر الدين القونوي قدس سره في سابع
عشر من ربيع الاول سنة

1328

Foll. 104; 8 $\frac{1}{4}$ × 5 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; clear naskhī;
rubrications; text over-ruled in red; some
marginal notes; worm-eaten and water-stained;
copyist, Saiyid Muḥammad; dated at Sūrat,
Jumādā I 1048/1638. [DELHI 1811]

مشروع الخصوص الى معاني النصوص

Mashra' al-khuṣūṣ ilā ma'ānī 'l-Nuṣūṣ.

A detailed commentary on the preceding
work by 'Alī ibn Aḥmad ibn 'Alī ibn

Aḥmad al-Mahā'imī, who died in 835/1431
(see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 147; Ban-
kīpore Handlist XIII 53). This commentary
(see fol. 104a) was completed in 815/1412.

Beginning:

سبحانك اللهم وبحمدك يا من وجوده نور سموات
الاسماء والصفات... وبعد فيقول... على بن احمد
بن على بن احمد... لما كان كتاب النصوص...
مشوقا بشمس هذا العلم... ولم ار له شرحا... فالجاني
[sic] الامر الازلي والتوفيق الالهي ان اعلق به شرحا
... القبه مشرع الخصوص الى معاني النصوص الخ

The commentator in a long introduction
discusses the doctrine of توحيد, illustrating
his discourse with quotations from the fol-
lowing works: شرح اسماء الله of Fakhr al-Dīn
al-Rāzī (fol. 4a), عوارف المعارف of Shihāb al-
Dīn al-Suhrawardī (fol. 5a), الرسالة of al-
Qushairī (fol. 5b), تفسير الحقائق of al-Sulamī
(fol. 7a), قوت القلوب of Abū Tālib al-Makkī
(fol. 8b), منازل السائرين of al-Harawī (fol.
9b), شرح of al-Kalābādī (fol. 10a), and
الصحائف of al-Samarqandī (fol. 10b), and
انوار التنزيل of al-Baidawī (fol. 10b). The
commentary proper begins on fol. 17a:

الحمد لله الحمد تعظيم الذات بها فيها من
محاسن الصفات الخ

The commentator concludes with a وصية
(fol. 203b).

End:

وذكره سيما عند وقوع الشبه فان في ذلك غاية
الانتفاع نفعا الله واياكم بهذا الكتاب وجعلنا واياكم
من اولى الالباب وطلاب اليقين والصواب واهل
المعرفة وفضل الخطاب وجعلنا ولكم [sic] اليه زلفى
وحسن ماب

Colophon of author:

قال المؤلف... سيد نور الدين على بن سيد شهاب
الدين احمد بن على بن احمد المهايمي... فرغت
من تأليف هذه النسخة يوم الاحد العاشر من شهر
جمادى الاولى سنة خمس وعشرة وثمانماية وصلى
الله الخ

Colophon of copyist:

كتبه الفقير... سيد محمد فى شهر جمادى الاولى سنة [sic] فى بندر مبارك سورت غفر الله تعالى ذنبه الخ

On fol. 104b there is a short biography of the author and a list of his works.

For other copies see Ahlwardt 3016, Bankipore 892.

1329

Foll. 102-107; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; legible naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1861 h]

الرسالة المرشدية

al-Risālah al-murshidiyah.

A good copy of the rare treatise of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī on the means to mystical attainment of God. Both title and name of author are missing in this copy.

Beginning:

الحمد لله المنعم على الصفة من عباده بجزية الاجتهاد... أما بعد فهذه عجالة تتضمن التعريف بكيفية التوجه الاولى نحو الحق جل وعلا وكيفية تخلص العزيمة وتجريد المطلب حال القصد اليه الخ

المقدمة التى يبتنى عليها تقرير كيفية التوجه الا على وشرايطه ولوازمه اعلم ايدنا الله واياك تايدده الخ Fol. 103a

فصل فى كيفية التنقل فى مراتب الذكر ولوازمه الدرجة الاولى ارفع الخواطر بدوام الذكر الظاهر الخ Fol. 104b

تمة تتضمن مزيد الايضاح لما اجمل ذكره من قبل اعلم ان سر التدرج الخ Fol. 105a

فصل لما بعدت المناسبة بين حال بواطن الناس وبين جناب الحق وشانه الخ Fol. 106a

End:

وعرف ايضا علوما اخر مندرجة فى هذه الكلمات غير ما ذكر يطول ذكر انواعها فكيف نفسها وبيانها

فافهم والله يقول الحق وهو يهدى السبيل والحمد لله رب العالمين الخ

For other copies see Ahlwardt 2995 (wrongly ascribed to Ibn [al-] 'Arabi), 3275. H. Kh. III 6336.

1330

Foll. 71-84; $6\frac{3}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1881 f]

al-Risālah al-murshidiyah.

Another copy of the same work.

فصل المقدمة التى تبنى عليها كيفية التوجه الخ Fol. 72b

فصل فالسير والسلوك والرياضة من كل سالك الخ Fol. 74b

فصل فى كيفية التنقل فى مراتب الذكر واوان الله Fol. 77a

تمة يتضمن مزيد ايضاح ما اجمل ذكره من قبل Fol. 78b

1331

Foll. 1-10; $7\frac{1}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; small, clear naskhī; rubrications; marginal glosses; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI Persian 1168a]

al-Risālah al-murshidiyah.

Another copy of the same work.

1332

Foll. 155a⁸-163a; $8\frac{1}{8} \times 6$ in.; ll. 15; inelegant but clear naskhī; rubrications; worm-eaten; 16th century. [DELHI 378i]

A collection of advices on matters pertaining to the mystical life, attributed to Abū 'l-Hasan 'Alī ibn 'Abd Allāh al-Shādhilī, the founder of the Shādhilī order, who died in 656/1258 (see No. 1211; *Shadharāt al-dhahab* v 278; *Encyclopaedia of Islām* iv 246-7). This work appears to be a compilation by one of his disciples.

Beginning:

قال الشيخ الامام... ابو الحسن على الشاذلي
رضي الله عنه اعلم ايها السالك انك اذا اردت ان
يكون لك نصيب مما لا ولياً الله تع فعليك برفض
الناس جملةً الا من يدلك على الله تعالى الخ

This section concludes (fol. 160a):

والى ذلك الاشارة بقوله جل وعلا فيما يحكي عنه
جبريل عليه السلام لرسول الله صلعم الاخلاص سر
من سرى استودعته من احببت من عبادي

Ten short passages follow (foll. 160a^{II}–
162b³), each being introduced by the phrase
رضي الله عنه: and these are followed by
three more short extracts, the first two
being prayers attributed to al-Shādhilī, and
the third (وعما نقل عنه) another advice.

End:

وترفع بها قدرى انك على كل شىء قدير وصلى
الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم
امين

No other copy has been traced.

1333

Foll. 1–11; 9½ × 7 in.; ll. 25; small, clear
naskhī; slightly worm-eaten and water-stained;
fol. 1 somewhat damaged; fol. 2 should be
placed after fol. 11; rubrications; 17th century.
[DELHI 1871a]

الحكم العطائية

al-Hikam al-‘Aṭā’iyah.

Aphorisms of the well-known Ṣūfī Aḥ-
mad ibn Muḥammad ibn ‘Aṭā’ Allāh al-
Iskandarī, who died in 709/1309 (see
Shadharāt al-dhahab III 19).

Beginning:

قال الشيخ... بن عطاء [sic] الشاذلي رضي الله
عنه من علامة الاعتماد على العمل نقصان الرجاء
عند وجود الزلل ارادتك للتجريد مع اقامة الله اياك
الخ

Each passage is introduced with the
words وقال رضي الله عنه.

End (fol. 10b):

يا من تجلي بكمال بهايه فتحققت عظمته الاسرار
كيف تخفي وانت الظاهر ام كيف تغيب وانت
الرقيب الحاضر والله الموفق للصواب والحمد لله رب
العالمين

There follows a زيادة which begins:

قال الشيخ وجدت في بعض النسخ المعتمدة
زيادة على ما هو مشهور من الحكم للشيخ... بن
عطاء الله وهذه الزيادة لم يشرحها الشيخ بن عباد
وموضعها بين قوله وان يجعلنا من اهل اللهم عنه
ولا يجعلنا من الغافلين الخ

The section ends (fol. 2b):

وجعلنا ممن نصره وهداه وسبيل المرسلين اراه
والي كنفه آواه... وصلي الله علي سيدنا محمد
واله وصحبه اجمعين تمت الزيادة والحمد لله وحده

Another short section follows, which
begins:

وقال رضي الله عنه في بعض مناجاته بسم الله
الرحمن الرحيم اللهم اجبر مصيبتنا فيك بك الخ

and ends:

وحقق امنا ورجانا فيك وصلي الله علي سيدنا
محمد واله وصحبه وسلم تسليما كثيرا دايما ابدا
الي يوم الدين يا رب العالمين امين امين امين

For other copies see Ahlwardt 8689–90,
Bankipore 900, De Slane 1349, 3971³,
Pertsch 890, etc.

The work has been printed at Fez (see
Sarkīs 185).

H. Kh. III 4581.

1334

Foll. 65–87a; 7½ × 5½ in.; clear, regular naskhī;
rubrications; slightly worm-eaten and water-
stained; dated Wednesday 29 Ramaḍān 1080/
1670. [DELHI 782a]

al-Hikam al-'Aṭā'iyah.

Another copy of the same work.

This copy lacks the زيادة contained in the preceding copy.

End:

وانت الرقيب الحاضر والله الموفق وبه استعين
والحمد لله رب العالمين

1335

Foll. 78; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; text in red; slightly worm-eaten and water-stained; last folio torn; one folio missing at the end; 16th century. [DELHI 1782]

تثبتت معالي الهمم بتبيين معاني
الحكم

**Tathbīt ma'ālī 'l-himam bi-tabyīn
ma'ānī 'l-Hikam.**

A commentary on الحكم العطائية of Ibn 'Aṭā' Allāh al-Iskandarī. On the front fly-leaf the following note in a later hand occurs:

تثبتت معالي الهمم بتبيين [sic] معاني الحكم
للامام العلامة النحوي اللغوي الصوفي محمد بن
الصايغ عبد الرحمن الخ

If this ascription is correct—and it receives no confirmation from the text itself—the author of the present work is Muḥammad ibn 'Abd al-Raḥmān ibn al-Sā'igh Shams al-Dīn al-Naḥawī, who was born about 708/1308, wrote several well-known grammatical works and commentaries (including a commentary on القصيدة المضربة of al-Būṣirī, see Brockelmann I 267), and died in Sha'bān 776/1375 (*Shadharāt al-dhahab* VI 248).

Beginning:

الحمد لله الذي فتح البصيرة لفهم معاني الحكم
وعلم الانسان ما لم يعلم... وبعد فان كتاب الحكم
تأليف... احمد... بن عطاء الله الاسكندراني من
اجل ما صنف في تحقيق مقام التوحيد... وهذا شرح

لألفاظه ومعانيه... وسميته تثبتت معالي الهمم بتبيين
معاني الحكم

The commentary begins:

من علامة الاعتماد ان الاستناد والاتكال على
العمل الصالح الذي ياتي العبد نقصان الرجاء منه
عند وجود الزلل فاذا نقص رجاءه علم ان عمله
معلول الخ

The commentary is a very full one, and the author does not appear to quote from any of the numerous other commentaries on this work; this is therefore some support for the ascription of the commentary to Muḥammad ibn al-Sā'igh, for it would be the earliest of the commentaries preserved (see Brockelmann II 118). This copy is not quite complete, and the text of Ibn 'Aṭā' Allāh breaks off at a point which occurs on fol. 10b of No. 1333.

End:

يا من استوى برحمانيته فصار العرش غيبا في
عرشية ذاته اشار بهذا الي معني قوله تعالى الرحمن
علي العرش استوى ويقير من هذا الاستواء القهر
والغلبة... فلا جرم لما كان الحق تعالى مستويا
برحمانيته علي عرشه الذي العوالم كلها في طلبه
فلا ظهور اذا للعرش ولا للعوالم وانما الظهور [تام]

No other copy appears to be noted.

1336

Foll. 12-164; $9\frac{1}{8} \times 7$ in.; ll. 25; small, clear naskhī; rubrications; the text written in red; some marginal notes; slightly worm-eaten; copyist, Khidr ibn 'Umar ibn Salmān al-Himyārī; dated 30 Rajab 955/1548. [DELHI 1871b]

شرح الحكم العطائية

Sharḥ al-Hikam al-'Aṭā'iyah.

The commentary of Muḥammad ibn Ibrāhīm ibn 'Abbād al-Nafzī¹ (d. 796/1394, see Brockelmann II 118) on the preceding work.

¹ In this and the following copy he is called al-Niffarī.

Beginning:

قال العبد الفقير الي الله تعالى... محمد ابن
[sic] البرهيم بن عباد النَفَرِي [sic]... الحمد لله
المتفرد بالعظمة والجلال... أما بعد فانا لما راينا
كتاب الحكم المنسوب الى الشيخ... بن عطا الله
الاسكندري... اخذنا في وضع تنبيه يكون كالشرح
لبعض معانيه الظاهرة الخ

On the front fly-leaf (fol. 12a) a later nasta'liq hand has added a short account of Ibn 'Aṭā' Allāh, and of this work and the various commentaries written thereon. The commentary is full and detailed.

كيف تخفي واتت الظاهر ام كيف تغيب وانت

الرقيب الحاضر والله الموفق وبه استعين هذا كله
بين لا اشكال فيه وقد تقدم معناه غير ما مر من
كلام المؤلف رحمه الله تعالى وقد نجز بحمد الله
ما اردناه الخ
Fol. 164a

End:

ونحن نستغفر الله... ونرجو اليه... واخرجنا على
يديه من الظلمات الي النور سيدنا ومولانا محمد...
وصلى الله عليه وعلى اله الطيبين الطاهرين واصحابه
... وسلام علي المرسلين والحمد لله رب العالمين

Colophon:

وكان الفراغ من نسخه سلخ شهر رجب الفرد من
شهور سنة خمس وخمسين وتسعمائة والحمد لله
وحده الخ

The copyist has added his name in the margin of fol. 164b.

For other copies see Ahlwardt 8691-2, Bankipore 901-2, Loth 696¹, etc.

This commentary was printed at Būlāq in 1285/1868 and at Cairo in 1306/1888-9. H. Kh. III 4581.

1337

Foll. 21-156; 10 $\frac{3}{4}$ × 6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 20; beautiful naskhī; rubrications; some marginal notes; some folios missing at the end; last folio torn; 17th century. [DELHI 1855b]

تبويب شرح الحكم المسمى بالتنبيه

Tabwīb Sharḥ al-Hikam al-musammā bi-l-Tanbīh.

An imperfect copy, lacking about the last third of the whole work, of a reconstruction of al-Nafzī's commentary on the *ḥikam* of Ibn 'Aṭā' Allāh (see No. 1336). The author of this work is 'Alī ibn Ḥusām al-Dīn al-Hindī called al-Muttaqī, who died in 975/1567 (Buhār Catalogue II 46) or 977/1569 (Ahlwardt VII 609) and is otherwise known as the author of an eschatological work entitled *تلخيص البيان في علامات مهدي آخر الزمان* (see Ahlwardt II 659). The purpose of the present work is to systematise the commentary of al-Nafzī so as to make it a convenient text-book for beginners on the principles of the Ṣūfī discipline. The same author afterwards reconstructed Zarrūq's commentary on the same work, dividing it into the same number of chapters with the same headings (see Berlin 8696).

Beginning:

الحمد لله الملهم بالصواب... أما بعد فيقول...
على بن حسام الدين الهندي... هذا تبويب شرح
الحكم المسمى بالتنبيه للشيخ... ابن عباد قدس الله
سره من غير ان ازيد في كلام الشارح... ولا انقص
منه الا لفظاً او عبارة يسيرة ذكرها... لربط الحكمة
اللاحقة بالحكمة السابقة فاترك ذلك لعدم الحاجة
اليها وهو نادر جداً ثم اذكر ديباجة الشارح... بعينها
حتى لا اكون تاركا من كتابه شيئاً وهي هذه

The author then proceeds to quote the entire preface of al-Nafzī, concluding with the words (=fol. 13b of No. 1336):

وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه الطيبين
الطاهرين وتابعيهم باحسان الى يوم الدين وسلم
عليهم كثيراً آمين انتهى ديباجة الشارح... ثم نشرع
الآن في تبويب الكتاب الخ

After giving a list of the 30 chapters into which he divides the work, he proceeds:

Fol. 23a	باب العلم
Fol. 31b	باب التوبة
Fol. 33b	باب الاخلاص
Fol. 45b	باب حكم تختص بالصلاة
Fol. 50b	باب في العزلة والجمول
Fol. 56b	باب في رعاية الوقت واغتنامه
Fol. 59b	باب الذكر
Fol. 61a	باب الفكر
Fol. 61b	باب الزهد وفضيلته
Fol. 68a	باب الفقر والفاقة
Fol. 75a	باب رياضة النفس والتحذير عن دسائسها
Fol. 90a	باب الاعتدال بين الخوف والرجاء
Fol. 95b	باب اداب الدعاء
Fol. 103b	باب التسليم لامر الله تعالى وترك الاختيار
Fol. 110a	باب الصبر على البلاء والشدائد
Fol. 117a	باب ذكر خفايا الطائفة تعالى ومننه على العباد
Fol. 126b	باب الصحبة
Fol. 129a	باب الطمع
Fol. 133a	باب التواضع
Fol. 135b	باب الاستدراج
Fol. 143a	باب الورد والوارد
Fol. 148a	باب تفاوت مراتب السالكين مبتدئا ومنتهيا

The titles of the remaining chapters, which have been lost in this copy, are as follows:

باب القبض والبسط	باب الانوار ورتبها	باب قرب
باب العبد من الله	باب تخلقا وتعلقا	باب قرب الله تعالى
باب من المخلوقات	باب ظهوره من الاشياء	باب تعريفها ودلالة
باب في بعض خصائص العارف	باب التفهيم	
باب والاستدلال بالشيء على الشيء	باب الوعظ وشرايط	
باب تأثيره في القلوب	باب الشكر	باب خاتمة في مناجاة
المولف رضى الله عنه مع ربه		

End:

وههنا حصل لهم التحقق بمقام الفنا والمحو وهذا هو انتهاء سفرهم [...] والترقى فان نزلوا الى سماء الحقوق او ارض الحظوظ فبالاذن والتمكين والبر [...]

The work is preceded by an index, compiled alphabetically, of the passages of the *الحكم العطائية* as they occur throughout the book (foll. 18-20).

No other copy appears to be recorded.

Not in H. Kh.

1338

Foll. 1-17; 10 $\frac{3}{4}$ × 6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; cursive nasta'liq; rubrications; some marginal notes; water-stained; first folio torn; 17th century.

[DELHI 1855a].

An abstract account of the foregoing work, compiled for use with that copy, for references are given in arabic numerals to its original pagination. There is no clue to the authorship of this abstract.

Beginning:

باب العلم هذا الباب كله في بيان اداب التعليم والتعلم وبيان احوال العلماء الخ

End:

بيان فضائل كلام المصنف وتأثيره في قلوب ممارسيه ومزيد الثقات شيخه رضى الله عنهما شيخ المصنف ابو العباس المرسي وشيخه ابو الحسن الشاذلي رضى الله تعالى عنهم انواع الفرج بالنعيم وما يحمد منها وما يذم

1339

Foll. 157-255; 8 $\frac{1}{4}$ × 5 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; three hands, the first an ugly nasta'liq, the second an ugly naskhī, the third an elegant nasta'liq; worm-eaten and water-stained; margins torn and repaired; occasional marginal notes, plentiful towards the end; 18th century. [DELHI 63m]

A fragment, lacking both beginning and end, of a commentary on *الحكم العطائية*. Owing to the deficiencies of this copy it is not possible to identify it with any known

commentary on the work: it is certainly not that of Ibn al-Sā'igh (see No. 1335), Ibn 'Abbād (see Loth 696¹), or Ibn Zarrūq (see Ahlwardt 8693).

Beginning:

ان نقبل عن سؤاله (?) مع كماله الذي لا اكمل منه وهو يامر بذلك وقوله اعبد الله ليس هذا لفظ الحديث الخ

The text of الحكم is not clearly marked, and the first passage discussed in this copy appears to be (fol. 1b):

ما نفع القلب شيء مثل عزلة يدخل بها مبدان فكره قلت القنع حصول القانع الخ

This passage occurs near the commencement of the work (fol. 1b of No. 1333). The pagination after fol. 239 is uncertain, some leaves having been bound in upside-down and in disorder.

End:

وافهم منا قولهم خصنا بحرا وقف الانبياء بساحله
وانه اعرف بالتقصير لا مطيا وله على انبياء الله
وانكان [sic] في التعبير فروشه فبعد الوقوع يسوغ
التاويل

1340

Foll. 219-294; 9½ × 7 in.; ll. 25; small, clear naskhī as far as fol. 287; the remainder in a later naskhī on thinner paper; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century (foll. 288-294, 18th century). [DELHI 1871a]

لطائف المنن في مناقب الشيخ ابي

العباس المرسى وشيخه ابي الحسن

Laṭā'if al-minan fī manāqib al-Shaikh
Abī 'l-'Abbās al-Mursī wa-Shaikhīhi
Abī 'l-Ḥasan.

A good copy of the same Ibn 'Aṭā' Allāh's account of the famous Sūfīs Aḥmad ibn 'Umar Shihāb al-Dīn al-Mursī (d. 685/1286) and his master Abū 'l-Ḥasan 'Alī al-Shādhilī (d. 656/1258, see No. 1332).

Beginning:

قال الشيخ... بن عطا الله... الحمد لله الذي
فتح لاوليائه باب محبته... اما بعد فاني قصدت
في هذا الكتاب ان اذكر جملا من فضائل سيدنا
ومولانا... شهاب الدين ابي العباس احمد بن عمر
الانصارى المرسى... واذكر شيخه الذي اخذ عنه...
الشيخ ابي الحسن الشاذلي... وسميته لطائف المنن
في مناقب الشيخ ابي العباس المرسى وشيخه ابي
الحسن الخ

المقدمة فاعلم ان الله سبحانه وتعالى لما اراد
Fol. 221a اتمام نعمته الخ

الباب الاول في التعريف بشيخه الذي اخذ عنه
Fol. 236b هذا الشأن

الباب الثاني في شهادة الشيخ له انه الوارث للمقام
Fol. 243a

الباب الثالث في مجرياته ومنازلاته وما اتفق لاصحابه
Fol. 246b معه ومكاشفاته

الباب الرابع في عمله وزهده وورعه ورفع همته
Fol. 250b وحكمه وصبره وسداد طريقته

الباب الخامس في آيات من كتاب الله تعالى تكلم
Fol. 258a على تبين معناها واطهار فحواها

الباب السادس فيما فسره من الاحاديث النبوية
Fol. 263a

الباب السابع في تفسيره لما اشكل من كلام اهل
Fol. 268a الحقائق

الباب الثامن في كلامه في الحقائق والمقامات
Fol. 269a وكشفه فيها عن الامور المعضلات

الباب التاسع فيما قاله من الشعر او قيل في حضرته
Fol. 281a او قيل فيه مما يتضمن ذكر خصوصيته

الباب العاشر في ذكره ودعايه عقيب كلامه وحزبه
الذي رتبته للاخذين من علومه وافهامه وشي
من دعا الشيخ ابي الحسن الشاذلي رضى وحزبيه
Fol. 285b وبهما يكون لهذا الباب وجود ختامه

End (fol. 293a):

وان يفيدنا منه ردا وان لا يجعلنا ممن نقص
له عهدا بمنه ولطفه الحمد لله وسلام على عباده

الدين اصطفى والصلاة على سيد المرسلين وامام
المتقين محمد خاتم النبيين وعلى اله وصحبه وسلم
تسليما وحسبنا الله ونعم الوكيل

The treatise is followed on fol. 293a by:

الوصية المكتوب بها الى بعض اخواننا بالاسكندرية
and on fol. 294a by بيان واعتبار. On fol. 294b
begins a قصيدة which, however, is incom-
plete, the last line here preserved being:

ولا تخزن اذا ما ضاق عيش

فتحرم رتبة الرخل اللبيب

For other copies see Ahlwardt 10105,
Pertsch 1848, etc. The work was printed at
Tunis in 1304/1886-7.

H. Kh. v III 136.

1341

Foll. 101; 7 $\frac{3}{4}$ × 4 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; clear nasta'-
liq; rubrications; badly worm-eaten; borders
repaired; dated 18 Dhū 'l-Hijjah 964/1557.

[DELHI 1781]

التنوير في اسقاط التدبير

al-Tanwīr fī isqāṭ al-tadbīr.

A celebrated work by the same Ibn 'Aṭā' Allāh. The author, who was a violent op-
ponent of Ibn Taimiyah, in this work sets
forth the doctrine of absolute surrender to
God, especially stressing the divine con-
trol of all human actions.

Beginning:

قال الشيخ... بن عطاء الله السكندري... الحمد
لله المتفرد بالخلق والتدبير... أما بعد اعلم يا اخي
... انه لا تدركه الابصار بانوار تجلياته... فصنفت
هذا الكتاب مبينا لذلك ومظهرا لما هنالك وسميته
التنوير في اسقاط التدبير الخ

فايدة اعلم ان الحق سبحانه وتعالى اذا اراد ان
يقوى عبدا الخ
Fol. 3b

فصل اعلم ان الذي يملك على اسقاط التدبير مع
الله والاختيار امور الخ
Fol. 10b

فايدة اعلم ان التدبير والاختيار وبالله عظيم الخ
Fol. 16b

فصل يذكر فيه مناجاة الحق سبحانه وتعالى لعبده
الخ
Fol. 95b

واردنا ان نختم الكتاب بدعاء مناسب لما الكتاب
موضوع له الخ
Fol. 99b

End:

متبعين لرسولك وارثين عنه واخذين منه ومحققين
به وقايمين بالنيابة عنه واختم لنا منك بخير يا ارحم
الرحمين وهذا آخر الكتاب والحمد لله الخ

Colophon:

تحرر في ١٨ شهر ذى الحجة الكرام سنة والسلام
على محمد وآله الانام

For other copies see Ahlwardt 3089, De
Slane 1348, Pertsch 891, etc.

The work was lithographed at Delhi in
1300/1883, and printed at Cairo in 1321/
1903.

H. Kh. II 3703.

1342

Foll. 166-218; 9 $\frac{3}{4}$ × 7 in.; ll. 25; small, clear
naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and
water-stained; collated; copyist, Khidr ibn
Salmān ibn 'Umar al-Himyarī; dated Tuesday
22 Sha'bān 955/1548. [DELHI 1871c]

al-Tanwīr fī isqāṭ al-tadbīr.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله المنفرد بالخلق والتدبير الواحد في
الحكم والتقدير الخ
End:
وقايمين بالنيابة عنه واختم لنا منك بخير يا رب
العالمين

Colophon:

تم كتاب التنوير للشيخ تاج الدين بن عطاء الله
بحمد الله وعونه وحسن توفيقه وصلى الله على
سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم بتاريخ ليلة
الثلاثا المبارك ليلة اثنين وعشرين من شهر شعبان

المعظم قدره من شهور سنة خمس وخمسين وتسعمائة
على يد اقل عبيد الله وافقدهم واحوجهم الى عفوه
ومغفرته خضر بن سلمان بن عمر الحميري نسباً
المالكي مذهباً

1343

Foll. 20-31; $7\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; fine, clear
naskhī, partly vocalised; slightly worm-eaten
and water-stained; 14th century.

[DELHI 1857d]

A discussion of the dilemma, in what respect God can be said to be near to man when he prays, seeing that He is exalted above all creatures. The author of this treatise, as appears from the exordium, is the celebrated theologian Abū 'l-'Abbās Aḥmad ibn 'Abd al-Ḥalīm ibn 'Abd al-Salām ibn Taimīyah, who died in 728/1328 (see *Shadharāt al-dhahab* vi 80-5, *Encyc. of Isl.* II 421-3). On fol. 20a the following title is given:

مسئلة في قرب العبد الى الرب وقرب الرب الى
العبد وهي من الفوائد

This is, however, no more than the copyist's description of the work, and the true title must be supplied from the author's exordium.

Beginning:

الحمد لله نستعينه ونستغفره ونستهديه... قال الشيخ
الامام ابو العباس احمد بن عبد الحليم بن عبد
السلم بن تيميه رضي الله عنه فصل في الجمع بين
علو الرب وبين قربيه من دواعيه وعابده فنقول قد
وصف الله نفسه في كتابه وعلي لسان نبيه بالعلو
والاستواء علي العرش الخ

The author quotes passages from the *Qur'ān* illustrating on the one hand God's exaltation, and on the other His nearness to men. He reviews the doctrines of various sects and schools concerning the matter, and then proceeds (fol. 22b) to state his own interpretation.

فصل من تمام الكلام في القرب والرب تعالي لا
يُشغله سمع عن سمع الخ
Fol. 29a

End:

وَأَنْ أَخْبَرَ بِأَكْثَرِ مِنْ ذَلِكَ عَجَزَ عَنْهُ لَمْ يَحْمِلْ مَا
لَا يَطِيقُ وَأَنْ كَانَ يَحْصِلُ لَهُ بِذَلِكَ فَتْنَةٌ لَمْ يُحَدِّثْ
بِحَدِيثٍ يَكُونُ لَهُ فَتْنَةٌ فَبِذَا أَصْلَ عَظِيمٍ فِي تَعْلِيمِ
النَّاسِ وَمَخَاطِبَتِهِمُ وَالْخُطَابِ الْعَامِ بِالنُّصُوصِ الَّذِي
[sic] اشْتَرَكُوا فِي سَمَاعِهَا كَالْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ الْمَشْهُورِ
وَهُمْ مُخْتَلِفُونَ فِي مَعْرِفَةِ مَعْنَى ذَلِكَ

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1344

Foll. 10a-12a; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 24-28; small,
clumsy naskhī; the text overlined in red; worm-
eaten; 19th century. [DELHI 1952b]

شرح الرسالة الكميلية

Sharḥ al-Risālah al-Kumailiyah.

The commentary of Jamāl al-Dīn 'Abd al-Razzāq al-Kāshī (or al-Qāshānī: d. 730/1330, see H. Kh. iv 427 and remarks in Bankipore Handlist XIII 63) on an answer alleged to have been given by 'Alī ibn Abī Ṭālib to Kumail ibn Ziyād on the question: "What is reality (الحقيقة)?" and afterwards written up by the latter.

The title of this work is given in the colophon as شرح الكميلية العلوية; it is identical with رسالة في بيان الحقيقة مع شرحها described by Ahlwardt (III 260).

Beginning:

الحمد لله رب العلمين [sic] والصلوة والسلام علي
محمد وآله الطاهرين اما بعد فهذه شرح رسالة
كميل بن زياد لامير المؤمنين علي بن ابي طالب
كرم الله وجهه املاه الشيخ عبد الرزاق الكاشي عليه
الرحمة والرضوان سال كميل ما لحقيقة [sic] فقال
كرم الله وجهه ما لك والحقيقة... قال الشارح الحقيقة
هنا هي الشيء الثابت الواجب بذاته الخ

The commentator proceeds to analyse the answer in detail.

End:

أطف السراج فقد طلع الصبح أي دع البيان
العلمي وأترك الحد العقلي وأطف نور العقل الذي
هو بالنسبة إلي الحق كالسراج بالنسبة إلي الشمس
فقد طلع عليك تباشير نور الحق وأوائله التي هي
بالنسبة إليه كنسبة نور الصبح إلي نور الشمس وقت
الاستواء عند الإيلاج لا يحتاج إلي السراج والله
أعلم بحقائق أسرارهِ وصلى الله علي المطهر الأتم
محمد وآله وصحبه أجمعين ثم شرح الكمليّة العلويّة
للকাশي قدس سره

For other copies see Ahlwardt 3462,
Cairo VII 383, Cureton-Rieu 980¹³, 981¹⁷.

1345

Foll. 116; 6½ × 4½ in.; ll. 21; small regular
naskhī; rubrications; badly worm-eaten and
water-stained; some marginal notes; copyist,
Ghiyāth al-Dīn 'Alī ibn Aḥmad al-Jāmī; dated
at Bījāpūr, Thursday 1 Jumādā I 953/1546.

[DELHI 1819]

العروة لأهل الخلوة والجلوة al-'Urwah li-ahl al-khalwah wa l-jalwah.

A manual for the use of Šūfis expounding
the doctrine of the Divine Unity and
other cardinal beliefs of Islam, and setting
forth the true nature of Šūfism as an
orthodox religion and a right discipline.
The author of this rare work is Abū 'l-
Makārim Aḥmad ibn Muḥammad al-
Simnānī, who died in 740/1339 (*Shadharāt*
al-dhahab VI 125).¹ According to the
author's own statement (fol. 1b) this work
was begun in the mosque of Šūfiyābād
towards the end of Ramaḍān 720/1320, and
was completed (fol. 115a) on 23 Muḥarram
721/1321 (cf. H. Kh. IV 197-8). This was
the first copy of the work, in the author's
own hand; but at the request of Abū
'l-Barakāt Taqī al-Dīn 'Alī al-Dūsī al-
Simnānī the author made another copy

(fol. 115b), which was completed on 1
Jumādā 1722/1322. It is curious that H. Kh.
in his account of the work should state
that it was written in Persian (*loc. cit.*).

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين وعليه نتوكل
وبحمده الواجب على موجود لنعمة الوجود... نرجو
ان يجعلنا من الصادقين... وبعد فقد سنح لخطوري
بغنة يوم الاحد بعد صلوة الصبح الثاني من اعتكافي
في مسجد صوفياباد خداداد العشر الآخر من شهر الله
المبارك رمضان سنة عشرين وسبع مائة ان أبواب
بالترتيب... بعض القدسيات الواردة على قلبي...
واسميه العروة لأهل الخلوة والجلوة الخ

The work is divided into six chapters, the
last containing an account of the author's
life and the circumstances of his "con-
version" to Šūfism.

الباب الاول في اثبات وجوب وجود الموجد الواجب
وجوده ازلًا وأبدًا ووحدانيته ونزاهته وذاته وصفاته
Fol. 5b الخ

الباب الثاني في التوفيق بين الأقوال المختلفة الواقعة
بين الخلق في الالهيات الخ
Fol. 15b

الباب الثالث في تفسير الاشياء من حيث الحصر
وكيفية ظهور الممكنات الخ
Fol. 55a

الباب الرابع في تنزيه الحق الواجب وجوده عن
جميع ما يختص به الامكان وبطلان الاتحاد
والحلول والتناسخ الخ
Fol. 71a

الباب الخامس في حقيقة النبوة والولاية وان النبوة
افضل من الولاية الخ
Fol. 76b

الباب السادس في بيان الصراط المستقيم المنزه عن
غلو المنزه الخ
Fol. 80b

الفصل الاول في كيفية اطلاعي على الصراط
المستقيم من بين الطرق المختلفة الخ
Fol. 80b

الفصل الثاني في علامات صحة هذه الطريقة
الخ
Fol. 89a

الفصل الثالث في جواب ما القاه الشيطان في
نفسى في النهاية الخ
Fol. 98a

¹ Brockelmann (II 166) gives 757/1336 as the date of
his death.

الفصل الرابع في الايمان والصبر والتقوى

Fol. 103b

والاحسان الخ

الخاتمة فلنشرع الآن في فاتحة الخاتمة الموعودة

Fol. 113a

في اول هذا الكتاب الخ

End (fol. 115a):

ليس للحمد دونك مبتدئ ولا الي غيرك منتهى
وَالصَّلوةُ على خير خلقك محمد المصطفى وآله
مفاتيح الهدى واصحابه مصابيح الدجى وعلى
التابعين لهم باحسان ما اظلم الليل واشرق الضهى

Author's first colophon:

وقد انتهى تحرير هذا الكتاب المسمى بالعروة لاهل
الخلوة والجلوة يوم الاثنين الثالث والعشرين من
الشهر الحرام [سنة احدى وعشرين وسبعمائه...]
وهذا خط... مؤلف هذا الكتاب الخ

Author's second colophon (fol. 115b):

وقد انتسخت من الاصل هذه النسخة ثانياً فربما
زاد أو نقص بحكم الوقت واتممتها... في صوفيا باد...
فلما طالعها الولد العزيز الموقى ابو البركات يقى
[sic] الدين علي الدوسي السمناني... التمس متى
ان اكتب له هذه النسخة بخطي... فقد كتبت
هذه النسخة ثانياً... وهذا خط المؤلف... واتفق اتمام
هذه النسخة غرة جمادى الاولى سنة اثنين وعشرين
وسبعمائة في الخانقاه السكاكي بسمنان الخ

Colophon of copyist (fol. 116a):

قد اتفق اتمام هذه النسخة الشريفة... في يوم
الاربعاء غرة شهر جمادى الاولى سنة ثلاث وخمسين
وتسعمائة ببلدان بيجابور من بلاد دكان... كاتبه
... غياث الدين علي بن احمد بن [...] بن احمد
بن محمد الجامي الخ

For other copies see Bankipore 905,
Cairo VII 5.

H. Kh. IV 8120.

¹ These words are added in the margin.

1346

Foll. 9a-10a; 10×7 in.; ll. 27; small, clear
nasta'liq; rubrications; text continued to
margin; some marginal notes; worm-eaten;
dated 6 Shawwāl 992/1584. [DELHI 1869c]

مختصر في علم الاخلاق

Mukhtaṣar fī 'ilm al-akhlāq.

A short tract on ethical philosophy, by
the famous theologian and philosopher
'Adad al-Dīn 'Abd al-Rahmān ibn Aḥmad
al-Ījī (d. 756/1355, see H. Kh. I 204, or
754/1353, see *Shadharāt al-dhahab* VI 174).
The present work is known under several
titles. In the colophon to this copy it is
styled اخلاق عضدى H. Kh. (*loc. cit.*) calls
it اخلاق عضد الدين, while Ahlwardt (v 10)
gives the title الرسالة الشاهية في علم الاخلاق.
The title here given is that which occurs in
the exordium of the work itself.

Beginning:

الحمد لله على نواله والصلاة على محمد وآله
اما بعد فهذا مختصر في علم الاخلاق رتبته على
اربع مقالات الخ

It may be observed that the opening
phrase in this copy differs from that of the
Berlin manuscript, but is identical with
that with which the same author's العقائد
العضدية (see Rieu, *Supplement to... Arab.*
MSS. in British Museum 760) opens.
H. Kh. in his account of the work does not
quote the opening phrase.

Al-Ījī divides his book into four مقالات
as follows:

المقالة الاولى في النظرى منه الخلق ملكه [sic]
يصدر عنها الافعال النفسانية الخ
Fol. 9a

المقالة الثانية في حفظ الاخلاق واكتسابها
Fol. 9a

المقالة الثالثة في سياسة المنزل والنظر في امور اربعة
الخ
Fol. 9b

المقالة الرابعة في تدبير المدن
Fol. 9b

End:

واظهار الفرح لفرحهم والغم لغمهم بحيث لا يخرج
الى حد التفاق والحمد لله رب العالمين الخ

Colophon:

تمت النسخة الشريفة الموسومة باخلاق عضدى
بتاريخ ١ شهر شوال سنة ١٢٩٢

For other copies see Ahlwardt 5396, Cairo VII 556 (dated 779/1377-8), Nūr i 'Uthmāniyah 2247.

H. Kh. I 281, III 6104.

1347

Foll. 10a-16b; 10×7 in.; ll. 27; small, clear nasta'liq; rubrications; text continued in margin; some marginal notes; dated Monday, 17 Shawwāl 992/1584. [DELHI 1869d]

شرح اخلاق عضد الدين

Sharḥ Akhlāq 'Aḍad al-Dīn.

A commentary on al-Ijī's tract on ethical philosophy in the foregoing number. No title or indication of authorship is given in this copy, but it is certain that it must be identified with the commentary mentioned by H. Kh. (I 204) and attributed by him to Shams al-Dīn Muḥammad ibn Yūsuf al-Kirmānī, a pupil of al-Ijī, who died in 786/1384 (see *Shadharāt al-dhahab* VI 294), who is chiefly known for his commentary on the *Ṣaḥīḥ* of al-Bukhārī (see Brockelmann I 158).

Beginning:

الحمد لله الذى كرم الانسان وزينه بالفضائل...
وبعد فان لكل شىء كمالا وحصوله بحصول صفاته
الخاصة... وكمال الانسان بالقوتين العلمية والعملية
وقد وجدت كثيرا من الكتب المصنفة فيها اعنى
الحكمة العملية... ولم ار فيها مثل ما صنفه المولى
الاظم... عضد الحق والدين... وارتد ان اثبت له
فوايد... واكتب عليه زوايد... واتفق الفراغ والالتمام
مع تمام الایجاز فى الكلام فى بلدة كرم...
فتوسلت به الى على حضرت فلان... قال الحمد
لله اقول هذا المختصر مشتمل على الحكمة العملية
الخ

The commentator proceeds to explain and expand upon the text of al-Ijī, introducing each quotation with the word قال and each comment with اقول, a feature noted by H. Kh. (*loc. cit.*).

End:

واظهار الفرح لفرحهم والغم لغمهم بحيث لا يخرج
الى حد النفاق والحمد لله رب العالمين الخ

Colophon:

قد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة الشريفة
المحتوية على تهذيب الاخلاق فى ضحى اليوم
الاحد سبعة عشر من شهر شوال سنة اثنين وتسعين
وتسعمائة

No other copy appears to be recorded.

H. Kh. I 281, III 6104.

1348

Foll. 213; 9×5 in.; ll. 20; small, elegant nasta'liq; a few rubrications at the commencement; badly worm-eaten; water-stained; some marginal notes; fol. 1 a later (19th century) supply; 18th century. [DELHI 1788]

جامع الاسرار ومنبع الانوار

Jāmi' al-asrār wa-manba' al-anwār.

A text-book of Šūfī doctrine, showing its essential agreement with orthodox Shī'ite theology, by Ḥaidar ibn 'Alī al-'Ubaidī al-Āmilī. This copy does not bear either title or name of author, except for a notice on the front fly-leaf by a later hand: its opening, however, agrees with that quoted by I'jāz Ḥusain (p. 151). Of this author little appears to be known, except that he was a contemporary of Muḥammad ibn al-Hasan al-Ḥillī (see Buhār Catalogue II 242; d. 771/1369): it may therefore perhaps be conjectured that he is to be identified with Ḥaidar ibn 'Alī al-Shīrāzī (d. 785/1383) mentioned by Ibn al-'Imād (*Shadharāt al-dhahab* VI 287), who lived at Damascus, but afterwards removed to India, where he died by drowning. He is mentioned in the

Persian biographical dictionary entitled *مجمع الاولياء* (see Ethé 270-3) on foll. 333b-335a (cf. I.O. MS. 1647) as the last in the chain of Šūfīs claiming spiritual descent from Abū Yazīd al-Bisṭāmī, and in this account the present work is mentioned, together with others by the same author (cf. Buhār Catalogue, *loc. cit.*).

Beginning:

الحمد لله الذي كشف عن جماله المطلق حجاب
الجلال المسمى بالكثرة... أما بعد فاني لما فرغت
من رسالة منتخب التاويل المشتملة على كتب الله
الافاقية... ورسائل آخر مثل رسالة الامانة ورسالة
التنزيه وغير ذلك التمس مني جماعة من اخواني...
ان اكتب لهم كتابا مشتملا على معظم اسرار الله
تعالى واسرار انبيائه واوليائه عليهم السلام سيما على
اسرار التوحيد الخ

In this exordium the author enumerates the various subjects with which he proposes to deal, and adds his personal claim to authority in this matter (fol. 2b):

لاني من عنفوان الشباب بل من ايام الطفولة الى
يومنا هذا الذي هو ايام الكهولة بعناية الله تعالى
وحسن توفيقه كنت في تحصيل عقايد اجدادي
الطاهرين الخ

This passage is faithfully reproduced in *مجمع الاولياء* (fol. 334a). The work was originally divided by the author into a number of chapters, but of these only a few headings have been preserved in this copy, though spaces have been left throughout, doubtless with the intention of supplying these details later.

مقدمة مشتملة على كتمان الاسرار المودعة في
هذا الكتاب عن غير اهلها
Fol. 3a

الاصول الاول في التوحيد واقسامه
Fol. 13a

القاعدة الاولى في فضلية التوحيد
Fol. 13a

القاعدة الثانية في تعريفه
Fol. 19b

القاعدة الثالثة في تقسيمه
Fol. 21b

Fol. 31b القاعدة الرابعة في كيفيته

الاصل الثاني في الاستشهاد في حقيقة التوحيد
Fol. 85a

Fol. 85a القاعدة الاولى في الاستشهاد لكلام الله

القاعدة الثانية في الاستشهاد لكلام الانبياء
Fol. 94a

القاعدة الثالثة في الاستشهاد لكلام الاولياء
Fol. 100b

القاعدة الرابعة في الاستشهاد لكلام المشايخ
Fol. 109b

الاصل الثالث في اللواحق والتوابيع من اسرار الشرايع
الالهية
Fol. 115b

القاعدة الاولى في الشريعة والطريقة والحقيقة
Fol. 115b

القاعدة الثانية في النبوة والرسالة والولاية
Fol. 128b

القاعدة الثالثة في الوحي والالهام والكشف
Fol. 153b

القاعدة الرابعة في الاسلام والايمان والايقان
Fol. 202a

Fol. 210b خاتمة مشتملة على وصية

End:

لقد كنت قبل اليوم انك صاحبي
اذا لم يكن قلبي الى دينه دان
لقد صار قلبي قابلا كل صورة
فمرعى لغلزلان ودير الرهبان
وبيتنا لاوثان وكعبة طائف
والواح تنورة ومصحف قرآن
ادين بدين الحب اني توجهت
ركابيه ارسلت ديني وايماني
هذا اخر الوجه واخر الكتاب والحمد لله رب
العالمين

A distich in Persian follows.

No other copy appears to be noted.
I'jāz Ḥusain 744.

¹ The remaining headings are supplied by conjecture from the text.

1349

Foll. 31-326; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; margins ruled in red; colophon (not of this copy) dated 775/1373-4; 18th century. [DELHI 216]

Jāmi' al-asrār wa-manba' al-anwār.

Another copy of the same work.

The colophon, which obviously does not relate to the present copy, but to its original, proves that the work was written at any rate before 775/1373-4.

Colophon:

فرغ من نسخ المعترف بالذنوب... على بن
كيسو بن على كاك الصفر ختم الله بالخير والظفر
سنة خمسين [sic] وسبعين وسبع مائة حامدا لله
تعالى ومصليا على نبيه الخ

On the margins are many notes by a scholar who describes himself at the end of many of them as الكامل الملتاني.

1350

Foll. 256-303; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in. ll. 19; clear naskhī; rubrications; somewhat worm-eaten and water-stained; margins repaired; last folio torn away; 17th century. [DELHI 637]

الرسالة المكية

al-Risālah al-Makkiyah.

A manual of Šūfism ascribed in the Cairo Catalogue (VII 12) to 'Afif al-Dīn 'Abd Allāh ibn As'ad al-Yāfi'ī (d. 768/1367), but attributed in a note on fol. 256a of this copy to Qutb al-Dīn Dimashqī. The latter attribution receives some support from the fact that H. Kh. (III 445) mentions a work of this name under the authorship of Qutb al-Dīn 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn Aiman al-Iṣfahidī; and the Bankipore Catalogue has accepted this ascription, and shows that the author belongs to the 8/14th century (XIII 177), since he mentions that the Shaikh of his Shaikh was 'Abd al-Rahmān Kasraqī (d. 700/1300). The author relates in his preface that this book was written at Mecca, and then revised and

A. A. M.

enlarged at Damascus. For the ابواب and فصول into which the work is divided see the Bankipore Catalogue.

Beginning:

الحمد لله العظيم شانه القوي سلطانه... اما بعد
فقد الفت هذا التاليف في مكة الخ

End:

وقال رحمه الله المعرفة طريقة بدايتها نجوم زاهرة
واوسطها اقمار باهرة ونهايتها شمس ظاهرة وختم بهذه
اللزومة الكريمة قال الله تعالى الخرايت ان متعناهم
سنين ثم جاءهم ما كانوا يوعدون ما اغنى عنهم ما
كانوا يمتعون نبها الله واياكم عن نومة الغافلين
والحمد لله... تمت الرسالة المكية الخ

For other copies see Bankipore 959^t, Cairo VII 12.

H. Kh. III 6368.

1351

Foll. 1-5; $10 \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 27; small, clear naskhī; rubrications; text continued in margin; worm-eaten; margins somewhat damaged; 17th century. [DELHI 1869a]

الرسالة القدسية في اسرار النقطة الحسية

al-Risālah al-Qudsiyah fī asrār
al-nuqṭah al-hissiyyah.

A dissertation on the esoteric significances of the diacritical points, by 'Alī ibn Shihāb al-Dīn al-Ḥusainī al-Hamadḥānī (d. 786/1385, see H. Kh. III 427, Brockelmann II 221). In this copy the title of the work is given in the colophon as اسرار النقطة: the fuller title (see Loth 195) occurs at the end of the work itself.

Beginning:

الحمد لله الذي ظهر بما شاء لمن شاء... اما بعد
لما شاع بين اهل العلم ان ارفع العلوم واشرفها علم
التوحيد... ولما كان معرفة اسرار الحروف مرتبطا
[sic] باصول هذا العلم الشريف وحقايق اسرار النقطة
احدى المدارات التي تدور عليها دقايق علم التوحيد
اردت ان اعلق بعض ما ورد على من اسرارها الخ

End:

وهذا غاية طيران سير السائرين ونهاية درجات
كمال العارفين المحققين وبها نختم الرسالة القدسية
في اسرار النقطة الحسية المشيرة الى اسرار الهوية
الغيبية والحمد لله وحده والسلام على من اتبع
الهدى

Colophon:

تمت النسخة الشريفة الميمونة المسمي [sic] اسرار
النقطة بتوفيق الملك الوهاب

For other copies see Cairo VII 548,
Cureton-Rieu 406, Loth 693²⁶.

H. Kh. III 6267, I 664.

1352

Foll. 73-75a; 8 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; fine, elegant
naskhī, partly vocalised; borders ruled in red
and black; worm-eaten and water-stained;
15th century. [DELHI Persian 1146p]

الرسالة القدوسية الامية

al-Risālah al-Qaddūsiyah al-Ummīyah.

A short treatise lacking name of author,
but presumably by the same 'Alī ibn
Shihāb al-Dīn al-Hamadhānī. This work
reviews the system of creation from the
theosophical standpoint, and states man's
position in it as the microcosm, in exegesis
of the Tradition: انا من الله والمؤمنون منى.

Beginning:

سُبْحَانَ اللَّهِ الْقُدُّوسِ وَبِحَمْدِهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ
وآلِهِ مِنْ بَعْدِهِ أَمَّا بَعْدُ فَقَالَ النَّبِيُّ الْعَرَبِيُّ الْأُمِّيُّ أَنَا
مِنْ اللَّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ مِنِّي فَإِلَّا نَسَانُ نُسخة مُتتحيّة
من أَمِّ الْكِتَابِ الْخ

The author quotes from Persian poetry,
and treats of لاهوت and ملكوت. The title is
given on fol. 74b:

ثم اختتم الرسالة القدوسية الامية المنية بالاعاجيب
الوجودية الجلية فتيقن ان جميع الموجودات الخ

End:

وَأَعْلَمُ أَنَّ الشَّيْطَانَ الْمَطْلُوقَ الَّذِي هُوَ مَظْهَرُ الْجَلَالِ
الْمَطْلُوقِ لَا يُوصَفُ بِالْقُبْحِ الزُّلْقِ وَأَمَّا الشَّيْطَانُ الَّذِي
هُوَ وَكَيْلُ السَّيِّئَاتِ فَهُوَ مُوصُوفٌ بِالْمَقْبَحَاتِ وَقَدْ كُتِبَ
فِي هَذِهِ الْأَوْرَاقِ لِلْأَسْرَارِ مَفَاتِيحُ الْإِسْتِغْرَاقِ أَنْجَعُهَا
اللَّهُ فِي الْقَلْبِ الْبَرَّاقِ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ذَوِي الْأَخْلَاقِ
تَمَّ أَنْشَاءُ الْقُدُّوسِيهِ الْإِمِيرِيهِ [sic]

No other copy appears to be recorded.

1353

Foll. 53b-54; 8 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; fine, elegant
naskhī, partly vocalised; borders ruled in red
and black; worm-eaten and water-stained;
15th century. [DELHI Persian 1146l]

A short tract bearing neither title nor
name of author, but occurring in a collec-
tion of short works in Persian and Arabic
by 'Alī ibn Shihāb al-Dīn al-Hamadhānī,
and so probably to be ascribed to him. The
tract treats of the Ṣūfī station of repent-
ance (توبة).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى
أَمَّا بَعْدُ فَأَعْلَمُ أَيُّهَا الطَّالِبُ... أَنَّ قُلُوبَ أَكْثَرِ الْخَلْقِ
إِنَّمَا حُجِبَتْ عَنْ اسْتِغْفَاضَةِ أَنْوَارِ التَّجَلِّيَّاتِ الْإِلَهِيَّةِ
وَاسْتِفَادَةِ أَسْرَارِ النِّفَاحَاتِ الرَّبَّانِيَّةِ بِمَا فِيهَا مِنَ الظُّلْمَةِ
وَالصَّدَاءِ الْحَاصِلَةِ مِنَ التَّعَلُّقَاتِ الشَّهَوَاتِيَّةِ الْخ

The author distinguishes between توبة, which
is a returning from sin, and انابة, which is a
higher state, being a returning to God.

End:

وَلَا يَعْرِفُ سِرَّهُ بِالْمَقَالِ غَيْرِ الْكَمَلِ الَّذِينَ شَرَحُوا
أَحْوَالَهُمْ بِطَوَى وَلَا يَحْكِي جَعَلَنَا اللَّهُ مِنْ سَعْدِ
بِتَحْصِيلِ مَوْجِبَاتِ قُرْبَتِهِ وَفَازَ بِمُشَاهَدَاتِ أَنْوَارِ مَحَبَّتِهِ
بِفَضْلِهِ وَرَحْمَتِهِ إِنَّهُ قَرِيبٌ مُجِيبٌ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ
وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ أَتْبَعَ الْهُدَى

No other copy appears to be recorded.

1354

Foll. 33; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 17 and 33; clear naskhī, medium to fol. 186, small thereafter; rubrications; collated; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1789]

هادى القلوب الى لقاء المحبوب

Hādī 'l-qulūb ilā laqā' al-Maḥbūb.

A Sūfī work setting forth certain spiritual considerations which may serve to lessen the fear of death. The author of this rare work is (as stated on fol. 1a) Abū 'Abd Allāh Nāṣir al-Dīn Muḥammad ibn al-Maīlaq al-Shādhilī, or, more correctly, Nāṣir al-Dīn Muḥammad ibn 'Abd al-Dā'im bint al-Maīlaq al-Shādhilī, a poet and preacher of note, who died in 797/1395 (see *Shadharāt al-dhahab* VI 351).

Beginning:

الحمد لله مقدر الموت على العباد... أما بعد فان
النفوس مفعورة على كراهة المؤلمات... ولما كان
الموت اعظم مصائب الدنيا وكانت النفوس تكفل عن
حمل أعباء ذكره... أحببت أن ادوي نفسي وغيرها
من هذا الداء العُضال... وذكرْتُ في هذا التعليق
كليات منبهة... وسَمَّيْتُه هادي القلوب الي لقاء
المحبوب الخ

The author reviews the various considerations which cause men to fear death, and produces arguments to dispel those fears. He concludes with a prayer.

End:

ربنا اغفر لنا وللاخواننا [sic] الذين سبقونا بالايمان
ولا تجعل في قلوبنا غلاة الذين امنوا ربنا انك رؤوف
رحيم وصلى الله على سيدنا محمد... والحمد لله
رب العالمين

For other copies see Bankipore 912-13, Cairo II 79, Derenbourg 787, Rampur 88. H. Kh. III 4364.

1355

Foll. 68; $9\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; neat nasta'liq; rubrications; marginal and interlinear notes; worm-eaten; copyist, 'Ināyat Allāh,' dated Rajab 1102/1691.

[DELHI 1815]

عين العلم

'Ain al-'ilm.

A manual of ascetism. Concerning the authorship and nature of this work there is considerable confusion. H. Kh. mentions the work twice: under the name given above, by which it is generally known (IV 283), and under the title *مناهج العارفين*, which is the title given by Ahlwardt (III 112), but which appears to derive no support from the text. In his first notice, H. Kh., quoting from the commentary on the work written by 'Alī ibn Sulṭān Muḥammad al-Qāri' (see No. 1357), expresses the two conflicting views, that its author was an Indian, and that it is the work of a scholar of Balkh; he then adds that some authorities confirm that Muḥammad ibn 'Uthmān al-Balkhī was the author. In his second notice, H. Kh. attributes the work to 'Abd Allāh ibn 'Abd al-Raḥmān al-Madā'inī. The latter view is adopted by Ahlwardt, who failed to observe H. Kh.'s first notice: and he is followed by Brockelmann. [It should be noted that the *مناهج العارفين* of Sulamī (Ahlwardt 2821) is a totally different work.] On the fly-leaf of this copy Muḥammad ibn 'Uthmān al-Balkhī is named as the author: he is known for his philological work *الوافي في النحو* and for a commentary entitled *المنهل الصافي* on al-Damāmīnī's *كتاب القوافي*; and Loth (269) shows that he must have been writing at least as early as 800/1397-8. Concerning the nature of the work, Stewart (139) first conjectured that it was an abridgement of al-Ghazālī's *احياء علوم الدين*, on the authority of a note in the India Office copy of the work (see Loth 190): it will be seen that this note is a quotation

¹ Possibly to be identified with the secretary of the Emperor Aurangzēb, author of *احكام عالم*, who died in 1139/1726 (see Beale 179; Rieu, *Catalogue of Pers. MSS. in Brit. Mus.* 401b).

from al-Qāri's commentary; and on that ground the Bankipore Catalogue supports this view. Loth (*ibid.*) and Ahlwardt (for other reasons) reject this hypothesis. Al-Qāri's statement is (No. 1357, fol. 1a):

وهو في الحقيقة مختصر احياء العلوم لحجة الاسلام

The contents of this work tend to show, however, that it is an original composition: and al-Qāri' probably means no more than that it uses al-Ghazālī as a first authority.

Beginning:

يَا رَبِّ يَا رَبَّاهُ بِاسْمِكَ أَتَبَدَّى وَبِكَ اقْتَدَى...
(fol. 2b) في الكتاب وابوابه عشرون صُدِّرت بمقدمة...
واسمه المطابق للمسمى عين العلم وأساسه الكتاب
والسنة الخ

For a list of the contents see Loth 190.

Fol. 2b المقدمة في العلم

Fol. 4b الباب الاول في الورد

Fol. 11a الباب الثاني في الانفاق والقناعة

Fol. 13a الباب الثالث في الصوم وكسر الشهوة

Fol. 64a الباب العشرون في التوحيد والتوكل واليقين

Fol. 66b الخاتمة في المحبة والسلوك

End:

نعوذ بك من علم لا ينفع وقلب لا يخشع ونفس لا تشبع ودعاء لا يسمع وآخر دعوانا [sic] ان الحمد لله رب العالمين والسلام على عباده الصالحين والصلوة على رسوله محمد الخ

Colophon:

حرر هذه النسخة الشريفة بيد اضعف عباد الله عنايت الله غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين اجمعين وقد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة اللطيفة من وقت بعد الظهر في شهر الرجب المرجب سنة ١١٠٢ الف ومائة واثنان

For other copies see Ahlwardt 3064, Bankipore 842-3, Browne-Ross 260, Loth 680, etc.

The book was printed at Qāzān in 1856, and lithographed (with a Persian translation) at Bombay in 1875 and at Lahore in 1891 (see Ellis II 272).

H. Kh. IV 8440, VI 13063.

1356

Foll. 165; 10½ × 5¾ in.; ll. 11; clear, angular naskhī; fully vocalised throughout; rubrications; marginal and interlinear notes; worm-eaten and water-stained; copyist, 'Abd al-Salām Ṣiddīqī; 18th century. [DELHI 1817]

'Ain al-'ilm.

Another copy of the same work.

Colophon:

قَدْ تَمَّتِ الْمُقَابَلَةُ مَعَ الْأَصْلِ فِي يَوْمِ الْخَمِيسَةِ فِي شَهْرِ جُمَادِ الْأَوَّلَةِ [sic] كَاتِبَ الْحُرُوفِ فَقِيرٌ حَقِيرٌ عَبْدُ السَّلَامِ صَدِّيقِي

1357

Foll. 350; 8¼ × 5¾ in.; ll. 24; legible naskhī; text over-ruled in red; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1808]

شرح عين العلم

Sharḥ 'Ain al-'ilm.

A detailed commentary on the preceding work. The author of this commentary is 'Alī ibn Sulṭān Muḥammad al-Qāri' al-Ḥarawī, the well-known polygraph, who died in 1014/1605¹ (see *Khulāṣaḥ al-āthār* III 185). This commentary was written in Rajab 1014, shortly before the death of the author (see Bankipore Handlist XIII 27).

Beginning:

الحمد لله العلي العظيم... أما بعد فيقول... على بن سلطان محمد القاري... هذا شرح... لكتاب عين

¹ Flügel's edition of H. Kh. gives 1104 (IV 282), a manifest error.

العلم وزين العلم الذي من غاية الايجاز... كاد ان يكون من انواع الاعجاز وهو في الحقيقة مختصر احياء العلوم لحجة الاسلام... قال المصنف رحمه الله ونفعنا ببركات علومه وتقواه وهو من فضلاء الهند وصلحاتهم على ما صرح به الشيخ ابن حجر في شرح مقدمته وقيل انه منسوب الى بعض علماء بلخ ومشايخهم والله اعلم بتصحيح نيته في تخفية ترجمته بسم الله الرحمن الرحيم... يا رب اغثنى في شدتي... يا رباه بلفظ المندوب لمد الصوت الخ

End:

والصلوة على محمد رسوله سيد الاولين والآخرين وخاتم النبيين وعلى اتقياء امته من اهل بيته واصحابه واتباعهم واشياعهم اجمعين الى يوم الدين امين خاتم رب العالمين

For other copies see Bankipore 844, Cairo 11 92, Rampur 182-3. This commentary was printed at Constantinople in 1292/1875.

H. Kh. iv 8440.

1358

Foll. 60-79; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 1861e]

الاسفار

al-Asfār.

The doctrine of eternal movement is developed by 'Abd al-Karīm al-Jīlī (whose name does not occur in this copy; d. between 808/1406 and 819/1417, see Nicholson, *Studies in Islamic Mysticism* 81) into the conception of man's mystical restlessness on his journey from, to, and in God.

Beginning:

الحمد لله الكاين في العماء الموصوف بالاستواء جلال ذاته بعد فراغه من خلقه ارضه الى خلق سواته وانزل القران في ليلة القدر... واسرى سيدنا محمد عبده صلعم ليلا من المسجد الحرام الى

المسجد الاقصى الى قاب قوسين او ادنى... ورفع ادريس عليه السلام من عالم الاكوان الى ان انزله المكان العلى... أما بعد فان الاسفار ثلاثة لا رابع لها اثبتها الحق عز وجل هي سفر من عنده وسفر اليه وسفر فيه الخ

This copy, which is defective in places (perhaps owing to an illegible archetype), is not systematically divided into اسفار (see Ahlwardt III 189), although some of these divisions have been preserved and subsequently marked in the margins.

End:

فيكون مُعَاتًا [sic] وتحصل له البشرى من الله حتى يامن فتتوف دواعيه الى التبليغ فان الخوف مانع والجبن صارف غير ان الحق يؤيد صاحب هذا السفر تايبدا يعرفه ويانس به ويركن اليه لا بد من ذلك ويعطى الحجة والقوة والظهور على خصمائه والله يقول الحق وهو يهدي السبيل ثم والحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم

For copies see Ahlwardt 3279, Bankipore 956⁶.

1359

Foll. 170; 9×5 in.; ll. 21; small, clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century.

[DELHI 1771]

الانسان الكامل

al-Insān al-kāmil.

An incomplete copy of 'Abd al-Karīm al-Jīlī's well-known exposition of the Šūfī doctrine of the Perfect Man.

Beginning:

الحمد لمن قام بحمده اسم الله... وبعد فانه لما كان كمال الانسان في العلم بالله [sic] الخ

Chapter 63 (في ساير [sic] الاديان) begins on fol. 158: it is therefore clear that about 6 folios are missing at the end.

End:

مع اوامره تعالى وحفظ حدوده وانابة الشهداء
رجوعهم عن ارادة نفوسهم [الى مراد الحق]

Copies of this work are exceedingly common. See Ahlwardt 2314-17, Cairo II 67, 145, Cureton-Rieu 1298, De Slane 1356-8, Pertsch 893-5, etc.

It has been frequently printed at Cairo: for a list of editions see Sarkis 728 f.

For an analysis and translated extracts see R. A. Nicholson, *Studies in Islamic Mysticism* (Cambridge 1922) 77-142.

H. Kh. I 1356.

1360

Foll. 51-59; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 1861 d]

مراتب الوجود

Marātib al-wujūd.

A treatise on the importance of acquiring knowledge of God, and of the forty grades of existence between God and man. The author, whose name does not appear in this copy, is the same 'Abd al-Karīm al-Jīlī.

Beginning:

الحمد لله الذى اعطى مراتب الوجود حقها على
التيار والكمال... أما بعد فان اولى ما اعتنى به
العقلاء والعارفون واعز ما طلب الفضلاء العلم بالله
تعالى وصفاته وافعاله ثم اعلم ان معرفة الله تعالى
منوطة بمعرفة هذا الوجود الخ

المرتبة الاولى من مراتب الوجود هو [sic] الذات

Fol. 51a

الالهية الخ

المرتبة الثانية من مراتب الوجود الاول التنزلات

Fol. 51b

الذاتية الخ

المرتبة الثالثة من مراتب الوجود المعبر عنها بالواحدية

Fol. 52a

الخ

المرتبة الثامنة والثلاثون من مراتب الوجود هي

Fol. 58b

النباتات الخ

المرتبة التاسعة والثلاثون من مراتب الوجود هي

Fol. 59a

الحيوان الخ

المرتبة الاربعون من مراتب الوجود هي الانسان وبه
تمت المراتب وكمل العالم الخ

End:

فالانسان هو الحق وهو الذات وهو الصفات وهو
العرش وهو الكرسي وهو اللوح وهو القلم وهو الملك
وهو الجن وهو السموات وكواكبها وهو الارض وما
فيها وهو العالم الدنياوى وهو العالم الاخراوى وهو
الوجود وما هوى وهو الحق وهو الخلق وهو القدير
وهو الحادث فله در من عرف نفسه معرفتى اياها
لانه عرف ربه معرفته لنفسه والله الموفق ولا حول
ولا قوة الا بالله العلى العظيم تمت هذه الرسالة

For other copies see Ahlwardt 3219, 3220, Cairo II 125, 134, Loth 665, 1032⁶.

H. Kh. v 11753.

1361

Foll. 14b-24a; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 22; small, clear nasta'liq; rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1795 d]

Marātib al-wujūd.

Another copy of the same work.

End:

ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم تمت
الرسالة بعون الله وحسن توفيقه هذه الرسالة للشيخ
عبد الكريم الجيلى صاحب الانسان الكامل وليست
للشيخ الاكبر قدس سره كما توهم

1362

Foll. 125; $10\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; elegant nasta'liq omitting most diacritical points;¹ rubrications; marginal notes; terribly worm-eaten; some folios missing at beginning; 16th century.

[DELHI 1809]

شرح أدلة التوحيد

Sharḥ Adillāḥ al-tauḥīd.

An autograph copy, lacking perhaps two folios at the beginning, of a commentary

¹ The text as quoted is conjecturally restored.

on the *Adillaḥ al-tauḥīd*, a Šufī treatise on the Divine Unity by 'Alī ibn Aḥmad al-Mahā'imī (d. 835/1431, see No. 1328). The commentator, who in this copy, so far as it extends, does not mention his name, states in the colophon that this work was written during his seventy-seventh year: the date, which is partially effaced, is almost certainly 990/1582.

The colophon reads as follows:

وفد فرغت من شرح المتن... في ضعف اعضائي
وبصرى في سنة سبع وسبعين من عمري وقد استراح
قلمي من كتابة شرح زكي شرح ادلة التوحيد في
يوم الاثنين وقت الضحى يوم اربع عشر من الشهر
المباركة شعبان عمّت بركاته [...] رحا [...] عين
وتسعمائة من هجرة رسولنا ونبيّنا محمد الخ

The incomplete word can only be read *بصرى*, not *سبعين*, for it was in 990 only of these alternatives that 14 *Shā'bān* fell on a Monday.

The *Adillaḥ al-tauḥīd* is mentioned as a work of Mahā'imī in the *Tadhkirah i'ulamā' i Hind* (147). It appears to be a short, continuous work, without any division into chapters, and arrays the various arguments proving God's unity. The commentary is ample in content, and the commentator several times quotes as an authority "my brother *Shaiḫ* Aḥmad".

Beginning:

الم[سماة بادلّة التوحيد التي هي من مصنفات العالم
الكامل [...] على پرو الذي ينسب اليه 'التفسير
الرحماني فيها مباحث... قوله بسم الله الرحمن
الرحيم الحمد لله الذي شرح توحيده شرح التوحيد
هو اعتقاد وحدته مطلقا الخ

End:

والمكلف بفتح اللام هو الوجود المتعين في مرتبة
من مراتب ظهوره متلبسا باحكام الحقائق... والله
سبحانه وتعالى اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب

No other copy appears to be preserved.
Not in H. Kh.

1363

Foll. 96b-109; 8¼ x 5 in.; ll. 29-32; small, legible naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; copyist, 'Ināyat Allāh ibn Shaiḫh Ṭālib; dated at Medina, Saturday 20 Jumādā I 1097/1686. [DELHI Persian 11507]

اراءة الدقائق في شرح مرآة الحقائق

Irā'ah al-daqa'iq fī sharḥ Mir'āh al-ḥaqa'iq.

A commentary on a work entitled *مرآة الحقائق*, which is a mystical-metaphysical treatise on the grades of existence, with the central doctrine of the Perfect Man as incarnate in the "Idea of Muḥammad" (الحقيقة المحمدية). The author of the original states (fol. 99a) that this is a translation of the well-known Persian work entitled *جام جهان نماي*, by Muḥammad Shīrīn ibn 'Izz al-Dīn al-Maghribī, who died in 809/1406-7 (see Ethé, *Pers. Cat.* 1080). No indication is given in this copy as to the name of the translator or of the commentator. It seems improbable that this *جام جهان نماي* is to be identified with the work of the same name mentioned by H. Kh. (II. 3857) and by him attributed to Mīr Ghiyāth al-Dīn Maṣṣūr ibn Mīr Ṣadr al-Dīn (d. 945 or 949/1541-3).

Beginning:

الحمد لله الذي اري قلوب خواصه وجوه تجلياته
... وبعد فلما كان كتاب مرآة الحقائق كاسمه مظهر
الحقائق... اردت ان الحق به شرحا يفيد قلوب
قاصديه شرحا في حل معاقده... مستعينا بالله متوكلا
عليه... وسميته اراءة الدقائق في شرح مرآة الحقائق
الخ

The commentary proper begins:

الحمد ذكر كمالات الذات والافعال والصفات عن
ذي العلم بلا حد وهو النهايه لعدم انتهاء كمالاته
الي غاية تنقطع عدها والشكر فعل ينبي بتعظيم
المنعم الخ

Fol. 98b (omitting commentary):

اما بعد فلما كانت الرسالة الفارسية الملقبة بجام
جهان نماي التي انشأها بها العالم الرباني... محمد

¹ Cf. Brockelmann II 221.

شيرين بن شيخ [sic] الامام عز الدين المغراي... يستفيد بها كل طالب بعلم التوحيد... سألني جماعة من اخوان الصدق والصفاء ممن ليس بماهر بالفارسية ان اعربها لتبرز لهم من حجب الخفاء... فاجبت ملتسمهم مترجما لما فيها غير متعرض للزيادة عليها ولا مخالفة لها ولقبها مرآة الحقائق الخ

Fol. 103b has been left blank, evidently with the intention of adding a diagram; there is a very roughly drawn diagram on fol. 100b.

End:

ويسمي مجهول النعت لانه لا يعتبر فيه نعت ولا اسم ويسمي منقطع الاشارات لان الاشارة يقتضى [sic] التعيين ولا تعين فيه ويسمي الغيب المسكوت عنه اذ لا ينطق فيه باسم ولا نعت والله سبحانه وتعالى اعلم

For another copy see Ethé 29145 (incorrectly described as a Persian commentary).

Not in H. Kh.

1364

Foll. 318; 8½ × 5 in.; ll. 7; beautiful nasta'liq; marginal and interlinear notes; text throughout in red; terribly worm-eaten and water-stained, in parts almost rotten; several folios at beginning and end much mutilated; 18th century.

[DELHI 1841]

شرح الدرّة الفاخرة

Sharḥ al-Durrah al-fākhiraḥ.

A very copious commentary on *الدرّة الفاخرة*, a Ṣūfī treatise on the unity and qualities of God written by the celebrated Persian poet 'Abd al-Raḥmān ibn Aḥmad al-Jāmī (d. 898/1492). The author of this commentary is one Abū 'l-ʿIṣmaḥ Muḥammad Ma'sūm ibn Maulānā Bābā al-Samarqandī, who is otherwise known as the author of *مجمع العصمة*, a Persian commentary on *مقدمة الصلوة* of Mullā Sharaf al-Dīn Bukhārī (see Ethé 1375, Rieu 123a).

Beginning:

درّة الفاخرة الاعتقاد وفريدة النادرة الانقياد... وبعد فيقول... ابو العصمة محمد معصوم بن مولا [نا] بابا السمرقندى ان كتاب درّة الفاخرة [sic] لمولانا... عبد الرحمن الجامي... كتاب لم يكتحل عين الزمان بثانيه... اردت ان اشرحه شرحا كشافا لمقاصده... اسميه ان اتمته بالفريدة النادرة فى شرح درّة [sic] الفاخرة الخ

The commentary begins on fol. 4a:

الحمد الاستغراق للاستغراق احمد... لله ذهب ابو حنيفة والشافعي والغزالي وغيرهم الى انه غير مشتق من شى... الذى تجلي لذاته بذاته عبارة عن علمه الازلي الخ

For a full description of Jāmī's treatise see Ahlwardt II 535-6.

End:

والباقية يخرجون من النار لشفاعته [...] الظاهر والباطن علينا بعون الله تبارك وتعالى اللهم صل علي محمد وعلي آل محمد وصحبه اجمعين

A Persian poem of seven couplets follows.

For copies of Jāmī's text see Ahlwardt 2324-5, Loth 670, etc.

Of this commentary no other copy appears to be noted.

[H. Kh. III 4952.]

1365

Foll. 37; 8½ × 5½ in.; ll. 9; large, clear naskhī; rubrications; marginal and interlinear notes; worm-eaten; copyist, Muḥammad Fādīl; dated 16 Shawwāl 1018/1610. [DELHI 1864]

مجمع البحرين

Majma' al-baḥrain.

A treatise on the identity of the Ṣūfī theosophy with orthodox theology. The name of the author of this work does not

appear in this copy, but H. Kh. in his notice (v 395) attributes it to one Shams al-Dīn Muḥammad ibn Naṣr al-Sijzī, concerning whom nothing further appears to be known. A *terminus a quo* for his *floruit* is furnished by a reference (fol. 27a) to the commentary on Ibn [al-]ʿArabī's *ḥikm* of al-Qaisarī, who died in 751/1350. The following descriptive notice precedes the work (fol. 1b):

هذه رسالة مسماة بمجمع البحرين بحر الشريعة
وبحر الحقيقة مع ان بينهما برزخا لا يبغيان فالشريعة
في مرتبة والحقيقة في مرتبة فاعرف كلاهما واجتنب
مخالفة كل واحد منهما فانه هو الصراط المستقيم

Beginning:

الحمد لله الموجود الواجب القديم والصلاة على
رسوله الموجود الممكن الكريم اعلم ان الوجود بحسب
اللغة يطلق على المعنيين الذات والكون الخ

The author proceeds to discuss the meaning of the term وجود, as applied to God and to created things. On fol. 17a there is a diagram illustrating the various grades of existence and the relationship they bear with God. On fol. 19a an anecdote is related concerning the maternal great-grandfather (ابن اب امي) of the author, one 'Abd al-Haqq Ahmad, who is perhaps to be identified with the Chishtī Shaikh of that name who died in 837/1434 at the age of 120 (see Ethé, *Cat. of Pers. MSS. in the India Office* 335). On fol. 21b begins a long discussion of the question whether God may be seen in this world, and how His vision is attained. On fol. 22b there is a quotation from a work which is incorrectly called *ḥimḥ al-maʿālī* and ascribed to al-Ghazālī: this quotation is actually taken from *ḥimḥ al-ḥimḥ*, a work which is mistakenly ascribed by H. Kh. to al-Junaid (v 12323).

End:

وهذا هو العرفان الحالى والتوحيد الوجدانى فاعرف
ولا تحرم اللهم ارحم لمن انصف وارزق له هذا المشهد
بحرمت [sic] نبينا ورسولنا صلى الله عليه وجميع

A. A. M.

الانبياء صلوات الله عليهم اجمعين ومن اتبعهم وصل
على خير خلقه محمد واله اجمعين

No other copy appears to be recorded.
H. Kh. v 11432.

1366

Foll. 31-5; 8½ × 6 in.; ll. 15; ugly nasta'liq; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI 1849c]

رسالة خلق الاعمال

Risālah Khalq al-a'māl.

An incomplete copy, lacking probably one folio at the beginning, of a tract on predestination and freewill by Muḥammad ibn As'ad Jalāl al-Dīn al-Dawānī (see No. 1145), who died (according to H. Kh. III 544) in 908/1502. This tract (see Ahlwardt II 580 quoting from H. Kh.) was written in response to a request by Sa'd al-Dīn Muḥammad al-Astarābādī at Qāshān.

Beginning:

ويشاهده من تتبع اقاويل هولاء الاجلة الاعلام
وكنيت انا ايضا فى مشاغل شاغلة... وانا افوض فى
المقصود مستمضا من ربي الطول والجدول فاقول
افعال العباد الخ

The author proceeds to review the theories put forward by the various schools on the question how far men's acts may be said to be voluntary, in view of the fact that they are all created by God.

End:

فلينظر المنتصر فيه بنظر دقيق لا يتفكر فيه بفكر
عميق يتجلى عليه انوار التحقيق والله ولي التوفيق
هذه الرسالة للعالم التحرير... جلال الدين الدواني
في بيان مسلة [sic] الجبر والاختيار

A note in Persian attests collation.
For other copies see Ahlwardt 2485-6,
Dozy 2649-50, etc.
H. Kh. III 6122.

1367

Foll. 109b-110b; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 41; small, cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Abū 'l-Makārim al-Mashra'i; 19th century.

[DELHI 1952f]

Risālah Khalq al-a'māl.

Another copy of the same work.

This copy is complete, but of very late date.

Beginning:

أما بعد حمد الله فتح القلوب مناح الغيوب...
فقد سألني الأخ في الدين... مولانا سعيد الدين
محمد الاسترابادي... أن اكتب له ما حضرنى في
الوقت من الدقائق المتعلقة بمسئلة لخلق الاعمال
الخ

توحيد الاعمال وهو ان يتحقق بعلم اليقين الخ
Fol. 110a

توحيد الصفات وهو ان يرى كل قدرة الخ
Fol. 110b
توحيد الدوات وهناك ينمحي الاشارة وينطمس العبارة
Fol. 110b
الخ

The copyist's name is given in the colophon.

1368

Foll. 99-107; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; legible nasta'liq; rubrications; some marginal notes; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 1842c]

الرسالة الزوراء

al-Risālah al-Zaurā'.

A collection of meditations on various theosophical and mystical themes, by the same Muḥammad ibn As'ad al-Dawānī. The circumstances of the composition of this work are described by Ahlwardt (III 167).

Beginning:

الحمد لذاته لوليه بذاته والصلوة منه على مرتبته
الجامعة لجميع صفاته وبعد فهذه نبذة من الحقائق
بل زبدة من الدقائق منبهة عن تشبيهات مبنية على

ظلمة تشبيهات تنبه الراقدين علي اوطية الغفلات في
ليل الحجب الخ

This copy contains the following headings:

Fol. 99b تمهيد العلة للشئ في الحقيقة الخ

تذكرة واستبصار انما تبين ذلك بما قرع سمعك في
Fol. 100a الحكمة الخ

Fol. 100b تبصرة فالمعلول اذن ليس الا اعتباريا الخ

Fol. 100b تشبيه السواد ان اعتبر على النحو الخ

Fol. 100b تنبيه لما كان منتهين سلسلة العلية الخ

تذكرة اخرى كانك قد تغطيت فيها نبهت عليه
Fol. 101a الخ

تكملة ثم ان النفس لما تم شعورها الخ
Fol. 106b

Fol. 106b ختم ووصية قد اودع في تلك الفصول الخ

End:

واشركنى في صوالح دعواتك والصلوة والسلام على
القدسين خصوصا على سيدنا سيد الكل في الكل
وعلى اله وصحبه اجمعين

For other copies see Ahlwardt 3223-4, Pertsch 87⁸, etc.

H. Kh. III 6874.

1369

Foll. 1-8; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 16-17; ugly Indian naskhī; marginal and interlinear notes; worm-eaten; 19th century.

[DELHI 1952a]

al-Risālah al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

Beginning and end as in preceding copy.

Fol. 9 contains a number of traditions written in a small nasta'liq hand.

1370

Foll. 1-5; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 18; small, clear nasta'liq; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI 1879a]

al-Risālah al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

1371

Foll. 106-306; 8½ × 6 in.; ll. 15; ugly nasta'liq; the text over-ruled in red; worm-eaten and repaired; water-stained; 18th century.

[DELHI 18496]

شرح الرسالة الزوراء

Sharḥ al-Risālah al-Zaurā'.

Jalāl al-Dīn Muḥammad ibn As'ad al-Dawānī's own commentary on the previous work. This commentary was completed on 18 Jumādā II 872/1468 (see colophon of No. 1372).

Beginning:

أما بعد الحمد لوليّه والصلوة على نبيّه فإني لما
فرغت من تهذيب الرسالة الموسومة بالزوراء المشتملة
على زبدة من الحقائق... التمس مني بعض الصادقين

... أن أكتب عليها حواشي الخ

Fol. 116:

الحمد لذاته لوليّه بذاته الضمير الاول راجع الى
الحمد وكذا الثاني وضمير بذاته وهو الله الخ

End:

والصلوة والسلام على المقدسين خصوصاً سيدنا
الكل في الكل وعلى اله وصحبه اجمعين والحمد لله
رب العالمين تم شرح الرسالة المسماة بالزوراء للعالم
العارف... مولانا جلال الملة والدين الدواني قدس
سره واصل الينا فتوحه والحمد لله الخ

A note in Persian attests collation.

For other copies see Ahlwardt 3225, Cureton-Rieu 980¹⁴, Uri 500²² (see also Nicoll-Pusey 584), etc.

H. Kh. III 6113, 6874.

1372

Foll. 966-1136; 9½ × 5½ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; copyist, Muḥammad Jān Marāhī; dated Sha'bān 1064/1654.

[DELHI 3924]

Sharḥ al-Risālah al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

End:

ويوافي مزيد فضله وكرمه والصلوة على سيدنا
وآله واصحابه وتابعيه واحبابه والحمد لله رب العالمين
والله اعلم بالصواب

Colophon of author:

تم تحريريه بيمين مولفه الفقير... محمد بن اسعد
بن محمد الشهير بجلال الدين محمد الدواني بعد
الغشاء الاخيرة من ليلة الخميس الثامن عشر من شهر
جماد [sic] الاخرى سنة اثنين وسبعين وثمانماية
من الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلوات
والتسليمات ببلدة تبريز حماه الله عن البليات

Foll. 114a-115a contain notes and verses in Persian by the same hand.

1373

Foll. 88-94a; 8½ × 5 in.; ll. 30-32; small, legible naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; copyist, 'Ināyat Allāh ibn Shaikh Ṭālib; dated at Mēdina, Thursday 5 Sha'bān 1097/1686.

[DELHI Persian 11504]

Sharḥ al-Risālah al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

1374

Foll. 6a-14a; 9½ × 5½ in.; ll. 18-20; small, clear nasta'liq; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI 18796]

Sharḥ al-Risālah al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

In this copy the author's exordium is omitted and the text opens with the first words of the original work. No division is made between original and commentary.

Beginning:

الحمد لذاته لوليّه بذاته الضمير الاول راجع الى

الحمد وكذا الثاني الخ

End:

اعاذنا الله وسائر المسلمين من الضلال والزلل
ووقفنا بها ينفينا من العقد والعمل وله الحمد الوافي
نعمه والكاافي مزيد فضله وكرمه والصلوة والسلام
على سيدنا محمد واله واصحابه وتابعيه وحبابه

1375

Foll. 89-96a; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; collated; dated 1 Sha'bān 1064/1654. [DELHI 392g]

حاشية الزوراء

Hāshiyah al-Zaurā'.

Notes on a phrase which occurs at the commencement of الرسالة الزوراء of al-Dawānī. The author, who does not name himself, states that he writes this in response to a friend, who has complained that certain people disapprove of this phrase, and he defends the author against the charge of unorthodoxy.

Beginning:

كتب الي بعض اصحابي كتابا وشكى عما وقع من بعض الناس من الانكار على عبارة الزوراء في الخطبة حيث قيل والصلوة منه على المرتبة الجامعة لجميع صفاته فقلت في جوابه سالت يا اخي ايدك الله بروح منه وحسن التوفيق ورقاك من حضيض التقليد الي بقاع التحقيق عما ورد في خطبة الزوراء والصلوة منه على المرتبة الجامعة لجميع صفاته وذكرت انه وقع في بعض النسخ على مرتبته الجامعة وانه قد اغلظك ما ابداه بعض الدفماء من النكرة في ذلك والتعبير عليه والتمست أن أذكر ما يدفع ما ابداه فيها فها انا قصدت لاسعاف ما مولك الخ

End:

ولهذا طال لهم في انكارهم لسان الجدال وعاد مقالهم في الآخر الى اسوء الحال واذا لم يهتدوا به فيقولون هذا افك قديم والله الهادي الى الصراط المستقيم

No other copy appears to be noted.

1376

Foll. 97-102; $6\frac{3}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1881 1/2]

رسالة في ايمان فرعون

Risālah fī imān Fir'aun.

A tract bearing no title or indication of authorship, but which is identical with the رسالة في ايمان فرعون لموسى (see Ahlwardt II 460, and cf. *id.* III 239, where it is styled تحقيق ايمان فرعون) of Muḥammad ibn As'ad al-Dawānī. This tract is based on a Qur'ānic text (Sūrah x 90) and is a defence of Ibn [al-]Arabī against the charge of unorthodoxy in connection with his doctrine that Pharaoh was a Believer. See No. 1146, where another copy of this work is described; H. Kh. III 372.

Beginning:

الحمد لله قابل توبة عبده اذا تاب... اما بعد فقد سألني من اجابته على فرض عين ومنزلته في اعلى منازل السالكين سلالة السلف الطاهر والجناب الفاخر ذو العزة والدين روح الله تعالى روحه في العليين اذا كتب على قوله تعالى قال ابنت [sic] انه لا اله الا الذي ابنت [sic] به بنو اسرائيل وانا من المسلمين (Qur. x. 90) فاجبت الى ذلك وكتبت في عابر الزمان حسب ما ظهر من غير تقليد ثم عن لي اشيا [sic] من فيهن المولي الحميد فاجبت الزيادة في الكلام العربي ليظهر به الرد على من قال بتكفير مولى العلما وتاج الاوليا مولانا شيخ محي الدين ابن العربي والطعن في كلامه وزيادة الكلام الذي لا فائدة فيه في ملاله [sic] فاقول بالله التوفيق يا اخي الخ

The author proceeds to quote Qur'ānic passages supporting Ibn [al-]Arabī's thesis, and refuting his critics. The tract ends with prayers for guidance.

End:

اللهم لهذه اسماعنا عن اللغو ونفوسنا عن اللهو وقلوبنا عن الغفلة والسهر الهمنا مهم [sic] منطق الحكمة وعبادة اثار صنع القدرة واسارة الدالة [sic] والمعرفة يا ارحم الراحمين وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين امين

For other copies see Ahlwardt 2111, 3399¹, Cairo VII 632, Dozy 2049.

For a commentary by al-Harawī (d. 1014/1605) see Ahlwardt 2112-13, etc.

H. Kh. III 6008.

1377

Foll. 209-212; $8\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; legible nasta'liq; rubrications; worm-eaten; margins repaired; 17th century. [DELHI Persian 1150m]

Risālah fī imān Fir'aun.

Another copy of the same work.

In this copy the following title is given (fol. 209a):

رسالة مولانا جلال الدين في اثبات ايمان فروعون

End:

واشارة الدلالة والمعرفة يا ارحم الراحمين تمت
رساله الفاضل جلا الهمة الدين [sic] اندواي

1372

Foll. 1-12; $8\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; small, neat naskhī; text overlined in red; collated; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1762a]

اتمام الدراية شرح النقاية

Itmām al-Dirāyah Sharḥ al-Nuqāyah.

A fragment, evidently comprising the last section (تصوف) of the commentary of Jalāl al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr al-Suyūṭī (d. 911/1505) on his encyclopaedia of human knowledge entitled النقاية. For a full account of this work, and the sections therein contained, see Ahlwardt I 27. In the present copy the following note has been added on the front fly-leaf by the collator:

رسالة في التصوف وشعب الايمان جمعها خاتمة
المحدثين الجلال [sic] الدين السيوطي

but a note on fol. 13b of this manuscript, appended to a quotation from this work in a later hand, states that it is من النقاية وشرح. A comparison of this copy with the Berlin MS. 1829 (entitled رسالة تزيين ايمان

and listed as No. 100 in Brockelmann's catalogue of al-Suyūṭī's works, II 149) discloses the fact that the Berlin MS. is in reality a fragment of النقاية, beginning at a passage which occurs on fol. 3a, and ending at a passage which occurs on fol. 9a, of the present copy.

Beginning:

الحمد لله والصلوة والسلام على عباده الذين
اصطفى اما بعد اتصرف حده كما قال الغزالي
تجريد القلب لله تعالى واحتقار ما سواه ولذلك
سمى به اخذا من الصفا لتصفية القلوب... فراقب
الله تعالى في جميع حالاتك اى اتقه بحيث انك
تراه اى تنظر اليه الخ

Fol. 3a:

والمؤمن حقا اى الكامل في ايمانه من كملت
فيه شعب الايمان ومن نقصت منه واحدة منها
نقص من ايمانه بحسبها الخ

Fol. 9a:

وصف الضرر عن الناس قال صلعم لا ضرر ولا
ضرار رواه الدارقطني وغيره واجتناب اللهو قال صلعم
لست من دد ولا الدد منى الخ

End:

لانتظام الوجود اذ لو ترك الناس كلهم الكسب
لتعطلت المصالح والمعاش وتفاوت المراتب في
الدنيا والاخرة لا راد لقضائه بالدفع ولا معقب لحكمه
بالنقض سبحانه وتعالى والحمد لله رب العالمين
الخ

For other (complete) copies see Ahlwardt 76-8, Cairo V 105, Dozy 910, etc. The work was lithographed at Bombay in 1309/1891 (under the title اتمام الدراية لقراء النقاية) and at Fez in 1317/1899, and printed at Cairo in 1317/1899 (on the margin of مفتاح العلوم of al-Sakkāki).

H. Kh. I 66, VI 13950.

1379

Foll. 8a-159a; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; pleasant naskhī; rubrications; marginal indications of contents; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 1786]

الجواهر والدرر (الوسطى)

al-Jawāhir wa'l-durar (al-Wustā).

An incomplete copy, lacking seven folios at the beginning, of a rare work by the famous polygraph 'Abd al-Wahhāb ibn Aḥmad al-Anṣārī al-Sha'rānī (or al-Sha'rawī) who died in 973/1565 (see *Shadh-arāt al-dhahab* VIII 372). In this work he gives an account of the doctrine of his Sūfī master 'Alī al-Khauwās (see *al-Tabaqāt al-kubrā* II 175-97), reproducing in the form of question and answer the salient points of his mystical doctrine. In the exordium (which is wanting in this copy) the author states that the book was written at the request of certain friends, and he asserts that he is to be excused for any inaccuracies, explaining that 'Alī al-Khauwās could not write, and that he can only therefore report what he remembers of conversations which he held with him over a period of ten years (see H. Kh. II 650-1). This work was issued in three recensions (see Brockelmann II 337). The first (الكبرى) was published in 940/1533, while the second (الوسطى), of which this is a copy, was published on 21 Ramaḍān 942/1536 (see Cairo Catalogue II 78 and fol. 159a of this manuscript). It is to this second recension that H. Kh. refers in his notice.

Beginning:

وَالْآخِرِينَ هَلْ الْعِلْمُ عَامٌ لِجَمِيعٍ مَا عَلِمَهُ امْتُهُ مِنْ
مَنْقُولٍ وَمَعْقُولٍ فِي فِقْهِهِ أَوْ نَحْوِ أَوْ أَصُولٍ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ
فَقَالَ نَعَمْ هُوَ شَامِلٌ لِجَمِيعِ ذَلِكَ فَقُلْتُ لَهُ فَمَا الْمَوَاقِفُ
بِالْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فَقَالَ مِنْ تَقْدِيمِهِ مِنَ الْأَمْرِ وَمِنْ
تَأَخُّرِهِ مِنْ اتِّبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ الْخ

Each separate subject is introduced by the name of a jewel (e.g. زمرد fol. 8a, بلخش fol. 8b, جواهر fol. 9b, كبريت احمر fol. 10a, ياقوت fol. 11b, etc.) followed by the formula سالت شيخنا رضى الله عنه.

End (fol. 159a):

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ عَمِلْتُهُ
إِلَى وَقْتِي هَذَا عَدَدُ كُلِّ ذَرَّةٍ فِي الْوُجُودِ وَالْمَحْضَرِ لِلَّهِ

رَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ ذَلِكَ وَكَتَبَهُ مُؤَلِّفُهُ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ إِلَى
اللَّهِ تَعَالَى عَبْدُ الْوَقَّابِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ الْإِنصَارِيُّ
... وَذَلِكَ فِي يَوْمِ الْاِحْدِ حَادِي عَشْرِينَ شَهْرَ رَمَضَانَ
الْمَعْظَمِ قَدَرَهُ سَنَةُ اثْنَيْنِ وَارْبَعِينَ وَتِسْعِمِائَةٍ وَصَلَّى
اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْخ

There follow a series of commendatory notices (اجازات) by various persons (cf. *Cat. of Arab. MSS. in Brit. Mus.* 341).

I. By Shihāb al-Dīn Aḥmad ibn 'Abd al-'Azīz al-Futūḥī al-Ḥanbalī called Ibn al-Najjār (fol. 159a¹⁰-160b).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَتَحَ لِقُلُوبِ أَوْلِيَائِهِ فَبِهِمْ مَا أَغْلَقَ
عَلَى غَيْرِهِمْ الْخ

On fol. 159b the writer mentions al-Sha'rānī's present work by name (الجواهر والدرر).

II. By Shihāb al-Dīn Aḥmad ibn Yūnus al-Ḥanafī called al-Shibli (fol. 161a-b).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ [الَّذِي] يَجْرِي مَاءُ الْعُرْفَانِ فِي لِسَانِ
مَنْ اخْتَصَهُ مِنَ الْإِنْسَانِ الْخ

III. By Nāṣir al-Dīn Nāṣir ibn Ḥasan al-Luqānī (fol. 162a-b).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَشْرَقَ شَمْسُوسُ الْمَعَارِفِ الْخ

IV. By Muḥyi 'l-Dīn 'Abd al-Qādir ibn Muḥammad al-Shādhilī (fol. 163a-b).

Beginning:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ
اصْطَفَى الْخ

On fol. 163b begins a short section entitled من شرح الفاظ الصوفية which consists of a compendious dictionary of Sūfī technical terms without indication of authorship.

Beginning:

السَّالِكُ هُوَ الَّذِي مَشَى عَلَى الْمَقَامَاتِ بِحَالِهِ لَا
يَعْلَمُهُ الْخ

End (fol. 164b):

التصوف هو الوقوف مع الآداب الشرعية ظاهراً
وباطناً وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله
وصحبه وسلم

For other copies of this recension see Cairo II 78, VII 36. It was printed at Cairo in 1276/1859 (see Sarkis 1131).

H. Kh. II 4313.

1380

Foll. 225; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; clear, elegant naskhī; rubrications; illuminated frontispiece and *unwān*; slightly worm-eaten and water-stained; first few folios rather damaged by damp; double margins ruled in red throughout; copyist, Aḥmad al-Qaṣharnī (?); dated Tuesday 8 Jumādā II 1139/1727. [DELHI 1844]

الكبريت الأحمر

al-Kibrīt al-aḥmar.

An elegant copy of the well-known work of the same 'Abd al-Wahīd al-Sha'rānī (or al-Sha'rawī). This work, of which the full title is *الكبريت الأحمر في بيان علوم الشيخ الأكبر* (fol. 2b), is, as Ahlwardt has shown (III 105), and as the author himself states (fol. 2b), an abstract of the same author's *الفتوحات المكية*, itself an epitome of *الفتوحات المكية* of Ibn [al-]ʿArabī (see No. 1280). The present work was completed (fol. 225a) on Sunday 21 Ramaḍān 942/1535.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلاة والتسليم على
سيدنا محمد وسائر الأنبياء والمرسلين... هذا كتاب
نفيس انتخبته من كتابي المسمى بلواقع الأنوار
الذي كنت اختصرته من الفتوحات المكية... وقد
سميته بالكبريت الأحمر في بيان علوم الشيخ
[الأكبر]... (fol. 4b) فاقول وبالله التوفيق قال
الشيخ رحمه الله في الباب الثاني من الفتوحات في
قوله تعالى الخ

The author proceeds to outline the theosophical system of Ibn [al-]ʿArabī, with

copious extracts from *الفتوحات المكية*, referring to each extract by the number of the chapter in which it occurs.

End:

فلا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم اقول
قولي هذا واستغفر الله تعالى من كل خطأ وزلل
وقع من جوارحي الظاهرة والباطنة الي وقتي هذا...
والحمد لله رب العالمين الخ

Colophon of author:

كتبه مولفه... الشعراني... وكان الفراغ من تأليفه
في يوم الاحد حادي عشرين رمضان المعظم قدره
سنة الخ

Colophon of copyist:

وكان الفراغ من كتابته علي يد كاتبه الفقير
احمد القشربي (?) يوم الثلاثاء المبارك شهر جمادى
الثاني سنة [sic] ١٢٩٩

For other copies see Ahlwardt 3047, Cairo II 104, 113, etc. The work was lithographed at Cairo in 1277/1861, and printed (on the margin of al-Sha'rānī's *اليواقيت*) at Cairo in 1305/1888.

H. Kh. v 9747, 11207.

1381

Foll. 49-68; $6\frac{1}{2} \times 4$ in.; ll. 11; elegant naskhī; rubrications; new margins, ruled in red and black, fitted around old script; worm-eaten; some leaves much discoloured; 16th century.

[DELHI Persian 1096b]

الحقيقة المحمدية

al-Ḥaqīqah al-Muḥammadiyah.

A summary of the doctrines of Sūfism, showing them to be in harmony with the tenets of orthodox Islam. The name of the author is not mentioned in this copy; but in the commentary on this work (see next number) he is stated to be Wajīh al-Dīn ibn Naṣr Allāh [ʿAlawī of Gujerat]. In the account of this author, the *Tadhkirah i ʿulamā i Hind* (249-50) mentions the present work among many others: he is otherwise known as a commentator on

of Shihāb al-Dīn ibn Shams al-Dīn (see Loth 976). He lived under the reign of Maḥmūd Shāh III of Gujerat (A.D. 944-961), and died in 998/1589 (see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 249, Buhār Catalogue p. 188).

The present work is divided into a مقدمة, two مطلب, and a تكملة.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير خلقه محمد... وبعد فهذه رسالة في التصوف مسماة بالحقيقة المحمدية مرتبة على مقدمة وملطبين وتكملة الخ

المقدمة فيما يتعلق بالمطالب موضوعه ذات الحق تعالى
Fol. 49b

المطلب الاول في كيفية ظهور ذات الحق تعالى
Fol. 50a

المطلب الثاني في التوفيق بين مذهبي اهل السنة والجماعة من المتكلمين والمتصوفة
Fol. 53b

التكملة قد رسخ وجود الحق تعالى وتقدس في عقل كل واحد الا في عقل بعض السفهاء كالقرامطة الخ
Fol. 57a

End:

ومنهم ولي مستور الحال لا يعرف بعضهم بعضا ولا يعرفهم الا الله وهم اربعة آلاف كما قال الله تعالى اوليائي تحت قبائي لا يعرفون غيري هم في اليقظة دائما لا يعرفون كيف النور الا هو

For another copy see Ivanow (A.S.B.) 1328¹.

Not in H. Kh.

1382

Foll. 169; 7 $\frac{7}{8}$ × 5 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; clear, regular nasta'liq; rubrications; occasional marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1775]

الافاضات الاحمدية في شرح الحقيقة المحمدية

al-Ifādāt al-Aḥmadiyah fī sharḥ al-Ḥaḥīqah al-Muḥammadiyah.

A commentary on the preceding work, by Muḥammad Dā'im ibn Saiyid Mirzā

ibn Karīm Allāh al-Ḥusainī, concerning whom nothing further appears to be known.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم ملك [sic] يوم الدين... اما بعد فيقول اقل عبيد الله محمد دانه [sic] بن سيد مرزا بن كيرم الله الحسني انه لها كانت الرسالة المسماة بالحقيقة المحمدية للشيخ... وجهه الدين بن السيد نصر الله... لا تزال... مستفيضة على اهل الامصار... اردت ان املئ لها شرحا... وسميته بالافاضات الاحمدية في شرح الحقيقة المحمدية الخ

A long preface follows, divided into a number of فصول, in which the author outlines the general principles of Ṣūfism, drawing especially on the الفتوحات المكية of Ibn [al-]Arabī as an authority. The commentary proper begins on fol. 29b:

الحمد لله رب العالمين قال قدس سره في الباب الثامن والخمسين وخمسمائة من الفتوحات... والصلوة تضاف الصلوة الى الحق هو الذي يصلى عليكم الخ

End:

تعرف غاية الغايات وكيفية المشي على الصراط المستقيم الخصوصي المتصل على رتب النهايات حيث منبع السعادات ومشرع الاسماء الالهية والصفات والله يقول الحق وهو يهدي من يشاء الى صراط مستقيم وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1383

Foll. 1-11; 6 $\frac{3}{8}$ × 3 $\frac{5}{8}$ in.; ll. 11; beautiful naskhī, fully vocalised; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1881a]

التحفة المرسلة الى النبي

al-Tuḥfaḥ al-mursalah ilā 'l-Nabī.

A compendium of the principles of the Muslim faith, compiled by Muḥammad ibn Faḍl Allāh al-Burhānpūrī (d. 1029/1620), for an account of whom see Loth 191-2.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَخَلِّي عَنِ
الْكُونَيْنِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مَظْهَرِ الْإِتِمَرِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
أَجْمَعِينَ وَبَعْدُ فَيَقُولُ الْعَبْدُ الْمَذْنُوبُ الْمُحْتَاجُ إِلَى
شَفَاعَتِ [sic] النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّيْخِ
مُحَمَّدِ بْنِ شَيْخِ [sic] فَضْلِ اللَّهِ هُدًى تَبْدُءُ مِنَ
الْكَلِمَاتِ فِي عِلْمِ الْحَقَائِقِ جَمَعْتَهَا... وَسَمَّيْتُهَا بِالتَّحْفَةِ
الْمُرْسَلَةِ إِلَى النَّبِيِّ الْخ

End:

هَذَا الْمَقَامَ بِحُرْمَتِ [sic] النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ آمِينَ وَرَبِّ الْعَالَمِينَ

For another copy see Ahlwardt 2040.
For the commentary of al-Kaurānī (d.
1101/1690) see Ahlwardt 2041, Loth 684;
for the commentary of al-Nābulusī (d.
1143/1730) see Ahlwardt 2042, Cairo II
141; for the commentary of al-Dūrī (d.
1200/1786) see Ahlwardt 2043.

1384

Foll. 169-176; 8½ × 5 in.; ll. 13; clear naskhī;
rubrications; worm-eaten and water-stained;
18th century. [DELHI 1860c]

al-Tuhfaḥ al-mursalah ilā 'l-Nabī.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلاة على رسوله محمد
واله اجمعين وبعد فيقول العبد... الشيخ محمد بن
فضل الله الخ

End:

إذا غلب الحال عليك بفضل الله تعالى لا تقدر
على نفى انيتك الوهمية بل لم يبق فيك إلا اثبات
الحق سبحانه وتعالى

1385

Foll. 94a¹⁹-96a; 8½ × 5 in.; ll. 32-33; small,
legible naskhī; worm-eaten and water-stained;
dated Monday 9 Sha'bān 1097/1686.

[DELHI Persian 1150z]

A. A. M.

al-Tuhfaḥ al-mursalah ilā 'l-Nabī.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتخلي عن
الكونين والصلاة والسلام على المظهر الاتمر محمد
واله وصحبه اجمعين الخ

End:

بل لم يبق فيك إلا اثبات الحق سبحانه وتعالى
رزقنا الله واياكم هذا المقام بحرمه النبي صلى الله
عليه وسلم آمين يا رب العالمين

1386

Foll. 1-4; 7 × 4 in.; ll. 17; cursive nasta'liq; first
folio damaged; 18th century.

[DELHI Persian 1169a]

al-Tuhfaḥ al-mursalah ilā 'l-Nabī.

Another copy of the same work.

1387

Foll. 1-23; 7½ × 5½ in.; ll. 19; inelegant Indian
cursive nasta'liq; worm-eaten; 18th century.

[DELHI Persian 1152a]

اتحاف الزكي شرح التحفة المرسلة

الى النبي

Ithāf al-zakī Sharḥ al-Tuhfaḥ
al-mursalah ilā 'l-Nabī.

An incomplete copy of a commentary on
the preceding work. The author of this
commentary, who is not named in the pre-
sent copy, is Ibrāhīm ibn Ḥasan al-Kaurānī
(d. 1101/1690, see Ahlwardt II 431).

Beginning:

الحمد لله الاول الذي ليس قبله شئ فمنه بداء
التفاضل الخ

The commentary, which is very copious,
begins (fol. 2b):

بسم الله الرحمن الرحيم اى مستعينا او متلبسا
باسم الذات الواجب الوجود الجامع لكل كمال
بالذات وهو الله المنعوت بالرحمة العامية الخ

End:

وبالله التوفيق ذي العرش رفيع الدرجات ومن لا
فليؤمن به حتى ياتيه علم اليقين ومن يؤمن بالله
[sic] لله قلبه والحمد لله رب العالمين واذا قد
برزت هذه المقدمات بان الله الولي الحميد فلنرجع
الي المقصود من شرح الكتاب والله تعالى ولي
التأييد قال المصنف رحمه الله تعالى

For other copies see Ahlwardt 2041,
Loth 684.

1388

Foll. 20-93; 9 $\frac{3}{8}$ × 6 in.; ll. 19; pleasant naskhī;
rubrications; badly worm-eaten; some margins
damaged and carelessly repaired; part of fol. 20
illegible; 18th century. [DELHI 1783c]

نفائس الانفاس في نسبة الخرقه
والالباس

Nafā'is al-anfās fī nisbah al-khirqah
wa'l-ilbās.

A treatise setting forth the history and
principles of the investiture of the Ṣūfī
robe الخرقه. This copy, which is somewhat
defective at the commencement, gives no
clue to the correct title of the work; but
the title given above is written (in a later
hand) on the fly-leaf of the manuscript of
which this work is a part; and it also occurs
on fol. 7b of the تقریظات which precede it
(see No. 1389). On fol. 7a, however, another
writer refers to it as فتوحات قدوسية في لبس
الخرقة العيدروسية. The author of this work is
'Abd al-Qādir ibn Shaikh ibn 'Abd Allāh
ibn Shaikh ibn 'Abd Allāh al-'Aidarūs al-
'Alawī (d. 1038/1628, see Brockelmann II
418-19); he names his father on fol. 36b.
The work (so far as it is possible to judge)
begins with a nūnīyah setting forth the
isnād of the khirqah; this passage is badly
defaced in the present copy, and the treatise
proper begins:

القوم الجماعة ولا واحد له من لفظه [...] وبه
هنا الجمهور من الصوفية الذين معتقدهم على
الكتاب والسنة الخ

The author thus sets forth in general
terms the fundamental orthodoxy of the
Ṣūfīs, and outlines the theory of the trans-
mission (تنقل) of the خرقه. On fol. 26a he
describes a ceremony at which such an in-
vestiture takes place, and then enumerates
the various اسانيد quoted by the Ṣūfīs.
This leads up to the main purport of the
book, which is the tracing of the author's
own اسناد.

Fol. 36a:

اذا علمت هذا فاعلم ان سيدى الشيخ الوالد
مولده سنة تسع عشر وتسعمائة بترير احدى مدن
حضر موت الخ

With these words the author gives an
account of his father, his grandfather, and
others of his ancestors, tracing back step by
step to his spiritual genealogy to Shu'aib
ibn al-Husain al-Maghribī (fol. 53b), through
whom the connection is established with
al-Ghazālī (fol. 60a) and through him to
the great mystics, and finally to 'Alī ibn
Abi Tālib (fol. 83a), Muḥammad, Gabriel,
and God (fol. 87b). In a خاتمة (fol. 89a)
the author points out that the actual in-
vestiture of the khirqah is only traced back
to al-Shibli and al-Junaid: beyond that
point it is necessary to speak of a صعبة, an
association, and it is through this associa-
tion that the genealogy eventually mounts
to God.

End:

ورضى نفسك ومداد كلماتك ابداً وعلينا معهم دواماً
سرمداً كلما ذكرك وذكره الذاكرون وغفل عن
ذكرك وذكره الغافلون

Two notes in Persian follow.

No other copy appears to be noted.

1389

Foll. 1-17; 9 $\frac{3}{8}$ × 6 in.; ll. 19; pleasant naskhī;
rubrications; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1783a]

A series of تقریظات or laudatory notices
composed by a variety of persons in honour
of نفائس الانفاس of 'Abd al-Qādir al-'Alawī.

I. By 'Abd al-Malik ibn 'Abd al-Salām al-Qurashī (foll. 1-4).

Beginning:

الحمد لله الذي فضل امة محمد صلعم على
ساير الامم الخ

Foll. 3-4 contain a *ḥā'iryaḥ* in honour of 'Abd al-Qādir al-'Alawī. A note by the author at the end states that this notice was written on Tuesday 26 *Dhū 'l-Qa'daḥ* 1001/1593.

II. By Ḥasan ibn *Khalīl* al-Qaddisī (foll. 5-6).

Beginning:

حمداً لقادرٍ اقدر عبده على افاض (?) الاوابد
العلمية الخ

The author dates his notice 10 Ṣafar 1003/1594.

III. By Muḥammad ibn 'Abd al-Raḥīm al-Ḥaḍramī (foll. 6b¹⁵-7b).

Beginning:

الحمد لله الذي رفع قدر الشرف الخ

The author dates his notice Saturday 30 Muḥarram 1003/1594.

IV. By 'Abd al-Qādir ibn *Makhdūm* al-Hindī (foll. 7b¹⁰-8a).

Beginning:

الحمد لله القادر على توفيق عبده محي الدين

This notice is undated.

V. By Muḥammad ibn 'Abd al-Qādir al-Ḥabbānī (foll. 8a¹³-10b).

Beginning:

الحمد لله الذي رفع قدر من انتصب لارشاد
العباد الخ

Foll. 9b-10a contain a *tā'iryaḥ* in honour of 'Abd al-Qādir al-'Alawī. The author dates his notice Thursday 12 *Dhū 'l-Hijjah* 1002/1594.

VI. By Jamāl al-Dīn Muḥammad ibn 'Abd al-Laṭīf al-Jāmī (foll. 10b⁸-12a).

Beginning:

الحمد لله الذي جعل لباس التقوى خير لباس الخ
The author dates his notice Thursday 26 Ṣafar.

VII. By Aḥmad ibn 'Alī al-Makkī (foll. 12a¹⁷-14a).

Beginning:

اقول من بعد البسملة والصلاة والحمد له الخ

This notice is undated.

VIII. By 'Abd al-Raḥmān ibn Aḥmad al-'Alawī (foll. 14a⁷-15a).

Beginning:

الحمد لله الذي حلى عباده الابرار بزيينة لباس
التقوى الخ

The author dates his notice Jumādā 11 1001/1593.

IX. By 'Abd al-Qādir ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Qādir al-Ḥabbānī (foll. 15a¹⁵-17b).

Beginning:

الحمد لله الذي ابس صالحى عباده احسن اللباس
الخ

The author dates his notice Thursday 12 *Dhū 'l-Hijjah* 1002/1594 (cf. V).

These notices establish the fact that 'Abd al-Qādir al-'Alawī completed his book about the year 1000/1592.

1390

Foll. 49; 8½ × 5½ in.; ll. 23; clumsy, clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; copyright, 'Alī ibn Muḥammad ibn Muḥammad al-*Sharbīnī*; dated 16 Ramaḍān 1055/1645. [DELHI 1883]

* The copyist of Berlin 6170⁴, 8422.

النصيحة العلوية

al-Naṣīḥah al-'Alawiyah.

A general account of the doctrine of the Sūfis, leading into a special study of the Aḥmadī sect and of its founder, Aḥmad al-Badawī (d. 675/1276; cf. *al-Tabaqāt al-kubrā* I 214-20), by 'Alī ibn Burhān al-Dīn Ibrāhīm al-Ḥalabī al-Shāfi'ī (d. 1044/1635, see Brockelmann II 307).

Beginning:

الحمد لله منزل الرحمة... وبعد فيقول... علي
بن برهان الدين الحلبي الشافعي الاحمدي لا
يخفى ان الدنيا سحابة صوبها المصايب الخ

The full title of the work is given on fol. 2a:

وسميتها النصيحة العلوية في بيان حسن طريقة
السادة الاحمديّة

The first part of the treatise consists of a general account of Sūfism, illustrated with sayings of famous Sūfis, and fortified with Traditions. This is followed (fol. 11a) by the main theme of the work, namely, an account of the life and sayings of Aḥmad al-Badawī and the tenets of the Aḥmadī Sūfis. This section begins:

واعلموا يا اخواني ان راس مال الفقر الادب فقد
قيل الفقر بلا ادب كطابخ بلا حطب الخ

This section concludes (fol. 46a) with a list of the followers of the founder.

End:

ومنهم سيدي سيف مدفون بناحية بيسوس على
ساحل النيل هذا ما وقفت عليه من هؤلاء السادة
وليكن هذا اخر ما اردنا ابراده والله سبحانه وتعالى
اعلم

On fol. 48b some verses, and on fol. 49b some sayings are quoted.

For another copy see Ahlwardt 10104.
Not in H. Kh.

1391

Foll. 308; 10 × 5½ in.; ll. 15; large, fine naskhī, partially vocalised; rubrications; margins ruled in colours; foll. 1, 2 and 7 later supplies; some marginal notes; somewhat water-stained; dated Ramaḍān 1130/1718. [DELHI 1778]

البوارق النورية

al-Bawāriq al-nūriyah.

A fine copy of a rare mystical work by 'Abd al-Ḥamīd ibn Muḥammad al-Ḥusainī al-Tabrizī, a Shī'ah scholar of the 11th century A.H. (see Bankipore Handlist XIII 158 quoting from *Kashf al-hujūb*). This work is of encyclopaedic scope, being in effect a theosophical interpretation of the universe.

Beginning:

الحمد لله الذي تجلى عن هويته غيب ذاته الى
احديته المطلقة... وبعد فيقول اقل الخليفة... عبد
الحميد بن معين الدين محمد الحسيني القتالي
الرفاعي التبريزي ان هذه نكات العرفانية... وحقايق
تصوفية... وقد اوضحت للطالبين جادة الرشد
وفتحت عليهم ابواب الوصول الى ما هو المبدئ
والمعاد... وسميته بالبوارق النورية في اسرار الحقايق
الخ

The book is divided into 8 sections called بارقة, and each بارقة is divided into a number of sub-sections called اوامع, as follows:

البارقة الاولى في بيان الوجود وتنزيلاته وتحقيق عالم
Fol. 3a اللاهوت وفوايد شتى

Fol. 3a اللمعة الاولى في بيان الوجود

Fol. 47b اللمعة الثانية في بيان التوحيد ومرتبته

Fol. 52a اللمعة الثالثة في بيان المعرفة والشريعة والطريقة
والحقيقة

Fol. 65b البارقة الثانية في الاسماء والصفات

Fol. 65b اللمعة الاولى في تحقيق الاسرار والصفة

Fol. 81a اللمعة الثانية في بيان اقسام الصفات

Fol. 85b اللمعة الثالثة في بيان العقل والروح القدسي

- Fol. 93a الباقة الثالثة في بيان عالم الملكوت
- Fol. 93a اللعة الاولى في بيان عالم الملكوت
- Fol. 94b اللعة الثانية في تحقيق النفس والروح
- Fol. 147b اللعة الثالثة في بيان القضاء والقدر والبداء
- Fol. 152b الباقة الرابعة في بيان الطبيعة الكلية
- Fol. 153a اللعة الاولى في الطبيعة الكلية
- Fol. 155a اللعة الثانية في الهيولى والصورة
- Fol. 166a اللعة الثالثة في بيان الحركة والسكون
- Fol. 175a اللعة الرابعة في بيان الزمان والدهر والسرمد
- Fol. 175a والمكان
- Fol. 178a الباقة الخامسة في بيان عالم الشهادة
- Fol. 178a اللعة الاولى في الافلاك والكواكب والعناصر
- Fol. 185b اللعة الثانية في تكون المولودات الثلث
- Fol. 195a اللعة الثالثة في بيان الانسان الكامل وتحقيق خلافته
- Fol. 199b اللعة الرابعة في بيان النبوة والولاية
- Fol. 230a الباقة السادسة في المعاد وحشر الاجساد
- Fol. 230b اللعة الاولى في بيان المعاد واختلاف العلماء فيه
- Fol. 235b اللعة الثانية فيما سنح لى في هذه المسئلة
- Fol. 257b اللعة الثانية [sic] في بيان القيمة
- Fol. 263a اللعة الرابعة في الميزان والصراط والجنة والنار
- Fol. 272b الباقة السابعة في اشغال الفقراء واعمالهم
- Fol. 272b اللعة الاولى اعلم اسعدك الله تعالى ان الانسان الخ
- Fol. 277b اللعة الثانية اعلم ايدك الله تعالى ان طرق الثقلين الخ

- Fol. 294b الباقة الثامنة فيما يظهر للسالك في حال المراقبة
- Fol. 294b اللعة الاولى في بيان الانوار
- Fol. 297a اللعة الثانية في بيان الاطوار السبعة وما يظهر فيها وتعبيراتها
- Fol. 303b اللعة الثالثة في بيان التجليات

The author illustrates his doctrines, which are those of the school of Ibn [al-] 'Arabi, with quotations from the *Qur'ān*, and from ancient (Greek) and modern philosophers and theosophists. The so-called "Theology" of Aristotle is frequently cited, as also Ibn [al-] 'Arabi's *المكية* (with various commentaries), Jalāl al-Dīn Rūmī's *المثنوى*, and numerous other well-known works. A *terminus a quo* is provided by a reference on fol. 306b to Dāmād (d. 1040/1630, see Rieu, *Catalogue of Persian MSS. in the Brit. Mus.* II 835).

End:

ثم حضرت هذا آخر كلامه قدس سره وقد انتهينا الى آخر ما اردنا بيانه بفضل الله وعونه والحمد لله [sic] أولا وآخر الخ

For another copy see Bankipore 945.
I'jāz Ḥusain 402.

1392

Foll. 158; 8 × 4½ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; collated; 17th century. [DELHI 919]

عقائد الخواص

'Aqā'id al-khawāṣṣ.

A treatise on dogmatic theology according to the Sūfīs. The author's name is nowhere mentioned in this copy, but in another copy (No. 1393) the work is ascribed to Muhibb Allāh Ilāhābādī, a well-known Indian Sūfī scholar who died in 1058/1648 (see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 175, No. 1279). From the colophon it appears that this work was dictated in a period beginning 21 Jumādā II 1047/1637

and ending 5 *Dhū 'l-Qa'daḥ* of the same year: this statement would therefore lend support to the ascription of the work to Muḥibb Allāh Ilāhābādī. Moreover, the general style of the book, and the frequent quotations from the *Fuṣṣ al-ḥikm* of Ibn [al-] 'Arabī, tend to confirm his authorship. In the list of his works given in the *Tadhkirah* (*supra*), the following titles appear: مناظرة اخص الخواص, سر الخواص, عبادة الخواص, طرق الخواص. Another of his works preserved in this collection (No. 1279) is entitled نفائس الخواص. It seems certain therefore that this work is of the pen of Muḥibb Allāh. The author has given his book the alternative title of دقائق العرفاء, in view of its division into twenty-one chapters called دقائق. These are as follows:

- Fol. 26 (1) في الثبات الواجب
Fol. 76 (2) في صفاته تعالى
Fol. 126 (3) في تحقيق التكليف وتحقيق الثواب والعقاب مع كون المطيع عين المطيع
Fol. 176 (4) في الامر والنهي
Fol. 256 (5) في رويته تعالى
Fol. 296 (6) في افعال العباد
Fol. 39a (7) في الاجل
Fol. 446 (8) في الرق
Fol. 48a (9) في عموم ارادته تعالى
Fol. 556 (10) في النبوة
Fol. 706 (11) في عصمة الانبياء
Fol. 80a (12) في انه اليه يرجع الامر كله
Fol. 896 (13) في الملائكة
Fol. 98a (14) في حشر الاجساد
Fol. 1046 (15) في تحقيق الايمان
Fol. 111a (16) في الجزاء
Fol. 1176 (17) في العفو والمغفرة
Fol. 1226 (18) في تعمير رحمة من قال رحمتي وسعت كل شيء ووافته
Fol. 1306 (19) في عذاب القبر وغيره
Fol. 135a (20) في ايمان الباس
Fol. 146a (21) في الامامة وهي الخلافة

Beginning:

الحمد لله العلي الولي والصلوة والسلام على النبي المكي واله النقي وصاحبه التقى وبعد فاعلم ان الجرم العظيم من العقلاء ذهبوا الى ان غير الحق تعالى موجود كالسما والارض وما بينهما الخ

End:

وان رغبت الى التفصيل فارجع الى كتبهم الكلامية وهذا آخر الاملاء وكان بدايته في يوم الاثنين وهو الحادي والعشرون من الجمادى الآخرة من سنة الالف والسبعة والاربعين ونهايته في يوم الاثنين وهو خامس ذى القعدة من السنة المذكورة ومنه البداية واليه النهاية قل كل من عند الله فما لهؤلاء القوم لا يكادون يفقهون حديثا

No other copy appears to be recorded.

1393

Foll. 242; 10 × 6½ in.; ll. 13; clear nasta'liq; rubrications; marginal indications of subject-matter; worm-eaten, especially at the beginning; 18th century. [DELHI 918]

'Aqā'id al-khawāṣṣ.

Another copy of the same work.

1394

Foll. 107-173; 9 × 5½ in.; ll. 24; small nasta'liq; rubrications; worm-eaten; some margins repaired; 18th century. [DELHI Persian 1167/4]

'Aqā'id al-khawāṣṣ.

Another copy of the same work.

This copy is incomplete, containing only 15 of the 21 دقائق enumerated above.

A note on fol. 107a in a later hand attributes the work to Muḥibb Allāh Ilāhābādī.

1395

Foll. 520; 10½ × 7½ in.; ll. 21; pleasant nasta'liq; rubrications; marginal indications of subject-matter; somewhat worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 1852]

مغالط العامة

Maghālīt al-‘āmmaḥ.

A work of encyclopaedic scope exposing the various errors into which men have fallen in matters connected with religion and Šūfism. The author of this work is not named in the present copy, but in the list of the works of Muḥibb Allāh Ilāhābādī given in the *Tadhkirah i ‘ulamā i Hind* (175) a مغالط عامه is mentioned, and doubtless that is to be identified with this book. This copy is not complete, for of the 164 chapters (مغالط) enumerated in the author's preface only 97 are contained in these pages. The name of the work occurs on fol. 3a, and is explained as follows:

وسميت الكتاب مغالط العامة والمراد بالعامة من لم يبلغ درجة الحقيقة التامة

The author quotes Ibn [al-]‘Arabī, especially his الفتوحات المكية, to support his arguments.

Beginning:

الحمد لله الذي هو الرحمن الذي علم اهله القرآن... اعلم ان الحق تعالى لما خلق الخلق وفصل الآيات تفصيلا لم يشهد من يشهد جمال الخلق والآيات شهوداً جميلاً الخ

After a long exordium, the author enumerates the chapters into which his book is divided, and then begins with a lengthy preface setting forth the general principles of Šūfī theology, in a series of 15 تمهيد (foll. 16-56). This is followed by the work proper.

مغلط في ان دين الاسلام ميناه علم الكلام
Fol. 56b

مغلط في ان الحق تعالى موجود مقيد وشخص
Fol. 65b خاص متعين

مغلط في بيان تنزيه الحق تعالى
Fol. 72a

مغلط في ان العلم له اثر في المعلوم
Fol. 517a

مغلط في ان تقول ما فعلت هذا الامر لا [ن] الحق
Fol. 518a ما اراد ان افعله

مغلط في ان البياض المفرط حسن بخلاف السواد المفرط
Fol. 519a

End:

وسبب توسطها في المكانة كونها مدبرة كالنفس الكلية التي بين العقل والهيولي الكل وجوهر مظلمة والعقل نور

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1396

Foll. 144-280; 8½ × 5½ in.; ll. 17-19; three hands, the first a clear naskhī (to fol. 232), the second (foll. 233-64) an elegant nasta‘liq, the third (foll. 265-end) a cramped nasta‘liq; rubrications; worm-eaten; marginal notes; 18th century. [DELHI 275c]

ترجمة الكتاب

Tarjamah al-kitāb.

A comprehensive work setting forth the general theological and mystical system of the Šūfis. The name of the author does not occur in this copy, but on the fly-leaf of the author's own commentary (see No. 1397) it is attributed to Muḥibb Allāh Ilāhābādī, and internal evidence confirms this ascription. The author gives his work the alternative title of المراتب الاربعة (fol. 1b of the commentary), in view of its division into four sections called مراتب. He acknowledges that the فصوص الحکم of Ibn [al-]‘Arabī is the principal source of his inspiration.

Beginning:

الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب فهدي الصراط المستقيم... وبعد فانه كان لي وقت فجاه رجل من اقصى المدينة ومعه فصوص الحکم بين يدي ساجدا قائما تحت الكرسي ملتصقا لقراءته على... وقد بشر به وبسميته بترجمة الكتاب الخ

Each مرتبة is divided into a number of فصول. The first treats of dogmatic theology, the second of religious law, the third of the Šūfī discipline, the fourth of the Šūfī experience. The work is preceded by a complete index.

- Fol. 146a المرتبة الاولى في الكلام وفيها فصول ١٣
 Fol. 146a فصل ١ في اثبات الواجب وصفاته
 Fol. 147a فصل ٢ في رويته تعالى
 Fol. 147b فصل ٣ في افعال العباد
- المرتبة الثانية في الاحكام الفقهية الضرورية وما ينبغي
 Fol. 150b للسالك... وفيها فصول ٣٥
 Fol. 168a المرتبة الثالثة في الطريقة واكثر ما يذكر فيها منقول
 عن المشايخ وفيها فصول ٢٤
 Fol. 180a المرتبة الرابعة في الحقيقة وانما سمي بمرتبة لان
 السالك اذا كان في الطريق لا يرى الا آياه...
 Fol. 180a وفيها تنبيهات ٢٧ الخ
 Fol. 180a تنبيه ١ في الوجود
 Fol. 183a تنبيه ٢ في الخلافة
 Fol. 189b تنبيه ٣ في التكليف
- Fol. 272b تنبيه ٢٥ في النور
 Fol. 275a تنبيه ٢٦ في المعرفة
 Fol. 277b تنبيه ٢٧ في الولاية

End:

قال تعالى وما ارسلناك الا رحمة للعالمين فختمت
 به عليه السلام وتلك الامثال نضربها للناس وما
 يعقلها الا العالمون اي البالغون درجة الشهود ومرتبة
 الكشف والوجود الذين آخر دعوتهم [sic] ان الحمد
 لله رب العالمين

No other copy appears to be recorded.
 Not in H. Kh.

1397

Foll. 152; 9½ × 5½ in.; ll. 19; elegant nasta'liq;
 rubrications; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 1790]

حاشية ترجمة الكتاب

Hāshiyah Tarjamah al-kitāb.

A commentary on the fourth section
 (مرتبة) of the preceding work, by the author

himself. This commentary is ascribed on
 the front fly-leaf to Muhibb Allāh Ilāhā-
 bādī, and it is possible that this is an
 autograph copy. The author explains that
 since writing the ترجمة الكتاب he had read
 the الفتوحات المكية of Ibn [al-]Arabī, and so he
 decided to expand the fourth section of
 that book with references to that and the
 well-known Sūfī works. This commentary
 was begun on Wednesday 25 Rabi' 1054/
 1644 and completed on Tuesday 4 Rajab
 of the same year.

Beginning:

الحمد لله الخالق المختار والصلوة والسلام على
 نبيه ورسوله المختار وعلى آله الابرار واصحابه الاخيار
 وبعد فاني بعد بعد [sic] ما الفت هذا الكتاب اعني
 ترجمة الكتاب المدعوة بالمراتب الاربعة بعده سنين
 ظفرت بالفتوحات المكية وظفرت بفصوص الحكم من
 قبل فاردت ان اويد بعض ما في المرتبة الرابعة من
 المعارف بما وجدته في الكتابين وباقوال بعض اكابر
 اهل الله مما وجدته الخ

The commentary begins:

قوله ولما فرغت من المراتب الثلاث التي هي
 كالمقدمة للمقصد الاقصى لما عرفت في هذا الفصل
 اي فصل الصدق من فصول المرتبة الثالثة من ان
 هذا الكشف لا يكون بدون التقوى والصدق قوله
 المرتبة الرابعة في الحقيقة والتكرار في هذه المرتبة
 كالتكرار في القرآن الخ

The author does not comment on every
 word of his original, but only on selected
 phrases.

The division into تنبيهات is preserved, but
 without these divisions being distinctly
 marked or numbered.

End:

واذكر اقوال الاولياء لتأييدات اقوال الكتاب ولا ان
 اذكر اقواله قدس سره لتأييد كل قول من اقوال
 الكتاب ولكن مخالفه في البين وان كنت انت
 تجددها ايها الغافل الساهل الزاهل ثم وقع اختتام

الإملاء في يوم الثلاثاء الرابع من رجب من سنة شهر
الافتتاح ومنه البداية واليه النهاية واليه ترجع الأمر
كله [sic]

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1398

Foll. 73-114; 9 × 5½ in.; ll. 23; small, elegant
Indian nasta'liq; rubrications; margins ruled
in gold, black and red; water-stained; 18th
century. [DELHI 1862d]

بحر الحقائق

Baḥr al-ḥaqā'iq.

A work on the general principles of Sūfī
theosophy, discussing such matters as the
secret meanings of the letters, the "greatest
name of God", and the experience of
union with God. A note on fol. 30a ascribes
this work to 'Abd Allāh called Khawājah
Khawurd, who was a disciple of Shaikh
Husām al-Dīn Aḥmad, and was born (see
next number) in 1010/1601-2. The author
mentions his Shaikh by name on fol. 97a,
and refers on fol. 90b to another of his own
books entitled صلح الكل. The work is not
divided into chapters, but subjects follow
each other without interruption.

Beginning:

هذا ما حصل لي بلا فكر والحمد لله على افاضته
اعلم ان الفكر نفسه وما يحصل بالفكر كله من الله
فما لم يحصل بالفكر في مرتبه الفكر لحصوله بدون
توسط الفكر كالفكر واول ما يجب عليكم اخواني
التصديق بوجود الله سبحانه وطريقة الاستدلال كما
هو المشهور بين اصحاب الكلام والحكمة الخ

On fol. 74a the author states that he
began this work on Monday 23 Jumādā II
1053/1643. On fol. 80b the following note
occurs:

وصلت الى هذا الموضع من الكتاب في غرة
رمضان من السنة المذكورة فنويت الصوم مع اني
كنت مريضا ببعض الامراض الصفراوية والسوداوية
ووجدت لذة قوية في الصوم الخ

End:

قال صلى الله عليه وسلم من اراد ان ينظر الى
ميت يمشي على وجه الارض فلينظر الى ابي بكر
او كما قال مشيرا الى هذا الموت وقد وقع الوعيد
في حق من لم يمت بهذا الموت قال صلى الله
عليه وسلم ويل لمن اتبه بعد الموت

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1399

Foll. 31-72; 9 × 5½ in.; ll. 17; elegant Indian
nasta'liq; rubrications; margins ruled in gold,
black and red; marginal notes; water-stained;
18th century. [DELHI 1862d]

الفوائض

al-Fawā'ih.

A collection of aphorisms and statements
on a variety of mystical subjects. A note
on fol. 30a of this manuscript ascribes this
work, and the بحر الحقائق which follows it
(see No. 1398) to 'Abd Allāh called Khawājah
Khawurd, concerning whom nothing further
appears to be known.

Beginning:

الحمد لمن عرفنا ذاته بذاته والصلوة على اكمل
مظاهر اسمائه وصفاته اما بعد فهذه رساله مسماة
بالفوائض لما فاحت معارفها من حدايق القدس على
مشام قلوب اصحاب الانس الخ

The work is divided into numerous sec-
tions called فوائض, each section being sepa-
rately marked thus:

فايحه القلب حقيقه جامع له جميع الحقايق وهي
كانها ظلال الخ
Fol. 31b

On fol. 56a the author begins an account
of his spiritual genealogy. He first men-
tions Shaikh Muḥammad Bāqī,¹ who he
states was born in 972/1564-5 and died at
the age of 40, at which time the author

¹ Cf. Ethé 1891, Rieu 1058b.

himself was a boy of 2. This enables us to fix the birth-date of Khwājah Khwurd as 1010/1601-2. He then names his Shaikh, Ḥusām al-Dīn Aḥmad, whose death he assigns to the year 1043/1633-4. On fol. 58a a new section begins:

والآن نذكر في عدة فوايح بعض آداب هذه
الطريقة الشريفة وكلماتهم مع ما يتعلق بتوضيحها

The author quotes many sayings of famous Ṣūfis on various topics (which he specifies from fol. 67b onwards by name—*tawbe*, *zهد*, *al-tawakul*, etc.), explaining them when necessary.

End:

فالعالم ان يقع في الاحاد نعوذ بالله من ذلك
وليكن هذا ختم الرسالة صلى الله على خير خلقه
محمد واله واصحابه وكل اتباعه اجمعين اللهم افتح
علّي ما فتحت على اوليايك المقربين انك خير
الفاحين وصلّى على محمد واله اجمعين

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1400

Foll. 69; 9½ × 5½ in.; ll. 16; large, clear naskhī;
rubrications; worm-eaten; early 19th century.
[DELHI 1840]

al-Fawā'ih.

Another copy of the same work.

End:

نعوذ بالله من ذلك ولكن [sic] هذا ختم الرسالة
وصلى الله على خير خلقه محمد وآله وصحبه
أجمعين والحمد لله على أكمل النعمة

1401

Foll. 1-78; 9 × 6 in.; ll. 23; careless, almost
illegible *shikastah*; rubrications; marginal an-
notations; worm-eaten and discoloured; copyist,
Muḥammad Rafi' al-Dīn; 18th century.
[DELHI 1803a]

خلاصة الروائع في شرح الفوايح

Khulāṣah al-rawā'ih fī sharḥ
al-Fawā'ih.

A commentary on the preceding work, by Muḥammad 'Alī ibn Mu'izz al-Dīn Aḥmad al-Wāsiṭī, concerning whom nothing more appears to be known.

Beginning:

له الحمد والشكر وهو الحمد والحمد والمحمود
والشكر والشاكر والمشكور... فيقول المفتقر الى ربه
الغنى المغنى محمد على ابن [sic] سيد معز الدين
احمد... لما كان تاليف وحيد الزمان... المشهور
بخواجا خورده... المسمى بفوايح [sic] اول التاليفات
رحمت التدقيقات والتحقيقات... شرعت في شرح
مشكلاته الخ

In a lengthy preface (fol. 1-13a) the commentator sets forth in a series of chapters called *فائدة* the general principles of Ṣūfism. The commentary itself begins (fol. 13b):

بسم الله الرحمن الرحيم فتح الكتاب بسم الله...
الحمد لمن عرفنا ذاته بذاته هو اظهار كمال الحمد
الخ

The commentary ends (fol. 74a):

وصلى الله على خير خلقه محمد واله وصحبه
أجمعين والحمد لله على اكمل النعمة وهو اتمام
الكتاب بحسن المعارف والحقايق بتوفيقه تعالى الخ

In a postscript the commentator records other Ṣūfī sayings, and gives brief definitions of Ṣūfī technical terms.

End:

النفس المنتهى والوقت للمبتدى والحال للمتوسط
اللهم وفق يده بالعمل وانعم عليه بالحال خصوصا
المحبة التي لا غاية لها ولا نهاية الخ

The title is given at the end.

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1402

Foll. 157; $7\frac{1}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; fine naskhī, fully vocalised as far as fol. 122a; rubrications; margins ruled in red and black; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1885]

ينابيع الحكم

Yanābī' al-ḥikam.

A mystical miscellany, being a collection of thoughts on various matters written down by Sa'īd al-Dīn Abū 'l-Mahdī. Concerning this author nothing further appears to be known: this work is however partly autobiographical, and the author tells us that he wrote this book at Delhi. He mentions (fol. 83a) as his Shāikh Bahā' al-Dīn Muḥammad ibn al-Ḥusain al-'Āmulī (d. 1030/1621, see Brockelmann II 414-15), to whose work الكشكول he particularly refers. He quotes (fol. 76a) from the سلالة العصر, whose author ('Alī Khān ibn Aḥmad ibn Muḥammad Ma'sūm, d. 1104/1692, see Brockelmann II 421) he describes as a contemporary of his own. It is therefore possible to fix as Abū 'l-Mahdī's *floruit* the year 1070/1660. This copy is incomplete at the end.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ مُنَوِّرِ الْأَنْوَارِ فِي الْجِهَاتِ... وَبَعْدَ فَيَقُولُ
الْعَبْدُ الْتَمَسْتُكَ بِحَبْلِ اللَّهِ... أَبُو التَّهْدِي سَعِيدُ
الْهَيْلَةِ وَالْهَيْلَةِ... إِنِّي لَمَّا فَرَعْتُ مِنْ اغْتِنَايَ وَأَعْتَرَايَ
الَّتَالِثَ لِتَصْفِيَةِ الرُّوحِ الْخ

The title is given on fol. 3a. The following main divisions occur (it is probable that others should fall after fol. 88, but these the copyist has omitted):

Fol. 17b	القول في حقيقة النبوة	Fol. 4b	تقدمة
Fol. 22b	واقول في سبب معاودة نشر العلم		
Fol. 31a	لامعة	Fol. 29b	تقدمة الثانية
Fol. 44a	ساطعة	Fol. 36b	ساطعة
Fol. 48a	تنظير	Fol. 46b	توصيف

Fol. 51b	ساطعة	Fol. 49b	ساطعة
Fol. 57a	النبوع الاول	Fol. 55a	لائحة
Fol. 73a	ساطعة	Fol. 59a	لائحة
		Fol. 88b	النبوع الثاني

The author mentions another work of his (fol. 50a) entitled سفينة الانوار. Foll. 81b-88b contain a long notice, and quotations from the works, of Ṣadr al-Dīn Muḥammad al-Shīrāzī (d. 903/1497, see Brockelmann II 204): a list of his books is given on fol. 85b-86a.

End:

ومنهم من غرقت سفينته في بحر الكمال فيهم
الذين لم يؤذن [...] لأن اخوانهم ولم يرجعوا الى
الحق برضاهم والغائبون عن انفسهم والمباينون لابنا
حسنهم

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1403

Foll. 164; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; large, fine naskhī; rubrications; margins ruled in red, gold and blue; illuminated *unwān* on fol. 1b; somewhat worm-eaten; 18th century. [DELHI 1780]

تحليل معضلات ابن العربي

Taḥlil mu'dilāt Ibn al-'Arabī.

An excellent copy of a work explaining difficulties which occur in the writings of Ibn [al-] 'Arabī (especially فصوص الحكم) and defending that famous theosophist against the strictures of the orthodox theologians. The author of this work (see fol. 1a) is Amr Allāh ibn Munīr Allāh al-Bahārī, who informs us (fol. 2a) that he had written another work entitled اشعة ربانية في تزويق وحدة الوجود: the present book is dedicated (fol. 2b) to Khāndaurān Bahādur Ṣamṣām al-Daulah, who was *Amīr al-umārā'* at the court of the Moghul emperor Muḥammad Shāh, and was killed in the year 1151/1738 (see Rieu, *Catalogue of Persian MSS. in the*

Brit. Mus. 277 b, 941 a). The present work was therefore clearly written in the early part of the 12/18th century.

Beginning:

الحمد لمن حمّد بكل ما حمّد وحمّد بكل ما حمّد... أما بعد فيقول... امر الله بن منير الله محمدي الطياري بطنا بهلواروتي البهاري وطنا اني كنت... قد شغفني حباً في تصفح صحف اهل العرفان لتحليل المعضلات التكفيرية التي اوردها العلماء الرسمية على الشيخ الاكبر والخاتم الاصغر حتى ظهرت في بعض اسفارنا على بعض اسفارهم في هذا الباب... ولما فرغت عن تأليف رسالة اشعة ربّانية في تزويق وحدة الوجود أمرت بتحليل تلك المعضلات... جاءت [sic] عجالة... سميتها بتحليل معضلات ابن العربي الخ

The author explains that the obscurities with which Ibn [al-]‘Arabī is charged are of two kinds: those connected with the doctrine of Divine Unity (وحدة الوجود), and those not connected therewith. He proceeds to analyse passages from the *فصوص الحكم* according to these two classes. His procedure is, first to quote the relevant passage; then to state the difficulty (الاعضال); and finally to resolve it (التحليل). This section ends with a *خاتمة*, beginning on fol. 153 a: this *خاتمة* is divided into three *فصول*:

الفصل الاول في فضائل الشيخ الاكبر والخاتم الاصغر
Fol. 153 b

الفصل الثاني في ذكر سلسلة الشيخ الاكبر... والباس الخرقه
Fol. 158 a

الفصل الثالث في ذكر عقايد الشيخ الاكبر
Fol. 162 a

The book concludes (fol. 164 a) with a *وصية* to the reader.

End:

ولما قبلت هذه الوصية وعملت بموجبها اذكر هذا الفقير العاصي الخائف عن يوم يوحّد فيه بالاقدام

والنواصي بالثناء الجميل... وادخله في اودعيته الصالحة والله الوكيل عليك... والله يقول الحق وهو يهدي السبيل الحمد لله الخ

No other copy appears to be recorded.

1404

Foll. 285-291; 9½ x 5¼ in.; ll. 17-20; careless nasta‘līq; badly worm-eaten; 18th century.

[DELHI 18610]

الرسالة في طريق السادات النقشبندية

al-Risālah fī ṭarīq al-sādāt
al-Naqshbandīyah.

A summary of the tenets of the Naqshbandī order of Ṣūfīs, written by Tāj al-Dīn ibn Zakariyā al-‘Abshāmī (d. 1050/1640). For an account of this author and a full description of this work see Bankipore Catalogue XIII 154-6. This copy has no title.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوات والسلام على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين ان معتقد السادات النقشبندية قدس الله تعالى اسرارهم وهو [sic] معتقد اهل السنة والجماعة... وهذه الطريقة العلية النقشبندية اخذها هذا الفقير الحقير الكامل في النقصان والفاخر [sic] في معرفة الرحمن تاج الدين الخ

There follows a *نسبة* of the Ṣūfī succession back to al-Ḥasan al-Baṣrī. The work is then divided as follows:

الطريق الاول فيه (?) الوصول الى الله تعالى على طريق السادات النقشبندية
Fol. 285 b

طريق الثانية [sic] للسادات النقشبندية في سبب الوصول وحصول المعرفة
Fol. 286 b

الطريق الثالث [...] وقع [...] الذكر والاستغفار
Fol. 288 a

تفرقة او وسوسة او فيض
Fol. 290 a

الطريق الرابع في الفناء والبقاء

الطريق الخامس في طريق التصرف في باطن المري

Fol. 290b

ودفع المرض

Fol. 291a

الطريق السادس الاداب

End:

إذا كان في مدح وذم تفاوت فعابد اصنام لعبري
[...] جملة [...] الخواص والعوام يذكر الله
الموفق والحمد لله رب العالمين الخ

There follows (fol. 292a) two quotations, in a later nasta'liq hand, from the writings of عبد الله احرار and الخواجة محمد.

For other copies see Ahlwardt 2186-7, Bankipore 942, Cairo VII 312, Loth 1038¹⁷.

For a commentary on the above work by 'Abd al-Ghanī al-Nabalūsī (d. 1143/1736) see Ahlwardt 2188-9, Cairo VII 20.

1405

Foll. 7-21; 0 × 5½ in.; ll. 13; somewhat cursive nasta'liq; rubrication; worm-eaten; margins ruled in gold and red; 18th century.

[DELHI 1862b]

al-Risālah fī tariq al-sādāt
al-Naqshbandīyah.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام علي سيدنا
محمد وعلي اله وصحبه اجمعين وفقك الله تعالي
ان معنقد السادات النقشبندية قدس الله تعالي
اسرارهم هو معتقد اهل السنة والجماعة الخ

Foll. 22-4 are blank.

1406

Foll. 45-55; 7¼ × 3¾ in.; ll. 17; small, clear nasta'liq; rubrications; some marginal glosses; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI Persian 1168e]

al-Risālah fī tariq al-sādāt
al-Naqshbandīyah.

Another copy of the same work

1407

Foll. 8b-15; 8½ × 5 in.; ll. 17; cursive Indian nasta'liq; 19th century. [DELHI Persian 1439b]

al-Risālah fī tariq al-sādāt
al-Naqshbandīyah.

Another copy of the same work.

1408

Foll. 30-35; 8¼ × 5½ in.; ll. 22; small, clear nasta'liq; worm-eaten; dated 1164/1751.

[DELHI 1795g]

الرسالة الاحدية

al-Risālah al-Aḥadīyah.

An exposition of the principle of Divine Unity, and how it may be realised through self-knowledge, in accordance with the well-known Tradition من عرف نفسه فقد عرف ربه.

Beginning:

الحمد لله الذي لم يكن قبل وحدانيته قبل الا
والقبل هو ولم يكن بعد وحدانيته بعد الا والبعد هو
كان ولا قبل معه ولا بعد معه ولا فوق ولا تحت
ولا قرب ولا بعد ولا كيف ولا اين ولا حين ولا
اوان ولا وقت ولا زمان الخ

The work is ascribed in the colophon to الشيخ الاكبر, i.e. Ibn [al-]Arabī, and this ascription is accepted by Krafft and Pertsch, followed by Brockelmann: but the exordium quoted is identical with that cited by H. Kh. as the opening of "الرسالة الاحدية" of البلياني (III 362). It is curious to note, however, that a treatise bearing the same name by البكري, also cited by H. Kh., begins in a very similar way: الحمد لله الذي ليس لاحديته قبل الا والقبل هو الخ. The theme is, however, a commonplace. If the author of the present work is al-Bulbānī, and not Ibn [al-]Arabī, it is uncertain whether he is to be identified with the Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Muḥammad al-Bulbānī mentioned by H. Kh. as having written a commentary on the فصيح في اللغة (IV 445), whose *obit* is unfortunately lacking in

Flügel's edition, or with the Muḥammad ibn al-Balbānī who is the author of *العقيدة* (Ahlwardt 2051), and who died c. 1064/1653. The work itself affords no clue to authorship, and no persons are mentioned: some verses are quoted, among them the following (on foll. 33*b*–34*a*):

عرفت الرب بالرب بلا شك ولا ريب
فذا تى ذاته حقاً بلا نقص ولا ذيب
ولا طريان بينهما فنفسى مظهر الغيب
ومنذ عرفت نفسى بلا مزج ولا شوب

The work concludes with a number of مسائل illustrating the doctrine of *توحيد*.

End:

وان الاشياء من اى وجه عينه ومن اى وجه غيره
يعلم كيفية ظهور الروح فى البدن وانه من اى
وجه عينه ومن اى وجه غيره فافهم

Colophon:

تمت الرسالة الاحدية للشيخ الاكبر محى الملة
والدين العربى الحاتمى فى سنة الف مائة وستون
واربع من الهجرة

For other copies see Krafft 496, Pertsch (Persian) 54.

H. Kh. III 5941.

1409

Foll. 12–35; 6 $\frac{3}{8}$ × 3 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; beautiful naskhī, fully vocalised; badly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1881*b*]

al-Risālah al-Aḥadiyah.

Another copy of the same work. In this copy the treatise is ascribed as follows (fol. 12*b*):

هذه رسالة من تصنيفات سلطان العا [...] حضرت
شيخ عبد الله ملتانى فدى سره

This 'Abd Allāh Multānī is probably to be identified with the author of the well-known Persian work *دليل الاحسان* (see

Edwards, *Catalogue of Persian Books* 42). This copy extends only as far as fol. 34*a* of the preceding copy, omitting the مسائل which there follow.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ قَبْلَ وَحْدَانِيَّتِهِ قَبْلُ إِلَّا
وَالْقَبْلُ هُوَ الْبَدَنُ

End:

وَقَفْنَا لِلَّهِ لَهَا يُحِبُّ وَيَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَالْعَقْلِ
[sic] وَالْعِلْمِ وَالْعَمَلِ وَالشُّورِ وَالْهَذَا [sic] إِنَّهُ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

1410

Foll. 85–96; 6 $\frac{3}{8}$ × 3 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1881*g*]

al-Risālah al-Aḥadiyah.

Another copy of the same work.

To this copy a preface is added ascribing the work to 'Umar al-Nasafi, the famous theologian (d. 537/1142). This ascription is obviously false.

Beginning:

الحمد لله المبدئ المعيد ذى العرش المجيد...
قَالَ الْفَقِيرُ أَفْقَرُ الْفُقَرَاءِ الشَّيْخُ الْعَارِفُ السَّالِكُ الْوَاصِلُ
عَمَرُ النَّسَفِيِّ قَدَسَ اللَّهُ رُوحَهُ الْفَتْ رِسَالَةً عَدِيمَةً
الْمَثَالُ لَمْ يَنْسَخْ مِثْلُهَا وَبَيَّنَتْ فِيهَا مَعْرِفَةَ الْمَبْدَأِ
وَالْمَعَادِ الرُّوحَانِيِّ فَلَمَّا وَقَعَتْ بِتَوْفِيقِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى
هَذِهِ الرِّسَالَةِ وَجَدْتُ مَعَانِيَهَا مَوْضُوعَةً فِي قَلْبِي وَاعْلَمْتُ
أَنَّ الْإِنْسَانَ عَالِمَ صَغِيرٍ وَكُلِّ وَاحِدٍ مِنْ عَالَمِ الْكَبِيرِ
هُوَ مُوجُودٌ فِي عَالَمِ الصَّغِيرِ وَكَانَ ذَلِكَ الْجَوْهَرُ كَالْبَدْرِ
فَجَمِيعُ مَا ظَهَرَ فِيهِ أَوْ مَا يَظْهَرُ مِنْهُ مُوجُودٌ فِي ذَلِكَ
الْبَدْرِ [sic] ثُمَّ إِنَّ الْعُقُلَاءَ اخْتَلَفُوا فِي اسْمِ الْبَدْرِ فِي
عَالَمِ الْكَبِيرِ وَاتَّفَقُوا فِي الْمَعْنَى وَلِذَلِكَ كَانَ فِيهِ ثَلَاثَةُ
أَقْوَالٍ فَقَوْلُ أَهْلِ الشَّرِيعَةِ يَسْمُونَهُ الرُّوحَ وَقَوْلُ أَهْلِ
الْحِكْمَةِ يَسْمُونَهُ الْعَقْلَ وَقَوْلُ أَهْلِ الْوَحْدَةِ يَسْمُونَهُ

الهيولى الاولى لانه تعالى لم يكن له قبل وحدانيته
قبل الا والقبل هو ولم يكن له بعد فردانيته بعد الا
والبعد هو الخ

The remainder of the work is identical with the preceding copy, omitting like it the *مسائل* contained in No. 1408.

End:

ان الله على كل شئ قدير وبالإجابة جدير
وصلى الله على خير خلقه محمد واله اجمعين
امين

1411

Foll. 63-66; 8½ x 5 in.; ll. 19; beautiful nasta'liq; rubrications; much of the text over-lined in red; 17th century. [DELHI Persian 1073b]

من عرف الله كل لسانه

Man 'araf Allāh kall lisānuh.

A mystical meditation on the apparently contradictory Traditions: *كل لسانه*. The author is Muḥammad ibn Muḥammad ibn Aḥmad al-Fārūqī, a Šūfī of the *Chishtī* order, who flourished about 1000/1591 (Ahlwardt III 132: 1100/1688 according to Brockelmann II 420¹). He develops his argument out of an answer given by *Shāikh* Naṣr al-Dīn Maḥmūd of Oudh, to one enquiring about these conflicting Traditions.

Beginning:

الحمد لله رب العارفين والصلوة [sic] والسلام
من الله الملك العلي العلام علي خير الانام...
اما بعد فيقول العبد... محمد ابن [sic] قطب
الاوليا شيخ الاتقياء... محمد بن احمد ابن نصر
المعروف بشيخ حسن محمد ابن ميانجي... استفيض
المستفيض ظاهرا وباطنا من شيخه وخاله الحقيقي
الشيخ نصر الحق والدين محمود الاودهي چراغ
دهلي... اني كنت عن سحى [شيخي] = رضى الله

¹ This is obviously a slip: Delhi Persian 1020 (see No. 1412) is a manuscript written throughout in one hand, which dates itself (fol. 18b) 1003/1594.

عنه فسال سائل ما الفرق بين القول من عرف الله
كل لسانه ومن عرف الله طال لسانه فاجاب رضى
الله عنه ان المراد بالاول لسان المقال وبالثاني
لسان الحال انتهى واعلم ان لسان الحال افصح
من لسان المقال الخ

End:

فتاب عليه وهدي وقال في شان الى الارواح
واستغفر لذنبك فهو من عرف الله كل لسانه وطال
لسانه على كل حال في كل حين تأمل يرشدك
الله الرشيد

For another (incomplete) copy see Ahlwardt 3231.

1412

Foll. 18b4-22a7; 7½ x 4¾ in.; ll. 15; regular, legible naskhī; rubrications; badly worm-eaten; late 16th century. [DELHI Persian 1020c]

رسالة في بيان الجهاد الاكبر

Risālah fī bayān al-jihād al-akbar.

A short tract on self-discipline and self-mortification, by the same Muḥammad ibn Muḥammad ibn Aḥmad called Ḥasan Muḥammad. In this work the author elaborates the doctrine of *جهاد* as applied to the spiritual life, as exemplified in the Tradition, that the Prophet, being asked, *هو مخالفة النفس*, replied, *ما الجهاد الاكبر*.

Beginning:

الحمد لله رب الجاهدين... اما بعد فيقول العبد
الحقير... محمد ابن... محمد ابن احمد ابن نصير
المعروف بشيخ حسن محمد ابن شيخ ميانجي...
هذه رسالة مكرمة معظمة في بيان جهاد الاكبر [sic]
بفضل الله اكبر اعلم ان الجهاد الصوري الاصغر
انما شرع لدفع مفاسد الاعداء الخ

End:

وفي رواية الاخير كم بما يمحو الله به الخطايا
ويرفع به الدرجات قالوا بلى يا رسول الله قال عليه
السلام اسباغ الوضوء في المكاره وكثرة الخطي الي
المساجد وانتظار الصلوة بعد الصلوة

No other copy appears to be recorded.

1413

Foll. 28a-36a; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25-27; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Jalāl al-Dīn al-Mashra'ī; 19th century.

[DELHI 1952 h]

تنبيه العقول

Tanbīh al-'uqūl.

A tract written at Medina in the year 1093/1682 (see fol. 36a) by Ibrāhīm ibn Ḥasan al-Kūrānī al-Shāhrazūrī (d. 1101/1690, see al-Murādī I 5, Brockelmann II 385) defending Ibn [al-]'Arabī and his followers against the charges of anthropomorphism and incarnation.

Beginning:

الحمد لله النور الهادي المبين... أما بعد. فقد
صح عن النبي صلعم انه قال الايمان بضع وسبعون
شعبة افضلها قول لا اله الا الله وادناها امطة الاذى
عن الطريق وقد وقع من طائفة من المتكلمين
والفقهاء الانكار على الشيخ... بن العربي... وعلى
محققى اتباعه كالشيخ صدر الدين... القونوي
والشيخ شرف الدين اسمعيل بن سودكين النوري
وغيرهما ممن هو على مشربهم من القول... بانهم
قائلون بالتجسيم او الاتحاد او العينية او الحلول
وهم براء من ذلك كله الخ

The author then proceeds to answer each charge in detail with quotations from the works of Ibn [al-]'Arabī and his school, emphasising before everything the importance of understanding fully the true significance of the technical terms employed by them. The work is divided into the following sections:

Fol. 28b

مقدمة فيها تنبيهات

فنقول اما ان الشيخ... واتباعه... لم يقولوا بالتجسيم

Fol. 30b

فلما تبين الخ

واما انهم لم يقولوا بالعينية فلان الحق تعالى هو

Fol. 32b

الوجود المحض الخ

واما انهم لم يقولوا بالاتحاد فلان الاتحاد الخ

Fol. 33a

واما انهم لم يقولوا بالحلول فلان الحلول الخ

Fol. 33b

Fol. 34a

خاتمة فيها تنبيهات

End:

وانت المؤخر لا اله الا انت ولا حول ولا قوة الا
بالله العلي العظيم سبحانه ربك رب العزة عما يصفون
وسلام على المرسلين والحمد لله رب العلمين [sic]
قال المؤلف ايده الله ونفع به تم تسويده ضحوة يوم
السبت من محرم الحرام مفتتح سنة ثلاث وتسعين
والف بمنزلي بظاهر المدينة المنورة الخ

Colophon:

تم تنبيه العقول على تنزيه الصوفية عن اعتقاد
التجسيم والعينية والاتحاد والحلول تحرير... ابراهيم
بن حسن الكوراني الشيرزوري ثم المدني... كتبه
العبد جلال الدين المشرعي ستره الله

For other works of this author see Brockelmann II 385-6.

No other copy appears to be recorded.

Foll. 36b-38a contain a number of quotations from a variety of works.

1414

Foll. 230-240; $7\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; copyist, 'Abd al-Karīm ibn 'Abd al-Rahmān al-Ajmirī; late 17th century.

[DELHI Persian 1169 f]

الارشاد في سلوك الطريق والوصول
الى عالم السداد

al-Irshād fī salūk al-ṭarīq wa 'l-wuṣūl
ilā 'ālam al-sadād.

A manual of practical guidance for Sūfīs, attributed in the colophon to Shāh 'Abd al-Rasūl Anbālāwī, who must be identified with 'Abd al-Rasūl ibn Muḥammad Khan, the author of تبصرة (see next number). The work is divided into eleven chapters.

Beginning:

الحمد لله الذي كشف عن عيوب بصائرنا حجب
الاحتجاب... وبعد فاعلم... ان الانسان وهو خلاصة
الموجودات يبدع لمعرفة صانعه... فسوّدت هذا الكتاب
الموسوم بالارشاد في سلوك الطريق والوصول الى عالم
السّداد مُرتباً على ابواب التعبير الخ

Fol. 230b الباب الاول فيما لا بد منه للسالك

Fol. 231b الباب الثاني فيما لا بد منه للشيخ

Fol. 232a الباب الثالث في لطايف الباطن والتزكية والتصفية
والتخلية

Fol. 233b الباب الرابع في الاذكار

Fol. 234b الباب الخامس في المراقبة والاشتغال المفضية الي
المحوية ووحدة الوجود

Fol. 235b الباب السادس في تحقيق وحدة الوجود

Fol. 236a الباب السابع في الوصول

Fol. 237a الباب الثامن في المشاهدات

Fol. 237b الباب التاسع في المكاشفات

Fol. 238a الباب العاشر في الوقايع في اليقظة والسنة والنوم

Fol. 238b الباب الحادي عشر في العقايد السنية

End:

ولا يجب علي الكافر غير الايمان واعتقاد الطاعات
من الطاعة ومن دعاء الاحياء للاموات وصدقته عنهم
نفع لهم والاستمداد بارواح الاولياء موثر هم

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1415

Foll. 160-175; 7½ × 4½ in.; ll. 15; clear naskhī;
rubrications; 17th century.
[DELHI Persian 1169z]

تبصرة

Tabṣirah.

An epitome of Šūfī theology, by 'Abd
al-Rasūl ibn Muḥammad Khān al-Bijāpūrī.

A. A. M.

Concerning this author nothing appears to
be known, but it is clear from the contents
of this work that it is in effect an abstract
of the same author's روضة الانوار (see Buhār
Catalogue II 134). The work is divided
into three ابواب, each باب being sub-divided
into a number of فصول.

Beginning:

لك الحمد يا من هو محمود في جميع الشئون...
وبعد فيقول اضعف عباد الله الباربي عبد الرسول بن
محمد خان البيجاپوري... ان الكمال بالطيران في
المجاهدات والمراقبات... الا انه لا بد في ذلك كله
من عناية السلوك والجذبة ليقطع بهما ما يحجب
من العلاقة والخطرة فسوّدت هذه الرسالة الموسومة
بتبصرة لتكون الي الطلب باعثة والي الشوق راعية
الخ

Fol. 162a باب مبدأ الموجودات

Fol. 162a الفصل الاول في بيان فطرة الملكوت والملك وما
يتعلق به

Fol. 163a الفصل الثاني في بيان بداية خلقة قالب الانسان
وتعلق الروح به

Fol. 164a باب معاش الانسان

Fol. 164a الفصل الاول في بيان فائدة تعلق الروح بالقلب

Fol. 165b الفصل الثاني في بيان الحاجة الي النبي عليه
السلام وخلفائه وما يتعلق به

Fol. 166b الفصل الثالث في بيان الايمان والاسلام وما
يتعلق به

Fol. 167b الفصل الرابع في بيان النفس وتزكيتها علي قانون
الشرعية وما يتعلق به

Fol. 168a الفصل الخامس في بيان القلب وتصفيته علي
قانون الطريقة وما يتعلق به

Fol. 169a الفصل السادس في بيان تخلية الروح علي قانون
الحقيقة وما يتعلق به

Fol. 169b الفصل السابع في بيان الحاجة الي الشيخ واركانه
وصفاته

الفصل الثامن في بيان الحاجة الي الذكر وما
Fol. 170a يتعلق به

الفصل التاسع في بيان ما يليق للمريد وتلقنه
الذكر من الشيخ وكيفيته وما يتعلق به
Fol. 170b

الفصل العاشر في بيان المشاهدات
Fol. 171b

الفصل الحادي عشر في بيان المكاشفات وما
Fol. 172a يتعلق به

الفصل الثاني عشر في بيان التجليات
Fol. 172b باب معاد النفوس ورجوعها الي الملك المتعال [sic]
Fol. 173a بالاختيار او بالاضطرار

الفصل الاول في بيان معاد النفس الامارة
Fol. 173a

الفصل الثاني في بيان معاد النفس اللوامة
Fol. 173b

الفصل الثالث في بيان معاد النفس الملهمة وما
Fol. 174a يتعلق به

الفصل الرابع في بيان معاد النفس المطمئنة
Fol. 175a

End:

ووقعها في سرادقات شمع الاحدية فتبيت عند
ربها وهو يطعمها ويسقيها وهذا هو معاد النفس
المطمئنة

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1416

Foll. 184-228; 7¼ × 4¼ in.; ll. 17; clear naskhī; borders worm-eaten and damaged; a few marginal glosses; copyist, Khwājah Muḥammad; dated Rajab 1118/1706. [DELHI Persian 1169f]

شرح تبصرة

Sharḥ Tabṣirah.

A commentary on the preceding work. This commentary is written by the author himself, 'Abd al-Rasūl ibn Muḥammad Khān al-Bijāpūrī.

Beginning:

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا
ان هدانا الله والصلوة على حبيبه محمد واله
 واصحابه الذين اراؤ [sic] طرق الله وبعد فاعلموا
 اخواني... ان العلم افضل الوسيلة الى الله... وان
 رسالتى المترجمة بتبصرة مشتملة على اكثرها بالعبارة
 والدلالة والاشارة والرمز وقد اكتفيت بهذا البيان الا
 انه تعالى قد الهمني بان اشرحها شرحا الخ

The commentary proper begins:

بسم الله الرحمن الرحيم الباء باب الخزنة والسين
 سر الرسالة... لك الحمد اتى بالجاء اداء لما وجب
 عليه الخ

End:

وهذا هو معاد النفس المطمئنة المذكور بالعبارة
 الممكنة... وصل على حبيبك محمد بعد وما احاط
 به علمك وجري به قلمك وعلمي آله واصحابه واهل
 بيته واتباعه وسلم برحمتك يا ارحم الراحمين

No other copy appears to be recorded.
Fol. 229 is blank.

1417

Foll. 59b-61b; 10¼ × 6¾ in.; ll. 26; cursive but legible nasta'liq; worm-eaten and water-stained; margins repaired; 15th century.

[DELHI Persian 1475f]

A Ṣūfī tract, lacking both title and author's name, expounding the doctrine of استدرج, that is, that God sometimes accords special marks of His favour to notorious sinners, in order thereby to lead them gradually to destruction. It has not been possible to identify this tract with any known work.

Beginning:

الحمد لله الذي اصطفى اوليآه لمعرفته وخصهم
 واختارهم لقربه وقربهم لموانسته فصاروا اهل المعرفة
 بتعريفه واهل الصجبة بتخصيصه واهل القرية بتقريبه
 واهل الموانسة بفضلته وامتنانه واحسانه ونشهد ان لا

اله الا الله وحده لا شريك له وان محمد عبده
ورسوله... أعلم ان الله تعالى ربما يزين اعداء بلباس
اوليائه واصفيائه حتى انه يغترون الخ

The author warns the neophyte against too readily accepting God's favours as a sign of his own state of grace.

End:

والله الموفق والمعين الهى لا تجعلنى من بابك
مطرودا ولا عن طاعتك مهجورا برحمتك يا ارحم
الراحمين

Three verses in Arabic and a short passage in Persian follow.

1418

Foll. 1-5; 10½ × 6½ cm.; ll. 17; large, clear naskhī; slightly worm-eaten; early 19th century.

[DELHI Persian 1157a]

A short dictionary, or perhaps an extract from a larger work, defining various well-known Šūfī technical terms. This copy bears neither title nor indication of authorship, and it has not been possible to identify it with any known work.

Beginning:

فى البداية الصبر فى الله اى فى تجليات صفاته
واتصاف بها [sic] وفى النهاية الصبر بالله فى مقام
البقاء بعد الفناء الرضا عن الله تعالى فى البداية
كل ما قضى وقدر وهو نتيجة رضى الله تعالى عن
العبد فى قوله رضى الله عنهم ورضوا عنه وفى
الاحوال الرضا بالله ربا وبلاسلام ديننا وبمحمد صلى
الله عليه وسلم نبيا ورسوله وفى النهاية القيام بالحق
فى صفاته وذاته فلا يرضى الا برضاء الله الخ

The author thus systematically treats of the various grades of each mystical state, without observing alphabetical or any other (apparent) order.

End:

التجريد فى البداية وهو تجريد عن المخالفات
واللذات الطبيعية [sic] والخارقات الدنيوية وفى

الاحوال تجريد النفس عن الميل الى الشهوات الدنيا
[sic] ودواعى الهوى وفى النهاية تجريد النفس عن
روية تاثير الكائنات ونسبة الافعال عن المخلوقات
وتجريدها عن الالهيات النفسانية والملكات الردية
الشیطانية

1419

Foll. 17; 8½ × 6½ in.; ll. 11; large, clear and elegant naskhī; fully vocalised throughout; 18th century. [DELHI 1873]

مرآة العارفين

Mir'āh al-'ārifīn.

An anonymous work, purporting apparently to be written by either al-Hasan or al-Husain, according to the following statement on fol. 9b:

فَفَتَرَكْ يَا وَلَدِي فِيكَ يُغْفِيكَ فَلَيْسَ شَيْءٌ خَارِجًا
مِنْكَ كَمَا قَالَ أَبِي أَمِيرِ [sic] الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ ابْنُ
أَبِيطَالِبٍ [sic] كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ ذَلِكَ فِيكَ وَمَا تَشْعُرُ
الخ

A book with this title is mentioned but not described by H. Kh. (v 483) and there attributed to Ibn [al-]Arabī.

The work is a fanciful disquisition on the *Sūrah al-Fātiḥah*, and begins:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَخْرَجَ مِنَ النَّوْنِ مَا أَدْرَجَ فِي
الْقَلَمِ وَأَبْرَزَ إِلَى الْوُجُودِ [sic] بِالْجُودِ مَا أَكْنَزَ فِي
الْعَدَمِ الخ

On foll. 2b-3a we read:

أَمَّا بَعْدُ فَأَتِي أَجَبْتُ سُؤَالَكَ أَيُّهَا الْوَلَدُ الصَّالِحُ لَمَّا
سَأَلْتَنِي أَنْ أَثْبِتَ وَأَرْثَلَكَ [sic] فِي هَذَا | الْمُخْتَصِرِ
شَيْئًا مِمَّا قَدَّرَ اللَّهُ لِي فِي تَحْقِيقِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ الَّتِي
هِيَ أُمُّ الْكِتَابِ بِلِسَانِ أَهْلِ اللَّهِ وَخَاصَّتِهِ وَسَمِيَّتُهُ بِمِرْآةِ
الْعَارِفِينَ فِي مُلْتَمَسِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ الخ

The author then proceeds to develop the idea that the *Fātiḥah* contains the whole

meaning of the *Qur'ān*. On fol. 6*b* he expounds the doctrine of *al-Insān al-kāmil* according to the theosophical interpretation of the school of Ibn [al-]ʿArabī. On fol. 13*a* he returns to the esoteric interpretation of the *Fātiḥah*, and with this the treatise ends:

وَلَيْكَ لَا يَسَعُ فِي هَذَا الْمُخْتَصَرِ وَلَا فِي جَمِيعِ
الْعَوَالِمِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى قُلْ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَقْدُ الْبَحْرَ قَبْلَ أَنْ تَنْقُدَ كَلِمَاتِ رَبِّي
وَلَوْ حُشِنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا فَانْكَفَيْنَا عَلَى مَا رَقَمْنَا وَاللَّهُ
يَقُولُ الْحَقُّ [sic] وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ وَهُوَ حَسْبُنَا وَنَعْمَ
الْوَكِيلُ [sic]

For another copy see Loth 6587.

1420

Foll. 197–215; 9 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 27–35; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 19th century. [DELHI 1952*w*]

العقائد السنية

al-ʿAqā'id al-Sunnīyah.

An exposé of the orthodox tenets of the Sunnis and the "sober" Sūfīs, with a refutation of the heresies of the extremists. The author is 'Uṭhmān ibn 'Isā al-Ṣiddīqī al-Ḥanafī, concerning whom nothing more appears to be known.

Beginning:

بِحَمْدِ اللَّهِ عَلَى مَا عَلَّمَنَا قَوَاعِدَ الْعَقَائِدِ الدِّينِيَّةِ...
فَيَقُولُ الْمُفْتَقِرُ إِلَى اللَّهِ الْغَنَى عَثْمَانُ بْنُ عَيْسَى
الصَّدِيقِيُّ الْحَنْفِيُّ... هَذِهِ عَقَائِدُ الْمَحْدُثِينَ وَالْفُقَهَاءِ
الْمَدْقُقِينَ وَقَدَمَاءِ كِبَارِ الْمَشَائِخِ الصُّوفِيَّةِ الْحَقِيقِينَ
وَقَوَاعِدَ الْمُتَكَلِّمِينَ مِنْ أَهْلِ السَّنَةِ وَالْجَمَاعَةِ وَسَمِيَّتِهَا
بِالْعَقَائِدِ السُّنِّيَّةِ وَرَتَبْتُهَا عَلَى سَبْعَةِ عَشَرَ فَصْلًا خ

The author then enumerates the 17 sections into which the book is divided, and which occur as follows:

الفصل الأول [في الإيمان بالله تعالى وصفاته وتنزيهه]
Fol. 197*a*

الفصل الثاني في حدوث العالم [وتفضيل بعض العباد
على البعض... وبيان أن معتقدات الصوفية هي
معتقدات الفقهاء والمحدثين وبيان وجه الخطأ
في الاقتداء بما يصدر عن الصوفية من الكلام
عند غلبة السكر ورد مذهب المتصوفة الوجودية...
ومعنى التوحيد وكون العلم اشرف من الحال]
Fol. 198*a*

الفصل الثالث [في الصحابة المبشرة بدخول الجنة]
Fol. 202*a*

الفصل الرابع [في تفسير الإيمان وما يتعلق به]
Fol. 202*a*

الفصل الخامس [في كرامات الأولياء واصابة العين
وما يناسبه]
Fol. 202*b*

الفصل السادس [في الأمر بالمعروف وما يتعلق به]
Fol. 203*a*

الفصل السابع [فيما يفعل عند الموت الخ]
Fol. 203*b*

الفصل الثامن [في نفخ الصور والبحث والحساب الخ]
Fol. 205*a*

الفصل التاسع [في خلود الكافرين في النار]
Fol. 205*b*

الفصل العاشر [في روية الله تعالى]
Fol. 206*a*

الفصل الحادي عشر [في كون أسماء الله تعالى توقيفه
الخ]
Fol. 206*b*

الفصل الثاني عشر [في عدم جواز مخالفة الإجماع]
Fol. 207*b*

الفصل الثالث عشر [في وجود نصب الإمام... وحكم
أهل البغي والقضاة]
Fol. 207*b*

الفصل الرابع عشر [في كلمات الكفر]
Fol. 209*a*

الفصل الخامس عشر [في الكبائر]
Fol. 211*b*

الفصل السادس عشر [في التوبة]
Fol. 213*b*

الفصل السابع عشر [في مدة بقاء الدنيا]
Fol. 215*a*

Among the authorities quoted are al-Qaṣṭallānī (fol. 197*b*), al-Suhrawardī (fol. 198*a*), al-Ghazālī (*ib.*), al-Baghawī (*ib.*), al-Taftazānī (fol. 198*b*), Muḥammad ibn Ṭāhir al-Hindī (fol. 199*a*), al-ʿAidarūs

(fol. 199b), al-Qushairī (fol. 200a), al-Suyūṭī (*ib.*), Abū 'l-Najīb (*ib.*), 'Alī ibn Ḥusām al-Dīn al-Muttaqī (fol. 201b), al-Dawānī (fol. 202a), etc.

End:

والاحاديث الدالة على ان مدة الدنيا سبعة آلاف سنة كثيرة منها ما روى عن انس بن مالك رضى الله عنه قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من قضى حاجة اخيه المسلم في الله كتب الله له عمر الدنيا سبعة آلاف سنة صيام نهارها وقيام ليلتها

No other copy appears to be recorded.

1421

Foll. 122; 7 × 5½ in.; ll. 12-13 (generally); somewhat cursive naskhī, ugly and at times difficult to read; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1845]

كتاب الهمة

Kitāb al-himmaḥ.

An ethical work elaborating the duties of men in authority to their subjects, and of subjects to their rulers. There is no indication to the identity of the author, and the only authorities quoted appear to be Traditions of the Prophet and the Companions, frequently on the *isnād* of Ja'far ibn Muḥammad al-Ṣādiq. The book does not appear to be mentioned in any of the catalogues.

Beginning:

الحمد لله حمدا يبلغ حق حمده وغاية من يده... قال الذي عني بتأليف هذا الكتاب كان السبب الذي دعاني الي تأليفه ان بعض المنعمين علي افادني كتابا في غاية الاختصار يجمع ما فيه قدر خمس ووقات الف في اداب خدام الملوك واتباعهم بلفظ موجز مجمل... فبسطة هذا الكتاب في اداب اتباع الائمة صلعم وسميته كتاب الهمة اذا كان القصد بما فيه الى ما يهم بفعله والهمة في اللغة ما هممت به من امر لتفعله الخ

The work is divided into chapters, the headings of which rarely occur in the text, but are usually added in the margin.

Fol. 7b ذكر ما ينبغي لاتباع الائمة من اعتقاد

Fol. 9b ذكر وجوب مودة الائمة اجمعين

Fol. 15b ذكر توفير الائمة وتعزيزهم

ذكر [...] من اقتصار من شمله دعوة الامام علي ما قيل الخ

Fol. 25b

Fol. 28a ذكر الصبر على نوايب الائمة

ذكر ما يجب لاولياء الله على عباده من الجهاد

Fol. 31b معهود في سبيله

ذكر ما يجب للائمة الصادقين اخذه من اموال

Fol. 40a المؤمنين

ذكر ما يجب على جميع الامة من الطاعة

Fol. 49b والتسليم في جميع الامور للائمة

ذكر الخوف من الائمة والحذر من عقوبتهم

Fol. 55a وسقوط المنزلة عندهم

Fol. 60b لجزء الثاني من كتاب الهمة

ذكر التسليم وترك الاعتراض على الائمة فيما

Fol. 60b يولونه من يتالفونه من الامة

Fol. 64b ذكر الامر بتحريم ما وافق الائمة

ذكر ما نهى اتباع الائمة عن الحسد والبغى

Fol. 69a والشرة والحقد وسوء الظن

ذكر الامر لاتباع الائمة بالتواضع لله ولهم واطراح

الكبر والانفة واعطاء الحق الذي يلزمهم

Fol. 72b

ذكر الامر لاتباع الائمة بالحلم والوقار والسكينة

Fol. 75a

ذكر ما ينبغي لمن يراه الائمة من اتباعهم من

Fol. 79b التجميل واظهار النعمة بين ايديهم

ذكر الادب في السلام على الائمة والكلام بين

Fol. 80b ايديهم

ذكر القيام بين يدي الأئمة والجلوس في مجالسهم
Fol. 85b والحديث لديهم

Fol. 93a ذكر الادب في السرمع الأئمة

ذكر اهل بيوت الأئمة وما ينبغي ان ياخذوا به
Fol. 99b لانفسهم

ذكر الاداب في طلب الحوائج من الأئمة
Fol. 103b

Chapters begin on fol. 112a and fol. 117b,
but of these the headings have not been
preserved.

End:

وهذا الباب رايت ان اختتم به هذا الكتاب والله
ولي التوفيق والصواب واسأل الله راغبا ملحقا متضرعا
اليه ان يجعل ما عنيت به من لديهم (?) وان
ينفعني ومن نظر فيه ويهدينا بفضلہ ورحمته الى
الخوف والصواب فيه عنده انه خير المسئول واكرم
المأمول ثم كتاب الهمة بعون الله

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

CATALOGUE
OF THE
ARABIC MANUSCRIPTS
IN THE
LIBRARY OF THE INDIA OFFICE

VOLUME II

III. FIQH

BY

REUBEN LEVY, M.A., Litt.D.

Lecturer in Persian in the University of Cambridge

PUBLISHED BY ORDER OF
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA
AT THE INDIA OFFICE, LONDON

1937

PRINTED IN GREAT BRITAIN BY
W. LEWIS, M.A.
AT THE CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CATALOGUE OF ARABIC MANUSCRIPTS

VOLUME II

III. FIQH

A. UṢŪL (SUNNITE)

1422

Foll. 430, ends defective; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 19; naskhi; rare rubrications; margins ruled; some injury from damp and insects; 17th century.

[DELHI 652]

A commentary upon a work dealing with the general principles of law. Titles and authors' names are lacking, but the original text would appear to be part of the *Kitāb al-Mabsūṭ* (otherwise known as *Kitāb al-Aṣl fī 'l-furū'*) by Abū Ḥanīfah's disciple Muḥammad b. Ḥasan al-Shaibānī (d. 189/804; cf. Tabarī III 2521; Brockelmann I 171 f.).

Beginning (as here extant):

...الإعلام... شركه فيه لاحد كذا روى عن
الخليل وابن كيسان ومحمد بن الحسن والشافعي
رحمهم الله ولهذا اضيف الحمد اليه لانه لما كان
كا [sic] يعلم للذات الخ

The passages of the original text are, in the earlier part only, introduced by قوله. The following chapter-headings are provided:

Fol. 22a	قوله والقسم الثاني في وجوه البيان بذلك النظم
Fol. 89a	قوله فصل في الامر
Fol. 138b	في صفة الحسن للماوريه
Fol. 160b	في حكم الامر والنهي
Fol. 164b	فصل في بيان اسباب الشرايع
Fol. 189a	في بيان اقسام السنة

L. A. M.

Fol. 216a

في المعارضة

Fol. 329b

اهلية الانسان للشئ

Fol. 342b فصل ولما فرغ الشيخ من بيان الاهلية الخ

Fol. 351a

واما الرق

End (last complete section):

قوله ومن ذلك اى من باب حروف الشرط اى
كلماته والفاظه وسميتها حروفا باعتبار الاصل فيها
الخ

No other copy appears to be recorded.
H. Kh.?

1423

Foll. 381; $10\frac{3}{4} \times 6$ in.; ll. 9; bold clear naskhi partially vocalised; margins and interlinear spaces almost entirely occupied by comments; rubrications; worm-holed in places; undated but probably 14th century. [DELHI 398]

كتاب اصول الفقه

Kitāb Uṣūl al-fiqh.

The first volume (of two?) of the treatise on Ḥanafī jurisprudence by Fakhr al-Islām al-Pazdawī (d. 482/1089; cf. Ibn Quṭlūbughā, no. 122; Brockelmann I 373). It contains the sections on the Qur'ān (beginning fol. 8a) and on Ḥadīth (beginning fol. 315b).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ خَالِقِ النَّسَمِ وَرَازِقِ الْقِسْمِ مُبْدِعِ الْبَدَائِعِ
وَشَارِعِ الشَّرَائِعِ الخ

End:

وهذه الحجج التي ذكرنا وجوها من الكتاب
والسنة لا تتعارض في انفسها وضعا ولا تناقض لان
ذلك من العجز تعالى الله من ذلك وانما يقع
التعارض بينها والتناقض لجهلنا بالناسخ والمنسوخ فلا
بد من بيان هذه الجملة

The colophon, in a different hand from the rest, says that the owner and writer of this volume was one Hasan ibn Shaikh Rājū.

For other copies see Brit. Mus. Suppl. no. 258; Bankipore XIX (i), pp. 1 f.; Āṣafīyah, p. 88. Printed at Constantinople, 1307/1889-90.

H. Kh. 1844.

1424

Foll. 165; 10 $\frac{3}{4}$ x 7 $\frac{1}{4}$ in; bold naskhī, ll. 7, as far as fol. 100 then good clear nasta'liq, ll. 9; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; much worm-eaten; 16th century.

[DELHI 400]

Kitāb Uṣūl al-fiqh.

Another copy of the same part of the work by al-Pazdawī.

The section on the Qur'ān begins on fol. 6a and on the Sunnah on fol. 130a.

The colophon reads:

بسم النصف الاول من اصول البزدوي ويتلوه باب
المعارضة

1425

Foll. 161; 10 $\frac{1}{2}$ x 6 in.; ll. 11; clear naskhī; some marginal notes; 14th century.

[DELHI 397]

Kitāb Uṣūl al-fiqh.

The section on qiyās only, belonging to the same treatise on jurisprudence by Fakhr al-Islām al-Pazdawī.

Beginning:

باب القياس الكلام في هذا الباب ينقسم الى اقسام
اولها الكلام في نفس القياس والثاني في شرطه
والثالث في ركنه والرابع في حكمه والخامس في
دفعه الخ

End:

وذلك مثل تناول محظور الاحرام عن ضرورة بالمحرم
انه يرخص له ويضمن الجزأ فكذلك هممتنا والله اعلم
بالصواب

1426

Foll. 430 (originally more than 444, the beginning, foll. 70-74 and end lacking); 11 $\frac{1}{4}$ x 7 in.; ll. 31; small cursive naskhī with insertions in a larger hand; rubrications; marginal notes; some leaves damaged; 15th century. [DELHI 458]

A commentary on the Uṣūl of al-Pazdawī, by an author unnamed.

Beginning (fol. 9):

... السنة والجماعة الذي هو عبارة طريق الصحابة
الخ

After the introduction, the significant portion of the text—apart from the commentary—begins (fol. 11 (13) a):

وهذا الكتاب الذي... لبيان النصوص بمعانيها
وتعريف الاصول بفروعها على شرط الایجاز والاختصار
... اعلم بان اصول الشرع ثلاثة الكتاب والسنة والاجماع
والاصل الرابع هو القياس الخ

Headings are marked as follows:

Fol. 69 (61) b	قوله اما الكتاب
Fol. 233 (225) b	باب حروف المعاني
Fol. 247 (239) a	باب حروف الجر
Fol. 256 (248) a	باب الصريح والكنابة
Fol. 258 (250) a	باب وجوه الوقوف
Fol. 282 (274) b	باب العزيمة والرخصة
Fol. 290 (282) b	باب حكم الامر والنهي
Fol. 293 (285) b	باب بيان الشرايع
Fol. 306 (298) b	باب المعارضة
Fol. 322 (314) a	باب التغيير
Fol. 331 (323) b	باب بيان الضرورة
Fol. 335 (327) b	باب محل النسخ
Fol. 338 (330) a	باب تقسيم الناسخ

Fol. 347 (339) <i>a</i>	باب متابعة اصحاب النبي
Fol. 348 (340) <i>b</i>	باب الاجماع
Fol. 351 (343) <i>a</i>	باب شرط الاجماع
Fol. 355 (347) <i>a</i>	باب القياس
Fol. 412 (398) <i>a</i>	باب تقسيم الشروط
Fol. 418 (404) <i>b</i>	باب بيان الاهلية
Fol. 421 (407) <i>b</i>	باب الامور المعترضة
Fol. 422 (408) <i>a</i>	باب الاهلية
Fol. 424 (410) <i>b</i>	باب الامور المعرفية
Fol. 431 (417) <i>a</i>	باب العوارض

End (as here extant):

ذكر ابو يوسف ومحمد... في مسئلة السياده
حتى اوجبا الف... وليس بذكر ان من الوجوب
الذي ذكر ابو حنيفه...

No other copy appears to be recorded.
H. Kh.?

1427

Foll. 530, beginning defective; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; naskhī, in more than one hand, frequently ill-written, with added folios at the beginning and end in nasta'liq; rubrications; original text written in larger and distinctive script in the first half of the manuscript; margins ruled; worm-eaten; date 1254/1838. [DELHI 570]

شرح البزدوى

Sharḥ al-Pazdawī.

A commentary upon the *Uṣūl* of al-Pazdawī by an author whose name is not given.

Beginning (as here extant):

افتتح كتابه اولاً بالسميه تيمناً واقتداءً بعبول
النبي صلى الله عليه وسلم كل امر دى نال لمريد
اسم الله الخ

The commentary proceeds by way of objection and answer introduced by فان قلت and by اجيب or قلنا respectively. Forty-nine chapter-headings are marked, beginning with باب معرفة احكام الخصوص (fol. 77*a*), and ending with باب في السكر (fol. 497*a*).

End:

الاباحة مطلقة ولا يصير كطعام نفسه في الاباحة
حتى وجب عليه الضمان بالتناول ولو صير كان
ماهوراً بخلاف طعام نفسه

No other copy appears to be recorded.
H. Kh.?

1428

3812*a*. Foll. 1-6, 57, 58, 7-38; $8 \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 25-30; naskhī, for the most part unpointed; rubrications; stained by damp and earlier leaves injured; date 583/1187; copyist, Abū 'Alī al-Ḥasan b. Ishāq. [Purchased 30 March 1910]

A short treatise on the *Uṣūl*, called on the title-page التمهيد في اصول الفقه and attributed to the Imām Muhammad b. Idrīs al-Shāfi'ī (d. 204/820; cf. Goldziher, *Zahiriten*, pp. 20-26 and *Muhammedanische Studien* II 83; Bröckelmann I 178 etc.). Neither title nor author's name appears in the text and no work of the given title is to be found in H. Kh. It is not the risālah commonly attributed to the Imām al-Shāfi'ī.

Beginning:

... يستحقه و صلواته على محمد حاتم النبيين و
سدد المرسلين... سألني اخواني ان اصنف له [sic]
مختصراً في اصول الفقه الخ

The work contains the following, amongst other, bābs:

Fol. 1 <i>b</i>	بيان العلم والظن
Fol. 2 <i>a</i>	بيان الفقه
Fol. 2 <i>b</i>	اقسام الكلام
Fol. 3 <i>a</i>	في الحقيقة و المجاز
Fol. 3 <i>b</i>	بيان الوحدوه النبي بوحدها الاسماء
Fol. 4 <i>a</i>	الكلام في الامر والنهي
Fol. 4 <i>b</i>	ما بعض الامر من الاسباح
Fol. 5 <i>a</i>	في الامر هل يعصى الفعل الخ
Fol. 5 <i>b</i>	الامر باسماء على وجه البر لله الخ
Fol. 6 <i>a</i>	في ان الامر يدل الخ
Fol. 6 <i>b</i>	من لا بد حل في الامر الخ

- Fol. 57a بيان العرض والواحد والسبع الخ
 Fol. 57b القول... تعارب الامر الخ
 Fol. 58a القول في العموم والخصوص
 Fol. 58b اتيان صفة العموم
 Fol. 7a ما يصح دعوا العموم الخ
 Fol. 7b القول في الخصوص
 Fol. 7b ذكر ما يحوز بحصصه الخ
 Fol. 8a بيان الادلة التي يحوز الحصاص بها الخ
 Fol. 10a القول في اللفظ الوارد الخ
 Fol. 11a القول في الاستفقا الخ
 Fol. 11b القول في المطلق
 Fol. 12a القول في مفهوم الخطاب
 Fol. 13a الكلام في المحمل
 Fol. 14a الكلام في السان
 Fol. 14b الكلام في النسخ والعدل الخ
 Fol. 16b ما يعرف به الناسخ من المنسوخ
 Fol. 17a القول في سرع من فلما الخ
 Fol. 17a القول في حروف المعاني
 Fol. 18b القول في افعال رسول الله الخ
 Fol. 19a القول في الاقرار الخ
 Fol. 19b القول في احبار الاحاد
 Fol. 20a القول في المراسل والمرسل
 Fol. 22a القول في كنهه الروايات
 Fol. 22b القول في برهنة الحبر الخ
 Fol. 23b ذكر معنى الاحكام الخ
 Fol. 25b القول في احكام الصحابة
 Fol. 27a بيان حد الفاس
 Fol. 28a الكلام في بيان ما سئل الفاس عليه
 Fol. 29a القول في بيان العلة
 Fol. 30a بيان الحكم
 Fol. 31a بيان ما يفسد العلة
 Fol. 34b ما يسوغ به [sic] على حكم الاصل الخ
 Fol. 35b المعنى والمفسى
 Fol. 36a القول في الاحكام
 Fol. 37a القول في تحرير المحمدي

End:

وهذا خطأ لانه ليس في تجويز ذلك احوالة ولا فساد
 فوجب ان يكون حائراً

No other copy appears to be recorded.
 Not noted in H. Kh.

1429

Foll. 58a-147b, end defective; 6 $\frac{1}{2}$ × 5 $\frac{1}{2}$ in.;
 ll. 17; rubrications; clear naskhī, sometimes
 vocalised; marginal comments; worm-eaten;
 14th century. [DELHI 450b]

An incomplete work on the Uṣūl, with a critical examination of them and the deduction of furū' or practical applications. The author is called "al-Shaikh al-Imām al-Ajall Burhān al-Ā'immaḥ Sirāj al-Ummaḥ". This may, therefore, be the *Kitāb al-Uṣūl* of 'Umar b. 'Abd al-'Azīz b. 'Umar ibn Māzah, Burhān al-Ā'immaḥ, Abū Muḥammad, known as al-Husām al-Shahīd, who died in 536/1141 (Ibn Qutlūbughā, no. 139; H. Kh. 1339; Bröckelmann 1374).

Beginning:

الحمد لله مستحق الحمد حتى لا انقطاع
 ومستوجب الشكر باقصى ما يستطيع... قال الشيخ
 الامام الاجل برهان الائمة سراج الامة... اعلم ان
 المظاهر في احكام السريعة تبيين الحق ورفع الشبه
 مندوب بها بحوى التوارث من السلف الخ

The main extant divisions of the work as given in the manuscript are as follows:

- Fol. 58a فصل في بيان حد السؤال والجواب
 Fol. 60a فصل في بيان انواع الحج
 Fol. 67a ثم لا بد من معرفة انواع الفاظ العموم
 Fol. 72b في بيان احكام الحقيقة والمجاز
 Fol. 81b فاما الكلام في النهي
 Fol. 83a بيان اسباب الشرايع
 Fol. 85a فصل القضا والاداء
 Fol. 92a فان تعلق المحمدي [sic] بالسنة

- Fol. 99a اما نسخ الكتاب بالكتاب والسنة بالسنة
 Fol. 101b اما اذا احتج المحيب بالقياس
 Fol. 122a في بيان دفع النقض
 Fol. 126a في بيان القلب والعكس
 Fol. 130a في بيان تفسير الترجيح
 Fol. 134a في بيان الاعتراضات الصحيحة
 ثم لا بد من معرفة الاسباب الاقسام [sic] والعلل
 والشروط والاحكام المشروعة المتعلقة بهذه
 Fol. 139a الاسباب

End (as here extant):

فمحّل الوجوب في الحقبة وفيه لها دمه...

No other copies appear to be recorded.
 [Berlin 4372 is a copy of the *Husāmī* by
 Akhsikati.]

H. Kh. i 337.

1430

Foll. 187; 11 × 6½ in.; ll. 5; bold clear naskhī, partially vocalised; rubrications; first 8 leaves have margins ruled; numerous interlinear and marginal comments; end defective; in places worm-eaten; 16th century. [DELHI 401]

كتاب المنتخب في اصول المذهب

Kitāb al-Muntakhab fī uṣūl
 al-madhhab.

(المختصر في اصول الفقه)

A concise treatise on Hanafī jurisprudence by Abū 'Abd Allāh al-Husām al-Akhsikati (Muḥammad ibn Muḥammad ibn 'Umar, d. 644/1246), after whom the work is frequently called *al-Husāmī*. (Cf. Ibn Quṭlūbughā, no. 167; Brockelmann i 391, no. 40.)

Beginning:

أَمَّا بَعْدُ حَمْدُ اللَّهِ عَلَى نَوَالِهِ وَالصَّلَاةُ... فَانَّ
 اصول الشّرع ثلاثة الكتاب والسنة واجماع الامة والاصل
 الرابع القياس الخ

The four main divisions are as follows:

- (1) الكتاب Fol. 2b
 (2) في بيان اقسام السنة Fol. 76a
 (3) الاجماع Fol. 105a
 (4) القياس Fol. 108b

End (as here extant):

ومعنى الافراد ان يعتبر كل مسمى بانفراد كان
 ليس معه غيره

For other manuscripts see Loth 293-7; Brit. Mus. 118; Bankipore xix (i), no. 1495; Aṣafiyah, p. 94. Printed with the *Tahqīq* (commentary by 'Abd al-'Azīz al-Bukhārī), Lucknow 1292/1875, and with other commentaries Lucknow 1900 and 1906, Delhi 1907, etc.

H. Kh. vi 163.

1431

Foll. 191; 8½ × 5½ in.; ll. 5; ornate naskhī; many interlinear and marginal glosses; date 948/1541-2. [DELHI 423]

Kitāb al-Muntakhab fī uṣūl al-dīn.

Another copy of the work known as *al-Husāmī*, by al-Akhsikati (see 1430).

1432

Foll. 104; 11 × 7 in.; ll. 7; large well-written nasta'liq; rubrications; numerous marginal and interlinear notes; date 1236/1821. [DELHI 422]

Kitāb al-Muntakhab fī uṣūl al-dīn.

Another copy of the work known as *al-Husāmī*, by al-Akhsikati (see 1430).

The work is preceded by two folios, in a different hand, belonging to a treatise on kalām.

1433

Foll. 148-184b; 6¾ × 5½ in.; ll. 13; clear and partially vocalised naskhī; rubrications; marginal comments; date 708/1308-9. [DELHI 450c]

Kitāb al-Muntakhab fī uṣūl al-madhhab.

The latter portion only of the work by al-Akhsikātī (see 1430). The extant chapters occur as follows:

Fol. 151 <i>b</i>	باب بيان اقسام السنة
Fol. 160 <i>b</i>	باب الاجماع
Fol. 161 <i>a</i>	باب القياس

1434

Foll. 266; 11½ × 6½ in.; ll. 25; nasta'liq (two inserted folios in naskhī); rubrications; 18th century. [DELHI 417]

غاية التحقيق أو كتاب التحقيق

Kitāb al-Taḥqīq or Ghāyah al-taḥqīq.

A commentary on al-Akhsikātī's work on Hanafī principles of jurisprudence, the *Muntakhab fī uṣūl al-dīn*, by 'Abd al-'Azīz ibn Aḥmad ibn Muḥammad al-Bukhārī (d. 730/1329-30; cf. *Fawā'id al-Bahīyah*, p. 40; Brockelmann I 381).

Beginning:

الحمد لله الذى مهد مبانى الاسلام بالآيات
الظاهرة واجكم قواعد الاحكام الخ

The main divisions occur as follows:

Fol. 3 <i>b</i>	أما الكتاب
Fol. 104 <i>b</i>	باب فى اقسام السنة
Fol. 145 <i>b</i>	الاجماع
Fol. 147 <i>b</i>	القياس

The sections of the original text are introduced by قوله.

End:

يصورنى من الذاكرين لقسمته والشاكرين لنعيمه
الله المنعم المنان المكرم الديان والحمد لله الخ

For other copies see Brit. Mus. 1578 and Suppl. 261; Āṣafiyah, p. 88; Bankipore XIX (i), no. 1499-1500. Printed Lucknow 1876. H. Kh. vi 163.

1435

4098. Foll. 247, lacuna after fol. 59 (Arabic 58); 10½ × 8½ in.; ll. 25; good naskhī; some marginal comments; date 731/1331 (first folio a much later addition). [Purchased 3 April 1925]

Kitāb al-Taḥqīq.

Another copy of 'Abd al-'Azīz b. Aḥmad al-Bukhārī's commentary on Muḥammad b. Muḥammad al-Akhsikātī's compendium of Hanafī fiqh, the *Muntakhab fī uṣūl al-dīn*.

1436

Foll. 189; 10½ × 6 in.; ll. 31; many folios damaged by rodents or insects, others misplaced or missing; nasta'liq; rubrications; date 1132/1720. [DELHI 418]

Kitāb al-Taḥqīq.

Another copy of the work by 'Abd al-'Azīz ibn Aḥmad al-Bukhārī.

1437

Foll. 113; 11½ × 7 in.; ll. 25; clear Persian naskhī; original text overlined in red; infrequent rubrications; 18th century. [DELHI 443]

[شرح الحسامي]

A commentary on Ḥusām al-Dīn al-Akhsikātī's *Muntakhab fī uṣūl al-dīn* by Muḥammad Ya'qūb Abū Yūsuf al-Banbānī (d. after 1081/1670-1; cf. no. 1525). According to the colophon, the work was composed at Kābul.

Beginning:

الحمد لله المبدئ والمعيد الحكيم الفعال لما
يشاء وما يريد... وبعد يقول الفقير الى الفضل
الرباني محمد يعقوب البناني قال المصنف... حمد
الله على نواله الخ

Chapter-headings are few, but the main divisions, with some subordinate ones, occur as follows:

Fol. 2 <i>a</i>	أما الكتاب
Fol. 23 <i>b</i>	فى الامر

Fol. 35b	في النبي
Fol. 41b	في بيان اسباب الشرايع
Fol. 52b	في المعارضة
Fol. 58b	في بيان التبديل
Fol. 62b	باب الاجماع
Fol. 63b	باب القياس

End:

فمعنى الافراد ان يعتبر كل مسمى بانفراده في ثبوت الجزاء له كانه هو وحده ليس معه غيره، هذا ما تيسر من تلخيص القواعد وجمع الفرائد والزوائد في بلدة كابل الحمد لله الخ

For other copies see *Āṣafiyaḥ*, p. 96.
Printed Delhi 1308-10/1890-2.
Not noted in H. Kh.

1438

Foll. 444, beginning defective; $11\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; margins from 1-146 damaged and for the most part badly repaired; Persian naskhī; 18th century. [DELHI 456]

A commentary on a work of Uṣūl, probably the *Husāmī* of Akhsikātī by an author unnamed. The same section-headings occur in Berlin no. 4372 (q.v.), which is wrongly described as the *Kitāb al-Uṣūl* of Ibn Māzah.

Beginning (of first complete section, fol. 16):

وقوله لعبد الذي يولد... وهو معروف النسب من الغير هذا ابني فعندهما هو خلف... العتق عن قوله هذا ابني لابنه الحقيقي الخ

The following section-headings appear:

Fol. 72a	فصل في حكم الواجب بالامر
Fol. 90b	فصل في صفة الحسن المأمور به
Fol. 93b	فصل في النبي
Fol. 111a	فصل في حكم الامر والنهي
Fol. 115b	فصل في بيان اسباب الشرايع
Fol. 124a	فصل في العزيمة والرخصة

Fol. 141b	باب في بيان اقسام السنة
Fol. 171a	فصل في المعارضة
Fol. 214a	باب الاجماع
Fol. 225a	باب القياس
Fol. 277a	فصل في الترجيح
Fol. 284b	فصل ثم جملة ما يثبت بالحج [sic] التي مر ذكرها

فصل ولما فرغ الشيخ... من بيان الحج [sic] الاربعة التي هي خطابات الشرع... شرع في بيان العقل

Fol. 339a	فصل في الامور المعترضة على الاهلية
Fol. 339b	فصل في العوارض المكتسبة
Fol. 418b	باب حروف المعاني وانما اخر الشيخ... هذا الباب الى اخر الكتاب لانه من قسم النحو لا من الفقه الصرف

End:

قوله من دخل منكم اولاً فله كذا فان هناك اذا دخلت العشرة معالم يكنى شئ لان كلمه من توجب عموم الجنس ولا يوجب فرداً كل واحد من الداخلين

No other copy appears to be recorded.
H. Kh?

1439

Foll. 72—one folio lacking after fol. 19; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 10; cursive inelegant naskhī with an insertion (foll. 21-40) in good nasta'liq; rubrications; numerous marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 403]

كتاب الاصول Kitāb al-Uṣūl

(Generally known as *Uṣūl al-Shāshī*.)

A treatise on Ḥanafī jurisprudence, called in the (Persian) colophon *Kitāb-i Shāshī*, by an author who cannot be identified with certainty. Possibly he was the Shāshī Abū Bakr Muḥammad b. Aḥmad b. Husayn b. 'Umar, surnamed Fakhr al-Islām and known as al-Mustazhiri. He was a teacher at the Nizāmiyah Madrasah at

Baghdād, where he died in 507/1114, Abū Naṣr b. al-Ṣabbāgh, author of the *Shāmīl*, having been one of his predecessors in office (Ibn Khallikān, tr. de Slane II 625). This Ibn al-Ṣabbāgh is mentioned on fol. 57b of the manuscript. The work is usually, however, attributed to al-Qaffāl al-Shāshī.

H. Kh. v 81 calls the work *Kitāb al-Khamṣīn* because it was finished in the author's fiftieth year. See further Bankipore XIX (i), no. 1501, where the authorship of the work is discussed at some length.

Beginning:

الحمد لله الذي اعلى منزلة المؤمنين
بكرمه خطابه... والسلام على ابيحنيقة [sic] واحبابه
اما بعد فان اصول الفقه اربعة الخ

The work is divided into 4 baḥṭh as follows:

Fol. 1b	(1) في كتاب الله
Fol. 50a	(2) في سنة رسول الله
Fol. 54a	(3) في الاجماع
Fol. 57a	(4) في القياس

End:

فقال محمد رح ما بال السمك لا خمس فيه قال
انه يتولد من الماء فلا خمس فيه كالماء

For other copies see Bankipore, *loc. cit.*; Aṣafīyah, p. 88; Rāmpūr, p. 2; Calcutta Madrasah, 17. Printed Lucknow 1210/1795-6, 1279/1862-3, etc.; Delhi 1303/1886. H. Kh. v 81.

1440

Foll. 75; 10 $\frac{7}{8}$ × 6 in.; ll. 11; cursive naskhī; rubrications; some marginal notes; worm-eaten; date [1]240/1824-5. [DELHI 404]

Uṣūl al-Shāshī.

Another copy of the *Kitāb al-Uṣūl* (see 1439).

The four rukns begin on foll. 1b, 50b, 54a and 58a respectively.

1441

Foll. 191; 9 $\frac{1}{2}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; careless and inelegant naskhī; rubrications; original text overlined in red; numerous interlinear and marginal comments; 18th century. [DELHI 445]

فصول الحواشي لاصول الشاشي

Fuṣūl al-ḥawāshī li-uṣūl al-Shāshī.

A commentary [by ? Ilāh-Dād, d. 923/1517 or 932/1525; cf. Bankipore XIX (i), no. 1494, p. 1] on the treatise on jurisprudence known as the *Uṣūl al-Shāshī*.

Beginning:

الحمد لله على سوابغ نعمائه المتواترة في كل
زمان وسوابغ الايه المتقاطرة في كل آن... فان اهم
المطالب الدينية واعظم المعالم اليقينة علم الفقه...
وان الكتب المص' في اصول هذا الفن اكثرها تداولاً
واقربها تناولاً الكتاب المعروف باصول الشاشي الخ

The main themes (baḥṭh) occur as follows:

Fol. 5a	في كتاب الله
Fol. 139a	في سنة رسول الله
Fol. 150b	في الاجماع
Fol. 161b	في القياس

End:

لان السمك كالماء لانه لم يرد عليه قهر احد ولا
خمس في الماء والله اعلم بانصواب

For another copy see Calcutta Madrasah 18.

Printed Delhi 1293/1876, 1302/1885.

Not noted in H. Kh.

1442

Foll. 67—originally probably 99; 9 $\frac{3}{8}$ × 5 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 24; naskhī; rubrications; original text overlined; numerous marginal comments; incomplete at the end; 18th century. [DELHI 446]

Fuṣūl al-ḥawāshī li-uṣūl al-Shāshī.

Part of the work which is found in full in no. 1441. It begins with the *faṣl fī 'l-nahy* (fol. 94a in no. 1441).

1443

Foll. 116; $9\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17 and 21; naskhī; rubrications; original text overlined; marginal comments; 18th century. [DELHI 453]

Fuṣūl al-ḥawāshī li-uṣūl al-Shāshī.

Another copy of the commentary on the *Uṣūl al-Shāshī*.

1444

Foll. 107; $11\frac{3}{4} \times 7$ in.; ll. 25; Persian naskhī; rubrications; original text overlined; 18th century. [DELHI 469]

معادن الأصول

Ma'din al-uṣūl.

A commentary on the *Uṣūl al-Shāshī* by Ṣafīy Allāh ibn Nuṣair.

Beginning:

الحمد لله الذي الهنا دقايق اصول الفقه بكرمه
القدير ووفقنا بمحاوله [sic] الحق الصريح بقصده
العظيم الخ

No chapter-headings are indicated and the work ends abruptly, apparently uncompleted.

End (as here extant):

وهذا تقسيم الامر بهذا الاعتبار الى المطلق عن
الوقت والى الموقت بالوقت فشرح المصنف فى بيان
ذلك فقال المامور به نوعان

No other copy appears to be noted.
Not noted in H. Kh.

1445

Foll. 284+ix; $11\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 23; good clear naskhī; rubrications; margins ruled; end leaves damaged by insects and damp; 15th century. [DELHI 472]

¹ Some folios are misplaced:

New	Original
239-243	= 224-229
229-237	= 230-238
224-228	= 232-243

L. A. M.

المحصول فى اصول الفقه

al-Maḥṣūl fī uṣūl al-fiqh.

A comprehensive and systematic treatise on the foundations of Muslim law by Fakhr al-Dīn Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn 'Umar al-Rāzī (d. 606/1209; cf. Brockelmann 1 506, to whose references add Ibn Quṭlūbughā, p. 93), preceded by a table of contents (foll. i-ix), part missing.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين و صلوته على النبي
محمد وآله الطاهرين ' الكلام فى المقدمات الخ

The principal subjects treated (sections headed كلام) occur as follows:

Fol. 1 b	فى المقدمات
Fol. 44 a	فى الاوامر والنواهي
Fol. 84 a	فى العموم والخصوص
Fol. 91 a	فى الجمع المنكر
Fol. 123 a	فى الناسخ والمنسوخ
Fol. 134 b	فى الاجماع
Fol. 158 a	فى الاخبار
Fol. 191 a	فى القياس
Fol. 244 b	فى التعادل
Fol. 258 a	فى الاجتهاد
Fol. 267 a	فى المفتى
Fol. 270 b	فى ما اختلف فيه المجتهدون

End:

واعلم انما جمعنا هذه الوجوه لان اكثر مناظرات
اهل هذا الزمان فى الفقه دائره على امثال هذه
الكلمات ولما وصلنا الى هذا الموضع قطعنا الكلام
حامدين للسنة

For other copies see Bankipore xix (i), no. 1560; Paris 790; Cairo ii 263. Part iii (on Qiyās) occurs in Brit. Mus. Suppl. 259, and a part, with commentary by Maḥmūd al-Urmawī, in Bodleian 1 267. The latter may be the abridgement of the work by al-Urmawī, for which see Loth 292.

H. Kh. v 423 f.

1446

Foll. 1-56; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 15 and 17; clear and partially vocalised naskhī degenerating into shikastah; marginal comments; worm-eaten in places; date 708/1308-9. [DELHI 450a]

الغنية من الأصول

al-Ghunyah min al-uṣūl.

A concise and lucid treatise on Uṣūl by an author unnamed.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة
على رسوله... أما بعد فإني وحدث أمر الدين بعد
التوحيد دأباً على علم [sic] الشريعة والسنة...
فرغيت في جمع جمل من الفصول تقع بها الهداية
والكفاية... وسميتها الغنية [sic] من الأصول الخ

The chapters indicated are as follows:

Fol. 3a	وكتاب الله ما يوجب الخ
Fol. 3b	القول في بيان الخبر المتواتر
Fol. 3b	القول في إجماع هذه الأمة
Fol. 6b	القول في مطلق الأمر
Fol. 8b	القول في مطلق النهي
Fol. 10a	فصل في بيان الأسباب الشرعية
Fol. 12a	فصل في القضاء والإداء
Fol. 12b	فصل في بيان العزيمة والرخصة
Fol. 28b	باب الكلام في الحجج المجوزة
Fol. 30b	باب معرفة الخبرين
Fol. 32a	باب القول في الرواية
Fol. 33a	باب نقل الحديث
Fol. 33b	باب في انتفاء الحديث
Fol. 34b	باب فيما يرد به الخبر
Fol. 36a	باب المعارضة
Fol. 39a	باب القياس
Fol. 48b	فيما يجوز به النسخ
Fol. 50a	في شرع الرسول من تلقاء نفسه
Fol. 51a	في تقليد الصحابي [sic]
Fol. 53b	في المجتهد إذا عمل باجتهاد
Fol. 54a	في مسائل شتى

End:

والملك لما جعل شرطاً لئلا يصرف بدور يعاد
المصرف معه وجوداً وعدماً ومع هذا لا يدل أن
الملك سبب إبعاد المصرف والحمد لله

No other copy appears to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1447

Foll. 188b-216; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; ornamental naskhī; rubrications; end defective; 14th century. [DELHI 450e]

منار الانوار في اصول الفقه

Manār al-anwār fī uṣūl al-fiqh.

An incomplete copy of a well-known work on Uṣūl by Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh ibn Aḥmad al-Nasafī, known as Ḥāfiẓ al-Dīn (d. 710/1310 or 711/1311; cf. Ibn Quṭlūbughā, no. 86 and p. 110; Flügel, *Classen*, p. 276; Brockelmann II 196. *Durar al-kāminah* II 247 gives the date 701/1301-2).

Beginning:

الحمد لله الذي هدانا إلى الصراط المستقيم
والصلوة على من اختص بالخلق العظيم... اعلم
أن أصول الشرع ثلاثة الخ

End (as here extant):

كما إذا حل قيد عبد حسن اتق وشرط اشمالاً
مسلماً [?] كاؤل السوطى

For other copies see Loth 312; Brit. Mus. 205; Bankipore XIX (i), no. 1502. Printed Delhi 1870, etc.

H. Kh. VI 121.

1448

Foll. 245 (fol. 188 missing, some folios damaged and some misplaced); $10\frac{3}{4} \times 7$ in.; ll. 5; bold vocalised naskhī; rubrications; margins ruled; numerous marginal comments; worm-eaten; date 986/1578. [DELHI 459]

¹ Order:

Present fol.	Original fol.
118	149
119	150
120-125	143-148
126-148	120-142

Manār al-anwār.

Another copy of the work on Uṣūl by Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh ibn Aḥmad al-Nasafī:

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا إِلَى صِرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ وَالصَّلَاةُ
عَلَى مَنْ اخْتَصَّ بِالْخَلْقِ الْأَعْظَمِ الْخ

The following section and chapter-headings are marked:

Fol. 112 (113) <i>b</i>	فصل في المشروعات
Fol. 121 (119) <i>b</i>	فصل في الامر والنهي
Fol. 123 (121) <i>b</i>	باب في بيان اقسام السنة
Fol. 139 (137) <i>b</i>	باب في المعارضة
Fol. 156 (154) <i>b</i>	باب افعال النبي
Fol. 161 (159) <i>b</i>	باب الاجماع
Fol. 165 (163) <i>b</i>	باب القياس

End:

ولهذا اذا صبر في هذين القسمين حتى قتل صار
شهيدا والله اعلم بالصواب

1449

Foll. 197 (lacking 56-63, 168-176); 11 × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 31; cursive naskhī; rubrications; some marginal comments; in places worm-eaten; copyist, Yūsuf b. Muḥammad... Hilāl al-'Attār; date 806/1403-4. [DELHI 457]

كشف الاسرار في شرح المنار**Kaṣh al-asrār fī sharḥ al-Manār.**

A treatise on Uṣūl by Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh b. Aḥmad b. Maḥmūd al-Nasafī (d. 710/1310; cf. no. 1447 *supra*), who declares in the preface that, after composing for the scholars of Bukhārā and elsewhere a compendium of the works on Uṣūl by Fakhr al-Islām (al-Pazdawī) and Shams al-'Ā'imah al-Sarakhsī, he now elucidated some of the profundities of the *Uṣūl al-fiqh* of Fakhr al-Islām. The work resolves itself into a commentary on his own treatise, the *Manār al-anwār*, as is indicated on fol. 3*a* and in the colophon.

Beginning:

احمد الله ذا الحجة الباهرة والعزة القاهرة على
نعمه العظام ومننه الجسام الخ

The main chapters occur as follows:

Fol. 3 <i>b</i>	باب اما الكتاب
Fol. 84 (76) <i>a</i>	باب بيان اقسام السنة
Fol. 115 (107) <i>a</i>	باب الاجماع
Fol. 118 (110) <i>a</i>	باب القياس

End:

فانا اجمعنا على ان من ليس كذلك وهو مومن
فالجواب ان معناه انما الكامل في الايمان والله
اعلم الخ

Colophon:

فرغ عن تمت [sic] كتابه كشف الاسرار في
توضيح متن المنار العبد الضعيف الراجي رحمه ربه
الغفار يوسف بن محمد... هلال العطار في الرابع
والعشرون [sic] من شهر النبي المختار سنة ست
وتمانماية اللهم اعفر لمن كتب ولمن قرأ الخ

For other copies see Loth 314; Āṣafiyah, p. 100. Printed Būlāq 1316/7.

H. Kh. vi 121.

1450

Foll. 111 (66-71 are missing); 10 $\frac{3}{8}$ × 5 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; Persian naskhī merging into nasta'liq; rubrications and occasional marginal notes; text overlined in red; some leaves damaged by damp; date 1183/1769-70. [DELHI 435]

دائر الوصول الى علم الاصول**Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.**

A commentary on a work on jurisprudence, compiled by the author of *Madār al-fūḥūl fī sharḥ manār al-uṣūl*, i.e. Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī (? 10/16th century; cf. Bankipore xix (i), p. 15), who bore the title of Mu'in (H. Kh. vi 125). He explains that this earlier work, though brief, contained many profundities, which he elucidates here. The *Madār* is itself a commentary on the *Manār al-anwār* of al-Nasafī.

Beginning:

الحمد لله الذي سقى لاصول المستنبطين من
كوثر غرائب الفهوم ماء الخ

The main divisions of the treatise begin as follows:

Fol. 2b	أما الكتاب
Fol. 55a	بيان اقسام السنة
[? <i>Ijmā'</i>	not marked]
Fol. 72a	القياس

End:

حتى قتل صار شهيدا لانه بدل نفسه لاقامة حق
محترم الحمد لله على جميع نعمائه الخ

For other copies see Loth 315; Bankipore XIX (i), no. 1506. Printed at Lucknow 1877. Not noted in H. Kh.

1451

Foll. 122; 9 $\frac{3}{4}$ × 5 in.; ornate naskhī; original text overlined; some marginal comments; many folios damaged and repaired; date 1182/1768-9. [DELHI 436]

Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

Another copy of the work by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī.

1452

Foll. 104; 9 $\frac{3}{8}$ × 5 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 18; original text overlined in red and black; nasta'liq—some folios in naskhī; worm-eaten; some marginal notes and a few rubrications; date 1197/1783. [DELHI 437]

Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

Another copy of the work by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī.

1453

Foll. 86; 11 $\frac{1}{2}$ × 6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; nasta'liq—first folio in a different hand from the remainder; rubrications; text of original overlined in red; margins ruled in earlier folios; numerous marginal notes; date 1138/1725. [DELHI 438]

Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

Another copy of the work by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī.

Colophon:

تمت تمام شد بتاريخ بانزدهم شهر محرم سنة
هشتم جلوس ميمنت مانوس شهنشاه محمد شاه
بادشاه غازى خلد الله ملكه وسلطانه موافق يكهزار
ويكصد وسى وهشتم هجرى بروز پنجشنبه يكمر پاس
روز بر آمده بموجب فرمايش خدام ذى العز
والاحترام صاحب الفيض والكرام مهانصاحب مهان
عزت الله حموند [sic] ظله تحرير يافت

1454

Foll. 60 (two pages blank); 7 × 4 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 16 then 11; naskhī in a variety of hands; rubrications; 18th century. [DELHI 439a]

A commentary, in the form of objection and answer, on Abū 'Abd Allāh al-Harawī's *Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*. The author's name does not appear, but from the fact that he mentions (fol. 3b *ad fin.*) the *Nūr al-anwār* of Aḥmad ibn Sa'id al-Makkī al-Ṣāliḥī, known as Shaikh Jīwan (Brockelmann II 196, 14; Bankipore XIX (i), p. 19), who died in 1130/1718, it is probable that he was an Indian scholar of the 12th century of the Hijrah.

Beginning:

اعلم انه لا بد لمن شرع فى العلم من معرفة
ثلاثة اشياء الاول تعريفه والثانى موضوعه والثالث
غرضه الخ

End:

وهو قول ان الاداء يختلف باختلاف صيغة الوقف
وهذا المعنى غير موجود فى الشرط

No other copies appear to have been recorded.

1455

Foll. 182; 8 $\frac{1}{4}$ × 5 in.; ll. 19; nasta'liq; text distinguished from commentary by black lines over; 18th century. [DELHI 434]

Glosses—occasionally in Persian—by an unnamed author on the work *Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*, by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī.

Beginning:

نحمدك اللهم على ما اعطينا النعم السوابغ والحكم
البوالغ وعلمنا بالاصول... وبعد فان اشرف العلوم
بعد التوحيد واهمها ما يكون اساسا لقيام اساس
الدين الخ

The chief divisions occur as follows:

Fol. 12b في الكتاب
Fol. 102a في بيان اقسام السنة
Fol. 127b في الاجماع
Fol. 131b في القياس

End [abrupt, not coinciding with that of the original work]:

شمه اى من صورة النصاب الى حدوث النماء
الذى لم يحصل له اى بالنصاب والموت حاصل
بالمرض فيكون المرض يشبه بالعلل منه اى من
النصاب

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.?

1456

Foll. 153; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; nasta'liq, partially vocalised (first two folios in a different hand from the rest); illuminated 'unwān; rubrications; some interlinear and marginal comments; original text overlined; early 19th century. [DELHI 480]

نور الانوار فى شرح المنار

Nūr al-anwār fī sharḥ al-Manār.

A commentary on Abū 'l-Barakāt al-Nasafī's treatise on Hanafī Uṣūl—the *Manār al-anwār*—by Shaikh Jīwan Aḥmad ibn Abī Sa'īd al-Lakhnawī (d. 1130/1717; cf. Brockelmann II 196; Bankipore XIX (i), p. 19), who completed the work at Medinah in 1105/1694 in his 58th year.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل اصول الفقه مبنى الشرايع
والاحكام الخ

The divisions of the original text are retained, occurring as follows:

Fol. 3b اما الكتاب
Fol. 81a باب بيان اقسام السنة
Fol. 103a باب الاجماع
Fol. 105b باب القياس

End:

اللهم ادخلنى فى زمرة الشهداء واسكننى فى عدة
السعداء يوم لا ينفع مال ولا بنون ولا ينجى باس
ولا حصون

This is followed by the author's colophon.
For other copies see Loth 316; Aṣafīyah, pp. 102 f.; Bankipore XIX (i), no. 1511.

Printed Calcutta 1818, Lucknow 1266/1850, Cawnpore 1882, etc.

1457

Foll. 191 (fol. 89 is misnumbered 90 in the original Arabic numeration and the consequent error is continued to the end); $8\frac{7}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; nasta'liq, with parts in Persian naskhī in various hands; passages of original text overlined; some marginal comments; worm-eaten; date 1216/1801-2. [DELHI 481]

Nūr al-anwār fī sharḥ al-Manār.

Another copy of the commentary by Shaikh Jīwan.

(The author's colophon gives his age at the time of composition as 85, erroneously.)

1458

Foll. 94 preceded by a table of contents of 6 foll.; $11\frac{3}{8} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; Persian naskhī; original text overlined; frequent marginal comments; 19th century. [DELHI 482]

Nūr al-anwār fī sharḥ al-Manār.

Another copy of the commentary by Shaikh Jīwan.

1459

Foll. 154; $10\frac{3}{10} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 18; coarse Persian naskhī; original text overlined; slightly damaged by damp; 19th century. [DELHI 483]

Nūr al-anwār fī sharḥ al-Manār.

Another copy of the commentary by Shaikh Jīwan.

1460

Foll. 361; $10\frac{3}{10} \times 6\frac{9}{10}$ in.; ll. 35 and 25 in the two parts respectively; naskhī in three different hands; points frequently absent but some vocalisation; few rubrications; worm-eaten; second part dated 737/1336-7. [DELHI 406]

بيان معاني البديع

Bayān ma'ānī 'l-Badī'.

A commentary by Shams al-Dīn Maḥmūd ibn 'Abd al-Raḥmān al-Iṣfahānī al-Shāfi'i (d. 749/1348; cf. *Durar al-kāminah* iv, p. 327 f.; Brockelmann II 110) on the *Kitāb al-Badī'* or *Badī' al-nizām* which is a work dealing with both Ḥanafī and Shāfi'i Uṣūl and using both the Uṣūl of Pazdawī and the *Aḥkām* of Amidī (cf. H. Kh. II 38; Ibn Qutlūbughā, no. 10) by Muẓaffar al-Dīn Aḥmad b. 'Alī known as Ibn al-Sā'ātī al-Baghdādī (d. 694/1295).

Beginning:

الحمد لله الذي خلق الخلق ودعاهم الى دار السلام وهدى اهل السعادة منهم بمقتضى مشيئته للايمان والاسلام الخ

The *Badī'* itself begins:

الخير دام [?] بك اللهم يا واجب الوجود والفيض شعارك...

(According to H. Kh. II 37 it should be (الخير ذاتك الخ).

The work is unprovided with chapter-headings but the sections of the *Badī'* are introduced by قوله.

End:

والترجيح انما سحقت باعتبار المعاني المؤثرة ولا سحقت فيها الاختصار والتطويل والله اعلم بالصواب الخ

The colophon reads:

قوبلت هذه بنسخة قوبلت ونقلت وقُرئت على المصنف ومن نسخته بخطه الخ

No other copies appear to be noted. H. Kh. II 38.

1461

Foll. 335, the first being missing; margins repaired and original pagination and some catch-words removed; present size $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; good naskhī; margins ruled; rubrications; some folios worm-eaten; date 983/1575. [DELHI 419]

كتاب التحرير

Kitāb al-Tahrīr.

A work on the technical terminology of the Uṣūl of both the Ḥanafī and Shāfi'i madhabs and the jurisprudential principles of both, by Kamāl al-Dīn Muḥammad ibn Humām al-Dīn 'Abd al-Wāḥid al-Iskandarī al-Siwāsī, commonly known as Ibn Humām (d. 861/1457; cf. Ibn Qutlūbughā, p. 75; Flügel, *Classen*, p. 338). It is based, and is largely a commentary, upon the *Kitāb al-Badī'* of Ibn al-Sā'ātī al-Baghdādī (see no. 1460 and cf. Brockelmann II 225).

Beginning (after the title and author's name):

الحمد لله الذي انشأ هذا العالم البديع بلا مثال... وبعد فاني بعد أن صرفت طائفة من العمر للنظر في طريقي الحنفية والشافعية في الاصول خطر لي ان اكتب كتاباً مفصلاً عن الاصطلاحين الخ

The work is in four parts consisting of a muqaddamah and 3 maqālahs as follows:

Fol. 4b	مقدمة
Fol. 13a	(1) مقالة في المبادئ اللغوية
Fol. 134a	(2) مقالة في احوال الموضوع
Fol. 318b	(3) مقالة في الاجتهاد وما يتبعه

The work is preceded (foll. 1 and 2) by a full table of contents, following which

comes an account of the author's life, culled from *Shadharāt al-Dhahab* (vii 298 f.) or from *Bughyah al-Wu'āḥ*. It contains an account of his works, there being mentioned:

شرح الهداية والمسايرة في اصول الدين و كراسة
في اعراب سبحان الله وله مختصر في الفقه سماه
زاد الفقير الخ

End:

ولم يدر مثله في غيرهم [?] الان لانقرض اتباعهم
وهو صحيح

A note at the end of the volume reads:

قال شمس الدين محمد السخاوي في تاريخه
التبيان في ترجمة الدين ابن الهمام مصنف
هذا الكتاب في عدة تصانيفه ومنها كتاب في اصول
الفقه سماه التحرير مشى فيه على طريقة عزيزة
المثال و... طريقة الكمال جمع بين اصول الشافعية
والحنفية الخ

For other copies see Loth 331, Berlin 4416. Printed Būlāq 1316-7.

H. *Kh.* II 38 (not mentioned by actual title).

The work itself is followed by an incomplete appendix to it by the author, on four leaves much worm-eaten. It begins:

قال... ابن الهمام الحنفى... الحمد لله المهر صلى
على سيد [الناس] محمد... وبعد فقد دخلت الخ

1462

Foll. (originally) over 202, of which 2-21, 52-101 and one or more at the end are now lacking; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; small naskhī in two different hands; rubrications; parts worm-eaten; 17th century. [DELHI 460]

لب الاصول

Lubb al-uṣūl.

A compendium of Ḥanafī Uṣūl based on the Ḥanafī portion only of the *Tahrīr fī uṣūl al-dīn* of Kamāl al-Dīn Muḥammad b. 'Abd al-Wāḥid b. al-Humām (or Humām

al-Dīn) al-Sīwāsī (cf. preceding and Brockelmann II 226) and compiled by Zain al-Dīn b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. Nujaim al-Miṣrī (d. 970/1562-3). H. *Kh.* VI 123 confuses the work with a compendium afterwards called *Sharḥ al-Manār*, by the same author, which was based upon the *Manār al-Anwār* of Abū 'l-Barakāt al-Nasafī (see Berlin 4390).

Beginning:

[يقول العبد الفقير الى الله تعالى زين ابن محمد
ابن ابراهيم ابن نجيم غفر الله له ذنوبه وستر عيوبه]
الحمد لله على ما به فرح قلبي تفريحا الخ

The work is not broken up into chapters but consists of a series of questions (headed (مسئلة) with their appropriate answers (جواب). Occasionally the heading occurs.

End (as here extant):

وشرط النقل ان يبقى معه المنقول كما كان قبل
النقل وانما سدل الاضافه والجوهر سدل من حين
الى حين فسقى الجوهر فى نفسه على الحقيقة
الكاه قبل...

For other copies see Cairo II, p. 258; [? Bodleian 249].

H. *Kh.* VI 123.

1463

Foll. 1-191b; $8\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 20; small naskhī (foll. 2-7 in a different hand); rubrications; frequent overlines in red; date 1081/1670. [DELHI 407a]

التوضيح فى حل غوامض التنقيح

al-Tauḍīḥ fī ḥall ghawāmiḍ
al-Tanqīḥ.

A commentary, composed in 721/1321 by Ṣadr al-Sharī'aḥ al-Thānī, 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd ibn Tāj al-Sharī'aḥ (d. 747/1346; cf. H. *Kh.* II 315; Brockelmann II 214; Bankipore XIX (i), p. 20), on his own work *Tanqīḥ al-Uṣūl*, which is itself based on the *Uṣūl* of Pazdawī.

Beginning:

حامدا لله تع أولا وثانيا ولعنان الثناء اليه... وبعد
 فان العبد المتوسل الى الله تعالى باقوى الذريعة
 عبيد الله ابن مسعود بن تاج الشريعة... يقول لها
 وفقنى الله تع بتأليف تنقيح الاصول اردت ان
 اشرح مشكلاته الخ

The four rukns occur as follows:

Fol. 12b	(1) فى الكتاب
Fol. 94a	(2) فى السنه
Fol. 113b	(3) فى الاجماع
Fol. 121a	(4) فى القياس

End:

ويجب الضمان لوجود العصمة والله ولى العصمة
 والتوفيق

For other copies see Loth 319-21; Brit. Mus. Suppl. 264; Bankipore XIX (i), no. 1515-6; *Asāfiyah*, p. 92.

Printed Lucknow 1281/1864-5, Kazan 1301/1884, Calcutta 1891, etc.

H. Kh. II 444.

1464

Foll. 1-225; 9½ × 6 in.; ll. 23; careful *naskhī*; rubrications; worm-eaten; 15th century.

[DELHI 408a]

al-Taudīh fī ḥall ghawāmiḍ
 al-Tanqīh.

Another copy of the work by 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd (see no. 1463). It is called on the title-page

توضيح شرح التنقيح فى علم الاصول

The passages of the original text are introduced by م and those of the commentary by ش in red. A list of contents is prefaced to the work.

1465

Foll. 201; 10½ × 6½ in.; ll. 21; in a variety of hands both *naskhī* and *nasta'liq*; margins ruled; rubrications; day and month given but not year of writing; 18th century.

[DELHI 409]

al-Taudīh fī ḥall ghawāmiḍ
 al-Tanqīh.

Another copy of the work by 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd ibn Tāj al-Sharī'ah.

1466

Foll. 350; 7½ × 6 in.; ll. 13; coarse *nasta'liq*; undated (seal on fol. 1a bears the date 1170/1756-7). [DELHI 410]

al-Taudīh fī ḥall ghawāmiḍ
 al-Tanqīh.

Another copy of the work by 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd ibn Tāj al-Sharī'ah.

1467

Foll. 312; 11 × 7¼ in.; ll. 21; bold *nasta'liq*; sparse rubrications; original text overlined in black; margins ruled on first page; numerous marginal notes; 18th century. [DELHI 411]

التلويح الى كشف حقائق التنقيح

al-Talwīh ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīh.

A commentary on both the *Taudīh* and *Tanqīh* of 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd by Sa'd al-Dīn Mas'ūd ibn 'Umar al-Taftāzānī. The date of his death is in dispute, *Shadharāt al-Dhahab* (Cairo 1351, VI 319) placing it as early as 791/1389 and *Ḥabīb al-Siyar* (III, iii, 87) as late as 797/1394-5; cf. Storey, *Catalogue of Arabic Manuscripts* II, p. 25 and Bankipore XIX (i), p. 23. The work was completed in 758/1357.

Beginning:

الحمد لله الذى احكم بكتابه اصول الشريعة الغراء
 ورفع بخطاه فروع الحنيفية السمحة البيضاء الخ

The chapters on the four main subjects, Kitāb, Sunnah, Ijmā' and Qiyās, begin on foll. 20b, 170a, 194a and 200b respectively.

End:

ووفقنا بلطفه العليم لسلوك طريق الهدى انه ولى
 العصمة والتوفيق ومنه الهداية الى سواء الطريق وقد

اتفق صبحه يوم الاثنين التاسع والعشرين من ذي القعدة سنة ثمان وخمسين وسبعماية فراغ بنان البيان واسنان الاقلام عن نظم ما جمعت من الفرائد ورقم ما سمعت من الفوائد وضبط ما ركبته له مطايا الفكر في ظماء الهواجر واقتضحت له موارد السهر في ظلم الدباجن ودعت في بغيته جنب الدعه ولذيد الكرى وعند الصباح بحمد القوم السرى والحمد لله على نعمه العظام ومنحه الجسام والصلوة على محمد واله واصحابه البررة الكرام والتابعين لهم الى يوم القيام

For other manuscripts see Loth 322-4; Cambridge Suppl. Hand-list 329(a); Bankipore XIX (i), nos. 1517-21; Āṣafiyah, p. 90. Printed with *Tauḍīh* and *Tanqīh* Lucknow 1281/1864, and with the former only Kazan 1301/1884.

H. Kh. II 444.

1468

Foll. 470; 9 × 5½ in.; small naskhī; rubrications; first and last two folios missing, while a number at the end are defective; 15th century. [DELHI 415]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīh.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

1469

Foll. 335; 9 × 5½ in.; margins repaired; ll. 17; somewhat crowded nasta'liq; rubrications; some marginal notes; last folio missing; 17th century (fol. 1a bears the date 1192 added by a purchaser). [DELHI 416]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīh.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

1470

Foll. 363; 10½ × 6½ in.; ll. 21; neat sloping naskhī with some vocalization; a few marginal notes; date 1090/1679. [DELHI 412]

L. A. M.

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīh.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

The colophon reads:

فرغ من تحرير هذا الكتاب تلويح [sic] حافظ محمد يوسف في التاريخ اثنا وعشرين من شهر شعبان المعظم في سنة احدى وثلاثون كان من جلوس العلى حضرت ظل سبحان باعث امن وامان صاحب السريو السلطنة [sic] محى الدين محمد اورنگ زيب عالم كر [sic] بادشاه غازى موافق ۱۰۹۰ هجري [i.e. 1679]

The actual year of Aurangzib's reign would have been the 21st and not the 31st.

1471

Foll. 325; 11¼ × 7 in.; ll. 26; good nasta'liq; rubrications; marginal notes; date 1101/1690. [DELHI 413]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīh.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

1472

Foll. 268; 12 × 6½ in.; written in three different styles of nasta'liq, foll. 1-3 (ll. 44) small and crowded, foll. 4-155 (ll. 23) good and careful and foll. 156-268 (ll. 25) coarse and ugly; defective at the end; 18th century (seal on fol. 1a bears the date 1132/1720). [DELHI 414]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīh.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

1473

Foll. 226-250; 9½ × 6 in.; ll. 23; careful naskhī; rubrications; worm-eaten; 15th century. [DELHI 408b]

Glosses by an author unnamed (the title-page bears the name مولانا راده—a Maulānā-

zādah 'Uthmān al-Khiṭā'i (fl. c. 850/1446) is mentioned in the index of the Berlin Catalogue by Ahlwardt) on the *Talwīḥ* of Sa'd al-Dīn al-Taftāzānī.

Beginning:

لك اللهم الحمد والمنه وعلى رسولك واصحابه
الصلوة والتحية قوله احكم بكتابه اصول الشريعة الغراء
يحتمل التمثيل تصويراً الخ

No main divisions are marked, but the passages of the original are introduced by قوله.

End:

وهو المراد بكونها الدرورة تعطف المرجع على
الدرورة للتفسير

Colophon:

هذه كلمة بها ينظم [...] الفرائد من مولانا
عبيد الله ابن معبود

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1474

Foll. 301; 10 $\frac{3}{8}$ × 7 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; rubrications; neat naskhī, points sometimes omitted; some folios—between 110 and 120—missing, others worm-eaten; 17th century (on the first page is the note of a loan made in 1155/1742). [DELHI 424]

الحاشية على التلويح

al-Hāshiyah 'alā 'l-Talwīḥ.

A supercommentary (incomplete) on the *Talwīḥ* (see no. 1467); by Ḥasan Chelebī ibn Muḥammad Shāh al-Fanārī (d. 886/1481; cf. Flügel, *Classen*, p. 346; Brockelmann II 229) who dedicated it to Prince Bāyazīd ibn Muḥammad Khān, afterwards Sultan of Turkey (886/1481–918/1512).

Beginning:

الحمد لله على شمول نعمه الحسام وحصول
الفقه في الدين من اصول فخر الاسلام الخ

No main divisions are marked but the sections of the original text are introduced by قوله in red.

End:

الامساع من الاخذ لما هو جمع الى اعزاز الدين
لا ادا كاتب نافعه بدليلها والامساع عما هو المحرم
شراً شرعاً [sic] اعز الدين قوله [sic]

For other copies see Loth 325; Bankipore XIX (i), no. 1522; Berlin 4392; Cairo II, p. 45.
H. Kh. II 445.

1475

Foll. 432—the first missing; 9 $\frac{1}{4}$ × 4 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; small regular naskhī; rubrications; some marginal notes; date 1083/1672. [DELHI 425]

al-Hāshiyah 'alā 'l-Talwīḥ.

Another copy of the work by Ḥasan al-Fanārī.

1476

Foll. 112; 8 $\frac{5}{8}$ × 6 in.; ll. 21; rubrications; nasta'liq; numerous marginal comments in the first part; 18th century. [DELHI 432]

Glosses on the *Talwīḥ* of al-Taftāzānī (which is mentioned on fol. 4a), by an author unnamed. A note on the title-page, however, reads سح الاسلام بر تلويح and this is probably correct, since the beginning of the work agrees with that quoted for no. 1523 of the Bankipore Catalogue XIX (i). *Shāikh al-Islām* was the title given to Saif al-Dīn al-Harawī, known as Ḥafīd al-Taftāzānī (i.e. the grandson of the original al-Taftāzānī), who is to be taken as the author of the present work (cf. the colophon of the Bankipore manuscript as quoted *loc. cit.*). The date of his death is stated by H. Kh. (II 406 and frequently) to be 906/1500—see Brockelmann II 218—whereas *Ḥabīb al-Siyar* (III iii, p. 343) gives it as 916/1510. Manuscripts of the work are infrequent.

Beginning:

احكم بكتابه اصول الشريعة هذه العبارة الوثيقة
تحتمل وجوها انيقة احدها الخ

The main divisions of the work are not marked, but the separate quotations from the *Talwīḥ* are introduced by قوله in red.

End:

قوله ويصير عطف الخ هذا على تقدير ان يعطف على البدن والا فيجوز عطفه على الطعام اعنى المبدل منه حفظ [؟] اقوال] تمت تمام

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1523; Rāmpūr, no. 30.

Not noted in H. Kh.

1477

Foll. 112, beginning defective; 10×7½ in.; ll. 29; well-written naskhī; rubrications and occasional ornament of blue dots; first folio and colophon missing; 14th century. [DELHI 448]

شرح منهاج البياض

Sharḥ Minhāj al-Baidāwī.

A commentary by Shams al-Dīn al-Iṣfahānī (d. 749/1348; cf. Brit. Mus. Suppl. 186; Brockelmann II 110; Bankipore XIX (i), no. 1562 and x, p. 32), whose name is given by H. Kh. (VI 218) as Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Maḥmūd, on Baiḍāwī's treatise on Uṣūl Minhāj al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

Beginning (in the absence of the first leaf the manuscript begins abruptly):

قوله اصول الفقه معرفه دلائل الفقه اجمالا وكيفيه الاستفادة منها وحال المستفيد الخ

In its division the work corresponds to Baiḍāwī's *Minhāj*, having a muqaddamah and 7 kitābs (see H. Kh. VI 214 and cf. the Berlin Catalogue, no. 4381) which are as follows:

- | | |
|---|----------------------------|
| Fol. 1 | Muqaddamah |
| Fol. 18b Kitāb 1 | (في الكتاب) |
| Fol. 69a Kitāb 2 (here called <i>Bāb al-Thānī</i>) | (في الاخبار) |
| Fol. 76a Kitāb 3 (not indicated except by a break in the text. Beginning: | (وهو اتفاق اهل الحل والعقد |

Fol. 82b Kitāb 4 (not indicated except by a break in the text. Beginning:

(وهو اثبات مثل حكم معلوم

Fol. 99a Kitāb 5 (في دلائل اختلاف فيها)

Fol. 102b Kitāb 6 (في العادل والراجح)

Fol. 107a Kitāb 7 (في الاجتهاد والافتاء)

Passages of the original text quoted are introduced by قوله in red.

End:

فوجب عرف الدم الي العلويد في الاصول ولكن هذا اخر الكلام في المشرح وليختم بحمد الله الخ

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1562 and Paris 799. [? Aṣafīyah, p. 98.] H. Kh. VI 218.

1478

Foll. 270, lacuna after fol. 60; 9½×5½ in.; ll. 27; margins ruled; rubrications; naskhī; worm-eaten; date 784/1382. [DELHI 449]

شرح مختصر الاصول

Sharḥ Mukhtaṣar al-Uṣūl.

A commentary by 'Aḍud al-Dīn 'Abd al-Rahmān b. Aḥmad al-Ījī (d. 756/1355; cf. Flügel, *Classen*, p. 332; Brockelmann II 208; Bankipore XIX (i), p. 48; Būhār II, p. 112); on the *Mukhtaṣar al-Muntahā* of Ibn Ḥājjib al-Mālikī. The work was completed in 734/1334.

Beginning:

الحمد لله الذي برأ الانام وعلمهم بالاكرام الخ

The passages of text and commentary are introduced by قال and اقول respectively.

End:

امور لا تكاد تنحصر في القدر الذي ذكره ارشاد لذلك ارشدنا الله... وزادنا من فضله انه المستعان واليه التكلان

For other copies see Loth 299-301; British Museum 1605; Būhār II, no. 136; Rāmpūr 82-83; Aṣafīyah, p. 96; Bankipore XIX (i), nos. 1545-7; Berlin 4375; Paris 801; etc.

H. Kh. VI 171.

1479

Foll. 280, end defective—according to a note on the last existing folio there were originally 320, or more, folios in the work; $8\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 17; calligraphic nasta'liq; margins ruled mainly in gold, remainder in red; the 'unwān and end are missing and the whole is badly worm-eaten; 17th century. [DELHI 447]

Sharḥ Mukhtaṣar al-Uṣūl.

Another copy of the commentary by 'Aḍud al-Dīn 'Abd al-Raḥmān al-Ijī on the *Mukhtaṣar al-Muntahā* of Ibn Ḥājib al-Mālikī.

1480

Foll. 136 (some missing); $7\frac{8}{10} \times 5$ in.; ll. 19; first two pages have ruled margins; naskhī; rubrications; some marginal notes; in places worm-eaten; date 1005/1596-7. [DELHI 426]

حاشية على شرح المختصر العضدى**Hāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.**

Glosses by Saiyid Sharīf al-Jurjānī (d. 816/1413; cf. *Ḥabīb al-Siyar* III iii 89; Brockelmann II 216 f.) on 'Aḍud al-Dīn al-Ijī's commentary on the *Mukhtaṣar al-Muntahā* of Ibn Ḥājib al-Mālikī.

Beginning:

الحمد لله أرَدَفَ التسمية بالتحديد في مفسح الكلام اصفاء لما ورد في الاخبار الخ

End:

ولك ان تحض غر الشرط الشرعى بما عدا الاسباب مع ان لا يلزم اهمال حالها لانها قد علمت [ههنا]

The colophon is:

قد انتهت هذه القطعة الاخيرة من الحواشى القديمة على شرح المختصر العضدى من تصنيفات سيد الشريف العلامة اسكنه الله الخ

This appears to imply an "early" and, presumably therefore, also a later series of glosses.

For other manuscripts see Loth 305-7; Brit. Mus. Hand-list, p. 27; Bankipore XIX

(i), p. 52. Lithographed [? India] 1319/1901 (cf. *Āṣafīyah*, p. 92).

H. Kh. VI 172.

[The last two folios of the manuscript are occupied by a fragment of a similar work added by a different hand from the rest.]

1481

Foll. 49-90 (original numeration 99-148); $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 19; small cramped naskhī; rubrications; some marginal and interlinear comments; worm-eaten in parts; date 1069/1658-9.

[DELHI 470b]

Hāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.

Another copy, defective at the beginning, of the supercommentary—the "early" work—by Saiyid Sharīf al-Jurjānī on the *Mukhtaṣar al-'Aḍudī*.

1482

Foll. 167 (the first and several more being missing, while others are misplaced); $9\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 13 in the first part and 22 in the second; nasta'liq in a variety of hands; numerous marginalia; rubrications; date 1075/1664-5.

[DELHI 427a]

Hāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.

Another copy of the work by al-Sharīf al-Jurjānī.

The colophon reads:

قد اتفق اتمام الحاشية للسيد السيد [sic] على الشرح العضدية [sic] واتمام هذه الرسالة فى سنة الف وسبعين وخمسة الخ

1483

Foll. 124—various lacunae; $9\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; early folios in a hurried nasta'liq—ll. 17, followed by small neat naskhī—ll. 23; numerous marginal notes; 18th century. [DELHI 428]

Hāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.

Another copy of the work by al-Sharīf al-Jurjānī.

1484

Foll. 147; $9\frac{1}{8} \times 5$ in.; ll. 25; small naskhī frequently unpointed, degenerating into *shikastah* in places; rubrications; frequent marginal and interlinear comments; date 1033/1624. [DELHI 429]

Hāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.

Another copy of the work by al-Sharīf al-Jurjānī.

The colophon reads:

قد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة المسمى
[sic] الحاشية... على شرح مختصر العضدي
المنسوب الى عضد الدولة (!)

1485

Foll. 100; $10\frac{1}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; careful naskhī; occasional notes in margins; worm-eaten; 18th century. [DELHI 433]

al-Hāshiyah 'alā sharḥ al-'Aḍudī.

Another copy of the Glosses by al-Sharīf al-Jurjānī on the *Sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī*.

1486

Foll. 285; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; naskhī, points often omitted; rubrications; some marginal comments; a number of folios worm-eaten; 17th century (a seal on the last folio bears the date 1124). [DELHI 444]

An anonymous commentary on a treatise dealing with Uṣūl. The commentary is arranged after the order of the *Mabṣūṭ* of Abū Sahl Sarakhsī, for which see H. Kh. v 363 and Loth 204.

(A note in Persian on the last folio reads while a pencilled note in Arabic on the fly-leaf hazards the guess, which is erroneous, that the work is a commentary upon the *Mukhtaṣar al-'Aḍudī*.)

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله...
باب الامر بدم السح رحمه الله باب الامر والنهي
علم: الاموات اعتناء بشأنها الخ

The following bābs are comprised in the work:

Fol. 40a	النهي	Fol. 1b	الامر
Fol. 68a			وجوه النظر صنعة ولغة
Fol. 133b			الحجج الشرعية
Fol. 174b	الاجماع	Fol. 147a	البيان
Fol. 269b	حروف المعاني	Fol. 182a	القياس

End:

انما سطر بالعمام عى المجلس ادا جعل محارا
عى ادا ومى فلا فم صاد جعلها عى ان اولى من
جعلها محارا عى اولى من جعلها محارا عى
غيرها والله اعلم

1487

Foll. 240; $9\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 23; sprawling but legible naskhī; last ten folios on different paper and in a different hand from the rest; rubrications; marginal comments; 17th century. [DELHI 479]

حواش على النبذة الالفية

Hawāsh 'alā al-Nubdhah al-Alfiyah.

(The title-page calls it الفوائد [sic] تعاود السنية فى شوح الالفية الشهير بالبرماوية)

A commentary on Jamāl al-Dīn Muḥammad b. 'Abd al-Dā'im al-Birmāwī's *Urjūzah*, or versified treatise, dealing with *Shāfi'ī Uṣūl* (see H. Kh. vi 294). The original was completed in 818/1416 and the author himself wrote a rhymed commentary on it called *شوح السنية فى شرح الالفية*, on the basis of which the present commentator, Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Aḥmad ibn 'Abd Allāh wrote his work. The text of the *Urjūzah* is written in red to distinguish it from the commentary.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على
رسول الله محمد افضل الانبياء الخ

No divisions are marked.

End:

ومن كان قليل الدين كثير الشاهل [sic] اخذ
بالاعمال والعزيمة لئلا يزداد اما [sic] به فيخرج الى
الراحة

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1488

(incomplete (foll. 60-70, 77, 131-149 only);
9½ × 6¾ in.; ll. 27; margins ruled; rubrications;
marginal notes; irregular naskhī; 16th century.
[DELHI 402])

Fragments of a work containing argu-
ments on Uṣūl. The first complete section
begins:

قال الندب والحووب يستلزم التبليغ والاباحة متفقيه
بعوله لمد كان وهو صعب اقول الخ

The various paragraphs are introduced
by قال and اقول in red.

The last section begins:

قال المجهل والمبين المجهل المجموع وفي
الاصطلاح ما لم يضح دلالاته وقيل اللفظ الذي لا
يفهم منه عند الاطلاق شيء فلا يطرد للمجهل الخ

1489

Foll. 217; 10 × 7½ in.; ll. 10; well-written nasta'liq;
rubrications; some marginal and interlinear
comments; worm-eaten in parts; early 19th
century. [DELHI 461]

المسلم

al-Musallam.

A treatise by Muḥibb Allāh ibn 'Abd al-
Shakūr al-Bihārī (d. 1119/1708; cf. *Tadh-
kira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 175; Brockelmann
II 420; Bankipore XIX (i), no. 1530) on the
Uṣūl of both the Ḥanafī and the Shāfi'i
madhabs. In his preface the author states
that the date of composition (1109/1697-8) is
represented by the chronogram مسلم الثبوت,
a title by which the work is commonly known.
He further says that he has divided his work
into muqaddamah, maqālāt, uṣūl (maqāṣid)
and khātimah, which occur as follows:

Fol. 2a

مقدمة

Fol. 3b

مقالة (1) في المبادئ الكلامية

Fol. 5b

مقالة (2) في الاحكام

Fol. 30b

مقالة (3) في المبادئ اللغوية

Fol. 107b

اصل (1) الكتاب

Fol. 126b

اصل (2) السنة

Fol. 156b

اصل (3) الاجماع

Fol. 166a

اصل (4) القياس

Fol. 175b

مقصد (1) في شروطها

Fol. 183a

مقصد (2) في مسالكها

Fol. 205b

خاتمة [?] (unmarked)

Beginning:

الحمد لله الذي نزل الآيات وارسل البينات فطلع
الدين وطبع اليقين... اما بعد فيقول الشكور الصبور
محبب الله بن عبد الشكور الخ

End:

وعليه ابنتى ابن الصلاح منع تقليد غير الاربعة
لان ذلك امر يدر في غيرهم وفيه ما فيه

For other copies see *Āṣafīyah*, p. 102;
Calcutta Madrasah, no. 27; Bankipore XIX (i),
nos. 1530-32; Rāmpūr 100. Printed Luck-
now 1263/1847, etc. Aligarh 1297/1879,
Delhi 1311/1893-4.

Not noted in H. Kh.

1490

Foll. 111; 11¼ × 5¾ in.; ll. 15; Persian naskhī;
rubrications; some marginal and interlinear
comments; date 1249/1833-4. [DELHI 462]

al-Musallam.

The first part of the same work by
Muḥibb Allāh ibn 'Abd al-Shakūr, contain-
ing the Muqaddamah and the Maqālāt.

Colophon:

تمام شد مقاله اولی فی المبادئ لفضل الله
كتاب اصل نهايت بدخط وشكسته بود بباعث غلطی
الفاظ محروبه بر نویسنده نا واقف از علم عربی خورده
نبايد كرفت الخ

1491

Foll. 208; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 14; coarse Indian (? Persian) naskhī; rubrications; comments in margins, between lines and on inserted leaves; date 1169/1756. [DELHI 463]

al-Musallam.

Another copy of the work by Muḥibb Allāh.

[Fol. 209 contains devotional verses in Arabic.]

1492

Foll. 244; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; legible Indian naskhī; rubrications; marginal and interlinear comments; date 1182/1768-9. [DELHI 464a]

al-Musallam.

Another copy of the work by Muḥibb Allāh. The colophon calls it *Musallam al-'Ulūm*.

1493

Foll. 46; $11 \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 12; nasta'liq; rubrications; some marginal and interlinear comments; early 19th century. [DELHI 465]

al-Musallam.

An incomplete copy of the work by Muḥibb Allāh.

1494

Foll. 202, end defective; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten in parts; 18th century. [DELHI 420]

فواتح الرحمة [شرح المسلم]

Fawātiḥ al-Raḥamūt.

This is the first part of a commentary by 'Abd al-'Alī ibn Nizām al-Dīn Muḥammad al-Anṣārī on the *Musallam al-Thubūt* of Muḥibb Allāh ibn 'Abd al-Shakūr, which deals with the Uṣūl of both the Hanafī and Shāfi'ī systems. The author, an Indian scholar of the 13th A.H. (for whose life see Bankipore x, p. 51), states that the

work contains a muqaddamah, three ma-qālāt (في المبادئ الكلامية والاحكامية واللغوية), uṣūl (في المقاصد) and a khātimaḥ (في الاجتهاد) (ونحوه).

In the present manuscript the maqālāt begin on foll. 10b, 15a and 105b respectively, but part of the last one is lacking, as also are the uṣūl and the khātimaḥ.

Beginning:

الحمد لله الذي خلق الانسان بعد ان لم يكن

شيئا مذكورا الخ

End (as here extant):

الكلام ههنا في ارادة هذه الافراد بخلاف اذا صرح

بالمصدر فانه ...

For other manuscripts see Bankipore xix (i), nos. 1534-5; Aṣafīyah, p. 100. Printed Lucknow 1878.

Not noted in H. Kh.

1495

Foll. 141; $10\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; shikastah; original text overlined; occasional notes in the margins; 19th century. [DELHI 442]

A commentary, by an author whose name does not appear—although the title-page suggests one Ilāh-ābādī, on the *Musallam*, a treatise on Uṣūl by Muḥibb Allāh ibn 'Abd al-Shakūr.

Beginning:

الحمد لله تعالى عنه قالوا هذه الجملة يحتمل ان

تكون انشائية لان المقام مقام انشاء الحمد ويحتمل

ان يكون خبر [sic] لله الخ

End:

فان الرجال قوامون على النساء قائمون بحوائجهم

ومصالحهم فهم اصل وهن من التوابع فذكرهن تبعا

ليس مطلقا للشكوه اقول ...

No other copies appear to have been recorded.

1496

Foll. 1-142; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 22; well-written nasta'liq; rubrications; date 1221/1806.

[DELHI 473a]

Sharḥ al-Musallam

A commentary on the *Musallam al-Thubūt*, by Maulānā Muḥammad Ḥasan—thus the colophon.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على
سيد الانبياء واله سليلين محمد وآله واصحابه اجمعين
قال الا [sic] الكتاب مرتب على مقدمة الخ

The divisions of the original are not marked but passages from it and the commentary are distinguished by قال and اقول respectively.

End:

واما ان يكون كلمات وهى اما ان يكون متصادة
او متخالفة فقط والتحافظ شتمل النوعى والصنفى
ولا ثم إنها غير مناسبة

Not noted in H. Kh.

1497

Foll. 144-259; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; nasta'liq; numerous overlinings in red; marginal comments; date 1219.

[DELHI 473b]

A supercommentary on the *Musallam al-Thubūt*, by an author unnamed.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على نبيه وآله
اجمعين الحمد لله قال المص' فى الحاشية قالوا
هذه الجملة يحتمل ان يكون [sic] انشائية الخ

The divisions of the original text are not indicated.

End:

ولا اخفاء فى اظهارية ما ذكره المص' لان اتساء
الوقت بالظن وان كان [sic] حقا لكنه خفى

Not noted in H. Kh.

1498

Foll. 134; $10\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; somewhat ornate naskhī changed towards the end into nasta'liq; rubrications; marginal and interlinear comments; some diagrams; margins ruled; worm-eaten and badly repaired; 18th century.

[DELHI 477]

منخ الاصول

Mukḥkh al-Uṣūl

An exposition of the Uṣūl, with extensive reference to their practical application, made—at the suggestion of his teacher Muḥammad Jān Šiddīq—by Badr al-Hāshimī al-Qurashī.

Beginning:

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي رَفَعَ أَعْلَامَ عِلْمِ الْأَصُولِ فِي
الدَّهْوَرِ وَالْإِزْمَانِ وَعَزَّ الدَّلِيلَ الْمُتَيْنِ بِحُكْمِهَا فِي
مَعَانِ الْحَدِيثِ وَالْقُرْآنِ وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ الْخ

The author does not follow the ordinary arrangement of treatises on Uṣūl but devotes the main part of his work to a long discussion on methods of deduction, drawing examples from Euclid—with appropriate diagrams—and algebra (foll. 53b ff.) and from Aristotle (foll. 70 ff.). He also includes an essay on arithmetic (منخ فى علم الحساب) foll. 91b ff.) and lastly a chapter on the division of inheritance (منخ فى علم الفرائض) foll. 110b-123b).

End:

قال على وابن مسعود يوث بعضهم من بعض الا
مما يوث كل واحد منهم من صاحبه

The last part of the work (foll. 123b-end) consists of a Persian translation of the chapter on فرائض.

No other copies appear to be recorded.

Not noted in H. Kh.

1499

Foll. 92-99 followed by 1-21, end defective; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 14; nīm-shikastah; rubrications; badly worm-eaten; 17th century. [DELHI 717a]

A fragment of a history of the origin and line of transmission of Ḥanafī law, beginning with the early prophets and ending with Abū Ḥanīfaḥ. Title and author's name are both lacking. Amongst the authors quoted are Abū Ḥanīfaḥ, Shahristānī, Dhahabī and Aḥmad b. Sulaimān b. Kamāl-Pāshā (the quotation from whom, fol. 15b, is in Turkish). On fol. 15a *ad fin.* there is a curse upon Yazīd.

Beginning:

اول الانبياء آدم عليه السلام انزل الله تحرير
الميتة والدم ولحم الخنزير وحروف المعجم الخ

Amongst the headings provided are the following:

Fol. 1a	ايسع النبي
Fol. 1a	يونس وزكريا
Fol. 1a	محمد رسول الله
Fol. 8b	ابو بكر الصديق
Fol. 9b	امير المؤمنين خليفة خاتم النبيين الفاروق الخ
Fol. 10a	امير المؤمنين جامع القران عثمان الخ
Fol. 12a	امير المؤمنين ابن عمر خاتم النبيين... على الخ
Fol. 13b	ابو محمد الحسن بن علي
Fol. 13b	امير المؤمنين معاوية الخ
Fol. 17b	الامام زين العابدين الخ
Fol. 18b	... ابو حنيفة

End (as here extant):

اما كان يبقى في قلب كل واحد منها شيء
لدخول اخيه بزوجه ولكن امرت...

No other copies appear to be recorded.

B. UṢŪL (SHĪ'AH)

1500

Foll. 22; 9×6½ in.; ll. 20; small neat naskhī; rubrications; numerous marginal notes with an extra leaf of comments inserted; worm-eaten in parts; date 1257/1841. [DELHI 474a]

L. A. M.

مبادئ الوصول الى علم الاصول

Mabādi' al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

A concise treatise on Shī'ah jurisprudence by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf ibn 'Alī ibn al-Muṭahhar al-Hillī (d. 726/1326; see H. Kh. II, p. 194; *Ḥabīb al-Siyar* III i 112; Brockelmann II 164).

Beginning:

الحمد لله المتفرد بالازلية والدوام المتأجد [sic]
بالجبال والاكرام بسوايغ الانعام الخ

The treatise comprises 12 short faṣls (each with a number of mabḥaths) which occur as follows:

Fol. 1b	(1) في اللغات
Fol. 3b	(2) في الاحكام
Fol. 4a	(3) في الاوامر والنواهي
Fol. 7a	(4) في العموم والخصوص
Fol. 10a	(5) المجلد والمبين
Fol. 11a	(6) في الافعال
Fol. 12a	(7) في النسخ
Fol. 13b	(8) في الاجماع
Fol. 14a	(9) في الاخبار
Fol. 16a	(10) في القياس
Fol. 18a	(11) في الترجيح
Fol. 19b	(12) في الاجتهاد

End:

هذا آخر ما ذكره في هذه المقدفة ونحمده على
توفيقه ببلوغ ما قصدناه وحصول ما اردناه ونصلّي
على اشرف انبيائه الخ

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1568; Berlin 4427.
I'jāz Ḥusain 2723.

1501

Foll. 220; 9½×7 in.; small naskhī, ll. 29, followed by nasta'liq, ll. 26; rubrications; original text overlined in red; worm-eaten and in parts defective; margins repaired; 17th century.

[On the first leaf occurs the seal of Shāh 'Ālam Pādshāh Ghāzī with the date 1122. Other dates which appear are 1075 and 1078.] [DELHI 440]

شرح تهذيب الوصول

Sharḥ Tahdhīb al-wuṣūl.

A commentary, completed in 929/1523, by an author unnamed but known to be Jamāl al-Dīn b. 'Abd Allāh al-Ḥusainī al-Jurjānī, on the *Tahdhīb al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*, a work on Shī'ī jurisprudence by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf ibn 'Alī ibn al-Muṭahhar al-Hillī al-Shī'ī (d. 726/1326; cf. H. Kh. II 194, *Ḥabīb al-Siyar* III i 112, Brockelmann II 164).

Beginning:

اللهم ان العجز عن احصاء ثنائك مقام سيد انبيائك
وسند اوليائك الخ

The commentary, following the original work, is divided into 12 maqṣads, as follows:

Fol. 2a	(1) المقدمات
Fol. 18b	(2) اللغات
Fol. 53b	(3) الامر والنهي
Fol. 78a	(4) العام والخاص
Fol. 103b	(5) المجمع والمبني
Fol. 110a	(6) الافعال
Fol. 116b	(7) النسخ
Fol. 137a	(8) الاجماع
Fol. 151b	(9) الاخبار
Fol. 170b	(10) القياس
Fol. 197a	(11) التعادل والترجيح
Fol. 201a	(12) الاجتهاد

For the *Tahdhīb al-wuṣūl* and these divisions see Brit. Mus. Suppl. 263. In Bankipore xix (i), p. 70 the same divisions appear in a work called *Mabādī al-uṣūl*.

End:

ومن اراد التطويل في ذكر المسائل وتفصيلها
وتحقيقها.... فليطلبه في كتابنا المستوي بنهاية

الاصول.... فيما اراد ويجاوز النهاية في ابلاغ السالك
منهج.... مرجع والمآب

The colophon is defective:

قال الشارح المحقق وقد فرغ.... جمال الدين
بن عبد الله بن محمد بن الحسن.... تعليق ما
هو بمنزلة الش....

No other copies appear to be noted.
I'jāz Ḥusain 1807.

1502

Foll. 335; 10 $\frac{7}{8}$ × 6 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; naskhī; original text overlined; date 1267/1851. [DELHI 468]

منية اللبيب في شرح التهذيب

Munyaḥ al-labīb fī sharḥ al-Tahdhīb.

A commentary on Ḥasan b. Muṭahhar al-Hillī's *Tahdhīb al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*. There is no indication of the author's name in the work itself but he is 'Amīd al-Dīn 'Abd al-Muṭallib b. Muḥammad b. 'Alī al-A'raj al-Ḥusainī al-Hillī, known as "al-'Amīdī" (d. 754/1353; cf. *Raḍā al-Jannāt*, pp. 374-6).

Beginning:

اللهم اني احمذك حمدا لا بقدر حصره ولا بحصر
قدره ولا ينسى ذكره ولا يطوى نشره الخ

There are no chapter-headings, but text and commentary are introduced by قال and اقول respectively.

End:

وحيث انتهى كلام المصنف طاب ثراه وجعل
الجنة مثواه الى هنا فلنقطع الكلام حامدين لله
تعالى على تواتر نعمائه الخ

No other copies appear to be noted.
I'jāz Ḥusain 3199.

1503

Foll. 106; 9 × 6 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 16; small neat naskhī; rubrications; marginal notes; slightly worm-eaten; late 18th century. [DELHI 466]

معالم الدين وملاذ المجتهدين

Ma'ālim al-dīn wa-malādh
al-mujtahidīn.

A systematic treatise on the Uṣūl and the attitude thereto of the various madh-habs, by Ḥasan ibn Zayn al-Dīn al-ʿĀmilī, known as "Al-Shahīd al-Thānī" (d. 1011/1602; cf. Brockelmann II, p. 321; Bankipore XIX (i), p. 75).

Beginning:

الحمد لله المتعالى فى عز جلاله عن مطارح
الافهام فلا يحيط بكنهه العارفون الخ

According to the author, the work comprises a muqaddamaḥ and four qisms. The following, however, are the chief headings in the manuscript:

Fol. 2b Muqaddamaḥ Maqṣad 1

فى بيان فضيله العلم

Fol. 12b Muqaddamaḥ Maqṣad 2

فى تحقيق مهمات المباحث الاصولية

Fol. 18a Maṭlab 2 (first not indicated by rubric)

فى الاوامر والنواهي

Fol. 45a Maṭlab 3

فى العموم والخصوص

Fol. 65b Maṭlab 4

فى المطلق والمقيد

Fol. 74b Maṭlab 5

فى الاجماع

Fol. 78b Maṭlab 6

فى الاخبار

Fol. 93a Maṭlab 7

فى النسخ

Fol. 95b Maṭlab 8

فى القياس والاستصحاب

Fol. 99a Maṭlab 9

فى الاجتهاد والتقليد

Fol. 103b Khātimaḥ

فى التعادل والترجيح

End:

وذلك كاف فى الترجيح فكلام الشيخ عندى هو
الحق

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1573; Āṣafiyaḥ, p. 102; Asiatic Society of Bengal, Government Acquisitions 1903-1907, no. 953; Berlin 4212-3. Printed Lucknow 1301/1884 and in Persia at various dates. I'jāz Ḥusain 2989.

1504

Foll. 201; 7½ × 6½ in.; ll. 11; good legible naskhī; rubrications; marginal comments; 19th century. [DELHI 467]

Ma'ālim al-dīn wa-malādh
al-mujtahidīn.

Another copy of the work by Ḥasan b. Zayn al-Dīn al-ʿĀmilī.

1505

Foll. 1-141; 9½ × 5½ in.; ll. 20; Persian naskhī; rubrications; date 1233/1818. [DELHI 452a]

حاشية على معالم الدين

Ḥāshiyah 'alā Ma'ālim al-dīn.

A commentary upon Ḥasan b. Zayn al-Dīn's *Ma'ālim al-dīn*, by Muḥammad Ṣāliḥ b. Aḥmad al-Māzandarānī.

The title-page calls it فوائد (i.e. "observations") on a ḥāshiyah to the work.

Beginning:

نحمدك اللهم يا من خلقنا ولم نك شيئا [sic]
مذكورا ونشكر يا من رزقنا بمشاهدة جلاله نظره
وسرورا أما بعد... بعض اخلاي [sic] حين رأى
اما [sic] علقته على معالم الدين... سألنى ان احرق
لهم فوايده الخ

The division of the *Ma'ālim al-dīn* into a muqaddamaḥ and four qisms is not kept, passages (introduced by قوله) being chosen arbitrarily for comment.

End:

ليست البلاغة بمجرد حسن التاليف فى المعنى بل
لا بد فيها من مراعاة حسن التى كتب [sic] فى
النظم ايضاً ونظم هذه القصص منه سبحانه لا منهم

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain 971.

1506

Foll. 142b-232; 9½ × 5½ in.; ll. 19; Persian naskhī; infrequent rubrications; 19th century. [DELHI 452b]

حاشية على معالم الدين

Hāshiyah 'alā Ma'ālim al-dīn.

A hāshiyah on Ḥasan b. Zain al-Dīn's *Ma'ālim al-dīn*, by Mīrẓā Muḥammad b. Ḥasan al-Shīrwānī (fl. 11th/17th century), for whom see Bankipore XIX (i), no. 1578.

Beginning:

قوله الفقه في اللغة الفهم اه انما ابتدا بتعريف
الفقه دون اصول [الفقه] كما هو المعروف في كتب
الاصول الخ

No main divisions of the text are marked, passages of the original being introduced by قوله.

End:

هذا مبنى على عدم جواز النسخ قبل حضور وقت
العمل بالنسخ ولا يكون نسخا على التقديرين كذا
قيل ولعله اجمل اعتمادا

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1578; Rāmpūr, no. 48.
I'jāz Ḥusain 974.

1507

Foll. 253; 8 × 4½ in.; ll. 20; small naskhī with insertions in a larger hand; rubrications; some marginal notes; date 1031/1622. [DELHI 451]

الفوائد المدنية

(في الرد على من قال بالاجتهاد

والتقليد اي الظن في نفس

الاحكام الالهية)

al-Fawā'id al-Madaniyah

(fī 'l-radd 'alā man qāla bi-'l-ijtihād
wa-'l-taqlīd ai al-ẓann fī nafs
al-aḥkām al-ilāhiyah).

A treatise upon various questions of Shī'ah jurisprudence with particular reference to the errors of those who employ

ijtihād and taqlīd in deducing religious laws, and a refutation of those who use unsound "traditions" for the same purpose (see Loth 471). The author is unnamed, but he would appear to be Muḥammad Amīn b. Muḥammad Sharīf al-Astarābādī, a Shī'ah divine of the 11th century of the Hijrah (d. ? 1036/1626-7).

Beginning:

اما بعد حمد الله باعث التبيين وناصب الاوصياء
المعصومين والصلوة والسلام على سيد المرسلين الخ

The work is divided into a muqaddamah, twelve faṣls and a khātimah, which occur as follows:

مقدمة في ذكر ما احدثه العلامة الحلّي Fol. 4b

فصل (1) في ابطال جواز التمسك بالاستنباطات الظنية
الخ Fol. 83a

فصل (2) في بيان انحصار مدرك ما ليس من
ضروريات الدين الخ Fol. 117a

فصل (3) في اثبات تعذر المجتهد المطلق
الخ Fol. 120a

فصل (4) في ابطال حصر الرعية في المجتهد والمقلد
الخ Fol. 120b

فصل (5) في بيان ان في كثير من المواضع يحصل
الظن الخ Fol. 120b

فصل (6) في سد الابواب التي فتحتها العامة
للاستنباطات الخ Fol. 120b

فصل (7) في بيان من يجب رجوع الناس اليه في
القضاء Fol. 136a

فصل (8) في جواب الاسئلة المتجهة على ما استفدناه
الخ Fol. 139a

فصل (9) في تصحيح احاديث كتبنا الخ
الخ Fol. 162b

فصل (10) في بيان الاصطلاحات الخ Fol. 174a

فصل (11) في التنبيه على طرف من الاغلاط الخ
الخ Fol. 179a

فصل (12) (ibid.) Fol. 216b

خاتمة القواعد الاصولية الخ Fol. 237a

End:

ومن يمسك بهجر في كل مسألة لا يمكن عادة ان يقع فيها غلط او زلة وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1584; Rāmpūr, no. 88; Āṣafiyaḥ, no. 40. I'jāz Ḥusain 2242.

1508

Foll. 476; 11½ × 7½ in.; ll. 19; Persian naskhī; rubrications; margins ruled red and black; date 1253/1837. [DELHI 454]

القوانين المحكمة

al-Qawānīn al-muḥkamah.

A Shī'ah treatise on verbal and dialectical bases of jurisprudence, with examples of laws derived from the various Uṣūl, composed by Abū 'l-Qāsim b. al-Hasan al-Jilānī (d. after 1231/1815; cf. Būhār II, p. 170) and completed in the city of Qum in the year 1205/1791. It is based upon questions raised by the reading of Ḥasan b. Zain al-Dīn's *Ma'ālim al-dīn*.

Beginning:

الحمد لله الذي هدانا لهذا [sic] الى اصول الفروع وفروع الاصول وارشدنا الى شرايع الاحكام الخ

The book has two main parts and the principal chapter-headings are as follows:

Fol. 2a مقدمة في بيان اسر هذه [sic] العلم

Fol. 33b باب (1) في الاوامر والنواهي وفيه مقصدان

المقصد الاول في الاوامر

Fol. 71a المقصد الثاني في النواهي

Fol. 89b باب (2) في المحكم والمتشابه والمنطوق والمفهوم

Fol. 103a باب (3) في العموم والمخصوص

Fol. 176b باب (4) في المطلق والمقيد

Fol. 181b باب (5) في المجمل والمبين والظاهر والمؤول

Fol. 190a باب (6) في الادلة الشرعية

Fol. 274a (End of first part) في الادلة العقلية

The second part is not divided under chapter-headings after this, except for the

Fol. 459b خاتمة (في التعارض والتعادل والترجيح)

End:

وكتب ما التبتاه في هذه الصفحات في صحايف الحسنات وانا (?) بها الزلات العثرات نفعا به وجميع المؤمنين انه ولي الخيرات الخ

For other copies see Būhār II, no. 149; Āṣafiyaḥ, p. 100; Berlin 4424. Printed Tabriz 1275.

I'jāz Ḥusain, 2296.

1509

Foll. 473; 12½ × 7½ in.; ll. 21; good naskhī; rubrications textual and marginal; date 1286/1869. [DELHI 455]

al-Qawānīn al-muḥkamah.

Another copy of the work by Abū 'l-Qāsim b. Ḥasan al-Jilānī. The main divisions (see no. 1508) occur as follows:

Fol. 2a	مقدمة
Fol. 32a	باب (1)
Fol. 83b	باب (2)
Fol. 96b	باب (3)
Fol. 168a	باب (4)
Fol. 173a	باب (5)
Fol. 181a	باب (6)
Fol. 269b	(First part ends)
Fol. 457a	خاتمة

1510

Foll. 5-33; 9 × 5½ in.; ll. 11; large bold naskhī, degenerating into shikastah; rubrications; some marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 476a]

زبدة الاصول

Zubdah al-Uṣūl.

A concise treatise on Shī'ah jurisprudence by Bahā al-Dīn Muḥammad b. Ḥusain al-'Āmilī (d. 1031/1622; cf. Browne, *Lit. Hist.* IV 427 f.). Brockelmann II 321 ascribes it to Ḥasan b. Zain al-Dīn al-'Āmilī.

Beginning:

ابهي اصل يبتنى عليه الخطاب واولى قول فصل
ينتمى عليه اولو الالباب حمد من تنزه من وصية
التحديد الخ

The work contains five manāhij:

- Fol. 66 (1) في المقدمات
Fol. 17a (2) في الادلة الشرعية
Fol. 23a (3) في مشتركات الكتاب والسنة
Fol. 31a (4) في الاجتهاد والتقليد
Fol. 33a (5) في الترجيحات

End:

وما دليل تاويله ارجح و مركب الترجيحات مثنى
ولثلاث ورباع فصاعدا فاتبع منها الاموى والزهر ما هو
اقرب الى التقوى والحمد لله الخ

For other copies see Berlin 4425; Bankipore XIX (i), no. 1580. Printed (with a commentary by 'Alī b. Naqī Shāh Ridawī), Lucknow 1312/1894, Persia 1302/1885. I'jāz Ḥusain 1622.

C. FURŪ' (HANAĪ)

1511

Foll. 109 (uncompleted); $9\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; naskhī; worm-eaten; various short gaps in the text; 18th century. [DELHI 680]

كتاب الخراج

Kitāb al-kharāj.

A well-known treatise on the theory of taxation in Islām based on the Qur'ān and ḥadīth, by Abū Yūsuf Ya'qūb b. Ibrāhīm al-Kūfī al-Anṣārī (d. 182/795; cf. Ibn Khallikān II 307; Flügel, *Classen*, p. 282; Brockelmann I 171; the date 192 is also given). The work was edited by the author's pupil Muḥammad b. Ḥasan al-Shaibānī.

Beginning:

... بقاء امير المؤمنين وادام له العز في تمام
النعمة... ان امير المؤمنين... سألني ان اصنع له
كتاباً جامعاً في جباية الخراج الخ

End (as here extant):

فاتقر واصار اهل دينه يتصدقون عليه طرحت
جزيته وعيل من بيت مال المسلمين وعياله...

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 271, Berlin 5605-6, Paris 2452-3, 5876. Printed Būlāq 1302, etc.

H. Kh. v 79.

1512

4097. Foll. 296, the first folio a later addition with a lacuna after it; $10\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; fair naskhī; rubrications; numerous marginal and some interlinear comments; earlier folios damaged by insects and damp; date 791/1389 (altered to 691); copyist, Mūsā b. Qalāwuz.

الجامع الصغير

al-Jāmi' al-Ṣaghīr.

A work on Ḥanafī furū' by Muḥammad b. Ḥasan al-Shaibānī, commonly known as the "Imām Muḥammad" (d. 189/804; cf. Ṭabarī III 2521; Ibn Quṭlūbughā, 159; Brockelmann I 173; Bankipore XIX (i), p. 93), one of the principal disciples of Abū Ḥanīfaḥ. According to Pazdawī (cf. H. Kh. II 553), the work is a compilation of 1532 points of practical law which the author regarded as essential knowledge in every muftī and qāḍī. The present text is in the version of 'Umar b. 'Abd al-'Azīz Ibn Māzah, al-Ṣadr al-Shahīd (d. 536/1141; cf. Ibn Quṭlūbughā 139; Flügel, *Classen*, p. 311 f.; Brockelmann I 374) and bears his name in the preface. It is possible, according to H. Kh., that the qāḍī Abū Yūsuf may have assisted in the original composition of the work.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلاه والسلام على خير
خلقه... قال الشيخ الامام الاجل حسام الدين عمر
بن عبد العزيز البخاري... اما بعد فان مشايخنا...
كانوا يعظمون هذا الكتاب الخ

The work comprises the following kitābs, each divided into a number of bābs:¹

¹ This division was made at the beginning of the 4/10th century by the Qāḍī Abu Ṭāhir al-Dabbās, at Baghdād. See Goldziher, *Muhammedanische Studien* I 132, n. 1.

Fol. 2a (first part missing)

Fol. 35a

Fol. 48a

Fol. 78a

Fol. 117b

Fol. 139a

Fol. 158a

Fol. 195b

Fol. 197b

Fol. 217a

Fol. 219b

Fol. 224a

Fol. 226b

Fol. 236b

Fol. 246a

Fol. 247a

Fol. 248b

Fol. 255b

Fol. 257a

Fol. 282a

الحج

الطلاق

الايمان

السرقه

البيعوع

الحواله

القضاء

الدعوى

العلاج

الوديعة

الهبه

المكاتب

الشفعة

الخراج

الكراهية

الاشربة

الرهن

الوصايا

Fol. 44a

Fol. 64a

Fol. 110b

Fol. 128b

Fol. 144a

Fol. 190a

Fol. 196a

Fol. 212a

Fol. 218a

220b

Fol. 225b

Fol. 228b

Fol. 243b

Fol. 246a

Fol. 248a

Fol. 255a

Fol. 256b

Fol. 261a

الصلوة

الزكوة

الصوم

النكاح

العتاق

الحدود

السير

الكفالة

الضمان

الوكالة

الاقرار

المضاربة

العارية

الاجارات

المالون

المزاعة

الدبايح

العتق

الصيد

الجنايات

كتاب أحكام الاوقاف

Kitāb Ahkām al-auqāf.

(Also called *Ahkām al-waqf*.)

A work on the laws governing mortmain and property devoted to pious objects, by Hilāl b. Yahyā b. Muslim al-Baṣrī (d. 245/859; cf. Ibn Qutlūbugha 246; Brockelmann I 173). Neither title nor author's name appears in the text.

Beginning:¹

ما روى في صدقه رسول الله عليه [sic] و سلم
قال حدثنا ابو بكر بن عمر قال... قال قبل محيترق
على راس اثنين وثلاثين شهرا من مهاجر الخ

The work comprises 78 bābs, which are set out in a prefixed list of contents. In each chapter the principle involved is first stated as a *ḥadīth* and is followed by the author's own comments and additions introduced by قلت.

End:

ولم يحج الرجل ولم يغز حتى ارتد الدافع عن
الاسلام ان ذلك مردود لا يجوز للرجل ان يفعله

For other copies see Āṣafiyaḥ, p. 1070; Leiden IV, p. 105; Cairo III 116.

Not in H. Kh.

End:

وذلك لن يعمر التغير لان المقصود ههنا لا يحصل
ببعضهم فبعض من فروض الاعيان

For other copies see Paris 821-2; Leiden IV, p. 104; Berlin 4437; Cairo III 32.

The original unedited, and much smaller, work is printed on the margins of Abū Yūsuf's *Kitāb al-Kharāj*, Būlāq 1302; also lithographed Delhi 1291/1874 (cf. Āṣafiyaḥ, p. 1080).

H. Kh. II 557.

1513

4114. Foll. 83; 10½ × 8½ in.; ll. 25; small neat though cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 15th century (date 805?).

[Purchased 3 April 1925]

1514

3859. Foll. 190, ends defective; 7½ × 7½ in.; ll. 20; fair naskhī, for the most part lacking points; rubrications; some margins covered with scribbles; 12th century.

[Purchased 1 November 1921]

شرح ادب القاضي

Sharḥ Adab al-qāḍī.

A commentary, incomplete, upon Aḥmad b. 'Umar al-Khaṣṣāf's *Adab al-qāḍī*, a

¹ Leiden IV, p. 105 (no. 1776) begins:

قال ابو حنيفة رحمه الله اذا قال الرجل ارضى هذه
صدقة و سمي موضعها وحدودها الخ

manual (Ḥanafī) of decisions upon difficult questions of law for the use of qādis (cf. H. Kh. I 220; Brockelmann I 173). The date of the manuscript itself (c. 550/1155) and the references in the work (foll. 148a, etc.) to Shams al-Ā'immaḥ al-Sarakhsī (d. 483/1090) provide limits of date and make it probable that the present commentary is the work of Burhān al-Ā'immaḥ 'Umar b. 'Abd al-'Azīz Ibn Māzah, known as al-Husām al-Shahīd (d. 536/1141; cf. Ibn Qutlūbughā 139; Brockelmann I 374). Of the 120 bābs in the original work the present manuscript contains the end of 24, 25-112 (complete) and the beginning of 113.

Beginning (of Bāb 25):

باب من قال تقبل البيه بعد المين ذكر عن
شرح قال المين الفاجرة احق ان ترد من البيه
العادلة الخ

The bābs are divided into a number of faṣls each containing several mas'alahs.

End (of Bāb 112):

وكان ذلك محمولا على انه لم يكن هناك احد
وضع الولد ويعوم بمصالحه وهذا القادم لا يمنع
الافامه لانه كان يعذب

For other copies see Āṣafiyaḥ, p. 1088; Bankipore XIX (i), no. 1597; Cairo III, p. 72. H. Kh. I 220 f.

1515

4101. Foll. 322, the order after 113 being 115, 114, 117, 116, 118; 7½ × 5½ in.; ll. 17; cursive, unpointed naskhī; rubrications; some marginal comments; worm-eaten in parts; date Shauwāl 579/1184 (foll. 119, 120 a much later addition). [Purchased 3 April 1925]

A tractate upon Ḥanafī furū', the questions dealt with being derived from old works of law and from current practice. Title and author's name are both lacking. The title الفتاوى الصغرى on the title-page, which implies that the treatise is that of the same name by Husām al-Dīn 'Umar b. 'Abd al-'Azīz Ibn Māzah al-Bukhārī (H. Kh. IV

359), is erroneous, for the manuscript appears to be an autograph, whereas Ibn Māzah died in 536/1141. The work opens with a section on the duties of the muftī and continues in the rest of the book with discussion upon intricate points of the law, arranged under the headings of a work of furū'.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد
واله اجمعين حمدا تقرنا الى مرضاه الله... ذكر
في هذا الكتاب من المسائل التي الخ

The work comprises the following kitābs (each with its bābs and faṣls):

Fol. 142b	(2) الصوم	Fol. 2a	(1) الصلوة
Fol. 200b	(4) الحج	Fol. 176a	(3) الزكوة
Fol. 300a	(6) النفقات	Fol. 228a	(5) النكاح

(The order of these kitābs in the early part of the Berlin MS (4814) of the *Fatāwī al-sughrā* is 1, 3, 2, 4 and 5, while 6 is the *kitāb al-ḥalāq*. The beginning corresponds to that given by H. Kh.)

End:

وإذا قيل يامره بالنعمة وتكون الحكم ما هو الحكم
في الوديعه عند صغر او زمن اعنى اعمه مولا
وحب على المعنى بعمه المعنى بحال ما

Colophon:

وقع الفراغ من كتابته بده [=بيده] بعد صلوة
الظهر في اليوم الثالث والعشرين من سوال من شهر
سنة تسع وسبعين وخمسمائة

1516

Foll. 83, end defective; 10½ × 7 in.; ll. 15; nasta'liq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 704]

كتاب القدوري

Kitāb al-Qudūrī.

A famous popular compendium—frequently known as the *Mukhtaṣar al-Qudūrī*.

—of Hanafī furū', by Abū 'l-Husain Aḥmad b. Muḥammad al-Qudūrī al-Baghdādī (d. 428/1037; cf. Ibn Khallikān I 21; Ibn Qutlūbughā, p. 5, no. 13; Flügel, p. 305; Brockelmann I 175 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله رب العلمين والعاقبت [sic] للمتقين...
قال الشيخ الامام ابو الحسن القدوري البغدادي
رحمة [sic] الله الاصل في وجوب الصلوات
الخ

The contents are those usual in a work on furū'.

End (as here extant):

قول ابينحيفة وقال بينهما كما بينا ولا ييا [sic]
الولاء ولا يوهب والله اعلم كتاب الحساب

For other copies see Loth 202 (II) 203; Brit. Mus. 267 and Suppl. 274; Cambridge 1021, 1285; Rāmpūr, p. 248; Bankipore XIX (i), nos. 1600-1; Aṣāfiyah, p. 1098; Berlin 4451-2. Printed Constantinople 1291/1874, 1319/1901 (with various commentaries); Kazan 1888; Lahore 1287/1870; Delhi 1305/1888, etc.

H. Kh. v 451.

1517

Foll. 2-170, beginning defective; $9 \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 12; large ornamental naskhī, partially vocalised; first and last folios supplied in a different hand; rubrications; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 705]

Kitāb al-Qudūrī.

Another copy of the same work.

1518

Foll. 181, defective both ends, lacunae after 7 and 55; $8\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 16; cursive naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 16th century. [DELHI 706]

Kitāb al-Qudūrī.

Another copy, defective, of the same work.

L. A. N.

1519

Foll. 113, end defective; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 14; naskhī; foll. 41 f. and 56 in a different hand from the rest; rubrications; scattered marginal comments; damaged by fire; 13th century. [DELHI 707]

Kitāb al-Qudūrī.

Another copy of the same work, extending as far as the كتاب احياء الموات

1520

Foll. 227; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; a few marginal comments; margins ruled; some folios injured by insects and damp; 18th century. [DELHI 590]

فاتح القدوري

Fātiḥ al-Qudūrī.

A commentary by an author unnamed on the مسائل القدوري, i.e., apparently, the well-known *Mukhtaṣar*, the compendium of Hanafī furū' by al-Qudūrī. At the end of the work the compiler gives a list of his sources, which include

الهداية : الكافي : شرح الوقاية : رمز الحقائق :
ابن الملك المفاتيح : حاشية اخي يعقوب باشه :
الاختيار : الايضاح : شرح كنز الدقائق : المختلف :
المصنف : توجيه المختار : تحفة الملوك : خواهرزاده :
المستصفي : الفصول العمادي [sic]

Beginning:

الحمد لله الذي الهه مسائل القدوري على فهم
ذوى الافهام [و] العقول والصلوة على زمرة الانبياء
والرسل خصوصاً على سيدنا المصطفى الخ

The kitābs comprised in the work are those of the *Mukhtaṣar*, with some slight variations.

End:

واختم الكتاب بالدعاء الماثور عن النبي عليه
السلام... انى استلك اثبات على الامر واستلك لسانا

صادقاً واستلكت من خير ما تعلم... واستغفر لك لما تعلم
انك انت علام العيوب حبيبي الله ونعم الوكيل الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1521

Foll. 394, beginning defective, uncompleted and with a lacuna at 393b; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; well-written naskhī (foll. 392b, 393 in nasta'liq); rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 721]

جامع المصنرات والمشكلات

Jāmi' al-muḍmarāt wa'l-mushkilāt.

(Also called simply *al-Muḍmarāt*.)

The latter part, containing the kitābs from *nikāh* to *farā'id*, of a commentary upon Qudūrī's *Mukhtaṣar*, by Yūsuf b. 'Umar b. Yūsuf al-Ṣūfī al-Kādūrī (d. c. 800/1397; cf. Brockelmann I 175, where he is called "Qādūrī", and Suppl. p. 296, no. 9), who is called "Al-Kādhūrī" in Rāmpūr, p. 183, no. 127, and was known as the "grandson of Shaikh 'Umar al-Bazzāz".

Beginning (of first complete kitāb):

كتاب النكاح م النكاح يذكر ويراد به العقد
ويراد به الوطى الحلال لانه للوطى الخ

The passages of the original text are introduced by قوله and the kitābs of the work, set out in a prefixed table, follow those of the original.

End:

رجل مات وترك اما واربع بنات وخمس اخوات
لاب وامراتين يصح المسئلة من ماسين واربعين
سهما مسئلة لو سئل عن رجل مات وترك عما...

For other copies see Rāmpūr, p. 183, no. 127; Āṣafiyah, p. 1106; Leipzig 356. H. Kh. v 454 f.

1522

4121. Foll. 1-180; $9\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 32; rather cursive naskhī; rubrications; some injury from

damp; date 874/1469-70; copyist, Muhammad b. (?) Ubaiy b. Yaḥyā al-Sikandarī, a resident of Mecca. [Purchased 3 April 1925]

Jāmi' al-muḍmarāt wa'l-mushkilāt.

Another copy of the third and fourth parts—containing the kitābs from *nikāh* to *farā'id*—of Yūsuf b. 'Umar al-Kādūrī's commentary of the *Mukhtaṣar* of Qudūrī.

1523

Foll. 269, ends defective; lacuna after fol. 2; $10\frac{5}{8} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 41; small, closely-written naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; some injury from damp; date (?) 845/1441-2 (cf. fol. 60a). [DELHI 726]

المبسوط

al-Mabsūt.

Part of a work on Hanafī furū' by Shams al-Ā'immaḥ Abū Bakr Muḥammad b. Abī Sahl (Aḥmad) al-Sarakhsī (d. 483/1090; cf. Ibn Quṭlūbughā 157; Flügel, *Classen*, pp. 275 and 303; Brockelmann I 373; other dates are also given; see, for references, Brit. Mus. Suppl. p. 183a). The work was originally composed as a commentary on Abū 'l-Faḍl Muḥammad al-Marwazī's *Kāfī*—thus H. Kh. (v 22), who also declares that the author completed the work whilst imprisoned at Uzjand (v 363). The present manuscript contains the end of part iv of the work (foll. 1-60), parts v-vii (foll. 61-203) and a portion of the remainder.

Beginning (first complete bāb):

باب اليمين فى العتق قال رجل تزوج امة ثم
قال لها اذا مات مولاك فانت طالق الخ

The kitābs contained in this portion of the work are:

Fol. 2a الحدود	Fol. 1a (الايمان) fragmentary
Fol. 40b السير	Fol. 23b السرقة
Fol. 91a اللقطة	Fol. 88a اللقيط
Fol. 98b المفقود	Fol. 94b الاباق
Fol. 116a الوديعه	Fol. 102a الغصب
Fol. 125b الشركه	Fol. 121b العارية

Fol. 149a الذبايح

Fol. 141a الصيد

Fol. 21b

(8) في آداب كتابة المصحف

Fol. 159b الهبة

Fol. 154b الوقف

Fol. 23a

(9) في تفضيل سنن الطهارة

Fol. 244b الصرف

Fol. 174a البيوع

Fol. 25a

(10) في سنن الغسل

End (as here extant):

Fol. 25b

(11) في تفضيل سنن الصلوة

في ثمن الثوب فكذاك اذا قبض البعض في
المجلس دون البعض والله اعلم بالصواب باب
الشفعة

Fol. 26a

(12) في الآذان

Fol. 26b

(13) في بناء المسجد

Fol. 27a

(14) في الخروج الى المسجد

Fol. 28a

(15) في ترغيب الجماعة

Fol. 28b

(16) ويزر قميصه

Fol. 29a

(17) في تعديل اركان الصلوة

Fol. 30b

(18) في مواظبة النفل

Fol. 31b

(19) في تفضيل يوم الجمعة

Fol. 32b

(20) في احكام العيدين

Fol. 33a

(21) في سنن الاستسقاء

Fol. 34b

(22) في سنن الذكر

Fol. 34b

(23) الصلوة على سيد الخليفة

Fol. 35a

(24) سنة الاسلام الاستغفار

Fol. 35a

(25) في سنن الدعاء

Fol. 37a

(26) في سنن الزكوة

Fol. 40a

(27) في فضائل الصيام

Fol. 42b

(28) ومن وظائف الاسلام حج البيت

Fol. 45a

(29) في سنن الاضحية

Fol. 45b

(30) في طلب الحلال

Fol. 49b

(31) في فرض الاكل

Fol. 55a

(32) في فضائل بعض اطعمة

Fol. 58a

(33) في سنن الشراب

Fol. 59a

(34) في سنن اللبس

Fol. 64a

(35) في سنن المسكن والبناء

Fol. 65b

(36) في سنن المشي

Fol. 67b

(37) في سنن الكلام الخ

Fol. 74b

(38) في ان يكون الفراش خشنا

Fol. 78a

(39) [في سنن السفر]

Fol. 82b

(40) في آداب الصحبة

Fol. 86b

(41) في سنن المواخاة

Fol. 89b

(42) في سنن المجالسة

Fol. 91b

(43) في طلب الاستخارة

For other copies see Loth 204 (part);
Brit. Mus. Suppl. 276-7; Rāmpūr, p. 245,
no. 505 (part iv only); Būhār II, no. 151;
Cairo III, p. 108.
H. Kh. v 363.

1524

Foll. 141; 8½ × 4½ in.; ll. 15; naskhī, foll. 130-7
a later addition in nasta'liq; rubrications; margins
ruled; scattered marginal comments in
Persian; 17th century. [DELHI 1760]

شريعة الاسلام

Shir'ah al-Islām.

(Known also as *Sharī'ah al-Islām*.)

A collection of rules of belief and conduct
in everyday life, derived from the sunnah
of the Prophet by Muḥammad b. Abī Bakr,
Inām-zādah (d. 573/1177; cf. H. Kh. IV
42; Brockelmann I 375).

Beginning:

الحمد لله الذي دلنا على معرفته بالشواهد
والاعلام الخ

The work comprises the following sections:

- (1) في التحريض على اتباع سنة سيد المرسلين
Fol. 2b
- (2) فيما ثبت بالسنة من عقائد الدين
Fol. 4a
- (3) في الاخلاص
Fol. 8b
- (4) في فضل العلم
Fol. 9b
- (5) في فضائل القرآن
Fol. 16a
- (6) فمن سنة العراء
Fol. 16b
- (7) وما يستحب وعيته في قراءة القرآن الخ
Fol. 19b

- Fol. 93b (44) فى ضيافة الاخوان الخ
 Fol. 96b (45) فى حقوق الجار
 Fol. 97b (46) فى سنن النكاح
 Fol. 110b (47) فى سنن شتى
 Fol. 111a (48) فى حقوق الوالدين
 Fol. 112b (49) فى حقوق ذوى الارحام
 Fol. 113b (50) فى حقوق المماليك
 Fol. 115a (51) فى حقوق سائر الخلائق
 Fol. 118a (52) ويرحم كل شى من البهائم الخ
 Fol. 118b (53) فى سنن الامر بالمعروف
 Fol. 118b (54) فى حقوق القضاء الخ
 Fol. 121b (55) فى سنن الجهاد
 Fol. 127b (56) فى سنن المومن المبتلى
 Fol. 132a (57) فى سنن العيادة

End:

وقال صلى الله تعالى عليه وآله وصحبه وسلم لا
 تسبوا الاموات فتودوا به الاحياء

For other copies see Bodl. II 82; Āṣafiyah, p. 1094; Rāmpūr, p. 214, no. 311; Berlin 1730-33; Petersburg 44; Asiatic Museum 109.

H. Kh. IV 42.

1525

Foll. 333, an extra folio numbered 230 comes between 232 and 233; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; passages of original text overlined; scattered marginal comments; date 1135/1723; copyist, Ismā'il. [DELHI 1756]

أسرار الأحكام

Asrār al-aḥkām.

A commentary, completed in 1081/1670-1, by Muḥammad Ya'qūb al-Banbānī, on the *Shir'ah al-Islām* of Muḥammad b. Abī Bakr (known as "Imam-zādah"), for which see no. 1524.

Beginning:

الحمد لله الذى رفع اعلام شرعة الاسلام فكشف
 لمن اراد التسبل اليه الخ

The commentary comprises, with some small differences, the faṣls of the original text.

End:

لا تسبوا الاموات فتودوا به الاحياء منه اقارب
 الاموات واحبائه هذا ما ذكره الشيخ المؤلف والله
 سبحانه اعلم الخ

For other copies see Rāmpūr, p. 164, no. 16; Bankipore XIX (i), no. 1621.

Not noted in H. Kh.

1526

Foll. 393, original fol. 2 missing; $12\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; cursive (Indian) naskhī; rubrications; passages of original text overlined; worm-eaten; date 1079/1668-9. [DELHI 1759]

مفاتيح الجنان ومصابيح الجنان

Mafāṭiḥ al-jinān wa-maṣābiḥ al-janān.

Another commentary, by Ya'qūb b. 'Alī (d. 931/1524; cf. H. Kh. IV 42 and VI 1; Brockelmann I 375, 19) on the *Shir'ah al-Islām* of Muḥammad b. Abī Bakr, Imām-zādah. A list of the works used by the author is given at the end of the text.

Beginning:

حمدا لمن على عباده نعمة الاسلام وجعله شرعة
 الخ

The work comprises the same chapters as the original.

End:

شرح شافيه للمولى الفاضل المعروف بجاربردى
 اكرم الله تعالى مثويهم وجعل الجنة ماويهم مع
 كافة المومنين اجمعين الخ

For other copies see Loth 209; Brit. Mus. Suppl. no. 178; Rāmpūr, p. 252, nos. 561-2; Bankipore XIX (i), no. 1620; Berlin 1374-5; Paris 1248-9.

H. Kh. VI 1, IV 42.

1527

Foll. 113; $6\frac{7}{8} \times 5$ in.; ll. 15; good naskhī; rubrications; numerous words overlined red; copious marginal comments in middle foll.; some injury from damp and insects; date 903/1497-8.
[DELHI 682]

المختار المفتوى

al-Mukhtār li 'l-fatwā.

A compendious treatise on Ḥanafī furū', by Maḥmūd b. Maudūd b. al-Baldajī al-Mauṣilī (d. 683/1284; cf. Ibn Quṭlūbughā 88; Flügel, *Classen*, p. 326; Brockelmann I 382; Bankipore XIX (i), p. 167 f.). The divergent opinions of authorities other than Abū Ḥanīfaḥ are quoted.

Beginning:

الحمد لله على جزيل نعمائه احمده على جليل
... على جميل بلاءه الخ

The treatise contains the usual kitābs (each with several bābs) of a work on furū'.

End:

ومن صالح من الورثة او الغرماً على شى من
التركة... كان لم يكن تم اقسام الباقي على سهام
الباقيين، والله تعالى اعلم الخ

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 282-3; Bankipore XIX (i), no. 1684; Berlin 4565-6. For a commentary on the work by its author see Loth 238.

H. Kh. v 436.

1528

Foll. 211; $12 \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 14 and 12; nasta'liq; rubrications; a number of passages overlined red; considerable injury from damp; date 1241/1825-6.
[DELHI 671]

الهداية

al-Hidāyah.

The first half of a commentary (*mamzūj*) by 'Alī b. Abī Bakr b. 'Abd al-Jalīl al-Farghānī al-Marghinānī (d. 593/1197; cf. Ibn Quṭlūbughā 124; H. Kh. VI 479;

Brockelmann I 376; Bankipore XIX (i), pp. 131 f.) on his own compendium of Ḥanafī furū', *Bidāyah al-mubtadī*.

Beginning:

الحمد لله الذى اعلى معالم العلم واعلامه واظهر
شعائر الشرع الخ

The present manuscript comprises the following kitābs:

Fol. 27a	الصلوة	Fol. 2a	الطهارات
Fol. 120a	الصوم	Fol. 98b	الزكاة
		Fol. 139b	الحج

The scribe's colophon states that he has included the kitābs from *nikāḥ* to *waqf* in another volume.

End:

والاولى ان يحللها بغير المجامعة تعظيماً لآمر
الحج فقط

For other copies see Loth 211-17; Brit. Mus. 196-8; Bankipore XIX (i), nos. 1629-33; Āṣafiyaḥ, p. 1110; Berlin 4488-9. Printed Calcutta 1234. Translated (from a Persian version) by C. Hamilton, London 1791; 2nd edition by C. Grady, London 1870.

H. Kh. VI 479.

1529

Foll. 180 (in two parts, 1-74, 76-180), 75 blank and lacuna between 178 and 179; $13\frac{3}{8} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 22; nasta'liq; rubrications; margins ruled; each part has a neatly executed and coloured 'unwān; 18th century.
[DELHI 747]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī al-Marghinānī. It contains the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*.

1530

Foll. 352, beginning defective; $11\frac{1}{8} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; Persian naskhī; rubrications; margins ruled; 18th century.
[DELHI 748]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work by 'Alī b. 'Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* (defective) to *khunthā*.

1531

Foll. 326; $12\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 749]

al-Hidāyah.

Another copy of the first part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*.

1532

Foll. 227; $10\frac{1}{8} \times 7$ in.; ll. 21-22; small naskhī, with additions in a larger hand; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 750]

al-Hidāyah.

Another copy of a part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *khunthā*.

1533

Foll. 212; $12\frac{1}{4} \times 8$ in.; ll. 19; neatly-written nasta'liq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; date 1235/1820. [DELHI 751]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*. A table of contents is prefixed.

1534

Foll. 401; $11 \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; Persian naskhī (some folios in a larger hand than the rest); rubrications; margins ruled; copious marginal and interlinear comments; date 1080/1669. [DELHI 752]

al-Hidāyah.

Another copy of the latter part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *khunthā*. A table of contents is prefixed.

1535

Two vols., foll. 93 and 134 respectively; $12\frac{1}{2} \times 8\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 19th century. [DELHI 753 i, ii]

al-Hidāyah.

Another copy of the early portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing (i) the kitābs from *ṭahārah* to *hajj* and (ii) those from *nikāh* to *waqf*.

1536

Foll. 397; $10\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; coarse (Indian) nasta'liq; rubrications; copious marginal comments; 19th century. [DELHI 754]

al-Hidāyah.

Another copy of the latter part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *khunthā*.

1537

Foll. 265, end defective; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; Indian nasta'liq in more than one hand; rubrications (many omitted); scattered marginal and interlinear comments; worm-eaten; 18th century, but many later sections included. [DELHI 755]

al-Hidāyah.

Another copy of the latter part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *aimān*.

1538

Foll. 144; $11\frac{5}{8} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 26; inelegant naskhī; rubrications; frequent marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 756]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *tahārah* to *waqf*.

1539

Foll. 1+216, table of contents wrongly inserted after fol. 1, foll. 1 *bis* and 7 to be transposed, lacuna after 32; $12\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 19 and 14; small, cursive nasta'liq changing to inelegant naskhī; numerous marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 757]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *tahārah* to *waqf*.

1540

Foll. 258; $8\frac{1}{8} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; spidery nasta'liq; rubrications; copious marginal and interlinear comments; date 1101/1690. [DELHI 758]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *tahārah* to *waqf*.

1541

Foll. 309, end defective; $12\frac{3}{4} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 15; large nasta'liq; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 759]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work of 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *ghaṣb*.

1542

Foll. 155, end defective; $12 \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 14; nasta'liq; rubrications; 19th century. [DELHI 760]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *iqrār*.

1543

Foll. 216; $10\frac{7}{8} \times 7\frac{7}{8}$ in.; ll. 13; cursive Indian naskhī; rubrications; marginal comments, copious on some folios; date 1208/1793-4. [DELHI 761]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *bai'* to *ghaṣb*.

1544

Foll. 271, ends defective—a copy made up of parts from a number of others; $12\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 11 and 19; naskhī in a variety of hands; rubrications; later margins ruled; 19th century. [DELHI 762]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *zakāh* to *luqṭah*.

1545

Foll. 111, end defective, first folio injured; $11\frac{3}{8} \times 7$ in.; ll. 23; naskhī; rubrications; damaged by insects and damp; 14th century. [DELHI 763]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *tahārah* to *hajj*.

1546

Foll. 105; $10\frac{7}{8} \times 7$ in.; ll. 18; naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 764]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *ḥajj*.

1547

Foll. 367, ends defective; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 20 and 21; angular nasta'liq; earlier and later folios in a variety of naskhī hands; rubrications; copious marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 766]

al-Hidāyah.

Another copy of the latter part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī al-Marghinānī, containing the kitābs from *buyū'* to *khunthā*.

1548

3864. Foll. 326, beginning defective; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; fair naskhī, the first 48 folios in a much later hand than the rest; rubrications; copious marginal comments; date 723/1323 (first 48 folios probably 18th century).

[Purchased 1 November 1921]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work by Burhān al-Dīn al-Marghinānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *wagf*. The introduction is lacking.

1549

Foll. 299 (foll. 119 and 127 are blank and mark lacunae); $10 \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; small clear naskhī; rubrications; parts worm-eaten and last folios damaged by damp; date 1066/1656. [DELHI 524]

حاشية على الهداية

Hashiyah 'alā al-Hidāyah.

Glosses on the *Hidāyah*. According to the colophon the work is by Ḥamīd al-Dīn al-Darīr, seeming to indicate Ḥamīd al-Dīn 'Alī ibn Muḥammad al-Darīr al-Bukhārī who died in 666/1268 (Ibn Quṭlūbughā, no. 136) or the following year (H. Kh. vi 481) and was one of the earliest com-

mentators of the *Hidāyah*. His work, according to H. Kh., was in two parts and called *al-Fawā'id*, but of this the present work contains no indication.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة
على محمد وآله السابقين الطاهرين اجمعين

Then follow without any other preface the kitābs of a work of furū', the passages of the *Hidāyah* being introduced throughout by قوله.

End:

واقوى الحاليتين صغر الورثة واقوى الوصيين وصى
الاب والجد واصعف الحاليتين كبر الورثة

No other copies appear to be recorded.
H. Kh. vi 481 (?).

1550

Foll. 464, defective at both ends; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; sprawling naskhī; rubrications; scattered marginal comments; injured by damp; 17th century. [DELHI 634]

[فتح القدير]

[Fath al-qadīr.]

Part of a commentary upon the *Hidāyah*. Title and author's name are both lacking, but the label on the cover and a note on fol. 1 declare it to be the *Fath al-qadīr*, and this would appear to be correct. The author is Kamāl al-Dīn Muḥammad b. 'Abd al-Wāḥid al-Siwāsī (d. 861/1457; cf. H. Kh. iv 374; Ibn Quṭlūbughā, p. 75; Brockelmann I 377, no. 10 and II 225).

Beginning (as here extant):

ان يتعن لما يقع به المواحة بها الا ترى ان
الحم مشتق من الالتحام الخ

The passages of the original text are introduced by قوله, the first (fol. 4a) being:

اتموا اعلم ان حمل الصيام على نفس الامسك
متعذر غاية ما يمكن الخ

The work begins with the *kitāb al-tahārah* and contains also the following *kitābs*, each with several *bābs*:

Fol. 329a [باب] الزكوة	Fol. 109b الصلوة
Fol. 382b فروض الحج	Fol. 355b الصوم
	Fol. 464b النكاح

End (last complete section):

كتاب النكاح النكاح في اللغة الضم يقال انكحها
القرى [?] ... ثم ... الوطى لوجود الضم فيه الخ

For other copies see Bankipore XIX (i), nos. 1643-9; Rāmpūr 421-5; Āsafīyah, p. 1096; As. Soc. Bengal (1904), p. 17; Paris 850; Cairo III, p. 94. Lithographed with the *Hidāyah*, Lucknow 1875.

H. Kh. iv 374.

1551

Foll. 147, end defective; $12\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; nasta'liq; rubrications; 19th century.

[DELHI 635]

[Fath al-qadīr.]

The first part of the *kitāb al-buyū'* from a commentary on a work upon *furū'*, which, according to a statement on the fly-leaf, is Ibn al-Humām's *Fath al-qadīr*, for which see no. 1550. This identification appears to be correct. The plan of the work is that general statements are followed as a rule by practical instances headed *من الفروع* or *فروع*.

Beginning:

كتاب البيوع عرف ان مشروعات الشارع منقسمة
الى حقوق الله تعالى خالصة وحقوق العباد الخ

Passages of the original text, the *Hidāyah*, are introduced by *قوله*.

The *bābs* comprised in this portion of the work are as follows:

Fol. 36a خيار الروية	Fol. 21b خيار الشرط
Fol. 60b البيع الفاسد	Fol. 42a خيار العيب
Fol. 92b المراجعة الخ	Fol. 89b الاقالة
Fol. 116a الحقوق	Fol. 103a الربا

L. A. M.

Fol. 117a

(Fol. 120a

الاستحقاق

(فصل في بيع الفضولى

End (as here extant):

ودكر فخر الاسلام وغيره ان قولها قياس وقول
ابى يوسف هو...

1552

Foll. 546, end defective; $10\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; clear but rather ornamental *naskhī*; first folio in nasta'liq; passages of original text overlined; worm-eaten; 17th century. [DELHI 513]

جامع الرموز

Jāmi' al-rumūz.

A commentary (*mamzūj*) on the *Mukhtaṣar al-Wiqāyah* of 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd ibn Tāj al-Sharī'ah (referred to in the preface of the present work as *دو التنقيح* (والتوضيح). The author is Shams al-Dīn al-Khurāsānī al-Quhistānī, who completed his work after $2\frac{1}{2}$ years' labour in 941/1534-5 and whose death-date is variously given as 962 or 950 (cf. H. Kh. vi 374; Bankipore XIX (i), p. 157; Brockelmann I 377).

Beginning:

الحمد لله الذى فضلنا بتعليم اصول مبسوط الجامع
الكبير من الاحكام الخ

Few chapter-headings are given.

End (as here extant):

والثانية خيانة سرقة وعن الحسن لا يقدر الوصى
ان يقدر ولو كان...

For other copies see Loth 237; Bankipore XIX (i), no. 1672; Rāmpūr, p. 181; Būhār II 158; Āsafīyah, p. 1080. Printed (ed. W. Nassau Lees) Calcutta 1858, Constantinople 1289, Kazan 1890.

H. Kh. vi 374.

1553

Foll. 439; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 22; nasta'liq but with numerous folios in *naskhī*; rubrications; some marginal comments; paper poor and badly worm-eaten; 18th century. [DELHI 514]

Jāmi' al-rumūz.

Another copy of the work by Shams al-Dīn Muḥammad al-Khurāsānī. In the present manuscript the end and the author's colophon are given, as follows:

وهذا اوان فراغى بحمد الله تعالى على تواتر نعماء
كثيرة عن قبض ما هو العمل لغفران سيات الفقيرة [?]
يوم التروية لسنة احدى واربعين وتسع مائة من
الهجرة النبوية على صاحبها افضل السلام والتحية
الخ

1554

Foll. 221, ends defective; $9\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; coarse (Indian) naskhī; rubrications; passages of original text in red; worm-eaten; earlier folios damaged; 18th century. [DELHI 765]

[شرح الهداية]

[Sharḥ al-Hidāyah.]

A commentary upon part of al-Farḡhānī's *Hidāyah*, covering the kitābs from *bai'* to *adab al-qādī*. Title and author's name are both lacking.

Beginning (of *kitāb al-bai'*):

البيع ينقصد يحصل او يلزم بالاجاب هو عبارة عما
يتقدم من احد العاقلين الخ

End (as here extant):

فهذه ايضا عما فيه من الحاجة اليه عن ابن عمر
رضي الله عنهما انه كان اذا سأل استصحب رجلا
سمى الادب فقليل له في ذلك...

H. Kh. (?).

1555

Foll. 152 (new number 137 is also numbered 138); $10 \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 20; naskhī; rubrications; some folios damaged by insects; 18th century. [DELHI 528]

A fragmentary ḥāshiyah dealing with a portion of the *kitāb al-talāq* of a work on *furū'*, probably the *Hidāyah*. The author's name does not appear.

Beginning (of the first complete paragraph):

قوله اولى ان يصلح عوضا لغير المتقوم وهو البضع
حال الخروج بخلافه حاله الدخول فانه متقوم وعن
هذا جاز تزويج الاب ابنه الصغير الخ

The passages of the original text are introduced by قوله. The chapter-headings marked are the following:

Fol. 23b	باب اللعان	Fol. 11b	باب الظهار
Fol. 33a			باب العنين وغيره
Fol. 55b	باب ثبوت الشب	Fol. 36b	باب العدة
Fol. 88b	كتاب العتاق	Fol. 67a	باب النفقة
Fol. 100b			باب العبد يعتق بعضه
Fol. 114a			باب عتق احد العبدین
Fol. 124b			باب الحلف بالعتق
Fol. 128a			باب العتق على جعل
Fol. 134b			باب التدبير

End (i.e. the last complete paragraph):

قوله ويرث الابن من كل منهما ميراث ابن
كامل لانه له بميراثه كله حيث ادعى انه ابنه الخ

1556

Foll. 286 in two parts, 1-179, 180-286—Arabic foliation 38-234, 236-442; $11\frac{1}{8} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 26; naskhī; rubrications; margins ruled; second part has an indifferently coloured 'unwān; 17th century. [DELHI 529]

Portion of a commentary, lacking beginning and end, on the first two parts of a work on *furū'*, probably the *Hidāyah*. The author's name does not appear. This is not the same work as is contained in no. 1555.

Beginning (of the first complete section):

قوله فلا معنى لاشتراط غيره كاستعمال القسط
والثب ونحوه على ما شرط الشافعي مع زعمنا منه
ان الترتيب الخ

Passages of the original text are introduced by قوله, objections by the formula

and the answers by اجيب, while many chapters are ended with والله اعلم. The following are the kitābs comprised in the book:

Fol. 1 (defective at beginning)	الطهارة
Fol. 140b الحبر	Fol. 36b الصلوة
Fol. 277b الحدود	Fol. 181b النكاح

End:

قوله ومن ابى امرأة ابى امرأه احسنه اذ لو فعل هذا باخته او بزوجه بنكاح صحح او فاسد لا يحد الخ

1557

Foll. 327—lacks beginning as far as original fol. 62 except fol. 55; $11\frac{3}{8} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; written in a variety of hands, naskhī and nasta'liq; rubrications almost entirely lacking; date 1180/1766-7. [DELHI 530]

Part of a commentary on a work on furū', probably the *Hidāyah*, not identical with that contained in no. 1555. The author's name does not appear.

Beginning (as here extant):

فلانه صلى الله عليه وسلم وآله واصحابه اجمعين
سمى الرطب تمرا جا من احدى رطباً فقال او كل
تمر خير هكذا او يبيع التمر بمثله جائز الخ

The following chapter-headings appear:

Fol. 74a	باب الاختلاف فى الشهادة
Fol. 77a	باب الشهادة على الشهادة
Fol. 79a	كتاب الرجوع من الشهادة

End:

ويؤيده ان الرجل اذا لم يكن معه الا ثوب نجس
يتعش... يجوز بالتخري حالة الاشتباه اولى والله
اعلم بالصواب

1558

Foll. 424, beginning and end defective; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 35; small regular naskhī; rubrications; passages of original text overlined; much damaged by insects and damp; 16th century. [DELHI 615]

A commentary—title and author's name both lacking—upon a work on furū', apparently the *Hidāyah*, as indicated by the title-page and the order of the contents. The comments are frequently of a trivial nature.

Beginning (of the first complete section, fol. 9a):

باب ما يجوز للمكاتب ان يفعل... لما بين احكام
الكتابة بنوعها شرع فى بيان ما يجوز للمكاتب ان
يفعله وما لا يجوز الخ

The following kitābs are comprised in the work:

Fol. 36b الاكرام	Fol. 27b [?] الولايه
Fol. 58a الماذون	Fol. 45b الحجر
Fol. 107b القسمة	Fol. 75b الشفعة
Fol. 136a المساقاة	Fol. 126b المزارعة
Fol. 162b الاضحية	Fol. 139b الذبايح
Fol. 266a الصيد	Fol. 178a الكراهية
Fol. 312a الجنائيات	Fol. 281a الرهن
	Fol. 333a الديات

The last kitāb is on وصايا but lacks the heading.

End (last complete section extant, fol. 419a):

فى بيان احكام الخنثى اى هذا فصل فى بيان
احكام الخنثى قال الاكمل... الفصل انما يذكر
لقطع شى [sic] من شى الخ

No other copies appear to be recorded.
H. Kh. ?

1559

Foll. 4; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; inelegant nasta'liq; rubrications; some interlinear comments; injured by insects and damp; 19th century. [DELHI 587]

وقاية الرواية فى مسائل الهداية
Wiqāyah al-riwāyah fī masā'il
al-Hidāyah.

A fragment, comprising the earlier chapters without the introduction, of the epitome

compiled by Burhān al-Sharī'ah, Maḥmūd b. Šadr al-Sharī'ah al-Auwal 'Ubaid Allāh al-Maḥbūbī from the *Hidāyah*, a well-known treatise of Ḥanafī furū' by Burhān al-Dīn. The author's exact date is unknown but he was a scholar of the 7th century of the Hijrah (cf. Ibn Quṭlūbughā, p. 115, n. 378; Berlin Catalogue 4546).

Beginning (as here extant):

قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا اذا قمتم الى الصلوة [sic] فاغسلوا وجوهكم [sic] الآية ففرض الوضوء غسل الوجه من الشعر الى الاذن واسفل الذقن الخ

Chapter-headings are provided as follows:

Fol. 26	باب المسح على القدمين
Fol. 36	باب الانجاس
Fol. 46	باب الاذان
Fol. 3a	باب الحيض
Fol. 46	كتاب الصلوة

End (as here extant):

باب الاذان هو سنة للفريضة فحسب في وقتها فيعاد... ويؤذن عالما بالاوقات لينال الصواب مستقبل القبلة... ويتروسل فيه بلا لحن وترجيع ويحول وجهه في الحيعلتين يميناً ويسرة ويستدير...

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 285; Bankipore xix (i), no. 1653; Aṣafiyaḥ, p. 1110; Berlin 4546-7 (cf. 4505 and Cairo III, p. 148).

H. Kh. vi 458.

1560

Foll. 124, beginning defective; $7 \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; nasta'liq; rubrications; copious comments in a number of margins; foll. 37-44 on coloured paper; worm-eaten; 17th century. [DELHI 743]

Wiqāyah al-riwāyah.

Another copy of the work by Maḥmūd b. Šadr al-Sharī'ah.

1561

Foll. 122; $9\frac{1}{8} \times 6$ in.; ll. 10; small nasta'liq, partially vocalised; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; date 1225/1810. [DELHI 581]

النقاية

al-Nuqāyah.

An epitome of his grandfather's (Maḥmūd b. Šadr al-Sharī'ah's) compendium of Ḥanafī furū', the *Wiqāyah*, by Šadr al-Sharī'ah al-Thānī, 'Ubaid Allāh b. Mas'ūd b. Tāj al-Sharī'ah (d. 747/1346; cf. under 1463 *supra*).

Beginning:

الحمد لله رافع اعلام الشريعة الغراء جاعلها شجرة اصلها ثابت وفرعها في السماء الخ

There are 37 chapters in the work, following the ordinary kitābs of a work of furū'.

End:

مسائل شتى كتابة الاخروس وايماءه بما يُعرف به نكاحه وطلاقه وبيعه وشراؤه وقوده كالبيان ولا يُحَدُّ وقالوا اللسان [?] ان... ذلك وعلم اشارته [sic] فكذا في غنم مدبوحه فيها ميتة هي اقل تحدرى واكل في الاختيار

For other copies see Loth 234-5; Bankipore xix (i), nos. 1665-6; Aṣafiyaḥ, p. 1110; Rāmpūr 535-41; Berlin 4562. Printed Kazan 1290, Lucknow 1884.

H. Kh. vi 373.

1562

Foll. 71, lacuna between 16 and 17; $9\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; naskhī in a variety of hands; rubrications; most folios with copious interlinear and marginal notes; damaged by rodents, etc.; 17th century. [DELHI 689]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy, defective, of the *Nuqāyah*.

1563

Foll. 6, defective; $9\frac{1}{8} \times 6$ in.; ll. 16, 9 and 8; irregular nasta'liq; 19th century. [DELHI 690]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy, of the earliest part only, of the *Nuqāyah*.

1564

Foll. 13-130; $8\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 9; cursive naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 17th century. [DELHI 685c]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the *Nuqāyah*, preceded by a table of contents.

1565

Foll. 111; $11\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 10; naskhī, first and last folios in a hand different from the rest; rubrications; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 686]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the *Nuqāyah*.

1566

Foll. 9-112, transpose 40 and 41; $9\frac{1}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 13; naskhī, in a variety of hands; rubrications; numerous marginal and interlinear comments in earlier folios; 17th century. [DELHI 687b]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the *Nuqāyah*.

1567

Foll. 104; $6\frac{3}{8} \times 4$ in.; ll. 9; nasta'liq; rubrications; copious marginal and interlinear comments in both Arabic and Persian; 18th century. [DELHI 688]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the *Nuqāyah*.

1568

Foll. 314; $11\frac{1}{2} \times 8\frac{5}{8}$ in.; ll. 7; large handsome naskhī; rubrications; copious interlinear comments in earlier folios; slightly worm-eaten; date 1082. [DELHI 684]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy, well and correctly written, of the *Nuqāyah*.

1569

Foll. 170; $12\frac{1}{2} \times 8\frac{3}{4}$ in.; ll. 36 and 42; cramped naskhī with some folios in small nīm-shikastah; rubrications; passages of the original text overlined red; occasional comments in margins; some damage by insects and damp; date 1112/1700. [DELHI 561]

شرح مختصر الوقاية**Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.**

A commentary (*mamzūʿ*) on the *Nuqāyah*, *Sadr al-Sharīʿah*'s abridgement of the *Wiqāyah*, by 'Abd al-'Alī b. Muḥammad b. Husain al-Birjandī (d. ? 932/1525; cf. Brockelmann I, 377 (f), Bankipore xix (i), p. 156).

Beginning:

اجناس الحمد لله العزيز الكافي المحيط علمه
الوافي بالاسرار والمضميرات الخ

The work comprises the 37 kitābs of the original, from كتاب الخشبي to كتاب الطهارة.

End:

بخلاف ما اذا كانا نصفين او كانت الميتة اغلب
فانه لا ضرورة في ذلك حتى يصير سبباً للإباحة

For other copies see Rāmpūr, nos. 283-4; Bankipore xix (i), no. 1671. Printed Lucknow, 4 vols., 1301/1885.

H. Kh. vi 374.

1570

Foll. 347; $10 \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 26-36; carelessly written naskhī; rubrications; copious marginal, interlinear and inset comments; some damage from damp; (written at Bukhārā) date 1001/1593. [DELHI 562]

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the commentary on the *Nuqāyah*, by 'Abd al-'Alī b. Muḥammad al-Birjandī.

1571

Foll. 316, end defective; $10\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; naskhī; rubrications; margins ruled; illuminated 'unwān; 18th century. [DELHI 563]

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the commentary on the *Nuqāyah*, by 'Abd al-'Alī b. Muḥammad al-Birjandī.

1572

Foll. 222; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 564]

شرح النقاية مختصر الوقاية**Sharḥ al-Nuqāyah Mukhtaṣar al-Wiqāyah.**

A commentary, here incomplete, by 'Alī b. (Sultān) Muḥammad al-Qārī al-Harawī (d. 1014/1605; cf. Brockelmann II 394) on 'Ubaid Allāh b. Mas'ūd b. Tāj al-Sharī'ah's *Nuqāyah*. The work, which H. Kh. (VI 375) calls فتح باب العناية لشرح كتاب النقاية, was completed at Mecca in 1003/1595.

Beginning:

الحمد لله الذي جعل العلماء ورثة الانبياء وخلاصة الاولياء الذين يدعونهم ملايكة السماء والسمك في الماء والطير في الهواء الخ

The present copy contains only the كتاب (fol. 5b), the كتاب الصلوة (fol. 67b) and part of the كتاب الزكوة (fol. 215b).

End (as here extant):

ان لا اخذ فيما بين ذلك شيئا الا يبلغ مستنا [sic] وجزعا وقال ان الاوقاص لا فريضة فيها انتهى الا ان سلمة...

For another copy see Āṣafīyah, p. 1096. H. Kh. VI 375.

1573

Foll. 318; $10\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 25, 26; naskhī in more than one hand, points sometimes omitted; rubrications; passages of original text overlined; worm-eaten in places; 17th century.

[DELHI 565]

شرح مختصر الوقاية**Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.**

A commentary (*mamzūʿ*) on the *Nuqāyah*, by Abū 'l-Makārim b. 'Abd Allāh b. Muḥammad, who completed the work in 907/1501.

Beginning:

نحمدك يا من شرع لنا احكام الدين وهدانا بفضلہ العمير الى الصراط المستقيم الخ

The kitābs marked are those of the *Nuqāyah*.

End:

ويتيمم عنده اختلافا للشافعي رحمهما الله لان التراب يعوم مقام الماء فلا ضرورة في التحرى كذا في الكافي والهداية والله اعلم وهذا اخر ما وقع في الله الكريم لتأليفه وترتيبه الخ

For other copies see Loth 236, Bankipore XIX (i), nos. 1668-70, As. Soc. Bengal (1904), p. 16. H. Kh. VI 375.

1574

Foll. 5a-169a; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 20; inelegant naskhī; passages of original text overlined; rubrications; copious marginal comments; date [1]123/1711. [DELHI 566]

شرح مختصر الوقاية**Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.**

The latter part of a commentary on the *Nuqāyah*, by Maḥmūd b. Ilyās al-Rūmī. The work was completed in 851/1447.

Beginning (of the present portion):

كتاب البيوع وهو في اللغة تملك المال بالمال وفي الشرع مبادلة مال متقوم بمال متقوم الخ

The manuscript comprises the part of the work from the *kitāb al-buyū'* to the end, *kitāb al-waṣāyā*.

End:

وهذا لان القليل لا يمكنه التحرز عنه ويتعذر
الامتناع عنه فصار عفاوا عافا [sic] الله تع' عنا
سيئاتنا ومما طفى القلم في تحرير شرحنا هذا'

For other copies see Rāmpūr, nos. 252-9.
Printed Delhi 1314-15/1896-7.
H. Kh. vi 374.

1575

Foll. 199 (fol. 18a blank); $13\frac{3}{8} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 19;
naskhī; rubrications; passages of the original
text overlined; some marginal comments; slightly
worm-eaten; 18th century. [DELHI 567]

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the latter part of the
commentary by Maḥmūd b. Ilyās al-Rūmī
upon the *Nuqāyah*.

1576

Foll. 107 (end folios lacking); $12\frac{1}{4} \times 8$ in.; large,
coarsely written naskhī; text of original over-
lined; numerous marginal and inset comments;
badly worm-eaten; 18th century. [DELHI 569]

شرح مختصر الوقاية

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

A commentary by an author unnamed
on the *Nuqāyah* of Ṣadr al-Sharī'aḥ.

Beginning:

الحمد لله الذي الشريعة [sic] شجرة اصولها
ثابت [sic] وفروعها في السما يهدي بنورها التربة الخ

No chapter-headings are provided. The
last portion of the work deals with عتق.

End (as here extant):

وفي آخر... ان اشترى عبدا ومات اي السيد لم
يعتق لان الآخر اسم الفرد لا حق ولا سابق له...

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1577

Foll. 352; $10\frac{1}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; small neat naskhī;
rubrications; marginal and interlinear comments
on most folios; slightly worm-eaten; 17th century.
[DELHI 571]

شرح الوقاية

Sharḥ al-Wiqāyah.

A commentary by Ṣadr al-Sharī'aḥ al-
Thānī, 'Ubaid Allāh b. Mas'ūd b. Tāj
al-Sharī'aḥ (d. 747/1346; cf. H. Kh. II 315;
Brockelmann II 214; Bankipore XIX (i),
p. 20), on the *Wiqāyah al-Riwāyah* of his
grandfather Maḥmūd b. Ṣadr al-Sharī'aḥ.
From close association with its author's own
title, the commentary was sometimes called
after him *Ṣadr al-Sharī'aḥ* (H. Kh. VI 460).
The work is additional to the *Nuqāyah*, the
author's epitome of the *Wiqāyah*.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِهِ خَيْرُ
خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ يَقُولُ الْعَبْدُ الْمُتَوَسِّلُ إِلَيْهِ
اللَّهُ الْخ

A table of contents is provided at the
beginning of the manuscript.

End:

واسواق المسلمين لا تخلو عن المسروق والمغصوب
والمحرّم ومع ذلك يباح التناول اعتمادا على الغالب'

For other copies see Loth 221-30; Brit.
Mus. Suppl. 287; Āṣafīyah, p. 1092; Banki-
pore XIX (i), nos. 1654-7; Rāmpūr 304-9.
Printed Delhi 1271, Lucknow 1883, etc.

H. Kh. VI 460.

1578

Foll. 281; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrica-
tions; some marginal comments; margins ruled;
illuminated 'unwān; 17th century (fly-leaf bears
a seal with date 1149/1736). [DELHI 572]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's com-
mentary on the *Wiqāyah*.

1579

Foll. 223; $9 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; small neat naskhī, partially vocalised; rubrications; copious marginal and interlinear comments; margins ruled; 17th century. [DELHI 573]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1580

Foll. 321; $10\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 19; neat and regular naskhī, partially vocalised; rubrications; occasional marginal comments; some folios damaged by insects and damp; 18th century. [DELHI 574]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1581

Foll. 232; $11\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; small cursive naskhī, with earlier folios restored in nasta'liq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; considerable damage by damp and insects; date 1091/1680. [DELHI 575]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1582

Foll. 363 (some lacking at the end); $9 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; well-written naskhī; rubrications; some damage by insects; 17th century. [DELHI 576]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1583

Foll. 5-211 (foll. 3 and 4 inverted and misplaced in front of present fol. 1); $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; cursive naskhī; rubrications; frequent marginal comments, others inset; date (?) 859/1455. [DELHI 577]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1584

Foll. 221; $12 \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; clear naskhī, partially vocalised; rubrications; some marginal comments; copyist, Muḥammad 'Aṭā Allāh b. Maulawī Ḥuḍūr Allāh; date 1236/1821. [DELHI 580]

Sharḥ al-Wiqāyah.

The second part—containing the kitābs from *buyū'* to the end—of another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

Colophon:

الحمد لله الذي وفق عبده الضعيف الراجي الى
رحمة الله محمد عطاء الله بن مولوى حضور الله
يتحرر نصف الاخير من شرح الوقاية وكان اتمامه
ثامنا وعشرون من شهر رجب المرجب في سنة سادس
وثلثين والف من الهجرة النبوية عليه اكمل الصلوة
والتحية وكتبه في ايام تشتت البال بعلاج المرضى
في سواد يسمونه بالدجاجة من متعلقات رشك [رهتك؟]
وكان شروعه واطمامه منسلكا في ايام الشهر الواحد

1585

Foll. 251; $10\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; the volume is pieced together of fragments from a number of manuscripts of different sizes—size overall $10\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 14-25; various styles of naskhī and nasta'liq; rubrications; most folios with marginal comments; some margins ruled; 17th-19th century. [DELHI 582]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1586

Foll. 120; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; nasta'liq; rubrications; passages of original text overlined; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 583]

Sharḥ al-Wiqāyah.

The earlier part of another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*, from the beginning to the *kitāb al-waḡf*.

1587

Foll. 272 (one or more lacking at each end); $9\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{8}$ in.; carelessly written naskhī, with some folios added in nasta'liq; rubrications; copious marginal comments; considerable injury from damp; 18th century. [DELHI 584]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy, defective, of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1588

Foll. 9; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; large well-written naskhī; rubrications; some marginal comments; 18th century. [DELHI 585]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy, uncompleted, of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1589

Foll. 8; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; nasta'liq; rubrications; first folio damaged; 18th century. [DELHI 586]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Part of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*, comprising chiefly the كتاب النكاح.

1590

Foll. 32-316; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 17 and 18; nasta'liq (Indian) followed by naskhī; rubrications; frequent marginal and interlinear comments; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 722b]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*, with a list of contents (foll. 2 and 3) prefixed.

1591

Foll. 137; $11\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 20; inelegant Indian naskhī; rubrications; copious marginal comments; badly worm-eaten and damaged by damp; 18th century. [DELHI 523]

L. A. M.

Sharḥ al-Wiqāyah.

The latter part of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah* beginning with the *kitāb al-bai'* and ending with the *kitāb al-waṣāyā* (fol. 130b). The work is called in the colophon حلّ الوقاية.

Beginning:

كتاب البيع، البيع هو مبادله مال بمال ينقذ
بإيجاب وقبول بلفظ ماضٍ الخ

1592

Foll. 375; $10 \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; Indian naskhī; rubrications; margins ruled; some marginal comments; worm-eaten; date 1243/1827-8. [DELHI 545]

ذخيرة العقبى في شرح صدر الشريعة

Dhakhīrah al-'uqbā fī sharḥ Ṣadr al-sharī'ah.

Glosses to Ṣadr al-Sharī'ah's *Sharḥ al-Wiqāyah*, by Yūsuf ibn Junaid, commonly known as Akhī Chelebī (d. 905/1499; cf. H. Kh. vi 460, 464 and Brockelmann I 376).

Beginning:

الحمد لله الذي شرح صدر الشريعة الغراء فملاه
بالحكام [sic] الشريعة الحنيفة السواء الخ

The chapter-headings are those of the original, the passages of which are introduced by قواه.

End:

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا
ان هدانا الله وما كنا لنتمكن عليه لولا ان مكننا
الله الخ

For other copies see Loth 231-3; Bankipore XIX (i), no. 1658; Āṣafīyah, p. 1082; Calcutta Madrasah xxxvi. Printed? Lucknow 1873, 1882, Cawnpore 1878 (4 vols.), Lahore 1314 (earlier parts, 3 vols.).

H. Kh. vi 460, 464.

1593

Foll. 443; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; coarsely-written naskhī; rubrications; margins ruled; 19th century; copyist, Muḥammad Fāḍil Anṣārī.

[DELHI 546]

Dhakhīrah al-'uqbā fī sharḥ Ṣadr al-sharī'ah.

Another copy of the work by Akhī Chelebī. It is shorter than no. 1592 by the *bāb al-wāṣi* and the *kitāb al-khunthā*.

1594

Foll. 163; 10×6 in.; ll. 22; small neat naskhī; rubrications (many omitted); worm-eaten in places; 18th century.

[DELHI 522]

حاشية على شرح الوقاية

Hāshiyah 'alā Sharḥ al-Wiqāyah.

A supercommentary on the *Wiqāyah* extending as far as the *kitāb al-bai'*, by 'Iṣām al-Dīn (Ibrāhīm ibn Muḥammad) al-Isfarā'īnī (d. 944/1537; cf. *Ḥabīb al-Siyar* III iii, p. 348; Brockelmann II, p. 410), the commentary itself being by Ṣadr al-Sharī'ah 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd.

Beginning:

نحمدك يا من موجر [توجد] H. Kh. من هدايتك
وقاية من اشد العذاب والنكال ونشكرك الخ

The following kitābs, each with several bābs, are dealt with:

Fol. 486 الصلاة	Fol. 2a الطهارة
Fol. 976 الحج	Fol. 936 الصوم
Fol. 159a البيع	Fol. 1056 النكاح

End:

وبشرط اثنان في الكافي كان القاضى مجتهدا
يقضى باجتهد والا فيما اتفق الكل فيه وهو فيما
نحق سنتان

For another copy see *Āṣafiyaḥ*, p. 1082 (there called *حاشية هداية*).

H. Kh. VI 461.

1595

Foll. 524; $8\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; numerous passages overlined; margins ruled; frequent marginal comments; 16th century (seal on fol. 30 bears the name 'Abd al-Wāsi' and the date 978).

[DELHI 488]

كتاب الاصلاح والايضاح

Kitāb al-Iṣlāḥ wa'l-Idāḥ.

A manual of Hanafī fiqh of which H. Kh. (I, p. 329 f.) had a high opinion and of which he speaks at considerable length. It is a corrected version (الاصلاح) and at the same time an elucidation (الايضاح) of Burhān al-Dīn ibn Ṣadr al-Sharī'ah's *Wiqāyah*, which is itself a commentary upon the well-known handbook of fiqh the *Hidāyah*. The author is Shams al-Dīn Aḥmad ibn Sulaimān, known as Ibn Kamāl-Pāshā or Kamāl-Pāshā-zādah (d. 940/1533; cf. *Shaqā'iq al-nu'māniyah*, margins of Ibn Khallikān, Cairo 1310, I, p. 422; Brockelmann II 449), who composed it in four months in 928/1522.

Beginning:

احمده على الهداية والوقاية في البداية والنهاية
واشكره على ما اعمر به من التوفيق والعناية الخ

The kitābs (each with several bābs) comprised in the work are those customary in manuals of fiqh.

End:

وانما قال في الاختيار لانه يحل اكل الميتة
في الاضطرار... الايضاح بعون الله الملك الفتاح
الخ

For other copies see Brit. Mus. 212; *Āṣafiyaḥ*, p. 1070; Berlin 4559.

H. Kh. I, p. 329 f.

1596

3814. Foll. 158, end defective; $10\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 25; small, regular and neatly-written naskhī; rubrications; injured by damp; 17th century.

[Purchased 20 February 1911]

Kitāb al-Islāh wa'l-idāh.

Another copy of the manual of Hanafī furū' by Ibn Kamāl-Pāshā, ending with the *kitāb al-ghaṣb*.

1597

Foll. 16-29; 8½ x 6 in.; ll. 15; sprawling Indian nasta'liq; 19th century. [DELHI 722a]

تعليق الفاضل في مسألة الطهر
المتخلل

Ta'liq al-Fāḍil fi mas'alah al-ṭahr
al-mutakhallil.

A supercommentary on the section dealing with ritual purity and ablution in Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*. The author is Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Firangīmahallī) b. Muḥammad Amīn Allāh al-Anṣārī al-Lakhnawī (d. 1285/1868; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 112), who completed the work in 1261/1845.

Beginning:

نحمدك يا من هدانا الصراط المستقيم ونصلي على
محمد الخ

The passages of the original text are introduced by قوله.

End:

والمامل من الله المنان ان يوفقني للاثمام
ويجنبني عن الالهام انه هو الموفق والمعين.

For another copy see Rāmpūr, p. 180, no. 111.

1598

Foll. 664—lacking one or more folios at beginning and end, some folios misplaced, 664 following 634, then 659-663, then 639 etc.; 9 x 6½ in.; ll. 17; Persian naskhī; rubrications; scattered marginal comments; a few folios worm-eaten; 17th century. [DELHI 537]

خزانة المفتين
Khizānah al-muftin.

Portion of a work upon Hanafī furū', by Husain ibn Muḥammad Sam'ānī, who completed it in 740/1339. He was also the author of *al-Shāfi fī sharh al-Wāfi*.

Beginning (as here extant):

... الا البيع والشرى فان ما جبلت عليه الطبايع
من الشيخ والصغير وجب المال يمنعهم من اخراجه
بغير عوض الخ

The kitābs contained in the manuscript are as follows:

Fol. 1a (defective at beginning)	ك' البيع
Fol. 156a ك' الدعوى	Fol. 125b ك' الكفالة
Fol. 290a ك' الاقرار	Fol. 276a ك' الوكالة
Fol. 326b ك' المضاربة	Fol. 307a ك' الصلح
Fol. 354b ك' العارية	Fol. 341b ك' الوديعة
Fol. 376a ك' الاجارة	Fol. 363a ك' الهبة
Fol. 435b ك' الحجر	Fol. 427a ك' الاكراه
Fol. 442a ك' الغصب	Fol. 437a ك' المادون
Fol. 491b ك' المزارعة	Fol. 469b ك' الشفعة
Fol. 503b	ك' المساقات [sic]
Fol. 513b ك' الاضحية	Fol. 506a ك' الذبايح
Fol. 517b	ك' الكراهية
Fol. 532a	ك' احيا الامرات
Fol. 543a ك' الصيد	Fol. 534b ك' الشرب
Fol. 568a ك' الجنائيات	Fol. 549a ك' الرهن
Fol. 613a	ك' الوصايا
Fol. 632a (present 660a)	ك' الفرائص

End (as here extant):

لكل واحد سهم وفيه قول القائل 'شعر' ثلثة اخوة
لاب وام وكلهم الى غير [فقير]

For other copies see Delhi 538; Bankipore XIX (ii), no. 1712; Rāmpūr 174-5; Cairo iii, p. 44.
H. Kh. 136.

1599

Foll. 202—Arabic foliation begins with 161, present 115, end defective; $9\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 22; naskhī and nasta'liq, in a variety of hands; rubrications; some comments in margins; 16th century. [DELHI 538]

Khizānah al-muftin.

Another part of the work by Husain ibn Muḥammad Sam'ānī, containing the author's preface, which declares that the compilation was undertaken at the instance of Muḥammad ibn 'Alī al-Nāmūs and sets out the numerous authorities used.

Beginning:

الحمد لله حمد الشكرين ويؤمن به ايمان الموقنين
ونوقن بوحدايته اقرار الصادقين الخ

The following kitābs are contained in the manuscript:

Fol. 27b	ك' الصلوة	Fol. 3b	ك' الطهارات
Fol. 93a	ك' الصوم	Fol. 79a	ك' الزكوة
Fol. 116b	ك' النكاح	Fol. 100b	ك' الحج
		Fol. 178b	ك' الطلاق

1600

Foll. 1-92; $11\frac{3}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 21; good naskhī; rubrications; occasional comments in margins; 19th century. [DELHI 539a]

Khizānah al-muftin.

Another copy (incomplete) of the work by Husain ibn Muḥammad Sam'ānī, comprising the kitābs

Fol. 16	الجنابات
Fol. 43	الوصايا
Fol. 66	الفرائض

1601

Foll. 70—defective at the end; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 19, 20; naskhī; rubrications; words and phrases overlined; some damage by insects; occasional comments in margins; 18th century. [DELHI 543]

دستور القضاة

Dustūr al-quḍāh.

A treatise on Ḥanafī furū', with illustrations from actual cases, by Ṣadr ibn Rashīd ibn Ṣadr al-Tabrizī, who was known as Qāḍī Khwājah 'Ismāḥ Allāh. It was completed (cf. author's colophon, no. 1602) in 772/1370-1.

Beginning:

الحمد لله الذي اعاننى على جمع هذه المسائل
والصلوة على رسوله محمد الذي خصص به الوسائل
الخ

The work comprises 22 bābs, which are set out in the preface and reproduced in Loth 1045, vii.

End (i.e. last complete section):

من الكافي واختلفوا في ان عين الربح الخارج
من الدبر نجسة او طاهرة الا انها ينسجس [sic] بمرورها
على النجاسة الخ

For other copies see Loth 1045, vii; Bankipore xix (ii), no. 1721; Rāmpūr 196. Not noted in H. Kh.

1602

Foll. 70; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 18; naskhī, in a variety of hands; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; 18th century; copyist, Muḥammad Aṣghar al-Bālgrāmī al-Rasūlābādī. [DELHI 544]

Dustūr al-quḍāh.

Another, complete, copy of 'Ismāḥ Allāh's work. The end and the author's colophon, which are lacking in Delhi 543, are as follows:

End:

وان كان بعض الماء يلاقى العذرة وبعضه لا
يلاقىها فالماء طاهر ما لم يتغير لونه وريحه

Colophon:

تم تأليف هذه الروايات في سنة ستولمات [sic]
ابتداءه في غرة من ربيع الاول واسمهاؤه في السليح

من سبعان سنة اثنين وسبعين وسبعماية قال العبد...
 محمد بن احمد التبريزي الملقب بعماد عصية الله
 تعالى... هذه روايات متضمنة للوقائع جميعها الولد
 الاعز... صدر المله والدين محمد بن محمود التبريزي
 عرف بقاضى خواجه الخ

1603

Foll. 1-132—between foll. 16 and 19 are inserted two leaves, the present 18 and 19, which are out of place and are numbered in Arabic 172, 173, while other folios are lacking at the end; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; somewhat crowded and incorrect naskhī; rubrications; some marginal notes; 18th century. [DELHI 540a]

خزانة الروايات

Khizānah al-riwāyāt.

A treatise on Ḥanafī furū' with numerous quotations from earlier works on the same subject, some in Persian. There are also some prefatory chapters on the general principles of fiqh. The author's name does not appear, but he is, according to H. Kh. III 135, al-Qāḍī Chakan al-Ḥanafī al-Hindī (d. 920/1514; cf. Būhār II, no. 156; Brockelmann II 221).

Beginning:

الحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ وَعَلَّمَهُ الْبَيَانَ وَرَفَعَ
 مَدَارِجَ الْعَالَمِينَ مِنْهُمْ إِلَى أَعْلَىٰ دَرَجَاتِ الْجَنَانِ الْخ

The earlier chapters are:

Fol. 2a	كتاب العلم
Fol. 4a	باب في العلم المحمود والمدموم
Fol. 5b	باب في اداب المفتى
Fol. 6b	فصل في كيفية الافتاء الخ

after which come the ordinary chapters of a work on furū' from the *kitāb al-tahārah* (fol. 11b) onwards, followed by some others of a special nature, of which the chief are:

Fol. 126b	كتاب الاستحسان والكراهية
Fol. 129b	كتاب اداب كتابة القرآن
Fol. 131b	كتاب في السلام والمصافحة

End (i.e. last extant and complete section):

في المصافحة والمعانقة وبصافح بعد السلام من
 لقي من الاخوان فانها من تمام التحية ويزيد في
 المحبة ولا ينزع يده من يد صاحبه حتى يكون هذا
 الذي [ينزع] ولا يصفحه من وراء الثياب فانه من
 الجفاء

For other copies see Loth 276; Bankipore XIX (ii), nos. 1736-9; Būhār II, no. 156; *Āṣafīyah*, p. 1084.

H. Kh. 135.

1604

Foll. 6b-463 (fol. 6a duplicates 12a); $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; naskhī (Indian), frequently unpointed; rubrications; words and phrases overlined; margins ruled; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 541]

Khizānah al-riwāyāt.

Another copy, complete, of the work by al-Qāḍī Chakan al-Hindī (see no. 1603).

Beginning, etc. are as in no. 1603.

End:

قال ابى امرهما بابا نا رسول الله صلى الله عليه
 وسلم ينظر فناء البيت فان المطافة من الايمان

1605

Foll. 21b-164; $11\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; nasta'liq; rubrications; date 1243/1827-8. [DELHI 484]

كتاب الاشباه والنظائر الفقهية على
 مذهب الحنفية

Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir
al-fiqhiyah 'alā madhhab
al-Ḥanafīyah.

A compendium of Ḥanafī fiqh with an introduction in which the seven main rules defining religious and legal aspects of laws and legal decisions are set out. The author is Zain al-'Abidīn, known as Ibn Nujaim al-Miṣrī (d. 970/1563; cf. H. Kh. I, p. 309;

Brockelmann II 310), who says in his colophon that he completed the work in six months of the year 969¹/1562 and gives (fol. 22*b*) a list of the sources from which he drew his materials. In the present copy there is a preface (fol. 18*b*–21*b*)—apparently by the author himself although the colophon to the commentary (see no. 1608) attributes it to Aḥmad b. Muḥammad al-Ḥamawī—which acts as a précis and table of contents and is itself preceded by three other incomplete tables of contents.

Beginning:

الحمد لله على ما انعم وصلى على سيدنا محمد
وسلم وبعد فان الفقه اشرف العلوم الخ

The author divides his work as follows into seven fanns (cf. H. *Kh.* I 309 f.):

- | | |
|---|----------------------------|
| Fol. 22 <i>b</i> | (1) القواعد الكلية |
| Fol. 73 <i>b</i> | (2) الضوابط |
| Fol. 120 <i>a</i> | (3) الجمع والفرق |
| Fol. 152 <i>a</i> | (4) الالغاز |
| Fol. 155 <i>a</i> | (5) الحيل |
| Fol. 159 <i>a</i> | (6) الفروق |
| [The introduction calls it <i>فنى الاشباه والنظائر</i> and H. <i>Kh.</i> <i>فنى الاحكام</i>] | |
| Fol. 160 <i>b</i> | (7) فنى الحكايات والمرسلات |

End:

وقال قطعك الله كما قطعت كتبى فابتلى بالاتراك
حتى جعلوا على راس شجرتين فمقطع بصفين رحمة
الله قال المؤلف هذا آخر ما اورده من كتاب
الاشباه والنظائر... والحمد لله تع على التمام وعلى
سيدنا محمد الخ

For other copies see Loth 272; Brit. Mus. 223; Āṣafiyaḥ, p. 1070; Bankipore XIX (ii), nos. 1754–5; Būhār II, no. 161. Printed Calcutta 1826, Constantinople 1873.
H. *Kh.* I 309.

¹ The colophon in this MS actually says 999, but see Berlin 4618, Brit. Mus. 223, Būhār II, no. 161.

1606

Foll. 250, defective at the beginning; 9½ × 5¼ in.; ll. 21; fairly clear naskhī, the later folios in a later hand; rubrications; 19th century. [DELHI 485]

Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir.

Another copy of the work by Zain al-'Abidīn. The added preface is defective at the beginning, but the original work begins at fol. 9*b*.

1607

Foll. 181; 13½ × 9 in.; ll. 15; large nasta'liq; rubrications; worm-eaten in parts; 18th century. [DELHI 486]

Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir.

A defective copy of the work by Zain al-'Abidīn, containing only the first fann and the majority of the second.

1608

Foll. 515—the original Arabic numeration is correct, except that 394 should be 393, etc.; 9½ × 5¼ in.; ll. 22; small clear naskhī; rubrications; infrequent marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 531]

حاشية على كتاب الاشباه والنظائر

Hāshiyah 'alā Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir.

A commentary by Aḥmad ibn Muḥammad al-Ḥamawī (d. 1090/1679; cf. Brockelmann II 310; or 1098/1687 according to the sources given in Bankipore XIX (ii), p. 44, which also calls the present work *غمر عيون البصائر* on Ibn Nuja'im al-Miṣrī's *Ashbāh wa'l-naẓā'ir*. The present copy lacks the preface which occurs in no. 1609 and other manuscripts of the work.

Beginning:

قوله الحمد لله اختار صيغة انشاء معنى ولا محدود
فى عدم محموديته فى الازل بما انشاء العباد من
المحامد الخ

The main divisions of the work are as follows:

Fol. 23

(I) فنّ

Fol. 144b

(II) فنّ

(Containing the ordinary kitābs of a work of furū'.)

Fol. 390b

(III) فنّ

(Containing numerous aḥkām and additional chapters on personal and civil law.)

End:

قالى شيخى واستادى متع الله المسلمين بطول
حياته وهنا تم الكلام وقطعت صحارى الطريق
بمطاولا... الاقلام وحصل ما كنت ارجوه واتمناه وذلك
من فضل الخ

Prefaced to the manuscript is a fihrist of the *Ashbāh wa'l-naḡā'ir*, made by the same author (Aḥmad ibn Muḥammad al-Ḥamawī) as the colophon implies.

For other copies of the work see Bankipore XIX (ii), no. 1756, Cairo III 85. Printed Cairo 1290; also (under the title غمز عيون البصائر, with the *Kitāb al-Ashbāh*) ? Constantinople, n.d.

Not noted in H. Kh.

1609

Foll. 293, end defective; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 27; naskhī; rubrications; marginal comments on most folios; worm-eaten; 18th century. [DELHI 532]

Ḥashīyah 'alā Kitāb al-Ashbāh wa'l-naḡā'ir.

The first part of another copy of Aḥmad ibn Muḥammad al-Ḥamawī's commentary on the *Kitāb al-Ashbāh wa'l-naḡā'ir*, containing the first fann and part of the second. Although defective at the end, it contains the preface lacking in no. 1608.

Beginning:

لك الحمد يا من تنزهت ذاته عن الاشتباه والنظائر
وتأملت الخ

The first passage of the *Ashbāh* occurs on fol. 2b.

Prefaced to the work is the fihrist of the *Ashbāh*.

1610

Foll. 127, in great disorder, end defective and lacunae numerous (the order should be 1, 48-66, 31-47, 78-115, 118-19, 116-17, 120-7, 2-10, 68-77, 21-30, 11-20, ? 67; $11\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; 14th century. [DELHI 672]

الكافى شرح الوافى

al-Kāfī sharḥ al-Wāfī.

A commentary by Ḥāfiẓ al-Dīn Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh b. Aḥmad al-Nasafī (d. 710/1310; cf. Ibn Quṭlūbughā 86, H. Kh. vi 418 f., Brockelmann II 196) on his own treatise of Ḥanafī furū' entitled *al-Wāfī* and arranged after the manner of the *Hidāyah*.

Beginning:

الحمد لمن جلت نعمه ودقت حكمه... قال... لها
فرغت من المختصر المسمى بالوافى اردت ان اشرحها
ارسمه بالكافى الخ

The present manuscript contains portions of the following kitābs:

Fol. 31-66	الصلوة	Fol. 1	الطهارة
Fol. 92-	الصوم	Fol. 78-91	الزكوة
		Fol. 112-	الحج

End (last extant bāb, fol. 18b):

باب الهدى وهو من الابل والبقر والغنم لان الهدى
ما يهدى الى مكة الخ

For other copies see Loth 250-4 (these would appear to contain both *Wāfī* and *Kāfī*, but in 250 the beginning of the *Kāfī* only is quoted); Aṣafīyah, p. 1100; Berlin 4574; Cairo III, p. 101.

H. Kh. vi 418.

1611

Foll. 133; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; large clear naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments in earlier folios; 18th century.

[DELHI 656]

كنز الدقائق

Kanz al-daqa'iq.

A well-known compendious compilation of discussions upon points of Ḥanafī furū', by Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh b. Aḥmad al-Nasafī (d. 710/1310; cf. Ibn Quṭlūbughā 86; H. Kh. v 249; Brockelmann II 196). The work is based mainly upon the author's own treatise *al-Wāfi*.

Beginning:

الحمد لله الذي اعز العلم في الاعصار واعلى
حزبه والانصار الخ

The work contains the kitābs usual in a treatise on furū'.

End:

ومن صالح من الوثرة على شيء فاجعل كان لم يكن
واقسم ما بقى على سهار من بقى والحمد لله الخ

For other copies see Loth 255-63; Rāmpūr 493-500; Bankipore XIX (ii), nos. 1693-4; Aṣafīyah, p. 1102. Printed Cairo 1309, Delhi 1870, Lucknow 1874, Bombay 1294/1877, etc.
H. Kh. v 249 f.

1612

Foll. 395; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 7; large well-written naskhī; rubrications; many words overlined red; frequent marginal and interlinear comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 657]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1613

Foll. 225; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 9; well-written naskhī; rubrications; scattered marginal comments; worm-eaten; date 1172/1758-9 (5th year of 'Ālamgīr); copyist, Muḥammad Ya'qūb Qādirī of Najīb-ābād. [DELHI 658]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1614

Foll. 181; $9\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 13; sprawling naskhī (Indian); rubrications; frequent marginal and interlinear comments in Arabic and Persian; date 1102/1690-1. [DELHI 659]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1615

Foll. 301 (not quite completed); $12\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 7; large cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 660]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1616

Foll. 124, defective at end; $11\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 9; large clear naskhī; rubrications; some interlinear and marginal comments; injured by damp and insects; 17th century. [DELHI 661]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1617

Foll. 88, unbound and end defective; $10\frac{5}{8} \times 7\frac{7}{8}$ in.; ll. 7; Indian naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; injured by damp and insects; 18th century. [DELHI 663]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī. It proceeds no further than the *Kitāb al-Shirkah*.

1618

Foll. 179, defective both ends; $12\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; large nasta'liq; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 17th century. [DELHI 662]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1619

Foll. 98, end defective; $12\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 10; inelegant naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 17th century.

[DELHI 666]

Kanz al-daqa'iq.

The second part—from the *kitāb al-buyū'* to the *bāb al-khunthā*—of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1620

Foll. 185, defective both ends; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 5–10; large naskhī in a variety of hands; partly vocalised; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 664]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1621

Foll. 1–73, fol. 42 wrongly inserted and numbered; $9 \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; large well-written naskhī; rubrications; copious comments between lines, in margins and on inserted sheets; badly damaged by insects or rodents; date 1179/1765–6 (7th year of Shāh 'Ālam).

[DELHI 665a]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1622

Foll. 91, end defective, fol. 32 blank; $11\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 7; large naskhī, in two styles; rubrications; numerous interlinear and marginal comments on some folios; 18th century.

[DELHI 667]

Kanz al-daqa'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *rujū'* 'an al-hibah.

1623

Foll. 507 (Arabic foliation inaccurate after 210); $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 35; naskhī (foll. 122–182 in a different hand from the rest); rubrications; 17th century.

[DELHI 504]

L. A. M.

تبيين الحقائق [فى شرح كنز الدقائق]

Tabyīn al-ḥaqā'iq [fī sharḥ Kanz al-daqa'iq]

The latter part of a commentary by Fakhr al-Dīn 'Uthmān ibn 'Alī al-Zaila'ī (d. 747/1346; cf. Bankipore XIX (ii), pp. 2 f. and the references there given—H. Kh. v 250 gives the date as 743/1342) on Abū 'l-Barakāt's treatise on Ḥanafī furū', the *Kanz al-daqa'iq*.

Beginning:

كتاب الايمان ' اليمين لقوة [sic] لغة قال الله تعالى لاخذنا منه باليمين لمجد وقال السماح وانت عراجة الاوسى يسموا [sic] الى الخيرات الخ

The principal kitābs marked are as follows:

Fol. 27a الحدود	Fol. 1b كتاب الايمان
Fol. 101a البيع	Fol. 97b الوقف
Fol. 204b الوكالة	Fol. 169b القضا
Fol. 312a الولاء	Fol. 298a المكاتب
Fol. 466b الوصايا	Fol. 422a الجنابة
	Fol. 493a الفرائض

End:

ولو جعلت كانها امر تكن لكانت من ستة وتقول بهر الى سبعة وبقي سهر للعصبة والله سبحانه وتعالى اعلم الخ

For other copies see (?) Loth 264; Bankipore XIX (ii), nos. 1695–6; Aṣafīyah, p. 1076; Berlin 4577–8. Printed Cairo 1313/1895–6.

H. Kh. v 250.

1624

Foll. 388; 11×7 in.; ll. 17; large well-written nasta'liq; rubrications; 19th century. [DELHI 505]

Tabyīn al-ḥaqā'iq.

The first part of the work by al-Zaila'ī, beginning with the كتاب الطهارة and ending

with the *كتاب الحج* (fol. 292a). In his introduction the author says he called his work *تبيين الحقائق لمآفيه من تبين ما اكتنزه من الدقائق* and this is the title which H. *Kh.* v 250 gives to it in full.

Beginning:

الحمد لله الذي شرح صدور العارفين بنور هدايته
وزينها بالايامن الخ

End:

ليس له ان يرجع فيه لتملكها [sic] منافعها وكذا
المكاتبة بخلاف الامه

1625

Foll. 274—between 48-49 there are 13 folios missing; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; small *naskhī* in a variety of hands; rubrications; original text overlined; marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 506]

Tabyīn al-ḥaqā'iq.

The third part, containing the section on *Buyū'*, of the commentary by al-Zaila'ī.

1626

Foll. 380, end defective; $11\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; irregular *naskhī*; rubrications; passages of original text overlined; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 720]

معدن الحقائق

Ma'din al-ḥaqā'iq.

A commentary on Nasafī's *Kanz al-daqa'iq* by Muḥammad b. Ḥājī b. Muḥammad al-Samarqandī, author of *al-Fatāwī 'l-Kāfūriyah* (fl. 8th/14th century).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ سِرَائِرَ الْعُلَمَاءِ مَعَارِفَ كُنُوزِ
الْحَقَائِقِ وَصَيَّرَ ضَمَائِرَهُمْ خَزَائِنَ الْخ

The *kitābs* of the book are those of the original text and are set out in a table prefixed.

End (as here extant, *kitāb al-farā'id*):

من اصل المسئلة فيما ضربته في اصل المسئلة اي
في الذي سميته المضروب صورته رجل مات وترك
امراتين وخمس جدات الخ

For other copies see Rāmpūr, p. 251, nos. 557-8; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 19. ? H. *Kh.* v 631 (معدن الكنز).

1627

Foll. 202—the Arabic foliation has two leaves numbered 71; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; coarse and carelessly written *nasta'liq*; rubrications; 19th century. [DELHI 525]

A *ḥashīyah* by Muḥammad Karīm Allāh (? b. Luṭf Allāh Fārūqī al-Dihlawī, d. 1291/1874; cf. *Tadhkira'i 'Ulamā'i Hind*, p. 172) to al-Zaila'ī's commentary, *Tabyīn al-ḥaqā'iq*, on the *Kanz al-daqa'iq* (the passages of which are written in a bolder hand than the rest).

Beginning:

بعد الحمد والصلوة يقول عبد من عباد الله محمد
كريم الله اتعظت من تبين الحقائق المشهور
بازيلعي [sic] على شرح كنز الدقائق للشمس الامام
حجه العصر فخر الدين الزيلعي على مواضع معرقة
ونعرض لتعليم الطلبة الخ

The chapters of the original text, of which a list is prefaced to the manuscript, are followed and marked, from the *bāb al-wuḍu'* to the *kitāb al-farā'id*.

End:

ولكن ناخذ من ثلث الكل وهو سهان من سبه
وتروح الصف ثلثه وقد استوفاه ياخذ بدله فمص
السدس وهو سهر للسهر

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. *Kh.*

1628

Foll. 508 (in two parts, 1-231, 232-508); $10\frac{3}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; well-written *naskhī*, with additions in a more cursive hand; text of original written

in red; rubrications; some damage from insects; date 1021/1612; copyist, Aḥmad b. Muḥammad b. Aḥmad b. Shaiḥ Mūsā, who transcribed the work from a copy taken directly from the author's own and dated 895/1490. [DELHI 612]

رمز الحقائق

Ramz al-ḥaqā'iq.

A commentary (*mamzūj*) by Abū Muḥammad Maḥmūd b. Aḥmad b. Mūsā al-'Ainī (d. 855/1451; cf. Brockelmann II 52 and references there cited; *ibid.* II 197) on Nasafī's well-known treatise on Ḥanafī furū', the *Kanz al-daqa'iq*. The work was completed in 818/1416 at Cairo.

Beginning:

ان اجد ما يستهل به اللسان بالبيان واسد ما
يسمد به الاركان من الجنات حمد مبدع الخ

The contents, those of an ordinary work on furū', are described in a list prefixed to the volume.

End:

لان المصلح لما ترك بشئ اعطوه جعل مستوفيا نصيبه
وخرج من البين فيبقى الباقي مقسوما على سهامهم

Author's colophon:

... قد نجز تحريره... مع تخلل الحوادث والتكبات
وعروض ما يركب القلب والقالب من الهموم
والحسرات من شين بهتان ودين انسان وهم الاولاد
والنسوان وحسد الاحدان... والشكوى الى الله وعليه
التكلان والحمد لله اولاً واخراً... والصلاة على من
بعث من بنى عدنان... وعلى آله... الفضل والاحسان

For other copies see Loth 265; Bankipore XIX (ii), nos. 1697-8; Rāmpūr 230-2; Āṣa-
fiyah, p. 1088. Printed Būlāq 1285/1868-9; lithographed India 1287/1870, Delhi 1315-
16/1897-8, etc.

H. Kh. v 250.

1629

Foll. 120, defective at the end; 8 × 5½ in.; ll. 21; cursive naskhī; passages of original text written in red; rubrications; 19th century. [DELHI 613]

Ramz al-ḥaqā'iq.

Another copy, breaking off at the beginning of the *kitāb al-nikāḥ*, of al-'Ainī's commentary.

1630

Foll. 135, end defective; 13¼ × 8¾ in.; ll. 19; large cursive naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; some injury from damp and insects; 18th century (fly-leaf bears the date 1255/1839). [DELHI 614]

Ramz al-ḥaqā'iq.

Another portion, containing the kitābs from هبة to بيوع, of al-'Ainī's commentary.

1631

Foll. 3-564, defective at the end and preceded by a table of contents, foll. 1-3; 11¾ × 7¾ in.; ll. 31; closely-written but legible naskhī in two different hands; 17th century. [DELHI 497]

البحر الرائق في شرح كنز

الدقائق

al-Baḥr al-ra'iq fī sharḥ Kanz al-daqa'iq.

A copious commentary by Zain al-Dīn ibn Ibrāhīm, known as Ibn Nujaim al-Miṣrī (d. 970/1563; cf. Brockelmann II 197, 310 and for references, Bankipore XIX (ii), p. 5), on Abū 'l-Barakāt al-Nasafī's *Kanz al-daqa'iq fī 'l-furū'*. The author gives a list of the sources for his material on fol. 1 b, among them the *Tabyīn al-ḥaqā'iq* of al-Zaila'ī for which see nos. 1624-6. According to H. Kh. (v 250) Ibn Nujaim in others of his works claims to have brought his commentary down to the *bāb al-da'wā* of the original, but the copies in current use go only to the *bāb al-ijārah al-fāsidaḥ*. The present copy breaks off at the *bāb al-ajdād* of the *kitāb al-ṭalāq*.

Beginning:

الحمد لله الذي دبر الانام بتدبيره القوي وقدر
الاحكام بتقديره الخفى الخ

The work comprises the kitābs and other sections usual in books of furū', and a list of them is set out in the table of contents prefaced to the volume.

End (as here extant):

واعتدت ان لم تجد محرما بلا خلاف وكذا ان وجدت عند ابى حنيفة ومثله فى المحيط [يتلوه بان ثبوت النسب]

For other copies see Loth 266-8; Āṣa-fīyah, p. 1072; Bankipore xix (ii), nos. 1699-1708; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 13; Leyden iv 133. Printed Cairo 1311. H. Kh. v 250.

1632

Foll. 403; $12\frac{3}{4} \times 8$ in.; ll. 29; small closely-written naskhī; rubrications; many leaves worm-eaten; 17th century. [DELHI 498]

al-Baḥr al-rā'iq.

A part of the same work by Ibn Nujaim al-Miṣrī, extending from the beginning to the *bāb al-ḥajj 'an al-ghair*.

1633

Foll. 476; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; stained by damp or age; date 1083/1672-3. [DELHI 499]

al-Baḥr al-rā'iq.

Part of the work by Ibn Nujaim al-Miṣrī extending from the *kitāb al-bai'* to the *bāb al-ijārah al-fāsidaḥ*, which was the last written by the author; cf. the colophon:

هذا اخر ما تيسر للمولف تاليفه تغمده الله الخ

1634

Foll. 68, defective at the end; $10\frac{1}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 27; closely-written naskhī; rubrications; 17th century. [DELHI 500]

al-Baḥr al-rā'iq.

A portion of the first book, the *kitāb al-ṭahārah*, of the work by Ibn Nujaim al-Miṣrī.

1635

Foll. 363—two folios missing at the beginning and one or more at the end; $11\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; worm-eaten in parts; 18th century. [DELHI 501]

al-Baḥr al-rā'iq.

Another copy of the work by Ibn Nujaim al-Miṣrī.

1636

Foll. 52-58; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; cursive (Indian) naskhī; 19th century. [DELHI 709d]

[al-Baḥr al-rā'iq.]

A short tract on the law of Bai', derived chiefly from the *Baḥr al-rā'iq* of Ibn Nujaim al-Miṣrī. The author of the present work is unnamed.

Beginning:

فصل فى شرائط البيع وما يتعلق بها واعلم ان شرائط البيع على اربع انواع الخ

End:

واعلم ان كل ما ذكر من قوله العاشر ان يكون مملوكا فى نفسه الى هنا ما خوذ من البحر الرائق الا قليلا فانه من غيره والله تعالى اعلم

1637

Foll. 266; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; naskhī—passages of original text in red; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; date (?) 1085/1674. [DELHI 738]

النهر الفائق بشرح كنز الدقائق

al-Nahr al-fā'iq bi-sharḥ Kanz al-daqa'iq.

The first quarter of a commentary on Nasafī's *Kanz al-daqa'iq*, by an author unnamed in the text but who is stated in a note on fol. 1a to be Sirāj al-Dīn 'Umar b. Nujaim. According to H. Kh. v 253, the work was never completed owing to the author's imprisonment. The present portion was first written out in 989/1581.

Beginning:

احمدك يا من اظهر ما شا لمن شا من كنوز
هدايته الخ

The present manuscript contains the kitābs from *tahārah* to *hajj*, which are set out with their bābs in a table of contents prefixed to the text.

End:

ليس له ذلك ويردها قلنا تعارض حق الله وحق
العبد فقدم حق العبد رعاية لحاجته ' والله الموفق

For another copy see As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 20.

H. Kh. v, p. 253.

1638

Foll. 417; $8\frac{1}{4} \times 6$ in.; ll. 23; cursive naskhī, the original text in red; rubrications; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 739]

al-Nahr al-fā'iḳ.

Another copy of the first part of 'Umar b. Nujaim's commentary on the *Kanz al-daḡā'iḳ*. The present copy is larger than the preceding one by the *kitāb al-nikāh*.

End:

ومثل هذا الاقرار بالنسب فيمن لها نسب معروف
والله الموفق الخ

1639

Foll. 274 (beginning and end defective, lacuna after fol. 1); $7\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; regular naskhī, points frequently lacking; rubrications; text of original written in red ink, the commentary in black; numerous marginal comments; every folio damaged so that one or more lines at the bottom are illegible; 18th century. [DELHI 592]

A commentary on Nasafī's *Kanz al-daḡā'iḳ*. Title and author's name are both lacking, but the work is not *تبيين الحقائق* (for which see Bankipore xix (ii), no. 1695), nor *البحر الرائق*, which did not go beyond the *باب الاجارة الفاسدة* (see no. 1633), nor

'Ainī's *رمز الحقائق* (printed Būlāq 1285/1868 and lithographed in India 1287/1870).

Beginning (as here extant):

والنسبة في مثل هذه المواضع تقع صفة للمتقدم
غفر الله له ولوالديه واحسن اليهما واليه قدم نفسه
في الغفران الخ

The chapters follow those of the original to the end (i.e. كتاب الوصايا, fol. 256a).

End (last complete section here extant):

فاجعل كان لم يكن واقسم على سهام من البقي
واقسم ما بقي من التركة على سهام ما بقي من
الورثة الخ

H. Kh.?

1640

Foll. 208 (lacuna between 201 and 202); $9\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; margins ruled; greatly damaged by insects; date 1154/1741. [DELHI 642]

الفتاوى السراجية

al-Fatāwī al-Sirājīyah.

A collection of legal decisions according to the Ḥanafī code, by an author whose name is not mentioned in the work but who is probably Sirāj al-Dīn 'Alī b. 'Uthmān al-Aushī al-Farghānī, who lived towards the end of the 6th/12th century (cf. Brockelmann 1429). In his preface the author says it is an abbreviation of a longer treatise of the same nature composed earlier. The fly-leaf erroneously states that the present manuscript contains the first part only of the work. It was completed in 569/1173.

Beginning:

قال العبد الضعيف تولاه الله بعصمته وخص اسلافه
برحمته هذا ما اختصرته من كتاب سبق مني جمعه
وتصنيفه ونظمه وتاليه في نفايس اجناس الوقعات الخ

The work comprises the usual kitābs (each with many bābs) of a work on furū'. They are described in a number of folios much damaged, prefaced to the volume.

End:

وانسدى القاضى الامام الى زيد الدبوسى رحمه
الله عليه شعر جهدت لتاصيل الدمايل فى الورى
فرفقنى ربى مماطاش عن سهمى فاجبيت ما قد
مات عن سنن الهدى لمستنبطى الاحكام بالراي
والفهم تمت الكتاب الخ

For other copies see Būhār II, no. 168;
Āṣafiyaḥ, p. 1054; Bankipore XIX (i), no.
1674.

Printed on margins of *Fatāwī-i Qāḍikhān*,
Lucknow 1293-5/1876-8, and separately
1310/1892-3.

H. Kh. iv 358.

1641

Foll. 195; 10 × 5½ in.; ll. 19; nasta'liq; rubrica-
tions; worm-eaten and injured by damp; 18th
century. [DELHI 641]

al-Fatāwī al-Sirājīyaḥ.

Another copy, uncompleted, of the same
work containing the kitābs from *ṭahārah*
to *farā'id*. The fly-leaf bears the title فتاوى
سراجى.

1642

Foll. 290; 9 × 5½ in.; ll. 17; large coarse naskhī
with some additions in a smaller hand; rubrica-
tions; 17th century. [DELHI 643]

al-Fatāwī al-Sirājīyaḥ.

Another copy of the same work, prefaced
by a list of contents. This is a complete copy.

1643

Foll. 499; 12½ × 8½ in.; ll. 29; naskhī; rubrica-
tions; margins ruled; slightly worm-eaten; 19th
century. [DELHI 625]

فتاوى قاضىخان

Fatāwī-i Qāḍikhān.

A well-known collection of legal opinions
according to the Ḥanafī code compiled by
Fakhr al-Dīn Abū 'l-Maḥāsīn Ḥasan b.
Maṣṣūr al-Uẓjandī al-Farghānī, commonly

known as Qāḍikhān (d. 592/1196; cf. Ibn
Quṭlūbughā 16 and 56, Brockelmann I 376,
and H. Kh. iv 364). In some copies there is
a statement, lacking in the present one, that
the author began the dictation of the work
in 578. The present manuscript contains
numerous errors of transcription.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد
وآله اجمعين حمدا يقربنا الى مرضات الله الخ

The work comprises the ordinary divi-
sions of a treatise on furū', from the *kitāb*
al-ṭahārah to the *kitāb al-ḥajr*. A table of
contents is prefixed to the volume.

End:

لا يجوز وقفه وان اذن له القاضى فيما اقينا [sic]
بصفة الحجر على الحر البالغ كما هو مذهب
اببيوسف ومحمد رحمهما الله والله اعلم الخ

For other copies see Loth 210 (for the
first half only); Brit. Mus. 1604; Bankipore
XIX (i), nos. 1623-6; Āṣafiyaḥ, p. 1056;
Berlin 4813 (fourth part only). Printed
Calcutta, 4 vols., 1835; Lucknow 1293-5/
1876-8.

H. Kh. iv 364.

1644

Foll. 500, both ends defective; 10½ × 6½ in.; ll. 25;
well-written naskhī; rubrications; ruled margins;
occasional marginal comments; injured by damp
and insects; 17th century. [DELHI 526]

Fatāwī-i Qāḍikhān.

Another copy of the same work, con-
taining the kitābs from *ṭahārah* to *qaḍā'*.

1645

Foll. 444; 11½ × 7 in.; ll. 23; nīm-shikastah;
rubrications; date 1241/1825-6. [DELHI 627]

Fatāwī-i Qāḍikhān.

The second part of the same work,
containing the kitābs from *buyū'* to *ḥajr*.

1646

Foll. 7-469 (lacuna at 455b); $12\frac{1}{2} \times 8$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; end folios injured by damp; date 1180/1766-7.

Fatāwī-i Qāḍikhān.

Another copy of the latter part of the work, containing the kitābs from *ijārāt* to *hajr*. The text is preceded by a table of contents to the whole work.

1647

Foll. 67, end defective; $7\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 15; naskhī; rubrications; some marginal comments; 19th century. [DELHI 629]

Fatāwī-i Qāḍikhān.

The first part of the same work, containing the *kitāb al-ṭahārah* and the earlier part of the *kitāb al-salāh*.

1648

Foll. 277 (in two parts, 1-93, 94-277), end defective; $11 \times 9\frac{1}{4}$ in.; naskhī in a Persian hand in the first part and in a more cursive, ill-written, hand in the second; rubrications (in the first part only); some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 630]

Fatāwī-i Qāḍikhān.

The latter half of the same work, containing the kitābs from *buyū'* to *shirkah*.

1649

Foll. 494 (Arabic numeration faulty after 346); $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 24; naskhī in a variety of hands; rubrications; some injury from damp and insects; 18th century. [DELHI 640]

فصول الاستروشنی
Fuṣūl al-Ustrūshānī.

A handbook of decisions on disputed questions of furū' having a practical bearing, by the Hanafī legist Muḥammad b. Maḥmūd al-Ustrūshānī (d. 632/1234; cf. Brockelmann 1 380, no. 35; Bankipore xix (i),

p. 164 f.). According to H. Kh. iv 433, the work was completed in 625/1228 after 32 years and 7 months of labour.

Beginning:

الحمد لله الذى مهد دين الاسلام واحكم اساسه
ببيان القضا والاحكام الخ

The work comprises 30 faṣls described in 10 folios prefixed to the volume.

End:

فان الله نع' يقول فى دوايه الحق وفوق كل دى
علم علیم والحمد لله الخ

For other copies see Bankipore xix (i), no. 1681, Rāmpūr 446-7.

H. Kh. iv 432 f.

1650

Foll. 395 (defective at both ends, with sundry lacunae in the body of the text); $10 \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; naskhī; without rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 639]

Fuṣūl al-Ustrūshānī.

Another copy of the work of al-Ustrūshānī.

1651

Foll. 279; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; cursive naskhī; rubrications; scattered marginal comments; date 985/1577. [DELHI 645]

قنية المنية لتتميم الغنية

Qunyah al-munyah li-tatmīm
al-Ghunyah.

A selection of fatāwā on Hanafī furū', taken from the *Ghunyah al-fuqahā* of Fakhr al-Dīn Badi' b. Abī Maṣṣūr al-'Arabī (H. Kh. iv 572 calls him "al-'Irāqī") and enlarged with additions from other sources by Abū 'l-Rajā Mukhtār b. Maḥmūd Najm al-Dīn al-Zāhidī (d. 658/1260; cf. H. Kh. loc. cit., Ibn Quṭlūbughā 223, Brockelmann 1 382). H. Kh. quotes an opinion to the effect that the work is

notorious among the learned for the "weakness" of its traditions because the author was a Mu'tazilī. The compiler of the table of contents which prefaces the present manuscript appends a list of Mu'tazilī writings which the author has used in the course of the work.

Beginning:

الحمد لله الذي اوضح معالم العلوم واعلى منارها
ونشر في ملكوت السموات والارض اضواءها وانوارها الخ

The work comprises the ordinary kitābs of a treatise on furū'. They are set out in the prefixed table of contents.

End:

واو قال حكمت على وكيل المدعى عليه لا يصح
من محضر من الوكيل

For other copies see Brit. Mus. 199 and Suppl. 281; Cairo III 99; Munich 288-9.
H. Kh. iv 572.

1652

Foll. 624, end defective; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; regular naskhī; rubrications; some damage from insects; 18th century. [DELHI 636]

فصول الاحكام في اصول الاحكام

Fuṣūl al-iḥkām fī uṣūl al-aḥkām.

The work is sometimes known, erroneously, as *Fuṣūl al-'Imādī*. It is a Ḥanafī text-book dealing with the processes of the law and the application of the furū' in civil actions and the author is Abū 'l-Faṭḥ Zain al-Dīn 'Abd al-Rahīm b. Abi Bakr al-Farghānī, who completed it in 651/1252 and died at some time after 670/1271 (cf. Brockelmann I 382). According to H. Kh. iv 440, the authorship was disputed, some ascribing the work to Jamāl al-Dīn b. 'Imād al-Dīn al-Ḥanafī.

Beginning:

وباسمه يبداء كل كتاب ويختتم وينشر كل خطاب
وينظم الخ

The work comprises 40 faṣls, which are described in the preface (foll. 2-10).

End (as here extant):

الميزاب اذا كان منصوبا الى دار الغير فاختلفا
فقال صاحب الميزاب لى حق اجزاء الماء الخ

For other copies see Brit. Mus. 1606; Bankipore XIX (i), nos. 1685-8; Āṣafīyah, p. 1098; Berlin 4888 (where the contents are fully described); Cairo III 97. With the *Fuṣūl* of al-Ustrūshānī the work was the basis of the *Jāmi' al-Fuṣūlain* by Maḥmūd b. Isrā'īl (called Ibn Qāḍi Samāwunah), which was printed at Būlāq, 2 vols., 1300-1/1883-4.
H. Kh. iv 440.

1653

Foll. 339 (Arabic numeration faulty after 52); $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 28; regular naskhī, with one small section in a different hand from the rest; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; date 1135/1723; copyist, Ḥāfiẓ Pīr Muḥammad b. Shaikh Khalāṣ Muḥammad of Haranpūr, pargānah ? Nandanpūr. [DELHI 637]

Fuṣūl al-iḥkām fī uṣūl al-aḥkām.

Another copy of the work by Abū 'l-Faṭḥ Zain al-Dīn al-Farghānī. The colophon entitles it *الفصول العمادية في علم الفقه*.

1654

Foll. 136; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; large and ornamental but incorrect nasta'liq; rubrications; margins ruled; tawdry 'unwān, injured by damp; later folios red and black in alternate lines; 18th century. [DELHI 691]

منية المصلى وغنية المبتدى

Munyaḥ al-muṣallī wa-ghunyaḥ al-mubtadī.

A short treatise on ceremonial lustration and worship. The author's name does not appear, but he has been identified as Sadīd al-Dīn al-Kāshgharī. His date is unknown but he is judged, from the works he quotes, to have lived in the 7th century Hijrī (cf. H. Kh. vi 227; Brockelmann I 432; Bankipore XIX (i), p. 170).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين... اعلّموا وفقكم الله تعالى
وايانا ان انواع العلوم الخ

The following sections are comprised in the work:

Fol. 4a	كتاب الصلوة
Fol. 17a	فصل في التيمم
Fol. 26a	فصل في المياه
Fol. 30a	فصل في الحيض
Fol. 35a	باب المسح على الخفين
Fol. 38b	كتاب الصلوة
Fol. 48b	فصل في النجاسة
Fol. 56b	فصل في الاسار
Fol. 94b	فصل في ضعف الصلوة
Fol. 105a	فيما يكره فعله الخ
Fol. 111b	في السنن [sic] الصلوة
Fol. 123b	في السجدة [sic] السهو

End:

ولو قرأ حماله الحطب بالثناء تفسد ولو قرأ من
الجنة والناس بنصب الجير لا تفسد

For other copies see Loth 357-8; Brit. Mus. 130, Suppl. 290; Rāmpūr 585-9; Asafiyah, p. 1108; Bankipore XIX (i), no. 1689; Berlin 3542-3. Printed Kazan 1889; lithographed Delhi 1873, Lahore 1876, Bombay 1302/1885, etc.

H. Kh. VI 227.

1655

Foll. 12-157; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 7; well-written naskhī with interlinear Persian translation in nasta'liq; rubrications; 17th century. [DELHI 692b]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy, good and correct, of the work by Sadid al-Dīn. It is shorter than the previous one by a few lines.

L. A. M.

1656

Foll. 86; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; nasta'liq; rubrications; copious marginal and inset comments; 18th century. [DELHI 693]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadid al-Dīn. A short additional chapter, headed باب السجدة, is attached at the end.

1657

Foll. 132; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; naskhī, foll. 2 and 3 in a different hand; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 694]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadid al-Dīn.

1658

Foll. 86; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; naskhī; rubrications; margins ruled; worm-eaten; many folios badly repaired; 18th century. [DELHI 695]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadid al-Dīn.

1659

Foll. 3-83; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; nasta'liq; rubrications; 19th century. [DELHI 696a]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadid al-Dīn.

1660

Foll. 16-125; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 12; naskhī, with some vocalisation added, apparently by a young student; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 697c]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadid al-Dīn. The fly-leaf states erroneously that this is the first part only.

1661

Foll. 111; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 11; naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 698]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1662

Foll. 90; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 12; coarsely-written naskhī; rubrications, not consistently supplied; date 1224/1809. [DELHI 699]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1663

Foll. 104; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; large inelegant naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments in Arabic and Persian; date 1275/1858-9. [DELHI 700]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1664

Foll. 77; $7\frac{7}{8} \times 6$ in.; ll. 13; poorly-written nasta'liq; rubrications; margins ruled; date 1245/1829-30. [DELHI 701]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1665

Foll. 9-35; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 20; cursive (Indian) naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 702b]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1666

Foll. 17-80; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 14; nasta'liq; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 703c]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1667

Foll. 135; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; nasta'liq; rubrications; original text overlined red; 19th century. [DELHI 593]

شرح منية المصلی**Sharḥ Munyaḥ al-muṣallī.**

(Also called *Ghunyaḥ al-muṣallī*.)

A commentary (*mamzūj*)—according to a note on the fly-leaf the first part only—by Ibrāhīm b. Muḥammad b. Ibrāhīm al-Ḥalabī (the text of the present manuscript reads الجلبی), who died in 956/1549 (cf. Brockelmann I 432), on al-Kāshgharī's *Munyaḥ al-muṣallī*, a treatise on ritual purification and on worship. This is, the author states in his preface, a work additional to his longer commentary, المنجلی.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل العبادة مفتاح السعادة ومطهر
السيادة وملهم الحسنى والزيادة الخ

The following chapter-headings are provided:

Fol. 3a	كتاب الطهارة
Fol. 18a	فصل فى التيمم
Fol. 26a	فصل بيان احكام المياه
Fol. 28a	فصل فى بيان احكام الحياض
Fol. 36a	فصل فى نواقض الوضوء
Fol. 42a	فصل فى النجاسة
Fol. 47b	فصل فى الآسار
Fol. 84a	فصل فى صفة الصلوة
Fol. 102a	باب فى السنن

Fol. 113a	فصل فيما يغسل الصلاة
Fol. 120a	فصل في سجود السهو
Fol. 127a	فصل في بيان زلة القارى
Fol. 131b	الفصل الثانى تخفيف المشدود الخ

End:

واختاره بعض المتأخرين وقمده بعضهم بما ان لم يكن في صلاة الفرض

For other copies see Loth 359, 1; Āṣafiyaḥ, p. 1092; Munich 166-9; Paris 1149-51; Cairo III 69. Printed Constantinople 1312/1894-5.

H. Kh. VI 228.

1668

Foll. 256; 11 $\frac{7}{8}$ × 8 in.; ll. 25; clear naskhī; rubrications; first and last folios damaged; worm-eaten; a few marginal comments; 17th century. [DELHI 594]

حلية المحلى وبغية
المهتدى فى شرح منية
المصلى

Hilyah al-muḥallī wa-bughyah
al-muhtadī fī sharḥ Munyah
al-muṣallī.

A commentary by Muḥammad b. Muḥammad, known as "Ibn Amīr al-Ḥājj al-Ḥalabī" (d. 879/1474; cf. *Ḥadāiq al-Ḥanafiyah*, p. 234; Brockelmann I 432), on al-Kāshgharī's *Munyah al-muṣallī*. The work was completed in 865/1461.

Beginning:

الحمد لله عظيم الفضل والطول شديد القوة
والحول الخ

Text and commentary are introduced by م and ش respectively.

* The copyist (fol. 2a) writes المتحلى

The following chapter-headings are provided:

Fol. 5a	كتاب الصلاة
Fol. 13b	اما الشرائط
Fol. 14a	اما فرائض الوضوء
Fol. 59a	اما الطهارة الكبرى
Fol. 88a	فصل فى التيمم
Fol. 117a	فصل فى المياه
Fol. 125a	فصل فى الحياض
Fol. 135b	فصل فى المسح على الخفين
Fol. 154a	فصل فى نواقض الوضوء
Fol. 205a	فصل فى الآسار
Fol. 249b	اما الشرط الثالث الخ

End:

ولا بأس بالنظر اليها ومساها فى الفتاوى الظهيرية
وغيرها وهو ظاهر والله... اعلم

Author's colophon:

نجز تبيض هذا السفر المبارك من حلية المحلى
وعنية [sic] المهتدى فى شرح منية المصلى وعنية
المبتدى بفصل الله ومعوته... على يدى مولفه...
محمد بن محمد بن محمد... مشتهر بابن امير
النجاح الحلبى الحنفى... فى مدة... شهر شعبان
المكرم فى سنة خمس وستين وثمانميه... بالمدرسة
النورية المعروفة بالحلاوة [ية]... بحلب المحروسة...

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1690; Paris 1147-8; Cairo III, p. 41.
H. Kh. VI 228.

1669

Foll. 202 (originally 246, defective at beginning, lacunae in other places); 7 $\frac{1}{2}$ × 6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; well-written naskhī, sometimes vocalised; beginnings of paragraphs overlined; some marginal comments; worm-eaten; date 650/1252; copyist, Muḥammad b. Muḥammad, known as al-Ḥusām. [DELHI 603]

A work on Ḥanafī furū', lacking title and author's name. Cases discussed are grouped

under the ordinary headings of a treatise on furū' and most chapters with the isnād, محمد عن يعقوب عن أبي حنيفة.

Beginning (as here extant):

... لا يرى الاصابع منه جاز المسح ولو ظهر من الخلق الابهام الوسطى والخنصر وبين كل اصبع شئ الخ

The first complete section begins:

End: النوع الثالث في كيفية السمر

نزلت الاله في النعير فثبت ان عند ذلك نصر من... بيان ويخاطب به المخاطبون من اهل الايمان والله المستعان وعليه التكلان

? H. Kh.

1670

Foll. 122; 8½ × 5¼ in.; ll. 19; nasta'liq; rubrications; some damage from insects; date 1059/1649. [DELHI 647]

الفتاوى الكافورية

al-Fatāwī 'l-Kāfūriyah.

A compilation of legal opinions from a number of Hanafī text-books, e.g. *Hidāyah*, *Sirājiyah*, *Kubrā*, *Sughrā*, *Jāmi' al-Kabīr*, *Jāmi' al-Saghir al-Ūzjandī*, etc., each of which is represented in the text by an initial or other letter. The author is Muḥammad b. Hājī ḡ. Muḥammad b. Ḥasan al-Samarqandī, who dedicated the work to Khwājah Kāfūr, governor of Zafarābād in the reign of Firūz Shāh (? Taghlaq—752/1351—799/1397).

Beginning:

الحمد لله الذي صرفنا فاهمنا الى معرفة الشرايع والاحكام والصلوة على رسوله الخ

The work comprises the ordinary kitābs of a treatise on furū'—each with numerous short faṣls—but in an order differing a little from the usual one.

End:

نصف الخارج في المضروب يحصل نصف المضروب وهو ثلثة ثم اقسم سهام البنات

No other copies appear to be recorded. Not noted in H. Kh.

1671

Foll. 296, end defective and lacunae after 8, 14 and 18; foll. 22 and 19–21 in that order should follow 52; 7½ × 6 in.; ll. 15; large sprawling naskhī with numerous additions in a later hand; frequent marginal comments; principal portion worm-eaten; 13th century (a note on the fly-leaf states the manuscript is an autograph). [DELHI 649]

الفتاوى الظهيرية

al-Fatāwī al-Ẓahiriyyah.

The first part of a work dealing with cases of Hanafī furū', by the Qādī Muḥammad b. Aḥmad, Ẓahīr al-Dīn al-Bukhārī, muḥtasib at Bukhārā (d. 619/1222; cf. H. Kh. iv 362 and a note on the fly-leaf of the present manuscript quoted below, and also Brockelmann i 379 and Bankipore xix (i), p. 163).

Beginning:

الحمد لله المتفرد بالعلاء المتوحد بالبقاء الدافع ضرار البلاء الخ

The contents of the present copy are the kitābs of the earlier part of a work on furū', from *ṭahārah* to *ṭalāq*. They are fully described in foll. 297–300 appended to the text.

End (last complete section):

ولو كان الحبل من زوج لا ضمان على العاصب فيه على كل حال فان ماتت عنده من ذلك ولو ان المولى هو الذى احبلها الخ

[A note on the fly-leaf contains the following particulars about the author:

هو القاضى الامام محمد بن احمد بن عمر القاضى ظهير الدين البخارى المحتسب ببخارا صاحب الفتاوى

والغوايد الظهيرية المقبوتان المعبوتان المتداولتان
بين ايدي العلماء تلميذ استاذ الاجل السح الامام
ظهير الدين ابو المحاسن بن علي المرغيناني... اليه
رياسة العلق [?] بعد الستماه [ومات رحمه الله سنة
تسع عشر وستمائة]

For other copies see Rāmpūr, nos. 371-2;
Āṣafiyaḥ, p. 1054; Bankipore xix (i), nos.
1678-80.

H. Kh. IV 362.

1672

Foll. 3-8, lacuna between 5 and 6; $9\frac{1}{8} \times 4\frac{1}{4}$ in.;
ll. 12; naskhī; rubrications; copious marginal
and interlinear comments; 17th century.

[DELHI 687a]

خلاصة الكيداني

Khulāṣaḥ al-Kaidānī.

This is the work which has usually been
called مطالب المصلى (cf. Berlin 3524; Brockel-
mann II 198). A work with the same begin-
ning appears in H. Kh. vi 83 f. as مقدمة
الصلوة. It is a short treatise on the classes
of acts recognised by the *shar'*, with special
reference to the ritual of worship. Neither
title nor author's name appears but tradi-
tionally the work is ascribed to Luṭf Allāh
al-Nasafī, known as al-Fāḍil al-Kaidānī
(d. 983/1575), although others ascribe it
to Shams al-Dīn Muḥammad b. Hamzaḥ
al-Fanārī (d. 833/1429; cf. H. Kh. and
Brockelmann, *loc. cit.*).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله
محمد... اعلم بان العبد مبتلى [sic] بين ان
يطيع الله [sic] فيثاب [sic] ويهين ان يعصيه
فيعاقب [sic] الخ

The following bābs are comprised in the
work:

Fol. 5a

(1) في الفرائض

Fol. 5a

(2) في الواجبات

[(missing)]

(3) في السنن

[(missing)]

Fol. 6a

Fol. 6b

Fol. 8a

Fol. 8b

(4) في المستحبات

(5) في المحرمات

(6) في الملوكات

(7) في المباحات

(8) في المفعدات

End:

وترك فرض من الفرائض بلا عذر ولو طرأ فواته بدون
اختياره وتعمد الحدث

For other copies see Brit. Mus. 1200 (2);
Āṣafiyaḥ, p. 1084; Berlin 3524; Paris
(Decourdemanche Collection 1909), p. 21;
Gotha 936.

? H. Kh. vi 83.

1673

Foll. 11; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 7; good naskhī, with
interlinear Persian translation in nasta'liq;
rubrications; scattered marginal comments;
17th century (date ? 1018/1609-10); copyist,
Ni'mat Allāh. [DELHI 692a]

Khulāṣaḥ al-Kaidānī.

Another copy, complete and correct, of
the same work.

1674

Foll. 1-8; $8\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 9; large ornamental
nasta'liq; rubrications; scattered marginal and
interlinear comments in Persian and Arabic;
18th century. [DELHI 703a]

Khulāṣaḥ al-Kaidānī.

Another copy of the same work, here
called كتاب كيداني.

1675

Foll. 1-8; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 14; naskhī; rubrications;
margins ruled; 18th century. [DELHI 702a]

Khulāṣaḥ al-Kaidānī.

Another copy of the same work.

1676

Foll. 32, defective at the end (the present fol. 26 is misplaced and should come last); $9\frac{3}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 18; Persian naskhī, partially vocalised; rubrications; some parts worm-eaten, the last folio (26) imperfect; 19th century. [DELHI 596]

شرح الكيداني

Sharḥ al-Kaidānī.

This would appear to be a commentary by an author unnamed (if Gotha 936 is another copy of the work, he is there said to be Ibn Kamāl-Pāshā, d. 940/1533; cf. Brockelmann II 449) on Luṭf Allāh al-Kaidānī's *Khulāṣaḥ*.

The preface is in Persian and begins:

معنى التسمية بالفارسية على التحقيق بنام خدای
بی همتا آغاز میکنم الخ

Beginning (of the text):

الحمد لله رب العالمين فتح كتابه بعد التيمن
بالتسمية بحمد الله سبحانه وتعالى اذاني [sic] لبحق
شي مما يجب عليه الخ

Text and commentary are marked by م and ش respectively.

The following chapters are comprised in the work:

[Fol. 2a	Author's preface]
Fol. 5b	باب (1) في بيان الفرائض
Fol. 10a	باب (2) في الواجبات
Fol. 14a	باب (3) في بيان السنن
Fol. 17b	باب (4) في المستحبات
Fol. 22a	باب (5) في المحرمات
Fol. 23a	باب (6) في المكروهات
Fol. 30a	باب (7) في المباهات [sic]
Fol. 31b	باب (8) في المفسدة [sic]

These correspond to the contents of the *Maṭālib al-muṣallī* (cf. Berlin 3524).

End (as here extant fol. 26):

فان المتأخرون اخذوا [sic] هذا وعليه الفتوى من
نواذر البر...

For other copies see Rosen, *Manuscripts arabes du Musée As.* (St Petersburg 1881), no. 138 (فقه كيداني); Gotha 936.

Not noted in H. Kh.

1677

Foll. 2-26; $9\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 19; nasta'liq; copious marginal comments; margins ruled; worm-eaten; 18th century. [DELHI 597]

Sharḥ Maṭālib al-muṣallī.

Another copy, complete, of the anonymous commentary on Kaidānī's *Khulāṣaḥ*.

Beginning as in previous entry.

End:

وتعمد الحدث حتى لو لم يتعمد بالحدث لا تفسد
به الصلوة كمن يصلّي فسبعة حدث جاز ان ينصرف
للتوضي ويتوضأ ويبنى عليه ثقية صلوته' والله اعلم
تم استخراج هذه الاحكام من المحيط والفتاوى
الحانية والفتاوى الكبرى والكشف والهداية وميزان
الاصول واللباب

Colophon:

تمام شد نسخة المتبركة شرح كيداني...

1678

Foll. 126-174; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 12; naskhī; rubrications; passages of the original text overlined; 19th century. [DELHI 697d]

Sharḥ al-Kaidānī.

Another copy of the commentary on the *Khulāṣaḥ al-Kaidānī*.

1679

Foll. 81-109; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; inelegant naskhī; rubrications; date 1248/1832-3. [DELHI 713b]

Sharḥ al-Kaidānī.

Another copy of the commentary attributed to Ibn Kamāl-Pāshā on the *Khulāṣaḥ al-Kaidānī*.

1680

Foll. 1-76a; $9\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; inelegant naskhī; rubrications; numerous passages overlined; date 1248/1832-3. [DELHI 713a]

شرح الكيداني

Sharḥ al-Kaidānī.

A commentary (*mamzūj*) on the work known as *Khulāṣaḥ al-Kaidānī* or *Khulāṣaḥ al-Ṣalāḥ*. Neither title nor author's name appears. The author mentions in his preface that he had already written a briefer commentary called *جامع للفوائد الإسلامية* on the work of Kaidānī.

Beginning:

الحمد لله الذي اي حب [sic] التنفير على كل طائفة من كل قوم ليتفقوا [sic] في الدين الخ

The chapters contained in the commentary are those of the original text.

End:

قوة القرآن بالالكان حرام واستماعها معصية وتحسينها كفر صدق يا رسول الله صلى الله عليه وسلم

(Is this the commentary of *Shaiḥ* Ibrahim, Rāmpūr, p. 207, no. 265, or the anonymous commentary no. 266?)

Not noted in H. *Kh*.

1681

Foll. 485, end defective; $10\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 30; cursive naskhī, frequently unpointed; rubrications; slightly worm-eaten; 14th century. [DELHI 725]

فتاوى القاعدي

Fatāwī 'l-Qā'idī.

A compilation of theoretical fiqh and of actual cases in illustration, made by Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. 'Alī b. Abī 'l-Qāsim al-Qā'idī al-Khujandī. The work was intended to form a work of reference for muftīs. Many of the fatwās quoted in the text are those formulated by Tāj al-

Dīn Abū Bakr b. Aḥmad al-Akhsikātī al-Khujandī. Some of the quotations are in Persian.

Beginning:

الحمد لله حق حمده على منته التي لا يحيط بها الحمد الخ

The work comprises the kitābs of an ordinary work on furū', the later ones set out in a table on fol. 1a.

End (last extant section):

قال روى خردن بيع وتوكيل اول نهار هو موها
ردد امد فسخ كرد الخ

For another copy see Rāmpūr II, p. 228, no. 407.

Not noted in H. *Kh*.

1682

Foll. 23, ends defective; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; naskhī; rubrications; worm-eaten; 14th century. [DELHI 778]

Part of a manual on furū'. Title and author's name are both lacking, and a note on the cover explains that although this work is said in "the index" to deal with farā'id it is actually concerned with fiqh. Each kitāb in the book is introduced by a short statement of the *asl* (legal principle) involved.

Beginning (of the first complete bāb, fol. 2a):

باب الرجل يامر الرجل يشتري العبد فيجد به
القيم الخ

The following kitābs are comprised in this section of the work:

Fol. 4b	الكفالة	Fol. 2b	الحوالة
Fol. 8a	المضاربة	Fol. 6b	الإجازات
Fol. 13b	الجنایات	Fol. 10a	السرف
Fol. 22b			السير

End (last kitāb):

الاصل ان استيلا الكفار على اموالنا بعد الاحراز
يقطع حقيقة الملك دون الحق الخ

1683

3681. Foll. 112; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; small cramped naskhī; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; stained by damp; 15th century. [Purchased 11 February 1903]

A commentary upon part of a treatise on Ḥanafī furū'. Neither title nor author's name appears. (A note in the colophon reads: ... در ما ملک [sic] [كتاب شوح لئال] [شرح الياس ?] [i.e. ?].)

Beginning:

الحمد لله الذى اثار برافته منار الاسلام هداية الى طريق الرشاد واضاء بحكمته معالم الاحكام النخ

The work contains the kitābs (each with several faṣls) on:

Fol. 13a [sic] الصلوات	Fol. 1b الطهارة
Fol. 50a الصوم	Fol. 43a الزكوة
Fol. 63b النكاح	Fol. 54b الحج
Fol. 72a الطلاق	Fol. 71b الرضاع
Fol. 99a الولاية	Fol. 94a العتاق
Fol. 101a الايمان	Fol. 99b المكتابة

End:

لا قصا اى ولا يصح قضا لانه نوى تخصيص العام وهو خلاف الظاهر

A printed copy of the *Sharḥ Ilyās* is recorded in *Āṣafīyah*, p. 1088. Not noted [i.e. الياس] in H. Kh.

1684

Foll. 4-132; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; naskhī with occasional passages (Persian) in nasta'liq; significant words overlined; occasional marginal notes; date 1213/1798-9. [DELHI 489a]

الامينية [sic]

al-Amīniyah [sic].

(H. Kh. 1 439 calls it الامنية *al-Amniyah*.) A hand-book of Ḥanafī fiqh (furū') by Muḥammad Amīn ibn 'Ubaid-Allāh al-Mu'minābādī who studied at Bukhārā

and composed his work for the benefit of its inhabitants, whence parts of it are in Persian.

Beginning:

يا دائما للفضل علينا بتوفيق محامدك ويا باسطا لايدينا للتمنى ثنائك اهدنا هداية كافية على وجه الكفاية اختم على الخبر امورنا من البداية الى النهاية النخ

There are numerous quotations from the *Hidāyah*, the *Wiqāyah* and similar works and contains the ordinary chapter-headings (sometimes labelled faṣl and sometimes kitāb) of works dealing with furū'.

End:

ولو قال المريض تيمار فرزندان من بعد از من بر تو او قال انت وكيلى فى تركتى او سلمت الاولاد اليك بعد موتى فذلك ايضاء وفى قاضى الامام ظهير الدين لو قال فرزندان مرا ضائع كما قال لا يصير وصيا الحمد لله الذى وفقنى بكتابة هذا الكتاب

No other copies appear to be recorded. H. Kh. 1 439.

1685

Foll. 4-184, ends defective; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 10; good naskhī, partially vocalised; rubrications; occasional interlinear and marginal comments; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 493]

Part of a work dealing with furū'. It is called on the fly-leaf كتاب انوار البروق by the Imām Mālik [sic], but this is not the work of that title by Shihāb al-Dīn Aḥmad b. Idris al-Qarafī al-Mālikī (for whom see H. Kh. 1, p. 469; Brockelmann 1 385).

Beginning (the first bāb here extant):

باب فى الاكفاء قرئش بعضهم اكفاء ببعض والعرب بعضهم اكفاء ببعض قال رسول الله عمر قرئش بعضهم اكفاء ببعض والعرب بعضهم اكفاء ببعض قبيلة بقبيلة النخ

The following kitābs are marked (original foliation):

Fol. 101b	الايمان	Fol. 93	العقاق
Fol. 120a	السرقه	Fol. 110b	الحدود
Fol. 136b	اليومع	Fol. 124b	السير
Fol. 170a	الضمان	Fol. 169b	الحوالة
Fol. 183b	الوكالة	Fol. 171b	القضاء
Fol. 188b	الاقرار	Fol. 187b	الدعوي
Fol. 190b	المضاربة	Fol. 189b	الصلح
Fol. 194a	العارية	Fol. 193b	الوديعة
Fol. 196a	الاجارات	Fol. 194b	الهبة
Fol. 207a	الماذون	Fol. 202a	المكاتب
Fol. 209b	الشفعة	Fol. 207b	الغصب
Fol. 210a	الخراج	Fol. 209b	المزارعة
Fol. 211b	الكراهية	Fol. 210b	الدبايح
Fol. 216a	الاشربة	Fol. 215b	العتيق
Fol. 217a	الرهن	Fol. 217a	الصيد
Fol. 232a	الوصايا	Fol. 220a	الجنايات

End (as here extant):

فلموصى الامر وثلت الولد وقال له ثلثا كل واحد
منهما لان الولد صار...

1686

Foll. 252, defective at both ends; $10\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 31; regular naskhī, points sometimes lacking; rubrications; a few margins ruled; slightly worm-eaten and the last folio injured by damp; 15th century. [DELHI 598]

A commentary on the latter part of a treatise on furū'. The name of the author and the title of the book are both missing. There are frequent quotations from verses attributed to Zamakhshari, Hātim, Nābighah, Qushairi, Hassān ibn Thabīt and to others unnamed.

Beginning (of first complete paragraph):

قال وكذا بغيره اي بغير المقتل كالالية والعص
والخذ ان تورم وتالمر حتى مات فيجب القصاص الخ

L. A. M.

Passages of the original text are introduced by قال. The following chapter-headings are provided:

Fol. 13b	باب كيفية القصاص ومستوفيه الخ
Fol. 25a	كتاب الديات
Fol. 39a	باب موجبات الدية والعاقلة الخ
Fol. 54b	كتاب الردة
Fol. 58b	كتاب الزنا
Fol. 66a	كتاب قطع السرقة
Fol. 75a	كتاب قاطع الطريق
Fol. 78a	كتاب الاشربة
Fol. 82a	كتاب الصيال وضمان الولاة
Fol. 88b	كتاب السير
Fol. 106b	كتاب الجزية
Fol. 116b	باب الهدنة
Fol. 119a	كتاب الصيد والدبايح
Fol. 128a	كتاب الاضحية
Fol. 135a	كتاب الاطعمة
Fol. 143a	كتاب المسابقة
Fol. 148a	كتاب الايمان
Fol. 163b	كتاب النذر
Fol. 170b	كتاب القضاء
Fol. 191a	باب القضاء على الغائب
Fol. 196b	باب القسمة
Fol. 200b	كتاب الشهادات

Fol. 235a	كتاب العتيق	Fol. 221b	كتاب الدعوى
Fol. 246b	كتاب الكتابة	Fol. 242b	كتاب التدبير

End (last complete section):

قال ولا ينسخ بجنون المكاتب لان ما كان لازما
من احد الطرفين لا ينسخ... كالرهن الخ

? H. Kh.

1687

Foll. 159; $7\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; small clear naskhī; rubrications; some marginal notes; date 1080/1669-70. [DELHI 512]

تنوير الابصار وجامع البحار

Tanwīr al-absār wa-jāmi' al-bihār.

A concise manual of Hanafī furū' by Shams al-Dīn Muḥammad ibn 'Abd Allāh ibn Shihāb al-Dīn Aḥmad al-Timurtāshī (d. 1004/1596; cf. *Khulāṣah al-athar* iv 18-20; Brockelmann II 311). The title-page says erroneously that the present volume contains the first part only of the work. It was compiled in 995/1587 (cf. H. Kh. II 453).

Beginning:

حمدا لمن احكم احكام الشرع الشريف واعلا مناره
واعز من قادر باعيايه [sic] واعلا مقداره الخ

The work contains the usual chapters of works on fiqh; a table of contents is prefixed beginning with كتاب الطهارة and ending with the الفرائض.

End:

وتترك كل دين كسهم وارث ومن صالح من
الورثة والغرما على شيء منها طرح ثم قسم الباقي
على سهام من بقي منهم

For other copies see Loth 273-4, which also contain the commentary *Minah al-Ghaffār*; Brit. Mus. 221, and Hand-list, p. 29; Manchester 181; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 13; Aṣafiyah, p. 1078; Berlin 4620-1.

H. Kh. II 453.

1688

Foll. 627; $7\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 15-20; naskhī, at first large and clear, then in a smaller hand; rubrications; some marginal comments; worm-eaten; 18th century (last folio bears the date 1188/1774). [DELHI 542]

الدر المختار في شرح تنوير الابصار

al-Durr al-mukhtār fī sharḥ
Tanwīr al-absār.

A commentary on Timurtāshī's *Tanwīr al-absār*, by Muḥammad 'Alā al-Dīn ibn 'Alī al-Ḥaskafī al-Ḥanafī al-'Abbāsī. The

work is an abbreviation of *Khazā'in al-asrār*, a larger commentary on the same text by the author, who tells us in his colophon that he was Imām in the Umayyad Mosque and then Muftī at Damascus and that he completed the work in 1071/1660. He died in 1088/1677; cf. Brockelmann II 311 and Bankipore XIX (i), p. 17.

Beginning:

حمدا لك يا من شرحت صدورنا بانواع الهداية
سابقا ونورت بصائرنا بتنوير الابصار الخ

The chapter-headings are those of the original, for which see no. 1687.

End:

وان كان كل الناس ردوه عن حد فتقبلني مع
ماتن واستاد وتحشرنا جميعا مع المصطفى احمد
واخواننا السدى لنا الخير دايما ووالدنا داع لنا طالب
الرشد وهذا ما علقه المص رحمه الله تعالى واصوله
وفروعه ومشايخه وتلامذته الخ

For other copies see Brit. Mus. 222, and Hand-list, p. 29; Manchester 182; Bankipore XIX (ii), nos. 1763-4; Rāmpūr 189-91; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 14; Berlin 4623-5. Printed Calcutta 1243/1827-8, Lucknow 1280/1863-4, Bombay 1309/1891-2, etc.

Not noted in H. Kh.

1689

Foll. 227; $13\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{8}$ in.; naskhī; rubrications; numerous passages overlined in red; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 518]

الفتاوى الحمادية

al-Fatāwī al-Ḥammādiyyah.

A manual of Hanafī furū' compiled by Abū 'l-Faṭḥ Rukn ibn Ḥusām (al-Dīn) al-Muftī al-Nāgūrī (? 9th century of the Hijrah) and his son Dāwud at the instance of the qādī Ḥammād al-Dīn Aḥmad, son of the Qādī al-quḍāḥ Akram (of Nahrwālā in Gujerat). The numerous sources used are set out in the preface of the book.

Beginning:

الحمد لله الذى نور قلوب الموحدين بنور التوحيد
والايمان وشرح صدور العلماء لقبول الاسلام
الاحسان الخ

The work contains the ordinary kitābs common in works on furū', beginning with the *kitāb al-ṭahārah* and ending with the *kitāb al-farā'id*.

End:

من حاشية القدورى من الاعيان والغلات والاخفاف
وكذا باختين وكذا باخ واخت ومنه من اى جهة
كانا وبالوالد والولد ايضا

[The wording is corrected in the margin to وبالاختين والاخ واخت من اى جهة كانا]

For other copies see Manchester 204; Bankipore XIX (ii), no. 1723; Būhār II, no. 162; Rāmpūr, p. 222; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 14. Printed Calcutta 1241. Not noted in H. Kh.

1690

Foll. 171; 12 × 8½ in.; ll. 25; nasta'liq; rubrications; some folios damaged; marginal comments; date 1238/1822-3. [DELHI 519]

al-Fatāwī al-Ḥammādiyah.

Another copy of the work by Abū 'l-Faṭḥ Rukn b. Ḥusām al-Nāgūrī and his son Dāwud. A list of contents precedes the work.

1691

Foll. 280; 10½ × 5⅝ in.; ll. 23; nasta'liq; rubrications; some marginal comments; date 1100/1690. [DELHI 520]

al-Fatāwī al-Ḥammādiyah.

Another copy of the work by Abū 'l-Faṭḥ Rukn al-Nāgūrī and his son Dāwud. The fly-leaves of the manuscript contain a table of contents and numerous legal notes and comments in a variety of hands.

1692

Foll. 599—Arabic foliation after fol. 360 is faulty, fol. 598 badly damaged; 8½ × 5½ in.; ll. 17; nasta'liq, points frequently omitted; illuminated 'unwān; rubrications; margins ruled; worm-eaten; 18th century. [DELHI 515]

نور العين فى اصلاح جامع الفصولين

Nūr al-'ain fī iṣlah Jāmi' al-fuṣūlain.

A collection of Ḥanafī fatwās by Muḥammad ibn (Aḥmad) Nishānjī-zāda (محمد الشير ابوہ بنشانجى زاده) who died in 1031/1622 (cf. Brockelmann II 225, who calls him Md. Nishānjī-zāda). The work is based on Badr al-Dīn Maḥmūd ibn Isma'īl's practical manual for qāḍīs, known as *Jāmi' al-fuṣūlain*, which, the author says, he arranged, emended and supplemented (cf. H. Kh. II 563). There are numerous quotations from other authors in the book and the compiler introduces his own comments with the formula يقول الحقير.

Beginning:

الحمد لله [sic] على توالى عوالى نواله والصلوة والسلام على خير خلقه محمد الخ

The work contains 40 faṣls (each with its own subsections), which are set out in the author's introduction. They are as follows:

- | | |
|----------|--------------------------------------|
| Fol. 21 | (1) فى مسائل القضاء والحكومة |
| Fol. 28 | (2) فى المجتهدات |
| Fol. 33 | (3) فىمن يصلح خصما لغيره |
| Fol. 38 | (4) فى قيام بعض اهل الحق عن البعض |
| Fol. 40 | (5) فى مسائل القضاء على الغائب |
| Fol. 47 | (6) فى انواع الدعاوى |
| Fol. 59 | (7) فى تجديد العقار |
| Fol. 67 | (8) فى دعاوى خارجين |
| Fol. 77 | (9) فى الاشارة الخ |
| Fol. 80 | (10) فى التناقض فى الدعوى |
| Fol. 105 | (11) فى الاختلاف بين الدعوى والشهادة |
| Fol. 113 | (12) فيها تسمع فيه الشهادة |
| Fol. 117 | (13) فى دعوى الوقف الخ |

- Fol. 125 (14) فيمن يشهد
 Fol. 127 (15) في التحليف
 Fol. 138 (16) في الاستحقاق
 Fol. 153 (17) في بيان عقود الخ
 Fol. 155 (18) في بيع الوفاء
 Fol. 161 (19) في الاجارة المعهودة
 Fol. 162 (20) في دعوى النكاح
 Fol. 171 (21) في مسائل الخلع
 Fol. 182 (22) في الامر باليد
 Fol. 194 (23) في تصرفات الفضولي
 Fol. 204 (24) في الخيرات
 Fol. 242 (25) فيما يتعلق من العقود
 Fol. 254 (26) في تصرفات اب ووصى
 Fol. 267 (27) في مسائل التركة
 Fol. 277 (28) في اقرار احد الورثة
 Fol. 280 (29) في التصرفات الفاسدة
 Fol. 308 (30) في مسائل الشيوخ
 Fol. 313 (31) في بيع المغصوب
 Fol. 323 (32) في انواع الضمانات
 Fol. 411 (33) في الاحكامات
 Fol. 475 (34) في احكام المرضى
 Fol. 512 (35) فيما يمنع عنه الانسان
 Fol. 525 (36) في مسائل الحيوان
 Fol. 534 (37) في معرفة مسمى الاسامي
 Fol. 540 (38) في المتفرقات
 Fol. 544 (39) في خلل المحاضر والسجلات
 Fol. 548 (40) في مسائل الفاظ الكفر

End (fol. 599a):

ولم ارها مذكورة... في شى من الكتب الاعتقادية
 والكلامية وانما هي من خصائص هذا الكتاب...
 وحفظها من احتاج من اولى الالباب واله اعلم
 الصواب واليه المرجع والمآب هذا اخر ما اردت
 ابراده في هذه المجموعة من المسائل الحجة المهمة
 المطبوعة والى الله العظم الخ

For another copy see (?) Nūr 'Uthmāniyah
 kutub-khāna daftari (Stambūl), no. 2078.
 H. Kh. II 563.

1693

Foll. 134; 8 $\frac{7}{8}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 14; loosely-written and somewhat ornamental naskhī; rubrications; scattered marginal comments; date 1241/1825-6. [DELHI 740]

نصاب الاحتساب [في الفتاوى]

Nisāb al-iḥtisāb [fi 'l-fatāwī].

A treatise, based on well-known Ḥanafī legal authorities, on the functions of the Muḥtasib (the religious censor), by 'Umar b. Muḥammad b. 'Iwāḍ الشامي (thus H. Kh. VI 345 and Bankipore XIX (ii), no. 1714; but the present manuscript and no. 1695 read السني). The date of his death is not known.

Beginning:

الحمد لله الحبيب الرقيب على نواله ايماننا
 واحتسابا والصلوة على رسوله الخ

The work comprises 65 chapters (bābs), set out in a table of contents prefixed to the text, as follows:

(1) This deals with the terms *ḥisbah* and *iḥtisāb* and the rest with the *ḥisbah* as it concerns the subjects mentioned, viz.:

- Fol. 5a (2) من يستحق بالحروف والكواغد الخ
 Fol. 6a (3) المختبث
 Fol. 7a (4) الفرق بين المحتسب المنصوب والمتطوع
 Fol. 7b (5) التعذر [sic]
 Fol. 13a (6) الفقراء
 Fol. 16a (7) الظالم
 Fol. 17a (8) النساء
 Fol. 22a (9) الغلمان
 Fol. 23a (10) الاكل والشرب
 Fol. 25a (11) اللعب
 Fol. 26a (12) القضاة
 Fol. 27b (13) من يتصرف في المقابر
 Fol. 28a (14) من يخبر المحتسب بالمنكرات
 Fol. 28b (15) ما يجب في المسجد
 Fol. 35a (16) من يحضر للتعزية
 Fol. 39a (17) الخطباء

- Fol. 40a (18) من حلف بغير الله
 Fol. 40b (19) من يتكلم بكلام الكفر
 Fol. 42b (20) الوالدين والاولاد
 Fol. 43b (21) الخصومة الواقعة بين الحيوان
 Fol. 47b (22) في تفضيل منصب الاحتساب
 Fol. 53a (23) من كشف عورته
 Fol. 59a (24) من يظهر القبور الخ
 Fol. 59a (25) الصورة في البيت
 Fol. 59b (26) الدراهم والدنانير
 Fol. 60a (27) اهل الذمة
 Fol. 64a (28) المسافرين
 Fol. 65a (29) الاحراق
 Fol. 67b (30) في الفرق بين [sic] حسب والمتعقب نهر [sic]
 Fol. 68a (31) من يكتب التعويد
 Fol. 68b (32) من يأخذ شيئاً على الاحتساب من الناس
 Fol. 70a (33) في باب العلم والمعلم الخ
 Fol. 71b (34) السحرة والزنادقة
 Fol. 72a (35) في بيان ما يجوز التصرف في ملك الغير
 Fol. 72b (36) في اتلاف البنج
 Fol. 74a (37) من يستعمل الذهب الخ
 Fol. 75a (38) الثياب
 Fol. 77b (39) من ينظر بغير حل
 Fol. 78a (40) اهل الاكتساب
 Fol. 84a (41) الممالك
 Fol. 85a (42) مسائل الموتى
 Fol. 88a (43) في اراقة المحتسب الخمر
 Fol. 89a (44) اصحاب الزروع
 Fol. 89b (45) من يفعل في جسده بدعه
 Fol. 90b (46) في فعل البدع
 Fol. 91a (47) الحارس في الخائيه الخ
 Fol. 92a (48) فيما يسقط به فريضة الاحتساب
 Fol. 96a (49) المفراط في التواضع للناس
 Fol. 98b (50) الفرق بين المحتسب المنصوب والمحتسب المتطوع
- Fol. 100a (51) في بيان سبب الانتساب الخ
 Fol. 101a (52) الملاهي واواني الخمر
 Fol. 102a (53) في اداب الاحتساب
 Fol. 108a (54) من يظهر البدع
 Fol. 109a (55) بيان ما يمنع المحتسب من الطريق
 Fol. 118b (56) الصلوة
 Fol. 120b (57) الدواب
 Fol. 121b (58) الطيره والكنهه والتنجير
 Fol. 123b (59) الطباخ
 Fol. 124a (60) في بيان كلمات الكفر
 Fol. 129a (61) البدع في الانكحة
 Fol. 130a (62) من بدع شعر الرأس
 Fol. 131b (63) الذكر وسامع التذكير
 Fol. 133a (64) فيما يقام التعزير الخ
 Fol. 133b (65) الاخراج الخ
- End:
- الجواب نعم لان عمر رضى الله عنه اخرج اخت
 ابي بكر رضى الله [sic] من بيته حيث ناحت من
 الصحيح البخارى'
- For other copies see Manchester 183;
 Rāmpūr, nos. 592-9; Bankipore XIX (ii),
 no. 1714; Āṣafīyah, p. 1108; As. Soc.
 Bengal (Ashraf Ali), p. 20; Berlin 4804-5;
 Cairo III, p. 143. Printed Calcutta (? 1830).
 H. Kh. VI 345.
- 1694**
- Foll. 142; 8½ × 6 in.; ll. 15; untidily-written
 Indian naskhī; rubrications; scattered marginal
 and interlinear comments in Arabic and Persian;
 19th century. [DELHI 741]
- Niṣāb al-iḥtisāb.**
- Another copy, lacking the author's pre-
 face, of the work of 'Umar b. Muḥammad
 b. 'Iwād.
- 1695**
- Foll. 150; 7½ × 4½ in.; ll. 17; small, partially
 vocalised naskhī; rubrications; scattered mar-
 ginal comments; worm-eaten; 17th century.
 [DELHI 742]

Niṣāb al-iḥtisāb.

Another copy of the work of 'Umar b. Muḥammad b. 'Iwād. A table of contents is attached at the end.

1696

Foll. 57, end defective; $10\frac{3}{4} \times 9\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; cursive naskhī; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 678]

كتاب الحيل**Kitāb al-Ḥiyal.**

Part of a text-book dealing with legal fictions and devices for satisfying the law, by "Al-Shaikḥ al-Imām", no other clue to the author's identity being given. It would appear to be an abbreviated version—the preface says *في رواية أبي سليمان*—of the work with the same title by Abū Bakr Aḥmad b. 'Umar (or 'Amr) known as "Al-Khaṣṣāf al-Ḥanafī", which is mentioned by H. Kh. III 120 and has the same beginning as the present work. The work quoted in Berlin 4973 (2) begins differently, but appears to have the same contents.

Beginning:

قال الشيخ الامام سلمه الله وابقاه بدا محمد رحمه الله كتاب الحيل في رواية [sic] أبي سليمان الخ

The work—unprovided with rubrications—deals with the following topics:

Fol. 1a *Ḥiyal* in divorce and the general legality of *ḥiyal*.

Fol. 11b الحيل في اجارة الدور

Fol. 18a الحيل في اجارة الارض

Fol. 30a الحيل في الصلح

Fol. 43a الحيل في الصلح في الجنائيات

Fol. 45b الصلح في حق رهن الخ

Fol. 54a الوصى والوصيه

End (as here extant):

فهو من المسائل المتفرقة على ما يسميه الحاكم الخليل وهو نفيه كتاب الحيل قال ارايت الوصي اذا جاء

For other copies see *Āṣafīyah*, p. 1084; Berlin 4973 (2); Cairo III 42.
(?) H. Kh. III 120.

1697

Foll. 1-32b; $10\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; cursive Indian naskhī, followed by nasta'liq; rubrications; part of another work in the margins; 18th century.

[DELHI (Persian) 219a]

كتاب بيان الأمر بالمعروف**والنهي عن المنكر****Kitāb Bayān al-amr bi-l-ma'rūf wa'l-nahy 'an al-munkar.**

A tractate expounding the necessity for enforcement of the positive commands of the law and the prevention of acts prohibited by it, together with an account of acts required and prohibited and of the functions of the muḥtasib, by 'Ismāḥ Allāh b. A'zam b. 'Abd al-Rasūl of Sahāranpūr (d. ? 1039/1629-30; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 140).

Beginning:

الحمد لله الذي يامرنا بالعدل والاحسان وابتاه ذى القربى الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 1a مقدمة في معنى المعروف والمنكر

فصل (1) في الآيات الدالة على وجوب الامر بالمعروف

Fol. 1b بالمعروف

Fol. 3a فصل (2) في الاحاديث الدالة الخ

Fol. 5b فصل (3) في الآثار الدالة الخ

Fol. 6a فصل (4) في اركان الامر بالمعروف

Fol. 17a فصل (5) في رد الطائفة الملاحدة الخ

فصل (6) في امر الامراء والولاة بالمعروف الخ

Fol. 19a

Fol. 27b فصل (7) في الولاية والحكومة الخ

خاتمة في الاشارة الى نهد من سير الخلفاء الخ

Fol. 31a

End:

لو سلكت على طريقة عمر بين ناسك وفعلت ما
فعله عمر لكنت خيرا منه رضى الله عنهم طرا قاطبه
ورزقنا حسن الخاتمة الخ

No other copies appear to be noted.
Not in H. Kh.

1698

Foll. 334; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 15; cursive and ill-written (Indian) naskhī, with the first 10 folios in nasta'liq and other additions in various hands; rubrications; scattered marginal comments; most folios damaged and badly repaired; 18th century. [DELHI 673]

ك. الشيعي

Kifāyah al-Sha'bī.

A collection of decisions upon Hanafī furū', by Abū Ja'far Muḥammad b. 'Umar al-Sha'bī.

The work contains numerous quotations from ḥadīth and the latter part appears to be of a different character from the earlier, but there is no break in the text. Sections frequently begin with سئل القاضي.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين... سئل
القاضي ابو جعفر محمد بن عمر الشيعي غفر الله
له عن الوضوء الخ

The work is divided into a large number of *majālīs* treating of separate points of law and also contains the following bābs:

Fol. 216	الصلوة	Fol. 1a	الطهارة
Fol. 122a	الصوم	Fol. 104b	الزكاة
Fol. 178a	النكاح	Fol. 154b	الحج
Fol. 224a	الايمان	Fol. 192a	البيوع
Fol. 261b	الاضحية	Fol. 254a	الارتداد
Fol. 278b	الاشربة	Fol. 271b	الاستحسان
Fol. 291b	الدعوى	Fol. 284b	الوقف
Fol. 296b			القسمه في الميراث
Fol. 301b			في مسل [sic] الصلوة

Fol. 305a

Fol. 308b

Fol. 317b

Fol. 321b

Fol. 329b

Fol. 331b

الصبي اذا ولد الخ

الصوم الخ

في يوم عاشورا

خروج النساء الخ

صلوة الجمعة

الصوم في شهر رمضان

End:

وروى في الاخبار ان يعرض يوم القيمة صلوة
العبد فان كان فيها نقصان امر بالملائكة فينظرون
هل له تطوع اتاهم وتجبر الفريضة بالتطوع، والله
الكريم الخ

For another copy see Rāmpūr, p. 242,
no. 485.

Not noted in H. Kh.

1699

Foll. 1-268, original first folio missing; $11\frac{3}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 21; cursive Indian naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 7162]

Kifāyah al-Sha'bī.

Another copy of the work by Abū Ja'far al-Sha'bī.

1700

Foll. 224; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 25; well-written naskhī, though it frequently lacks points; rubrications; some marginal comments; numerous words overlined; date 819/1416; copyist, Maḥmūd b. Shaikh Muḥammad... Almālīgh of the village of Qaṣr Jadīd, a suburb of Samarqand. [DELHI 653]

فتاوى الكامل

Fatāwī al-Kāmil.

Part of a work containing decisions on cases of Hanafī furū', by al-Kāmil (? Samarqandī).

Beginning:

كتاب النكاح يشمل على عشرين فصلا الاول في
الالفاظ الى بعدد بها النكاح القدورى رحمه الله
النكاح بعدد بلعطن الخ

The following kitābs are comprised in the present manuscript:

Fol. 16	(20 fašls) النكاح
Fol. 73b	(5 fašls) النفقات
Fol. 97b	(22 fašls) الطلاق

A list of the contents of each kitāb is set out after it and a general list of the whole is prefixed to the text.

End:

وعلى هذا يحتمل أن أبا حنيفة رحمه الله لم يكن مقدّمى حسن ابتلى بذلك ولهذه المسئلة تفريعات تأتى في كتاب الاسحسان انشاء الله الخ

No other copies appear to be recorded.
(?) H. Kh. iv 366. (This cites the bare name *Fatāwī al-Kāmil*.)

1701

Foll. 268; 10×6½ in.; ll. 19; tidily-written naskhī; rubrications; margins ruled; badly worm-eaten; date (? 1119/1707) "50th year of 'Alamgīr"; copyist, 'Abd al-Rahmān b. Mīr al-Bukhārī. [DELHI 650]

مجمع البركات

Majma' al-Barakāt.

The latter half of a work dealing with decisions on Hanafī furū', by Abū 'l-Barakāt b. Shāikh Husām al-Dīn b. Shāikh Sultān, al-Muftī al-Dihlawī (fl. in the reign of Aurangzib; cf. references in Bankipore xix (ii), p. 68).

Beginning:

كتاب البيع وهو من الاضداد ويقع في الغالب على اخراج المبيع عن المالك قصدا الخ

The work comprises the usual kitābs—set out in a list of contents prefaced to the present volume—of the latter part of a work on furū', from *bai'* to *farā'id*.

End:

[sic] الآخر هو ان يكون الميت ابن لحددهما
فيكون المال كله لابييه [و]لعيه كذا في فتاوى
عالم كبرى نابلا من محيط السرحسى

For other copies see Rāmpūr, no. 515; Bankipore xix (ii), nos. 1800–1.

1702

Foll. 344 (first folio lacking); 8½×4½ in.; ll. 15; nasta'liq; rubrications; many words and phrases overlined red; worm-eaten; date 1222/1807 ("year II of Muḥammad Akbar"). [DELHI 651]

Majma' al-Barakāt.

The first half of the work by Abū 'l-Barakāt, containing most of the preface with the dedication to Aurangzib and the statement that the original title of the work was عجائب البركات. The present volume contains the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*.

1703

Foll. 339, end defective; 10×5 in.; the number of lines varies according to the style of the writing from 19 to 34; naskhī in a variety of hands; numerous marginal comments; much damaged by use; mainly 17th century. [DELHI 648]

حسب المفتى

Hasb al-muftī.

A collection of Hanafī fatāwā, by Amīr Abū 'l-Ma'ālī b. (المرور) Khwājah Maulānā 'l-Bukhārī, known as Qādī Abū 'l-Ma'ālī (d. after 969/1561–2; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 6). The work is dedicated to the Khāqān Abū 'l-Ghāzī 'Ubaid Allāh, the Shāibānid prince who reigned from 940/1533 to 946/1539, and was composed in various places, including Medina and Mecca. In his preface the author relates that while he was in the Masjid al-Harām at Mecca a voice from the sky (هاتف) bade him in Persian call his book by its present title. Certain parts of the work are in Persian.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل العلم الى [sic] الدرجات
العظمى وصير الفقه خلاصه الخ

The ordinary kitābs of a treatise on furū' are comprised in the work.

End (last complete kitāb, fol. 332):

كتاب الوصايا وذكر فى مختار الفتاوى ثم اعلم
بان الوصيه والنو صايه اسمان فى المصدر الخ

For other copies see Rāmpūr, no. 147; Bankipore XIX (ii), no. 1752; Āṣafīyah, p. 1048; Cairo III, p. 41.

Not noted in H. Kh.

1704

Foll. 350, various lacunae; $12\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{2}$ in.; cursive and tidy (though incorrect) Persian naskhī; rubrications frequently lacking, though space is left; worm-eaten; date 1046/1636. [DELHI 644]

فتاوى ابراهيم شاهي

Fatāwī-i Ibrāhīm Shāhī.

(The title given by H. Kh. I 144, is *Ibrāhīm Shāhīyah*.)

The latter part of a collection of Ḥanafī legal opinions and judgments—the text frequently corrupt. The author is unnamed, but he is Aḥmad b. Muḥammad, called Niẓām al-Gilānī, who dedicated the work to Ibrāhīm 'Adil-shāh, king of Bijāpūr (941/1535–965/1558). Many works (160 according to H. Kh.) are quoted, a number of them being Persian.

Beginning (of the present portion):

فى الرمتى [sic] الغصب فى الغت [sic] عبارات [sic]
عن اخذ الشى من الغير على سبيل العلب الخ

The following kitābs, amongst others, are comprised in the work:

Fol. 12b	العارية	Fol. 1b	الغصب
Fol. 27b	الاقرار	Fol. 13b	الخانية
Fol. 58a	الاقالة	Fol. 32a	البيع

L. A. M.

Fol. 77b

Fol. 87a

Fol. 93a الكالة

Fol. 110a الهبة

Fol. 134b المزارعة

Fol. 147a الوقف

Fol. 160b الجناية

Fol. 191b

Fol. 214b

Fol. 223a

Fol. 229a الشهادة

Fol. 284b القضاء

الشفعة

التوكيل بالبيع الخ

عزل التوكيل Fol. 90b

السوالة Fol. 100b

الاجارة Fol. 122a

الصيد Fol. 139b

القصاص Fol. 154b

الإمارة والسلطنة والقضاء

القاضى الى القاضى

فى حصر المذاهب

الاختساب Fol. 225a

الدعوى Fol. 254a

[الفرائض] Fol. 338b

End:

وفيه ايضا من رسالة القشرى الارواح مخلوقة ومن
قال بقدمها فهو معطى حطاء عظيما

For other copies see Calcutta Madrasah, no. 40; Rāmpūr List, p. 221; Āṣafīyah, p. 1052.

H. Kh. I 144.

1705

Foll. 135; $11 \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; nasta'liq, partially vocalised; rubrications; date 1244/1828–9. [DELHI 681]

ملتقى الابحر

Multaqā al-abḥur.

A well-known compendious treatise on Ḥanafī furū', by Burhān al-Dīn Ibrāhīm b. Muḥammad al-Ḥalabī (d. 956/1549; cf. Brockelmann II 432; Bankipore XIX (i), p. 172). A Turkish translation formed the basis of the old Ottoman Code, the *Mejelleh*. The main sources used by the author, namely Qudūrī, the *Mukhtār*, the *Kanz* and the *Wiqāyah*, are mentioned by him in the preface.

Beginning:

الحمد لله الذى وقفنا للتفقه فى الدين الذى هو
حبل المتين

The kitābs contained in the work are those usual in such treatises and are set out in a list of contents prefaced to the text.

End:

ثم زدت مسائل كثيرة من الهداية ومن مجمع البحرين ولم ازد شيئاً من غيرهما حتى يسهل على من اثبت عليه صحة شيء مما ليس في الكتب الاربعة والله حسبي ونعم الوكيل الخ

For other copies see Brit. Mus. 217-9, Suppl. 297-8; Manchester 176-8; Āṣafīyah, p. 1106; Rāmpūr 569; Būhār II 157; Berlin 4613-4. Printed Constantinople 1264, 1299, etc. French translation by H. Sauvaire, Marseille 1882.

Not noted by H. Kh.

1706

Foll. 399 (in two parts, 1-109, 115-399); 15 × 9½ in.; ll. 33; closely-written naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; illuminated 'unwān; some damage from damp and insects; 18th century.

[DELHI 618]

الفتاوى العالمگیریة

al-Fatāwī al-Ālamgīriyah.

(Better known under the Persian form *Fatāwī-i Ālamgīrī*, and also known as *الفتاوى الهندية* *al-Fatāwī al-Hindīyah*.)

The first two parts (of four) of the well-known collection of Ḥanafī legal decisions compiled at the instance of the Mughal Sulṭān Aurangzīb ('Ālamgīr)—reigned 1069/1658-1118/1707—by a commission of Indian legists under the presidency of Shaikh Nizām Burhānpūrī who was in the Sulṭān's service for forty years (cf. *Tadhkirā-i Ulāmā-i Hind*, p. 242; Brockelmann II 417).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله واصحابه اجمعين كتاب الطهارة الخ

End (of present manuscript):

كذا في فصول العبادية رجل حفر بيرا في مسجد ان فيه يقع والاخر لا حد له ذلك وسجل كذا في الحمادية

For other copies see Loth 275 (first part only); Brit. Mus. Suppl. 299-300; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 16; Bankipore XIX (ii), nos. 1789-99; Rāmpūr 382-91; Āṣafīyah, pp. 1054-5; Berlin 4841-2. Printed Calcutta 1243/1827, 1292/1875, etc.; Būlāq 1282/1865.

1707

2 vols.; foll. 894 (last folio missing) and 949 respectively; 13 × 8½ in. and 12½ × 8½ in. respectively; ll. 17; bold handsome nasta'liq; rubrications; date (last folio of Delhi 619) 1228/1813; copyist, Muḥammad Taqī. Written for Nauwāb Asad al-Daulah Najābat 'Alī Khān Bahādur.

[DELHI 620 and 619]

al-Fatāwī al-Ālamgīriyah.

The second and fourth parts of the same work. The second part (Delhi 620) contains the kitābs from *nikāḥ* to *waqf* and the fourth the kitābs from *buyū'* to *da'wā*.

1708

Foll. 375; 11 × 7½ in.; ll. 29; small naskhī; rubrications; margins ruled; some folios worm-eaten; 18th century.

[DELHI 621]

al-Fatāwī al-Ālamgīriyah.

A copy of the fourth part of the same work, containing the kitābs from *shuf'ah* to *farā'id*.

1709

Foll. 496; 12½ × 8½ in.; ll. 21; nasta'liq; rubrications; 19th century.

[DELHI 622]

al-Fatāwī al-Ālamgīriyah.

Another copy, not quite completed, of the fourth part of the same work, containing the kitābs from *buyū'* to *da'wā*.

1710

Foll. 399; $11\frac{3}{4} \times 7$ in.; ll. 23; nīm-shikastah; rubrications; date 1243/1827-8. [DELHI 623]

al-Fatāwī al-‘Ālamgīriyah.

Another copy of the second part of the same work, containing the kitābs from *nikāh* to *wagf*, the separate items being set out in a table of contents prefaced to the volume.

1711

Foll. 111 (foll. 55-60 should follow 69), defective at end; $9\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 624]

al-Fatāwī al-‘Ālamgīriyah.

Another copy of the first part of the same work, containing the kitābs *ṭahārah* and *ṣalāh*.

1712

Foll. 261 (201 to the end from a different MS); $10\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 24; cursive and inelegant naskhī; the added folios in a better hand; rubrications; frequent marginal comments; damp-stained; 18th century. [DELHI 683]

مختار الفتاوى

Mukhtār al-fatāwī.

A compilation of Ḥanafī furū‘ intended for use as a basis for legal decisions and derived from a number of well-known works mentioned in the preface by the author, Muḥammad b. Aḥmad al-Ṭāhirī al-Sākinī.

A note on the fly-leaf declares this to be the first volume of the work, but its contents, which are set out and described in 5 folios prefaced to the text, are those usual in a complete treatise on furū‘.

Beginning:

الحمد لله الذي غرقت في بحار عظمته اوهام
العلماء وتحييت في مهامته سرهنية افهام العقلاء
الخ

End:

فان لم يكن له مال غير العبدین ولم يجر الورثة
جازت محاباتها بقدر الثلث بينهما ثلاثا بصرب

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1713

Foll. 141 (defective at the beginning, the extant Arabic numeration being from 146 to 286); $12 \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; nasta‘liq and naskhī in a variety of hands; rubrications; 18th century. [DELHI 638]

The latter part of a work on furū‘ dealing with decisions on various legal points. Title and author’s name are both lacking, but to the colophon an extraneous hand has added the title فتاوى فصول عمادی, which would appear to be spurious.

Beginning (of the first complete kitāb, fol. 1a):

كتاب القسمة اربع فصول الاول فيما يقسم وما لا
يقسم لا يقسم حمام وحائط ودكان صغير لانه لو
قسم لا يفي [sic] لكل فائدة الخ

In addition the work comprises the ordinary kitābs of a treatise on furū‘, from *shuf‘ah* to *farā‘id*.

End:

ثم اضرب خمسه ثمانين اربعة التي صوبت
الاثنى عشر فيها يصير خمسة ثلثين هذا هو الذي
نعطيه محمد رحمه الله سبحانه ربك رب الغرة
عما... يصفون والسلام الخ
? H. Kh.

1714

Foll. 181—lacuna between foll. 1 and 3, end defective; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; small cursive naskhī in more than one style; no rubrics supplied; badly worm-eaten; 17th century. [DELHI 521]

A ḥāshiyah on the *Bidāyah min al-Kifāyah* (by Nūr al-Dīn Aḥmad al-Bukhārī, for whom see Brockelmann 1 375) by an author whose name does not appear.

Beginning:

قوله الحمد لله اثر تعظيم الشارع الحكيم في ابتداء احكامه لانه شارع في بيان احكامه الخ

The passages of the original text are introduced by قوله, but no chapter-headings appear.

End (i.e. the last complete paragraph):

اما قياس انقطاع الدم اذا جاوز المعهودة على انقطاع النصيب الخ

Not noted in H. Kh.

1715

Foll. 539, defective at the beginning; $11\frac{3}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; clear naskhī; rubrications; copious marginal notes; written at the printing-press Būlāq 1254/1838. [DELHI 527]

حواش على الدر المختار

Hawāshⁱⁿ 'alā al-Durr al-mukhtār.

Glosses on part of 'Alā al-Dīn al-Ḥaṣkafī's *Durr al-mukhtār*, by an author whose name does not appear but who was, probably, Aḥmad ibn Muḥammad al-Ṭaḥṭawī who died either in 1231/1815 or two years later (cf. Bankipore XIX (ii), p. 50). The present manuscript contains volume III only of the work.

Beginning (the first complete paragraph now extant):

فكانا كبسيط ومركب انما لم يكن البيع مركبا حقيقة لان الازالة امر اعتباري لا يتحقق منها تركيب الخ

The following kitābs are comprised in this copy:

Fol. 190b الكفالة	Fol. 1 البيع
Fol. 349a الوكالة	Fol. 299b الشهادات
Fol. 460b الصلح	Fol. 382b الدعوى
Fol. 504b العارية	Fol. 476a المضاربة
	Fol. 514b الهبة

End:

وان لم يكن كذلك جاز للابن ان يصرفه حيث احب كذا في السراج الوهاج والله تعالى اعلم الخ

For other copies see Bankipore XIX (ii), nos. 1766 to 1773 (the complete work); Cairo III, p. 39. Printed Būlāq 1269/1853, Cairo 1304/1887.

Not noted in H. Kh.

1716

Foll. 714, fol. 424 damaged; $11\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; clear nasta'liq; rubrications; most folios with marginal comments; date 1254/1838. [DELHI 611]

Hawāshⁱⁿ 'alā al-Durr al-mukhtār.

The first quarter, containing the kitābs from *ṭahārah* to *hajj*, of the glosses by Aḥmad b. Muḥammad al-Ṭaḥṭawī upon the *Durr al-Mukhtār*.

Beginning:

الحمد لله المنعم على البار والفاجر يؤتى الحكمة من يشاء الخ

End:

فكان ينبغي للشرح ان ينص على الكراهية وترك التقييد بالوثوق انتهى حلي والله تعالى اعلم

The copy is one prepared for printing.

1717

Foll. 72-243a; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; small neat naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 709f]

الفوائد الغريبة

al-Fawā'id al-gharībīyah.

A treatise on the essential points of Ḥanafī ritual law which are required to be known by every pious Muslim, by 'Abd al-Rasūl b. 'Abd al-Raḥīm, pupil of 'Abd al-Wāḥid b. 'Abd al-Ghafūr b. 'Abd al-Raḥmān.

Beginning:

الحمد لله الذي يفقه في الدين من يشاء من العباد الخ

The following kitābs, etc. are comprised in the work:

Fol. 72b	الطهارة
Fol. 124b	الصلوة
Fol. 186a	الزكاة
Fol. 218a	فصل في تفسير الصوم الخ

End:

زاد الله تع لهذا البقاع الشريفة شرفاً وتكريماً ولاهله
مغفرة ورحمة وتعليماً

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1718

Foll. 2-62; 9½ × 6½ in.; ll. 15; nasta'liq; rubrications; a number of passages overlined red; date (?) 1236/1821. [DELHI 712a]

جامع التعزيرات من كتب الثقات

Jāmi' al-ia'zīrāt min kutub al-thiqāt.

A treatise, completed in 1220/1805, on legal punishments and penalties (قصاص حد), by Sirāj al-Dīn 'Alī Khān [?Akbarābādī; d. 1169/1756; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 71].

Beginning:

الحمد لمن قدر وقضى وفوض فامضى لا يحيطه
حد ولا ينقص به احد الخ

The following table is prefixed to the work:

Fol. 3b	مقدمة في تعريف التعزير الخ
Fol. 7b	فصل (1) في الموجبات التي يتعلق بالنسبة الى ما يحرم
Fol. 17a	فصل (2) فيها يسقط الحد الخ
Fol. 28a	فصل (3) في الشبهة القويه الخ
Fol. 33a	فصل (4) في السعي بالفساد الخ
Fol. 39b	فصل (5) في الشهادة بالزور الخ
Fol. 42b	فصل (6) في انهمج بافعال ذميمة
Fol. 51a	فصل (7) في انواع التعزير
Fol. 59b	خاتمة في السياسة

End:

قتل السارق سياسه سعيه في الارض بالفساد وذكره
ملا خسرو في شرحه معللانه بما ذكرناه وعزاه الى
الهنه

For another copy see Rāmpūr, p. 181, no. 118.

The colophon (خاتمه الطبع) indicates that the work was prepared for printing in 1236/1821 at the press of 'Abd al-Rashid Khān.

1719

Foll. 38; 9½ × 6½ in.; ll. 14; straggling (Indian) naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 616]

العثور الى دار السرور

al-'Uthūr ilā [sic] dār al-surūr.

A treatise on the duties of the living towards the dead, i.e. on burial rites, etc., with a muqaddamah on visitation of the sick, etc., by 'Aṭā Allāh al-Siddīqī al-Samarqandī, a mudarris at Shāhjahānābād.

Beginning:

نحمدك يا من تغرد بالذوام والبقاء ونشكوك يا من
توحد بالتزّه عن شوب الزوال والغناء الخ

The following parts are comprised in the work:

Fol. 2a مقدمة
and a number of faṣls, viz.:

Fol. 6a	في الاختصار الخ
Fol. 7b	في الموت
Fol. 8b	في الغسل
Fol. 11b	في التكفين
Fol. 14b	في كيفية الجنائز
Fol. 24a	في القبر الخ
Fol. 28a	في المندوبات الخ
Fol. 29a	في التعزية
Fol. 30a	في زيارة القبور
Fol. 32a	في ادای الفدية

- Fol. 33b في الحظورات [sic]
 Fol. 35b ولو كتبوا [sic] سيئا على القبر الخ
 Fol. 36b وفي شرح الشيخ
 Fol. 37b فصل في الروية في المنام

End:

والا فقد وقع في الحديث الصحيح ان الرويا جزء
 من ستة واربعين جزء من النبوة

No copies appear to be recorded elsewhere.

Not noted in H. Kh. or I'jāz Ḥusain.

1720

Foll. 1-22; 9 × 5 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; nasta'liq, partially vocalised; rubrications; badly injured by insects and damp; 17th century. [DELHI 714a]

al-'Uthūr 'alā dār al-surūr.

Another copy, slightly longer than the preceding, of the work by 'Aṭā Allāh al-Ṣiddīqī al-Samarqandī.

1721

Foll. 75-91, end defective; 9 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; cursive naskhī; worm-eaten; 19th century. [DELHI 717h]

توجيه الافكار شرح المنار [?]

[?] Taujih al-afkār sharḥ al-Manār.

Part of a work on furū', dealing with the ritual of worship. Neither title nor author's name appears in the text, but a note on the fly-leaf supplies the above title and says the work is by Yūsuf b. Jamāl al-'Alawī.

Numerous quotations from well-known treatises on Ḥanafī furū' appear in the text.

Beginning:

فصل فيها يوجب السهو وفيها لا يوجب يوجب
 سجدة السهو لستة اشياء الخ

End:

والدرهم سبعون شعير [sic] كما مر ذكره فيكفى
 الاستار اربعمائة وخمسين شعيرا وهي بحساب دراهمنا
 سبعة دراهم

No other copies appear to be recorded.
 Not noted in H. Kh.

1722

Foll. 16-236, both ends defective; 9 $\frac{7}{8}$ × 7 $\frac{3}{8}$ in.; pages for the most part in two columns with entries at a variety of angles; cursive and mainly unpointed naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 723δ]

An anonymous collection of fatāwī (many marked as of Bukhāran origin), legal notes and extracts from Ḥanafī works on furū', etc.

Beginning (as here extant):

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم اشرف البشر
 واوسعهم خلا فقد حل لرسول الله الخ

The kitābs in the collection follow those usual in works on furū' and are set out in a table of contents on fol. 239δ.

End (last extant kitāb):

كتاب الجهاد ورض عن هجم الكفار... ونكره
 للمسلم القوى ان يعرف الكافرين الخ

1723

Foll. 5-305 (in two parts, 5-150 and 151-305); 13 × 7 in.; ll. 20; somewhat ornamental naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 724]

مجموعة الاصول

Majmū'ah al-Uṣūl.

The third and fourth parts of a treatise on Ḥanafī furū'. Each kitāb begins with a definition of the terms employed in the title or of the principle (*asīl*) involved. The author's name is lacking.

Beginning:

كتاب البيوع الاصل ان البيع النزاع الذي يكون
حراما وللاستفاد ايضا الخ

The kitābs (each subdivided into bābs and faṣls) are as follows (those of the third part being set out in foll. 1-4 and those of the fourth part in foll. 148-50):

Fol. 46a	الصرف	Fol. 5b	البيوع
Fol. 62a	القضاء	Fol. 49a	الكفالة
Fol. 98a	الدعوى	Fol. 84b	الوكالة
Fol. 121a	الصلح	Fol. 113a	الاقرار
Fol. 135a	الوديعة	Fol. 128a	المضاربة
Fol. 152b	الاجارة	Fol. 138a	العارية
Fol. 165a	الحجر	Fol. 162a	الاكراه
Fol. 173b	الغصب	Fol. 167b	المالون
Fol. 193b	القسمة	Fol. 181b	الشفعة
Fol. 202b	التبائع	Fol. 202b	المساقاة
Fol. 211a	الكراهية	Fol. 207a	الاضحية
Fol. 222a	الاشربة	Fol. 218b	احياء الموات
Fol. 227a	الرهن	Fol. 223a	الصيد
Fol. 254a	الديات	Fol. 244a	الجنايات
Fol. 297b	الخشي	Fol. 279a	الوصايا

End:

لان الامتناع عن اخذ الحق بعد الدعوى عند
القاضي يكون تاركا للدعوى وعلى هذا تخرج المسائل

For another copy, of parts only, see
Būhār II 169.

Not in H. Kh.

1724

Foll. 55; 9½ × 6½ in.; ll. 27; naskhī; rubrications;
passages of the original text in red; slightly
worm-eaten; 18th century (there is a note of a
sale in 1162/1749). [DELHI 718]

مشكاة المصابيح لشرح العدة والسلاح

Mishkah al-mishbah li-sharh
al-'uddah wa'l-silah.

A commentary by 'Abd Allāh b. 'Umar
al-Hijrānī (later of Aden) upon a treatise

dealing with questions arising out of the
laws of marriage and divorce.

Beginning:

الحمد لله الذي خلق الانسان من طين وجعل
نسله من سلالة الخ

The contents of the original work are:

Fol. 2b	فصل (1) في من يستحب له النكاح
Fol. 8a	فصل (2) في اركان النكاح
Fol. 27b	فصل (3) في احكام الطلاق
Fol. 47b	فصل (4) في شروط المتولي

End:

ولا ينعزل القاضي ومتولي العقود ونحوهما بهوت
الامام كما لا ينعزل بانعزاله والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1725

Foll. 165 (one or more folios lacking at beginning);
9½ × 5½ in.; ll. 21; cursive, closely-written Indian
naskhī, the points frequently omitted; rubrica-
tions; worm-eaten; 18th century. [DELHI 557]

A work on furū', from which title and
author's name are lacking. Each bāb begins
with a brief explanation of the essential
principle involved and continues with a
practical illustration quoted from "Muḥam-
mad".

Beginning (of first complete chapter
extant):

باب التيمم اصل الباب ان القدرة على الماء الفاضل
عن الحاجة الاصليه تمنع الطهارة بالتيمم ابتداء وبقا
لان... قال محمد رحمه الله جنب اغتسل وبقي
على جسده الخ

The work comprises the following kitābs
(each with several bābs):

Fol. 11a	الايمان	Fol. 6a	الزكوة
Fol. 19b	الطلاق	Fol. 16b	النكاح
Fol. 48a	البيوع	Fol. 37a	العتاق

Fol. 92a الوكالة
Fol. 100a الدعوى
Fol. 106b الغصب
Fol. 117b الوصايا
Fol. 150a الماذون
Fol. 163b الصيد

Fol. 90b الهبة
Fol. 97b الشهادات
Fol. 102a الاقرار
Fol. 111b الجنائيات
Fol. 145b الكفالة
Fol. 152b المكاتب

Fol. 75a الاكراه
Fol. 78a العارية

Fol. 71a المساقاة
Fol. 76a القسمه
Fol. 79a الاجارة

End (as here extant):

والفتوى فيما يتعلق بالقضاء على قول ابوسوف [sic]
لزيادة تجربته 'خزانه الروايات في فصل كفييه
الافتاء'

End:

ولو زاد الدسح قوه لواما ولم يعمه عن سنده امر
يكن به داس لان الا... ار غير ممكن

No other copies appear to be recorded.
H. Kh.?

No other copies appear to be recorded.

1727

Foll. 573 (in two volumes—(i) 1–287, (ii) 288–573); 12½ × 5½ in.; nasta'liq; rubrications; some marginal comments; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 509]

التحفة الرضائية

al-Tuhfaḥ al-Riḍā'iyyah.

A compilation on furū', compiled by al-Shaikh Muḥammad Riḍā' ibn Muḥammad Ṣālih al-Anṣārī. On each point raised opinions in support are quoted from a number of recognised sources, mainly of late origin, amongst them the *Sharḥ al-Wiqāyah*, *Jawāhir al-Akhlāqī*, *Bahr al-rā'iq* and others. A considerable number of passages are given in Persian.

Beginning:

الحمد لله الذى بين الحلال والحرام ووضح
شعائر الشرع والاحكام بلسان افضل المرسلين الخ

The principal kitābs contained in the work, each with several bābs, are as follows:

Vol. i

Fol. 39b الصلوة	Fol. 1a الطهارة
Fol. 139a الصوم	Fol. 115b الزكوة
Fol. 157a النكاح	Fol. 151a الحج [باب]
Fol. 234a الايمان	Fol. 224b العتاق

Vol. ii

Fol. 36b الشهادة	Fol. 2a البيوع
Fol. 132b الاجارة	Fol. 81b الدعوى

1726

Foll. 117 (81–117 and a number in the text blank)—uncompleted; 9 × 6½ in.; ll. 15; nasta'liq degenerating at times into *shikastah*; parts worm-eaten; 19th century.
[DELHI 503]

A work by an author unnamed in the text—the title-page says Mu'in al-Dīn Khān—containing legal axioms and fatāwī quoted from a number of works on Ḥanafī fiqh, amongst which are the following: *Hidāyah*, *Nihāyah*, *Hubb al-Muṣṭafī*, *Tātār-khānī*, *Kāfī*, *Fuṣūl al-Ustrūshānī*, *Jāmi' al-rumūz*, *Muḍmarāt*, *Fuṣūl al-'Imādī*, *Fatāwī al-Ḥammādiyah*, *Fatāwī al-Kubrā*, *Tuhfaḥ al-fiqh*, *Muḥiṭ*, *Dastūr al-quḍāḥ*, *Bahr al-rā'iq* and *Fatāwī Jawāhir*.

Beginning:

كتاب النكاح 'النكاح مما يحكم به يتصادق
الزوجين [sic] هداية في هذا الباب الخ

The following kitābs are marked:

Fol. 14a العتاق	Fol. 13a الطلاق
Fol. 15b السرقة	Fol. 14b الحدود
Fol. 20a البيوع	Fol. 19a الوقف
Fol. 28a الوكالة	Fol. 27b الحوالة
Fol. 37b الشهادة	Fol. 30b القضا
Fol. 62b المضاربة	Fol. 47a الدعوى
Fol. 70b المزارعة	Fol. 65b الهبة

Fol. 160b	الذباح	Fol. 155b	القسمه
Fol. 221a	احياء اموات	Fol. 167b	الكراهية
Fol. 263b	[باب] الوصية	Fol. 225b	الاشربة

No other copy appears to be noted.
Not noted in H. Kh.

1728

Foll. 94-137; 11½ × 6¾ in.; ll. 21; nasta'liq; rubrications; 19th century. [DELHI 539b]

Part of a work on furū'. Numerous authorities are quoted in different sections, e.g. *Khizānah al-fiqh*, *al-Fuṣūl*, *al-Tamhīd* by al-Imām al-ʿAmil al-Timurtāshī, *al-Hidāyah*, *Mukhtaṣar al-Wiqāyah*, etc.

Beginning:

كتاب الحدود وذكر في النوازل الحد هو المنع
لغه ومنه سمى البواب حد اذا منع [sic] الناس عن
الدخول في البيت الخ

The following further chapters are marked:

Fol. 104b	ك' السرقه
Fol. 105b	احكام قطاع الطريق
Fol. 115b	ك' الديات
Fol. 124a	ك' الاكراه
Fol. 126b	ك' الحجر والاذن
Fol. 137a	ك' الخنثى
Fol. 110b	ك' الجنائيات
Fol. 118a	ك' القسامه
Fol. 131b	ك' الوصايا
Fol. 137a	ك' الاخروس

End (last section here extant):

ذكر في مختصر الوقايه كتابه الاخروس وابحاده
بما يعرف به نكاحه وطلاقه وبيعه وسراه وقوه
كالبيان الخ

1729

Foll. 133-194, defective at beginning and end; 11½ × 7¾ in.; lines vary in number, being written at various angles across the pages; cursive naskhī; 19th century. [DELHI 540b]

A number of fatwās, extracts from legal treatises, notes on procedure, legal fictions,

etc.; some in Persian. They are arranged systematically under headings following those of works on furū'.

Beginning (as here extant):

لا يعتمد على الخط ولا يعمل به فلا يعمل بمكتوب
الوقف الذي عليه خطوط القضاة الماضين الخ

The following headings are given:

Fol. 136b	في القضاء بيان المجتهدات
Fol. 137b	في الميراث
Fol. 139b	افصا في الدعوى
Fol. 142a	في دعوى النكاح
Fol. 143a	كتاب الشهادة على الدعاوى
Fol. 148a	في الوكالة
Fol. 149b	كتاب الاقرار
Fol. 152b	كتاب الصلح
Fol. 154b	كتاب المضاربة
Fol. 156b	كتاب الهبة
Fol. 159b	في الدين والابراء
Fol. 160a	كتاب المداينات
Fol. 161a	كتاب الاجارة
Fol. 166a	كتاب الحظر والاباحة
Fol. 166b	كتاب الامانات
Fol. 170a	كتاب الحجر والمأذون
Fol. 170b	كتاب الشفعة
Fol. 173b	كتاب القسمه
Fol. 176a	كتاب الاكراه
Fol. 176b	كتاب الغصب
Fol. 179b	كتاب الصيد والذبايح
Fol. 182b	كتاب الحجر
Fol. 183b	كتاب الرهن
Fol. 185b	كتاب الجنايه [sic]
Fol. 187a	كتاب الاضحية
Fol. 188b	كتاب الوصايا
Fol. 190b	كتاب الاشربة
Fol. 192a	الفن الخامس فن الحيل
	which is an extract from the <i>Kitāb al-Ashbāh wa'l-naḡā'ir</i> .

End:

الحيلة في ان القاضي يعزل وصي الميت ان
يدعى ديناً على الميت فيخرجه القاضي وان لم
يبرأ منه

1730

Foll. 1-19; 9×5½ in.; ll. 22; Indian naskhī;
rubrications, some marginal comments; 19th
century. [DELHI 547]

احكام الاراضى

Aḥkām al-arāḍī.

(The title has been introduced into the
author's preface in a different hand from the
rest.)

A treatise on the principles of the *shar'*
regarding the ownership and taxation of
land, with special reference to India, by
Muḥammad A'lā ibn Qādī Muḥammad
Ḥāmid ibn Muḥammad Ṣābir al-Fārūqī
al-Tahānawī. Some parts, e.g. fol. 17*a*, are
explained in Persian.

Beginning:

الحمد لله المبتلىك العلم مقبض العلوم على
الانام والصلوة على رسوله الخ

The work comprises the following chap-
ters:

Fol. 2*a* في بيان معنى دار الاسلام ودار الحرب
Fol. 5*b* بيان احكام اراضى دار الاسلام
Fol. 8*b* في بيان انواع الاراضى واحكامها

End:

وبالجملة فلا ينبغي للمفتى ولا لحل له ان يفتى
بمثل هذه الروايات هذا ما تيسر لى في هذا
المقام الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. *Kh.*

1731

4102. Foll. 167, end defective; 11¾×8¼ in.; ll. 15;
large calligraphic naskhī, vocalised; rubrications;
13th century. [Purchased 3 April 1925]

طهارة القلوب والخضوع
لعلام الغيوب

Tahārah al-qulūb wa'l-khudū'
li-'Allām al-ghuyūb.

The earlier part of a popular work on
practical religion, with theological, devo-
tional and edifying contents, by 'Abd al-
'Azīz b. Aḥmad b. Sa'id al-Dīrīnī al-Dahrī
(d. 694/1295—other dates given are 689
and 690; cf. Brit. Mus. Suppl., p. 152;
Brockelmann I 451 f.).

Beginning:

الحمد لله الذي تفرّد قبل وجود اللغات بالاسماء
الحسنى الخ

The whole work contains thirty faṣls (cf.
H. *Kh.* iv 172), of which the present
manuscript has the first eighteen only.
A list of the full contents, for which see
Brit. Mus. Suppl. 235 and Berlin 8789, is
prefixed to the text.

End (here):

فقيمت أفرش خديّ [sic] في التراب له ذلاً وأسحب
أجفاني على الأثر...

For other copies see Brit. Mus. Suppl.
235; Paris 1313; Berlin 8789-90; Gotha
648-9. Printed Cairo 1304/1886-7 (on
margins of the *Nuzḥaḥ al-Majālis* by
'Abd al-Raḥmān b. 'Abd al-Salām).
H. *Kh.* iv 172.

1732

Foll. 313; 9½×5½ in.; ll. 16; naskhī; careful
corrections in margins; few rubrications; worm-
eaten; 17th century. [DELHI 510]

Part of a legal work of which the author's
name does not appear—the first folio bears
the legend *برحمه اعمار لمعان*—containing dis-
cussions on questions relating to worship.
The author supports his statements by
quotations from a number of sources
amongst which *al-Hidāyah*, *al-Kāfī*, *Fa-*

tāwī-i Qādī Khān, Hashiyah Sharh al-Wiqāyah, Sirāj al-wahhāj and others appear.

Beginning (as here extant):

فقه فى نواقضه منها النجس الخارج من احد
السبلين فان كان الخارج متعاد كالبول الخ

The following headings are set down (in the margins):

Fol. 153a فقه فى المواقيت
Fol. 203b فقه فى الاوقات المكروهة
Fol. 237b فقه فى الاذان

End:

ذكره فى حاشية شيخ وفى فتاوى الحجة نحوه
وقال وهكذا جاء الاثر عن على كرم الله وجهه على
الدوام والله يدعوا [sic] الى دار السلام وهو ولى
الانتماء فقه فى شروط الصلوة

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1733

Foll. 13; 8½ × 5½ in.; ll. 15; bold clear naskhī;
first words of sentences overlined; date 1141/
1728-9. [DELHI 511]

تزيين العبارة لتحسين الاشارة

Tazyīn al-‘ibārah li-tahsīn
al-‘ishārah.

A short treatise by ‘Alī ibn Sultān Muḥammad al-Qārī al-Harawī (d. 1014/1605; cf. *Khulāṣah al-athar* III 185; Brockelmann II 396, no. 47) claiming the authority of ḥadīth for the practice of raising the forefinger during the recitation of the *shahādah*. No divisions are marked in the manuscript.

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا للتوحيد و اشار لنا لمعنى
التفريد والصلوة الخ

End:

وحشونا مع العلماء العاملين تحت لواء سيد
المرسلين والحمد لله الخ

For other copies see Manchester 184L; Aṣafiyah, p. 1078; Cairo VII 130. Printed in the margins of Kaidāwī's رسالة رفع سبابة, (?) Lahore, n.d.

Not noted in H. Kh.

1734

Foll. 74; 9½ × 5 in.; ll. 17; Indian naskhī; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 548]

روضة الانظار

Raudah al-anzār.

A treatise on a question of ritual ablution, by Zain al-‘Abidīn Ghulām Muḥammad al-dīyūrī (الادى البهارى مولدا والجونفورى) (‘Abbāsī), who also wrote a work entitled *Mīyār al-afkār fī kashf al-asrār*, dealing with wuḍū’.

Beginning:

نشكرك يا من الآوه فى كل تحسين دانية ونعماه
فى كل حين حانية الخ

No chapter-headings are provided.

End:

الوضوء الذى هو نور من الانوار [sic] والحق انها
جنة النظار فيها رياح الاثمار من نتاج الافكار ومزهر
الازهار ومظهر الانوار الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1735

Foll. 15-28; 11½ × 6½ in.; ll. 19; cursive and elegant nasta’liq; date 1261/1845. [DELHI (Persian) 2106]

درهم الصرة فى وضع اليدين

تحت الصرة

Dirham al-ṣurrah fī waḍ‘ al-yadain
taht al-ṣurrah.

An essay on the thesis that the proper position of the hands during worship is

below the navel. The author's name does not appear.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين... أما بعد فقد سمعت
أخا في الله تعالى صالحا في الاعمال من اهل
المذهب الخ

End:

بالوضع ليس دليل ثابت الا حديث ضعيف يعرض
بأثر آخر غير صحيح والله سبحانه وتعالى اعلم
الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1736

Foll. 1-10; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; cursive (Indian) naskhī; significant words overlined red; slightly worm-eaten; date (fol. 48 in no. 1737) 1237/1822.
[DELHI 553a]

هادي العمى

Hādī 'l-'umy.

A Hanafī tract on the compulsory character of the Friday celebration in the mosque, by 'Abd Allāh al-Hāshimī al-Husainī of Sā'ifūr.

Beginning:

اللهم لا احمى ثناء عليك وانت كما اثنيت على
نفسك الخ

End:

فان شئت الاطلاع فليرجع الى رسالتينا القديمتين
المعمولتين في تحقيق الجمعة والحمد لله على
الاحتتام والصلوة على حبيبه الكرام

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1737

Foll. 11-48; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; cursive (Indian) naskhī; rubrications; significant words overlined red; slightly worm-eaten; date 1237/1822.
[DELHI 553b]

الفوائد الهاشمية

al-Fawā'id al-Hāshimīyah.

A Hanafī treatise on the religious and ritual requirements of the day of assembly (Friday), by 'Abd Allāh al-Hāshimī of Sā'ifūr.

Beginning:

الحمد لله الذي اعلى معالم الدين ورفع الوية
الشرع المتين الخ

The work comprises the following 14 faṣls:

- | | |
|----------|------------------------------------|
| Fol. 12b | (1) شرائط الجمعة |
| Fol. 14a | (2) المصير |
| Fol. 16b | (3) الفناء |
| Fol. 18b | (4) السلطان ونائبه |
| Fol. 20b | (5) الوقت |
| Fol. 21a | (6) الخطبة |
| Fol. 24b | (7) السعى الى الجمعة |
| Fol. 33b | (8) الجماعة |
| Fol. 34b | (9) تحقيق الاذن [sic] العام |
| Fol. 35b | (10) فيمن يجب عليه الجمعة |
| Fol. 37b | (11) المواضع التي جازت الجمعة فيها |
| Fol. 38a | (12) صور جواز الجمعة |
| Fol. 42b | (13) الساعة المرجوة الخ |
| Fol. 42b | (14) احكام المسجد |

End:

لا يوضع الجذع على جدار المسجد وان كان
من اوقافه كذا في الغنية ذكره في الامنية ولا
ينازع في المكان ذكره في نصاب الاحتساب

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1738

Foll. 16b-29a (fol. 26b is blank); $5\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 9; clear naskhī partially vocalised; rubrications; 19th century.
[DELHI 555b]

رسالة في مناسك الحج

Risālah fī manāsik al-ḥajj.

An anonymous handbook on the ritual of the ḥajj and the 'umrah.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا... اما بعد فهذا مختصر لطيف في مناسك الحج والعمرة الخ

Nine bābs are comprised in the work, as follows:

- | | |
|----------|--------------------------|
| Fol. 16b | (1) في فوايض الحج |
| Fol. 17a | (2) في الواجبات |
| Fol. 18a | (3) في السنن |
| Fol. 18b | (4) في المستحبات |
| Fol. 24a | (5) فيما يباح للمحرم |
| Fol. 24b | (6) فيما يحرم على المحرم |
| Fol. 27b | (7) في المكروهات |
| Fol. 28b | (8) في مفسد الحج والعمرة |
| Fol. 29a | (9) في الفوات |

End:

وبطل عنه دم القران وعليه قضا الحج لا غير لان العمرة لا تفوت

A work of the same title (by Shams al-Dīn Aḥmad Sarūjī) is recorded in *Āṣaḥīyah*, p. 1106.

Not noted in H. Kh. (?). (A *Manāsik al-ḥajj* is mentioned in VI 134. It is attributed to Ibn Juraij.)

1739

Foll. 15; 5 $\frac{3}{4}$ × 3 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; naskhī, vocalised but not without errors; rubrications; 19th century. [DELHI 555a]

رسالة في آداب زيارات الأئمة

Risālah fī ādāb ziyārāt al-ā'immaḥ.

A book describing the ritual of pilgrimages and giving the prayers of intercession

for use during visits to the tombs of the (Sunnī) imāms and to mosques and wells at Mecca and Medina. The author is unnamed.

Beginning:

أَوَّلُ مَا يَدْخُلُ مِنْ بَابِ السَّلَامِ إِلَى خَيْرِ الْأَنَامِ يُقَدِّمُ رِجْلَهُ الْيَمْنَى وَيُؤَخِّرُ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَيَقُولُ
اللَّهُمَّ الخ

End:

ثُمَّ يَزُورُ الْأَنْبِيَاءَ [sic] السَّبْعَةَ الَّتِي فِيهَا شَرِبَ [sic] الْمَاءَ [sic] النَّبِيِّ [sic] صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَوَضَّأَ والغسل فيه ' الْأَوَّلُ بَيْرِ [sic] غَرْسٍ والثاني الخ

For another copy see Berlin 4078.
Not noted in H. Kh.

D. FARĀ'ID

1740

Foll. 1b-32; 9 × 6 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; inelegant naskhī, passages of the original text in red; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 767]

تعليق على الارجوزة الرحبية

في الفرائض

Ta'liq 'alā 'l-Urjūzah al-Raḥbiyah fī 'l-farā'id.

(A note on the fly-leaf erroneously calls it شرح السراجية.)

An anonymous supercommentary on the *Urjūzah al-Raḥbiyah* of Muḥammad b. 'Alī al-Raḥbī (d. 579/1183), which is a work in rajaz couplets on the division of inheritances (cf. H. Kh. IV 336; Brockelmann 1391). The present *ta'liq* was completed in 1138/1725-6.

Beginning:

الحمد لله المبدى المعبد الفعال لما يريد ذى البطش الشديد الخ

The work comprises the following bābs:

- | | |
|---------|---------------------|
| Fol. 4a | ذكر مواضع العرش الخ |
| Fol. 4b | ذكر الورثة |

Fol. 5a	قسيمة الفروض	Fol. 9a	باب مخارج الفروض
Fol. 9a	ذكر ميراث الجدات	Fol. 10a	باب اذا اختلف النصف الخ
Fol. 10a	ذكر ميراث العصة	Fol. 10b	باب العول
Fol. 12a	في ذكر الحجب	Fol. 11a	فصل في معرفة التماثل
Fol. 14a	الكلام على ميراث الجد الخ	Fol. 12b	باب التصحيح
Fol. 15a	ذكر المعادة	Fol. 16a	فصل في قسيمة التركة
Fol. 17a	معرفة اصول الفرائض	Fol. 17a	فصل في التخرج
Fol. 22a	ذكر المناسحة	Fol. 18a	فصل الرد الخ
Fol. 24a	ذكر ميراث الخنثى	Fol. 20b	فصل قال ابو بكر الصديق
Fol. 25a	ذكر ميراث الحمل	Fol. 23b	فصل المناسحة
End:		Fol. 25a	فصل ولو رحم الخ
اما اذا كان بعكس ذاك * فكالتباين حكمه اتاك		Fol. 26b	فصل في صنف الاول
No other copies appear to be recorded.		Fol. 32a	فصل في الصنف الثالث
Not noted in H. Kh.		Fol. 34b	فصل في صنف الرابع
		Fol. 36b	فصل في الخنثى
		Fol. 41b	فصل في المفقود
		Fol. 43a	فصل في الفرقى الخ

1741

Foll. 43, first and last folios damaged; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 7-9; sloping naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century (? date 1189/1775).
[DELHI 769]

[الفرائض] السراجية

[al-Farā'id] al-Sirājīyah.

(Sometimes called *al-Sirājī fī 'l-farā'id*.)

A well-known treatise on the division of inheritances, by Sirāj al-Dīn Muḥammad b. Muḥammad al-Sajāwandī (fl. towards the end of the 6th/13th century; cf. Ibn Quṭlūbughā 42, 116; Brockelmann 1 378; Bankipore xix (ii), p. 157). The title given does not appear in the work itself.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين والصلوة...

رسوله خير البرية الخ

The work comprises the following chapters:

Fol. 2b	فصل معرفة الفروض الخ
Fol. 6b	فصل العصبات
Fol. 8b	باب الحجب على نوعين

End:

وقال وابن مسعود رض' يرث بعضهم من بعض الا مما و... كل واحد منهم من مال صاحبه'

For other copies see Loth 239-43; Brit. Mus. 409; Manchester 196A; Bankipore xix (ii), nos. 1942-5; As. Soc. Bengal (Govt. additions 1903-7), 711; Gotha 1099. Printed (ed. Sir Wm. Jones) Calcutta 1792, London 1799, Calcutta 1260/1844 and frequently. For translations see Brockelmann, *loc. cit.*

H. Kh. iv 399.

1742

Foll. 39, uncompleted—a copy made up from several others; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{7}{8}$ in.; lines vary from 5 to 15; naskhī in a variety of hands; rubrications; copious marginal and interlinear comments; parts worm-eaten; mainly 17th century.

[DELHI 768]

al-Sirājīyah.

Another copy (poor) of the work by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1743

Foll. 1-36, uncompleted, beginning defective; space is left for tables omitted; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 7; ornamental naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 784a]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work of Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1744

Foll. 5-23; $9\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2}$ in.; ll. 10; Indian nasta'liq; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 770b]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1745

Foll. 6-63, omitting 8, 9, 21 and 23; $11 \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 7; large naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 771b]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī. A note on fol. 6a erroneously calls this the first part of the work.

1746

Foll. 1-18; $12\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; large naskhī; rubrications; some folios with copious comments; date 1256/1840. [DELHI 780a]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work—here entitled *Al-Sirājī fi 'l-Farā'id*—by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1747

Foll. 1-27; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; large naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 782a]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1748

Foll. 119; $11 \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; nasta'liq; rubrications; passages of the original text overlined; copious marginal and interlinear comments; date 1235/1820. [DELHI 773]

الشريفية

al-Sharīfiyah.

A commentary (*mamzūj*) by al-Saiyid al-Sharīf 'Alī b. Muḥammad al-Jurjānī (d. 816/1413; cf. *Ḥabīb al-Siyar* III iii 89; Brockelmann II 216; Bankipore v (ii), pp. 86 f.) on the *Sirājīyah*, a manual on the division of inheritances.

Beginning:

قال المولى الشيخ سراج الملة والدين محمد بن
عبد الرشيد السجاوندى نور الله مرقده بعد ما تيمن
بالبسمة الخ

End:

والباقي للمولى لان كلا [sic] منهما لا يرث من
صاحبه ما ورث منه فقد اجتمع لام كل منهما
عشرون ولبنته ستون ولولاه عشرة

For other copies see Loth 239 (II), 240-4; Brit. Mus. Suppl. no. 435; Manchester 196B; Bankipore XIX (ii), nos. 1948-9; Rāmpūr, p. 264, nos. 24-29; Aṣaḥīyah, p. 1094; Berlin 4075. Printed Calcutta 1260/1844, Kasan 1889, 1894. Translated by Sir Wm. Jones, Calcutta 1792.

H. Kh. v 401.

1749

Foll. 104; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; cramped nasta'liq; rubrications; passages of original text overlined; some marginal comments; date 1265/1849. [DELHI 774]

al-Sharīfiyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1750

Foll. 88; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; inelegant naskhī; rubrications; passages of original text overlined; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 775]

al-Sharīfiyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1751

Foll. 1-61; $8\frac{5}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; rubrications; passages of original text overlined; scattered marginal comments; date 1194/1780. [DELHI 781a]

al-Sharīfiyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1752

Foll. 68-164; $8\frac{5}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 19; cursive (Indian) naskhī; rubrications; passages of original text overlined; slightly worm-eaten; date 1219/1804. [DELHI 784d]

al-Sharīfiyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1753

Foll. 19-77; $12\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 17-21; cursive (Indian) naskhī; rubrications; scattered marginal comments; passages of original text overlined; date 1257/1841. [DELHI 780b]

al-Sharīfiyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

It begins:

وبه نستعين قال المولى... سراج الملة والدين الخ

but a note on fol. 19b says that in some copies the beginning is:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير خلقه
محمد وآله أجمعين

1754

Foll. 66, end defective; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; cursive naskhī; rubrications; original text overlined; scattered marginal comments; some injury from damp and insects; 19th century. [DELHI 776]

al-Sharīfiyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1755

Foll. 9-10; $9\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 18; nīm-shikastah; date 1181/1767-8. [DELHI 772b]

الوجيز [في الفرائض]

al-Wajīz [fī 'l-farā'id].

A brief treatise on the division of inheritances, by an anonymous author.

A commentary on the work (which is also known as *al-Farā'id al-wajīziyah* or *Wajīzah al-farā'id*) was completed in 1132/1720 (see below).

Beginning:

احمد الله على الايه واصلى على رسوله محمد
واله واوليائه بعد فهذا علم باحث عن قسمت [sic]
التركه الخ

End:

وجمع ما بين كل مورثين من التمانى الايمن
من تحته ليحصل المعلوم

No copies appear to be recorded elsewhere.

1756

Foll. 23-25; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 9; nasta'liq; date 1239/1823-4. [DELHI 783c]

al-Wajīz.

Another copy of the same work.

1757

Foll. 1-9; $8\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 9; coarsely-written nasta'liq; 19th century. [DELHI 779a]

al-Wajīz.

Another copy of the same work.

1758

Foll. 1-9a; $9\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 18; nīm-shikastah; passages of the original text overlined; worm-eaten; date ? 1181/1767; cf. fol. 10b.

[DELHI 772a]

شرح الوجيز

Sharḥ al-Wajiz.

A commentary by Aḥmad b. Mas'ūd al-Ḥusainī al-Hargāmī (known as "Al-Ḥadiyāḥ") upon the brief manual on *farā'id* entitled *al-Wajiz*. The work was completed in 1132/1720.

Beginning:

اما بعد حمد الله على نعمائه والصلوة والسلام

على سيد انبيائه واله واصحابه الخ

End:

والآخرون المأخوذ بنسبة الى ذلك المخرج او تفسير

Author's colophon:

فالحمد لله... وعلى... احقرهم العاصي واضعهم
العوامي احمد بن مسعود الحسيني الهركامي المشتهر
بالهديه الذي اوجز القوانين للعالمين والعاملين في

الف ومرايه واثنين وثلاثين الخ

Colophon:

تمت شرح الوجيز من تصانيف افضل الفضلاء سيد
الرويا وهو مائنه

No other copies appear to be recorded.

1759

Foll. 65-75, end defective; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; Indian nasta'liq; passages of original text overlined; scattered marginal comments; 18th century.

[DELHI 781b]

Sharḥ al-Wajiz.

Another copy of the commentary on *al-Wajiz fī 'l-farā'id*.

1760

Foll. 52-66; $8\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; cursive (Indian) naskhī; rubrications; passages of original text overlined; slightly worm-eaten; date 1143/1730-1.

[DELHI 784c]

L. A. M.

Sharḥ al-Wajiz.

Another copy of the commentary on *al-Wajiz fī 'l-farā'id*.

1761

Foll. 10-39; $8\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 10-12; inelegant naskhī; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 19th century.

[DELHI 779b]

Sharḥ al-Wajiz.

Another copy of the commentary on the *Wajiz*, by Aḥmad Allāh b. Mas'ūd al-Hargāmī, who, according to the colophon, "made a brief summary for the use of the learned in 1102". In no. 1758, however, the date is given as 1132.

1762

Foll. 11-26, end defective; $9\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; a diagram and various tables in the text; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 772c]

البيسط [في الفرائض]

al-Basīṭ [fī 'l-farā'id].

A compendium of the law dealing with *farā'id*, by Najm [al-Dīn] al-Shuraihī al-Kubrawī, called "*Shaikh-zādah*".

Beginning:

الحمد لله الباقي الوارث المحيي المميت الباعث

الخ

The work comprises the following bābs:

Fol. 14b الحجب Fol. 13a العصباء

Fol. 26b الرد

End (as here extant):

وعلى التقديرين اما ان يكون معه من لا يرث
عليه او يكون الاول ان يكون في المسله جنس
واحد...

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1763

Foll. 34, uncompleted; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; inelegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 777]

A short treatise on *farā'id*, dealing with special aspects of the subject and problems connected therewith. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

اعلم ان فروض الورثة في الكتاب ستة ٦ النصف
والربع الخ

The work comprises the following bābs (in each of which a number of *masā'il* are considered):

Fol. 16 تمثيلات الفروض
Fol. 16b تمثيلات مخارج الفروض
Fol. 18a تمثيلات العول
Fol. 22a تمثيلات التصحيح

End:

فالمخارج نصيب ذلك الوارث في الوجهين
مثاله
بنتان ابوان والتركة ثمانية دنانير...

No other copies appear to be recorded.

1764

Foll. 31-38; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 7; nasta'liq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 783d]

A short treatise on *farā'id*, apparently part of a larger work. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

يبدأ من تركه الميت بالتجهيز والتكفين ثم قضاء
الديوان [sic] ثم تنفيذ الوصايا من ثلث الباقي الخ

The work comprises an introduction and the following bābs (each divided into a number of faṣls):

Fol. 34b

الحجب والاسقاط

Fol. 36a الرد

Fol. 35b العول

Fol. 36b

دود الارحام الخ

Fol. 37b

الماسخة

End:

معام الثانية في العمل ثم في الرابعه والحامسة
كذلك الى اخر البطن

No other copies appear to be recorded.

1765

Foll. 47-54; $9 \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; naskhī; copious marginal comments; 18th century. [DELHI 1762c]

A manual, based upon a number of standard works of fiqh, treating of the ceremonial and etiquette of eating. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين
والصلوة... اما بعد فهذه كلمات قايمة تامة
للأكلين الخ

End:

فتاكل لاجل الضيف حتى لا يخجل الضيف وان
يريد صور الغد فتناوله فوق الشبع

(Amongst the works quoted are the *Bu-stān al-faqīh* of Abū 'l-Laith, the *Sirājīyah*, the *Fawā'id al-farā'id*, the *Awārif*, the *Khānīyah*, etc.)

No other copy appears to be recorded.

E. FURŪ' (SHĀFI'Ī)

1766

Foll. 213, lacunae between foll. 11-12 and 106-107, and defective at the end; $8 \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 33; small cramped naskhī with points frequently omitted, partially vocalised; title-page in a hand different from the rest; rubrications; many folios damaged by damp and insects; 17th century. [DELHI 502]

Beginning:

الحمد لله المقدس عن الاضداد والانداد المنزه
عن الصحابة والوالد والاولاد الخ

The numerous bābs into which the work is divided are those of the ordinary treatises on furū'. Here, text and commentary are not differentiated by any external signs (see H. Kh. III 8).

End:

ثبت الاستيلاء في كل نصف لمالكه والولاء بين
عصبيتهما بالسوية

For other copies see (?) Yeni Jāmi' Kutub-khanaḥ Daftari (Stambul 1300), no. 437; Cairo III 212.
H. Kh. III 7 f.

1769

Foll. 299; 9½ × 7 in.; ll. 29; small neat naskhī—points occasionally omitted; rubrications; illuminated 'unwān; margins ruled; worm-eaten in parts; date 886/1481 (? 816/1413). [DELHI 487]

ايضاح الفتاوى في النكت
المتعلقة بالحاوى

Īdāḥ al-fatāwī fi 'l-nukat
al-muta'allaqah bi 'l-Hāwī.

A commentary, by an author unnamed, on the first two parts ('ibādāt and bai') of Najm al-Dīn 'Abd al-Ghaffār al-Qazwīnī's treatise on Shāfi'ī jurisprudence, the *Hāwī al-ṣaḡhir* (for which see H. Kh. III 5; Brockelmann I 394).

Beginning:

الحمد لله الذى فقه فى الدين من اختاره من
الانام وارشد من ارتضاه لمعرفة ما شرع من الاحكام

الخ

The text is introduced by some particulars of the life of Najm al-Dīn culled from Dhahabī (d. 748/1348), Subkī (d. 771/1370), Isnawī (d. 772/1371) and others unspecified. The ordinary main headings of a work on

furū' are given (*kitāb al-bai'* on fol. 136b) and the quoted passages of the original are marked by قوله—often omitted.

End:

وقال فى شرحه المسلم لا يجوز لانها غير واجبة
انتهى والله سبحانه اعلم

Colophon:

وقد تم الجلد الاول من ايضاح الفتاوى فى النكت
المتعلقة بالحاوى... على يدى اضعف مخلوق الله
الغنى مقصود بن هبة الله بن منصور بن محمد
الحسى الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1770

Foll. 311 (lacuna after foll. 1 and 14, defective at the end); 8½ × 5½ in.; ll. 20; naskhī in more than one style, partially vocalised; rubrications; original text overlined red; some marginal and interlinear comments; many folios damaged by insects, etc.; 18th century. [DELHI 589]

بيان الفتاوى

Bayān al-fatāwī.

A commentary on Najm al-Dīn al-Qazwīnī's *Hāwī al-ṣaḡhir fi 'l-fiqh*, by 'Uthmān b. 'Alī al-Kūh-i Kilūnī (الكوه كيلونى).

Beginning:

الحمد لله الذى شرع بالاحكام شريعة الى مشارع
الاسلام والدين وفرعها على اصول الخ

The chapters are not provided with headings, but the beginning of each is marked by باب.

End (last bāb here extant):

باب الايلاء حلف الزوج على الامتناع عن وطى
ممكن اى الايلاء حلف الزوج المكلف على امتناعه
من وطئه...

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1771

3860c. Foll. 95-102, end defective; $6\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; inelegant naskhī; rubrications; 14th century.

[ضوابط الفصول]

[Dawābiṭ al-fuṣūl.]

Part of a compilation of responsa to questions upon *Shāh'ī furū'*, apparently by Muḥyī al-Dīn [Yahyā b. Sharaf] al-Nawawī (d. 676/1277; cf. H. Kh. 1 508), but there is no reference to author or title in the text. A note on the title-page reads:

وما وجدت من ضوابط الفصول للنووي [sic]...
بخط شيخى... الشيخ شمس الدين الكفيري الخ

Beginning:

الحمد لله رب العالمين... اما بعد فهذه قواعد
وطوابط [sic] واصول مهمات مقاصد مطلوبات يحتاج
اليها طالبوا [sic] المذهب الخ

The work deals with the following masā'il:

Fol. 96a	مذهب اهل الحق الايمان بالقدر الخ
Fol. 96b	عقود المعاملات الخ
Fol. 97a	اذا انعقد البيع
Fol. 97a	مما يقوم الوطى فيه الخ
Fol. 97b	فى ضبط حمل من المقدرات الشرعيه
Fol. 98b	فى بيان اقسام الرخصة الخ
Fol. 99a	قال اصحابنا رخص السفر ثمان الخ
Fol. 100b	لا يزال حكم اليقين بالشك الخ

This is followed by a section from the
Fol. 101a كتاب مهمات الفقه (باب المساجد)

and by a final section:

[ومما وجد بخط الدواوي] قال اخبرنا شيخنا الحافظ
ابو ابو [sic] ابنتا اجارة قال ابو اليمن الخ

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1772

Foll. 209 (some lacking at the end); $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; small naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 599]

شرح ايضاح المناسك الكبرى

Sharḥ Ḍāḥ al-manāsik al-kubrā.

An anonymous commentary on Muḥyī al-Dīn al-Nawawī's *Ḍāḥ fī 'l-manāsik* (for which see H. Kh. 1 508), on the rites of the ḥajj. The title-page ascribes the work to Shihāb al-Dīn (Aḥmad) Ibn Hajar al-Haitamī (d. 973/1565), but no work of this title by him is given by H. Kh. (Cf. further Brockelmann II 387 ff. and Berlin 4045; neither of which mentions the work. In Berlin 4052 there is a work by him on the same subject, viz. *الجواهر المنظم فى زيارة القبر المكرم* and this may be the origin of the ascription.)

Beginning:

الحمد لله الذى عظم شعائره بيته الحرام بها اوجبه
على الكفاية من احيا معالمه بالزيارة فى كل عام الخ

The following chapters are contained in the book:

[Fol. 1b not indicated by title]	فى اداب السفر
Fol. 70b	الباب الثانى فى الاحرام
Fol. 110a	الباب الثالث فى دخول مكة
Fol. 179b	الباب الرابع فى العمرة
Fol. 182a	الباب الخامس [قوله مكة افضل الارض]
Fol. 196a	الباب السادس [قوله اعلم الخ]
Fol. 206b	الباب السابع [هذا الباب يحتاج الخ]

These headings correspond in general with those of the *Ḍāḥ fī manāsik al-ḥajj* by al-Nawawī as given in Berlin 4045.

End (as here extant):

فلا يقال المقصود فى البابين واحد وانما وجب
الفور هنا فى التطوع لانه اوجبه [على نفسه]...

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1773

Foll. 394, both ends defective; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 25; well-written naskhī; rubrications; early folios injured by damp, etc.; date (probably) 896/1491—the dates 894, 895 appear on foll. 172 and 256 respectively. [DELHI 675]

الانوار لاعمال الأبرار

al-Anwār li-a'māl al-abrār.

A work on Shāfi'ī furū', by Jamāl al-Dīn Yūsuf b. Ibrāhīm al-Ardabīlī (d. 776/1374, according to others 799/1396; cf. H. Kh. 1484; Brockelmann II 199; Bankipore XIX (ii), no. 109).

Beginning (of first extant, third original kitāb):

كتاب الحيف [1] قل سن تحيض المرأة فيه تسع سنين الخ

There would appear to have been 73 kitābs, each with rukns and faṣls, in the complete work, a list of them being given in Loth 286. The last two in addition to the first two are here lacking.

End (i.e. last extant kitāb, fol. 391a):

كتاب التدبير وله اركان الاول المحل وهو معلوم ولو دبر المكاتب او كاتب المدبر صح الخ

For other copies see Loth 286; Brit. Mus. Suppl. 317; Berlin 4598; Bankipore XIX (ii), nos. 1864–5. Printed Cairo 1310/1892–3.

H. Kh. 1484.

1774

3860a. Foll. 1–87, end defective; $6\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; fair naskhī; rubrications; copious comments on some folios; first folio damaged; 14th century.

The first part of a brief manual of Shāfi'ī law for beginners, by Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Jamāl al-Dīn al-Shāfi'ī, known as "al-Tinkizī". It is based chiefly upon the *Ghayaḥ al-ikhtisār* of Abū Shujā' Aḥmad b. Ḥasan al-Isfahānī (d. shortly after 500/1106; cf. H. Kh. IV 296; Brockel-

mann I 392; Bankipore XIX (ii), p. 91) and the *Muḥtaṣar* of Muḥyī al-Dīn al-Nawawī (d. 676/1277; cf. H. Kh. I 508).

Beginning:

[قال سيدنا وشيخنا الشيخ... ناصر... الدين سمس الدين ابى [sic] عبد الله محمد بن المر هووم جمال الدين الشافعى الشهير بالتنكيزى... الحمد لله العليم الحكيم الذى علمنا بفضله ومنه ما لم نعلم واخرجنا بطوله وشريف ولا يته الخ

The work comprises a preliminary bāb with the following faṣls:

- | | |
|----------|--------------------------|
| Fol. 3b | (1) فى فضل العلم |
| Fol. 9b | (2) فى فضل المتعلم وادبه |
| Fol. 17b | (3) فى فضل العالم |
| Fol. 20a | خاتمة |

The section on the law proper (here only the *kitāb al-ṭahārah*) begins on fol. 46a.

The *Ghāyah* and *Muḥtaṣar* are referred to as غ and ن respectively, the comments being introduced by قلت or شرح.

End (as here extant):

فلم اجد شيئا فعلت طب حيا وميتا قال وسطعي منه ريح طيبه لم نجد مثلها قط ثم ساق حديث بن الربيع...

No other copies appear to be recorded. Not in H. Kh.

(Foll. 88–94 form part of another, unidentified, work on furū'.)

1775

3812b. Foll. 40–56 and 59–74; $8 \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 22–30; naskhī, for the most part unpointed; rubrications; inner edges of some folios injured; date 582/1186; copyist, Abū 'Alī al-Ḥasan b. Ishāq.

مشكل المذهب

Mushkil al-Muhadhdhab.

A compilation by Abū Zakariyā Yaḥyā b. Abī 'l-Khair Sālim al-Imrānī (d. 558/

1163; cf. *Shadharāt al-dhahab* IV 185 'ad fin.; Subkī, *Tabaqāt* (Cairo 1324) IV 324), explaining in a series of questions and answers the difficulties occurring in Abū Ishāq al-Shirāzī's *Muhadhdhab fi 'l-furū'* or *Muhadhdhab fi 'l-madhhab* (for which see H. Kh. VI 274; Brockelmann I 387). Neither title nor author's name appears in the text.

Beginning:

سالى بعض من نعى على سواه وعظم عندي
قدره وحاله ان اجمع له من المذهب بعض ما تكبر
عنه السؤال الخ

The questions are introduced by a phrase such as *سالى بعض من نعى على سواه* and a quotation from the original text but the replies begin without any introduction.

End:

في سقوط نسب المعز من نعت رسوله ادعى لانه
فرع لاله [sic] فمضى سبب اصل سبب فرعه

No other copies appear to be noted.
Not in H. Kh.

1776

3812c. Foll. 75-96; 8 × 6½ in.; ll. 27-29; naskhī, mainly unpointed; rubrications; some folios damaged; date 582/1186; copyist, al-Ḥasan Abū Ishāq.

احترافات المذهب

Ihtirāzāt al-Muhadhdhab.

A brief commentary on the *Muhadhdhab* of Abū Ishāq al-Shirāzī (see previous entry for references) by Ibn Abī 'l-Haitham 'Ubaid Allāh b. Yaḥyā al-Ṣan'ī (d. 550/1155; cf. H. Kh. VI 275), who is incorrectly called on the title-page Abū Muḥammad 'Abd Allāh b. Yaḥyā *الصعنى*.

Beginning:

حمدت الله مسديها وسكرت نعمه خصوصا وعموما
الخ

Special points of difficulty from each bāb (introduced by *قوله*) are chosen and explained.

End:

ان فطره لا يحب عليه والمونة دابعه للعطره فاذا
لير يحب العطره لير يحب المنة

No other copies appear to be recorded.
H. Kh. VI 275.

1777

Foll. 192b-194; 8¼ × 5½ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; 16th century. [DELHI 507d]

مسائل المطارحات

Masā'il al-muṭārahāt.

A series of questions, each introduced by *مسئلة*, and the answers to them, each introduced by *جواب*, relating to points of uncertainty or dispute in the ritual of worship. The heading ascribes the authorship to Ibn al-Qaṭṭān.

Beginning:

اعلم ان التماسد على العلم داعية التعلم ومطارحة
الاقران في المسائل ذريعة الى الدراسة الخ

No divisions are marked; also the work appears to be incomplete.

End (as here extant):

لا شيء عليه لاحتمال ان يكون السجدة المتروكة من
السنه فيصير شاكا في وجوب اعادة الفرائض بعد اعادتها

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1778

Foll. 116, defective at beginning and end, lacuna between foll. 5 and 6; 7½ × 4 in.; ll. 28; small naskhī; rubrications; occasional ornamental stops in red ink; stained by damp and worm-eaten; 17th century. [DELHI 516]

A manual of furū', in which each bāb begins with a general statement of the authority for, or the principle of, the law and then proceeds to discuss practical applications. Neither title nor author's name appears.

Beginning (of the first complete bāb):

باب البيع فى المكمل مما يزيد بين الكملين
الاصل فيه ما روى عن النبى صلى الله عليه وسلم
انه نهى عن بيع الطعام حتى يجرى فيه الصاعان
صاع البايص وصاع المشتري الخ

Others of the numerous chapters of the work are as follows:

- Fol. 26 باب من الغصب فى الضمان للقيمة
Fol. 36 باب اختلاف المبيع والتمن فى البيع
Fol. 10a كتاب النكاح
باب من النكاح فيما ينتقص من الصداق وما يؤيد
Fol. 136
Fol. 186 باب من النكاح بين العبد والامة والخيار لها
Fol. 21a كتاب الدعاوى والبيئات
Fol. 406 كتاب الطلاق
Fol. 486 باب ما ينفذ من قضا القاضى وما لا ينفذ
Fol. 526 باب العتق
Fol. 55a باب ما يوجب الرجل على نفسه فيلزمه الخ
Fol. 556 باب من غصب الصبي والحر والعبد
Fol. 556 باب العيوب من البيوع
Fol. 586 باب ما لا يقدر على الرد على عيب يحدث
Fol. 596 باب من الاختلاف فى المراجعة ورأس المال
Fol. 606 باب من بيع اهل الذمة والمسلمين
Fol. 61a باب ما يقع الاختلاف بين الامر والمأمور فى قضا
الدين
Fol. 656 باب الكيل يزيد او ينقص
Fol. 736 كتاب الرهن
Fol. 82a كتاب الوصايا
Fol. 936 كتاب الكتابة
Fol. 966 ابواب الشهادات

End (as here extant) illegible. The last bāb begins:

باب من ودعة الصبي والعبد المسجون عليه
الاصل ان الشك متى وقع فى السبب الموهوب لا
يجب حتى يرتفع الشك الخ

No other copies appear to be recorded.
? Not noted in H. Kh.

F. IKHTILĀF AL-MADHĀHIB

1779

Foll. 1-92; 10½ × 6½ in.; ll. 17; naskhī, for the most part vocalised; rubrications; copious marginal comments; some damage from insects; date 713/1313; copyist, Muḥammad b. ʿAḥmad b. Muḥammad al-Dailamī. [DELHI 646]

كتاب المنظومة فى الخلافات

Kitāb al-Manẓūmah fī 'l-khilāfiyāt.

A metrical treatise, put into rajaz couplets (2669 in number) to facilitate memorising, on the points of difference between the Ḥanafī and the other schools of law, by Najm al-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar b. Muḥammad al-Nasafī (d. 537/1142; cf. Ibn Quṭlūbughā 140; Brockelmann 1427; Bankipore XIX (i), p. 107). The work was completed in 504/1110.

Beginning:

بِسْمِ اللَّهِ [sic] رَبِّ كُلِّ عَبْدٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَكَى
الحمد الخ

The work contains the ordinary kitābs of a book on furū', but the majority are very brief.

End:

قد اسبى نظم الخلافات
والحمد لله على الحالات
سر الصلوة والسلام ابدا
على النبى الهاشمى سرمد
وصاحب النظر ابو حفص عمر
من سف اتم هذا فى صفر
لنصف يوم السبت وقت التعدية
فى سنة الاربع والخمسمائة
والحمد لله الخ

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 320; Bankipore XIX (i), no. 1609; Berlin 4854-5; Dresden, no. 130 (with a full description); Cairo III 13.

H. Kh. VI 195.

1780

Foll. 240, lacuna after fol. 45; 13½ × 9½ in.; ll. 21; well-written naskhī; rubrications; occasional marginal comments; slightly damaged; 17th century. [DELHI 674]

A treatise on the points of agreement between the four *madhhab*s (those of Abū Hanīfah, Mālik, Shāfi'ī and Ibn Hanbal; cf. fol. 111*a*) and those of difference (*ikhtilāf*), preceded by a *muqaddamah* containing an interpretation of the *ḥadīth* من يرد الله به خيراً يفقهه, a list of the 99 names of God, a series of legal definitions and an account of the general principles of the *fiqh*. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وهو رب العرش
العظيم الخ

The work comprises the *kitābs* of the earlier part of an ordinary work on *furū'* as follows:

Fol. 23 <i>b</i>	الصلوة	Fol. 111 <i>b</i>	الطهارات
Fol. 63 <i>b</i>	الصيام	Fol. 50 <i>b</i>	الزكاة
Fol. 91 <i>a</i>	البيوع	Fol. 73 <i>a</i>	الحج
Fol. 174 <i>b</i>	الجنايات	Fol. 148 <i>b</i>	النكاح

Each of these is divided into a number of *bābs* and *bayāns*. Every section begins with an account of the respects in which the *madhhab*s agree upon the subject treated in it (each introduced by *واجمعوا على*), following which comes an account of the points on which the *madhhab*s differ (each introduced by *واختلفوا*).

End:

والمفهوم من هذا ان السلامة من مواطن الاختلاف
بين الامة التمسك بها اجتمع عليه ومن روى طائفة
او اصابة اراد بعض الامة

No other copies appear to be recorded.
? H. Kh.

G. FURŪ' (SHĪ'AH)

1781

4423. Foll. 288; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; sloping *naskhī*; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[Ameer Ali.]

L. A. M.

نهاية الاحكام فى الفقه

Nihāyah al-aḥkām fī 'l-fiqh.

A manual of *Shī'ah furū'* by Muḥammad b. Ḥasan b. 'Alī al-Tūsī (d. 460/1067; cf. *Qīṣaṣ al-'ulamā*, no. 100; I'jāz Ḥusain, no. 3348; Browne IV, p. 405; Brockelmann I 405), known as "*Shāikh al-Tā'ifāh*", the author of the well-known *fihris*t of *Shī'ah* books.

Beginning:

الحمد لله مستحق الحمد وموجبه وصلى الله
علي خيرته من خلقه محمد الخ

The work, which is in two parts (foll. 1-140*a*, 140*b*-288), comprises the following *kitābs* (each with several *bābs*):

Fol. 58 <i>b</i>	الصيام	Fol. 1 <i>b</i>	[الصلوة]
Fol. 78 <i>b</i>	الحج	Fol. 68 <i>a</i>	[باب] الزكاة
Fol. 111 <i>a</i>			الجهاد وسيرة الامام
Fol. 116 <i>a</i>			الديون والكفالات الخ
Fol. 128 <i>a</i>	القضايا والاحكام	Fol. 124 <i>a</i>	الشهادات
Fol. 140 <i>b</i>	المتاجر	Fol. 135 <i>a</i>	المكاسب
Fol. 190 <i>a</i>	الطلاق	Fol. 169 <i>a</i>	النكاح
Fol. 213 <i>a</i>	الصيد والذبايح	Fol. 207 <i>a</i>	الايمان الخ
Fol. 255 <i>a</i>	الحدود	Fol. 224 <i>a</i>	الوصايا

End:

كان عليه ضمانه فان اتلفه عليه وكان قد اظهره
لم يكن عليه شيء على حال

No other manuscript copies appear to be recorded. Lithographed in the *جوامع الفقهية* Tihrān 1276/1859-60.
I'jāz Ḥusain, no. 3348.

1782

Foll. 210; $12 \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; *nasta'liq*; rubrications; numerous passages overlined red; date (fol. 167*b*) 1257/1841.
[DELHI 608]

تهذيب الاحكام Tahdhīb al-aḥkām.

A commentary, here left uncompleted, upon the *kitāb al-ṭahārah* and part of the *kitāb al-ṣalāh* of the رسالة المغنعة, a *Shī'ah* treatise upon *furū'* (with a section on *uṣūl*) by شيخنا Abū 'Abd Allāh, Muḥammad b. Muḥammad al-Baghdādī. The author of the commentary is Muḥammad b. Hasan b. 'Alī al-Ṭūsī (d. 458/1066 or 460/1068; cf. I'jāz Ḥusain, no. 726).

Beginning:

الحمد لله ولي الحمد ومستحقه وصلوته على
خبرته من خلقه محمد واله وسلم تسليما الخ

The chapters comprised in the work are as follows:

Fol. 2b	باب الاحداث الموجبة الطهارة
Fol. 9a	باب الطهارة من الاحداث
Fol. 18b	باب صفة الوضوء الخ
Fol. 36b	باب الاغسال المفترضات
Fol. 41b	باب حكم الجنابة الخ
Fol. 52b	باب حكم الحيض
Fol. 75a	باب المحدث بالبول الخ
Fol. 75b	باب المياه
Fol. 82a	باب تطهير المياه
Fol. 88b	باب تطهير الثياب الخ
Fol. 123a	ابواب الزيادات في كتاب الطهارة
Fol. 169b	كتاب الصلوة
Fol. 170a	باب المسنون من الصلوة
Fol. 173a	باب فرض صلوة السفر
Fol. 173b	باب نوافل الصلوة في السفر
Fol. 175a	باب اوقات الصلوة الخ
Fol. 186b	باب الاذان والاقامة
Fol. 190a	باب عدد فصول الاذان
Fol. 192a	باب كيفية الصلوة

End (in present manuscript):

قال كتبت الى ابي الحسن عليه السلام في
سجدة الشكر فكتب الى مائة مرة شكرا شكرا وان

شئت عفوا عفوا وعنه عن عده من اصحابنا عن
محمد بن محمد بن عيسى عن علي بن الحكم ...

For other copies see Manchester 186;
Berlin 4785-6.

I'jāz Ḥusain, no. 726.

1783

Foll. 254, defective at end; $12\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 13;
nasta'liq; rubrications; broad margins containing
numerous comments; 19th century. [DELHI 605]

شرائع الاسلام

Sharā'i' al-Islām.

(The title مختصر النافع on the back of the book is incorrect, disagreeing with what appears in the colophon.)

A well-known and popular treatise on *Shī'ah furū'* by Najm al-Dīn Abū 'l-Qāsim Ja'far b. Ḥasan b. Yaḥyā b. Sa'id al-Hillī (d. 676/1277; cf. I'jāz Ḥusain, no. 1703; Brockelmann I 406; Bankipore XIX (ii), p. 131; but cf. *Qīṣaṣ al-'ulamā* which gives the date as 726/1325 (Browne IV, p. 405)). The work is divided into four parts (the first being here called جزء and the remainder قسم). The first qism of the first juz' and the end of the last are missing here.

Beginning (of the present manuscript):

القسم الثاني في العقود وفيه خمسة عشر كتابا
كتاب التجاره وهو مبني على فصول فيما يكتسب به
وينقسم الى محرم ومكروه الخ

The remaining three parts are:

Fol. 92a	كتاب النكاح
Fol. 135b	القسم الثالث في الايقاعات
Fol. 206a	القسم الرابع في الاحكام

End (as here extant):

وكذا لو كانت مسناه جمعته ففقد [sic] شجرها
واصلحها وكذا لو قطع عنها المياه ...

For other copies see Brit. Mus. 1607¹;
Bankipore XIX (ii), nos. 1896-1900; Aṣa-

¹ See E. Edwards in *A Volume of Oriental Studies presented to E. G. Browne*, no. 60, p. 145.

fiyah, p. 1180; Rāmpūr 245; Leiden 1792. Printed at Calcutta 1839; lithographed Tīhrān 1274/1857-8, 1310-14/1892-7, etc.; Lucknow 1897-9. Translated by Querry (*Droit Musulman. Recueil de lois concernant les Musulmans Schyites*. Paris 1871-2). I'jāz Husain, no. 1703.

1784

Foll. 133, beginning defective; $11\frac{3}{4} \times 8$ in.; ll. 19; naskhī and nasta'liq in a variety of hands; rubrications; some interlinear translations and comments in Persian; foll. 58-101 on blue paper; 19th century. [DELHI 607]

Sharā'i' al-Islām.

The two qisms of the first part of the work by Najm al-Dīn al-Muḥaqqiq al-Ḥillī.

1785

Foll. 167; $12 \times 8\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; neatly-written naskhī; rubrications, though many are lacking; some marginal and interlinear comments in the earlier folios; date 1239/1824. [DELHI 679]

Sharā'i' al-Islām.

The third part of the work by Najm al-Dīn al-Muḥaqqiq al-Ḥillī, containing the kitābs from *nikāḥ* to *diyāt*.

1786

Foll. i + 1-148; $8 \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; small naskhī, first folio in a different hand; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 728a]

المختصر النافع

al-Mukhtaṣar al-nāfi'.

A brief manual of *Shi'ah furū'*, being an epitome of the *Sharā'i' al-Islām* by the same author, Najm al-Dīn Abū 'l-Qāsim Ja'far b. Ḥasan b. Yaḥya b. Sa'id al-Ḥillī, known as "Al-Muḥaqqiq al-Ḥillī" (d. 676/1277; cf. I'jāz Husain, nos. 1703 and 2798. Browne iv, p. 405, quoting *Qīṣaṣ al-'ulamā*, no. 89—~~ط~~—says he died in 725/1325. *Rauḍāt al-Jannāt*, p. 148 *ad fin.*, quotes both dates, but favours 726).

Beginning:

الحمد لله الذي صغرت في عظمته عبادته العابدین
وحصرت عن ادراك شكر نعمته السنة الخادمین

The work comprises the following kitābs:

Fol. 10a	الصلوة	Fol. 1a	الطهارة
Fol. 31a	الخمس	Fol. 26a	الزكاة
Fol. 36b	الحج	Fol. 35b	الاعتكاف
Fol. 68b	الزمن	Fol. 57b	التجارة
Fol. 71a	الصلح	Fol. 69b	الحجيرة
Fol. 71b	المضاربة	Fol. 71b	الشركة
Fol. 74a	الاجارة	Fol. 72b	المزارعة
Fol. 76a	الوقوف	Fol. 75a	الوكالة
Fol. 78b	الوصايا	Fol. 78a	السبق والرماية
Fol. 94b	الطلاق	Fol. 81a	النكاح
Fol. 100a	اللعان	Fol. 97a	الخلع
Fol. 102a	التدبير	Fol. 101a	العق
Fol. 105b	الايمان	Fol. 104a	الاقرار
Fol. 107b	الصيد	Fol. 106b	النذور
Fol. 114b	اللقة	Fol. 112b	الشفعة
Fol. 124b	القضاء	Fol. 116a	الموارث
Fol. 141b	الديات	Fol. 136a	القصاص

End:

ونسأل الله سبحانه ان يجعلنا من شكر عمله وغفر
زله وجعل الى الجنة منقلبه ومنقلبه انه لا يخيب
من ساله ولا يخسر من امه

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 332; Aṣafiyaḥ, p. 1182; Bankipore xix (ii), nos. 1905-6; Leiden 1794-5. Lithographed Delhi n.d., Lucknow 1301/1884, with the *Sharḥ al-Kabīr* of Ṭabāṭabā'i, Tīhrān n.d. I'jāz Husain, no. 2798.

1787

Foll. 252; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 12; large irregular naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; date 1098/1687. [DELHI 729]

al-Mukhtaṣar al-nāfi'.

Another copy of the work by al-Muḥaqqiq al-Ḥillī.

1788

Foll. 142, lacuna between 57 and 58; $9\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 22; clear naskhī; rubrications not provided; worm-eaten; many margins cut; 17th century (the date 1130/1718 appears on the fly-leaf).

[DELHI 535]

حاشية على شرائع الاسلام

Hāshiyah 'alā Sharā'i' al-Islām.

A commentary on a well-known work of Shī'ah furū', viz. Najm al-Dīn al-Muḥaqqiq al-Hillī's *Sharā'i' al-Islām*. According to I'jāz Husain (no. 890) and Āṣafīyah, p. 1180, the commentary is the work of 'Alī ibn Muḥammad ibn Hasan ibn Zain al-Dīn al-Āmilī (d. 1103/1691-2; cf. *Raḍāt al-jannāt*, p. 44). The fly-leaf, however, ascribes the work to Shaikh 'Alī (ibn) 'Abd al-'Alī (al-Karakī; d. 940/1533), an ascription which is apparently supported by other evidence (cf. Bankipore XIX (ii), p. 134 f.) but cannot be sustained. See next entry.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على سيدنا محمد وآله الطيبين [sic] الطاهرين وبعد الخ

The passages of the *Sharā'i'* are introduced by قوله.

End:

لان الشى قد يكون معاملة وبملاحظة شى اخر يكون عبادته قوله

For another copy see Bankipore XIX (ii), no. 1904; Āṣafīyah, p. 1180. I'jāz Husain, no. 890.

1789

Foll. 451, defective at end; $12\frac{1}{2} \times 8$ in.; ll. 21; nasta'liq; few rubrications; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 606]

تعليق على شرح شرائع الاسلام

Ta'liq 'alā sharḥ Sharā'i' al-Islām.

An appendix by the grandson (or great-grandson) of Zain al-Dīn al-Āmilī, al-

Shahīd al-Thānī—i.e. probably Muḥammad b. Ḥasan b. Zain al-Dīn al-Āmilī (fl. 11th/17th century)—to his (Zain al-Dīn's) commentary on the *Sharā'i' al-Islām*, a work on Shī'ah furū'.

Beginning:

الحمد لله الم محمود لألآئيه المشكور لنعمائه المعبود
لكماله المرموب لجلاله الخ

The passages of the original text are introduced by قوله.

The following kitābs are comprised in the present manuscript:

Fol. 2a	ك' الطهارة
Fol. 139b Part i	ك' الصلوة
Part ii (beginning:	الحمد لله
Fol. 238a	حمدا كثيرا كما هو اهله
Fol. 327a	ك' الزكوة

End (as here extant):

فلا يلزم من ثبوت الحكم هناك بوجود الدلالة
ثبوته هنا مع عدمها تفريع لو وطى المجنون زوجته
وهى صائمة فان طاوعته...

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Husain.

1790

3821. Foll. 494; $10\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; small clear and regular naskhī; rubrications; margins ruled blue and gold, headings in blue ink; some folios damp-stained and injured; date 954/1547; copyist, 'Abd Allāh b. Naṣr Allāh.

[Purchased 5 February 1913]

مختلف الشيعة في احكام الشريعة

Mukhtalif al-Shī'ah fī ahkām al-sharī'ah.

A treatise in seven parts containing arguments and decisions on questions of furū'. Each case is decided by the opinions of the author, Abū 'l-Manṣūr Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī Ibn al-Muṭahhar "al-'Allāmah al-Hillī" (d. 726/1325; cf. I'jāz Husain, no. 2799; Browne IV, p. 356; Brockelmann II 164).

Beginning:

الحمد لله محقق الحق ومظهره وقامع الباطل
ومدمره الخ

The work comprises the contents of a manual of *Shi'ah furū'* set out in kitābs, each divided into bābs and again into faṣls, and with the various questions which are to be discussed introduced by مسئله.

End:

نقول ان كان للسحر حقيقة يصح باعتبارها التأثير
وجب القود والا فلا' وليكن هذا آخر ما اردنا اثباته
في هذا الكتاب مقتصرين عليه الخ

For other copies see Ṭasfiyah, p. 1182.
Lithographed Persia 1/1906.
I'jāz Husain, no. 2799.

1791

3822. Foll. 259; 16 × 9 in.; ll. 31; clear regular naskhī; rubrications; finely illuminated 'unwāns on foll. 1b, 54b, 94 (especially good, with margins decorated), 169 and 205; capitals in gold or red; margins ruled in blue, red and gold; some folios damaged by insects; 15th century (seals bearing the legend لطف وقف الله and the date 805/1402-3 appear on foll. 94a, 143a, 164a and elsewhere). [Purchased 5 February 1913]

تذكرة الفقهاء في الفقه

Tadhkirah al-fuqahā (fī 'l-fiqh).

Part of a compilation of decisions made according to Qur'ān and Sunnah on questions of *Shi'ah* law, by Hasan b. Yūsuf b. 'Alī Ibn al-Muṭahhar al-Hillī (d. 726/1325; cf. preceding no.). It is said to have been completed in 719/1318 (cf. the colophon of no. 1792 following). The complete work is divided into four main divisions each called a قاعدة, which is subdivided further into numerous sections.

Beginning (of the present portion):

كتاب الزكوة وفيه ابواب الباب الاول في زكوة
المال وفيه مقاصد المقصد الاول في الشرايط مقدمه
الزكوة لعة النمو والطهارة وشرعا الحق الواجب في
المال الخ

The present manuscript comprises the following kitābs:

Fol. 54b الصوم Fol. 1b الزكوة
These together form the 4th volume of the whole work.

Fol. 94b. Comprising vols. 5 and 6 الحج
Fol. 205b. Comprising vol. 7 الجهاد

End:

بل يقصد الدفاع عن نفسه وعن الاسلام ومتى
قبل المرباط شهيدا'

For other copies see Asiatic Society of Bengal, Government Collection 1903-7, nos. 174-6 (? complete); Būhār II, no. 180 (part containing kitābs *ṭahārah* and *ṣalāh*). Lithographed Persia ? 1880. (See Fulton, *Suppl. Catalogue of Arabic Books in the British Museum*, col. 420-1.)
I'jāz Husain, no. 507.

1792

4560. Foll. 284 (beginning defective), in two parts, 1-127 and 128b-284; 9½ × 7 in.; ll. 23; small cursive naskhī; rubrications, margins ruled; copious comments on margins of some folios; 18th century (the date in the colophon purports to read خمس وثمانين, but that appears to have been altered from ... وثمانين). [Purchased 12 May 1936]

Tadhkirah al-fuqahā.

Another copy of part of the work of Ibn al-Muṭahhar al-Hillī. It comprises the fifth juz', made up of the first two maqṣads of the *kitāb al-hajj*, and the sixth juz', made up of the second part of the *kitāb al-hajj* and the whole of the *kitāb al-jihād* (beginning on fol. 185b).

The colophons read:

تم الجزء الخامس من كتاب تذكره الفقهاء في
سادس شهر رمضان المبارك من سنة ثمان عشرة
وسبعمائة بالحله على يد مصنف الكتاب حسن بن
يوسف بن مطهر الحلبي اهانه [sic] الله على طاعته
ويتلوه في الجزء السادس بعون الله المقصد الثالث
في افعال الحج الخ

Fol. 127b

... بن المطهر الحلي اعانه الله على طاعته وفرغ
من تصنيفه وكتابته في ثانی عشر شهر ربيع الاول من
Fol. 284b سنه تسع عشر وسبع مائه بالحل [sic] الخ

1793

Foll. 104—some lacking at the end; $7 \times 4\frac{1}{2}$ in.;
ll. 13; cursive, partially vocalised naskhī; ru-
brications; some marginal comments; somewhat
damaged by insects; 16th century. [DELHI 508]

تبصرة المتعلمين في احكام الدين

Tabsirah al-muta'allimin
fī aḥkām al-dīn.

A text-book of fiqh "for beginners and students", which in addition to setting out the "essential" duties recounts the acts which are "recommended" and those which are "disapproved" and supplies the answers to a number of questions arising out of these matters. The author's name is not given, but he is Hasan ibn Yūsuf Ibn al-Muṭahhar al-Hillī (d. 726/1325; cf. no. 1790).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَدِيمِ سُلْطَانُهُ الْعَظِيمِ شَأْنُهُ الْوَاضِحُ [sic]
بُرْهَانُهُ الْمُنْعَمُ عَلَى عِبَادِهِ بِأَرْسَالِ أَنْبِيَائِهِ الْخ

The work comprises the following kitābs:

Fol. 12a	الصلوة	Fol. 1b	الطهارة
Fol. 30b	الصوم	Fol. 25b	الزكوة
Fol. 47b	الجهاد	Fol. 34b	الحج
Fol. 58a	الاجارة	Fol. 50b	المتاجر
Fol. 70b	الهيئات	Fol. 64a	الديون
Fol. 83a	الفراق	Fol. 74b	النكاح
Fol. 88b	الايمان	Fol. 86b	العتق
Fol. 93b	الميراث	Fol. 90b	الصيد
Fol. 99b			القضا والشهادات والحدود

End (as here extant):

الْحَامِسَةُ من تزوج بامة على حرة مسلمة فوطيها
قبل الاذن كان عليه ثمن حد الزاني ومن زنا...

No other manuscript copies appear to be recorded.

Printed Tīhrān 1329/1911.

I'jāz Husain, no. 446.

1794

Foll. 218—lacking fol. 2 and an uncertain
number of folios at the end; $8 \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 18;
clear naskhī; rubrications; marginal comments;
illuminated 'unwān; paper of various colours;
19th century. [DELHI 490]

ارشاد الازهان [الى احكام الايمان]

Irshād al-adhhān [ilā aḥkām al-imān].

A treatise dealing with numerous points of Shī'ah law—according to I'jāz Husain, no. 170, no less than 15,000 questions are touched upon—by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf ibn 'Alī Ibn al-Muṭahhar al-Hillī (d. 726/1325; cf. no. 1790), who compiled it for his son Muḥammad.

Beginning:

الحمد لله المتفرد بالقدم والدوام والمنزه عن
مشابهة الاعراض والاجسام الخ

The treatise has most of the usual sections contained in works devoted to furū' as follows:

First paragraphs missing	كتاب الطهارة
Fol. 26a	كتاب الصلاة
Fol. 39a	كتاب الصوم
Fol. 61b	كتاب الجهاد
Fol. 91b	كتاب الديون
Fol. 114b	كتاب العطايا
Fol. 143a	كتاب الفراق
Fol. 164b	كتاب الصيد
Fol. 188b	كتاب القضاء
Fol. 210a	كتاب الجنائيات

End (as here extant):

... والوجه واحد وفي البدن بنسبة دية العضو
المجروح من دية الرأس

For other copies see British Museum¹; Aṣafīyah, p. 1180; Rāmpūr, no. 11; Bankipore XIX (ii), no. 1907; Berlin 4590-1.

I'jāz Ḥusain, no. 170.

1795

Foll. 256; $9\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 18; legible naskhī; rubrications; numerous marginal comments; a much-used copy; date 1255/1839. [DELHI 491]

Irshād al-adhhān.

Another copy of the work by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf al-Hillī.

End (missing in no. 1794):

فهذا خلاصة ما افاد في هذا الكتاب ومن اراد التطويل بذكر الفرع والادلة وذكر الخلاف فعليه بكتابنا المسمى بمنتهى المطلب فانه بلغ الغاية وتجاوز النهاية ومن اراد التوسط فعليه بما افدناه في التحرير او تذكرة الفقهاء او قواعد الاحكام او غير ذلك من كتبنا والله الموفق الخ

1796

Foll. 189; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; Persian naskhī; rubrications; marginal comments; earlier folios damaged; date (?) 1020/1611. [DELHI 492]

Irshād al-adhhān.

Another copy of the work by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf al-Hillī.

1797

Foll. 242-283; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century (? date 1162/1749). [DELHI 719aa]

مسائل مهنا بن سنان

Masā'il Muḥannā ibn Sinān.

Replies written by Jamāl al-Dīn Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī Ibn al-Muṭahhar al-Hillī (d. 726/1325; cf. I'jāz Ḥusain, no. 355, etc.; Browne IV 356) to questions on religion and

ritual propounded by Muḥannā b. Sinān b. 'Abd al-Wahhāb al-Ḥusainī, who came to Baghdād from Medina in order to consult al-Hillī. The replies would appear to have been first written in 719/1319 (cf. fol. 269b) and edited in 803/1401 (cf. the colophon).

Beginning:

والحمد لله رب العالمين وصلوته على خاتمه النبيين وسيد الاولين والآخرين وعلى آله الطاهرين وسادة الخلائق الخ

The questions and answers are introduced by جواب and ما يقول respectively.

The three parts into which the work is divided end respectively on foll. 268a, 274a and 278b.

End:

لو كان فيها لغيره اقل حزه منها كانت باسرها حراما فيكون التحليل مبيحا للجميع هذا ونحوه صورة المنار

Colophon:

تم القسر الثالث وهو تمة المسائل في الخامس من شهر رمضان سنة ثلاث وثمانمائة هجرية

No other copies appear to be noted.

I'jāz Ḥusain, no. 2887.

1798

Foll. 511; $11\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; well-written naskhī; rubrications—many of the earlier ones omitted; numerous marginal and interlinear comments on the earlier folios; 19th century. [DELHI 654]

قواعد الاحكام في معرفة
الحلال والحرام

Qawā'id al-aḥkām fī ma'rifaḥ
al-ḥalāl wa'l-ḥarām.

A work on *Shi'ah furū'*, by Jamāl al-Dīn Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī Ibn al-Muṭahhar al-Hillī ("al-'Allāmah al-Hillī") (d. 726/1325; cf. no. 1790 *supra*), who in it set down decisions covering the whole range of the law, for the benefit of his son Muḥammad.

¹ Cf. E. Edwards in *A Volume of Oriental Studies presented to E. G. Browne*, no. 65, p. 146.

Beginning:

الحمد لله على سوابغ النعماء وترادف الآلاء
المتفضل بأرسال الانبياء الخ

Most of the kitābs usual in a work on furū' are to be found here, from *ṭahārah* to *jināyāt*, each with numerous subdivisions.

End:

واصلح ما تجده من الخلل والنقصان والخطا
والنسيان هذه وصيتي لك والله خليفتي عليك
والسلم عليك الخ

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 333 and Handlist, p. 23; Berlin 4789 (with anonymous commentary); Leiden iv 162. The *kitāb al-matājir* of the work was printed separately with a commentary, Cairo 1323/1905.

I'jāz Husain, no. 2292.

1799

Foll. 373, defective at end, lacunae between 41 and 42 and between 43 and 44, 244 is wrongly inserted and numbered; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{5}{8}$ in.; ll. 20; naskhī, in a variety of hands; rubrications; numerous marginal and interlinear comments in earlier folios; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 655]

**Qawā'id al-aḥkām fī ma'rifaḥ
al-halāl wa'l-ḥarām.**

Another copy of the work by al-'Allāmah al-Hillī. It lacks the end part of the *kitāb al-jināyāt*.

1800

3823. Foll. 2b-439; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{5}{8}$ in.; ll. 18; nasta'liq, with points frequently omitted; rubrications; many folios injured by damp and insects; date 1071/1660-1 (the last folio in a different hand and dated 1204/1789-90).

[Purchased 5 February 1913]

**Qawā'id al-aḥkām fī ma'rifaḥ
al-halāl wa'l-ḥarām.**

Another copy, ending with the *kitāb al-ḥudūd*, of the work by al-'Allāmah al-Hillī. (Fol. 2a contains the beginning of a work entitled *خطبة القواعد* of unknown authorship.)

1801

Foll. 492 (in two parts; 1-186, 187-end, which is defective); $13\frac{1}{2} \times 8\frac{3}{4}$ in.; well-written naskhī, although points are sometimes omitted, in two hands; margins ruled; occasional marginal comments; much worm-eaten and binding entirely destroyed; date of first part (fol. 186a) 988/1580, second part not much later. [DELHI 496]

ايضاح الفوائد في شرح

مشكلات القواعد

**Idāh al-fawā'id fī sharḥ
mushkilāt al-Qawā'id.**

A voluminous commentary by Fakhr al-Dīn Muḥammad ibn Ḥasan ibn Yūsuf Ibn al-Muṭahhar al-Hillī (d. 771/1370; cf. I'jāz Husain, no. 349) on his father's treatise dealing with *Shi'ah furū'*, the *Qawā'id al-aḥkām fī masā'il al-halāl wa'l-ḥarām*. The work was begun, and the first part completed, in 724/1324, but the whole was not completed until after his father's death in 726. (I'jāz Husain, *loc. cit.*, calls the work *Idāh al-Qawā'id*.)

Beginning:

الحمد لله ذي العزة والبقاء والقدرة والعلاء والمجد
والكبرياء والسلطان الفاعل والعلو الباهر الخ

The passages of the text are introduced by *قال قدس* in the first part and *قال الله* in the second, and the passages of the commentary by *اقول*. The following kitābs, each with a number of faṣls, are marked:

Fol. 10a	الصلوة	Fol. 1b	الطهارة
Fol. 35a	الصوم	Fol. 25a	الزكاة
Fol. 55b	الجهاد	Fol. 43b	الحج
Fol. 62a			المتاجر
Fol. 98b	الإمانات	Fol. 81a	الدين
Fol. 140b			الوقوف والعطايا
Fol. 276b	العتق	Fol. 187a	النكاح
Fol. 298b			الفرق
Fol. 345b			الإيمان وتوابعها
Fol. 370a			الصيد والذبايح
Fol. 442b	الحدود	Fol. 383a	الفرائض

The end is defective and the last extant section begins:

باب لو قتل الذمي مسلماً والاقرب وجوب الكفارة عليه الخ

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 349.

1802

Foll. 396—original foll. 239 and 242 missing; 14 × 8½ in.; ll. 27; nasta'liq in two different hands; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century (seal on fol. 1a bears the date 1218/1803). [DELHI 517]

جامع المقاصد [في شرح القواعد]

Jāmi' al-maqāṣid [fī sharḥ al-Qawā'id].

The first two parts (foll. 4-174, 175-396) of a commentary on Ḥasan b. Yūsuf b. al-Muḥahhar al-Hillī's *Qawā'id al-aḥkām*, by 'Alī b. 'Abd al-'Alī al-Karakī (d. 940/1533; see references in Bankipore XIX (ii), p. 139—I'jāz Ḥusain, no. 764, gives the date as 945/1538). The title جامع الفوائد written in pencil on the fly-leaf is incorrect.

Beginning:

الحمد لله العلي الكبير الحكيم الخبير العليم القدير الذي خلق بقدرته وميز ذوى العقول بمعرفته الخ

The passages of the original text are introduced by قوله and the following kitābs are marked:

Fol. 67a	ك' الصلوة	Fol. 4b	ك' الطهارة
Fol. 138b	ك' الحج	Fol. 135a	ك' الصوم
		Fol. 175b	ك' المتاجر

End:

واما ان نقى دعواه عن نفسه فقط ولم يتعرض لنفى اصل الملك فانه يستحق الشفعة لحصول المقتضى بثبوتها والله اعلم بالصواب يتلوه كتاب المقصد الثالث في احياء الموات

For other copies see Bankipore XIX (ii), nos. 1912-14.

I'jāz Ḥusain, no. 764.

L. A. M.

1803

Foll. 289 (fol. 106 is misnumbered); 9½ × 7½ in.; ll. 26; small naskhī; rubrications; rare marginal notes; later folios damaged by insects and damp; date 993/1585 (given on fol. 170a). [DELHI 600a]

جامع المقاصد [?]

[?] Jāmi' al-maqāṣid.

Two parts (foll. 2-170a, 174a-290) of a commentary—apparently the المقاصد by 'Alī b. 'Abd al-'Alī al-Karakī (cf. no. 1802)—on Ḥasan b. Yūsuf al-Hillī's قواعد الاحكام في مسائل الحلال والحرام, which a note on the fly-leaf attributes to "Shaikh 'Alī"

Beginning:

المقصد الثالث في احياء الموات قال في التحرير الموات هو ما لا ينتفع به لعطائه اما لانقطاع الماء عنه او لاستيلاء الماء عليه الخ

The passages of the original text are introduced by قوله. The following chapters are comprised in the work:

Fol. 12b	كتاب الاجارة وتوابعها
Fol. 52b	المقصد الثاني في المزارعة
Fol. 58b	المقصد الثالث في المساقاة
Fol. 67b	المقصد الرابع في الشراكة
Fol. 76b	المقصد الخامس في القراض
Fol. 100a	المقصد السادس في الوكالة
Fol. 138a	كتاب الوقوف والعطايا
Fol. 160a	الفصل الثاني في الصدقة
Fol. 160b	الفصل الثالث في الهبة

The second part, beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد الانبياء واشرف المرسلين الخ

commences on fol. 174a.

Fol. 174a	المقصد الثالث في الاقرار
Fol. 209b	المقصد الرابع في الوصايا

In addition, the second maṭlab or faṣl of each section is headed في الاحكام.

End:

...أبى عبده والفضل فى الصحيح عن الباقر فى
رجل تزوج امرأة فدخل بها وأولدها ثم مات عنها
فأدعت

1804

Foll. 1-28; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 8; ornate naskhī, vocalised on foll. 1-5; rubrications; margins ruled; numerous interlinear and marginal comments; somewhat stained by damp and worm-eaten; 17th century. [DELHI 495a]

الالفية [فى واجبات الصلوة]

al-Alfīyah.

A manual on the compulsory parts of the *Shī'ah* ritual of worship, purporting to touch on a thousand points, by al-Shaikh al-Shahīd Muḥammad ibn Makkī (d. 786/1384; cf. I'jāz Ḥusain, no. 277):

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ [sic] وَالصَّلَاةُ عَلَى أَفْضَلِ
الرُّسُلِينَ مُحَمَّدٍ وَعِزَّتِهِ الطَّاهِرِينَ الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 1b	مقدمة فالصلوة الواجبة افعال معروفة
Fol. 3a	فصل (1) فى المقدمات
Fol. 12a	فصل (2) فى المقارنات
Fol. 19a	فصل (3) فى المنافيات
Fol. 20b	خاتمة

End:

ولو اطلق القضاء على صلوة الطواف والجنابة فمجاز
وكذا النذر المطلق

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 277.

1805

Foll. 463-469; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; slightly worm-eaten; date 1156/1743. [DELHI 719ww]

al-Alfīyah [fī 'l-ṣalāh].

Another copy of the work by Muḥammad ibn Makkī, which is here called *al-Alfīyah fī 'l-ṣalāh al-yaumīyah*.

1806

Foll. 134-163; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 7; large vocalised naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 737f]

al-Alfīyah [fī 'l-ṣalāh].

Another copy of the work by Muḥammad ibn Makkī.

1807

Foll. 470-485; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; slightly worm-eaten; date 1156/1743. [DELHI 719xx]

بيان المستحبات فى الصلوة

Bayān al-mustahabbāt fī 'l-ṣalāh.

A tractate on the recommended rites in *Shī'ah* worship, written by Muḥammad b. Makkī (d. 786/1384; cf. no. 1804) to supplement his *Alfīyah*, which deals with the compulsory rites.

Beginning:

الحمد لله الذى ضمّ النشر بجمع الشتات وارسل
خير البشر بالبينات الخ

The work comprises the same divisions as the *Alfīyah*.

End:

وبعد التسليم الحمد لله الذى قضى حاجتى
واعطانى مسئلتى ثم يسجد سجدة

No other copies appear to be noted.

Not noted in I'jāz Ḥusain.

1808

Foll. 48-139; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 14; small naskhī, in a Persian hand; rubrications; numerous marginal and interlinear comments in the earlier folios; date 1105/1693-4. [DELHI 676d]

الموجز الحاوى لتحرير الفتاوى
al-Mūjiz al-hāwī li-taḥrīr al-fatāwī.

The first quarter—dealing with *‘Ibādāt*—of a treatise on *Shī‘aḥ furū’*, by Aḥmad b. Muḥammad b. Fahad al-Hillī (d. 841/1437–8; cf. I‘jāz Ḥusain, no. 3212).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى... وبعد فقد
استخرت الله سبحانه وعملت هذا المختصر الخ

The work comprises the following kitābs (each with several bābs):

Fol. 73a الصلوة Fol. 48b الطهارة
Fol. 129b الزكوة

End:

ولو كانت شاة جاز اخذها واعطاءه غيرها واعطائها
او غيرها لغيره وللفقير بدل القيمة

No other copies appear to be recorded.
I‘jāz Ḥusain, no. 3212.

1809

Foll. 327; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 20; small neat naskhī; rubrications; some injury from insects and damp; 18th century. [DELHI 609]

شرح الموجز

Sharḥ al-Mūjiz.

A commentary by an author unnamed—perhaps Muḥliḥ b. Ḥusain al-Ṣammīrī (الصميرى), who was a contemporary of ‘Alī b. ‘Aḥd al-‘Alī al-Karakī (d. 944/1537–8; cf. I‘jāz Ḥusain, no. 2000)—upon the text-book of cases decided on points of *Shī‘aḥ furū’* *الموجز الحاوى لتحرير الفتاوى*, by Aḥmad b. Muḥammad ibn Fahad al-Hillī (d. 841/1437–8), for whom see I‘jāz Ḥusain, no. 3212.

Beginning:

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب
وجعل شفيعاً لامته المرحومة يوم الحساب الخ

The passages of the original text are introduced by قوله and those of the commentary frequently by اقول.

End:

وباقى فروع المسائل موكول الى كتب الفقه
[sic] المبسوطه فمن اراد الاطلاع على تفصيلها
وتفنيحها فليرجع اليها والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded.
I‘jāz Ḥusain, no. 2000.

1810

Foll. 361 (some blank); $9\frac{3}{4} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 20; small, partly vocalised naskhī, the first 7 foll. in a Persian hand; rubrications (omitted after fol. 327); Qur’ānic passages overlined in red; marginal comments; date 984/1576. [DELHI 478]

معارج المسؤل ومدارج المأمول

Ma‘ārij al-mas’ūl wa-madārij
al-ma’mūl.

(The title-page calls it معارج السيول.)

The first volume of a work on *Shī‘aḥ fiqh*, preceded by a muqaddamah on *Uṣūl*. The name of the author is not given, but he states that he was asked by Miqdād b. ‘Abd Allāh al-Suyūrī (ʿal-Najafī; c. 800/1397, for whom see Brockelmann II 199) to compile from his own Qur’ānic commentary a manual of law based on the 500 or so of verses having a direct juristic significance. He calls this commentary *عيون التفسير* and a work of this name is attributed to Aḥmad ibn Muḥammad al-Siwāsī, who died at some time after 880/1475 (see Brockelmann II 228 and the reference there to *Shaqā‘iq al-Nu‘māniyah*) and who, from internal indications, may have been the author of the present work. He likens himself in the preface to Ḥarīrī who followed in the footsteps of al-Badī‘ al-Hamadānī.

Beginning:

الحمد لله الذى ادار رعى نظام العالم بهبوب
رياح حكم احكام الشريعة المصطفوية الخ

The author says the work is divided into a *muqaddamah*, *kitābs* and a *khātimah*. The following occur in the present manuscript:

Fol. 2a	مقدمة
Fol. 38a	كتاب الطهارة
Fol. 151a	كتاب الزكوة
Fol. 175b	كتاب الصوم
Fol. 283a	كتاب الحج
Fol. 307b	كتاب الجهاد
Fol. 316a	كتاب الصلح
Fol. 321b	كتاب الإجارة
Fol. 318a	كتاب المضاربة
Fol. 6b	كتاب البيع
Fol. 121b	كتاب الشركة
Fol. 158b	كتاب الودعة

End:

وعنه لما قضى الله الخلق كتب كتابا فهو عنده فوق العرش ان رحمتى سبقت غضبي قوله تع 'ليس البر ان تولوا وجوهكم قبل المشرق والمغرب وقد مر تفسيرها ثم الجلد الاول من الكتاب بتوفيق الكريم الوهاب'

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Husain.

1811

Foll. 114, defective at end; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; *naskhī*; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 595]

شرح الجعفرية

Sharḥ al-Ja'farīyah.

A commentary by Abū Tālib Astarābādī on 'Alī b. 'Abd al-'Alī al-Karakī's treatise on the *Shi'ah* laws of worship, *al-Ja'farīyah* (for which see I'jāz Husain, no. 779).

Beginning:

الحمد لله الذى فضلنا على سائر الامم باعدل لاديان واوضح لنا شرائع الاسلام الخ

The following chapter-headings are provided:

Fol. 2a	مقدمة
Fol. 12a	باب فى الطهارة
Fol. 32a	باب فى مبحث التيمم

Fol. 68a	باب فى بيان باقى مقدمات الصلوة
Fol. 74a	[الفصل الثالث] ستر العورة
Fol. 85a	[الفصل الخامس] القبلة
Fol. 109b	مبحث الركوع
Fol. 111b	مبحث السجود
Fol. 114a	مبحث تشهد

End (as here extant):

... احديها ما ورد فى رواية محمد بن مسلم والثانية ما يجى فى رواية سورة بن كليب والثالثة الاتيان بالتوحيد...

For another copy see As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 15.

Not noted in I'jāz Husain.

1812

Foll. 35b-37a; $6\frac{3}{4} \times 4$ in.; ll. 14; cursive Indian *naskhī*; worm-eaten; 18th century. [DELHI 554e]

رسالة فى الحج

Risālah fī 'l-hajj.

A brief essay on the virtues of performing the hajj. According to the colophon it was copied (? or translated) from a treatise by al-Shahīd al-Thānī, i.e. Zain al-Dīn b. Aḥmad al-'Amilī (d. 966/1559 or a year earlier; cf. *Raudāt al-jannāt*, p. 297; Brockelmann II 325).

Beginning:

اعلم ان الحج ركن عظيم من اركان الاسلام ومفهوم مشهور بين ذوى الافهام الخ

End:

وعن الصادق عليه السلام درهم واحدة فى الحج افضل من الفى درهم مما سواه من سبيل الله والهدية من نفعه الحج

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Husain.

1813

Foll. 113-136; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; *nasta'liq*; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719/]

التنبيهات العلية على وظائف الصلوة القلبية

al-Tanbihāt al-'aliyah 'alā waza'if
al-ṣalāh al-qalbīyah.

An essay upon the ritual and devotional requirements of worship, completed in 951/1545 by Zain al-Dīn 'Alī b. Aḥmad al-Shāmī al-'Āmili (d. 966/1559; cf. no. 1812 and I'jāz Ḥusain, no. 712).

Beginning:

الحمد لله مطلع من اختاره من عباده الابرار على
خفايا الاسرار الخ

The work comprises the following parts:

مقدمة فتشتمل على ثلاثة مطالب فى تحقيق معنى
القلب
Fol. 112b
فصل (1) فى المقدمات Fol. 117a
فصل (2) فى المقارنات Fol. 120b
فصل (3) فى المنافيات Fol. 127b

The *khātimah* of which the author speaks in his preface is not marked.

End:

واستعملنا بما علمناه واشركنا فى ثواب من افدنا
فان ذلك منه وبه وله وهو حسبنا الخ

For another copy see Gotha 771 (2).
I'jāz Ḥusain, no. 712.

1814

Foll. 1-25; 7½ × 4½ in.; ll. 15; neatly-written naskhī; rubrications; coloured papers; margins damp-stained; date 1073/1662-3. [DELHI 494a]

(الرسالة) الاثنا عشرية فى الطهارة (al-Risālah) al-lthnā-'ashariyah fī l-tahārah

A treatise in 12 sections on questions of ritual purity according to the Shī'ah rite, completed in 1020/1611 by Bahā' al-Dīn

Muḥammad b. Ḥusain al-Ḥārithī al-'Āmili (d. 1030/1621; cf. *Raudāt al-jannāt*, p. 533; a year later according to I'jāz Ḥusain, no. 14; cf. also Brockelmann II 414). The work is sometimes known as *al-Tahāratīyah*.

Beginning:

اما بعد حمد الله على آلائه والصلوة على سيد
انبيائه واشرف اوليائه الخ

The sections (*maṭlabs*) of the treatise are as follows:

Fol. 2a	(1) ما الطهارة
Fol. 3b	(2) كم الطهارة
Fol. 4b	(3) لم الطهارة
Fol. 5b	(4) بم الطهارة
Fol. 6b	(5) مم [sic] الطهارة
Fol. 7b	(6) على ما الطهارة
Fol. 8b	(7) متى الطهارة
Fol. 9b	(8) مِمَّا الطهارة
Fol. 10a	(9) فيما الطهارة
Fol. 10b	(10) ما مقدمات الطهارة
Fol. 11b	(11) ما كيفية الطهارة
Fol. 14b	(12) ما الذى يتبع الطهارة

End:

او الحاجة يخاف فوقها واستصحاب الدراهم البيض
واطالة المكث لغير حاجة وادخال الحلا شيا عليه
اسم الله او احد المعصومين سلم الله عليهم
الخ

For another copy see Būhār II, no. 186.
I'jāz Ḥusain, no. 14.

1815

Foll. 143-212; 6½ × 3½ in.; ll. 6; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century.
[DELHI 735d]

al-lthnā-'ashariyah al-tahāriyah.

Another copy of Bahā' al-Dīn al-'Āmili's work.

1816

Foll. 1-10a; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI 719a]

al-Ithnā-‘ashariyah fi ‘l-ṭahārah.

Another copy of the work by Bahā’ al-Dīn al-‘Āmilī.

1817

Foll. 1-11; $11\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta‘līq; rubrications, some lacking; margins ruled; 19th century (? date 1252/1836-7). [DELHI 167a]

al-Ithnā-‘ashariyah al-ṭahāriyah.

Another copy of the work by Bahā’ al-Dīn al-‘Āmilī.

1818

Foll. 25b-55a; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; neatly-written naskhī; rubrications; coloured papers; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 494b]

(المقالة) الاثنا عشرية في

واجبات الصلوة اليومية

(al-Maqālah) al-Ithnā-‘ashariyah fi wājibāt al-ṣalāh al-yaumiyyah.

(Also called simply الصلوة; cf. I‘jāz Husain, no. 14.)

A treatise, in 12 parts, on the ritual of daily worship, composed in 1012/1603-4 by Muḥammad Bahā’ al-Dīn al-Ḥārithī al-‘Āmilī; cf. no. 1814).

Beginning:

الحمد لله الذي وفقنا للاهتداء بشريعة المرسلين
وسيد الأولين والآخرين وهدانا اقتداء آثار أهل بيته
الائمة الخ

The 12 parts are as follows:

Fol. 26a	الافعال الواجبة اللسانية
Fol. 29a	الافعال الواجبة الجنانية
Fol. 32a	الافعال الواجبة الاركانية
Fol. 34b	الافعال المستحبة اللسانية
Fol. 39a	الافعال المستحبة الجنانية

Fol. 41a

الافعال المستحبة الاركانية

Fol. 44a

التروك الواجبة اللسانية

Fol. 46a

التروك الواجبة الجنانية

Fol. 48a

التروك الواجبة الاركانية

Fol. 50a

التروك المستحبة اللسانية

Fol. 51b

التروك المستحبة الجنانية

Fol. 53a

التروك المستحبة الاركانية

End:

وانا احوج الخلق الى رحمة الغنى محمد
المشتهر ببهاء الدين العاملى وفعه للعمل فى يومه
قبل ان يخرج الامر من يده والحمد لله اولا
واخرا

No copies appear to be recorded elsewhere.

I‘jāz Husain, no. 14.

1819

Foll. 17-106; $6\frac{7}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 6; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 735b]

al-Ithnā-‘ashariyah al-ṣalātiyah.

Another copy of Bahā’ al-Dīn al-‘Āmilī’s work on the requirements of daily worship.

1820

Foll. 18b-29a; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; some marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719d]

al-Ithnā-‘ashariyah al-ṣalātiyah.

Another copy of the work by Bahā’ al-Dīn al-‘Āmilī.

1821

Foll. 12-24; $11\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta‘līq; rubrications, some lacking; margins ruled; date 1252/1836. [DELHI (Persian) 167b]

al-Ithnā-‘ashariyah al-ṣalātiyah.

Another copy of the work on Ṣalāḥ by Bahā’ al-Dīn al-‘Āmilī.

1822

Foll. 55b-71a; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; neatly-written naskhī; rubrications; coloured papers; date 1073/1662-3. [DELHI 494c]

(الرسالة) الاثنا عشرية في
مناسك الحج

(al-Risālah) al-Ithnā-‘ashariyah fī manāsik al-hajj.

A treatise on the religious and ceremonial requirements of the hajj by Muḥammad Bahā’ al-Dīn al-Hārithī al-‘Āmilī (cf. no. 1814). It is sometimes called *al-Hajjiyah*.

Beginning:

الحمد لله على آلايه والصلوة على اشرف انبيائه
واوليائه فبعد فيقول احوج الخلق الى رحمة الله
الغنى محمد المشتهر ببهاء الدين النيسابورى رضى الله
للعمل في يومه لغده الخ

The following main faṣls are noted:

Fol. 56b	اول مناسك التمتع احرام العمرة
Fol. 57a	واجبات الاحرام
Fol. 59b	مكروهات الاحرام
Fol. 59b	فيما يستحب فعله لدخول الحرم
Fol. 60a	اول المناسك بعد دخول المسجد الحرام
Fol. 61a	في مستحبات الطواف
Fol. 62b	مستحبات المعى [sic]
Fol. 66a	مستحبات الرمي
Fol. 67a	مستحبات الذبح
Fol. 68b	المستحبات في وداع الكعبة

End:

الثاني عشر اكرام خدام تلك البقعة المقدسة
وسيدها وعظيميها واحترامهم فان ذلك راجع الى
تعظيم صاحب البقعة وسلام الله عليه وآبائه الطاهرين
الاخير الانجيين

No copies appear to be recorded elsewhere.

I‘jāz Ḥusain, no. 14.

1823

Foll. 38-45; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta‘liq; rubrications; margins ruled; date 1252/1836-7. [DELHI (Persian) 167e]

al-Ithnā-‘ashariyah al-hajjiyah.

Another copy of the work on hajj by Bahā’ al-Dīn al-‘Āmilī.

1824

Foll. 71a-89; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; neatly-written naskhī; rubrications; some marginal and inter-linear comments; worm-eaten; date 1073/1662-3. [DELHI 494d]

(الرسالة) الاثنا عشرية الصومية

(al-Risālah) al-Ithnā-‘ashariyah al-ṣaumīyah.

A treatise on fasting by Muḥammad Bahā’ al-Dīn al-Hārithī al-‘Āmilī (cf. no. 1814).

Beginning:

الحمد لله الذي جعل الصوم جنة من النار والصلوة
على اشرف الخلائق محمد وآله الخ

The following faṣls, each in twelve sections, are marked:

Fol. 72b	ما لا يتحقق الصوم
Fol. 75b	الصوم الواجب
Fol. 80a	الصوم المستحب
Fol. 81b	المحرم
Fol. 83b	الامور المعتبرة في نية الصوم
Fol. 87b	ويكره للصائم امور اثنا عشر

End:

الثاني عشر الاثواب ثلاثة وآيه واحدة كف حم
القران في غيره

For other copies see the next entry and Aṣafiyaḥ, p. 1182.

I‘jāz Ḥusain, no. 14.

1825

Foll. 11b-18; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI 719c]

al-Ithnā-‘ashariyah al-ṣaumīyah.

Another copy of the same work by Bahā' al-Dīn al-‘Āmilī.

1826

Foll. 31-38; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta‘liq; rubrications; margins ruled; 19th century (? date 1252/1836-7). [DELHI (Persian) 167d]

al-Ithnā-‘ashariyah al-ṣaumīyah.

Another copy of the work on fasting by Bahā' al-Dīn al-‘Āmilī.

1827

Foll. 107-142; $6\frac{7}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 6; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 735c]

(الرسالة) الاثنا عشرية في

الخمس والزكاة

(al-Risālah) al-Ithnā-‘ashariyah fī 'l-khums wa'l-zakāh.

(Sometimes called *al-Zakātīyah*.)

A brief tractate on the various aspects of personal and property taxes and the legal directions concerning them, by Muḥammad Bahā' al-Dīn b. Ḥusain al-‘Āmilī (cf. no. 1814).

Beginning:

حمداً لك اللهم على الآثك وجزيل نعمائك وصلوة
على اشرف انبيائك الخ

The work comprises the following twelve maṭlābs:

- | | |
|-----------|----------------------------|
| Fol. 109b | (1) ما الزكاة |
| Fol. 111b | (2) على من الزكاة المالية |
| Fol. 113a | (3) فيما الزكاة |
| Fol. 116a | (4) كم الزكاة |
| Fol. 121a | (5) متى الزكاة |
| Fol. 124b | (6) لمن الزكاة |
| Fol. 129b | (7) ما الزكاة [sic] الفطرة |

Fol. 130b

(8) على من زكاة الفطرة

Fol. 132a

(9) عمن زكاة الفطرة

Fol. 133a

(10) ممن زكاة الفطرة

Fol. 134a

(11) كم زكاة الفطرة

Fol. 135b

(12) متى زكاة الفطرة

End:

ورزقنا الشهادة بين يديه لمحمد وآله الطاهرين
صلوة الله وسلامه اجمعين [sic]

For another copy see the next entry.

I‘jāz Ḥusain, no. 14.

1828

Foll. 25-30; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta‘liq; rubrications; margins ruled; 19th century (? date 1252/1836-7). [DELHI (Persian) 167c]

al-Ithnā-‘ashariyah al-zakātīyah.

Another copy of the work on alms-giving by Bahā' al-Dīn al-‘Āmilī.

1829

Foll. 1-16, beginning defective; $6\frac{7}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 735a]

(الرسالة) الاثنا عشرية في

تحريم ذبائح اهل الكتاب

(al-Risālah) al-Ithnā-‘ashariyah fī taḥrīm dhabā’ih ahl al-kitāb.

(Sometimes called *al-Dhabhīyah*.)

A tractate arguing that ritual slaughter of animals, by Jews and Christians, does not make them lawful for eating by Imāmī Shī‘ites. The work is one of the twelve “Ithnā-‘ashariyah” tractates written by Muḥammad Bahā' al-Dīn b. Ḥusain al-‘Āmilī (cf. no. 1814).

Beginning (of first complete section):

فاقول لا خلاف بين علماء الاسلام في تحريم
ذبائح من عدا اليهود والنصارى والمجوس الخ

The work comprises the following faṣls:

اجتمع جمهور الامامية على تحرير ذبايح اهل
Fol. 4a الكتاب

احتج الحنفية والشافعية والمالكية على اباحة ذبايح
Fol. 6a اليهود الخ

والجواب عما يحتجوا به الخ
Fol. 9a

End:

وبه يحصل الجمع بين الراويات المتخالفة في
هذا الباب من دون حاجة الى حمل شئ منها
على التقية

No other copies appear to be noted.

I'jāz Ḥusain, no. 14 (for the Ithnā-
'ashariyah tractates in general, the present
one not being mentioned).

1830

Foll. 10a-11b; 11½ × 7¾ in.; ll. 21; naskhi; 18th
century. [DELHI 719b]

A short tractate on the theme that cir-
cumspection and knowledge are required
for the interpretation of the law, particularly
as revealed in the Qur'ān. Neither title nor
author's name is mentioned, but it would
appear that the latter is Bahā' al-Dīn al-
'Amilī (for whom see no. 1814).

Beginning:

اختلف في ان الاصل في الاشياء الاباحة والتحرير
او يجب التوقف والاحتياط الخ

End:

وجوب التوقف والاحتياط مخصوص بالافعال
الوجودية التي يحتمل التحرير لا بما يحتمل الوجود
بل الاحتياط هناك مندوب

1831

Foll. 495-497; 11½ × 7¾ in.; ll. 21; naskhi;
18th century. [DELHI 719zz]

Two essays: (i) on the dimensions of the
measure known as the *kurr* and (ii) on the
amount of water required for ritual ablution.
The author's name does not appear, but the

brief colophons imply that these are extracts
from the *Raudah al-muttaqin* of Muḥam-
mad Taqī b. Maqṣūd 'Alī al-Majlisī (d.
1070/1659-60; cf. I'jāz Ḥusain, no. 1599
and Browne iv, p. 409).

(i) Beginning:

اعلم انه اختلف اقوال العلماء في كمية التكر
باختلاف الروايات الخ

End:

فانه كلما كان الماء اكثر كان ابعد من قبول
النجاسة

(ii) Beginning:

باب مقدار الماء للوضوء والغسل قال ابو الحسن
بن جعفر للغسل صاع من ماء الخ

End:

وانما ذكرنا المقادير هنا لسخيل عليها في مواضعها
انشاء الله تعالى

I'jāz Ḥusain (for *Raudah al-muttaqin*),
no. 1599.

1832

Foll. 498-499; 11½ × 7¾ in.; ll. 21; naskhi;
18th century. [DELHI 719aaa]

باب معرفة زوال الشمس

Bāb Ma'rifaḥ zawāl al-shams.

A chapter, seemingly extracted from the
Raudah al-muttaqin of Muḥammad Taqī
b. Maqṣūd al-Majlisī (d. 1070/1659-60; cf.
I'jāz Ḥusain, no. 1599; Browne iv, p. 409),
on the point in the heavens at which the sun
begins to decline after mid-day at various
seasons of the year in specified places in
Persia, 'Irāq 'Arabi and Syria.

Beginning:

روى عبد الله بن سنان في الصحيح عن ابي
عبد الله ع انه قال تزول الشمس الخ

End:

دايرة القبلة اوسع من اعتبار هذه الدقائق فيها
كما ننبه عليه انشاء الله تعالى

I'jāz Ḥusain (for *Raudah al-muttaqin*),
no. 1599.

1833

Foll. 413 (in two parts, 1-203, 204-413); 10½ × 6½ in.; ll. 17; small naskhī; rubrications; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 736]

مفاتيح الشرائع

Mafātīḥ al-sharā'ī.

A *Shī'ah* treatise on the various branches of the *fiqh*, tracing the individual laws to their origin in the *Qur'ān* and *ḥadīth*. It was composed in 1042/1632-3 by Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshānī (d. 1090/1680 or soon after; cf. I'jāz Ḥusain, no. 3024; Browne iv, p. 432), as a commentary upon his own epitome of *furū'*, *Mu'taṣam al-Shī'ah fī aḥkām al-sharī'ah*.

Beginning:

الحمد لله الذي هدانا لهذا الذي كنا
الشرائع والاحكام الخ

The work is subdivided as follows:

Fol. 1-203	فصل I (فنون العبادات والساسات)
Fol. 3b	كتاب (1) مفاتيح الصلوة
Fol. 61b	كتاب (2) مفاتيح الزكوة
Fol. 76b	كتاب (3) مفاتيح الصيام
Fol. 96a	كتاب (4) مفاتيح الحج
Fol. 133b	كتاب (5) مفاتيح النذر
Fol. 150a	كتاب (6) مفاتيح الحسنة [sic] والحدود
Fol. 195b	خاتمة في احكام الجنائز
Fol. 204-413	فصل II (فنون العادات والمعاملات)
Fol. 205b	كتاب (1) مفاتيح المطاعم الخ
Fol. 223b	كتاب (2) مفاتيح المناكح الخ
Fol. 286b	كتاب (3) مفاتيح المعاش الخ
Fol. 360b	كتاب (4) مفاتيح العطايا الخ
Fol. 378a	كتاب (5) مفاتيح القضاء الخ
Fol. 399a	كتاب (6) مفاتيح الفرائض والمواريث
Fol. 412a	خاتمة في الحيل الشرعية

End:

ووقع الفراغ من تأليفه عام اثنين واربعين والف
واتفق لتاريخه عدد حروف تاريخه مرفوعة بحذف
[حرف] في العطف

(The letters of *الف اثنين اربعين* by *abjad* make up the date of composition, i.e. 1042/1632-3.)

For other copies see Būhār II, no. 189; Bankipore XIX (i), no. 1925; As. Soc. Bengal (Govt. Acquisitions 1903-7), no. 962.

I'jāz Ḥusain, no. 3024.

1834

Foll. 257; 11½ × 7 in.; ll. 29; small neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 744]

كتاب الوافي

Kitāb al-wāfī.

The third and fourth parts of a treatise on *Shī'ah furū'*, tracing the authority for the individual laws in the *Qur'ān* and *ḥadīth* as quoted in the "Four Books" of the *Shī'ah* (for which see Browne iv 359), here represented by the initials *ش*, *ي*, *ه*, *و* and *ك* respectively. The author is Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshānī (d. 1090/1680 or soon after; cf. I'jāz Ḥusain, no. 3228 and Browne iv 432).

Beginning (of present portion):

الحمد لله والصلوة والسلام على رسول الله... كتاب
الطهارة والتزوين وهو من اجزاء كتاب الوافي الخ

The work comprises the following kitābs:

Fol. 1b	Tahārah (part iv)
Fol. 75	Ṣalāḥ (part v)

Each is divided into numerous bābs.

End:

إلا هذه الآية إلا إلى الله تصير الأمور كما آخر
ابواب القرآن وفضائله وبتمامها تم كتاب الصلوة الخ

No other copies appear to be noted.

I'jāz Ḥusain, no. 3373.

1835

Foll. 363b-364a; 11¼ × 7¾ in.; ll. 25 (in all); naskhī; rubrications; 18th century.

[DELHI 719pp]

الرسالة في شكيات الصلوة

al-Risālah fī shakkiyāt al-ṣalāh.

(Or simply *R. fī 'l-shakkiyāt*.)

A short treatise dealing with the matters which give rise to error and doubt in the ritual of worship, by Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshānī (d. 1090/1680 or soon afterwards; cf. I'jāz Ḥusain, no. 3228 and Browne IV 432).

Beginning:

الحمد لله على جزيل نواله والصلوة على محمد وآله وبعد لما كان الشك والسهو والنسيان الخ

The work comprises five ضوابط as follows:

- (1) من زاد ركعة الخ Fol. 363b
- (2) من شك في شيء الخ Fol. 363b
- (3) من شك في عدد الثنائية الخ Fol. 363b
- (4) من تكلم سهواً الخ Fol. 363b
- (5) لا شك للمامومين مع حفظ الامام الخ Fol. 364a

End:

فانه يزجر الشيطان ويطرده انشاء الله تعالى
والحمد لله الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1836

Foll. 32; 10½ × 6¾ in.; ll. 17; good clear naskhī; rubrications; 19th century; copyist, Amīr Mirzā.
[DELHI 534a]

Supplementary comments (Hawāshⁱⁿ) by 'Alī ibn Muḥammad ibn Ḥasan ibn Zain al-Dīn al-Āmilī (d. 1103/1691-2; cf. *Raudāt al-jannāt*, p. 411) upon the *Sharḥ al-Lum'ah* written by himself. The author in his preface says that while he was engaged on the latter work (for which see Bankipore XIX (ii), no. 1921), he came upon a number of

exegetical notes reporting discussions held by his grandfather with a certain *Khalifah* Sulṭān, who criticised various defects and inaccuracies in his grandfather's commentary on the *Lum'ah*. These notes, says the author, he incorporated in his *Sharḥ*, but they covered only the second volume of the *Lum'ah* and the latter part of the first. The present notes are intended to remedy this defect. The passages of the *Lum'ah* are introduced by قوله and are overlined red.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على اشرف خلقه
محمد وآله الطاهرين وبعد الخ

The chapter-headings marked are numerous and cover the subjects usual in works on furū'.

End:

انتهى ما رايته من الاجاب المذكورة من جوابها
فينظر الناظر فيها بعين البصيرة وليتناولها بيد غير
قصيرة ولينظر الى ما قيل لا الى من قال والمعصوم
من عصمه الله الخ

No other copy seems to be noted.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1837

Foll. 445; 10½ × 6¾ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; passages of original text overlined red; some marginal comments; 19th century; copyist, Amīr Mirzā.
[DELHI 677]

حاشية على شرح اللمعة [?]

[?] *Ḥaṣhiyah 'alā sharḥ al-Lum'ah*.

Part of a supercommentary, composed from materials left by his father, by 'Alī b. Muḥammad b. Ḥasan (Ibn Zain al-Dīn al-Shahīd al-Thānī) in 1075/1664 upon a manual of *Shi'ah* fiqh. The work appears to be the حاشية شرح اللمعة referred to in no. 1836. This, according to the author, did not deal with first part of the original text. The present work begins with the *kitāb al-jihād*.

Beginning:

كتاب الجهاد قوله لدعابهم الخ اى لطلب الاسلام منهم وارادته الخ

The passages of the original text are introduced by قوله. The numerous kitābs of the work, ending with *al-diyāt*, are those of an ordinary treatise upon *furū'*.

End:

قوله وهو مشكل على اطلاقه التعرض فى هذه او نحوه للاشكال من حيث ضعف الرواية فلا يتوهم خلاف ذلك هذه صورة خطه ادام الله تائيده

Author's colophon:

انتهى ما اسيله الله تع من هذا التعليق مع تشويش الفكر... بقلم مؤلفه الفقير... على بن محمد بن الحسن بن مصنفه...

No other copies appear to be noted.
Not noted in I'jāz Husain.

1838

Foll. 132, beginning defective; $11\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; nasta'liq; rubrications; some folios damaged by insects; script frequently difficult of decipherment through the transparency of the paper; date 1256/1840. [DELHI 533]

[Hāshiyah al-Shaikh Ja'far fī Sharḥ al-lum'ah.]

(The title on the fly-leaf is inaccurate.)

Part of a supercommentary by Shaikh Ja'far, a 12th/18th-century qāḍī of Iṣfahān, on Zain al-Dīn ibn 'Alī al-Shahīd al-Thānī's *Sharḥ al-lum'ah*.

Beginning (as here extant):

...التى لا تدل على ازيد من تعلق الظرف
بالعامل فالان معنى التلبس يفهم من العامل
المحذوف الخ

The following chapter-headings are indicated:

Fol. 67b كتاب الصوم Fol. 57a كتاب الزكوة
Fol. 98b كتاب الوقف Fol. 75a كتاب الحج

End:

وتعلق حد الماسك يفيد عدم كونه ملكا لاحد
وتعلق حق الملك يفيد جميع آثاره فلا يد من
جعل الملك مشروطا باحد الامرين والكلام بعد
موضع نظر

For another copy see Bankipore XIX (ii), no. 1922.

Not noted in I'jāz Husain.

1839

Foll. 34-455; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; small clear nasta'liq; rubrications; occasional comments in the margins; 19th century; copyist, Amīr Mirzā. [DELHI 534b]

الزهرات الذوية [sic] فى الروضة البهية

al-Zahrāt al-dhawīyah fī al-Raudah al-bahīyah.

The first volume of a supplement (*ta'liq*), composed in 1074/1663, by 'Alī ibn Muḥammad ibn Ḥasan ibn Zain al-Dīn al-'Āmilī (d. 1103/1691-2; cf. *Raudāt al-jannāt*, p. 411), to a commentary by his grandfather on Zain al-Dīn al-'Āmilī's work *Raudah al-bahīyah*. 'Alī was also the author of a commentary called الزهرات الذوية on the work of his great-grandfather Zain al-Dīn, for which commentary see Bankipore XIX (ii), no. 1921.

Beginning:

الحمد لله الذى نور روضة الدين البهية الزاهرة
واوضح مسالك الشرايع السنية الباهرة والصلوة على
سيدنا الخ

The following kitābs are comprised in the work:

Fol. 199a الصلوة Fol. 64a الطهارة
Fol. 373a الخمس Fol. 338a الزكوة
Fol. 404b الحج Fol. 382b الصوم

End:

وأفضل منه الفصل بعشرة وأكمل منه فصلا بشهر
وأكثر ذلك سنة صورة خطه ادام الله تائيده انتهى
ما يتعلق بكتاب الحج وبه تم المجلد الاول من
هذا التعليق الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1840

Foll. 232-235; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī;
rubrications; date 1162/1749. [DELHI 719w]

A short tractate explaining certain doubtful particulars in the ritual of worship and discussing the number of times worship is required daily. The author is Mullā Ḥaidar 'Alī b. Muḥammad b. Ḥasan al-Shirwānī (d. after 1098/1686; cf., for references, Būhār II, p. 251), nephew of Muḥammad Bāqir Majlisī (cf. Delhi 719dd, fol. 297).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد
وعترته الطيبين الخ

The work comprises two maṭlābs:

- (1) الشك بين الثلث والاربع الخ Fol. 232b
(2) روى الكليني... في الصحيح عن الحلبي قال
... كلما ذكرت الله والنبي ع فهو من الصلوة
الخ Fol. 234a

End:

بخلاف الآثار الكثيرة التي قدمناها فانها مصرية
مفسرة والله المستعان

No other copies appear to be noted.
? I'jāz Ḥusain.

1841

Foll. 235b-237b; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī;
date 1162/1749. [DELHI 719x]

A collection of twenty-four opinions collected from various sources concerning the shortest distance which constitutes a journey

and so permits the traveller to abbreviate his prayers. The author is Ḥaidar 'Alī b. Muḥammad al-Shirwānī, for whom see the previous entry.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على عباده الدين
اصطفاهم محمد وآله الخ

End:

فكذا الثانية ذهابا وايابا وكل ذلك واضح بحمد
الله ومنه

No other copies appear to be noted.
? I'jāz Ḥusain.

1842

Foll. 238-242; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī;
rubrications; 18th century. [DELHI 719y]

A tractate proving the necessity for uttering the formula of blessing upon the Prophet, his household and the imāms whenever their names are mentioned, by Ḥaidar 'Alī b. Muḥammad al-Shirwānī (for whom see no. 1840).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلوته وسلامه على عباده
الذين اصطفاهم الخ

The work comprises the following three maṭlābs:

- (1) في وجوب الصلوة على النبي الخ Fol. 238a
(2) في وجوب الصلوة على آل الاطهار الخ
Fol. 238b
(3) في التروغيب الوارد في الصلوة على النبي الخ
Fol. 240a

End:

قال الخروج من الذنوب كهيفة يوم ولدته امه
رواه الصدوق في كتاب معاني الاخبار والحمد لله
وحده والصلوة على محمد وآله كثيرا كثيرا

No other copies appear to be noted.
? I'jāz Ḥusain.

1843

Foll. 207; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; small cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 746 (i)]

تفصيل وسائل الشيعة الى تحصيل
مسائل الشريعة

Tafṣīl wasā'il al-Shī'ah ilā taḥṣīl
masā'il al-sharī'ah.

The first part of a compilation of Shī'ah furū' and the sources—including the ḥadīths in the "Four Books" and elsewhere—from which they derive, by Muḥammad b. Ḥasan al-Hurr al-ʿĀmilī (al-Mashaghri; d. 1099/1688; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 543; *Khulāṣah al-aṥhar* III 432, where the date is given as 1079, in error; Brockelmann II 412). The work was completed in 1082/1671. In the preface the author quotes the names of over seventy works to which he has referred.

Beginning:

الحمد لله الذى فطر العقول على معرفته ووهبها
العلم بوجوب وجوده الخ

The present portion of the work comprises only the *muqaddamah* and the *kitāb al-ṣalāh* divided into a large number of bābs arranged in groups.

End:

قال ما يجوز الصلوة فى شى من الحديد فانه
نجس ممسوخ أقول... والله اعلم ثم كتاب الطهارة

For another copy see As. Soc. Bengal (Govt. Acquisitions 1903-7), no. 1089.
I'jāz Ḥusain, no. 674.

1844

Foll. 198; $9\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 24; small tidily-written naskhī; rubrications; some damage from insects and use; 17th century.
[DELHI 746 (ii)]

Tafṣīl wasā'il al-Shī'ah.

Two kitābs—*zakāt* (fol. 199a) and *ṣiyyām* (foll. 99b-198) of the same work by al-Hurr al-ʿĀmilī. Each is headed by a summary list of the bābs contained in it.

1845

Foll. 23; $6\frac{1}{2} \times 4$ in.; ll. 11; large clear naskhī; marginal corrections; rubrications; 19th century.
[DELHI 554a]

A short treatise on the times of daily worship, the numbers of the prayers required, etc., by Ḍiyā al-Dīn Yūsuf ibn al-Qāsim al-Astarābādī, who completed the work at Aurangābād in India in 1098/1687.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير
خلقه... اما بعد فهذه رسالة وجيزة مشتملة على بيان
كمية الصلوة الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 2a	مقدمة
Fol. 2a	باب (1) فى الواجبات
Fol. 8b	باب (2) فى المندوبات
Fol. 21a	خاتمة

End:

وما ذكرت فى هذه الوجيزة بناء على الشهرة ان
علمت ما فيها وصليت كفاك

1846

Foll. 486-494 (493b and 494b blank); $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; date 1156/1743.
[DELHI 719yy]

[Risālah fī Bayān al-khalal
al-wāqī' fī 'l-ṣalāh.]

A tractate on the flaws and points of doubt which render worship ineffectual. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

الحمد لله الذى فطر السموات والارض فاستوتا ولو
كان فيهما آلهة الا الله الخ

The work is divided into two qisms (each with numerous subdivisions) as follows:

Fol. 489b	فى الشك	Fol. 486b	فى السهو
-----------	---------	-----------	----------

End:

العفو عما طغى به القلم وزلت به القدم أنه ولي
القدرة ومقيل العثرة' والحمد لله الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in I'jāz Husain.

1847

Foll. 143a-155; 12½ × 7½ in.; ll. 27; small neat naskhī; passages of original text overlined; some injury from damp and insects; 18th century.
[DELHI 604b]

Part of a commentary upon a work on *Shī'ah furū'*. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

كتاب العشرة: العشرة بالكسر الصحبة والخلطة من
المعاشرة وهي المصاحبة والمخالطة قوله عليكم
بالصلوة في المساجد جماعة وفرادى والبراد بالصلوة
الفريضة الخ

The passages of the original text are introduced by قوله.

End:

ونهى ان يحرق كتاب الله ونهى ان يمسح
بالاقلام النهى الاول للتحريم والثاني للتنزيه وفي
نسخه بالاقدام والطاهر انه تحريف في الظهور اي
الحدود التي فيها ذكر الله تعالى قال اغسلها ان
كانت غير مدكات او كانت هي والبداد نجسه او
وحد شي اخر من اسباب المحو التي ذكرناها

Colophon:

تم كتاب العشرة ويتلوه كتاب الطهارة الخ

1848

Foll. 24a-27b; 6¾ × 4 in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; initial words of paragraphs overlined; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 554b]

A brief tractate on devout intention (*niyah*). It appears to have been extracted from a larger work by an author whose name is not mentioned.

Beginning:

اعلم وفقك الله وآيانا ان الاصل في النية واعتبارها
ان الافعال البشرية الصادرة عن القوة الانسانية لما
كانت تقع على وجوه مختلفة الخ

End:

نعوذ بالله تعالى من طواعيه الشيطان والردى
والصلاة بعد الهدى وما اريد الا الاصلاح ما
استطعت وما توفيقى الا بالله الخ

No other copies appear to be recorded.
? I'jāz Husain, no. 1563. This is a *Risālah*
fī 'l-Niyah by Fakhr al-Dīn b. Muḥammad
al-Najafī.

1849

Foll. 317b-332; 11½ × 7½ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; 18th century.
[DELHI 719j]

A treatise on the ritual of the ḥajj and the 'umrah. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

نحمدك اللهم يا من شرع لنا مسالك الا حكام
وشرح لنا مناسك حج بيته الحرام الخ

The work comprises the following parts:

- مقدمة فاعلم ان الحج ركن عظيم الخ Fol. 317b
مقالة (1) في افعال عمرة التمتع Fol. 320b
مقالة (2) في افعال الحج Fol. 322b
خاتمة في وظائف الحج Fol. 328b

End:

دعاءه وتوجيهاته جمعنا الله وآياكم على طاعاته
وتقبل منا ومنكم بفضلہ وكرمه

No other copies appear to be recorded.
? I'jāz Husain.

1850

Foll. 108; 10¾ × 6½ in.; ll. 17; small naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 19th century.
[DELHI 745]

الوجيز الرائق

al-Wajiz al-rā'iq.

A tractate dealing with the more obscure and doubtful points in the ritual of lustration and worship, by Ḥusain b. Dildār 'Alī (al-Naṣīrābādī; d. 1271/1854; cf. I'jāz Ḥusain, *Introduction*, p. 5; Būhār II, p. 254). The present copy is uncompleted and, according to I'jāz Ḥusain, no. 3379, the author left his work so.

Beginning:

الحمد لله الذي أنزل من السماء طهوراً وشروع لعباده صنوفاً من الطاعات الخ

The work was planned to comprise a number of maqṣads, each with a muqaddamaḥ and several bābs, etc. Of these only the following occur here:

Fol. 2a مقصد I في الطهارة
Fol. 2b باب (1) في احكام المياه الخ
Fol. 52a باب (2) في الطهارة الشرعية

End:

وحمل القبليّة من هذه العشرة على القبليّة من تلك حملاً للاعر على الاخص فتأمل فانه يحتاج

For another copy see As. Soc. Bengal (Govt. Acquisitions 1903-7), no. 1086. I'jāz Ḥusain, no. 3379.

1851

Foll. 321; 10 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; significant words and phrases overlined; date 1261/1845. [DELHI 475]

مناهج التدقيق ومعارج التحقيق

Manāhij al-tadqīq wa-ma'ārij al-taḥqīq.

A Shī'aḥ treatise, dealing with various questions concerning the ritual of worship, by Ḥusain ibn Dildār 'Alī (d. 1271/1854; cf. I'jāz Ḥusain, *Introduction*, p. 5).

Beginning:

الحمد لله العليّ العظيم والصلاة والسلام على نبيّه الكريم واهلبيته [sic] المكرمين دائمة بدوام السموات والارضين الخ

There are numerous mas'alaḥs discussed in the work, the earlier ones being as follows:

لا خلاف في ان زوال الشمس اول وقت الظهر
Fol. 1a

قال الشيخ في الخلاف الصلوة يجب [sic] باول الوقت
Fol. 18b

هل يجوز التعويل على الظن في دخول الوقت ام لا
Fol. 20b

اعلم ان لكل صلوة وقتين
Fol. 29b

وقت المغرب اذا غربت الشمس الخ
Fol. 36b

اول وقتي الصبح طلوع الفجر الخ
Fol. 55b

في لباس المصلي
Fol. 57b

اتفقت عليه الاصحاب على وجوب النية
Fol. 75b

يجب استدامة النية والبقاء عليها
Fol. 101a

لو نوى الخروج عن الصلوة في اثنائها الخ
Fol. 102b

تكبيره الاحرام واجب
Fol. 109b

القيام مع التمكن واجب في الصلوة
Fol. 118b

لو عجز عن جميع مراتب القيام المندرجة جاز له
Fol. 131b

الصلوة قاعدا
Fol. 131b

لا ريب في وجوب الفاتحة في الاوليين
Fol. 138b

هل يجوز القران بين سورتين الخ
Fol. 164a

ذهب اصحابنا الامامية كافة الى ان البسملة اية
Fol. 168b

من الفاتحة
Fol. 168b

etc.

End:

وهو استصحاب حال العقل ولا ريب في جودة التثبت به حين تعارض الادلة من الجانبين فانه [sic]

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 3139.

1852

Foll. 160; 10 $\frac{7}{8}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 610]

The *kitāb al-ṭahārah* of an anonymous work on *Shi'ah furū'*. A note on the fly-leaf states it is part of the شرح الكبير, which is the title of a commentary by Saiyid 'Alī al-Ṭabāṭabā'i on the *Mukhtaṣar al-nāfi'*, itself a commentary on the *Sharā'i' al-Islām*. The present work, however, appears to be an independent composition of comparatively recent date.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا
ونبيينا محمد وآله الطاهرين كتاب الطهارة الخ

Four arkān are comprised in the work, as follows:

- | | |
|-----------|----------------|
| Fol. 16 | (1) في المياه |
| Fol. 56b | (2) غسل الحيض |
| Fol. 119b | (3) في الطهارة |
| Fol. 129a | (4) في احكامه |

End:

واجبها جماعة كما عن الصدوق والاسكافى
والطوسى... والمحقق الشيخ على عملا بظاهر الموثق
ولا باس به والحمد لله تمت حق حمده والصلوة
على من لا نبي بعد الخ

Other copies?

? I'jāz Ḥusain, no. 1945.

H. CONTROVERSY

1853

Foll. 33-50 (uncompleted); 11½ × 6½ in.; ll. 25; cursive naskhī; many words and phrases overlined; 19th century. [DELHI 7086]

كف الرعاع عن محرمات
اللهو والسماع

Kaff al-ra'ā' 'an muḥarramāt
al-lahw wa'l-samā'.

A polemic against games and music, by Aḥmad b. Muḥammad, *Shihāb al-Dīn ibn*

L. A. M.

Ḥajar al-Haitamī al-Shāfi'i (d. 973/1565; cf. Brit. Mus. Suppl. p. 117b; Brockelmann II 387). The work was suggested (and begun) in 958/1551 as a reply to the فوج الاسماع of the Egyptian al-Tūnisī al-Mālikī.

Beginning:

الحمد لله الذى حظير مواطن اللهو على عباده
وخلص من ريبه وشبهه الخ

As planned, the work was to consist of a muqaddamah, two bābs and a khātimaḥ, of which only the khātimaḥ is here indicated.

Fol. 34a فى ذم المعارف والمزامير والاوتار الخ

End (as here):

ومنه يؤخذ جل ضرب احدى راحتى الكف على
الاخرى ولو بقصد اللعب وان كان فيه نوع...

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 1221 (3); Berlin 5517.

Not noted in H. Kh.

1854

Foll. 138-143; 11½ × 6½ in.; ll. 25; cursive (Indian) naskhī; 19th century. [DELHI 708f]

A controversial tract on the question of the legality or otherwise of music and singing, the arguments being based chiefly on the Qur'ān, ḥadīth and the opinions of certain of the imāms. The author is 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī (d. 1014/1606; cf. *Khulāṣah al-athar* III 185; Brockelmann II 394, where the present work is omitted).

Beginning:

الحمد لله الذى خلق لنا الاسماع والابصار لتسمع
الاخبار الخ

No divisions are marked in the text.

End:

ولذلك اضعف الايمان لله العفو والعاقبة وحسن
الخاتمة وحصول العفوان ووصول الرضوان وسلام
على المرسلين والحمد لله الخ

For another copy see Rāmpūr, p. 199.

Not noted in H. Kh.

1855

Foll. 1-31a; 11½ × 6½ in.; ll. 25; nasta'liq; rubrications; some marginal comments; 19th century. [DELHI 708a]

A treatise on the unlawfulness of singing, playing and dancing, by 'Iṣmaḥ Allāh b. A'zam b. 'Abd al-Rasūl of Sahāranpūr (near Delhi). The work was completed in 1089/1678. Cf. also Loth 759.

Beginning:

سبحانك اللهم ارنا حقايق الاشياء كما هي ولا
تجعلنا من الناس من يشتري لهو الحديث والملاهي
الخ

The author in his preface declares that his work is arranged in a muqaddamaḥ, 7 faṣls and a khātimah, of which the following occur in the present manuscript:

Fol. 1b مقدمة في بيان معاني الغناء

فصل (1) في الآيات الدالة على حرمة الغناء الخ

Fol. 2a

فصل (2) في الاحاديث الدالة على حرمة الغناء الخ

Fol. 4a

فصل (3) في اقوال المجتهدين الخ

Fol. 13b

فصل (4) في اقوال الصوفية الخ

Fol. 18a

فصل (5) في حرمة الرقص

فصل (6) في الاجوبة عن الاحاديث الخ

فصل (7) في سبب اشتهاار اباحة الغناء بين متصوفة

Fol. 27a

زماننا

End:

ومن شر الشيطان الرجيم اللعين ونسأله حسن
حاتمنا في كل حين واحمر دعوانا الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1856

Foll. 16; 8½ × 5½ in.; ll. 15; coarse Indian nasta'liq; beginnings of paragraphs overlined; some marginal corrections; 19th century. [DELHI 551]

رسالة في اختلاف حرمة السمع والغناء

Risālah fī ikhtilāf ḥurmah
al-samā' wa'l-ghinā.

A brief treatise on the lawfulness or otherwise of music, by Shaikh Muḥammad 'Isā Sindhī al-Burhānpūrī. This information is taken from the fly-leaf of the volume, the body of which does not contain it. The colophon states that the work was completed in 1137/1725. There are comments and quotations in Persian at the end of the work.

Beginning:

لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم واقول بالله
التوفيق قد اختلف في سماع الغناء الخ

There is no division into chapters.

End:

واحتمال كه مراد سكرانه حى بلى... كه اس
بود ومعنى در محل خود معدر اند

No other copies appear to be recorded.

1857

Foll. 130-137; 11½ × 6½ in.; ll. 25; cursive naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 708e]

A controversial tract on the question of the lawfulness or otherwise of music, by Salām Allāh b. Shaikh al-Islām (Rāmpūrī) (d. 1229/1814 or, according to others, in 1203; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 76).

Beginning:

الحمد لله الذى اشرف اشدّة [?] اصغياته بحارب
سبحانه واغرق الاشباح الخ

The following faṣls are marked.

(1) اخرج الشيخ... ابو عبد الله محمد الخ

Fol. 130b

Fol. 132a

(2) في الاثار

- Fol. 133a (3) في اثبات الاباحة بالقياس
 Fol. 133b (4) فيما نقله النصاب الخ
 Fol. 135b (5) في بيان حجج المحرمين الخ
 Fol. 136b خاتمة في بيان سند [?] الرقص والوجد

End:

وهذا آخر ما اردنا ايراد به في هذه الرسالة
 والمقصود عن جعلتها ان يعلم ان المسئلة تختلف
 فيها على تقرار الدليل في جانب الاباحة فالمبالغة
 في تضليل... غير مرضى فالحق احق ان يسع الله
 ارنا الحق الخ

No other copies appear to be noted.

1858

Foll. 124-129; 11½ × 6½ in.; ll. 21; nasta'liq;
 19th century. [DELHI 708a]

A tract on the unlawfulness of music, by
 'Isā b. al-Karīm.

Beginning:

ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم وبالله
 التوفيق قد اختلف العلماء في سماع الغناء مجردا
 ومع الالات الخ

End:

كمال الدين جعفر بن تغلب الاددوى فانه... في
 العلوم كلها قد كفى المؤنه عن غيره في هذا الباب
 فذكر دلائل الفريقين باسرها وبين ما لها وما عليها
 كما لا مرد عليها

No other copies appear to be noted.

1859

Foll. 1-16; 9½ × 5½ in.; ll. 23; closely-written
 naskhī; slightly worm-eaten; 18th century.
 [DELHI 710a]

نشر الزهر في الذكر بالجهر

Nashr al-zahr fi 'l-dhikr bi 'l-jahr.

An examination into the prohibition de-
 clared by certain Hanafī preachers against

the utterance aloud in public of the name
 of Allāh, by Nūr al-Dīn Ibrāhīm b. Ḥasan
 al-Kurdī al-Kūrānī (? Gūrānī) al-Shahrzūrī
 al-Shahrānī al-Madanī (d. 1101/1690; cf.
 Jabartī I 67; Brochmann II 385).

Beginning:

الحمد لله المنزل واذكر اسم ربك واصيلا ومن
 الليل فاسجد له الخ

End:

او قد كان فياذ الجود والاحسان صل وسلم على
 سيدنا ونبينا محمد وعلى سائر آياه واخوانه من
 الانبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه والتابعين صلاة
 وتسليما قاضي البركات على السابقين واللاحقين امين

No other copies appear to be noted.

1860

Foll. 109-161; 9½ × 5½ in.; ll. 23; cramped
 naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th
 century. [DELHI 710b]

A refutation of the statement that pro-
 nunciation of the name of God aloud in
 public is heresy (*bid'*), by Ibrāhīm b. Ḥasan
 al-Kūrānī (d. 1101/1690; cf. no. 1859). The
 fly-leaf declares the title of the work to be
 اتحاف المنيب [?] الرواة في فضل جهر بذكر الله

Beginning:

الحمد لله العلي القريب الاقرب الاعلى الكبير
 الاكبر الخ

The sections of the original text are set
 out in detail and answered *seriatim*.

End:

وسلم عدد خلقك بدوامك آمين سبحان ربك رب
 العزة الخ

No other copies appear to be noted.

1861

Foll. 22-27, beginning defective; 9½ × 6½ in.;
 ll. 21; cursive (Persian) naskhī; rubrications;
 worm-eaten; 18th century. [DELHI 717b]

رفع الاشتباك عن تناول التنباك

Raf' al-ishtibāk 'an tanāwul
al-tanbāk.

A tractate arguing in favour of the possible lawfulness of the use of tobacco, by 'Abd al-Qādir b. Muḥammad al-Husainī al-Ṭabarī.

Beginning (as here extant):

أما بعد فيقول العبد المفتقر الى كرم الله العظيم
المنان عبد القادر بن محمد الحسيني الطبري امام
مقام خليل الرحمن الخ

The following sections are comprised in the work:

Fol. 23a مقدمة في انواع هذا النبات

Fol. 23b مقصد في بيان حكم الشوعى الخ

خاتمة نسال الله... ان يحسننا في رد قول القائل

Fol. 26a باطلاق التحرير الخ

End:

الذين يفترون على الكذب لا يفلحون متاع قليل
ولهم عذاب اليم فليكن هذا اختتام هذه الرسالة ولولا
خوف الاطالة الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1862

Foll. 28-51; 9 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; cursive (Persian) naskhī; rubrications lacking; worm-eaten; 18th century. [DELHI 717c]

نصيحة عباد الله وأمة رسول الله

Naṣīḥah 'ibād Allāh wa ummah
rasūl Allāh.

A tractate arguing against the lawfulness of smoking tobacco and inhaling (شرب الدخان). The author is not named in the text, but the colophon mentions a Muḥammad Panāh who may be he. Questions on the subject were addressed to him in the towns of Aḥmadābād and Burūj, and he composed the present work in 1180/1766-7.

Beginning:

الحمد لله الذي خلق الاشياء كما شاء بعلمه وحكمته
واحل ما شاء الخ

In the text are quoted a number of letters—purporting to come from members of the various madhabs—in support of the author's argument.

End:

يستاصل شرب هذا الدخان من البلاد ويحصل له
الاجر الجزيل على ما يشاء قدير وبالاجابة جدير وهو
حسبى الخ

No other copies appear to be noted.

1863

Foll. 52-61b; 9 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; cursive naskhī; worm-eaten; 19th century. [DELHI 717d]

رسالة تخلص الانسان من

ظلمات الدخان

Risālah takhlis al-insān min
ẓulumāt al-dukḥān.

A tractate arguing the unlawfulness of tobacco-smoking and inhaling, by Nāfi' Effendī.

Beginning:

الحمد لله الذي حرر على عباده الخبائث واحل
لهم الطبيات الخ

End:

لانى ارى فيه من الظلمات والرايحة الخبيثة
المغيرة للظاهر والباطن قاله محمد امين تراب
الحرمين عفى الله عنه الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1864

Foll. 61b-66b; 9 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 19th century. [DELHI 717e]

A fatwā by al-Mālikī, a mudarris at Mecca, declaring that the use of tobacco for smoking is forbidden by the law.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين استعمال الدخان كاصله
لان اصله الخشب والنار وكل منهما تحرم استعماله
اكلاً الخ

The following faṣls are marked:

في الفرق بين [...] illegible] الموقد وهو المخدر
المسكر الخ
قد حدث اواخر القرن العاشر شي يقال له دخان
الخ
Fol. 62b
Fol. 63a

End:

فحرمة دخان التنباك بالنص الصريح والدواء بالحرام
والخبث منهى عنه كما تقدم

1865

Foll. 66a-68b and 73a, end defective; $9\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; cursive naskhī; worm-eaten; 19th century.
[DELHI 717f]

A [? Wahhābī] tract on the unlawfulness of smoking tobacco, by Muḥammad b. 'Alī b. Muḥammad (b. بحران) al-Ṣiddīqī.

Beginning:

هذه... عن شرب الدخان تاليف الشيخ العلامة
محمد بن علي بن محمد بن بحران الصدق [ق]...
اعلم ان وجه المنع ايضا عن التنباك الخ

End (as here extant):

من كان خوانا اثما اعاذ... من كل محرم
ومكروه وخطئته بحرمة النبي وآله وصحبه وتبعه عليه
وعليه...

No other copies appear to be noted.

1866

Foll. 69-71; $9\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 19th century.
[DELHI 717g]

رسالة في حرمة التباكو [sic]

Risālah fī Hurmah al-tabākū.

A tract against the lawfulness of the use of tobacco. The author's name does not appear.

Beginning:

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى اما بعد
فقد روى عن النبي الخ

The following are the beginnings of the arguments used:

- | | |
|----------|---|
| Fol. 69a | (1) انه خبيث الخ |
| Fol. 69b | (2) ان شربه تغير لخلق الله |
| Fol. 70a | (3) ان فيه اذى المسلمين |
| Fol. 70b | (4) [sic] انه اسراف المال |
| Fol. 71a | (5) ان فيه مخالفة تدوى الامر حيث نهى عند المسلمين |

End:

الخبثات للخبثيين والخبثون للخبثيات والطيبات
للطيبين والطيبون للطيبات

No other copies appear to be noted.

1867

Foll. 145-148; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 25; cursive (Indian) naskhī; rubrications; 19th century.
[DELHI 708g]

A plea for the lawfulness of music, by the author of قانع البدعة, Muḥammad Karīm Allāh (? b. Luṭf Allāh Fārūqī; d. 1291/1874; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 172), who states that experience has caused him to alter the views expressed in that work.

Beginning:

الحمد لله الذي جعل الشريعة مفتاح السعادة
والطريقة مطمح السيادة الخ

End:

فاياك واياك من ان تعتقد في حق الاولياء الذين
هم محبوبون في جناب الله وجناب رسوله شأ اخر

والله يهدي من يشاء الى صراط المستقيم والسلام
على من اتبع الهدى

No other copy appears to be noted.
Not noted in H. Kh.

1868

Foll. 128; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 14; naskhī, partially vocalised; rubrications; numerous marginal and interlinear comments in Persian and Arabic in the earlier folios; worm-eaten; 19th century.

[DELHI 560]

السيف الماسح

al-Saif al-māsiḥ.

A Shī'ah polemical treatise in which the author, Muḥammad ibn Dildār 'Alī (d. after 1228/1813; cf. I'jāz Ḥusain, no. 2107 and Introduction, p. 4) attacks the position assumed by 'Abd al-'Azīz (tutor to one of the Mogul emperors of Delhi) in his *Fath al-'azīz* in opposition to the great Shī'ah leader Bahā' al-Dīn al-Āmilī. The work deals with the ritual (and symbolical) washing of feet and wiping of foot-gear.

Beginning:

الحمد لله الذي شرفنا بمسح أيدي الإفحام على
وجوه المردة الليام، ووقفنا لغسل شوك عبدة الاصنام الخ

Passages from the text of the *Fath al-'azīz* are introduced by قوله. The work is not divided into chapters.

End:

العجب كل العجب ان لا يكون القول بخطائهم
افتراء والقول بعصمتهم افتراء وناهيك في جوابه قوله
تع' لعنه الله على الكلابين

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 1688.

I. ADDITIONAL MSS

1869

Foll. 277, end defective; $7\frac{7}{8} \times 3\frac{3}{8}$ in.; ll. 25; small cursive naskhī; worm-eaten; 16th century (fol. 126a bears a seal with the date 1184/1770).

[DELHI 896]

Glosses on 'Aḍud al-Dīn al-Ijī's commentary on the *Mukhtaṣar al-Muntahā* (a work on Mālikī Uṣūl al-Fiqh) of Ibn Ḥājib al Mālikī, by Saif al-Dīn Aḥmad al-Abharī (d. 8th/14th century; cf. Bankipore XIX (i), no. 1549). The author's name does not appear in the text but is to be deduced from H. Kh. VI 172, where the beginning given is as quoted here.

Beginning:

الحمد لله الذي شرع في الاحكام وربطها بدلائل
كلية وعلل تفصيلية للاحكام... وانار معالم الدين الخ

The passages of al-Ijī are introduced by قوله, the glosses not being separately marked.

End (as here extant):

التي يدل عليها قوله ليستنبط قوله على اودات
يمكن ان يخص...

For other copies see Būhār II, no. 138; Bankipore XIX (i), no. 1549.

H. Kh. VI 172.

1870

Foll. 162-193; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 37; small neat naskhī; rubrications; copyist, Mahbub Shah; date 1140/1727.

[DELHI 956Aa]

كتاب الأدلة

Kitāb al-Adillāh.

A manual on the principles and practical application of the shari'ah arranged as replies to a number of theoretical questions, by Abū Bakr b. Muḥammad b. Aḥmad b. Abī 'l-'Abbās al-Baiḍāwī.

Beginning:

الحمد لله الذي نصب للحق دلائل لا ريب الايقان
وبين حجي واضحة البرهان الخ

The work comprises the chapters common in the ordinary manuals of furū'.

End:

وايضا من له ان يطاء ملك اليمين كان له
نزويجها كالا له القن

For other copies see Āṣafiyaḥ, p. 1160 (where the date of the author's death is

confused with that of the Qur'ān commentator 'Abd-Allāh b. 'Umar al-Baidāwī).
Not in H. Kh.

1871

Foll. 64, end defective; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; regular, even naskhī followed by nasta'liq; scattered marginal comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 822]

Annotations by Muḥammad Ya'qūb (? b. 'Alī; cf. Rāmpūr, p. 303) al-Banbānī (d. after 1081/1670; cf. no. 1525—Delhi 1756) to the ḥāshiyah by al-Sharīf al-Jurjānī on the *Mukhtaṣar al-muntahā* (see no. 1480).

Beginning:

(يقول العبد الضعيف محمد يعقوب البنباني) حامدا
لله على نعمائه ومصليا على سيد البياث... قال...
اردف التسمية بالتحديد الخ

The passages of al-Sharīf al-Jurjānī's text are introduced by قوله.

End (as here extant):

قوله فان قيل حاصله ان التقسيم ليس بمخصوص
بنوع منه بل هو الخارج منه مبين لما عرف سابقا
وليس الخارج نوعا لذلك قوله احد الواردين...

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1872

Foll. 96, end defective; $7\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 19; small clear naskhī changing to a more cursive hand; copious marginal comments on earlier folios; 18th century. [DELHI 821]

Hāshiyah 'alā Sharḥ Mukhtaṣar al-muntahā.

Another copy of al-Sharīf al-Jurjānī's supercommentary on the *Mukhtaṣar al-muntahā* of Ibn Ḥājib.
(See no. 1480.)

1873

Foll. 56–81a; $10 \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; coarse naskhī; rubrications; worm-eaten; date 17 Jamādā 1 1083/1672. [DELHI 874b]

مصباح المبتدئ وهداية المقتدى

Miṣbāḥ al-mubtadī' wa hidāyah al-muqtadī.

A brief treatise on the laws concerning the ritual of worship according to the *Shi'ah*, by Abū 'l-'Abbās [Jamāl al-Dīn] Aḥmad b. Fahad al-Hillī (d. 841/1437–8; cf. I'jāz Ḥusain, no. 2967).

Beginning:

الحمد لله مانح التوفيق وموضح الطريق ومزيل
التعويق الخ

The work comprises 3 bābs.

Fol. 56a الاول في المقدمات
Fol. 64a الباب الثاني في الصلوة
Fol. 77b الباب الثالث في الخلل الواقع في الصلوة

End:

وان ياتي بالتشديد من اوله كان احوط ولا يتحتم
التسليم ولكن هذا اخر ما نوره في هذه المقدمة
والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 2967.

1874

Foll. 81b–97a; $10 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; fair naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 974c]

A short treatise on the ceremonies of the ritual of worship, with special reference to the lexicographical significance of the terms employed. Title and author's name are lacking.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد
وأله الطاهرين وبعد فهذه مقدمة وجيزة تشتمل على
سحاني افعال الصلوة الخ

The work comprises the following faṣls:

Fol. 82a (1) في الوضوء
Fol. 85b (2) في معنى النية والقيام
Fol. 87a (3) في معنى تكبيرة الاحرام

- Fol. 87a (4) فى معنى قراءة الفاتحة
 Fol. 90a (5) فى سورة الاخلاص
 Fol. 92b (6) فى معنى الذكر
 Fol. 94a (7) فى معنى التشهد
 Fol. 96a (8) فى معنى التسليم

End:

وجوب الاعراب فى ذلك والاستحباب اشهر اما
 مخارج الحروف فيجب فى الجميع وليكن هذا آخر
 ما نوره من تسطير هذه المقدمة وانقطع الكلام
 بحمد الله الملك العلام وبالصلوة على خير الانام الخ

1875

Foll. 198-209a; 8 $\frac{3}{4}$ x 5 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; small neat
 naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.
 [DELHI 956A2]

كتاب زبدة الاحكام فى اختلاف

ائمة الاعلام

Kitāb Zubdah al-aḥkām fī ikhtilāf
 a'immaḥ al-a'lām.

A brief manual detailing the points of agreement and of difference amongst the four chief madhhabs on questions of ritual and other legal matters, by Sirāj al-Dīn 'Umar b. Ishāq b. Aḥmad al-Hindī al-Ghaznawī (d. 773/1372; cf. Ibn Quṭlūbughā, no. 144; *Durar al-kāminah* III 154 f.; Brockelmann II 80).

Beginning:

كتاب الطهارة اتفقوا على ان فرائض الوضوء
 اربعة غسل الوجه واليدين الى المرفقين الخ

End:

واتفقوا على ان الاب ليس له ان يستوفي القصاص
 بولده الكبير وليكن هذا اخر المختصر والله اعلم
 بالصواب الخ

For another copy see Berlin 4862.
 H. Kh. III 533.

1876

Foll. 43-85; 10 $\frac{3}{8}$ x 6 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 20; inelegant Indian
 nasta'liq; 19th century. [DELHI 976c]

al-Fawā'id al-madaniyah.

Extracts from the work by Muḥammad Amin b. Muḥammad Sharīf al-Astarābādī, beginning with the Muqaddamah.

Author's colophon:

وقد وقع الفراغ من تحرير العوائد المدنية فى
 الربيع الاول من سنة احدى وثلث بعد الالف فى
 المكة المعظمة... تم الكتاب بهذا اللفظ

See no. 1507 above.

1877

Foll. 107-124a; 10 $\frac{1}{8}$ x 6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; clear
 nasta'liq; rubrications; 19th century.
 [DELHI 934g]

عمدة الاعتماد فى كيفية

الاجتهاد

'Umdah al-i'timād fī kaifiyah
 al-ijtihād.

(Or *al-Risālah al-Ijtihādīyah*.)

A tractate on the significance and methods of ijtihād—the independent deduction of new laws from precedents, by Muḥaddhith al-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Riḍā (fl. India late 11th/17th century; cf. Brockelmann II 412). The author states that he was asked to undertake the work whilst on a visit to Kābul in the year represented by the chronogram العین المتوجه والغاء i.e. 1080/1669-70.

Beginning:

احمدك يا من من علينا بالتوفيق للهداية الى
 سواء الصريق الخ

The work comprises the following parts:

- Fol. 108a المقدمة فى الاجتهاد والاحتياج اليه
 Fol. 110b الفصل الاول فيما يتوقف عليه الاجتهاد

- Fol. 112*b* الفصل الثاني في الادلة
 Fol. 114*a* الفصل الثالث في كيفية الاجتهاد
 Fol. 120*b* الفصل الرابع في المجتهد والمقلد الخ
 Fol. 123*b* الخاتمه في تحريصك على المقصود

End:

ذروة مراتب الاجتهاد والاستدلال بعد ان عرفت
 ان البلدة المذكورة الرغبة المحبوبة والحمد لله
 وحده

No other copy appears to be recorded.
 Not in H. Kh.

1878

Foll. 1-15; 8 $\frac{5}{8}$ × 6 in.; ll. 24; naskhī; rubrications;
 worm-eaten; 17th century. [DELHI 137A*a*]

عمدة الحُكَّام

'Umdaḥ al-ḥukkām.

Three fasls of a work, presumably for the use of judges, dealing with legal oaths. The author's name is lacking, but he may perhaps be identified with Najm al-Dīn Ibrāhīm b. 'Alī al-Ṭarsūsī (d. 758/1357; cf. H. Kh. iv 258) who wrote a work of the same name. The present work appears not to form part of the 'Umdaḥ al-ḥukkām written on the same subject by Shams al-Dīn Muḥammad al-Timurtāshī (d. 1004/1595) which is fully described in Berlin 4802, the sources quoted being mainly older.

Beginning:

الفصل... فيما يجرى فيه الاستحلاف وما لا يجرى
 فيه... ادعت امرأة على رجل النكاح الخ

The following fasls are also comprised here:

- Fol. 6*a* (3) في النكول والابناء عن اليمين
 Fol. 9*b* (2) في بركة السر والعلانية واهلية المزكى
 Fol. 12*b* (3) في كيفية الجرح

End:

وفي الفتاوى العتابية ولو شهد وكتم الله عبد
 ومحدود لم ياتم بخلاف الحاكم

No other copies appear to be recorded.
 H. Kh. iv 258.

1879

Foll. 133-173; paper of various sizes uniformly mounted on paper of 10 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{1}{2}$ in.; naskhī in a variety of hands (Arabic and Persian); various dates, 19th century. [DELHI 489*b*]

A collection of fatāwī, legal propositions and questions, of which the following indicate the chief:

- (1) Fol. 133*b*. Building of a mosque disputed.
- (2) Fol. 134*a*. A claim unsupported by proof invalid.
- (3) Fol. 134*b*. Fatwā concerning a disputed marriage.
- (4) Fol. 136. A wife's right to jewellery and household utensils.
- (5) Fol. 137. What persons will suffer torment in the grave.
- (6) Foll. 139-41. Various legal axioms.
- (7) Fol. 142. Eschatological—the spirits of the dead.
- (8) Fol. 143. Liability for the *mahr*.
- (9) Fol. 144. Concerning gifts (هبة).
- (10) Foll. 145-6. Claims to goods of varied description.
- (11) Foll. 147-8. Pledges.
- (12) Fol. 149. Claims to immovable property.
- (13) Fol. 151. Disputed loans.
- (14) Fol. 153. Invalidation of contracts.
- (15) Foll. 154-73. Various legal and religious axioms and principles.

1880

Foll. 189*b*-191; 8 $\frac{3}{4}$ × 5 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; small naskhī, the points sometimes omitted; 16th century. [DELHI 507*c*]

A brief anonymous treatise on *farā'id*.

Beginning:

حامدا لذي الطود والعتن مصليا على محمد مبيّن
الفرايض والسنن الخ

No divisions are indicated.

End:

ولكل من ورثه الميت الثاني سهم في وفق نصيب
الاولى وهي سهم' والله سبحانه اعلم' تمت
وبالحير [sic] غمت بحق محمد الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

1881

Foll. 22-27, end defective; $8\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 14;
ornamental naskhī; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 788c]

A treatise on *Shī'ah farā'id*. Title and
author's name are both lacking.

Beginning:

اعلم انه اذا مات الانسان اول ما يبداء من التركة
بتكفينه الخ

End (as here extant):

ماتت وتركت بنتا وروحا فللبنت النصف وللزوج
الربع والباقي للعصبة اصل المسئلة...

CATALOGUE
OF THE
ARABIC MANUSCRIPTS
IN THE
LIBRARY OF THE INDIA OFFICE

VOLUME II

IV. KALĀM

BY
REUBEN LEVY, M.A., Litt.D.
Lecturer in Persian in the University of Cambridge

PUBLISHED BY ORDER OF
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA
AT THE INDIA OFFICE, LONDON
1940

PRINTED IN GREAT BRITAIN
BY W. LEWIS, M.A., AT THE
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CATALOGUE OF ARABIC MANUSCRIPTS

VOLUME II

IV. KALĀM

A. SUNNĪ KALĀM

1882

Foll. 7b-11b; $8\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 20; nasta'liq; rubrications; copious marginal and interlinear comments; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 685b]

الاعلام الاكبر

al-Fiqh al-akbar.

A brief exposition of the principles of Islamic belief and practice, attributed to Abū Hanīfah Nu'mān b. Thābit al-Kūfī, founder of the Hanafī madhhab (d. 150/767 or 153/770; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, II 163; Brockelmann I 169 and Suppl.). This version of the creed does not correspond exactly with any given by A. J. Wensinck, *The Muslim Creed*, Cambridge 1932, but is closest to the *Fiqh Akbar* I (Chapter vi).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله... هذا الكتاب الفقه الاكبر مما صنعه امام المسلمين سراج الائمة ابو حنيفة الخ

The various points discussed, introduced by *قال* or *قوله* or *مسئلة*, are as follows:

Fol. 7b لا يكفر احد بدين الخ

Fol. 8a واعلم ان ما اصابك لم يكن ليخطئك الخ

Fol. 9a ينبغي ان لا يشك في ايمانه الخ

Fol. 9b ينبغي ان لا يخالف الجماعة

Fol. 9b اعلم ان الصلوة جائزة الخ

Fol. 10a ينبغي ان تشهدوا للعشرة من اصحاب الخ

ينبغي ان يعلم ان الذي كتب في المصاحف هو

Fol. 10b القرآن

LAM. II. IV

Fol. 11a ينبغي ان تعلم ان التوفيق مع الفعل الخ

Fol. 11a اعلم ان الايمان على الجارحتين الخ

Fol. 11b في تفسير قوله تع' الخ

End:

فنقد قضاءه والتغير للمقتضى عليه لا للقضاء

For other copies see Brit. Mus. Handlist, pp. 6, 53; Bankipore x 485; Būhār II 456 (III); Berlin 1923-4. Printed (with Hindustani translation) Lucknow 1260/1844 and 1890; Delhi 1289/1872.

H. Kh. IV 457.

1883

Foll. 17-18b (line 4); $9 \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 27; small ta'liq; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1951f]

al-Fiqh al-akbar.

Another copy of the same text attributed to Abū Hanīfah, apparently in briefer form.

End:

وسائر علامات يوم القيمة على ما وردت الاخبار
الصحة كائن حق والله يهدي من يشاء الى صراط
المستقيم

1884

3794a. Foll. 1-23a; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 15th century.

[Purchased 13 July 1909]

شرح الفقه الاكبر

Sharḥ al-Fiqh al-akbar.

A commentary on the 'aqīdah attributed to the Imān Abū Hanīfah, by 'Imād al-Dīn

(Muḥammad b. 'Abd al-Sattār al-'Imādī), known as "Shams al-Ā'immah", al-Kardari (d. 642/1244; cf. *Fawā'id al-bahīyah*, p. 72; Flügel, *Classen*, p. 319 f.; Brockelmann I 381 and Suppl.).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ مُسْتَحَقُّ الْحَمْدِ قَبْلَ عِبَادِهِ وَصَلَّى اللَّهُ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ أَمَا بَعْدُ سَأَتَمَوَّلِي... أَنْ
أُشْرَحَ لَكُمْ الْفَقْهَ الْكَبِيرَ الْخ

The work is divided into a faṣl (fol. 5a) and a bāb (fol. 20a). The passages quoted from the original text are introduced by قوله.

End:

وَأَيُّقَاعُ الْخَلَلِ فِي الْعِبَادَةِ وَهَذَا الْمَعْنَى مَعْدُومٌ فِي
الْمَعْرُوفَةِ وَبِهِ التَّوْفِيقُ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1885

Foll. 18-46, ends defective; 10 × 6½ in.; ll. 15; nasta'liq in more than one hand; passages of original text overlined red; 18th century.

[DELHI 949c]

مختصر الحكمة النبوية

Mukhtaṣar al-ḥikmah al-nabawīyah.

A commentary, by an anonymous author, on the '*aqidah*' known as *al-Fiqh al-akbar* attributed to Abū Ḥanīfah. The author states that his work is an epitome of an earlier one entitled *al-Ḥikmah al-nabawīyah*. The text—apart from the commentary—corresponds to the *Fiqh Akbar II* in *The Muslim Creed*, by A. J. Wensinck, Cambridge, 1932, pp. 188 ff. According to Āṣafīyah, p. 1324, the author of the commentary is a certain Ḥakīm Ishāq (d. 1099/1688).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ
الْمُرْسَلِينَ... أَمَا بَعْدُ فَلَمَّا رَأَيْتُ مَسَائِلَ الْكِتَابِ الْكَلَامِيَّةِ
الَّتِي مِنْهَا يَتَعَلَّمُ النَّاسُ الْعَقَائِدَ الدِّينِيَّةَ الْخ

End (as here extant):

لَكَيْفَ يَجُوزُ أَنْ يُقَالَ لِمَنْ يَجْتَنِبُ الْمَعَاصِيَ قَبْلَ
النَّبِيِّ [sic] وَالْمَعَاصِيَ وَبَعْضُ الْمَبَاحَاتِ بَعْدَهَا بَأَنَّهُ
ارْتَكَبَ كَبِيرَةً أَوْ صَغِيرَةً...

For another copy see Āṣafīyah, p. 1324.
Not in H. Kh.

1886

Foll. 1a-40; 10½ × 5 in.; ll. 28; Persian naskhī; rubrications; worm-holed; copyist, Abū 'I-Qāsim (?) al-Tabrizī; date, 29 Jumādā II, 1025/1616.
[DELHI 1741a]

كتاب المبدأ والمعاد

Kitāb al-Mabda' wa'l-ma'ād.

A treatise on metaphysics and eschatology, by Abū 'Alī Ḥusain b. 'Abd Allāh Ibn Sīnā (Avicenna; d. 428/1037; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, I 154; Brockelmann I 452 ff. and Suppl.; *Encyc. Islam*, s.v. Ibn Sīnā).

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ... وَبَعْدُ فَانِّي أُرِيدُ أَنْ أَدُلَّ
فِي هَذِهِ الْمَقَالَةِ عَلَى حَقِيقَتِهِ مَا عِنْدَ الْمَشَابِينِ
الْمَحْصَلِينَ مِنْ حَالِ الْمَبْدَأِ وَالْمَعَادِ الْخ

The work comprises three maqālāt, which are stated in the preface to be entitled:

فِي اثْبَاتِ الْمَبْدَأِ الْأَوَّلِ الْخ
فِي الدَّلَالَةِ عَلَى تَرْتِيبِ فَيْضِ الْوُجُودِ الْخ
فِي الدَّلَالَةِ عَلَى بَقَاءِ النَّفْسِ الْإِنْسَانِيَّةِ الْخ

End:

إِمَّاكَانَهُ وَأَنْ كَانَ نَادِرًا وَقَدْ ذَكَرَ افْلَاطُنُ شَعْبَةً مِنْ
هَذَا فِي كِتَابِ سَوْفِسْطَا فَبِذَا غَايَهُ مَا أَرَدْنَا أَنْ
نُورِدَهُ [?] كِتَابُنَا هَذَا وَكَانَا قَدْ وَفِينَا بِمَا وَعَدْنَا عَلَى
سَبِيلِ الْإِخْتِصَارِ وَعَلَى سَبِيلِ اجْتِنَابِ الْبَرَاهِينِ الصَّعْبَةِ
الْمُبِينَةِ عَلَى تَرْكِيبَاتِ كَثْرَةِ التَّبَاسِ الْخ

For other copies see Brit. Mus. 978 (33); Manchester 384 (S). Printed Cairo 1328/1910 (in *Majmū'ah Rasā'il*). Persian translation Brit. Mus. 978 (22).

Not in H. Kh.

1887

Foll. 62-63; 10½ × 5 in.; ll. 30; cursive naskhī; 17th century. [DELHI 1741c]

كتاب البر والاثم

Kitāb al-Birr wa'l-ithm.

An essay on the philosophical significance of actions called righteous or sinful, attributed to Abū 'Alī Ḥusayn b. 'Abd Allāh Ibn Sīnā (Avicenna; d. 1037; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, 1154; Brockelmann 1452 ff. and Suppl. 1822).

Beginning:

الحمد لله حتى حمده... وقد تفاوتت [sic] الأفعال والانفعالات بحسب تفاوت الأمور العقلية النفسانية منها والجسمانية الخ

End (top margin):

والكلام في ذلك يحتمل الاطناب فيه ما يدعو إلى ملالة فيه واضجاره وان كان ذلك مرة عين ال...

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1888

Foll. 36-136; 11 × 6½ in.; ll. 19; well-written naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments in Arabic and Persian; some damage from insects; 17th century.

[DELHI 799]

التمهيد في بيان التوحيد

al-Tamhīd fī bayān al-tauhīd.

A treatise on the principles of Sunni kalām, together with polemical replies to the opposing arguments of the philosophers, the Mu'tazilāh and others, by Muḥammad Abū Shukūr al-Sālimī, who flourished in the 5/11th century, as may be gathered from

internal evidence (cf. Loth 384; Brockelmann 1419). There is some uncertainty about his father's name and his nisbah. In the present MS (fol. 236) he is called 'Abd al-Rashīd al-(?)Kashshī; Loth 384 (following H. Kh. v 153) calls him 'Abd al-Saiyid Kashshī (or Kissī), while in Ashraf Ali (As. Soc. Bengal), p. 24, he is called 'Abd Allāh.

Beginning:

الحمد لله ذي المن والاحسان والعظمة والكبرياء
والجود والعطا والبهجة والبهاء الخ

A list of contents is provided in two foll. prefixed to the work, which is divided into eleven bābs (only the last being numbered here) each with numerous sections headed بالقول في.

End:

فان هذا تحويل وانتقال والتحويل والانتقال حدث
وما يقبل الحدث فهو محدث ومخلوق

For other copies see Loth 384, 1033 (11); Brit. Mus. Hand-list (1912), p. 12; Āṣa-fīyah, p. 1296; Rāmpūr, p. 286; Bankipore x 494-6; Ashraf Ali (As. Soc. Bengal), p. 24; Berlin 2456. Printed Cairo 1338/1919-20.
H. Kh. II 423.

1889

Foll. 75, ends defective; 8½ × 5½ in.; ll. 19; Indian naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 798]

al-Tamhīd.

Another copy of the same work.

1890

Foll. 192, lacuna after 32; 8½ × 6½ in.; ll. 15; inelegant nasta'liq; rubrications; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 800]

al-Tamhīd.

Another copy of the same work. It is prefaced by a list of contents.

1891

Foll. 32-42a; $7\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 23; small cursive and rather cramped naskhī; rubrications; copyist [?] Ḥasan b. ... Ḥusain b. 'Alī [?] السهرلري الكشوري; written at Damascus; date, 17 Muḥarram, 767/1365. [DELHI 1857e]

المعارف العقلية ولباب
الحكمة الإلهية

al-Ma'ārif al-'aqliyah wa-lubāb
al-ḥikmah al-ilāhiyah.

A treatise dealing with various aspects of that special quality—namely, speech and the power to give utterance to thought verbally or in writing—wherein man differs from the rest of creation. The author is Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Ghazzālī (d. 505/1111; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, 1463; Brockelmann 1419 and Suppl.). A special point is made in the preface of the difference between *نطق* (the power to give utterance to thought) and *كلام* (speech); the description in H. Kh. v 609 and Brockelmann (*loc. cit.*) should be altered accordingly.

Beginning:

الحمد لله الذى عقل العقل بهيشته عن الإشارة
الى بداية ابنيته وحجب الحس عن ملاحظة بعد
حجي من حضرته الخ

The work comprises the following parts:

- Fol. 33a الباب الأول فى النطق وما يتعلق به
Fol. 35b الباب الثانى فى الكلام والمتكلم
Fol. 37a الباب الثالث فى القول
Fol. 38b الباب الرابع فى الكتابة
Fol. 40a الباب الخامس فى الغرض المطلوب

Each of these is divided into two or more faṣls.

End:

اعيدك بالله وأمرك بتقوى الله فأعرف وأنزله وأنعم
وأكرم وأحسن فان الله [?] مع الدس اتقوا والدس

هم محسنون والسلام عليك ورحمة الله وبركاته
ولنختتم هذه الرسالة بهذه الوصية ان سا الله تعالى

For other copies see Bodl. 1 133 (1);
Paris 1331 (1).
H. Kh. v 609.

1892

Foll. 30; $6\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; legible naskhī; rubrications; margins ruled; worm-eaten; date, 1109/1697-8. [DELHI 1752]

المصنون الصغير

al-Madnūn al-ṣaghīr.

(Also called *al-Ajwibah al-Ghazzālīyah fi 'l-mas' il al-ukhrawīyah*.)

Dialogues on the nature of the soul, the Resurrection and the Last Judgment, the life after death and similar topics, attributed to Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Ghazzālī (d. 505/1111; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, 1463; Brockelmann 1419 and Suppl.). Another and larger work on the same subjects attributed to the author is the *Madnūn bihi 'alā ghayr ahlihi*, by which title the present work also is sometimes designated.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين... سئل الإمام حجة الاسلام
محمد الغزالي قدس الله روحه ورضى عنه عن معنى
قوله تعالى فاذا سويته ونفخت فيه من روحي وعن
معنى النفخ والتسوية هنا الخ

The following headings are provided in the text:

- فصل قوله صلعم من مات فقد قامت قيامته الخ
Fol. 14a
فصل الايمان بالميزان
Fol. 16b
فصل الحساب
Fol. 17a
فصل الايمان بالشفاعاة
Fol. 17a
فصل الصراط
Fol. 18b
فصل اللذات المحسوسة الموعودة فى الجنان الخ
Fol. 20a

Fol. 24a فصل ورد الخبر بان حساب الظاهر الخ

فصل ما سألته عن البرهان على الإيمان بالله الخ

Fol. 26a

Fol. 27a فصل وسألت عن روية الحق سبحانه الخ

End:

بل يضرب لله تعالى وصفاته الامثال وتنزهه عن
المثل لا عن المثل والله اعلم بالصواب

For other copies see Manchester 71 (M);
(?) Āṣafiyaḥ, p. 388; Paris 1331 (3); Berlin
1722-3; Leyden 1984-5. Printed [in a
majmū'ah] Cairo 1303/1886, 1309/1892.

[The work described in H. Kh. v 590
under المضمون به على غير اهله deals with
similar subjects, but begins differently and
appears to have different sub-headings.]

1893

Foll. 42b-43a; 7½ × 6½ in.; ll. 28; small cursive
naskhī; 14th century. [DELHI 1857f]

The essentials of the creeds, given in the
form of a letter written to Abū'l-Faṭḥ
Aḥmad b. Salāmaḥ al-Dimamī [? al-
Damīmī] by Abū Ḥāmid Muḥammad b.
Muḥammad al-Ghazzālī (cf. preceding)
[and edited by al-Hakkārī].

Beginning:

[كتب الامام رحمه الاسلام ابو حامد الغزالي الى
الشيخ الزاهد ابي العباس احمد بن سلامه الدميمي
رحمهما الله تعالى] لقد بلغني على لسان من ائق
به من حسن سيره الشرح الامام وتشهيره في مهم
دينه ما قوي رغبتى في مواخاته في الله الخ

End:

والانسان به واجب السؤال عنه بدعه وهذا المنهج
قد استوفينا الكلام فيه في قواعد العقائد من كتاب
احياء علوم الدين فليطلبه منه والحمد لله وحده
الخ

For other copies see Berlin 1950-1.

1894

Foll. 30-33; 8½ × 6½ in.; ll. 19; naskhī in a
flowing hand; 17th century. [DELHI 1874b]

Another copy of the same letter.

1895

Foll. 54; 8½ × 4½ in.; ll. 13; ornate but legible
naskhī; margins ruled; worm-eaten; 17th cen-
tury. [DELHI 1736]

الدرة الفاخرة في كشف علوم الآخرة
al-Durrah al-fākhiraḥ fī kashf 'ulūm
al-ākhirah.

An eschatological tract, by Abū Ḥāmid
Muḥammad b. Muḥammad al-Ghazzālī
(cf. no. 1891 *supra*).

Beginning:

الحمد لله الذي خص نفسه بالدوام وحكم علي
من سواه بالانصرام الخ

End:

ولا يلتفت الي البدع الظاهرة على الشريعة من
شياطين الانس نسال الله العصمة والتوفيق بونه وكرمه

For other copies see Brit. Mus. Suppl.
195 (1); Bodl. 1 155 (2), 331 (3); Rāmpūr,
p. 576; Paris 1381-2; Berlin 2735 ff. Printed
Cairo 1280/1863, 1303/1886, etc. Ed. (with
French translation) L. Gautier (*La perle de
Ghazālī*), Geneva 1878, Leipzig 1925.
Translated with German (*Die kostbare
Perle über Tod u. Jenseits*) by M. Brugsch,
Hannover 1924.

H. Kh. III 207.

1896

Foll. 189b-195b; 9½ × 5½ in.; ll. 10; naskhī, in
more than one hand; rubrications; numerous
interlinear comments in Arabic and Persian;
19th century. [DELHI 1952v]

[عقيدة]

['Aqidaḥ.]

A form of the Sunnī creed of an elaborate
kind, the separate parts being placed under

special headings. It constitutes the first faṣḥ of the *Kitāb Qarwā'id al-'aqā'id* of the *Ihyā' 'ulūm al-Dīn* of Ghazzālī.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُبْدِي الْمُعِيدِ الْفَعَالِ لِمَا يُرِيدُ ذِي
الْعَرْشِ الْمَجِيدِ الْخ

The following headings are provided:

Fol. 191a	السمع والبصر	Fol. 190a	التنزيه
Fol. 192b	الارادة	Fol. 192a	الحياة والقدرة
		Fol. 194a	الافعال

End:

وفارق رهط الضلالة وحزب البدعة فنسأل الله كمال
اليقين والثبات [sic] في الدين لنا ولكافة المسلمين
انه أرحم الراحمين

1897

Foll. 14; 9 × 5 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 5; bold well-written and vocalized naskhī; copious marginal comments; copyist, Hāmid; date, 14 Sha'ban, 1090/1679. [DELHI 926]

بدء الامالى

Bad' al-amālī.

(Also called قصيدة يقول العبد from the opening words, or القصيدة اللامية.)

A metrical tractate in 66 baits on the theological doctrines of the Sunnis, by Sirāj al-Dīn 'Alī b. 'Uthmān al-Ushī al-Farghānī al-Hanafī (d. 569/1173; cf. ZDMG, xvi 685; Brockelmann I 429 and Suppl.), who completed it in the year of his death.

Beginning:

يَقُولُ الْعَبْدُ فِي بَدْءِ الْأَمَالِي * لِتَوْجِيدِ بَنْظْمِ كَالَلَاتِي

End:

فَأَيُّ الْحَقِّ أَدْعُو كُلَّ وَقْتٍ *
لِمَنْ بِالْخَيْرِ يَوْمًا قَدْ دَعَا لِي

(H. Kh. reads الدَّهْر here.)

For other copies see Loth 828 (II); Brit. Mus. 146 (XI); Manchester 82; Rāmpūr,

p. 317; Āṣafiyah, p. 1322; Būhār 456 (IV); Paris 1385 (2), 3204 (VII), 6084; Berlin 138-9, 2407. Printed Königsberg, under the title *Carmen arab. Amali dictum* (ed. P. von Bohlen, Regiomonti), 1849; Cairo 1280/1863-4, etc.; Delhi 1317/1899-1900, with Urdū paraphrase by Muḥammad Naẓir Aḥmad Khān.

H. Kh. IV 558.

1898

Foll. 23-110; 8 $\frac{1}{8}$ × 5 $\frac{7}{8}$ in.; ll. 7 and 13; clear, well-spaced nasta'liq followed by a cramped and untidy hand; original text in red or overlined; copyist, 'Abd Allāh; 19th century. [DELHI 891 b]

شرح بدء الامالى

Sharḥ Bad' al-amālī.

(Also called *Daw' al-ma'ālī li-bad' al-amālī*.)

A commentary on the metrical tractate on kalām of Sirāj al-Dīn al-Ushī, by 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī al-Harawī (d. 1014/1605; cf. *Khulāṣah al-athar* III 185; Brockelmann I 429, II 394; Bankipore v (i), p. 151 f.). It was completed in or before 1010/1602 (cf. colophon).

Beginning:

الحمد لله الذي وجب وجود ذاته وثبت كرم
وجوده وشهود صفاته الخ

End:

وان يختم لنا ولجميع احبابنا بالحسن وان يرزقنا
المقام الاسنى مع النبيين والصديقين والشهداء
والصالحين وسلام على المرسلين والحمد لله الخ

Colophon:

قال الشارح فرغ على يد مولعه بوضع له مصنف
شهر شوال ختم بالخير والاقبال في سلك السهور عام
عشر بعد الالف الخ

For other copies see Brit. Mus. 861 (I); Rāmpūr, p. 310; Bankipore x 514; Berlin 2415-8; Paris 1251, 4051 (4), 4582 (4). Printed with original text Cairo 1309/1884; Delhi 1884; Bombay 1295/1878; etc. Not in H. Kh.

1899

Foll. 29b-48; 8½ × 5 in.; ll. 25; small, cursive but legible naskhī; verses of original text overlined; worm-eaten; date 1125/1713.

[DELHI 788d]

شرح القصيدة اللامية الكلامية

Sharḥ al-Qasīdah al-lāmiyah al-kalāmiyah.

A commentary by Muḥammad b. Muḥammad al-Rafī' (? d. 1197/1783; cf. *Rauḍat al-jannāt*, p. 552) on the metrical treatise on kalām known as *al-Lāmiyah* or *Bad' al-Amālī* written by Sirāj al-Dīn 'Alī b. 'Uthmān al-Ushī in 569/1173 (cf. Brockelmann I 429). (A note on fol. 29a states erroneously that the present MS contains the first part of the work only.)

Beginning:

الحمد لله الذي جل عن الحدث ودل على قدمه
القدير والحديث الخ

End:

قوله كل وقت على سبيل التوسع اذا الجزاء على
قدر العمل او على التحقيق لان الله تعالى يعطي
على العمل القليل الجزاء الجليل فكذا جزاء المسنة
الى عشر... الى سبعماية ضعف

For another copy see Bankipore x 516.
Not noted in H. Kh.

1900

Foll. 17-39, beginning defective; 9½ × 5½ in.; ll. 21; naskhī, verses of the original text vocalized and in a bolder hand; margins ruled; some foll. with copious marginal notes; worm-eaten; 18th century.

[DELHI Persian 246b]

شرح القصيدة اللامية الكلامية

Sharḥ al-Qasīdah al-lāmiyah al-kalāmiyah.

Another commentary on Sirāj al-Dīn al-Ushī's versified treatise on kalām. The author is Ḥuṣain b. 'Alī b. Muḥammad al-(?)Wastānī (الوستانی).

Beginning (as here extant):

الاعتقادية على قواعد اهل السنة والجماعة لبعض
المتبسين من الاصحاب والاحباب الخ

End:

وتقدير البيت وانى ادعوا [sic] الدهر كنه وسع
لمن... لخير يوما هذا آخر ما اردت من شرحي
لهذه القصيدة الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1901

Foll. 54; 8½ × 4½ in.; ll. 15; naskhī; scattered marginal and interlinear comments; worm-eaten; date, 27 Rabī' II, 1113/1701. [DELHI 1728]

اطباق الذهب

Aṭbāq al-dhahab.

A collection of homilies and religious aphorisms after the model of Zamakhsharī's *Aṭwāq al-dhahab*, by Sharaf al-Dīn 'Abd al-Mu'min b. Hibah Allāh al-Iṣfahārī, known as Shufurwah—incorrectly given sometimes as Shaqrūh (fl. c. 600/1203; cf. Brockelmann I 292 and Suppl.). The work is dedicated to Aḥmad b. Maḥmūd al-Naḥwī.

Beginning:

اللهم انا نحمدك على ما اسبلت من جلايب
كرمك وسبلت من شايب تكرمك الخ

The preface states that the work, like that of Zamakhsharī, contains 100 maqālāt.

End:

يروح في مضربه حجا مبرورا وينقلب الى اهله
مسرورا

For other copies see Brit. Mus. 1429, and Suppl. 1003 (III); Cambridge 38; Āṣa-ḥiyah, p. 1506; Paris 3948 (3), 3964 (2), 3973 (1). Printed Būlāq 1280/1864; Cairo [?] 1880.

H. Kh. I 342 f.

1902

Foll. 212; $10\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; good naskhī; rubrications; injured by damp and insects; 15th century. [DELHI 953]

كتاب المعارف في شرح الصحائف

Kitāb al-Ma'ārif fī sharḥ al-Ṣaḥā'if.

A commentary on his own treatise of Sunnī dogmatic theology, the *Ṣaḥā'if al-ilāhiyyah*, by Shams al-Dīn Muḥammad b. Ashraf al-Husainī al-Samarqandī (fl. in the 7/13th century; cf. H. Kh. I 207, where it is stated that he died about the year 600/1203, and Bröckelmann I 468, where he is said to have been alive about 690/1291; see also the Suppl. *ad loc.*). The author's name does not appear in the text.

Beginning:

الحمد لله الذي ليس لوجوده بداية ولا لوجوده
نهاية الخ

According to the commentary, the original text comprised two maqṣads, subdivided into ṣaḥīfaḥs and faṣls. Quotations from the original, given in very abbreviated form, are introduced by قال and the comments by أقول.

End:

وإفادة الحواري وهذه في خلاصة سبيل السلوك وزبدة
أصول الطريق

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 181; Paris 1247 (2).
H. Kh. IV 98.

1903

Foll. 197; $5\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; legible naskhī; rubrications; copyist, (?) al-Hājj b. Sa'īd al-Kāzarūnī; date, 19 Jumādā I, 719/1319. [DELHI 954]

Kitāb al-Ma'ārif fī sharḥ al-Ṣaḥā'if.

Another copy of the same work.

1904

3863g. Foll. 23b-34, end defective; $10\frac{1}{2} \times 8$ in.; ll. 19; fair, large, naskhī, partially vocalized; rubrications; 13th century. [DELHI]

اعلام الهدى وعقيدة ارباب التقى

I'lām al-hudā wa-'aqīdah arbāb al-tuqā.

A brief 'aqīdah by Shihāb al-Dīn 'Umar b. Muḥammad al-Suhrāwardī, the famous Ṣūfī, once a Shāfi'ī 'ālim (d. 632/1234; cf. Ibn Khallikān, no. 469; Bröckelmann I 440). The author says that the work was suggested to him while he was engaged in the ceremony of the *ṭawāf* at Mecca, where he composed it.

Beginning:

الحمد لله الذي رفع عشاوة العمه عن بصائر اهل
النوادر الخ

The work was planned to comprise ten faṣls, but the present MS breaks off after the beginning of the seventh.

End (as here extant):

ودليل لمن اثبت الروية حيث جعل الكشف معدوقا
بالاحراق والافناء والاهلاك...

For other copies see Brit. Mus. Hand-list, p. 8; Bankipore x 519; Būhār II 86; Āṣa-fīyah, p. 1292; Berlin 1742; Cairo VII 554. H. Kh. I 361.

1905

Foll. 1-105; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; legible naskhī; rubrications; margins ruled; 17th century. [DELHI 955]

المقصد الاسنى في شرح الاسماء الحسنی

al-Maṣṣad al-asnā fī sharḥ al-asmā' al-ḥusnā.

A treatise on the names of God and their significance as indications of various aspects

of the Godhead, by 'Izz al-Dīn Abū Muḥammad b. Aḥmad b. Sa'īd al-Dīrīnī al-Shāfi'ī (d. 697/1297; other dates given are 689/1290 and 690/1291; cf. Brockelmann I 451 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله العلي العظيم الولي الكريم القادر العليم
الفاطر الحكيم الخ

The work comprises a tamhīd, ten aṣl and a number of supplementary bābs.

End:

واجعل وجوهنا اليك بالنظر ناضرة واغفر لنا ولوالدينا
ولجميع المسلمين وصلى الله على سيدنا محمد
وعلى اله وصحبه اجمعين

For another copy see Berlin 2234.
Printed Cairo 1330/1912.

Not in H. Kh.

1900

Foll. 76; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 11; good naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, مير عشق [?] الله
[DELHI 801] كملاني; date, 1139/1726-7.

تهذيب المنطق والكلام

Tahdhīb al-manṭiq wa 'l-kalām.

The section on (Sunni) kalām only from the work by Sa'īd al-Dīn Mas'ūd b. 'Umar al-Taftāzānī (d. 792/1390; cf. *Durar al-kāminah* IV 350, and for other dates, later and earlier, *Habīb al-siyar* III, iii, 87; H. Kh. II 479; *Encyc. Islam* IV 653 ff.; Brockelmann II 215 and Suppl.). The work was completed in 789/1386.

Beginning:

هذا قسم الكلام من التهذيب وعلى الستة وقع
التبويب الموضوع والحد وان كانا مقدمة للجميع
الا ان موضوع الباب الاول في المقدمات الكلام هو
العلم بالعقائد الدينية الخ

In the present copy three bābs are marked:

LAM. II. IV

Fol. 1a

Fol. 3b

Fol. 12b

End:

قال صلى الله عليه وسلم أمتي مثل المطر لا يدرى
اوله خير او آخره

For other copies see Brit. Mus. 1200 (5); Rāmpūr, p. 287; Āsafīyah, p. 1566; Berlin 5174-5; Gotha 1193. Printed Lucknow 1869.

H. Kh. II 479.

1907

Foll. 81; beginning defective; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 9; ornamental nasta'liq; rubrications; some marginal and interlinear comments; worm-eaten; copyist, Muḥammad Rashīd al-Dīn Khān; 19th century (corrected at Alwar by the copyist's son in 1261/1845). [DELHI 869]

Tahdhīb al-manṭiq wa 'l-kalām.

Another copy of the section on kalām from Taftāzānī's work.

The bābs marked in the present copy are as follows:

- | | |
|----------|----------------------|
| Fol. 1b | (2) في الامور العامة |
| Fol. 10b | (3) في الاعراض |
| Fol. 22b | (4) في الجوهر |
| Fol. 37a | (5) في الالهيات |
| Fol. 53b | (6) في السمعيات |

1908

Foll. 218; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; nasta'liq; rubrications; passages of original text overlined; scattered marginal comments; worm-eaten; copyist, Muḥammad Salīm b. Nūr Muḥammad of Dihli; date, 7 Šafar, 1111/1699 (43rd year of Aurangzib). [DELHI 894]

تهذيب المنطق والكلام

Tahdhīb al-tahdhīb.

A commentary (*mamzūj*) on the section dealing with kalām in Sa'īd al-Dīn al-Taftāzānī's *Kitāb al-manṭiq wa 'l-kalām*,

by Muḥammad Ya'qūb Abū Yūsuf (b. 'Alī; cf. Rāmpūr, p. 303) al-Banbānī (d. after 1081/1670; cf. no. 1525).

Beginning:

الأم أقدم وجناب القدس والكبرياء محفوف بالعبوديات
وحاتم أحجم ونقاب الحمر والثناء مكشوف الخ

The work covers the bābs and faṣls of the original.

End:

ولا يخفى عليك حسن خاتمة الكتاب بحديث
يشعر بخيرية الاول والآخر

(Author's colophon ends:

وجعل لنا حظا من سفاعه سيد المرسلين صلى
الله تعالى عليه واله واصحابه اجمعين)

For other copies see *Āṣafīyah*, p. 1296; Bankipore x, 561; Rāmpūr, p. 306. Not in H. *Kh.*

1909

Foll. 98; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; Indian naskhī; scattered marginal and interlinear comments in Arabic and Persian; date, 1238/1823. [DELHI 875]

شرح عقائد النسفي

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

A commentary (*mamzūj*) on the '*Aqā'id* of Nasafī, by Sa'd al-Dīn Mas'ūd b. 'Umar al-Taftāzānī (d. 791/1389; cf. H. *Kh.* iv 219 and *Shadharāt al-dhahab* vi 319; or in 792/1390, cf. *Durar al-kāminah* iv 350; or in 797/1395, cf. *Ḥabīb al-siyar* iii, iii, 87; Brockelmann i 427, ii 215; *Encyc. Islam*). The work was completed in 768/1367.

Beginning:

الحمد لله المتوحد بجلال ذاته وكمال صفاته
المتقدس في نعوت العبوديات الخ

End:

لا في مطلق الشرف والكمال ولا دلالة على افضلية
الملايكة، والله اعلم الخ

For other copies see Loth 385-9, 466 (ii), 529 (i); Ross and Browne 94; Brit. Mus.

1195 and Suppl. 176; Bodl. i 128 and ii 53 (5); Cambridge Suppl. Hand-list, pp. 864-7; Manchester 76 (A), 77; Rāmpūr, p. 309 f.; *Āṣafīyah*, p. 1312; Ashraf Ali (As. Soc. Bengal), p. 26; Bankipore x 500-2; Berlin 1955-65; Paris 1234-9. Printed Calcutta 1244/1828-9; Constantinople 1260/1844; Cairo 1298/1881, etc.; Delhi (?) 1870; Lucknow 1286/1869, 1876, etc.; Kazan 1897; etc. Extracts in French in Mouradja d'Ohsson, *Tableau général de l'Empire Othoman* i (1787, etc.).

H. *Kh.* iv 219.

1910

Foll. 76; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; naskhī; scattered marginal comments; date, 1226/1811. [DELHI 876]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1911

Foll. 134; $9\frac{5}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 5, 9 and 10; ornamental naskhī, some foll. in a different and smaller hand, ending in modern Indian nasta'liq; passages of the original text in red; copious marginal and interlinear comments in earlier parts; 17th-19th centuries. [DELHI 877]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1912

Foll. 68; $9\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; Indian nasta'liq; 19th century. [DELHI 878]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1913

Foll. 1/70; $9\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 7, 9 and 15; inelegant naskhī with some foll. in a better hand; copious marginal comments; copyist, Muḥammad Ar-shad 'Alī Afghānī of Shāhjahānābād; date, 1200/1787. [DELHI 880]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1914

Foll. 119, end defective, lacuna after 107; $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 13; cursive naskhī; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 881]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy, defective, of the same work.

1915

Foll. 172; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 9; large naskhī on tinted paper; scattered marginal comments; copyist, Fakhr b. 'Umar Shāh; 18th century [DELHI 882]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1916

Foll. 126; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 12; naskhī in a variety of hands; scattered marginal comments; date, (?) 1050/1640. [DELHI 883]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

Colophon:

قد تمت هذه النسخة الشريفة بعون الملك الوهاب
بالتاريخ عشرون واربع شهر شعبان المعظمة المكرمه
سنة ١٠٥٠ [sic] كاتبه مشترك

1917

Foll. 91, beginning defective, fol. 88 damaged; $6\frac{1}{2} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 16; naskhī; 17th century. [DELHI 884]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy, defective, of the same work.

1918

Foll. 1-98; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; cursive naskhī written with a broad flexible pen; scattered marginal comments; date, 1086/1775. [DELHI 946a]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1919

Foll. 1-66; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; cursive nasta'liq; passages of original text overlined; copyist, Saiyid 'Aṭā' Allāh b. Sd. Ḥaqq Allāh; 18th century. [DELHI 938a]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1920

Foll. 73; $8\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; ornamental nasta'liq; margins ruled; scattered marginal and inter-linear comments; date, 1223/1808. [DELHI 858]

حاشية الخيالي على شرح عقائد النسفي

Hāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Glosses to Taftāzānī's commentary upon the 'Aqā'id of Nasafī, by Ahmad b. Mūsā al-Khayālī (d. 862/1458 or later; cf. Loth 390: H. Kh. IV 220, Brockelmann I 427¹ give date as 860/1456, Rāmpūr, p. 292 as 870/1465-6, *Shadharāt al-dhahab* VII 344 as 886/1481). The work is known for its terseness and has itself been the subject of numerous commentaries. It was dedicated to Maḥmūd Pāshā, vizier of the Ottoman Sulṭān Muḥammad II (855/1451-886/1481).

Beginning:

اما بعد الحمد نستاهله والصلوة على سيد رساله
والله وصحابه موضحى سبله آيها السارى ليلاً الخ

The passages of Taftāzānī's work are introduced by قوله.

End:

يظهر ان هذا التوضيح ايضا يفيد بعضهم فقط وان
الفصل بيد الله توتيه من يشاء والله ذو الفصل العظيم

For other copies see Loth 390-95; Manchester 78-9; Bankipore x 503-6; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25; Āsafiyah, p. 1298; Rāmpūr, p. 292; Berlin 1966-70; Gotha 673-(2); Paris 1236(4), 1241 (1). Printed Cairo 1297/1880, 1335/1917, etc.; Delhi (?) 1870; Lucknow 1876; etc. I. Kh. IV 220.

¹ The Suppl. gives the date as "after 862/1458".

1921

Foll. 88; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; bold nasta'liq; copious marginal comments on some foll.; 19th century. [DELHI 859]

**Hāshiyah al-Khayālī 'alā sharh
'Aqā'id al-Nasafī.**

Another copy of the same work, without the preface.

Beginning:

قال الشارح التحرير عامله الله بلطفه الخطير به
ما تيمن بالتسمية الحمد لله الخ

1922

Foll. 1-94; $8 \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; neatly-written nasta'liq; margins ruled; scattered marginal and interlinear comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 860a]

**Hāshiyah al-Khayālī 'alā sharh
'Aqā'id al-Nasafī.**

Another copy of the same work, with the preface.

1923

Foll. 55; $8\frac{3}{4} \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 15; nīm-shikastah, in more than one hand; copious marginal and interlinear comments on many foll.; date, 1097/1686. [DELHI 862]

**Hāshiyah al-Khayālī 'alā sharh
'Aqā'id al-Nasafī.**

Another copy of the same work, without the preface.

1924

Foll. 96; $6\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{4}$ in.; inelegant Indian naskhī; 18th century. [DELHI 863]

**Hāshiyah al-Khayālī 'alā sharh
'Aqā'id al-Nasafī.**

Another copy of *Khayālī's* glosses, with the preface in an abbreviated form. It has been supplemented in the margin by a different hand.

1925

Foll. 45, fol. 2 blank; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 16; inelegant Indian nasta'liq; damp-stained; marginal comments on earlier foll.; 18th century. [DELHI 864]

**Hāshiyah al-Khayālī 'alā sharh
'Aqā'id al-Nasafī.**

Another copy of *Khayālī's* glosses, originally without the preface, which has, however, been added in another hand (fol. 1).

1926

Foll. 90-168; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; cursive naskhī written with a broad flexible pen; scattered marginal comments; copyist, Mullā Sāqī Shāh-abdārī; date, 1086/1675. [DELHI 946b]

**Hāshiyah al-Khayālī 'alā sharh
'Aqā'id al-Nasafī.**

Another copy of the same work, without the preface.

1927

Foll. 1-35; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; nasta'liq; scattered marginal comments; date 21 Jumādā or Safar (both given), 1242/1826. [DELHI 947a]

**Hāshiyah al-Khayālī 'alā sharh
'Aqā'id al-Nasafī.**

Another copy of the same work.

1928

Foll. 260; $11 \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 13; large Indian nasta'liq; date, 1265/1849. [DELHI 804]

[حاشية السيالكوتى على حاشية الخيالى]
[Hāshiyah al-Siyālkūtī 'alā Hāshiyah
al-Khayālī.]

Annotations by 'Abd al-Hakīm b. Shams al-Dīn Siyālkūtī to *Khayālī's* glosses on the commentary by Sa'd al-Dīn Taftāzānī upon the '*Aqā'id* of Nasafī. The author is said to have died in 1067/1657 (cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 111; H. Kh. iv 225 gives the date as after 1060/1650; see Brockelmann I 427, II 417).

Beginning:

الحمد لله على نعمائه والصلوة على سيد الانبياء
وعلى اله واصحابه واحبابه التحرير في الصحاح
التحرير العالم الخ

The passages of *Khayālī's* work are introduced by قوله (after the middle of the work in the present copy).

End:

الى عامه البشر اعنى اتقياء المومنين فيهم الدليل
على عمومهم وهذا نهاية ما اردت ابراهه مسعانا بملك
الوهاب وعليه التكلان في كل باب الحمد لله الخ

For other copies see *Būhār* II 107; *Āṣafīyah*, p. 1298; *Rāmpūr*, p. 289; *As. Soc. Bengal* (Ashraf Ali), p. 25; *Bankipore* x 511. Printed Constantinople 1820 and 1841; *Cairo* 1297/1880; *Delhi* 1870; *Lucknow* 1891, 1313/1895-6.

H. *Kh.* IV 225.

1929

Foll. 238; $9\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; Indian *naskhī*; 19th century. [DELHI 806]

[*Hāshīyah al-Siyālkūtī 'alā Hāshīyah al-Khayālī.*]

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله على نعمائه الخ

1930

Foll. 169, beginning defective, lacunae after 21, 52 and 56; $8 \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; cursive but legible *naskhī*; injured by damp and insects; date 1089/1678. [DELHI 807]

[*Hāshīyah al-Siyālkūtī 'alā Hāshīyah al-Khayālī.*]

Another copy, imperfect, of the glosses by 'Abd al-Ḥakīm Siyālkūtī, apparently of the version beginning:

الحمد لله على نعمائه الخ

1931

Foll. 1-68, uncompleted; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 25; inelegant cursive *nasta'liq*; 19th century. [DELHI 942a]

[*Hāshīyah al-Siyālkūtī 'alā Hāshīyah al-Khayālī.*]

Another copy of the same annotations.

1932

Foll. 100—the original pagination points to over 122 of which 1-7, 12-26 and 33 are now lacking; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 34; small cramped *naskhī*; rubrications; 18th century. [DELHI 431]

[*Hāshīyah al-Siyālkūtī 'alā Hāshīyah al-Khayālī.*]

Part of the same annotations. The fly-leaf calls the work a *hāshīyah* by Mullā 'Abd al-Ḥakīm on the *Talwīh*, but a note on the last folio to the effect that it contains annotations by Sālikūtī to the glosses by *Khayālī* on the '*Aqā'id* of Taftāzānī (for which read "*Nasafī*") is to be preferred.

Beginning (of the first complete section):

قوله ففي هذا القربة ترق آه تفريع على ما سبق
يعنى اذا كان المراد بالقواعد الكتاب والسنة الخ

1933

Foll. 286; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; careless *nasta'liq*; date, 1237/1821-2 (16th year of the reign of Akbar Shāh II). [DELHI 805]

[*Hāshīyah al-Siyālkūtī 'alā Hāshīyah al-Khayālī.*]

Another version of 'Abd al-Ḥakīm Siyālkūtī's annotations to *Khayālī's* glosses (see previous entries). The work is dedicated to Sulṭān Shāhjahān.

Beginning:

يا من تقدس ذاته عن احاطه الافكار وبه نهت
صفاته عن ادراك الانظار الخ

End:

لا يخفى عليك ان المنع الذي ذكره نسجه في
عامه الملك بالسر الى عامه البشر اعنى ايضا المومنين
فمر [sic] الدليل على عمومته هذا نهايه ما اردت
ايراده الخ

For other copies see Loth 397-8; Manchester 80; Bankipore x 510.
Not noted in H. Kh.

1934

Foll. 124; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; cursive naskhī with most diacritic points missing; copious comments on margins and inset leaves; first fol. damaged in binding; 18th century. [DELHI 808]

بحر الأفكار
Baḥr al-afkār.

Glosses on Khayālī's supercommentary to Taftāzānī's commentary on the 'Aqā'id of Nasafī, by Ḥasan b. Ḥusain b. Muḥammad. According to H. Kh. iv 223, the author was a mudarris at Miṣr and composed the work for Ayās Pāshā. Sulaimān I's grand vizier of that name died in 946/1539 (cf. Zambaur, p. 162; Brockelmann Suppl. i 759). (A note on fol. 1a erroneously calls the work *Hāshiyah Chelebī*.)

Beginning:

الحمد لمختار دل على اسباب ذاته قدم الصفات
والسكر الخ

The passages of Khayālī's text are introduced by قوله.

End:

نعلم ان الدلائل المذكوره لا تعد القطع والمعنى
واللاى فى امثال ذلك المقام النوى وعدم الاجترار
بترجم احاد الطرفى فان الفصل سد الله بوتيته من
سواء والله ذو الفضل العظيم

For other copies see Rāmpūr, p. 284; Bankipore x 507-8.
H. Kh. iv 222 f.

1935

Foll. 68-91, end defective; $9\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 29; small naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 961c]

Annotations to 'Abd al-Ḥakīm b. Shams al-Dīn Siyālkūtī's glosses on the 'Aqā'id of Nasafī, by 'Abd Allāh [? "Bā labīb"].

Beginning:

باسمك اللهم ربى ابتداء وبنور قدسك فى امورى
اهتدى الخ

The passages quoted from al-Siyālkūtī are introduced by قوله.

End (as here extant):

وهى المسماة عندهم بالعناية الازلية وفيه ما اشرنا
اليه بقوله والقول بان...

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1936

Foll. 25-40, end defective; $8\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 21; nīm-shikastah; 18th century. [DELHI 815b]

Annotations to Muḥammad b. Sharaf al-Dīn Muḥammad Mullā-zādah's *Hāshiyah* upon the 'Aqā'id of Nasafī, by Ḥabīb Allāh Shirāzī (b. Muḥammad Khān (?); cf. Rāmpūr, p. 307), known as Mirzā Jān (Bāghinaui) Shirāzī (d. 994/1586; cf. H. Kh. ii 202; *Rauḍāt al-jannāt*, pp. 205-6; Brockelmann ii 414).

Beginning:

الحمد لله الذى جعل حمده عن مصاقع فصحاء
نوع الانسان ودل بافصاح اعلى البلاغة فى اياته الخ

The passages of the *Hāshiyah Mullā-zādah* are introduced by قوله and the annotations by اقول.

End (as here extant):

اواين فى كلام الشرح على تعدد جعل المعطوف
عليه هو... ما يشعر بتقدير الضمير فى المعطوف...

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1937

Foll. 74; $7\frac{1}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 21; cursive and unpointed naskhī; worm-eaten; date, 1067/1657; copyist, Murtadā b. 'Abd al-Halīm.

[DELHI 809]

حاشية احمد جند علي شرح العقائد

Hāshiyah Aḥmad Jand 'alā sharḥ al-'Aqā'id.

Glosses attributed to Aḥmad Jand (or Jandī, who may be the Sharaf al-Dīn Aḥmad b. 'Umar Jandī¹ mentioned by H. Kh. vi 305) on Taftāzānī's commentary on the 'Aqā'id of Nasafī.

Beginning:

الحمد لله اردف السهمه بالتمحمد لأن القول لا
يسر ولا يعتد به شرعا ما لم يرداء بها الخ

End:

وبالحمله حذف الضمير اولى نكلما لم كلامه ولعل
هذا اساره الى بريحح بوحه الثاني

For another copy see Loth 399 (1).
Not noted in H. Kh.

1938

Foll. 101; $8\frac{1}{8} \times 6$ in.; ll. 17; careless Indian naskhī; 19th century. [DELHI 861]

حواش على حاشية الخيالي

Hawāsh¹ 'alā Hāshiyah al-Khayālī.

A collection of annotations from various sources upon Khayālī's glosses on the 'Aqā'id of Nasafī. The author's name does not appear in the text, but a note at the head indicates that the sources were Qarah Kamāl, Qul Aḥmad (for whom see H. Kh. iv 222 f.) and others, including, apparently, Muḥammad Karīm Allāh. The characteristics of Qarah Kamāl's glosses, as noted by H. Kh., are not apparent here.

¹ Aḥmad b. 'Abd Allāh, known as Ibn al-Jandī (d. 793/1391), is mentioned in *Durar al-kāminah* i 190.

Beginning:

هذه حواشي [sic] متعدده على الخيالي قوله
بالتسميه فان قيل ان الابتداء بالتسميه امس ابتداء
اسم الله الخ

The passages of Khayālī's text are introduced by قوله.

End:

الا ان يكون من التمه سابق او فايده وعدم
السامعي بحسب الصمان بالدليل اقلا

No other copy appears to be recorded.

1939

Foll. 58, ends defective; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 25; cursive naskhī, largely unpointed; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 810]

Glosses on a work of kalām. A note at the top of the first page extant reads حاشيه جاسه stating that the work contains glosses on Sa'd al-Dīn Taftāzānī's commentary on the 'Aqā'id of Nasafī. There appears to be no reason for doubting this identification. Neither title nor author's name appears in the present text.

Beginning (as here extant):

قوله الا انه مركب حواب عما يقال انه لو كان
صفه للحكم نصح ان يشق منه صفه الخ

End (as here extant):

قال صاحب المواف انه لا حجة على ثبوت امر
سوى الاضافة التي بها يصير العالم عالما والمعلوم
معلوما...

1940

Foll. 465, ends defective, numerous lacunae marked by blank foll.; $9\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 25 and 27; small neat naskhī in two different hands; rubrications; worm-eaten; 15th century.

[DELHI 898]

شرح المقاصد

Sharḥ al-Maqāṣid.

A commentary by Sa'd al-Dīn Mas'ūd b. 'Umar al-Taftāzānī (d. 791/1389 or 792/1390; cf. no. 1909 *supra* for references) on his own treatise on kalām, مقاصد الطالبين في علم الكلام. The work was completed at Samarqand in 784/1382.

Beginning (of first complete section):

قَالَ وَلَا نَزَاعَ فِي اشْتِرَاكِهِ أَقُولَ لَفْظَ الْعِلْمِ يُقَالُ
فِي الْإِصْطِلَاحِ عَلَى مَعَانِ الْخ

The work comprises six maqāṣids (each with numerous subdivisions), of which the following only are marked in the present copy:

Fol. 312a المقصد الخامس في الإكتميات

Fol. 392a المقصد السادس في السمعيات

The passages of the text and commentary are introduced by قَالَ and أَقُولَ respectively.

End (last complete section here extant, fol. 464b):

قَالَ خَاتِمَةُ أَقُولَ مِمَّا يَلْحَقُ بِبَابِ الْإِمَامَةِ بَحْثُ
خُرُوجِ الْمَهْدِيِّ وَنَزُولِ عِيسَى الْخ

For other copies see Loth 461; Brit. Mus. Hand-list, p. 9; Bankipore x 560; Rāmpūr, p. 311; Aṣafīyah, p. 1314. Printed Constantinople 1277/1860-1, 1305/1888.

H. Kh. vi 48.

1941

Foll. 1-75; 11 × 7 in.; ll. 19; Indian ta'liq; rubrications; 19th century. [DELHI 1953a]

[Sharḥ al-Maqāṣid.]

A selection from a commentary on a work dealing with kalām, bearing points of resemblance with the foregoing.

Beginning:

قَوْلُهُ الْمُبَحْثُ الثَّلَاثُ فِي أَنَّهُ مُتَكَلِّمٌ لِتَوَاتُرِ الْقَوْلِ
بِذَلِكَ عَنِ الْأَنْبِيَاءِ وَ... صَدَقَهُمْ بِدَلَالَةِ الْمَعْجَرَاتِ مِنْ
غَيْرِ تَوَقُّفٍ عَلَى أَخْبَارِ اللَّهِ تَعَالَى الْخ

The following are the headings provided:

Fol. 6a المبحث السابع في صفاته الإلهية

Fol. 9b الفصل الرابع في ر[و]ية الله تعالى

Fol. 19b المبحث الثاني في العلم بحقيقته تعالى

Fol. 21a الفصل الخامس في أفعاله الخ

Fol. 43b المبحث الثالث في الاحتجاج إلى النبي

المبحث الرابع محمد رسول الله... أرسله بالهدى

Fol. 46a الخ

المبحث الخامس يريد أنه مبعوث إلى الثقلين الخ

Fol. 52b

Fol. 54a المبحث السادس في عصمة الأنبياء الخ

Fol. 58a خاتمه في شروط النبوة

Most quotations from the original text are introduced by قوله.

End:

وَلَا مَجَالَ وَالْمُسْتَكْبِي إِلَى عَالَمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ
الْمُتَعَالِ

1942

Foll. 2-42, beginning defective (fol. 1 appears to be part of another work); 8½ × 5½ in.; ll. 19; Indian naskhī; rubrications; copyist, Luṭf Allāh; date, 27 Ṣafar, 1184/1770. [DELHI 1739]

دقائق الأخبار

Daqā'iq al-akhbār.

An essay depicting the Resurrection, from the Qur'ān and ḥadīth, by an author unnamed who has been assumed to be Hamzaḥ b. Yūsuf b. Khalīfah (fl. c. 800/1397; cf. Berlin 2778).

Beginning (fol. 2a):

... هَارِبَةٌ وَقَدْ تَنَازَعَتْ عَلَيْهِمُ النُّجُومُ وَكَفَّتِ الشَّمْسُ
وَحَسَفَتِ الْقَمَرُ الْخ

The work comprises a series of unnumbered abwāb.

End:

ثُمَّ يَصِيرُ طَعَامُهُمْ وَشَرَابُهُمْ رِيحًا كَرِيحِ الْمَسْكِ
وَالْكَافُورِ وَنَظِيرُهُ فِي الدُّنْيَا الْوَلَدُ فِي بَطْنِ الْأُمِّ لَا

يبول ولا يعوط [sic] اللهم ارزقنا منه بحرمت [sic]
النبي... الحمد لله الخ

For other copies see Berlin 2778 ff.
Not in H. Kh.

1943

Foll. 176; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; cursive and inelegant nasta'liq; 18th century. [DELHI 901]

شرح مواقف الايجي

Sharḥ Mawāqif al-Ījī.

A commentary (*muḥarrir*) on the first two *Mawāqif* of al-Ījī, by author unnamed in the text but known to be 'Alī b. Muḥammad al-Sharīf al-Jurjānī (d. 816/1413; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 89; Brockelmann II 216; Bankipore v (ii), p. 86 f.). A note on the fly-leaf wrongly attributes the work to Muḥammad Karīm Allāh. It was dedicated to Jalāl al-Dīn Iskandar—whose name is coupled with that of Ghiyāth al-Dīn Muḥammad, grandson of Timūr—and completed at Samarqand in 807/1405 (cf. colophon of no. 1944).

Beginning:

سبحان من بقدرت سبحات جماله عن سميت
الحدوث والزوال الخ

End:

على اصل ما سد اعرضا عن بواصلها والله الموفق
الموقف الثالث والاعراض وفيه مقدمه ومراد خمسة
والمقدمه...

For other copies see Loth 438-45; Rāmpūr, p. 312; Bankipore x 535-6; Āsafiyah, p. 1314; Paris 2393-5, 6370; Berlin 1801-2; Leyden 1548-50. Printed Constantinople 1239/1824 and 1839, etc.; Lucknow 1294/1877; Cairo 1261/1845. The last two *Mawāqif* were edited by Th. Soerensen under the title of *Statio Vita et Vita et Appendix libri Mevakif*, etc., Leipzig, 1848.

H. Kh. VI 236.

LAM. II. IV

1944

Foll. 495, beginning defective, some foll. misplaced after 28 and 40; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; small, cursive but clear naskhī except in the first part, which is written in a small cramped and untidy hand; rubrications; copious marginal comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 902]

Sharḥ Mawāqif al-Ījī.

Another copy, complete except for the first fol., of al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif*. Each mauqaf of the six is divided into maršads, each maršad being subdivided into maqšads. (A full list of the divisions is given in Berlin 1801.)

The mawāqif after the first occur here as follows:

Fol. 52b	(II) في الامور العامه
Fol. 134a	(III) في الاعراض
Fol. 265a	(IV) في الجواهر
Fol. 358a	(V) في الالهيات
Fol. 420a	(VI) في السمعات

Colophon:

وقد وقع الفراغ من تاليفه يوم السبت اوائل سوال
سنة سبع وثمانماية بهجرة سنة سمرقند حسنها الله ونعم
الوكيل نعم المولى ونعم النصير صلى الله الخ

1945

Foll. 88-184; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 16; cursive naskhī; copious marginal comments on earlier foll.; 17th century. [DELHI 937]

Sharḥ Mawāqif al-Ījī.

A copy of the same commentary on the first only of the mawāqif.

1946

Foll. 155-160; $7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; small cramped nīm-shikastah; quotations from original text overlined; 18th century. [DELHI 951 c]

تحقيق في اثبات الواجب لذاته

Tahqīq fī ithbāt al-wājib li-dhātihi.

Comments on the fourth maslak of al-Ijī's *Mawāqif*—that which deals with the nature of God. The author is Muḥammad b. Ḥusain, known as Fakhr al-Dīn al-Hasanī, who composed the work at Sabzawār in 953/1546 and states that his aim is to correct certain errors to be found in al-Ijī.

Beginning:

يا واجب الوجود ويا مفيض الخير والجلود نور
قلوبنا بشوارق عرفانك الخ

End:

لا يخفى على العظمى فنفطن ولنخسر الكلام مستغنيا
بالملك العلام في الابتداء والاحتتام مصليا على النبي
عليه السلام الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1947

Foll. 59–115; 10½ × 5½ in.; ll. 24; nīm-shikastah;
scattered marginal comments; 18th century.
[DELHI 941 b]

حاشية على شرح المواقف

Hāshiyah 'alā sharḥ al-Mawāqif.

Glosses by Ḥabīb Allāh, known as Mīrzā Jān Shīrāzī (d. 994/1586; cf. H. Kh. II 202; *Raudāt al-jannāt*, p. 205 f.; Brockelmann II 414), on parts of al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ijī.

Beginning:

قوله فعلى هذا اه اما الاولان فلان الظاهر المتبادر
من قولهم ما لا يختص بقسم ان يكون مختصا
بالقسم الخ

Passages from the commentary (generally in an abbreviated form) are introduced by قوله.

End:

عدم المانع علة وموقوفا عليه للمعلول وجعله
داخلا في الشرط يجعله امر بحقيقة الحال والمقام
واليه المرجع والمآب

For other copies see Āṣafīyah, p. 1302.
H. Kh. VI 241.

1948

Foll. 187; 9 × 6½ in.; ll. 11; clear nasta'liq;
rubrications; marginal or interlinear comments
on most foll.; 18th century. [DELHI 827]

حاشية مير زاهد على المواقف

Hāshiyah Mīr Zāhid 'alā al-Mawāqif.

Glosses on the second mauqaf (في الامور) of al-Sharīf al-Jurjānī's commentary (العامه) on the *Mawāqif* of al-Ijī, by Mīr Muḥammad Zāhid b. Muḥammad Aslam al-Hasanī al-Harawī, commonly known as Mīr Zāhid (d. 1101/1689; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 187 f.). The work is dedicated to the Sulṭān Muḥammad Aurangzib Shāh.

Beginning:

نحمدك يا من قصوت عن وصف كماله السنة
العلماء والاعلام الخ

The work comprises a series of maqṣads. In the text قوله introduces passages from Jurjānī's commentary.

End:

قوله وبالجمله آه فيه اشارة الى ان هذا البرهان
يحرى في افراد الانواع المتولدة متصاعدة ومتنازلة
فيكون في كلا الجانبين متناهية

For other copies see Loth 451–2; Āṣafīyah, p. 1302; Bankipore x 540–2; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 26.

Not in H. Kh.

1949

Foll. 1–62; 8½ × 6½ in.; ll. 25; nasta'liq; rubrications (marginal); most foll. with marginal comments; copyist, Muḥammad Dā'im b. Saiyid Faḍl-Allāh; date, 1147/1734–5. [DELHI 826 a]

Hāshiyah Mīr Zāhid 'alā al-Mawāqif.

Another copy of Mīr Zāhid's glosses to the second only of the *Mawāqif* of al-Ijī. The present text lacks the preface.

Beginning:

قوله ما لا يختص ألخ انت تعلم انه المتبادر منه ان
الامور العامة ألخ

1950

Foll. 73-145; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; legible Indian naskhī; 19th century. [DELHI 824b]

[حاشية ضى مبارك]

[Hāshiyah Qādī Mubārak.]

Annotations to Mīr Zāhid's *hāshiyah* on the commentary of al-Sharīf al-Jurjānī upon al-Ijī's *Mawāqif*, by Qādī Mubārak b. Muḥammad Dā'im al-Fārūqī Gōpāmawī (d. 1162/1748; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 174). The author's name does not appear in the text.

Beginning:

قوله المتبادر منه ألخ لا نعال لما كان موضوع العلم
هو المعلوم او الموجود ألخ

The passages of Mīr Zāhid's text are introduced by قوله.

End:

يدكر ذاكر شيئاً خارجاً عن المقولات العشرة فلا
يمكن ان يوجد مهية ممكنه نوعية

For other copies see Loth 453; Rāmpūr, p. 290; Bankipore x, 543-4.

1951

Foll. 82; $10\frac{3}{4} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 30; neatly-written calligraphic naskhī; some damage from damp and insects; 18th century. [DELHI 834]

Another copy of the same annotations.

1952

Foll. 127; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; large Indian naskhī; 19th century. [DELHI 837]

Another copy of the same annotations.

1953

Foll. 1-68, uncompleted; $11\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 21; fair Indian naskhī; 19th century. [DELHI 945a]

حاشية محمد حسن

Hāshiyah Muḥammad Hasan.

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on the second part (الامور العامة) of Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ijī, by Muḥammad Hasan b. Ghulām Muṣṭafā al-Sahālī (d. 1198/1783-4; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 185 f.; Būhār II 336).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على
سيد الانبياء... بعد فيقول العبد الراجي الى رحمة
ربه الغنى القوي محمد حسن ابن غلام مصطفى
ألخ

End:

فان المهنة في حاله العدم يكون [sic] معدومة
وموجودة اما الاول فبناء على الفرض واما الثاني
فلان...

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

1954

Foll. 47; $9\frac{7}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 18; nasta'liq; 18th century. [DELHI 829]

حاشية شاه عبد العظيم

Hāshiyah Shāh 'Abd al-'Azīz.

Annotations to Mīr Zāhid's glosses (see Delhi 827) by an author whose name does not appear in the text. He is known to be Shāh 'Abd al-'Azīz b. Shāh Walī Allāh Dihlawī (d. 1239/1824; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 122).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة... انت تعلم ان
المتأد آه اقول يرد على التعريف المذكور فى الكتاب
للامور العامه منها الكم المطلق الخ

Mir Zāhid's glosses are introduced by
قوله (here only towards the end).

End:

قوله على سبيل المجاز والعلاقة ترتب الاثار على
ذلك كترتبها على الوجود قوله ويمكن بيان ذلك الخ
الاحتمالات اربعة التجور فى الوجود فى نفسه والتجور

For another copy see Rāmpūr, p. 291.

1955

Foll. 197; $8\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; nasta'liq; 19th
century. [DELHI 830]

[حاشية ظهور الله]

[Hāshiyah Ṣuhūr Allāh.]

Annotations to Mir Zāhid's glosses on
the second of the *Mawāqif* of al-Ijī, by
Ṣuhūr Allāh b. Muḥammad Walī of Luck-
now. He was born in 1174/1760-1 and died
at a date unknown in the following century
(cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 99 f.).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله... قال
المص' رح اى ما لا يختص اه اعلم انه قد وقع فى
تشوين معنى الامور العامه عبارات الخ

End:

اصح ابراعها عما قامت به ناه المصح الحمل
ومن المعين انه ليس كك [sic]

For another copy see Bankipore x 547.

1956

Foll. 1-72; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; legible Indian
naskhī; worm-eaten; scattered marginal and
interlinear comments; 19th century.

[DELHI 824a]

Annotations, attributed to Maulawī Mu-
hammad Barakaḥ Allāh, to Mir Zāhid's
glosses on the commentary by al-Sharīf
al-Jurjānī upon the *Mawāqif* of al-Ijī. The
work is dedicated to the Amīr al-Umarā
Najīb al-Daulah (d. 1184/1770).

Beginning:

يا من حمده اول مواقف الكلام واخر المقاصد
الجله الجسام الخ

The passages of Mir Zāhid's work are
introduced by قوله.

End:

ولو سلم فالماخوذ الوجود الرابطى والمعرف فى
نفسه كما مر من المحشى وما ذكره من الاضطراب
لا يدري وجهه

For other copies see Rāmpūr, p. 291
(where the author is called Maulawī
Barakāt 'Alī); Bankipore x 545-6.

1957

Foll. 137; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; clear Indian
naskhī; 19th century. [DELHI 832]

Another copy of the glosses attributed to
Maulawī Muḥammad Barakaḥ Allāh.

1958

Foll. 94; $10\frac{1}{8} \times 7$ in.; ll. 21; clear Indian naskhī,
scattered marginal comments; 18th century.
[DELHI 836]

Another copy of the same annotations.

1959

Foll. 171; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17-20; Indian naskhī,
with the earlier and some later foll. in nasta'liq;
19th century. [DELHI 833]

[حاشية بحر العلوم]

[Hāshiyah Baḥr al-'Ulūm.]

Annotations to Mir Zāhid's glosses on
the *Mawāqif* of al-Ijī, by Mullā 'Abd

al-'Alī Muḥammad b. Niẓām al-Dīn, commonly known as "Baḥr al-'Ulūm Lakhnawī" (d. 1235/1820; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 122 f., and, for earlier dates, Bankipore x, p. 51, Rāmpūr, p. 290, Aṣafiyaḥ, p. 1303).

Beginning:

المصنف اى ما لا يحصى آه اعلم انه قد وقع فى
تفسير الامور العامة عبارات مضطربة منها التفسير الخ

The passages of Mīr Zāhid's glosses are introduced by قوله.

End:

وبسببها الوجود كلى والتمام تمام ذهنى فلا جعل
حارا وعلى هذا رجع

For other copies see Bankipore x 548-9; Rāmpūr, p. 290; Aṣafiyaḥ, p. 1302; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25.

1960

Foll. 164; 10 $\frac{7}{8}$ × 6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; Indian naskhī; 19th century. [DELHI 838]

Another copy of the same annotations.

1961

Foll. 1-124; 9 $\frac{7}{8}$ × 6 in.; ll. 21; clear naskhī; 18th century. [DELHI 835]

[حاشية ملا اكبر دهلوى]

[Hāshiyah Mullā Akbar Dihlawī.]

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on the *Mawāqif* of al-Ījī by Muḥammad Akbar b. Muḥammad Ashraf Dihlawī, known as "Mullā Akbar Dihlawī".

Beginning:

يا من علم العالم بالاحسان والانعام وكلت عن
وصف كماله السنية العقول والافهام الخ

The passages of Mīr Zāhid's text are introduced by قوله.

End:

تتأمل وتدبر فانه مع هذا النوع من التفصيل
والتوضيح دقيق

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1962

Foll. 1-173; 11 $\frac{1}{2}$ × 7 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; nasta'liq; 19th century. [DELHI 964a]

تعليقات الحاشية الزاهدية

Ta'liqāt al-ḥāshiyah al-Zāhidīyah.

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī, by Muḥammad Mubīn (b. Muḥibb Allāh Lakhnawī; d. 1225/1810; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 211).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد
 وآله الخ

The quotations from Mīr Zāhid's text, given in very abbreviated form, are introduced by قوله.

End:

فانه دقيق وبالتأمل حقيق هذا ما تيسر بفضل رب
العالمين للعبد المسكين المدعو بمحمد مبین... فى
حل تعليقات الحاشية الزاهدية المعلقة على شرح
المواقف العقائد الربية والله الموفق للاحتتام وعليه
التوكل وبه الاعتصام

No other copies appear to be recorded.

1963

Foll. 1-216, apparently uncompleted; 11 × 6 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; inelegant nasta'liq in more than one hand; 19th century. [DELHI 840]

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on the *Mawāqif* of al-Ījī. The author's name does not appear.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة... انت تعلم اه
الظا' من ايراد الكلام على هذا المنهج الا يرد مع ان
مقصود المحشى رح' توجيه كلام صاحب المواقف الخ

End (as here extant):

والثاني ان حصص حقيقه الخيل والسماء مع
عظمها في ذهننا مما لا يعمل واحاب عنه اي عما
ذكر من الوجهين الحكماء

No other copies appear to be recorded.

1964

Foll. 1-48; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 23; small cursive naskhī; worm-eaten in parts; 17th century.

[DELHI 470a]

حاشية حسن چلبی

Hāshiyah Hasan Chelebī.

Portion of a supercommentary on 'Aḍud al-Dīn al-Ijī's *Mawāqif* by Hasan (Chelebī) b. Muḥammad Shāh al-Fanārī (d. 886/1481; cf. Brockelmann II 209, 229 f.).

Beginning:

نقل الكلام اليه اى الى ذلك الامر قبل لم لا
يجوز ان يكون ذلك الامر اعتباريا فان قلت الاعتباري
لا ينافي نقل الكلام قلت الخ

No division into chapters is indicated.

End (as extant here):

اعنى ما هو قسم من التشكيك لا في ثبوت الجزيات
[sic] لموضوعاتها والحاصل ههنا هو الثاني لا الاول
فتأمل

For other copies see Loth 446 f.; Bodl. 500; Bankipore x 537; Berlin 1807-9; Paris 6370; Āsafīyah, p. 1302; As. Soc. Bengal (1908), no. 321; Rāmpūr, p. 297; Būhār II 97. Printed Constantinople n.d.; Lucknow 1262/1846; Būlāq 1257/1841; etc.

H. Kh. VI 236.

1965

Foll. 166; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 20; Persian naskhī, points for the most part lacking; rubrications; margins ruled; marginal comments in earlier foll.; copyist, Muḥammad b. 'Abd Allāh al-Bukhārī; date, 1021/1612. [DELHI 823]

حاشية ملا مسعود

Hāshiyah Mullā Mas'ūd.

Glosses by Mullā Mas'ūd, i.e. Kamāl al-Dīn (? b. Ḥusain) Shirwānī (d. 905/1499-1500; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 340; Brit. Mus. Suppl. 737; Brockelmann Suppl. I, p. 849) on the section dealing with the *Ilāhiyāt* of al-Sharīf al-Jurjānī's commentary upon the *Mawāqif* of al-Ijī.

Beginning:

قوله عبد الغافل يريد ان الحكماء حاكمون ناس
واحب الوجود عماره عن الوجود الخ

The passages of the commentary are introduced by قوله.

End:

نكون الاحوال الاربعه الى منها العالميه والقادرية
معلله بالالوهيه قوله ووجود فيه منافشه يعرف بادننى
توجه'

For other copies see Loth 448; Āsafīyah, p. 1302; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25.

H. Kh. VI 239.

1966

Foll. 129, lacuna after fol. 80; $9\frac{1}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 16; nīm-shikastah; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 839]

Annotations to glosses on a work of kalām. A note on fol. 1a says it is a *hāshiyah* upon the العامة, i.e. the second mauqaf, of al-Ijī's *Mawāqif*. The names of the authors of the annotations, glosses, etc. do not appear.

Beginning:

قال الس' رح اي الشاملة للمجرد والحادي
ومقابلاتها اقول بحتل ان يكون مقابلاتها معطوفة
على قوله الشاملة الخ

The passages of the original text are introduced by قال المص رح, those of the commentary by قال الس' رح and those of the glosses by قوله قدس سره, the annotator's own remarks being introduced by اقول.

The first passage headed قال المصنف (fol. 4a) is as follows:

ولما صح انقسامه الى الواجب والممكن وانقسام
الممكن الى اقسامه حتى تثبت الاشتراك الخ

End:

ولو كان كذلك يلزم ان لا يمكن للعقل الحكم
على زيادة غير متناه معدوم على غير متناه آخر معدوم
بمجرد وجودهما في العقل فليزم ان لا يقدر العقل
على تعقلهما...

Colophon:

هذا ما تمسرى في الامكان [?] المتعلفه لمباحث
الامور العامه الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh. with the above beginning.

1967

Foll. 121-133; 7½ × 4½ in.; ll. 15; inelegant nasta-
'liq; rubrications; 18th century. [DELHI 951b]

رسالة في تعريف علم الكلام

Risālah fī ta'rif 'ilm al-kalām.

A treatise dealing with definitions in kalām, suggested by reading al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī. The author's name does not appear in the text, but a note on fol. 121a indicates

that he is Muḥammad b. As'ad Jalāl al-Dīn al-Dauwānī (d. 907/1501; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iv, 111; Brockelmann II 217). The work was completed in 904/1498.

Beginning:

يا من وقف في حواشي مواقف جلالة عقول
الاجلة الاعلام الخ

The following sections are marked:

Fol. 123a البحث الثاني انه نه بصفة الاقتدار الخ

Fol. 126b البحث الثالث انه اختار الخ

البحث الرابع ان المتبادر من الباء في قوله الخ

Fol. 131a

End:

مبداءها فان الامى متبهو [sic] للكتابة لكنه ليس
قادرا عليها

No other copy appears to be recorded (but cf. Brockelmann Suppl. II, p. 348 (43)).

H. Kh. VI 240.

1968

Foll. 124a-126a; 10¼ × 6¾ in.; ll. 27; nasta'liq;
worm-eaten; date, 10 Rabī' II, 1134/1722.
[DELHI 895c]

[فوائد في الكلام]

[Fawā'id fī 'l-kalām.]

Observations on points of theological doctrine—mainly in connection with al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī—by Ḥabīb Allāh, known as Mīrzā Jān Shīrāzī (d. 994/1586; cf. H. Kh. II 202; *Raudāt al-jannāt*, p. 205 f.; Brockelmann II 414). The author, whose name appears in the colophon only, composed the work in the governor's fortress at Balkh and dedicated it to the Mongol commander Qul Bābā Guniltāsh.

Beginning:

لحمدك يا من فضل مداد العلماء على دماء
الشهداء...وها انا اشعر في المقصود فاقول قال في

المواقف وشرحه الشائع أى من تعريفات العلم وهو
المختار من تعريفاته الخ

End:

لكنه خلاف ما اشتهر منه قدس سره وممن تبعه
كثيرا فتبدر

For another copy see Loth 587 (I).
Not noted in H. Kh.

1969

Foll. 95-106; $9\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 16-20; fair nasta'liq,
degenerating at the end; badly worm-eaten;
18th century (fol. 95a bears the impress of a seal
with the date 1118/1706-7). [DELHI 1605b]

الحواشي النقشبندية على المواقف

al-Hawāshī al-Naqshbandiyah 'alā
al-Mawāqif.

Annotations to a commentary [? by
al-Sharīf al-Jurjānī] on the *Mawāqif*—
al-Ijī's treatise on kalām—by Ghulām
Muhammad Naqshband [? 'Atā' Allāh
Lakhnawī; d. 1126/1714; cf. *Tadhkirah-i*
'ulamā-i Hind, p. 158].

Beginning:

الا يختص [?] بقسم من اقسام الوجود ترك
تعريف صاحب حكمة العين... الشاملة للمجرد
والماضي لكونه منقوضا بالاحوال المختصة بالجوهر
لانه يصدق الخ

Passages of the commentary are intro-
duced by قوله.

End:

هذا الجواب على الثالث بان المراد من الافعال
الاثار ولا شك ان الاخلاق اثار وكذا النفس المحيثة
بالحيثية المذكورة يصدق عليها انها من الاثار

جواب... من محض خيطه كما لا يحلفى على
المنصف كما يتصح لك مما قررنا فيما سبق هذا
مما وحدت بمحض فص' لله تعالى

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

1970

Foll. 2a-68; $7 \times 3\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; cursive naskhī
with points frequently missing; margins ruled;
gilt 'unwān; scattered marginal and interlinear
comments; early foll. damaged; 18th century.
[DELHI 885]

شرح العقائد العنصرية

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

A commentary on 'Aḍud al-Dīn al-Ijī's
theological tractate *al-'Aqā'id al-'Aḍudī-*
yah, by Jalāl al-Dīn Muḥammad b. As'ad
al-Dauwānī (d. 907/1501; cf. *Ḥabīb al-siyar*
III, iv, III; Brockelmann* II 217; in
Shadharāt al-dhahab VIII, 160, the date is
given as 928/1522). According to H. Kh.
IV 217, it was the author's last work and was
completed in 905/1499. It is frequently
used as an independent treatise, under the
title of *'Aqā'id Mullā Jalāl*.

Beginning:

يا من وفقنا بحمى العقائد الاسلامية الخ

No divisions are marked in the text.

End:

فان قدره على الطاعة مسحقه فى كل مكلف
الله الا ان يكون المراد قدره القريبه الموهبه

The usual colophon is here lacking.

For other copies see Loth 455-8 (I),
466 (I), 596 (II), 1036 (I); Manchester 84;
Aṣāfiyah, p. 1312; Rāmpūr, p. 309; Banki-
pore x 550-1; Būhār II 99 (I); Berlin 199 (9);
Leyden 2026; Paris 6177, 6335. Printed Con-
stantinople 1233/1817-8; Delhi 1289/1872;
Cairo 1296/1879; St Petersburg 1313/1895.
H. Kh. IV 217.

1971

Foll. 1-65; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; cramped cursive nasta'liq; copious comments on margins and inset leaves; worm-eaten; copyist, Muḥammad... al-Bihārī; date, 11 Rajab, 1101/1690. [DELHI 935a]

**Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah
li-'l-Dauwānī.**

Another copy of the same commentary.

1972

Foll. 38; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 19; cursive (Indian) naskhī; passages of the original text in a large distinctive hand; copious marginal and interlinear comments in earlier foll.; date, 1241/1825-6. [DELHI 886]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy of the same commentary. The colophon gives the date of the composition of the work as 905/1499.

1973

Foll. 54, lacuna after 10, 11-16 blank; $7\frac{3}{8} \times 5$ in.; ll. 21; written in a variety of hands but mainly in cursive, unpointed naskhī; passages of the original text overlined; 18th century. [DELHI 887]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy, defective, of the same commentary.

1974

Foll. 1-82a; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; fair naskhī; numerous marginal and interlinear comments in earlier foll.; copyist, 'Abd Allāh b. Ishāq; 18th century. [DELHI 888]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy of the same commentary.

1975

Foll. 52; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; untidy Indian nasta'liq; damp-stained and worm-eaten; 19th century. [DELHI 889]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy of the same commentary.

LAM, II, IV

1976

Foll. 1-33, end defective; $10\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; nasta'liq; passages of the original text overlined; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 890]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy, defective, of the same commentary.

1977

Foll. 1-44; $9 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; passages of original text overlined; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 936a]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy of the same commentary.

1978

Foll. 107, fol. 103 inserted erroneously; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; margins ruled; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 812]

الخانقاهي

al-Khānaqāhī.

Glosses on Jalāl al-Dīn al-Dauwānī's commentary on the 'Aqā'id al-'Aḍudīyah, by Yūsuf Kūsij b. Muḥammad Jān Qarā-bāghī (d. c. 1030/1620; cf. H. Kh. IV 217 and, for another date, Bankipore x, p. 54). According to H. Kh., the work was written about the year 1000/1591 and the colophon states that it was the author's first composition dealing with Dauwānī's last work. He gave it its title after visiting the khānaqāh of Abū Hāmid Khalīl Allāh at Samarqand.

Beginning:

كيف لا احمد وكيف احمد لمن لم يخزنا بما
عصينا الخ

The passages of Dauwānī's work are introduced by قوله.

End:

ثم لا يخفى ان الاستدلال انما يصح ثلث كلمات
كل نفس وكل معصية وكل وقت والحمد لله الخ

For other copies see Loth 459; Rāmpūr, p. 295; Aṣafiyaḥ, p. 1300; Bankipore x 552-3; Būhār II 113; Paris 6333, 6414. Printed Lucknow 1875, Delhi A.H. 1289/1872.

H. Kh. IV 217.

1979

Foll. 172, end defective; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 13; well-written naskhī; margins ruled; worm-eaten; 18th century. [DELHI 811]

al-Khānaqāhī.

Another copy of the same glosses.

1980

Foll. 1-89b; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; nīm-shikastah; copious marginal and interlinear comments on some foll.; some damage from insects; copyist, Abū Muḥammad b. Qāḍī Khān Muḥammad 'Abbāsī Dihlawī; date, 1163/1750. [DELHI 813a]

al-Khānaqāhī.

Another copy of the same glosses.

1981

Foll. 94; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; Indian naskhī; date, 1115/1703. [DELHI 814]

al-Khānaqāhī.

Another copy of the same glosses. A note on fol. 1a erroneously calls this the first part of the work.

1982

Foll. 1-24, end defective; $8\frac{1}{8} \times 6$ in.; ll. 19; cursive naskhī; some foll. with copious marginal comments; 18th century. [DELHI 815a]

al-Khānaqāhī.

Another copy, defective, of the same glosses.

1983

Foll. 45-132; $9 \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 936b]

al-Khānaqāhī.

Another copy of the same glosses.

1984

Foll. 40; $10\frac{1}{4} \times 9\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; badly-written nasta'liq; worm-eaten; copyist, Muḥammad Ḥusain (? b.) Nūr Allāh; 18th century. [DELHI 818]

[حاشية كمال الدين السهالي]

[Hāshiyah Kamāl al-Dīn al-Sahālī.]

Glosses on Jalāl al-Dīn al-Dauwānī's commentary upon the '*Aqā'id al-'Aḍudiyyah*,' by Kamāl al-Dīn Muḥammad al-Sahālī (or Sahālawī) al-Anṣārī (d. 1175/1761; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 172 f.).

Beginning:

قال الشار' هو انسان اقول المعروف باللام هو المطلق
مع تسخص التحصيل من قبل اللام الخ

End:

والقدر الضروري هو وجود امر محض تلك
الخصوصه ولعل دانه مع' كانه لتلك الخصوصه
الحمد لله الخ

For other copies see Rāmpūr, p. 296; Aṣafiyaḥ, p. 1300; Bankipore x 557.

1985

Foll. 1-40; $10\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 22; Indian nasta'liq; bottoms of foll. much damaged by rodents; scattered marginal comments; 19th century. [DELHI 819a]

[Hāshiyah Kamāl al-Dīn al-Sahālī.]

Another copy of the same glosses.

¹ A note on the first fol. calls it

حواشي المنسوب [sic] الى السياح بز شرح عقائد
جلالي

1986

Foll. 197-234; $11\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 21; cursive but legible naskhī; 19th century. [DELHI 945c]

[Hāshiyah Kamāl al-Dīn al-Sahālī.]

Another copy of the same glosses.

1987

Foll. 41-98; $10\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 22; Indian nasta'liq; worm-eaten; 19th century. [DELHI 819b]

[حاشية عبد الرحمان]

[Hāshiyah 'Abd al-Rahmān.]

Glosses by 'Abd al-Rahmān b. 'Abd al-Rasūl al-Rahmānī (12/18th cent.) on the commentary by Dauwānī on the 'Aqā'id al-'Aḍudiyyah.

Beginning:

يا من دل على ذاته بذاته وتنزه عن مجانسة مصنوعاته الخ

End:

لا يعاير هذا التأخر بشئ يقر به في حال بل المتكلمون يمينوا... القدم وهذا الباقى مع اشباهه واطابه بها لا يرجع

For other copies see Bankipore x 558-9. Not in H. Kh.

1988

Foll. 33b-48b; $7\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 22; cursive and unpointed nasta'liq; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 405e]

حاشية على عقائد ملا جلال

Hāshiyah 'alā 'Aqā'id Mullā Jalāl.

A gloss on 'Aqā'id Mullā Jalāl, the commentary by Dauwānī on the 'Aqā'id al-'Aḍudiyyah. The name of the author of the gloss is not mentioned and he cannot with certainty be identified with any of the commentators mentioned in H. Kh. iv 217 f.

Beginning:

كيف بحمدك يا من هو الحميد والحمد والمحمود وكيف نجدك [...] والموجود وكيف يطلبك الخ

After the lengthy preface the author resumes:

وبعد اعلم ان العلامة الدواني روح الله روحه انطلق وحود الامور العبر لمناهيه الخ

End:

ولا اقل من الاحمال فحقى نعشه [...] فحق بالدليل او...

No other copies appear to be recorded. ? H. Kh. iv 217 f.

1989

Foll. 1-71, end defective; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 816a]

[تعليق على شرح العقائد]

العصدية للدواني

[Ta'liq 'alā Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudiyyah li-'l-Dauwānī].

Additional glosses to Jalāl al-Dīn al-Dauwānī's commentary on the 'Aqā'id al-'Aḍudiyyah, by an author whose name does not appear. (Persian verses are quoted on fol. 2a.)

Beginning:

يا من لا علم لنا الا ما علمتنا انت العليم الحكيم الخ

The passages of Dauwānī's commentary are introduced by قوله.

End (as here extant):

والمعدوم يسطره والمحال صدق الاول دون الثانى فتامل قوله نوعا اخر لعل المراد من النوع...

No other copies appear to be recorded. Not in H. Kh.

1990

Foll. 46; 7 × 4½ in.; ll. 13; cursive Indian *naskhī*; worm-eaten; 18th century. [DELHI 817]

Glosses by an author, whose name does not appear, upon a commentary—probably that of Taftāzānī—on the '*Aqā'id al-'Adudiyyah*'.

Beginning:

الحمد لله على إلهام الخطاب والصلوة على رسوله
المبعوث لإظهار الصواب وعلى آله الخ

The passages of the commentary are introduced by قوله.

End:

قوله اعلم الخ واعلم انه... في حواشي بهذه [sic]
الشرح لما كانت مصبوبة معتمدة عليها عدى الزمت
الإشارة إليها في مواضعها تتعلل عليها المحلصون
ويميزها عن غيرها الطالبون ان الله مع الذين اتقوا
[sic] لدينهم محسنون

No other copies appear to be recorded.
Not in H. *Kh.*

1991

Foll. 170, end defective; 7½ × 5½ in.; ll. 17; well-formed *naskhī*, frequently without diacritic points, the first fol. a much later addition in an inferior hand; worm-eaten; 14th century. [DELHI 892]

شرح طوابع الانوار

Sharḥ Ṭawālī' al-anwār.

A commentary on Baiḍāwī's treatise on kalām, the *Ṭawālī' al-anwār*, by 'Ubaid Allāh b. Muḥammad al-Farghānī (known as al-'Ibrī) (d. 743/1342; cf. *Durar al-kāminah* II 433; Brockelmann I 418). The work was dedicated to a vizier of Kharbandah, *Shihāb al-Dīn Mubārak-shāh* (d. 711/1311; cf. *Durar al-kāminah* III 276).

Beginning:

أحمد الله حمدا يتقاصر عن ادراك عانه عقول
العقلاء ويحجر عن بلوغ نهايه السن الفصحاء الخ

The passages of the original text are introduced by قال and those of the commentary by اقول.

End (as here extant):

او جميع الصحابه كانوا ناصرين للمومنين قلنا
عموم النصره غير مسلم سلمنا لكن كما نسلم ان
المراد بالذين امنوا على وحده...

For other copies see Bodl. I 140; Brit. Mus. Hand-list, p. 13; Rāmpūr, p. 308; Bankipore x 520; Berlin 1775; Gotha 646, H. *Kh.* IV 169.

1992

Foll. 131, lacuna after fol. 1; 8½ × 6½ in.; ll. 31; small cursive *naskhī* with diacritic points frequently omitted; worm-eaten; copyist, 'Abd al-Haiy b. Ḥaidar; date, 14 Jumādā II, 793/1391. [DELHI 893]

Sharḥ Ṭawālī' al-anwār.

A commentary, different from the foregoing, on Baiḍāwī's *Ṭawālī' al-anwār*, by an author whose name does not appear.

Beginning:

الحمد لله الذي تفر... وتم... صفاته...
والعناء غرقت في بحار الوهيته عقول العقلاء وعجزت
عن ادراك هويته نفوس العرفاء الخ

The passages of Baiḍāwī's text and those of the commentary are introduced by قال and اقول respectively.

End:

والكف عن الطعن فيهم والاجتناب عما لا يلىق
بحالهم نفعنا الله تعالى بحبته ومحبتهم والحمد
لله الخ

No other copies appear to be recorded.
? H. *Kh.*

1993

Foll. 208; 7½ × 4½ in.; ll. 20; small, cursive but legible *naskhī*, points frequently omitted; early foll. worm-eaten and the majority damp-stained; date, 899/1494. [DELHI 841]

حواش على شرح طوابع الانوار

Hawāsh¹⁰ 'alā sharḥ Ṭawālī' al-anwār.

Glosses to Shams al-Dīn al-Iṣfahānī's commentary on Baidāwī's work on kalām, the *Ṭawālī' al-anwār*, by Abū'l-Qāsim b. Abī Bakr al-Laithī al-Samarqandī (fl. c. 888/1483; cf. Brockelmann II 194 and Suppl.).

Beginning:

حمدا لمن تلاً على صفحات الكتاب سواطع
آيات وحوو وحووده بهل الخ

The passages of Iṣfahānī's commentary are introduced by قوله.

End:

الا اذا جعل هذا الدليل الزاما لعا لدفعه لا بحققيا
ومطلا لعدم ما في الحسر مطلقا

For other copies see references in Brockelmann Suppl. I, p. 743.

H. Kh. IV 170.

1994

Foll. 19-31; 7½ × 4½ in.; ll. 16; nasta'liq; badly worm-eaten; copyist, Nūr al-Dīn b. Sharīf al-Husainī al-Shūshṭarī; dated at Lahore, 29 Sha'bān, 994/1586. [DELHI 1226b]

[الحاشية الجلالية]

[al-Hāshiyah al-Jalālīyah.]

A *hāshiyah* on a work dealing with kalām. The title, which appears in the colophon only, seems to indicate that Jalāl al-Dīn al-Dauwānī (d. 907/1501) is the author. (The original work is probably Baidāwī's *Ṭawālī' al-anwār*; cf. Brockelmann, Suppl. I, p. 742.)

Beginning:

قال شيخنا وسيدنا سيد المحققين قدس سره وقد دل
بلا في التعريف والتخصيص على اختصاص الجنس الخ

The passages of the original text are introduced by قوله, those of the intermediate commentator by قال الش.

End:

ويكون العلم الخارج من التقسيم بعينه العلم المعروف
أولا... ولا يلزم شي في الاقسام

[? For other copies see Rāmpūr, p. 436.]

1995

Foll. 128, ends defective; 6½ × 4½ in.; ll. 12 and 17; careful naskhī; rubrications; worm-eaten; 14th century. [DELHI 962]

[كتاب المناهج]

[Kitāb al-Manāhij.]

Part of a treatise on kalām with some argument against heretical doctrines. Title and author's name are both lacking, but a note at the end says that the work is the *Kitāb al-Manāhij* in *ʿilm al-kalām*. It may be one of the two works by al-'Allāmah al-Hillī mentioned by I'jāz Ḥusain 3142-3.

Beginning (as here extant):

...المنتجبين وسلم تسليمها اما بعد فان الله تعالى
لما خصنا بمعرفته والهناء رشده وتوفيقه في توحيد الخ

The work comprises a large number of sections, the earlier ones being:

واول منهج من تلك المناهج منهج علم النظر الخ

Fol. 3b

Fol. 4b المنهج الثاني في بيان شرائط النظر

Fol. 7a المنهج الثالث في حد العلم واقسامه

Fol. 10a المنهج الرابع في اصطلاح المتكلمين

Fol. 11a المنهج الخامس في حدث العالم

Fol. 15a المنهج السادس في الرد على الطبايعين

Fol. 18a المنهج السابع في الرد على المنجمين

Fol. 19b المنهج الثامن في الرد على الثنوية

Fol. 20b المنهج التاسع في اقسام الموجودات

Fol. 22b المنهج العاشر في بيان استحالة حوادث لا أول لها

Fol. 23b المنهج الحادي عشر في اثبات قدم الباري الخ

End (as here extant):

وقال الاستاذ ابو اسحق كل واحد من العشرة وسائر
اهل العلم من الصحابة ومن يتعمم على السداد
والاستفاضة لم يفسق احد بشئ فيما صاروا اليه
بالتاويل والاجتهاد...

No other copy is recorded of a work with
the title given above.

Not in H. Kh. under the title given.

1996

Foll. 63b-82; 7 $\frac{7}{8}$ x 5 in.; ll. 19; cursive naskhī;
rubrications; occasional marginal comments;
worm-eaten; 17th century. [DELHI 857a]

الرسالة القديمة في اثبات الواجب

al-Risālah al-qadīmah fī ithbāt
al-wājib.

A treatise on the necessary existence of
God, by Jalāl al-Dīn Muḥammad b. As'ad
al-Dauwānī al-Ṣiddīqī (d. 907/1501; cf.
Ḥabīb al-siyar III, iv, 111; Rieu, *Persian
Catalogue* II, 442b; Brockelmann II, 217.
According, however, to *Shadharāt al-
dhahab* VIII, 160, he died in 928/1522). He
declares that he wrote it in two of the shorter
days of summer. This is the first of two
treatises the author wrote on the subject and
it is known therefore as *الرسالة القديمة*, while the
second is called *الرسالة الجديدة*. The note on
fol. 63a that this is the treatise *المشهوره بالاجد*
is therefore erroneous.

Beginning:

سبحانك سبحانك ما اعظم شانك واظهر برهانك انت
الشاهد في العن الخ

The work is divided into maqṣads (sub-
divided into *ṭariqs*) corresponding to the
two maslaks which the subject comprises:

Fol. 64b (1) يتوقف على ابطال الدور الخ
Fol. 75a (2) يدل على اثبات الواجب

End:

لكن هداية ربه يحق الحق بفضلله وبطل الباطل
بعدله بيده الحسنى واليه الرجعى والصلوه على
سده وآله

For other copies see Būhār II 109, 462
(vi); Rāmpūr, p. 301; (?) Āṣafiyaḥ, p.
1202; Berlin 2328-30; Leyden 1575.
H. Kh. III 360.

1997

Foll. 1-96, end defective (? lacuna after fol. 87);
6 $\frac{7}{8}$ x 5 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; cursive ta'liq, with few
diacritic points; rubrications; worm-eaten; 17th
century. [DELHI 1842a]

كشف الحقائق المحمدية

Kashf al-Ḥaqā'iq al-Muḥammadiyah.

A commentary (*mamsūḡ*) on Ṣadr al-Dīn
in Muḥammad al-Shīrāzī's treatise on the
nature of God (*al-Ḥaqā'iq al-Muḥam-
madiyah*), for which see H. Kh. III 78), by
Ghiyāth al-Dīn Maṣṣūr [b. Muḥammad]
al-Ḥusainī al-Shīrāzī (d. 949/1542; cf.
Brockelmann II 414 and Suppl. II, p. 307,
in which latter place it is implied the original
work is itself a commentary on Dauwānī's
Risālah fī ithbāt al-wājib al-qadīmah).

Beginning:

نسالك كشف الحقائق والاطلاع على مدافع الاسرار
والدقائق اونا لنيل النجاة والشفاء الخ

According to the commentary the original
work comprised twelve faṣls and a *khāti-
mah*. Of these only the first five faṣls are
contained here. After fol. 87 a number of
maṭlābs are marked. The extant faṣls are:

Fol. 9b الفصل الاول في اسامه تعالى
Fol. 23b الفصل الثاني في بوحده تعالى
Fol. 44b الفصل الثالث في ان واجب الوجود لا يقبل القسمة
الى اجزائه اصلا
Fol. 55a الفصل الرابع في ان واجب الوجود هل يجوز له
صفة زائدة ام لا
Fol. 56a الفصل الخامس في علمه تع

End (as here extant):

مذكور في كسب الامام الرازي وغيره من
المتأخرين ذلك الامر بسبب الي لخص [sic] لا
يكون له باهية كلية والا لم يحصل الجزئي الجمع
فان ضم الكلى الى الكلى لا يفيد الجزئية...

For another copy see reference in
Brockelmann, Suppl. II, p. 307.

Not in H. Kh.

1998

Foll. 42; $8\frac{3}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; naskhī; points frequently omitted; date, 1071/1661. [DELHI 855]

Glosses, attributed to Qādī-zādah Karhardarī (? Garharūdī; cf. Brockelmann, Suppl. II, p. 307) upon Dauwānī's *Risālah al-qadimah fī ithbāt al-wājib*.

Beginning:

قوله اذا كل ممكن فله علم اه قبل اعلم ان
المقدمة المذكورة انها لم لو بسبب انه لا يجوز ان
يكون وجود ممكن الخ

Passages of the text of Dauwānī are introduced by قوله.

End:

فيكون برجح احد الوجودين على الآخر برجيحا
من غير مرجح واما تساوي الوجود والعدم فليس
مقصوده بل عدم التساوي ينفعه فافهم

For another copy see Brockelmann, *loc. cit.*

H. Kh. III 360 (where there is a bare mention of the author's name).

1999

Foll. 83b-102; $7\frac{1}{8} \times 5$ in.; ll. 23; small, cursive and almost entirely unpointed naskhī; 17th century. [DELHI 857e]

شرح رسالة اثبات الواجب

Sharḥ Risālah Ithbāt al-wājib.

A commentary ascribed to Maulānā (Muḥyi al-Dīn Muḥammad al-Qaramānī)

al-Hanafī (d. 942/1535-6; cf. *Shadharāt al-dhahab* VIII 251; Brockelmann II 217), on Dauwānī's *Risālah al-qadimah*.

Beginning:

الحمد ليس بعدس جناحه على ان نكون سريعه
لكل [sic] وتنزه على ان نطلع عليه الا واحد بعد
واحد الخ

The passages of Dauwānī's text are introduced by قوله.

End:

فلا نكون ما ذكره الماحرون من النعم ناما نقلا
من القدماء كما انه ليس سام عملا لا بالدليل ولا
بالدليل هذا آخر ما قصدنا ابراده في شرح رساله
اثبات الواجب

For other copies see Būhār II 110; Berlin 2331.
H. Kh. III 360.

2000

Foll. 51, lacuna after 49; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; cursive naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 850]

شرح الرسالة القديمة في

اثبات الواجب

Sharḥ al-Risālah al-qadimah fī ithbāt al-wājib.

Annotations (*ta'liqāt*) to Jalāl al-Dīn al-Dauwānī's treatise on the necessary existence of God (الرسالة القديمة), by Ḥabīb Allāh (b. Muḥammad Khān?; cf. Rāmpūr, p. 307), known as Mīrẓā Jān Bāghinauī Shīrāzī (d. 994/1586; cf. H. Kh. II 202; *Rauḍāt al-jannāt*, p. 205 f.; Brockelmann II 414). The work was completed in 983/1575.

Beginning:

[اهدنا الصراط المستقيم] جل جلالك اللهم يا واجب
الوجود وعمر نوالك يا صاحب الافضال والوجود

No divisions are marked in the text.

End:

وان يكون موجودا فيه بصورة المطابقة لها في
المهية كالمهيات المعلومات... [وليكن هذا اخر ما
قصدا ايراده من حاشيه الرسالة وشرحها مع التزام
مجاورة الطلاب الخ]

For other copies see *Āṣafīyah*, p. 1298;
Rāmpūr, p. 307.
H. *Kh.* III 360.

2001

Foll. 1-39, fol. 2 wrongly inserted from another
work; $7\frac{1}{8} \times 5$ in.; ll. 23; inelegant cursive *naskhī*;
scattered marginal comments, copious in earlier
foll.; 17th century. [DELHI 857a]

Sharḥ al-Risālah al-qadīmah.

Another copy of the same annotations.

2002

Foll. 67; $7\frac{1}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; small *nīm-shikastah*;
passages of original text overlined; rubrications;
worm-eaten and damp-stained; date, 1 Rabi' II,
1113/1701 (45th year of the reign of Aurangzib
'Ālamgīr). [DELHI 897]

[شرح رسالة اثبات واجب الوجود
القديمة]

[*Sharḥ Risālah Ithbāt wājib al-wujūd
al-qadīmah.*]

A commentary (*mamzūʿ*) on Dauwānī's
Risālah al-qadīmah (see no. 1996 *supra*),
by Muḥammad Yūsuf (b. 'Alī) al-Qarā-
bāghī al-Muḥammadshāhī (d. 942/1535-6;
so H. *Kh.* III 361; Brockelmann II 217:
the author's annotations upon the begin-
ning of Dauwānī's colophon expressly de-
clare, however, that the commentary was
completed in 1003/1594, and the date of the
author's death therefore remains in doubt).

Beginning:

قال المص اعلم ان البراهين اينما كان اولها
وعدم حصول العلم بما له سبب الخ

End:

والصلوة على نبيه واله... وليكن هذا اخر ما اردناه
وبالله العوذ من القاصرين في الكمال من الاجترار
زيادة من الوسع واستغفر من كل خطاء ونسان

Colophon:

تمت كتابة الكتاب بحق من تم عليه الخطاب
المنسوب الى... محمد مدينه التحقيق يوسف مصر
التدقيق القوابغى المحمدشاهى شرح رسالة اثبات
الواجب الخ

For other copies see Vienna 1791 (16)
and references given in Brockelmann,
Suppl. II, p. 307.
H. *Kh.* III 361.

2003

Foll. 62, lacuna after 38; $8\frac{1}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; small
naskhī, points frequently omitted; spaces left for
minor headings; worm-eaten; copyist, *Shams
al-Dīn b. Nizām*; date, 1018/1609-10. [DELHI 856]

Glosses to Dauwānī's *Risālah fī ithbāt
al-wājib*, by Maulānā Maḥmūd (?) Tabrīzī.

Beginning:

جل حال من دل على شمول افضاله عموم نواله
وعن كمال من كل انطار الكل عن ادراك وجود
جماله الخ

End:

مع انها قد بحرق قطن العجوة الى غير ذلك من
الامثلة وما يساوى الامر ان فيه فمجرد فرض...
العقل الصحيح

No other copies appear to be recorded.
H. *Kh.* III 361 (apparently).

2004

Foll. 24, lacuna after 22; $8\frac{1}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 23;
cursive and almost entirely unpointed *naskhī*;
rubrications; copious marginal comments; copy-
ist, Mubarak b. Shaikh 'Abd al-Hamīd; date,
1031/1622. [DELHI 867]

الرسالة الجديدة في اثبات واجب الوجود

al-Risālah al-jadīdah fī ithbāt wājib al-wujūd.

The second of two treatises written by Jalāl al-Dīn Muḥammad b. As'ad al-Dauwānī (d. 907/1501 or 928/1522; cf. references in no. 1996 *supra*) on the subject of the necessary existence of God. For the first treatise see no. 1996 *supra*.

Beginning:

ومنه الاعابه في السمر وله الحمد على كرمه
العمر ومنه العبد . والصلوة على سيده الكريم
المعوت بالخلق الخ

The work is divided into a number of faṣls.

End:

والعلم عن الداب بعد رجع الامر كله الى الله
بع الا الى الله نصر الامور

For other copies see Loth 468 (II), 1040 (XIII); Rāmpūr, p. 300; Būhār II 516; Leyden 1577; Berlin 2335.

H. Kh. III 360.

2005

Foll. 41-60; 7½ × 5 in.; ll. 19; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 8576]

رسالة في اثبات الباري

Risālah fī ithbāt al-bārī.

(Also called *Risālah fī ithbāt al-wājib*.)

A tractate proving the necessary existence of God, by Amīr Ṣadr al-Dīn Muḥammad b. Ghīyath al-Dīn Maṣṣūr al-Shīrāzī (d. 903/1497; cf. the references in Būhār II 100; Brockelmann II 204 and Suppl.).

Beginning:

الله لا اله الا هو له الاسماء الحسنی منه الابتداء
وبه البقاء الخ

LAM. H. IV

The work comprises twelve faṣls and a *khātimah*, as fully set out in Loth 468.

End:

صعه لا حقيقه ولا صافيه ولا سلسه وذلك بعض
هو الواحد وما يكون في نفس الامر... بفعل بعض
هو الواحد

For other copies see Loth 468 (I); Būhār II 517; Rāmpūr, p. 300.
H. Kh. III 361.

2006

Foll. 1-37a; 8½ × 5 in.; ll. 19; small neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 943a]

رسالة في الالهيات

Risālah fī 'l-Ilāhiyāt.

A treatise on theology, by Muḥammad b. Aḥmad al-Khafī (here الحفري; d. 957/1550; cf. *Dharī'ah ilā taṣānif al-Shī'ah* I 520).

Beginning:

الحمد لله الواحد الفرد الصمد الذي لم يلد ولم
يولد والصلوة والسلام على المصطفى الخ

The preface states that the work was planned to comprise ten maqṣads, but of these only the following are marked here:

المقصد الاول في ذكر دلائل اثبات واجب الوجود

Fol. 1b

المقصد الثاني في دلائل التوحيد

Fol. 4a

المقصد الثالث في اثبات العلم الخ

Fol. 5a

المقصد الرابع في بيان مذاهب الحكماء الخ

Fol. 7a

End:

ولما كان مبحث العلم وتوابعه بحرا عميقا لا
ساحل له اقتصر بهذا والحمد لله والصلوة على رسوله
الخ

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

2007

Foll. 37a-43; 8½ × 5 in.; ll. 19; naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 943b]

رسالة في اثبات واجب الوجود

Risālah fī ithbāt wājib al-wujūd.

A tractate arguing the necessity for the existence of God, by Muḥammad b. Aḥmad al-Khafri (sometimes mis-called al-Khidri, d. 957/1550; cf. previous entry). The present work supplements the previous one of the same subject (cf. no. 2006).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة... أما بعد فيقول
أحوج خلق الله إليه محمد الخفري هذه رسالة في
اثبات واجب الوجود الخ

The work comprises the following divisions:

- Fol. 37a مقدمة في ذكر اصول الخ
المقصد الاول في اثبات الواجب الوجود الخ
Fol. 38a
Fol. 40a المقصد الثاني في اثبات التوحيد
Fol. 42a المقصد الثالث في علمه تعالى

End:

واعلم ان هذه الرسالة والرسالة المتقدمة الى هذا
كانتا متفاوتتين تفاوتا بيّنا معتدا بها وبعد هذا لا
يتفاوت في اللفظ والمعنى الا بما كتبنا في حاشية
الرسالة المتقدمة او في قوطاس عليه فلهذا
كتبنا هذه الرسالة الى هذا ورجعنا الباقي الرسالة
المتقدمة

Colophon:

فجاءت بحمد الله تعالى الرسالة السابقة مع هذا
جامعه لرسالتى العلامة الخفري شكر الله سعيه ونور
الله مرقده الممولتين في الالهيات

For other copies see *Dharī'ah* 1 520.
Not in H. *Kh*.

2008

Foll. 132-151; 10½ × 7½ in.; ll. 19; closely-written nasta'liq frequently lacking diacritic points; 19th century. [DELHI 1672d]

الخلوتية [في اثبات الواجب]

al-Khalwatiyah [fī ithbāt al-wājib].

A treatise arguing the necessary existence of God, by Yūsuf b. Muḥammad Jān al-Qarābāghī al-Muḥammadshāhī (d. after 1030/1620; cf. H. *Kh*. IV 217; *Khulāṣah al-athar* IV 510).

Beginning:

كيف نحمدك يا من هو الحمد والحمد
والمحمود وكيف نقدسك يا من هو الوجود الخ

End:

فانه يوجد فيه الى غير النهايه كالنصف ونصف
النصف وهكذا الى غير النهايه

For other copies see *Bühār* II 106.
Not in H. *Kh*.

2009

Foll. 15-19; 6½ × 5½ in.; ll. 15; naskhī; copyist, 'Abd Allāh b. Aḥmad; date, 1024/1615. [DELHI 871b]

باب اعتقاد السنة

Bāb I'tiqād al-Sunnah.

A brief exposition of the Sunnī creed attributed to the Imām al-Shāfi'ī, by 'Alī b. Yūsuf al-Hakkārī.

Beginning:

باب اعتقاد السنة تاليف الامام ابي عبد الله محمد
بن ادرس الشافعي... قال الله تعالى لقد كان لكم
في رسوك الله اسوة حسنة الخ

The separate articles of the creed are introduced by *ويعتقد ان*.

End:

قال اتبعوا ولا تبدعوا فقد كفيتم فاذا كان الامر
كذلك فالتطويل ممل لا يحمد' والله اعلم نفعها
الله فيما قلنا ونفع الناظر فيه و العامل الخ

No other copies appear to be recorded.

2010

Foll. 1-14; 6½ × 5¼ in.; ll. 15; naskhī; rubrica-
tions; copyist, 'Abd Allāh b. Ahmad, writing at
Qutb al-Dīn, Shāhjahānābād; date, 1124/1712.
[DELHI 871a]

A brief tractate purporting to set forth
the beliefs of Abu 'Abd al-Muḥammad
b. Idrīs al-Shāfi'ī concerning the nature
and attributes of God and the truth of the
orthodox faith. The authorship is ascribed
to Abū'l-Husain 'Alī b. Yūsuf al-Qurashī
al-Hakkārī. The work concludes with
chapters on the life, character and opinions
of Shāfi'ī.

Beginning:

حدثنا الشيخ الامين محمد بن ابي طاهر بن
نصر المعلم البقال قال احبونا الشيخ الامام سح
الاسلام ابو الحسن علي ابن احمد بن يوسف القرشي
الهاكاري... باصباح سنة اربع وثمانين واربعمائه قال
الخ

The work comprises the following sec-
tions:

[محمد السافعي...] في اثبات صفات الله الخ

Fol. 2a

Fol. 2b

Fol. 3a

Fol. 4a

Fol. 4b

Fol. 5a

Fol. 5b

Fol. 6a

Fol. 6b

باب وصية السافعي الخ

باب نص مذهب السافعي في صفات الله

باب اعتقاد السنة للامام... السافعي

باب نص مذهب السافعي في اسما الله الخ

باب نص مذهب السافعي في التوحيد

باب نص السافعي في الايمان

باب مذهب السافعي في القران غير مخلوق

باب مذهب السافعي في روية الله

Fol. 6b باب مذهب السافعي في القدر الخ

Fol. 7a باب نص مذهب السافعي في عذاب القبر

باب نص مذهب السافعي في خلافة ابي بكر الخ

Fol. 7b

Fol. 8a

Fol. 8a

Fol. 8a

Fol. 8b

Fol. 8b

Fol. 9a

Fol. 9b

Fol. 10b

Fol. 11a

Fol. 12a

Fol. 13a

Fol. 13b

Fol. 14a

ذم السافعي لاهل البدع الخ

ذم السافعي للقدريه الخ

ذم السافعي الارزاء

ذم السافعي للحوارج

ذم السافعي للكلام واهله

مدح السافعي للحديث واهله

مدح السافعي لابي عبد الله احمد بن حنبل

تمسك السافعي... بالسنه

نصح السافعي للمسلمين

في فهم السافعي الخ

مولد السافعي الخ

ما روى للسافعي

مدح السافعي للصوفيه الخ

End:

فقال عليك باعتقاد احمد بن حنبل ومذهب
السافعي واياك ومذهب ابي حنيفة ومجالسة اهل
البدع والله اعلم الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

2011

Foll. 96-99b; 8 × 4½ in.; ll. 15; neat naskhī;
margins ruled; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 860b]

تكميل الايمان

Takmil al-īmān.

A statement of the Sunnī creed, by 'Abd
al-Haqq b. Saif al-Dīn al-Turk al-Dihlawī
al-Bukhārī (d. 1052/1642-3; cf. *Tadhkirah-i*
'ulamā-i Hind, p. 109). The present would
appear to be an abbreviated form of the
work of which a much longer version is
extant in Persian (see Delhi Persian 229).

Beginning:

حقائق الاشياء ثابتة والعالم حادث وهو قابل الغناء

End:

وله صانع قديم الخ
والايمان بين الخوف والرجاء اعلموا ان الله شديد
العقاب وان الله غفور رحيم

For another copy see *Āṣafīyah*, p. 1336.
Not in H. *Kh.*
(A Persian translation is appended to the work.)

2012

Foll. 35-59; $6\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 15; *naskhī*; rubrications; 18th century. [DELHI 1877b]

الدرر الثمينة [في اثبات الواجب]
al-Durar al-thamīnah [fī ithbāt
al-wājib].

A tractate dealing with the nature of divine omniscience, by 'Abd al-Ḥakīm b. Shams al-Dīn al-Siyālkūtī (d. 1067/1657; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 110f.; Brockelmann II 417 and Suppl.). The work is dedicated to the Sultān Muḥammad Shāhjahān.

Beginning:

اللهم باسمك ابتدئي وبنور قدسك اهتدي لا اله الا
انت الخ

The work is divided into three parts as follows:

Fol. 36a البحث الاول في اثباته

Fol. 36b البحث الثاني في ان علمه ما هو وكيف هو

Fol. 44b البحث الثالث في عموم علمه تع

End:

الى اجداده الاربعة ليميز عما عداه تميزاً تاماً
وليكن هذا اخر ما قصدنا ابراده في هذه الرسالة
الخاقانية حامداً لله ومصلياً على نبيه وآله

For other copies see As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 101; Rāmpūr II 626, 1412 (1).

2013

Foll. 66-91; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; *naskhī*; rubrications (marginal); margins ruled; worm-eaten; copyist, Muḥammad Yūsuf; date, 10 Rajab, 1114/1702 (45th year of accession of (?) Aurangzib 'Ālamgīr). [DELHI 935b]

رسالة التبصرة

Risālah al-Tabṣirah.

A brief exposition of Sunnī theological teachings, by Muḥammad Ya'qūb al-Banbānī (d. after 1081/1670; cf. no. 1525 of this catalogue).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام الاتمان
والاكملان على سيد المرسلين الخ

End:

ولكن الافهام مختلفة وقد روى عن علي رضي الله
عنه انه قال ولكن اوتينا فهما هذا آخر ما أرادت
ذكره والحمد لله الخ

No other copy appears to be recorded.
Not in H. *Kh.*

2014

Foll. 17-19; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; closely-written *naskhī*; 18th century. [DELHI 710b]

[رسالة التوحيد المختار]

[Risālah al-Tawhīd al-mukhtār (sic)].

A tract on the rivalry between Hell and Paradise. Neither title nor author's name appears in the work, but a note on the fly-leaf declares it to be that above-named, by Ibrāhīm b. al-Ḥasan al-Kūrānī (d. 1101/1690; cf. for references Brockelmann II 385 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على سيدنا
محمد نبي الرحمة وشفيع الامة الخ

End:

وان دفع الاخراج من حيث لا يشعر عند الانزواء
ذلك تقدير العزيز الحكيم رب الارض والسماء وبالله
التوفيق الخ

No other copies appear to be noted.
[A Sūfī work المختار المسلك by the above
author is noted in Rāmpūr, p. 365, no. 305.]

2015

Foll. 20, 21; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; closely written
naskhī; worm-eaten; 19th century.

[DELHI 710c]

[رسالة الصعود الى صحبة القول
لوحة الوجود]

[Risālāh al-Su'ūd ilā ṣiḥḥah al-qaul
li-waḥdah al-wujūd.]¹

A refutation of the suggestion made to
the author in 1078/1667–8, by a Sūfī from
a distant Eastern island (? Java), that
Muḥammad possessed the qualities of
divinity attributed by the Christians to
Jesus. Neither title nor author's name
appears in the work itself, but a note on the
fly-leaf declares the work to have the title
mentioned above and that the author was
Ibrāhīm b. Ḥasan al-Kūrānī (cf. no. 2014
supra). This appears to be correct.

Beginning:

الحمد لله الاصل الصمد الذي لم يلد ولم يولد الخ

End:

وعد الله لا يخلف الله وعده الله جواد كريم
سبحان ربك رب العزة عما يصفون والسلام على
المرسلين والحمد الخ

Author's colophon:

قال المؤلف تم تسويده يوم الخميس ١٤ جمادى
الآخرة سنة ١٠٧٨ ...

No other copies appear to be noted.

¹ Another work by the author with a similar title is recorded in Brit. Museum Suppl. 245 (III), Bröckelmann, Suppl. II, pp. 520–1.

2016

Foll. 25, 26; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; naskhī; worm-
eaten; 18th century. [DELHI 710c]

[جلاء النظر في بقاء التنزيه]

[Jalā' al-naẓar fī baqā' al-tanzīh.]

On the question whether God will reveal
himself at the Resurrection. The fly-leaf
states that the tract has the above title and
that the author is Ibrāhīm b. Ḥasan al-
Kūrānī al-Madanī (d. 1101/1690; cf. no.
2014 *supra*).

Beginning:

الحمد لله السبوح القدوس في برائة معيته فليس
كمثله الخ

End:

الجواب ان مقتضى الحال ثقه الكسوف وبالله
التوفيق ذي الملك والملكوت هذا ما تيسر ابرازه
بحسب الوقت الخ

For other copies see references in Brockel-
mann, Suppl. II, p. 521 (29).

2017

Foll. 60–87, both ends defective; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.;
ll. 23; naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th
century. [DELHI 710i]

[عجالة ذوي الانتباه في اعراب]

[كلمة لا اله الا الله]

['Ujālah dhawī al-intibāh fī i'rāb
kalimah Lā ilāh illā Allāh.]

On the implications of the formula لا اله الا الله, by Ibrāhīm b. Ḥasan al-Kūrānī (cf. no. 2014 *supra*). Title and author's name are given on the fly-leaf only.

Beginning (as here extant):

من تعرف احواله دون احوال حزائياته وربما جعلته

الله الخ

The following sections are comprised in the work:

المبحث الثاني في ان لا اله الا الله هل تدل على
Fol. 63b توحيد الله

في ان لا اله الا الله هل تدل على توحيد الاعمال
Fol. 64b

في ان لا اله الا الله هل تدل على توحيد الوجود
Fol. 66a

خاتمه فيما ورد من الاحاديث الخ
Fol. 69a
Fol. 81b تكملة الخ

End (as here extant):

وهو تلقن من وجهه الدين ابي محمد عبد الوهاب
وهو تلقن من قاضي القضاة...

For another copy see *Āṣafiyaḥ*, p. 374.

2018

Foll. 86-108 (first 7 foll. lacking); $9\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; small neat naskhī, partially vocalized; rubrications; slightly worm-eaten; date, 1173/1759-60. [DELHI 7107]

[اجابة السائل عما استشكله
من المسائل]

[Ijābaḥ al-sā'il 'ammā istashkalahu
min al-masā'il.]

Answers to a number of queries dealing with problems of the faith, seemingly by Ibrāhīm b. Ḥasan al-Kūrānī (cf. no. 2014 *supra*). On fol. 105b he refers to his teacher Aḥmad b. Muḥammad al-Anṣārī, with whom he studied the Qur'ān at Medina in 1062/1652.

Beginning (of first complete section):

ومما يدل ايضا على ان مجرد الجزم كاف وان
لم يعلم دليلا الخ

Other sections begin as follows:

Fol. 86b قوله صلعم لا اله الا الله كلمة كريمة

Fol. 88b وقد مرّ تصريح بعض اكابر المحققين الخ

قال الجلال المحلي في شرحه لجمع الجوامع الخ
Fol. 91b

Fol. 97b يقال لنا شخص مات على غير الايمان...
قال رحمه الله واول ما يلزم المكلف الجاهل بالله
Fol. 101a الخ

End:

من ناظر وواقف وقد اوردنا منه ما يتعلق ببيانها الخ

No other copies appear to be recorded.

2019

Foll. 68-72; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 15; inelegant naskhī; the first fol. in nasta'liq; 19th century.

[DELHI 947d]

حسن العقيدة

Husn al-'aqidah.

A statement of the Sunnī creed, by Aḥmad Walī Allāh b. 'Abd al-Rahīm (d. 1176/1762-3; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 250, where he is called Shāh Walī Allāh Dihlawī).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا
محمد خاتم النبيين [sic] واله وصحبه اجمعين الخ

End:

فهذا عقيدتي ادين الله تعالى بها ظاهرا وباطنا
والحمد لله اولا واخرا وظاهرا وباطنا

For other copies see *Āṣafiyaḥ*, p. 1302.

2020

Foll. 168, ends defective; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; very small but well-written naskhī; parts worm-eaten; 18th century. [DELHI 1191]

A *hāshiyah* upon a work of kalām seemingly by 'Abd Allāh b. 'Umar al-Baidāwī. The name of the author of the *hāshiyah* does not appear. He dedicated his work to Muḥammad Mu'azzam Shāh 'Ālam [? Jalāl al-Dīn, 1173/1759-1221/1806].

Beginning (as here extant):

برهان المدققين القاضي ناصر الدين عبد الله
البيضاوى احسن الله جزاه ورضى الله عنه وارضاه
قد اعتنى لحل دقايقه الخ

The passages of the commentary are introduced by قوله, and of the *hāshiyah* frequently by ح. The earlier quotations from the commentary are

ليكون... نديرا... باقصر سورة... مصاقع الخطباء...

End (as here extant):

حاصله انه جعل الاحياء بين بمنزله احياء واحد
وعبر عنه بلفظ واحد لا ان المراد اثنين والتعبير
عنهما بلفظ واحد حتى يرد انه لا يصح...

2021

Foll. 140; 9½ × 5½ in.; ll. 19; coarse nasta'liq; rubrications; copious marginal comments; 19th century. [DELHI 966]

منهج الرشاد لانتجاة المعاد

Manhaj al-rashād li-najāh al-ma'ād.

An edifying compilation containing chapters on theology, religious history, morality, eschatology and connected subjects, by Muḥammad Shujā' b. Mu'izz al-Dīn al-Ishāqī al-Ushī al-Baghdādī, who was born at Lakhnau and was later an inhabitant of Shāhpūr. The work was completed in 1181/1768.

Beginning:

سبحان من دل ذاته بذاته على ذاته وتنزه عن
مجانسة الخ

The following main divisions are contained in the work:

Fol. 5a المقالة الاولى فى مسائل المبدء الخ
Fol. 88b المقالة الثانية فى احوال المعاد
Fol. 104b المقالة الثالثة فى النكت واللطايف

The last chapter contains a number of anecdotes in Persian.

End:

خذ ما عليه الجمهور ودع ما ادعته الحمقاء اولو
الغرور وتوكل على الله انه هو الغفور

Colophon ends:

وبالاجابة جدير وصلى الله على خير البرية محمد
وأله واصحابه اجمعين

No other copy appears to be recorded.

2022

Foll. 106b (middle)-156, fol. 131 blank; 7¾ × 4¾ in.; ll. 15; cursive naskhī in two different hands; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 1175h]

A treatise on theology, being the first part of a work which was intended to contain another part on natural philosophy. The author, whose name does not appear, declares that he was induced by friends to supplement a previous work on Logic (called *Risālah al-'Ain*) by the present one. The work referred to may be *'Ain al-naḡar fī 'l-manṭiq*, in which case the author would be Shams al-Dīn Muḥammad b. Ashraf al-Ḥusainī (fl. 7/13th century; cf. H. Kh. i 207; Brockelmann i 468). The present work, however, though resembling the *Kitāb al-Ṣaḡā'if* in content neither begins as H. Kh. iv 98 indicates nor is divided in the same way.

Beginning:

سبحانك اللهم يا واجب الوجود يا مفضل الخير
والجود الخ

The present portion of the work comprises the following maqālāt each divided into a number of sections headed *baḥth*.

[المقالة] الاولى فى الامور العامة Fol. 107b
المقالة الثانية فى العلل والمعلولات Fol. 123a
المقالة الثالثة فى احكام الجوهر والاعراض Fol. 128a
المقالة الرابعة فى اثبات واجب الوجود الخ Fol. 150b
المقالة الخامسة فى احكام النفس الناطقة Fol. 153b

End:

وبحتمل ان نجد بها تلك الميمات الى تتعلق [sic] ببدن آخر حيواني ولا يمكن الجزم بشيء من هذه الامور ولكن هذا اخر ما نوره في العلم الاكبر و تملوه [sic] القسم الثاني من الحكمة وهو الطبيعيات والحمد لله على الاهتمام والصلوة على سيد البركات الخ

No other copies appear to be recorded.

? H. Kh.

2023

Foll. 26, ends defective; $10\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; passages of original text overlined; 18th century.

[DELHI 900]

A commentary on a work of kalām. Titles and names of authors are lacking, although a note on the fly-leaf suggests (without justification) that this is a portion of a commentary on the *Mawāqif*.

Beginning (as here extant):

...قدمن مع اساد احدهما الى الآخر وبتع استاده اى متاع استاده الى الفاعل المختار اعاقا منها ايضا الخ

Amongst the headings of sections are the following:

- Fol. 6b المقصد السادس في ابحاث الحدود
- Fol. 11a المقصد الرابع في الوحدة والكثرة
- Fol. 13a المقصد الثاني قد اختلف في وجودهما الخ
- Fol. 13b المقصد الثالث من الوحدة والكثرة الخ
- Fol. 16a المقصد الرابع مراتب الاعداد الخ
- Fol. 17a المقصد الخامس في اقسام الواحد
- Fol. 19a المقصد السادس الوحد الخ
- Fol. 19a المقصد السابع الاثنان هما الغيران الخ
- Fol. 22a المقصد الثامن الاثنان لا يتحدان الخ
- Fol. 23a المقصد التاسع الاثنان عند اهل الحق الخ

End (as here extant):

بان كل مشركين في الحدوث ممانلاى اى فى الحدوث وعليه اى وعلى ما ذكر من اطلاق المتماثلين...

(The margins contain a Šūfī tractate in Persian.)

2024

Foll. 1-387, end defective, lacunae after foll. 1, 239 and 386; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 23; inelegant naskhī followed by a more regular hand; quotations from the original text in red; 18th century, with the first fol. added later.

[DELHI 903]

شرح جوهرة التوحيد

Sharḥ Jauharah al-tauḥīd.

A commentary (*mamzūj*) on the versified tractate on Mālikī kalām known as *Jauharah al-kalām* or *Jauharah al-tauḥīd*. Notes on the title-page and fol. 1a ascribe the original work, without due justification, to the Imām Ghazzālī. The name of the author of the present commentary is not mentioned.

Beginning:

ان اولى ما تنافست فيه الصدر والسطور وتباسمت به من اناص السر ونفور الرهور حمد لله الخ

End (as here extant):

وهو باطل بل الحق فى العادة المفيدة لذلك اس... امتناع خلق الله الخارق على يد الكاذب...

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

2025

Foll. 44-82, end defective; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 19; inelegant naskhī; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 943c]

[رسالة فى تحقيق معنى الوجود]

[Risālah fī taḥqīq ma'nā al-wujūd.]

A treatise on the nature of the existence of God and the duty of the believer, by Muḥammad Shamsā al-Jilānī.

Beginning:

الحمد لله الذى جعلنا بتصحیح اعتقادنا فى
اصول الديانات وفروعها من اهل الشفاء والنجاة الخ

End (as here extant):

المحقق الدواني فى الرسالة التى فيها فى افعال
العباد بقوله بل الوجه فى دفع الشبهة ان الممكنات
لما لم تكن فى انفسها موجودة فانها وجودها مستفادة...

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

2026

Foll. 100—lacking the beginning and end and
some foll. from the middle; $7\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 23;
angular nasta'liq; 18th-century. [DELHI 430]

Part of an unidentified supercommentary
on a work of kalām (cf. the reference, fol.
22a, to the *hawāshin* composed by the
Saiyid, i.e. al-Saḥarī al-Jurjānī, for the
Mawāqif of Aḥmad al-Dīn al-Ijī). There is
a note on the first leaf which says that the
work is a *hāshiyah* on the *Talwīh*, by
Maulawī Bāb Allāh, but that identification
is erroneous, for the *Talwīh* is a treatise on
Uṣūl.

The first complete section begins:

اقول يمكن ان يجاب آه قيل ان لا قضا على
القيح الخ

No divisions are marked.

End (as here extant):

وليس المراد انه اعط [sic] الجزية من حيث انه
جاء به النبي [...] والاثمان بها من هذه المشية
يستلزم الاستقاد بالنبوة الخ

2027

3863f.—Foll. 19b–23a, lacuna after 19b; $10\frac{1}{4} \times 8$
in.; ll. 19; fair naskhī, large and partially
vocalized; 18th century. [DELHI]

A Sunnī '*aqīdah*' composed by Abū
'Abd Allāh Ja'far al-Sarrāj.

LAM. II. IV

Beginning:

الحمد لله حق حمده وصلواته [sic] على خير
خلقه... اما بعد فإنه يجب على كل مكلف أن
يعتقد الخ

End:

ولا تتبعوا السبل فتفرق بكم عن سبيله ذلكم
وصيكم [sic] به لعلكم تتقون، والحمد لله الخ

No other copy appears to be recorded.

2028

Foll. 79; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; fair naskhī; rubrica-
tions; copyist, Muḥammad b. Muḥammad
Ma'ṣūm b. 'Abd al-Raḥīm al-(?)Saḥarī al-
Qurashī al-Ṣiddiqī; date, 27 Rajab, 1100/1689.
[DELHI 957]

كتاب مجمع البحرين فى توفيق
كلام الفريقين

Kitāb Majma' al-baḥrain fī tawfīq
kalām al-fariqain.

A tractate endeavouring to reconcile two
views on the ontology of God—those
namely of Abū 'l-Hasan al-Ash'arī, who
held that being was the essence of quiddity
in God, and of Ghazzālī and others, who
held that God's quiddity in itself con-
stituted the reality of His existence. The
author is Mīr Māh al-Ḥusainī al-Madanī.

Beginning:

الحمد لمن هو الحامد والمحمود بنفسه لا غير ولا
سواه اذ لا موثقى فى الوجود الا الله الخ

End:

وعلى سائر الانبياء والمرسلين وعلى اهل طاعتك
اجمعين من اهل السموات واهل الارضين الى قيام
الساعة يوم الدين يا رحمن الدنيا والاخرة ورضى الله
عنها بالله الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

2029

Foll. 1-71a, beginning defective; 7×5 in.; ll. 17; fair naskhī; rubrications; 18th century.
[DELHI 950a]

A commentary on a work of kalām. Titles and authors' names are lacking in the present copy, which is defective.

Beginning (of first complete paragraph):

أصل واجب الوجود قادر عالم بتفاصيل القبايح وترك الواجبات ومستغن عن فعل القبايح الخ

After an introduction the commentator begins (fol. 5a):

قال قدس الله سره بعد ذكر الخطبه وهي موضوعه على اربعة فصول الخ

The work is divided as follows:

Fol. 25a	الفصل الاول فى التوحيد
Fol. 41b	الفصل الثانى فى العدل
Fol. 52a	الفصل الثالث فى النبوه والامامه
Fol. 61b	الفصل الرابع فى المعاد

These parts are subdivided into aṣls and other sections, the passages of text and commentary being introduced by قال and اقول respectively.

End (of text, fol. 70a):

وشاهد هذا الحكم فى بنيته يجب عليه ان يعرف الحائق فى خلقه...

End of commentary:

والحشر فى زمرة نبيه محمد سيد الانام واله مصابيح الظلام وخلفاؤه الكرام ولنقطع الكلام لله حامدين ولألايه شاكرين وبالتقصير معترفين ومن الخطايا مستغفرين وعلى محمد وآله مصليين والحمد لله الخ

2030

Foll. 133, beginning defective; 8½×5½ in.; ll. 21; small nim-shikastah; worm-eaten; date, 1139/1726-7. [DELHI 956B]

المواهب العلية

al-Mawāhib al-'aliyah.

Annotations to a commentary on a work of kalām. The titles of the original text and commentary as well as the authors' names are lacking.

Beginning (as here extant):

ولو علمت بقول اخر المعلمين هموا الي فانه لم يبق على دين خليل ابراهيم... فمطالعه هذه الفوايد ما حلت وبذلك الجهد فى التحقيق الخ

Quotations from the original text (given in very abbreviated form) are introduced by قوله and from the intermediate commentator by قال الش.

End:

واما ثانيا فلان كونها مندوبين لا يضر للمص فانه انما اشترط بها لوجوبها فالقول بندوبها اعراض بالمقصد

No other copies appear to be recorded. Not in H. Kh.

2031

Foll. 1-21, end defective; 8½×6½ in.; ll. 15; naskhī; numerous marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1856a]

توحيد الوجود

Tauhīd al-wujūd.

[This title is given on fol. 1a. The work is described in the text (fol. 2a) as كلمة [التوحيد فى كلمة التوحيد].

An explanation of the creed, لا اله الا الله, by an author whose name is given on fol. 1a as محمد... مى مكرمى.

Beginning:

الحمد لله الذي صور الماء فخلق الدرة البيضاء ونظر اليها نظرة فذايت مائلة الى اصله الخ

The preface states the work comprises muqaddamah, maqṣūd and khātimah, of

which only the muqaddamah is here marked (fol. 2b). A considerable amount of verse is contained in the work.

End:

فالي الله هم لملتسون عند اسمايه لمنكسرون
ولبرد العفو منتظره انا عند القلوب منكسره

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

2032

Foll. 27a-31, 95, 97-103, lacunae after 31 and 95; 9½ × 5½ in.; ll. 21; small nīm-shikastah; rubrications; some damage from insects; 18th century. [DELHI 1879d]

A brief manual of theology with representations of the Mu'tazilī beliefs and those of the Ash'arites and others.¹ The author, whose name does not appear, on occasion states his own views where they do not agree with the rest. He frequently quotes the *Mawāqif* of al-Īrāqī (d. 750/355) and, on fol. 101b, the *Nihāyah al-iqdām fī 'ilm al-kalām* of Md. b. 'Abd al-Karīm al-Shahristānī.

Beginning:

الفصل الاول في التوحيد اصل كل من ادرك
شيئا لا بد ان يدرك وجوده لانه يعلم بالضرورة ان
كل مدرك موجود الخ

The remainder of the faṣls here extant, of the fourteen which the complete work comprises, are as follows:

Fol. 29a الفصل الثاني في البذل
Fol. 30a الفصل الثالث في النبوة والامامة
Fol. 31a الفصل الرابع في المعاد
Fol. 98b الفصل السابع
Fol. 99a الفصل الثامن في ارادته تع
Fol. 100a الفصل التاسع في حيوة تع
Fol. 100b الفصل العاشر في سمعه وبصره

¹ A note at the head, fol. 27a:

اين رساله عقائد اهل ضلال يعني اصحاب اعتزالست
is not accurate.

Fol. 100b الفصل الحادي عشر في كلامه تع
Fol. 102a الفصل الثاني عشر في القضاء والقدر
Fol. 102b الفصل الثالث عشر في حكمته
Fol. 102b الفصل الرابع عشر في وجوده تع

End:

والعلم عين الذات فقد رجع الامر كله الى الله
تع' الا الى الله تصير الامور والحمد لله الشكور
والصلوة على نبيه محمد شفيع يوم النشور

2033

Foll. 33-34; 9 × 5¼ in.; ll. 27; small ta'liq; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1951g]

تذكرة المذاهب

Tadhkirah al-madhāhib.

A summary account of the basic doctrines of the followers of the Sunnah and of those of the sectaries of Islām, by Ibn al-Sarrāj.

Beginning:

الحمد لله الهادي للمتقين الحافظ طرق الضالين
والصلوة على رسوله خاتم النبيين الخ

The work comprises the following parts:

الفصل الاول في المسائل التي عليها السنة والجماعة
Fol. 33a
Fol. 33b الفصل الثاني في اسامي الروافض
Fol. 33b الفصل الثالث في اسامي الخارجية
Fol. 33b الفصل الرابع في اسامي الجبرية
Fol. 34a الفصل الخامس في اسامي القدريه
Fol. 34a الفصل السادس في اسامي الجهمية
Fol. 34a الفصل السابع في اسامي المرجية

End:

ومن كان فعله على خلاف ذلك فقد سمي باسمر
اخر فهو من تلك الاسامي المذكورة او من فروعها
فتامل فاليه الهادي الى الصراط المستقيم

For another copy see Berlin 2185 (end differs).

Not in H. Kh.

2034

Foll. 26-27; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 28; cursive naskhī; copyist, Jalāl al-Dīn al-Mashra'ī; 18th century. [DELHI 1952g]

An extract from a treatise on theology, by an author whose name does not appear. It deals with possible doubts concerning the unity of God and provides the solution in each case.

Beginning:

المسلك الرابع في حل الشكوك الواردة على وحدة الوجود الشك الأول لو وجب المطلق لكان واحدا ولا شك انه مشترك بين الحوادث الخ

Ten شكوك are enumerated each with the solution (وحده).

End:

ما طلب منه سبحانه نورا ينور باطنك وظاهرك
وبجميع اولك وآخرك حتى يكون لايقا

2035

Foll. 216-218; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 31; small cursive naskhī; 18th century. [DELHI 1952x]

مرشد العقائد

Marāshid al-'aqa'id.

A brief statement of the principal doctrines of the faith, by an author whose name does not appear. He quotes Ibn Hajar al-Haithamī (d. 973/1565) on fol. 218a.

Beginning:

الحمد لله الذي جعل بقدرته صنوف الجبلة وجعل لمعرفة فيها ادله الخ

The work comprises a muqaddamah and a number of paragraphs each headed مرشد.

End:

اشياء كثيرة في المعاصي الكبيرة في ذكرها اطالب
لا يلقى بهذا الكتاب والله اعلم بالصواب الخ

No other copies appear to be recorded. Not in H. Kh.

2036

Foll. 219-221; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 28; cursive naskhī; 18th century. [DELHI 1952y]

A short account of the doctrines of a number of Muslim sects—the Jabariyah, the Qadariyah, the Jahmiyah, the Murjiyah and others. The author's name does not appear.

Beginning:

اعلم ان الجبرية ينكرون اختيار العبد قال امام الحرمين واكثر الحكماء ان افعال العباد واقعة عنهم الخ

End:

بل قال المحققون ان الفرق الضالة ما تمت الى الآن وستتبر قبل وقوع الساعة

2037

Foll. 15-16; $9 \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 27; ta'liq, written diagonally across the page, worm-eaten; 18th century. [DELHI 1951e]

[رسالة في الشرك]

[Risālah fī 'l-Shirk.]

A tractate on the sin of polytheism (heresy), by an author whose name does not appear.

Beginning:

الحمد لله والصلوة على نبيه محمد وآله وصحبه اجمعين فصل اما الشرك فهو نوعان اكبر واصغر والاكبر لا يغفر الله الخ

End:

وان هلك بهما فسهل من هلك ولا شيء على الهالكين

2038

Foll. 11a-15a; $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; inelegant but legible naskhī; 14th century. [DELHI 1857b]

A discussion of the question whether he who performs virtuous acts for their own sake or for the pleasure he derives therefrom, and not for the sake of God, shall

receive blame or reward for his conduct. The tractate appears to form part of a larger work, of which neither the name nor the author's name appears.

Beginning:

فَصَلَّ فِيهَا إِذَا كَانَ فِي الْعَبْدِ مَحَبَّةٌ لَهَا هُوَ خَيْرٌ وَ
حَقٌّ وَمَحْمُودٌ نَفْسُهُ فَبِوَيْفَعْلِهِ لَهَا فِيهِ مِنَ الْحِكْمَةِ لَهُ
لَا لَكَ الْخ

End:

فَيَكُونُ مِنْ أَهْلِ الصَّالِحِينَ فِي الْآخِرَةِ وَالشَّقَى مِنْ
لَمْ يَتَّبِعِ الدِّينَ وَيَعْمَلِ الْعَمَلَ الَّذِي جَاءَتْ بِهِ الشَّرِيعَةُ
فَهَذَا هَذَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ

2039

Foll. 15b-19; 7½ × 6½ in.; ll. 17; inelegant naskhī;
14th century. [DELHI 1857c]

An essay dealing with inspiration and describing the grades of prophets and other men of genius according as their inspiration was "pure" or was mixed with "reason" or the perception of the senses. There is added a question on the pre-existence of the world. The author's name does not appear. The essay itself seems to be addressed to a prince, who is, however, unnamed.

Beginning:

الْيَا مُوَلِّي السَّيِّدِ السُّلْطَانِ الْمَلِكِ الْمُؤَيَّدِ أَيْدِيهِ
اللَّهُ بِتَكْمِيلِ الْقَوَاتِينِ النَّظَرِيَّةِ وَالْعَلَمِيَّةِ حَتَّى يَبْلُغَهُ
أَعْلَى مَوَاتِبِ السَّعَادَةِ الْخ

End:

وَاللَّهُ تَعَالَى يَجْمَعُ لَهُ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَالسَّلَامَ
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ وَعَلَى سَائِرِ مَنْ يَحِيطُ بِهِ
الْعَيْنَاةُ الْكَرِيمَةُ

2040

Foll. 1b-7a; 8½ × 4½ in.; ll. 19; nasta'liq; rubrications; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 685a]

A tract, in the form of a series of questions and answers, purporting to be—

according to a gloss in the margin of fol. 1b —by Abū 'l-Ālim al-(?) Ṣughār and Abū Hanīfah respectively, although one question is addressed to Abū 'l-Qāsim al-Hakīm al-Samarqandī. Islamic (Hanafī) doctrine is the subject of most. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَالِمُ الزَّاهِدُ الصَّغَارُ رَضِيَ اللَّهُ
تَعَالَى عَنْهُ أَعْلَمُ أَنَّ الْإِيمَانَ بِاللَّهِ تَعَالَى وَبِرَسُولِهِ... عَلَى
الْمَكْلَفِ وَاجِبُ الْخ

Amongst other subjects dealt with are the following:

- | | |
|---------|---|
| Fol. 1a | الرَّوَاغُضُ |
| Fol. 2a | عَمَّنْ قَالَ اللَّهُ عَالِمُ بَدَائِهِ |
| Fol. 2a | الْإِيمَانُ بِاللَّهِ أَنَّهُ مَخْلُوقٌ |
| Fol. 2a | أَصْحَابُ الْكِبَايِرِ الْخ |
| Fol. 2a | الْإِيمَانُ إِزِيدُ وَيَقْصُصُ |
| Fol. 2b | أَطْفَالُ الْكُفَّارِ إِذَا مَاتُوا |
| Fol. 2b | عَنْ قَوْلِهِ صَلَّيْكُمْ كُلُّ مَوْلُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ الْخ |
| Fol. 3b | عَنْ الْعَقْلِ وَالرُّوحِ وَالنَّفْسِ الْخ |
| Fol. 3b | عَمَّنْ قَالَ بَانَ اللَّهُ تَعَالَى لَا يَرَى أَوْ لَيْسَ يَهْرُثِي الْخ |
| Fol. 5a | عَمَّنْ آمَنَ بِالتَّقْلِيدِ هَلْ يَكُونُ مُؤْمِنًا الْخ |
| Fol. 6a | عَنْ الْهَدَايَةِ فِي الْقُرْآنِ الْخ |
| Fol. 6a | عَنْ الْإِضْلَالِ فِي الْقُرْآنِ الْخ |
| Fol. 6b | عَنْ الْخُطْبَاءِ الَّذِينَ يَخْطُبُونَ عَلَى الْمَنَابِرِ الْخ |
| Fol. 6b | عَنْ تَبْلِيغِ جِبْرِيلَ... الْوَحْيِ الْخ |
| Fol. 7a | عَنْ جَمِيعِ الْأَعْمَالِ كَيْفَ يَنْوِي الْخ |

End:

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْأَنْبِيَاءَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ كُلُّهُمْ أَنْبِيَاءُ قَمَلِ
الْوَحْيِ وَبَعْدَ فَرَاغِ الْوَحْيِ فَانْهَمَ مُجَبُّوهُ فِي النَّبُوَّةِ
مَخْتَارُونَ فِي التَّبْلِيغِ وَالْإِدَاءِ طَلِبًا لِلتَّحْقِيقِ مَجْرَاهَا فِي
الْكَلَامِ

No other copies appear to be noted.
? H. Kh.

2041

Foll. 60, ends defective; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 19; (?) Egyptian naskhī; rubrications; initial words of sentences in red ink; margins ruled; 15th century. [DELHI 1740]

Part of a treatise on eschatology. Title and author's name are lacking, but the quotations from Maghribī authors make it probable that the work is of Andalusian or Maghribī origin.

Beginning (first complete section):

قال ابو عبد الله القرطبي اذا كان الشهيد لا يفتن
فالصديق اكمل خطرا واعظم اجرا ان لا يفتن الخ

The following main divisions are marked:

فصل واما المسئلة الحادي عشر وهي ان السؤال في
القبر الخ Fol. 3a

فصل واما المسئلة الثانية عشر وهي ان سوال منكرو
ونكير الخ Fol. 5b

فصل واما المسئلة الثالثة عشر وهي ان الاطفال هل
يُسئلون في القبر الخ Fol. 6b

فصل واما المسئلة الرابعة عشر وهي قوله هل عذاب
القبر داير الخ Fol. 8a

فصل واما المسئلة الخامسة عشر وهي ان مستقر الارواح
ما بين الموت الى يوم القيامة الخ Fol. 9b

[A new part of the الجزء الثاني is begun on fol. 29b.]

فصل واما المسئلة السادسة عشر وهي هل تنتفع الموتى
بشي من سعي الاحياء الخ Fol. 37a

End (as here extant):

...هل يكفى اطلاع علام الغيوب على ذياتهم ومقاصدهم
لا سيما والتلفظ بنية الاهدأ لا يشترط كما تقدم...

2042

Foll. 60-65b; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; large and incorrect nasta'liq; written at [Shāh]jahānābād; 19th century. [DELHI 947c]

عقائد يوم الاحد

'Aqā'id yaum al-aḥad.

A statement of a special form of the Sunnī creed, distinguished by one article

which declares that there are certain acts in which man's choice is free (fol. 62a). The author's name does not appear.

Beginning:

قال اهل الحق حقايق الاشياء ثابتة والعلم بها
متحقق خال للفسطامة [sic] واسباب العلم للخلق
بلثه الخ

End:

ورسل البشر افضل من الملائكة ورسل الملائكة
افضل من عامة البشر وعامة البشر افضل من عامة
الملائكة

No copies appear to be recorded elsewhere.

2043

Foll. 95-100a; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 13; nasta'liq; catch-words in red; 19th century. [DELHI 1175f]

'Aqā'id yaum al-aḥad.

Another copy of the same work.

2044

Foll. 20a-29; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; naskhī; rubrications; 17th century. [DELHI 709b]

فصل في كرامات خلفاء
الاربعة

Fasl fī karāmāt [al-]khulafā'
al-arba'aḥ.

An essay on the noble qualities of the first four Caliphs, by an author unnamed.

Beginning:

الحمد لله الكريم الغفار الحليم الستار مكنون الليل
على النهار الخ

End:

اطرق الهدى على الخيرات قد داموا طر [sic]
الناس يوم الشك او صاموا

No other copies appear to be recorded.

2045

Foll. 121b-128; $7\frac{3}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 7; vocalized naskhī, alternating with unvocalized Persian; Arabic text overlined red; 19th century.

[DELHI 696d]

A brief tract on the personal appearance and attributes of the Prophet, accompanied sentence by sentence by a Persian translation. Neither author nor title is mentioned, but the fly-leaf bears the inscription *حليہ مبارک*.

Beginning:

كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ وَجْهًا
يَتَلَاؤُ وَجْهَهُ الْخ

End:

بود درخشان رنك روشن بود وعضو مبارك وى
كه برهنه مي ماند از جامه' اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
مُحَمَّدٍ الْخ

(Parts of the work are reminiscent of passages in the *Ihyā* of Ghazzālī.)

2046

Foll. 108, ends defective; $7\frac{5}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 31; inelegant cursive naskhī; 18th century.

[DELHI 825]

A *hāshiyah* on a work of kalām. Title and author's name are both lacking.

Beginning (as here extant):

كالوجود اى المبحوب عنه فى هذا الوجود وهو
الوجود [margin] اعتبارته وهذا القدر يكفينا فى
شمول الخ

Passages of the text annotated are introduced, though not consistently, by قوله.

End (as here extant):

فوهر محص لانه احراء للبرهان فى جانب العله
والكلام فى اجرائه فى جانب المعلول [قوله] اى
متساوية لها اه بمعنى عدم المعاوقه...

2047

Foll. 121, ends defective; $7\frac{5}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 29; small cursive (Persian) naskhī, for the most part unpointed; green paper; end foll. much damaged by damp; 17th century.

[DELHI 854]

Glosses upon a work of kalām. Titles and authors' names are all lacking.

Beginning (of first continuously legible passage, fol. 3a=7 of the original Arabic foliation):

المح وفى هذا الجواب ضعف لانا نعلم بالضرورة
اقول الحركة الموحودة فى الزمان بالضرورة انما هو
الحركة بمعنى التوسط الخ

The passages of the original text are introduced by المح, i.e. المحقق, those of the commentary by الش', i.e. الشارح, and the glosses by اقول.

End (last complete passage):

المح ويمكن ان نحاب عنه بان الحجر اذا بحركه
اه اقول بحقيق حسن يندفع به ما اورده الامام فى
النمط المابى على السح حيث حكمه ناله لا بحقيق الخ

2048

Foll. 26; $8\frac{5}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 16; Indian nasta'liq; rubrications; margins ruled; worm-eaten; 17th century.

[DELHI 1738]

A tractate dealing with the resurrection of created things, by an author whose name does not appear.

Beginning:

بسم الله رب الاخيره والاولى ومدهاء الوجود والمتهى
والصلوه على غاية الارض والسماء اقرب الخلق اليه الخ

The work comprises the following fuṣūl:

- الفصل الاول فى حشر العقول الخالصة الخ Fol. 3a
الفصل الثانى فى حشر النفوس النواعه [sic] الخ
Fol. 6b
الفصل الثالث فى حشر النفوس الحيوانية Fol. 8a
الفصل الرابع فى حشر قوه النبات Fol. 10a

Fol. 12a الفصل الخامس في حشر الجهاد والعناصر

Fol. 16a الفصل السادس في تاييد ما ذكرنا

Fol. 20a الفصل السابع في معاد الهيولي الاولى الخ

End:

فالكل مع كسورها وكبايسها خمسون الف سنة والله اعلم ولكن هذا آخر ما قصدنا في هذه الرسالة لظا... وكشفنا عنه اسرار حامدين لله الخ

2049

Foll. 80-87; 8½ × 6 in.; ll. 17; Indian nasta'liq; Qur'an passages overlined; 19th century.

[DELHI Persian 198f]

كشف الشبهات [من التوحيد]

Kashf al-shubuhāt [min al-Tauhīd.]

An exposé of Wahhābī doctrines on the unity of God and other principles by Muḥammad b. 'Abd al-Wahhāb (d. 1206/1791; cf. Brockelmann II 390 and Suppl.; Bankipore x, p. 83). This appears to be an abstract only of the work, for the British Museum MS by the same author on the same subject (Brit. Mus. 1262 (2)) is a much larger work in four books. For another, and apparently different, abstract, cf. the following no.

Beginning:

الحمد لله والصلوة... قال الشيخ رحمة [sic] الله اعلم رحمك الله ان التوحيد هو افراد الله الخ

End:

والجهل او البعض للدين او محبة الشرك وانما سببه ان في ذلك حظاً من حظوظ الدنيا فآثر على الدين والله اعلم الخ

For other copies see the references above.

2050

Foll. 21; 10½ × 6½ in.; ll. 19; large, carelessly written nasta'liq; paragraphs separated by spacings; 19th century.

[DELHI 556]

كتاب التوحيد

Kitāb al-tauhīd.

A treatise on the unity of God. The author is not mentioned in the work, but he is Muḥammad ibn 'Abd al-Wahhāb al-Najdī (d. 1206/1791; cf. Brockelmann II 390 and Suppl.; Bankipore x, p. 83), founder of the Wahhābī sect.

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم الذي هو حق الله على العبيد وقول الله تعالى ما خلقت الجن والانس الا ليعبدون وقول الله تعالى لقد بعثنا في كل امه رسولا الخ

End:

وانه كان ينبغي ان يكون كذا وكذا فتقل [?] ومستكثر ولتس [sic] نفسك هل انت ناح فان ينج تسج من ذي عظمة

For other copies see Brit. Mus. 1616 and Suppl. 220 (II); Rāmpūr, p. 301; Bankipore x 585. Cf. O. Kinealy, *J.A.S. Bengal* (1874), I 68-72. Printed in *Majmū'āt al-tauhīd al-Najdiyyah*, Delhi 1308/1890-1, etc.; Cairo 1342/1923-4.

[Foll. 22-29 contain a lithographed work [sic] by Muḥammad Ṣadr al-Dīn. 1263/1847.]

2051

Foll. 23; 9½ × 5½ in.; ll. 13; large inelegant naskhī; 19th century.

[DELHI 868]

A summary statement of the Wahhābī creed (abbreviation of the *Kitāb al-Tauhīd*), prefaced by a brief historical introduction, by 'Abd Allāh b. Muḥammad b. 'Abd al-Wahhāb, who wrote it in (?) 1221/1806.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على نبينا محمد الامين... وبعد فانا معاشر غزو الموحدين لما من الله علينا وله الحمد بدخول مكة المشرفة نصف النهار يوم السبت ثامن شهر المحرم الحرام سنة ١٢١٨ الخ

The actual text of the '*aqidah*' begins on fol. 5a as follows:

اعلم رحمك الله ان الحنيفه ملة ابراهيم ان يعبد
الله مخلصا وبذلك امر الله جميع الناس وخلقهم
له الخ

End:

ولا نستعين ونستنصر ونتوكل في جميع امورنا الا
على الله تعالى فهو حسبنا ونعم الوكيل نعم المولى
ونعم النصير

Author's colophon:

ذلك وكتبه عبد الله بن محمد بن عبد الوهاب
بتاريخ العزیز من شهر المحرم الحرام سنة ١٢١١ [sic]

For another copy c (?) Brit. Mus.
Hand-list, p. 14.

2052

Foll. 34-51; 8×5½ in.; ll. 17; fair naskhī;
scattered marginal comments; worm-eaten; 18th
century. [DELHI 917b]

[شرح أم البراهين]

[Sharḥ Umm al-barāhīn.]

A commentary on the '*Aqidah al-sughrā*'
(generally known as *Umm al-barāhīn*) of
Muḥammad b. Yūsuf al-Sanūsī, by Abū
'Abd Allāh Muḥammad b. 'Umar b.
Ibrāhīm al-Mallālī al-Tilimsānī (fl. c. 1000/
1591; cf. Brockelmann II 251).

Beginning (after the introductory state-
ment containing the author's name):

الحمد لله المتفرد بوجوب الواحدانية [sic] في
الذات والصفات الخ

End:

يجعلنا بفضل مع الشيخ ومع ساير الاحبة في اعلا
عليين وجاه سيدنا ومولانا محمد واله والرسول
الاولين والاخرين صلى الله عليه الخ

For other copies see Loth 470 (vi); Brit.
Mus. 871 (vii); Rāmpūr, p. 306; List of
Govt. Acquisitions, As. Soc. Bengal (1903-
7), no. 567; Berlin 2015-6.

H. Kh. I 440.

LAM. II. iv

2053

Foll. 36-59; 8½×6½ in.; ll. 17; inelegant naskhī;
passages of the original text overlined; copyist,
Walī Allāh; date, 1132/1720 (2nd year of the
reign of Muḥammad Shāh, i.e. Nāṣir al-Dīn of
Delhi). [DELHI 947b]

[Sharḥ Umm al-barāhīn.]

Another copy of the same commentary.

B. SHĪ'AH KALĀM

2054

Foll. 153-168; 11½×7½ in.; ll. 21; nasta'liq;
rubrications; 18th century. [DELHI 719d]

رسالة في صفات اعتقاد الامامية في
التوحيد

Risālah fī Ṣifāt i'tiqād al-imāmīyah fī
'l-tauhīd.

(Also called *I'tiqādāt al-imāmīyah*.)

A manual of Shī'ah theology, by Abū
Jā'far Muḥammad b. 'Alī b. Ḥusain b.
Mūsā Ibn Bābūyah al-Qummi (d. 381/
991 or 391/1001; cf. Tūṣī 661; I'jāz Ḥusain
239; Brockelmann I 187 and Suppl.; Browne
IV 405; *Encyc. Islam*, s.v. Ibn Bābūyah;
Storey, *Persian Literature*, 262).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وحده لا شريك له وصلى
الله على سيدنا محمد الخ

The work comprises the following forty-
six short bābs:

- | | |
|-----------|--------------------------------|
| Fol. 153b | (1) ان اعتقادنا في التوحيد الخ |
| Fol. 154a | (2) في صفات الذات |
| Fol. 154a | (3) في التكليف |
| Fol. 154a | (4) في افعال العباد |
| Fol. 154a | (5) في نفى الجبر الخ |
| Fol. 154b | (6) في الارادة والمشيئة [sic] |
| Fol. 154b | (7) في القضا والقدر |

- Fol. 155a (8) في الفطرة
 Fol. 155a (9) في الاستطاعة
 Fol. 155b (10) في البدء
 Fol. 155b (11) في التناهي عن الجدل
 Fol. 156a (12) في اللوح الخ
 Fol. 156a (13) في الكرسي
 Fol. 156a (14) في العرش
 Fol. 156a (15) في النفوس الخ
 Fol. 157a (16) في الموت
 Fol. 158a (17) في المسائل في القبر
 Fol. 158b (18) في الرجعة
 Fol. 159a (19) في البحث
 Fol. 159a (20) في الحوض
 Fol. 159b (21) في الشفاعة
 Fol. 159b (22) في الوعد
 Fol. 159b (23) فيما يكتب على العبد
 Fol. 159b (24) في العدل
 Fol. 159b (25) في الاعراف
 Fol. 160a (26) في الصراط
 Fol. 160a (27) في العقبات
 Fol. 160a (28) في الحساب والميزان
 Fol. 160b (29) في الجنة والنار
 Fol. 161b (30) في كيفية نزول الوحي الخ
 Fol. 161b (31) في نزول القرآن
 Fol. 161b (32) في القرآن
 Fol. 161b (33) في مبلغ القرآن
 Fol. 162b (34) في الانبياء والرسول
 Fol. 163a (35) في عدد الانبياء
 Fol. 163b (36) في العصمة
 Fol. 163b (37) في نفى الغلو والتفويض
 Fol. 164b (38) في الظالمين
 Fol. 165a (39) في التقية
 Fol. 165b (40) في آباء النبي
 Fol. 166a (41) في العلوية
 Fol. 166b (42) في اخبار المفسرة
 Fol. 166b (43) في الحظر والاباحة
- (44 and 45 [sic]) في الاخبار الواردة في الطب
 Fol. 166b
 Fol. 167a (46) في الحديثين المختلفين
 End:
 وقد اخرجت الخبر في ذلك مستقصيا بشرحه في
 كتاب التوحيد وساجد كتابا في ذلك بمشية الله
 وعونه انشاء الله الخ
 For other copies see Brit. Mus. 851 (this
 begins differently); Browne, *Descriptive
 Catalogue*, p. 16; Rāmpūr, p. 317, no. 268
 (called simply *Kitāb al-Tauhīd*); Aṣafiyaḥ,
 p. 610; Ashraf Ali (As. Soc. Bengal),
 p. 26; Petersb. Mus. As. 61. Printed (with
 other works) Tīhrān 1300/1883, etc. For
 Persian translations see Bankipore xiv
 1328-9; Storey, *Persian Literature* 1 15.
 Translated into English by 'A. A. A.
 Fyzee, Bombay 1932.
 Tūsī 661; I'jāz Ḥusain no. 239.
- 2055**
 Foll. 1-42; 7½ × 6½ in.; ll. 15; Persian naskhī;
 rubrications; scattered marginal and interlinear
 comments; date, 1151/1738. [DELHI 796a]
 I'tiqādāt al-imāmīyah.
 Another copy of the same work.
- 2056**
 Foll. 1-20a; 8½ × 5¾ in.; ll. 17; fair naskhī;
 rubrications; worm-eaten; copyist, Imām al-Dīn
 b. Zain al-Dīn; date, 10 Shā'bān, [10]47/1637.
 [DELHI 959a]
 I'tiqādāt al-imāmīyah.
 Another copy of the same work.
- 2057**
 Foll. 169-184, lacunae at 173 and 183b; 11¼ ×
 7¾ in.; ll. 21; nasta'liq; rubrications; slightly
 worm-eaten; date, 1153/1740. [DELHI 719p]

تصحیح اعتقاد الامامية

Taṣḥīḥ I'tiqād al-imāmīyah.

A criticism of the chapter upon the Day of Reckoning in Ibn Bābūyah al-Qummī's *I'tiqādāt al-imāmīyah* (see preceding), by Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Muḥammad al-Nu'mān (d. 413/1022; cf. I'jāz Ḥusain, no. 591).

Beginning:

الحمد لله على نواله والصلوة على محمد وآله
هذا تصحيح اعتقاد الامامية الخ

End:

وليفرغ الى العلم ما تضمنه من الاحاديث
ليفكره على الصريح منها والفاقد والله الموفق
للصواب

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 591.

2058

Foll. 43-71; $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; Persian naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 796b]

Taṣḥīḥ I'tiqād al-imāmīyah.

Another copy of the same work.

2059

3820—. Foll. 303; $11\frac{3}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; clear naskhī; rubrications; date, 1093/1682; copyist, Muḥammad 'Alī b. Muḥammad Bāqir b. Mab-nūdāq (مبنوداق) al-Ardabīlī.

[Purchased 5 February 1913]

اكمال الدين واتمام النعمة

Ikmāl al-dīn wa-itmām al-ni'mah.

(Also called كتاب الغيبة; see the colophon, fol. 149b.)

A work dealing with the reasons for the long occultation (غيبة) of al-Qā'im Ṣāhib al-Zamān, i.e. the twelfth Imām (cf. Browne

iv 394), by Abū Jā'far Muḥammad b. 'Alī b. Ḥusain b. Mūsā Ibn Bābūyah al-Qummī (cf. no. 2054). The author states the work was undertaken in consequence of the misbelief which he found prevalent at Nīshāpūr and after a vision in which he had beheld the Imām himself.

Beginning:

الحمد لله الواحد الاحد الفرد الصمد الحي القادر
العليم العلي [sic] العظيم الخ

The work comprises a number of bābs containing arguments, illustrations and traditions which prove the necessity both for the existence of the Imām and for his occultation, together with replies to Zaidīs and others who have pretensions of their own. Some of the headings of the work are as follows:

Fol. 58b باب غيبة ادريس

Fol. 89b العلة التي من اجلها يحتاج الى الامام الخ

Fol. 94a اتصال الوصية من لدن آدم الخ

نص الله على القائم وانه الثاني عشر من الائمة

Fol. 110b

Fol. 128b خبر النبي... من وقوع الغيبة بالقائم الخ

Fol. 139b ذكر النص على القائم في اللوح

Fol. 210b علة الغيبة

Fol. 231a حديث الدجال

End:

وقال عز وجل كبر مقتا عند الله وعند الذين
امنوا كذلك يطبع الله على كل قلب متكبر جبار

For other copies see Manchester 802; Aṣafiyaḥ, p. 610; Bankipore x 591; Paris 1231; Berlin 2721.

I'jāz Ḥusain, no. 271.

2060

Foll. 1-282 (in two parts, 1-167, 168-282—several pages blank); $10\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; nasta'liq, frequently corrupt; rubrications; various gaps in the text; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 617]

علل الشرائع [والاحكام]

'Ilal al-sharā'i' [wa 'l-aḥkām].

A treatise, incomplete here, on the underlying principles of *Shī'ah* beliefs, on the reasons for the creation of certain personages and for certain religious ceremonies, on the names of various natural phenomena, etc., by Abū Jā'far Muḥammad b. 'Alī b. Ḥusain b. Mūsā Ibn Bābūyah al-Qummī (d. 381/991 or 391/1001; cf. no. 2054 *supra*).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وآله الطاهرين وسلم تسليما قال الشيخ الفقيه ابو جعفر محمد بن علي... الفقيه القمي [العلة ؟...]
التي من اجلها سميت السماء سماء والدنيا دنيا الخ

The chapters (bābs) are not all clearly indicated, but amongst them are the following:

Fol. 26 العلة التي من اجلها سمي العود خلافا
العلة التي من اجلها خلقت الله... آدم من غير اب
Fol. 86 وامر الخ

العلة التي من اجلها سميت الريح التي اهلك الله
Fol. 176 بها عاد الخ

العلة التي من اجلها قال سليمان رب اغفر لي الخ
Fol. 39a

العلة التي من اجلها صار الناس اكثر من بني آدم
Fol. 43b

العلة في خروج المؤمن من الكافر الخ
Fol. 45b العلة التي من اجلها صار النبي الفضل الانبياء

Fol. 61b

Fol. 66a

علة المعراج
العلة التي من اجلها سمي علي بن ابي طالب امير
Fol. 83a المومنين

العلة التي من اجلها رد النبي من كان دفع اليه
Fol. 99a سورة براءة الخ

Fol. 100b

علة اثبات الائمة
العلة التي من اجلها صار يوم عاشوراء اعظم الايام
Fol. 120a

العلة التي لم يجعل الله... الانبياء والائمة... في
Fol. 129a جميع احوالهم غالبين

Fol. 132a

Fol. 148b

Fol. 160a

Fol. 161a

Fol. 168b

Fol. 172a

Fol. 198a

Fol. 201b

Fol. 205b

Fol. 227a

Fol. 245a

Fol. 254b

Fol. 266a

علة كون الشتاء والصيف

علة الريح الخ

آداب الحمام

العلة التي من اجلها يغسل الميت الخ

العلة التي من اجلها خلق الله منكرا

علة القبلة

علة الزكوة

علة وجوب الحج

العلة التي من اجلها فرض الله الصوم

العلة التي من اجلها صار الحجر اسود بعد ما كان

ابيض

باب النوادر

علة تحرير الخمر

علة خلق الكلب

End (last complete section, fol. 282a):

علة تحليل مال الولد للوالد حدثنا علي بن احمد
وه قال حدثنا محمد بن ابي عمير الخ

For other copies see Brit. Mus. 1196; Manchester 95; Berlin 8326-7. (The latter is entitled *العلل* only, but it appears to comprise the same contents as the present work.) Printed Tihrah 1282/1865, 1294/1877; etc. Tūsī 661; I'jāz Ḥusain, no. 2129.

2061

Foll. 127-141a (line 4) and 144-152; 11 x 6½ in.; ll. 19; coarse nasta'liq; date (fol. 141a), 1246/1825-6. [DELHI 1953/4 and 8]

'Ilal al-sharā'i' [wa 'l-aḥkām].

Two selections from the same work.

The first begins:

[بارة انتخاب از جلد اول علل الشرائع كه از خانه
سد و اد [sic] صواب [sic] شده] عن ابي عبد الله ع
قال لما كان يوم احد الهرم اصحاب رسول الله ص
حتى لم يبق معه الخ

and ends:

فى موضع اخر قال لا اله الا الله تعالى لما خلقه خلقهم من ادبر الارض فمرجع كل انسان الى توبته انتهى تلفظه

The second begins (fol. 144):

[بارة انتخاب از كتاب علل الشرايع لابن بادويه القمى از خانه سد وبهر رسده]... باب ١٤ العلة التى من اجلها لا يقصر فى صلوة المغرب الخ

and ends:

لا يقبل قوله ولا يصدق حديثه ولا ينتصف من عدوه ولا يشفى غيظه الا بعصية نفسه لان كل مومن ملجم

2062

4116—. Foll. 198; $7\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; fair naskhī; rubrications; first fol. damaged; 17th century. [Purchased 3 April 1925]

'Ilal al-sharā'i' [wa 'l-ahkām].

Another copy of part of the work by Ibn Bābūyah al-Qummī. The present text ends with the eula which is the eula of the tomb

2063

Foll. 17-28; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 10; large naskhī; scattered interlinear comments; 19th century. [DELHI 737b]

A summary account of the essentials of Shī'ah Islām, contained in a letter purporting to have been written by the Imām 'Alī b. Mūsā al-Riḍā in reply to a question from Ma'mūn. Title and author's name are lacking in the text but a note on the fly-leaf states the work is an extract from the 'Uyūn akhbār al-riḍā by Muhammad b. 'Alī b. Husain b. Mūsā Ibn Bābūyah al-Qummī (cf. no. 2054 *supra*).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على نبينا محمد وآله الطاهرين حدثنا ابو على محمد الخ

End:

والاشتغال بالهلاهى تصدعن بحر الآله والاصرار على الصغائر من الذنوب والسلام على من اتبع الهدى

For another copy (of 'Uyūn akhbār al-riḍā) see Loth 146; Brit. Mus. 1619; Berlin 9663. Printed (Persia) 1275/1858-9. H. Kh. iv 270 (under 'unwān etc.); I'jāz Husain, no. 2149.

2064

Foll. 170-178; $9\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; cursive and ill-written Indian naskhī; scattered marginal comments; 19th century. [DELHI Persian 143c]

Part of a treatise on Shī'ah theology, purporting to be an extract from the *Majālis al-Imāmiyah* of Ibn Bābūyah al-Qummī. No work of this title is, however, noted by the authorities and it does not correspond with the *I'tiqādāt* of the same author, for which see no. 2054 *supra*.

Beginning:

المجلس الثالث والتسعون يوم الجمعة وهو الثانى عشر من شعبان سنة ثمان وستين وثلاثمائة واجتمع فى هذا اليوم بيت الشيخ الفقيه ابى جعفر محمد بن على... بن بابويه القمى الخ

End:

وقال حفظه الله... وساملى شرح ذلك وتفسيره اذا اسئل الله عز وجل اسمه العود من مقصدى الى نيشابور انشاء الله تعالى

No other copies appear to be recorded.

2065

Foll. 125; $8 \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; clear naskhī, with some additions in different hands; worm-eaten; copyist, Husain b. Shams al-Hillī; 15th century. [DELHI 785]

املاء الكلام فى تنزيه الانبياء
والائمة [عليهم السلام]

Imlā' al-kalām fī tanzīh al-anbiyā' wa 'l-ā'immaḥ [alaihim al-salām].

A Shī'ah theological treatise dealing with the question whether prophets and Imāms are capable of being tainted by sin

like other mortals. The views of various bodies of Muslim opinion are quoted as well as those of the *Shi'ah* and the argument proceeds by means of question and answer illustrated by quotations from such poets as *Kuthaiyir*, *Khansā'*, *Makhzūmī*, *al-Akhtal* and others.

The author is 'Alam al-Hudā Saiyid al-Murtadā 'Alī b. Ḥusain b. Mūsā (d. 436/1044; cf. *Raudāt al-jannāt*, p. 384; *I'jāz Ḥusain*, no. 714; *Qīṣaṣ al-'ulamā'*, no. 98).

Beginning:

الحمد لله كما هو اهله ومستحقه وصلى الله على
خبرته من خلقه الخ

Question and answer are introduced by *مسئلة* and *الجواب* respectively.

End:

وقد اوردنا منه الكثير في كتابنا في الإمامة ولعلنا
ان نستقصي الكلام فيه ونأتى على العلة لم بوردة
في كتاب الإمامه في موضع يفرد له ان آخر الله
تعالى في المدة ويفضل بالتأييد والمعونة فهو المسئول
والهامول لكل فضل وخير قرباً من ثوانه وباعدا من
عقابه

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 714.

2066

Foll. 79; 12¼ × 7½ in.; ll. 23; clear *naskhī*; rubrications; copyist, Amīr Zā; 19th century.
[DELHI 927]

Imlā' al-kalām.

Another copy of the same work.

2067

Foll. 14b-27; 9¾ × 5¾ in.; ll. 20; small *nīm-shikastah*; rubrications; some damage from insects; 18th century.
[DELHI 1879c]

قواعد العقائد

Qawā'id al-'aqā'id.

A system of theology according to *Shi'ah* tenets, by Abū Ju'far Naṣīr al-Dīn Muḥammad b. Muḥammad al-Ṭūsī (d. 672/1274; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, i, 61; Brockelmann I 508 and Suppl.; *Encyc. Islam* IV 1062).

Beginning:

الحمد لله المنقذ من الحيرة والضلالة والصلوة على
محمد المخصوص بالرسالة واله الخ

The work comprises, in addition to a preface containing a series of philosophic axioms, the following chapters:

Fol. 15b الباب الاول في اثباته موجد العالم

Fol. 17a الباب الثاني في ذكر صفات الصانع تع

Fol. 19b الباب الثالث في ذكر ما ينسب اليه تعالى من
الافعال

Fol. 21a الباب الرابع في النبوة وما يتبعها من الامامة الخ

Fol. 24a الباب الخامس في الوعد والوعيد

End:

كنفوس الصبيان والبله سقى غير متامله ويكون لها
لذات صعبه سحب ادراكها لذاتها ولها لا بد لها منه
والله اعلم

For other copies see Rāmpūr, p. 317; Berlin 1768; Vatican (*Studi e Testi*, 67) 505 (7). Printed Persia 1703/1886 (*Āsafī-yah*, p. 1322).

I'jāz Ḥusain, no. 2294.

2068

Foll. 358a-b; 11¼ × 7¼ in.; ll. 31 (in all); *naskhī*; 18th century.
[DELHI 719nn]

A short exposition of the *Shi'ah* creed, by Naṣīr al-Dīn Muḥammad (b. Muḥammad) al-Ṭūsī (cf. no. 2067).

Beginning:

هذه صورة عقيدة صدرت عن سلطان المحققين
نصير الحق والملة والدين محمد الطوسي الخ

End:

فهذا تنبيه على منهج الحق واستيفاء ذلك شرحنا
في كتاب قواعد العقائد فاطلبه منه

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Husain.

2069

Foll. 112-224, end defective; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 34;
small angular naskhī sparsely provided with
diacritic points; rubrications; end foll. injured
by damp; 14th century. [DELHI 1496b]

شرح تجريد العقائد

Sharḥ Tajrīd al-'aqā'id.

A commentary on Naṣīr al-Dīn Ṭūsī's
manual of (Shī'ah) theology, the *Tajrīd*
al-'aqā'id, by Badr al-Dīn Muḥammad b.
As'ad al-Yamanī al-Tustarī (d. soon after
730/1330; cf. *Durar al-kāminah* III 383 f.;
Brockelmann I 432). The original work is
here designated الاعتقاد.

Beginning:

لله مبدع المجدرات وصانع الكماليات واهب العقل
والحيوة هـ... اهل الحق الى سبيل السعادة الخ

The commentary follows the order of the
original with regard to the six maqāṣid
which it comprises and which occur as
follows:

- | | |
|-----------|---------------------------|
| Fol. 114a | (1) في الامور العامة |
| Fol. 142b | (2) [في الجواهر والاعراض] |
| Fol. 187b | (3) [في اثبات الصانع] |
| Fol. 199a | (4) [في النبوة] |
| Fol. 202a | (5) في الامامة |
| Fol. 213b | (6) في المعاد |

The passages of the original text are as a
rule quoted without introduction, although
occasionally the word قوله is prefixed.

End (last complete section here extant):

الامر بالمعروف هو العمل بالمعاصي او
العول الدال عليه او كرهه الخ

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh. or I'jāz Husain.

2070

Foll. 234, with 56-89 misplaced; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.;
ll. 22-24; naskhī in more than one hand (foll.
1-40 a late addition in nīm-shikastah); scattered
marginal comments; date (of last portion), 1107/
1695-6. [DELHI 789]

حاشية على شرح التجريد

Hāshiyah 'alā Sharḥ al-Tajrīd.

(Also called *Hāshiyah 'alā Tasdīd al-*
qawā'id; a note on fol. 41a calls it *Umm*
al-hawāshī.)

Glosses on Shams al-Dīn Maḥmūd al-
Iṣfahānī's commentary on the *Tajrīd*
al-qawā'id of Naṣīr al-Dīn Ṭūsī, by 'Alī b.
Muḥammad al-Sharīf al-Jurjānī (d. 816/
1413; cf. H. Kh. II 195; *Habīb al-siyar* III,
iii, 89; Brockelmann II 216). The work
deals with the philosophical bases of theo-
logy and was at one time in popular use
as an independent treatise on the subject.

Beginning:

اما بعد حميد واجب الوجود على نعمانه خص
بالذكر من صفاته العلى ما هو اخص به تعالى اعني
الوجوب الذاتي لانطوائه على سايرها الخ

The passages of the original text are as
a rule introduced by قوله.

End:

احتاجت الى ان يتاثر المتاثر بقبول تلك الصفة
فتكون هناك متاثرية اخرى وهكذا ويلزم التاثر الحميد
لله على وصول الكلام الى هذا المقام وبه الاستعانة الخ

For other copies see Loth 407-8; Brit.
Mus. Suppl. 183 and Hand-list (1912),
p. 12; Bankipore x 597; *Aṣafīyah*, p. 1300;
Berlin 1748-50.

H. Kh. II 195.

2071

Foll. 214; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; nasta'liq; rubrications; scattered marginal comments; 18th century.
[DELHI 904]

شرح تجريد العقائد

Sharḥ Tajrīd al-'aqā'id.

A commentary (*mamzūj*) on Naṣīr al-Dīn Tūsī's *Tajrīd al-'aqā'id*, by 'Alā al-Dīn 'Alī b. Muḥammad al-Qūshjī (d. 879/1474; cf. H. Kh. II 198; *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 160; Brockelmann II 234). The work is frequently referred to as *الشرح الجديد*. It was dedicated by the author to the Tīmūrīd Sulṭān Abū Sa'id Khān (855/1452–872/1467).

Beginning:

اما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه والصلوة على سيد انبيائه وعلى اكبر احبائه اى على اله الخ

End:

لم يقر به الاخر اثم الكل بتركه هذا آخر ما يسر لنا من شرح تجريد الكلام والحمد لله على التوفيق الخ

For other copies see Loth 409–416 (I); Brit. Mus. Hand-list, p. 12; Bankipore x 598–602; Būhār II 452 (I); Rāmpūr, p. 306; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 26; Aṣaḥfiyah, p. 1310; Berlin 1763. Printed Persia (s.l.) 1284/1867–8 and 1321/1903.

H. Kh. II 198.

2072

Foll. 353; $10\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 23; cursive but clear naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 18th century.
[DELHI 906]

Sharḥ Tajrīd al-'aqā'id.

Another copy of the work by al-Qūshjī.

2073

Foll. 82, uncompleted; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 23 and 21; cursive naskhī; scattered marginal comments; (?) 16th century (on fol. 4a is the note: *سرعب* هذا الكتاب ثامن شهر شوال يوم الخميس سنة 1017 [sic] implying the date 8 Shawwāl, 1007/1599).
[DELHI 907]

Sharḥ Tajrīd al-'aqā'id.

A copy of the second maqṣad only (فى الجواهر والاعراض) of the work by al-Qūshjī.

2074

Foll. 63–146; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 27; nasta'liq; marginal comments on earlier foll.; 18th century.
[DELHI 826b]

الحاشية القديمة الجلالية

al-Hāshiyah al-qadimah al-Jalāliyah.

Glosses to Qūshjī's commentary on the *Tajrīd* of Naṣīr al-Dīn Tūsī, by Jalāl al-Dīn Muḥammad b. As'ad al-Dauwānī (d. 907/1501; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iv, 111; Rieu, *Persian Catalogue* II 442b; Brockelmann II 217. According to *Shadharāt al-dhahab* VIII 160, however, he died in 928). It is the first of three *hāshiyahs* which he wrote on the work (cf. H. Kh. II 200 f.).

Beginning:

قوله فى الحاشية قبل لم يرد به معينا الخ اقول مراده بالزيادة فى الجملة الزيادة بوجه ما وذلك ليس معنى الخ

The passages of Qūshjī's text and the glosses are introduced by قوله and اقول respectively.

End:

اعنى افناء المتحليل لرطب وابقاء اليابس ثم استدل عليه بنمط آخر واطال الكلام فيه

For other copies see Loth 417–20; Brit. Mus. Suppl. 184; As Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25; Rāmpūr, p. 293; Aṣaḥfiyah, p. 1300; Bankipore x 603–4; Berlin 1757–9.
H. Kh. II 200 f.

2075

Foll. 119; $10 \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; nīm-shikastah; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 842]

al-Ḥaṣhiyah al-qadimah.

Another copy of Dauwānī's glosses to Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*. This copy is slightly shorter than no. 2074 *supra*, ending at fol. 146, line 14 of the latter.

2076

Foll. 202; $7\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 17; small, neat naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 843]

al-Ḥaṣhiyah al-qadimah.

Another copy of Dauwānī's glosses to Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*. This copy is shorter than the preceding, the end corresponding to fol. 142a, line 18 of no. 2074 *supra*.

End:

وما نحتة بحركتها الحركه الغربيه واخرى مجموع
السور والمائيل بحركتها بالحركه "ثرتي"

2077

Foll. 219; $7\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 16; small, sloping naskhī; scattered marginal comments; first fol. damaged; copyist, Muḥammad Qāsim b. Maulānā 'Alī Astarābādī of Isfahān; date, 1069/1659.

[DELHI 847]

al-Ḥaṣhiyah al-qadimah.

Another copy of Dauwānī's glosses. The ending agrees with that of no. 2076 *supra*.

2078

Foll. 42-67, end defective; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; nasta'liq; worm-eaten; scattered marginal and interlinear comments; 18th century.

[DELHI 961b]

al-Ḥaṣhiyah al-qadimah.

Another copy of Dauwānī's glosses.

2079

Foll. 148-159, end defective; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 27; nasta'liq; rubrications (marginal); scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 326c]

LAM. II. iv

حاشية على الحاشية القديمة**Ḥaṣhiyah 'alā 'l-Ḥaṣhiyah al-qadimah.**

Annotations on the *Ḥaṣhiyah al-qadimah* of Jalāl al-Dīn al-Dauwānī, by Ḥabīb Allāh Mirzā Jān Shīrāzī (d. 994/1586; cf. no. 1936 *supra* for references).

Beginning:

قال المصنف 'رح' اما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه أقول لا يبعد ان يقال في ترك الموصوف الخ

Passages from the original text (the *Tajrīd*) are introduced by قال المصنف, those from Qūshjī's commentary by قال الشارح and from Dauwānī's glosses by حاشية while Mirzā Jān's annotations are introduced by أقول.

End (as here extant):

الحد والمحدود بناء على ان دلالة احدهما بوضع واحد والاخر باوضاع متعددة اذ ما ذكرنا سابقا ان...

For other copies see Loth 421-2; Brit. Mus. 387; Rāmpūr, p. 294; Āsafīyah, p. 1298; Bankipore x 608-9; Berlin 1761. H. Kh. II 202.

2080

Foll. 404, ends defective; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; neatly-written naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 845]

Ḥaṣhiyah 'alā 'l-Ḥaṣhiyah al-qadimah.

Another copy of the same glosses.

2081

Foll. 424 (239b blank); $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 19-21; cursive but legible naskhī in a variety of hands; date, (?) 1127/1715 (3rd year of Shāh Farrukh Siyar). [DELHI 852]

Ḥaṣhiyah 'alā 'l-Ḥaṣhiyah al-qadimah.

Annotations by Aqā Ḥusain (? b. Jamāl al-Dīn) Muḥammad al-Khwānsārī (d. 1099/1688; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 198¹), to Dauwānī's *Ḥaṣhiyah al-qadimah*.

¹ The date 1131/1719 is given by I'jāz Ḥusain, no. 875.

According to I'jāz Ḥusain (no. 875) the work was completed in 1064/1654.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير خلقه
محمد وآله اجمعين لا يبعد ان يقال في ترك
الموصوف ايماء لطيف الى آخر الحاشية يمكن توجيه
هذه الحاشية لوجوه الخ

(This differs entirely from that quoted in I'jāz Ḥusain.)

End:

اعبار الماني الصاقبه نان يقال السودة معاربه
لمعلول السعويما الذي هو اسهل الصفراء فيثيب
علتها اله بالعرض

For other copies see Bankipore x 610-12.
I'jāz Ḥusain, no. 875 (if this is the same work).

2082

Foll. 224; 9 $\frac{3}{8}$ x 5 in.; ll. 25; small, clear naskhī;
scattered marginal comments; worm-eaten;
date, 967/1560. [DELHI 844]

الحاشية الجديدة الجلالية

al-Ḥāshiyah al-jadidah al-Jalāliyah.

(Also called *Sharḥ al-jadid li'l-Tajrīd*.)

The second of the three *ḥāshiyahs* written by Muḥammad b. As'ad al-Dauwānī (cf. no. 2074 *supra*) on Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*. The present one was written in reply to an attempt by his rival Mīr Ṣadr al-Dīn Muḥammad Shīrāzī to compose a better *ḥāshiyah* than Dauwānī's first.

Beginning:

ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم اغدنا
الصراط المستقيم... وبعد وانا قد كتبنا في سالف
الزمان حواشي الجديد للتجريد الخ

The passages quoted from Mīr Ṣadr al-Dīn's work are introduced by قوله and the criticisms by اقول, not always inserted in the present copy.

End:

اراد الله لا يكون واحدا من جنس الى هنا وصل
الحواشي فليحتر بها والحمد لله اولا وآخر الخ

For other copies see *Āṣafiyaḥ*, p. 1310; Rāmpūr, p. 294; Bankipore x 605.
H. Kh. II 200.

2083

Foll. 185; 9 $\frac{3}{8}$ x 6 in.; ll. 19; inelegant Indian nasta'liq, some later foll. in a better hand; worm-eaten; 19th century. [DELHI 851]

[حاشية خواجة كمال الدين]

[Ḥāshiyah Khawājah Kamāl al-Dīn.]

Annotations ascribed to Khawājah Kamāl al-Dīn Ḥusain Lāhūrī to Dauwānī's *Qadīmah* on the "new" commentary (i.e. Qūshjī's) on the *Tajrīd*. A note on fol. 1a reads:

الحز الاول من حاشية خواجه كمال الدين حسين
لاهوري على حاشية القديم [sic] للعلامة الدواني
على الشرح الجديد للتجريد في علم الكلام

Beginning:

في الحاشية اعني من اتصف من محبوبه بزيادة
الكرم في الجملة اراد بالزيادة في الجملة بالريادة
على ما بعض ما عداه الذي هو المضاف اليه الخ

End:

يندفع به ما ذهب اليه الش' وهي كلامه ههنا
عليه والله اعلم فلا حلل في كلام العال قدس
سره الشريف وفيه تامل ذكر وجهه في التعليقة

For another copy see (?) Rāmpūr, p. 296.
Not in H. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2084

Foll. 87; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; nasta'liq; copious marginal comments on earlier foll.; some foll. injured by damp; written at Bārforūsh at the Rūhiyah madrasah; 17th century. [DELHI 853]

[حاشية شمس الدين الخضرى]

[Hāshiyah Shams al-Dīn al-Khidrī.]

Glosses by Shams al-Dīn Muḥammad b. Aḥmad al-Khidrī to the *Ilāhiyāt* (the third portion) in Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*. The date of the author's death is unknown, but he completed one of his works in 932/1525-6 (cf. Loth 747, where he is called البخري). So also in H. Kh. II 269. The statement in the latter that he was a pupil of Sa'd al-Dīn, i.e. Taftāzānī, who died in 791/1389, is incompatible with the preceding).

Beginning:

[الحمد] لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وآله الصاهرين فيقول الفقير الى الله الغنى محمد بن احمد الحصرى هذه تعليقات اتفقت منى على شرح الآهيات التجريد الخ

End:

فلا يكون واجب الوجود الا الف واذا كان بسبب ما صار الف كان واجب الوجود لغيره

For other copies see Loth 416 (II); Būhār II 89; Aṣāfiyah, p. 1300; Berlin 1762. I'jāz Ḥusain, no. 904.

2085

Foll. 127, end defective; $6\frac{3}{8} \times 4$ in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; worm-eaten; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 846]

[حاشية نور الله]

[Hāshiyah Nūr Allāh.]

Glosses to Qūshjī's commentary on the third maqṣad (في اثبات الصانع) of the *Tajrīd*, by Nūr Allāh b. Sharīf al-Ḥusaini al-

Shūshṭarī (d. 1019/1610; cf. I'jāz Ḥusain, no. 111; Būhār II 124).

Beginning:

الحمد لله العلى العليم والصلوة على النبي المود بالذكر الحكيم وآله الطاهرين عن التحكم في التحكم الخ

The passages from Qūshjī's commentary (الشرح الجديد) are introduced by قوله.

End (as here extant):

والله على القطع مزلان الله انما يحصل بسبب انقطاع نفع يرجى او يتروى دواما وما نحن...

No other copies appear to be recorded. Not in I'jāz Ḥusain.

2086

Foll. 1-40, end defective; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; small cramped naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 961a]

حاشية على شرح التجريد

Hāshiyah 'alā Sharḥ al-Tajrīd.

A gloss upon Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*, attributed to Shāh Fath Allāh.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله اجمعين قال المصنف قدس سره والاظهر اما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه فيه ايماء الى كمال عنايته [?] بالاختصار الخ

End (as here extant):

يكون فرد من الجوهر والعرض اذ الموجبة المهمة منافى السالبة الكليه...

No other copy appears to be recorded. Not in H. Kh.

2087

Foll. 177, ends defective; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; small naskhī, points frequently omitted; worm-eaten; 17th century. [DELHI 848]

A *hāshiyah* on a work of kalām, probably that by Nūr Allāh b. Sharīf al-Husainī al-Shūshṭarī (d. 1019/1610; cf. no. 2085 *supra*) on Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*—the maqṣad dealing with *al-ma'ād*, eschatology, (see the references to الأمور المقصد الثاني معرفة احوال الجواهر, fol. 3b, العامه and quotation of Persian words and phrases, fol. 94b).

Beginning (as here extant):

المتكلمين والحكما كذلك الاخر بالمعنى المذكور
منحصر فيه من حيث انه عاين لاجاد كل
موجد اذ هو يفعل لذاته لا لعرض كما بين في
موضعه فهو الاول والاخر من حيث انه الفاعل والعاين
جميعا واراد بالمعاد معاد الانسان الخ

There are frequent phrases such as referring to other work by the author. Spaces are left for a word (قوله) introducing passages of the text to be annotated, which are themselves given in abbreviated form. A typical passage (fol. 4a, line 18) reads:

قلنا قد حور السيد المحقق قدس سره والشارح بعض
الاحتمالات التي يكون بناء عليها العدم المطلق عارضا
لها كما فصلناه في الحواشي الخ

End (as here extant):

علي اصطلاح الخاص الذي امر به اذ اولم اريد
بالعروض ما يشمل الصفات الاعتبارية التي
بحكم...

No other copies seem to be recorded.

I'jāz Husain (for the *hāshiyah* on *al-ma'ād*), no. 900.

2088

Foll. 1-52; $6\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 24; minute, cursive naskhī; scattered marginal comments, mutilated in binding; worm-eaten; written at Harāt; 17th century. [DELHI 849]

Annotations to glosses upon Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*. The author's name does not appear.

Beginning:

قال الشارح الدس هم موصوفون بزياده الكرم على
من عداهم هذا الوصف محمل ان يكون للمدح
والتخصيص الخ

The passages from Qūshjī are introduced by قال الشارح and those from the glosses by قوله.

End:

فالاغدام من حميله افراده موضوعه من المسله بواسطه
كونها بحسب المعروف فلا يرد... الاسارة على ما حققه
الفاضل المحسني

No other copies appear to be recorded.

2089

Foll. 42; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Mīr Muḥammad Fāḍil b. Mīr Sardār Andajānī; date, [? 1149/1736]. [DELHI 969]

منهاج الكرامة في معرفة الامامة

Minhāj al-karāmah fī ma'rifah
al-Imāmāh.

A tractate by Jamāl al-Dīn Ḥasan b. Yūsuf Ibn al-Muṭahhar, al-'Allāmah al-Hillī (d. 725/1325 or 726/1325; cf. *Durar al-kāminah* II 71 f.; Brockelmann II 164 and Suppl.; Browne IV 356) on the truth of the Imāmī doctrines. The work is dedicated to Uljaitū Khudābandah Sultān Muḥammad, the Il-Khānīd ruler of Persia (703/1303-716/1316), who was a Shī'ite.

Beginning:

الحمد لله القدير الواحد الكريم الماجد المقدس
بكماله عن الشريك والخذ الخ

The work comprises the following main parts:

Fol. 2a الفصل الاول في نقل المذاهب الخ
الفصل الثاني في ان مذهب الامامية واجب الاتباع
Fol. 2b

الفصل الثالث في الادلة الدالة على امامة امير المؤمنين
Fol. 24b علي الخ

End:

ولا يليه الدنيا عن ايصال الحق الى مستحقه ولا
يمنع المستحق عن حقه فهذا اخر ما اردنا اثباته من
هذه المعصية

For other copies see Loth 471 (III); Cambridge 1125; Brit. Mus. Hand-list, p. 10; Leipzig 195. Printed Persia 1296/1879. I'jāz Ḥusain, no. 3183.

2090

Foll. 40-48; 6 $\frac{3}{4}$ × 3 $\frac{5}{8}$ in.; ll. 15; naskhī; rubrications; some marginal comments; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 6764]

الباب الحادي عشر
al-Bāb al-ḥādī 'aṣḥar.

A brief treatise on the essentials of Shī'ite theology. The author's name is not mentioned, but he is Ḥasan b. Yūsuf Ibn al-Muṭahhar, al-'Allāmaḥ al-Hillī (cf. preceding), who added to the ten chapters of the *Minhāj al-ṣalāḥ fī ikhtisār al-miṣbāḥ* by Muḥammad b. Ḥasan al-Ṭūsī (cf. I'jāz Ḥusain, nos. 355, 3180), which deal with the duties of the Muslim, this eleventh one on the nature of God.

Beginning:

الباب الحادي عشر فيما يجب على عامة المكلفين
من معرفة اصول الدين الخ

The following faṣls are comprised in the work:

Fol. 41a	في اثبات واجب الوجود
Fol. 41b	في صفاته الثبوتية
Fol. 42b	في صفاته السلبية
Fol. 43b	في العدل
Fol. 45a	في نبوة النبي
Fol. 46a	في الامامة
Fol. 47a	في المعاد

End:

فان الامر بالماضي او النبي عنه عبثا وتجوزنا لتأثير
والامر من الضرر والحمد لله الخ

For other copies see references in Brockelmann, Suppl. 1, p. 707. Printed Tīhrān 1282/1865; Najaf 1343/1924-5. Translated by W. M. Miller, London 1928.

I'jāz Ḥusain, no. 355.

2091

Foll. 41, lacuna after 40; 8 $\frac{3}{4}$ × 4 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 15; fair naskhī; passages of original text overlined; worm-eaten and some foll. torn; 17th century. [DELHI 913]

شرح الباب الحادي عشر النافع
يوم الحشر

Sharḥ al-Bāb al-ḥādī 'aṣḥar al-nāfi'
yaum al-ḥaṣhar.

(Sometimes known simply as *al-Nāfi' yaum al-ḥaṣhar*; cf. following nos.)

A commentary on Ibn al-Muṭahhar al-Hillī's compendium of Shī'a theology, *al-Bāb al-ḥādī 'aṣḥar*, by "Maulānā" al-Miqdād b. 'Abd Allāh b. Muḥammad al-Sūrī (otherwise "al-Suyūrī") al-Asadī al-Hillī (d. after 822/1419; cf. *Rawḍat al-jannāt*, p. 666; Brockelmann II 199, Suppl. 1, p. 707), whose name does not appear in the present work. The commentator quotes the whole of the original text.

Beginning:

الحمد لله الذى دل علي وجوب وجوده التقار
الممكنات الخ

End:

هذا مع حصول الاسفار وتشويش الافكار لكن
المرجوا [sic] من الله تع' وكرمه تعالى ان ينفع به
كما نفع باصله وان يجعله خالصاً لوجهه'

For another copy see *Āṣafiyaḥ*, p. 1328.
I'jāz Ḥusain, no. 3234.

2092

Foll. 1-50, beginning defective; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.;
ll. 15; clear naskhī; rubrications; margins ruled;
scattered marginal and interlinear comments;
spaces between lines on fol. 1a gilt; worm-eaten;
17th century. [DELHI 973 B a]

al-Nāfi' yaum al-ḥaṣhar.

Another copy of the same work.

2093

Foll. 55; $10 \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; coarse naskhī;
rubrications; copyist, Faraj Allāh b. Ḥājī 'Abd
al-Khīḍr; 18th century. [DELHI 974a]

al-Nāfi' yaum al-ḥaṣhar.

Another copy of the same work.

2094

Foll. 36-55, beginning defective; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.;
ll. 17; fair naskhī; spaces left for rubrications;
worm-eaten; copyist, 'Alī Ḥasanī Shirāzī; 17th
century. [DELHI 959e]

نهج المسترشدين

Nahj al-mustarshidīn.

A work on the principles of Shī'ah
theology, by Jamāl al-Dīn Ḥasan b. Yūsuf
Ibn al-Muṭahhar, al-'Allāmaḥ al-Hillī (cf.
no. 2089 *supra*).

Beginning (of first complete section):

في احكام المعلومات وفيه مباحث الاول اختلف
الناس في الوجود الخ

The work comprises the following marked
sections out of an original thirteen:

Fol. 36b	في احكام الموجودات
Fol. 36b	في احكام الجواهر
Fol. 39b	في احكام عامة الاعراض
Fol. 41b	في اثبات واجب الوجود
Fol. 43b	في احكام هذه الصنات
Fol. 49a	في الامامة
Fol. 48a	في النبوة
Fol. 52a	في المعاد
Fol. 51b	الامر بالمعروف

End:

ومن اراد التطويل فعليه بكتابتنا المسمى بنهاية المرام
في علم الكلام ومن اراد التوسط فعليه بكتاب منتبى
الاصول والمنهاج وغيرهما من كتبنا' والحمد لله الخ

For another copy see *Būhār*, II 105.
Printed Bombay 1303/1886.
I'jāz Ḥusain, no. 3365.

2095

Foll. 279b-283; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī;
rubrications; date, 1162/1749. [DELHI 719cc]

Replies, written at Hillah in 720/1320,
by Muḥammad b. Ḥasan b. al-Muṭahhar
al-Hillī (d. 771/1369; cf. *Raḍā'at al-jannāt*,
p. 614; I'jāz Ḥusain 349; Brockelmann,
Suppl. II, p. 209), to a number of questions
on difficulties in belief and practice pro-
pounded to him by Muḥannā b. Sinān
al-'Alawī al-Ḥusainī.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلواته على سيدنا محمد
المصطفى وآله الطيبين الطاهرين وبعد فهذه الصورة
[sic] المسائل التي الخ

Questions and answers are introduced by
and respectively.

End:

نعم يجوز ذلك اذا كانت معلومة الصرف بين
الناس

No other copies appear to be recorded.

2096

Foll. 13-19; $8\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 20; small, scholarly naskhī; rubrications; some damage by insects; 17th century. [DELHI 788b]

ارشاد المسترشدين

Irshād al-mustarshidīn.

A short treatise on the articles of belief required in a Shī'ite who is legally responsible for his actions, by Fakhr al-Dīn Muḥammad b. Ḥasan b. al-Muṭahhar al-Ḥillī (cf. no. 2095 *supra*). The work is given no title in the present text,

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا
محمد سيد المرسلين محمد النبي الصادق الامين
الخ

The work comprises the following uṣūl:

- | | |
|----------|----------------------|
| Fol. 13b | (1) في معرفة الله |
| Fol. 16a | (2) في العدم |
| Fol. 17a | (3) في الوعد والوعيد |
| Fol. 17b | (4) في النبوة |
| Fol. 17b | (5) في الإمامة |

End:

ومن عدل عنه الى غيره فقد عدل من يقين الى
ظن وعن قول معصوم الى قول مجتهد فأيها المومنون
تمسكوا به واعتمدوا عليه والسلام عليكم الخ

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 173.

2097

Foll. 30b-35, 28 and 29; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; fair naskhī; rubrications; date, 11 Shā'bān, 1047/1637. [DELHI 959d]

Irshād al-mustarshidīn.

Another copy of the same work.

2098

Foll. 29-34; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; clear, though somewhat ornate, naskhī; rubrications; margins ruled; 17th century. [DELHI 495b]

['Aqā'id al-Shī'ah al-ithnā 'ashariyah.]

A statement of the Shī'ah (Ithnā 'ashariyah) beliefs—with a refutation of certain sectaries such as the Zaidīs, the Wāqifīs, the Kaisānīs and others who claim to be of the Shī'ah—by Bahā' al-Dīn Muḥammad b. Ḥusain al-'Āmilī (d. 1031/1622; cf. I'jāz Ḥusain, no. 35; Browne iv 427 f.; Brockelmann ii 414 and Suppl.). No title is here given to the work.

Beginning:

الحمد لله على آلائه والصلوة على اشرف انبيائه
واوليائه اما بعد فالغرض من تحرير هذه المقالة
وبالعث على تدوين هذه الرسالة الخ

The various articles are not specifically marked except that each is introduced by ونعتقد.

End:

ونعتقد ان عده الوفات اذا كان الزوج غالبا من
حين ثبوت خبر موته لا من حين موته هذه عقايد ما
التي لنسب المخالفون خلافها اليها وافترضوا بذلك علينا

No other copies appear to be recorded.
Apparently not noted in I'jāz Ḥusain.

2099

Foll. 185-187; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; nasta'liq; rubrications; date, 1153/1740. [DELHI 719d]

['Aqā'id al-Shī'ah al-ithnā 'ashariyah.]

Another copy of the same work.

2100

Foll. 206-226; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; fair naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 9596]

[ʿAqāʾid al-Shīʿah al-ithnā ʿashariyah.]

Another copy of the same work.

2101

Foll. 1-39; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; ill-written nīm-shikastah; 19th century. [DELHI 9602]

نبراس الضياء

Nibrās al-ḍiyāʾ.

A tractate in defence of the Shīʿah doctrine of *badāʾ* (which maintains the possibility of a change in the divine attitude towards matters predestined), by Muḥammad b. Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād al-Husainī al-Astarābādī, and by the takhalluṣ "Ishraq" (d. 1040/1630-1 or the next year; cf. *Raḍāʾ al-jannāt*, p. 116, and Browne IV 256 f., 428 f.; Brockelmann II 341 and Suppl. II, p. 579). The work was undertaken at the suggestion of the author's friend Muḥammad Husain Chelebī.

Beginning:

سبحانك اللهم وبحمدك تعالى جدك وتعاظم مجدك
برب الادل [sic] الباهرة في السماء والارض الخ

End:

واعتباري العاليه والغائبه وجهتين الاوليه والاخرية
بالنظر الى جناب الاعلى

For other copies see Bankipore x 627; Būhār II 103; Rāmpūr, p. 323.

Iʿjāz Husain, no. 3237.

2102

Foll. 44-82; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; fair naskhī; margins ruled; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 1617c]

Nibrās al-ḍiyāʾ.

Another copy of the same text.

2103

Foll. 207; $8\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; fair naskhī; 18th century. [DELHI 1494]

[القيسات]

[al-Qabasāt.]

A discussion on the question of the pre-existence or new creation of the universe and criticizing the arguments in the *Shifāʾ* of Avicenna, by Muḥammad b. Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād al-Husainī al-Astarābādī (d. 1040/1630-1 or a year later; cf. *Raḍāʾ al-jannāt*, p. 116; Browne IV 256 f., 428 f.; Brockelmann II 341 and Suppl. II, p. 579). The work was completed in 1034/1625.

Beginning:

الحمد لله الواحد الاحد الصمد المصمود ومهيمن
كل وجود الخ

End:

ولم يدخله في مشيئته وارادته فهذا ما عندي في
تحقيق هذا الموضع ولعله مر الحق و سر الحكمة في
كنه هذه المسئلة والله سبحانه ولي الفضل والعصمة
وميقس ان خاتمة المحققين الخ

For other copies see Būhār II 328; Aṣafiyaḥ, p. 1320; Ban̄kipore x 628; Rāmpūr, p. 400. Printed Tīhrān 1314/1896-7.

Iʿjāz Husain, no. 2259.

2104

Foll. 49; $8\frac{5}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 22; small cursive naskhī; rubrications; scattered marginal comments; worm-eaten; date, 22 Jumādā II, (?) 1200/1786. [DELHI 1591]

تقويم الايمان

Taqwīm al-īmān.

(Also called *al-Taqwīmāt*.)

A treatise endeavouring to reconcile the fundamentals of theology with the principles of Greek philosophy, by Muḥammad b. Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād al-Husainī al-Astarābādī (cf. no. 2103 *supra*).

Beginning:

تَقَدَّسَتْ يَا مَنْ الْأَنْوَارُ ظِلَالُكَ وَتَمَجَّدَتْ يَا مَنْ
الذَّوَاتُ أَفْعَالُكَ الْخ

The work comprises a taqdimah and five fuṣūl subdivided under the headings *taqwīm* and *taṣḥīh* (cf. Loth 581 (III)).

End:

وأنه ليس فيه اختلاف صور مترتبة متخالفة كما
يكون في النفس على المعنى الذي مضى في كتاب
النفس فهو لذلك يعقل الأشياء دفعة واحدة من غير
أن يتكرر

For other copies see Loth 581 (III, IV);
Manchester 97 (I), 398 (II), Būhār II 101;
Bankipore x 625.
I'jāz Husain, no. 683.

2105

Foll. 70; 11½ × 6½ in.; ll. 18; Indian nasta'liq;
19th century. [DELHI 1590]

Taqwīm al-īmān.

Another copy of the same work, but
lacking the preface.

Beginning:

الرصد الاول وفيه تقويم ان في الوجود من هو
القيوم الواجب بالذات الخ

2106

Foll. 16-43; 10½ × 6½ in.; ll. 25; fair naskhī;
rubrications; margins ruled; 18th century.
[DELHI 1617b]

الخلاصة المالكوئية

al-Khulṣaḥ al-malakutiyaḥ.

A treatise, of mingled philosophy and
theology, dealing with the impermanence
of the world, by Muḥammad b. Muḥam-
mad, known as Bāqir al-Dāmād al-Husainī
al-Astarābādī (cf. no. 2103 *supra*).

LAM, II, IV

Beginning:

سبحان فائق العدم فاطر الوجود واهب العزايير بالفضل
والطول الخ

The work comprises the following main
divisions:

الشرح الاول في ان صانع الجوهر والوجود قد توحد
بالقدم الصريح
Fol. 2b

الشرح الثاني في تحقيقات الخ
Fol. 14b

There are numerous subdivisions under
various titles.

End:

وخلصات في سلوك درجاتها الروحانية وعصام العقل
في كل الشيون والاطوار ايد العصمة الرحمانية وايد
[sic] القوة الربانية ومنه الهداية والرشاد واليه الهدأ
والمعاد

For other copies see Bankipore XXI 2389,
2390.

I'jāz Husain, no. 1069.

2107

Fol. 1a; 10½ × 6½ in.; ll. 25 in all; fair nasta'liq;
margins ruled; 18th century. [DELHI 1617a]

رسالة الخلعة

Risālah al-Khil'ah.

An essay recounting visions and spiritual
experiences of the author, Muḥammad b.
Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād
al-Husainī al-Astarābādī (cf. no. 2103
supra). The date of the occurrence of the
visions is given as 16 Sha'bān, 1023/1614.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلوته على سيدنا محمد
...كنت يوما من ايام شهرنا هذا الخ

End:

فرجعت الى ارض التبار وركوة البدار وبقعة الزور
وقرية الغرور تارة اخرى

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Husain, no. 1070.

51

2108

Foll. 317a; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21 (two of which are in the left margin); naskhī; copious extracts from a work of ḥadīth in the margins; 18th century. [DELHI 719hh]

Risālah al-Khil'ah.

Another copy of the same work.

Neither title nor author's name appears in the text, but the superscription reads هذه الرسالة الخلفية لمحمد باقر المجلسي

Beginning:

الحمد كله لله رب العالمين وصلوته على سيدنا محمد... انى ذات يوم من ايام شهرنا هذا وقد كان يوم الجمعة الخ

2109

Foll. 39; $14\frac{1}{8} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 33; small nīm-shikastah; rubrications; worm-holed; 18th century. [DELHI 1630]

Shawāhid al-rubūbiyah fī 'l-manāhij al-sulūkiyah.

A treatise which endeavours to reconcile the teachings of philosophy and theology, by Ṣadr al-Dīn Muḥammad b. Ibrāhīm (Mullā Ṣadrā) al-Shīrāzī (d. between 1040/1630 and 1050/1640; cf. *Raudāt al-jannāt*, p. 331; I'jāz Husain, no. 2039; Brockelmann, II 413 and Suppl. gives the later date, so also Browne, Cambridge Suppl. Hand-list, no. 818 and *Lit. Hist.* IV 408,¹ 429-32).

Beginning:

الحمد لله الذى تجلى لقلوب العارفين باسوار المبدأ والمعاد وجعل نور معرفته نتيجته ايجاد الارواح والاجساد الخ

The work comprises five mashāhid as follows:

المشهد الاول فيها يفتقر اليه فى جميع العلوم

Fol. 1b

المشهد الثانى فى وجوده تع

Fol. 15a

المشهد الثالث فى النظر المختص بعلم المعاد الخ

Fol. 19b

المشهد الرابع فى اثبات الحشر الجسماني الخ

Fol. 27b

المشهد الخامس فى النبوات والولايات الخ

Fol. 35a

Each of these is divided under shawāhid and these again under ishrāqāt.

End:

النبوه ساريه فى كل موحود لكنه لا ينطلق اسم النبى والرسول الا على واحد منهم وعلى الملائكه خاصه الرسل منهم وهم الملائكه وكل روح لا يعطى رساله فهو روح ولا يقال ملك الا مجازا فانه مشتق من اللوكة وهى الرسالة

For other copies see Brit. Mus. Hand-list, p. 7; Cambridge Suppl. no. 818; Tihirān Majlis (1933), no. 98; Bankipore x 629; Rāmpūr I, p. 398; Berlin 3065. Lithographed Tihirān 1282/1865.

I'jāz Husain, no. 2039.

2110

Foll. 116-150, end defective; $8\frac{3}{8} \times 5$ in.; ll. 25; small cramped nasta'liq merging into nīm-shikastah; rubrications; damp-stained; 18th century. [DELHI 1667c]

Shawāhid al-rubūbiyah.

Another copy of the same work.

¹ The date 1070/1660 is not that given in the printed edition of *Raudāt al-jannāt*.

2111

Foll. 114, end defective; $9\frac{7}{8} \times 6$ in.; ll. 15; cursive but clear Indian naskhī; rubrications; scattered marginal comments; badly worm-eaten; 18th century. [DELHI Persian 244]

قَرَّةُ الْعِيُونِ فِي اعْزِ الْفُنُونِ

Qurrah al-'uyūn fī a'azz al-funūn.

A work dealing with Shī'ah beliefs, by Muḥammad b. al-Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshī (d. 1090/1680 or soon afterwards; cf. I'jāz Husain, no. 2270; Browne iv 432; Brockelmann, Suppl. II, p. 584 f.). The work was completed in 1008/1599-1600.

Beginning:

يا مبدع الاركان والاصول وواهب النفوس والعقول
الخ

The work comprises twelve maqālahs (each with five kalimāt, the whole numbered consecutively throughout) as follows:

- | | |
|----------|------------------------------|
| Fol. 3a | (1) في معرفة الله الخ |
| Fol. 9b | (2) في صفاته واسماؤه سبحانه |
| Fol. 14b | (3) في الصنع والابداع |
| Fol. 22b | (4) في النفوس الخ |
| Fol. 29b | (5) في حدوث العالم |
| Fol. 35b | (6) في القضا والقدر |
| Fol. 48b | (7) في حجة الله على خلقه |
| Fol. 60a | (8) في فتن هذه الامة |
| Fol. 71b | (9) في العلم والايمان |
| Fol. 84a | (10) في الرزخ الخ |
| Fol. 91a | (11) في نشو الاخرى عن الاولى |
| Fol. 98b | (12) في البعث والحشر |

[The last two kalimāt of the twelfth maqālah are missing.]

End (as here extant):

فقد اوقع نفسه في شغل شاغل اذ قال رسول الله
ص' حيث رأى...

For other copies see Rāmpūr I, p. 366. I'jāz Husain, no. 2270.

2112

Foll. 366-373, incomplete; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 71977]

ميزان القيامة

Mizān al-qiyāmah.

An examination into the (Shī'ah) doctrine of the Balance at the Last Judgment and the authority therefor, by Muḥammad b. al-Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshī (cf. no. 2111 *supra*). The work was completed in 1040/1630-1.

Beginning:

الحمد لله الذي رفع السماء ووضع الميزان ألا
تطفوا في الميزان الخ

The MS comprises the following five bābs out of the six mentioned by the author in his preface:

- | | |
|-----------|---|
| Fol. 366b | (1) في نقل ما ورد في الميزان الخ |
| Fol. 367a | (2) فيما قال فيه المفسرون |
| Fol. 368a | (3) في تمهيد مقدمات الخ |
| Fol. 370b | (4) في بيان التحقيق الذي هو الغرض من وضع الكتاب |
| Fol. 373a | (5) في تطبيق هذا التحقيق الخ |

End (as here):

النشأة الآخرة ليست في جهة ومكان من هذه
النشأة بل هي محيطة بها احاطة الروح بالجسم
كما ورد في...

No other copies appear to be recorded. I'jāz Husain, no. 3228.

2113

Foll. 364a-366a; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 71999]

رسالة في تحقيق معنى التفقه

في الدين

Risālah fī taḥqīq ma'nā 'l-tafaqquh fī 'l-dīn.

A tractate by Muḥammad b. al-Murtaḍā known as Muḥsin Kāshī (cf. no. 2111

supra), setting down the opposing views of the *Shī'ah* learned concerning the validity of the means by which knowledge of the faith may be acquired.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد وآله
الطاهرين وبعد فيقول محمد بن مرتضى الخ

End:

من الظلمات الى النور ويهدي من يشاء الى صراط
المستقيم

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Husain.

2114

Foll. 433-462; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; copious marginal comments; 18th century. [DELHI 719uu]

A selection of the discourses purporting to have been delivered and of the letters written to provincial governors by 'Alī b. Abī Tālib. A note on the outside page says that the selection was made by Mullā Muḥsin (Kāshī), i.e. Muhammad b. al-Murtaḍā (cf. no. 2111 *supra*). The anthology ends with an extract from 'Alī's *wasīyah*.

Beginning:

الحمد لله الذي لا يبلغ مدحته القايلون ولا
يحصي نعماءه العادون الخ

The main parts of the work are as follows:

باب المختار من خطب امير المؤمنين على الخ
Fol. 433b

باب المختار من كتب امير المؤمنين الخ
Fol. 451b

ومن وصيته لابنه الحسن الخ
Fol. 457b

End:

ان حزب الله هم المفلحون فاتق الله يا بن
حنيف وتكف اقراصك ليكون من النار خلاصك

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Husain.

2115

Foll. 289-297; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī rubrications; slightly worm-eaten; date, 1162/1749. [DELHI 719ee]

A guide to true religion for the pious *Shī'ah*, written by Haidar 'Alī b. Muḥammad al-Shirwānī (d. after 1098/1686; cf. *Būhār* II 251). The author argues that the law can only be derived from the Qur'ān through tradition and the interpretation of the Imāms and indicates in which treatises of well-known 'ulamā the approximate truth concerning the law is to be found "in this time of occultation and confusion".

Beginning:

الحمد لله رب العالمين...وبعد...هذه فوايد
ترشد الى طريق النجاة الخ

The work comprises eleven (nominally twelve) sections which begin as follows:

Fol. 289a (1) ان الله تعالى كلف العباد الخ

Fol. 290b (2) انه لا يجوز تفسير القرآن الخ

Fol. 291b (4 *sic*) اذا جاهد المكلف الخ

(5) من المرجحات كون احد الخبرين الخ
Fol. 292a

Fol. 292a (6) لا يجوز التعويل الخ

(7) لا يجوز الاخذ عن كل من خالف الاسلام
Fol. 293a الخ

Fol. 294b (8) اعلم ان رواية الاخبار الخ

Fol. 294b (9) الاصل براءة الذمة الخ

Fol. 295b (10) الصحيح من الخبر الخ

Fol. 296a (11) الحق انها اعتبره بعض الناس الخ

Fol. 296a (12) اعلم ان من الطرق الى توثيق الخ

End:

نعلم وتعرف بما ذكرناه والبصير المجاهد يهديه
الله سبيل الرشاد

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Husain.

2116

Foll. 110-133; 11½ × 7½ in.; ll. 13; large naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 737e]

الايقاز من الهجة بالبرهان
على الرجعة

al-Īqāz min'al-haj'ah bi 'l-burhān
'alā 'l-raj'ah.

The first part of a tractate proving the existence of life after death and before the Resurrection, by Muḥammad b. Ḥasan al-Ḥurr al-Āmilī (d. 1099/1688; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 644,¹ Brockelmann II 412 and Suppl.; or 1104/1693, cf. *Dharī'ah* II, 1985).

Beginning:

قال الشيخ العالم الفاضل الافهر محمد بن الحسن
الحر العاملي في الرسالة المسماة بالايقاز الخ

The full work comprises twelve bābs, of which only the following occur here:

Fol. 111a (1) في المقدمات

(2) في جملة من الآيات القرآنية الدالة على صحة

Fol. 116a الرجعة

(3) في اثبات أن ما وقع في الامر السابقة يقع

Fol. 122a مثله الخ

(4) في اثبات أن الرجعة قد وقعت الخ

Fol. 132a (5)

End (as here extant):

فليرزأوا فيها حتى نخرت عظامهم رميما فمر بهم
نبي عن انبياء بنى اسرائيل فتعجب من كثرة...

For other copies see *Dharī'ah* II 1985.
I'jāz Ḥusain, no. 353.

¹ This does not give the date of his death.

2117

Foll. 173-5; 10½ × 6½ in.; ll. 13; ornamental nasta'liq; 19th century. [DELHI 934m]

الرسالة العلوية

al-Risālah al-'Ilāiyah.

A tract discussing the reasons for the creation of the kāfir, by Muḥadhdhib al-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Riḍā (fl. in India, late 11/17th century; cf. Brockelmann II 412 and Suppl.), who wrote it in Muḥarram, 1077/1666.

Beginning:

احمدك يا من اظهر في الاشياء قدرته واودعها
حكيمته الخ

End:

وقع الفراغ من مشقها في الشهر الاول من السنة
السابعة من العشر الثامن بعد مضي عين متوجه
من الهجرة النبوية على مهاجرها اكمل الصلوة وانتهى
التحية

For another copy cf. reference in Brockelmann, Suppl. II, p. 578.

Not in I'jāz Ḥusain.

2118

Foll. 148-151; 10½ × 6½ in.; ll. 13; clear nasta'liq; 19th century. [DELHI 934j]

الرسالة الاعتقادية

al-Risālah al-'Itiqādiyyah.

A brief exposition of the Shī'ah creed, by Muḥadhdhib al-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Riḍā (fl. in India, late 11/17th century; cf. Brockelmann II 412 and Suppl.), who completed it in Shawwāl, 1078/1668.

Beginning:

احمدك يا ارحم الراحمين واصلى على نبيك شفيع
المدنمين [sic] وعترته الطيبين الخ

End:

افضل الصلوة واكمل التحية في قرية اركان
حفت بالرخاء والامان والحمد لله على الايمان

For other copies see Rāmpūr, p. 301;
(? and *Dharī'ah* II 892).

Not in I'jāz Ḥusain.

2119

Foll. 94-144; 10½ × 6½ in.; ll. 19 and 20; Indian nasta'liq; 19th century. [DELHI 967d]

بحار الانوار

Bihār al-anwār.

An extract from the fourteenth volume of the encyclopaedic work on *Shī'ah* theology, law and religion, by Muḥammad Bāqir b. Muḥammad Taqī al-Majlisī (d. 1110/1698-9 or the following year; cf. I'jāz Ḥusain, no. 360; Bankipore vi 135 f.; Browne iv 409 f.). The present volume is called *كتاب السماء والعالم* "The Book of the Heavens and the Universe", from its contents, which deal with the secrets culled from Qur'ān and *hadith* relating to the creation of the "Well-guarded Table", the Pen, the Throne, the angels, the stars and other heavenly objects as well as with the earths and their inhabitants, etc. The extract is prefaced by an explanatory introduction in Persian.

Beginning:

وروي العباسي [sic] عن الباقر ع ان رسول الله ص
قال اللهم اعز الاسلام بعمر بن الخطاب او بابي جهل
بن هشام فانزل الله هذه الآية الخ

End:

من زعم من اهل العدالة انه يرى الجن ابطلنا
شهادته لقوله تعالى انه يراكم هو وقبيله من حيث لا
ترونهم الا ان تكون الزاعم نبيا الخ اللفظ

For other copies of the text or parts see Cambridge Suppl. Hand-list, p. 26; Aṣafi-yah, p. 614. Lithographed Tabriz 1273/1857; Tihirān n.d.

I'jāz Ḥusain, no. 360.

2120

Foll. 514; 10 × 6½ in.; ll. 11; large, well-written naskh; rubrications; passages of original text (and some of the commentary at the end) overlined; copyist, Muḥammad Raḥīm,¹ who claims to have transcribed the work from the author's autograph; date, 10 Jumādā'I, 1178/1764.

[DELHI 1810]

¹ A note on fol. 1a states that the earlier part of the work was copied by Mullā Yār Muḥammad.

الإلهام العلام في شرح تحفة الكرام

Ilhām al-'allām fī sharḥ Tuhfah al-kirām.

A commentary on the *Tuhfah al-kirām* 'alā 'l-*thiqāt al-'izām*—a work on the essential principles of *Shī'ah* theology—by the author of that work. His name does not appear in the text.

Beginning:

[يا مالك يوم الدين اياك نعبد واياك نستعين]
الحمد لله الذي شرح صدورنا بمعرفته وصلى الله
على خيرته محمد والطاهرين من عترته الخ

The text comprises the following main parts:

Fol. 4b	باب التوحيد
Fol. 173a, b	باب النبوة
Fol. 253b	باب الامامة
Fol. 320a	باب المعاد

The paragraphs of the work are numbered as far as 101 (ق), fol. 373b.

End:

تسكيننا لخطر اخواننا المومنين وخلصنا في الدين
نفعهم الله وايانا به محمد واله الهادين صلى الله
عليهم اجمعين جعلنا الله من الدين اخر دعوانهم
ان الحمد لله رب العالمين

No other copies appear to be recorded.
Not in H. *Kh.* or I'jāz Ḥusain.

2121

Foll. 316; 11 × 6½ in.; ll. 21; cursive and ill-written nasta'liq; rubrications; 19th century. [DELHI 924]

مرآة العقول في علم الاصول

Mir'āḥ al-'uqūl fī 'ilm al-uṣūl.

(Otherwise known as *عماد الاسلام* 'Imād al-islām.)

The first part (out of five) of a large expository and polemical work on *Shī'ah* doctrine, containing an attack upon rationalism in general and also upon the anti-Imāmīte arguments comprised in Fakhr al-Dīn al-Rāzī's *Nihāyah al-'uqūl*. The author is Saiyid Dildār 'Alī b. Muḥammad Mu'īn (d. 1235/1820; cf. Loth 563; *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 60; I'jāz Ḥusain, p. 4 of Introd.; Brockelmann, Suppl. II, p. 852).

Beginning:

الحمد لله المتجلى لخلقه بخلقه والظاهر لخلقه
سجته الذي يراهم إنيته [sic] شارقه الخ

According to the preface, the work comprises five maqṣads and a *khātimah*, only the first being contained in the present text:

Fol. 10a المقصد الاول في التوحيد

End:

واشفي فلان علي الموت اي اشرف واستشفيت
بكذا واشفيت من غيظي

For other copies see Rāmpūr II, p. 320; Bankipore x 633. Printed India 1319/1901. I'jāz Ḥusain, no. 2133.

2122

Foll. 180; 11 $\frac{3}{8}$ × 7 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; well-written naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 920]

Mir'āḥ al-'uqūl.

The second maqṣad—dealing with 'adl, "divine justice"—of the five comprised in the work, otherwise known as *'Imād al-'Islām*, by Dildār 'Alī (b. Muḥammad Mu'īn: d. 1235/1820; cf. preceding no.).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على
رسوله محمد وآله المعصومين... روى الشيخ الصدوق
عن ابي الحسن الخ

The text is divided into a number of faṣls which are subdivided into fā'idahs.

End:

وقد تقبلتها عن اخيك وقد رددتها عليك واضعفتها
لك فهو من الفاضل اهل الجنان

For another copy see Rāmpūr II 320. I'jāz Ḥusain, no. 2133.

2123

Foll. 193; 11 $\frac{3}{8}$ × 7 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; good, clear naskhī; rubrications; copyist, Mirzā 'Abbās; date, 1265/1848-9. [DELHI 921]

Mir'āḥ al-'uqūl.

The third maqṣad—on prophecy—of the work by Dildār 'Alī.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْمِنَّةُ [sic] وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِهِ
وآلِهِ التَّحِيَّةُ [sic] روى محمد بن يعقوب الخ

The text is divided into a number of faṣls.

End:

يخضع لها الرقاب وتدعن لها النفوس وتسموا اليه
القلوب فمن اراد ان يعلم صدق من اظهرها عليه

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 2133.

2124

Foll. 421; 11 $\frac{1}{2}$ × 7 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; good naskhī; rubrications; copyist, Amīr Mirzā; 19th century. [DELHI 923]

Mir'āḥ al-'uqūl.

The fifth maqṣad, on eschatology (*al-ma'ād*), of the work by Dildār 'Alī (cf. no. 2121).

Beginning:

الحمد لله الذي يحى العظام وهي رميم ويهلك
كلشيء [sic] ويبقى وجهه الخ

The work is divided into a number of faṣls.

End:

والذهب والفضة وحديث عبد الواحد بن محمد
بن عبدوس رضى الله عنه عندي اصح ولا قوة الا
بالله

For another copy see Bankipore x 635.
I'jāz Ḥusain, no. 2133.

2125

3863b. Foll. 9a-10b; 10½ × 8 in.; ll. 19; fair
naskhī, partially vocalized; rubbed and faint in
places; 13th century.

[Purchased 1 November 1921]

رسالة ابي حازم

Risālah Abi Ḥāzim.

A tractate on the creed of Islam in the
form of a dialogue between Abū Ḥāzim
(c. 95/713) and a member of the Prophet's
family whom he encounters. At the end it
appears that the man is no other than 'Alī
b. Ḥusain, grandson of the caliph 'Alī,
although in another version he is repre-
sented as Khidr.

Beginning:

قال حدثنا مُحَمَّدُ بْنُ [sic] عَبْدِ الْمَلِكِ [sic] عن
عاصِمِ بْنِ [sic] أَبِي حَازِمٍ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا سَائِرٌ عَلَى
سَاحِلِ [sic] الْبَحْرِ إِذْ لَقِيتُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ
اللَّهِ الْخ

The words of Abū Ḥāzim and his inter-
locutor are introduced by قلت and قال
respectively.

End:

قلت يَا مَوْلَايَ مَنْ أَنْتَ الَّذِي مِنَ اللَّهِ [sic]
عَلَيَّ بِكَ قَالَ أَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا [sic]
السَّلَامُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ

For another copy see Berlin 1882.
Not noted in H. Kh.

2126

Foll. 1-119, ends defective, lacunae after fol. 1
and elsewhere, foll. 7 and 8 inverted, others mis-
placed; 10½ × 6½ in.; ll. 23; cursive naskhī;
rubrications; diagrams in margins; badly worm-
eaten; 16th century. [DELHI 895a]

A commentary on a work of kalām,
apparently Shī'ite (cf. fol. 69b). Titles and
authors' names are all lacking.

Beginning (of first main section, fol. 1b):

الفصل الخامس قال اهل السنة من اعتقد اركان
الدين من التوحيد والعدل والنبوه والصلوة والزكوة
والحج والصوم والحج تقليدا فان اعتقد مع ذلك
جواز ورود شبهه الخ

The passages of the text and com-
mentary are introduced by قال and اقول
respectively.

The following rubrications are given
with the original text:

- Fol. 3b الصحيفة الرابعة فى كيفية صدور الافعال الخ
Fol. 5b الفصل الثانى فى اقسام المهيمة [sic]
Fol. 6a الفصل الثالث فى اجزاء الماهية
Fol. 8b الفصل الرابع فى ان الماهيات مجعولة ام لا
Fol. 12a الفصل الثالث فى المساء
Fol. 17b خاتمة فى المكان
Fol. 20b البحث الثالث [فى الحركة ?]
Fol. 22a الفصل الرابع فى الزمان
Fol. 22b البحث الثانى فى ماهية الزمان
Fol. 25b الصحيفة الرابعة فيما يعبر الادراك
Fol. 25b الفصل الثانى فى الامور النسبية
Fol. 27a الفصل الثالث فى امتناع انتقال العرض
Fol. 28b القسم الثالث فى الجواهر
Fol. 37b القسم الثانى فى الاعراض وفيه اربع صحايف
Fol. 39a البحث الثانى فى السمع
Fol. 56b الصحيفة الثالثة فى الماهية
Fol. 69a الصحيفة العاشرة فى الصفات السلبية
Fol. 74b الصحيفة الحادية عشر فى شمول قدرة الله
Fol. 76b الصحيفة الثانية عشر فى افعال العباد
Fol. 79a الصحيفة الثالثة عشر فى اسماء الله

Fol. 81a الصحيفة الرابعة عشر في حدوث العالم

Fol. 85a الصحيفة الخامسة عشر [في النبوه]

الصحيفة الثانية في الاستدلال على وجود الواجب
Fol. 96b

Fol. 103a الصحيفة الخامسة في لواحق الماهيه

Fol. 110a الفصل الثالث في عصية الانبياء الخ

End (last extant section):

الثالث لو كان اليقين وجوديا فلا بد له من علة
فيقين الشخص الذي له مشارك في نوعه الخ

For another copy see (?). Berlin. 1914.

2127

Foll. 22b-27 end defective; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17;
naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 959c]

[عقيدة الشيعة]

['Aqīdah al-Shī'ah.]

A statement of the Shī'ah creed, together with arguments on certain theoretical objections, by an author whose name does not appear.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على اشرف
الانبياء.... واهل بيته الطاهرين اما بعد فهذه عقيدة
قادني الدليل اليها وقوى اعتمادي عليها الخ

The preface states that the work comprises five fasls, but only the following four are indicated here:

Fol. 22b (1) في معرفة الله

Fol. 26a (2) في العدل

Fol. 26a (3) في النبوة

Fol. 26b (4) في الامامة

End (as here extant):

فالجواب اللطف واجب على الله تع في الامة هو
نصبه وتكليفه بالامام والله تع قد فعل ذلك ولم
يكن مخلا بالواجب من قبل الرعية فانهم يجب
عليهم....

2128

Foll. 230-231, end defective; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21;
naskhī; 18th century. [DELHI 719v]

A letter purporting to have been written by the Imām ['Alī b.] Mūsā al-Ridā in reply to one from Ma'mūn requesting him to expound the essentials of Islām and the laws of the faith. The authorities for the transmission are quoted in the beginning. Another version of the letter is described under no. 2063 *supra*.

Beginning:

حدثنا عبد الواحد محمد بن عبدوس النيشابوري
رضي الله عنه بنيشابور في شعبان سنة اثنين
وخمسين وللمائة قال حدثنا علي بن محمد الخ

End (as here extant):

ولا يجوز قتل احد من الكفار والنصارى في دار
التقية الا قاتل او ساع في فساد...

No other copies appear to be recorded.

2129

Foll. 359-362; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; 18th
century. [DELHI 71900]

اصول الدين

Uṣūl al-dīn.

An exposition of the Shī'ah creed, in the form of a letter purporting to have been sent by the Imām 'Alī b. Mūsā al-Ridā in reply to a query from Ma'mūn. Title and author's name are lacking in this copy.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد
 وآله الطاهرين حدثنا ابو علي محمد بن حسين...
رووا ان الهامون بعث الى الامام علي بن موسى
الرضا الخ

End:

والاشتغال بالملاهي التي تصد عن ذكر الله والاصرار
على الصغائر من الذنوب والسلام على من اتبع
الهدى وصلى الله عليه الخ

For other copies see Būhār II 448;
Dharī'ah II 725.

I'jāz Husain, no. 231.

2130

Foll. 1-12, various lacunae; $8\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 19; small naskhī; rubrications; worm-eaten in parts; 18th century. [DELHI 788a]

خلاصة الكلام

Khulāṣah al-kalām.

A brief anonymous manual on the Shī'ah theological doctrines.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة... أعلم ان هذا الكتاب تشتمل [sic] على مسائل تتعلق بعلم الأصول من الايمان الخ

According to the preface, the work was planned to comprise a muqaddamah and eight bābs, of which the following only are marked here:

- Fol. 1b Muqaddamah في الايمان
Fol. 1b Bāb (1) في التوحيد
Fol. 10a Bāb (5) في الوعد والوعيد
Fol. 10b Bāb (6) في الالام الخ
Fol. 11b Bāb (7) في احوال المكلفين بعد الموت

End:

يكونوا خالصين من المشقة وذلك محال فثبت انه غير مكلفين بل منعمين مكرمين

No other copies appear to be recorded.
Not in I'jāz Ḥusain.

2131

Foll. 376-427; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī, original text in red; 18th century. [DELHI 719ss]

A commentary on a treatise in the form of a philosophic parable enumerating the metaphysical, ethical and religious "forces" or "troops" (i.e. characteristics) which are comprised in "reason" ('aql) and which are requisite for the overthrow of the opposing "forces" of "folly" (jahīl). Title and author's name are lacking.

Beginning:

عدة من اصحابنا عن احمد بن محمد بن علي بن حديد ضعه الشيخ في كتاب الحديث وقال لا يعول على ما ينفرد بنقله الخ

The original text continues:

عن سماعه بن مهران قال كنت عند ابي عبد الله... وعنده جماعة من مواليه فجرى ذكر العقل والجهل الخ

'Aql is then described as having been granted seventy-five جنود ("troops"), which are enumerated, each with its ضد; e.g. الخير with its opposite الشر, الايمان with its opposite الكفر, etc.

End:

وفيه تنبيه على انه لا يهد لطالب الخير من الالتجاء اليه سبحانه وطلب التوفيق منه اذ بيده الخير وهو على كل شى قدير ولا حول ولا قوة الا بالله العظيم

No other copies appear to be recorded.

2132

Foll. 1-17a; $7\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; nīm-shikastah; spaces left for rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 944a]

الضوء الاظهر لاشاعة اشعة النور الازهر

al-Dau' al-aẓhar li-ishā'ah ashi'ah al-nūr al-azhar.

A commentary (mamsūj) on a work entitled نور الازهر في كشف سر القضاء والقدر which deals with the subject of predestination. The names of the authors are lacking.

Beginning:

الحمد لله الذي ارضى بقضائه من ارتضاه من
اصفائه اذ اطلعه على ما كمل به من نظام ارضه الخ

The divisions comprised in the commentary are those of the original text, as follows:

Fol. 4a مقدمة في تعريف القضا والقدر

[الفصل الاول] في بيان دفع الحكم عن قدر عليه

Fol. 10a الخ

[الفصل الثاني] في تقرير الاعمال والجزاء

Fol. 15b الفصل الثالث في بيان تأثير الاعمال الخ

End:

وهو عذاب عقلي اشد من الجسمي وفانا الله من
جميع ذلك لعظيم منه وكريم فضله انه ارحم
الراحمين

No other copies appear to be recorded.

Not in H. Kh. or I'jāz Husain.

The work is followed by a supplement (fol. 17-20) on the same subject in seven fasls.

2133

Foll. 284-332 (foll. 326-7 blank), defective at both ends; 10½ × 6½ in.; ll. 17; carelessly-written nasta'liq; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 617b]

A fragment of a *Shī'aḥ* work containing tales and legends of the Prophet, 'Alī and the Aṣḥāb. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

...جوابه فنظر يمينا وشمالا وقال اين قرة عيني
وابن عمي ابو الحسن علي ابن ابي طالب عل
فاجابه بالتلبية وقال لبيك يا رسول الله الخ

End:

قال اجتمع اصحاب النبي عل ليلة في العام الذي
فتح فيه مكة قال يا رسول الله من شان الانبياء
انهم اذا استقام امرهم ان يوصوا الى وصي...

No other copies appear to be recorded.

2134

Foll. 349b-357a; 11½ × 7½ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719mm]

A compilation of forty brief *sūraḥs* which purport to be discourses addressed by God to Mūsā b. Imrān and translated into Arabic by 'Alī b. Abī Tālib. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

هذه فايدته جميله وموعظة بليغة كلير الله تعالى
بها موسى بن عمران بلا ترجمان الخ

The forty *sūraḥs* are numbered and the majority begin with *يا ابن آدم الخ*.

End:

وكان اشد الناس عذابا يوم القيمة زناهم عذابا
فوق العذاب بما كانوا يعملون

No other copies appear to be recorded.

2135

Foll. 32b-37a; 6½ × 4 in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 554d]

رسالة في التقيّة

Risālah fī 'l-taqīyah.

An anonymous treatise on the *Shī'aḥ* doctrine of *taqīyah*.

Beginning:

الحمد لله كما ينبغي والصلوة على محمد واله
اعلم ان التقيّة جائزة وربما وجبت والمراد اظهار موافقة
اعلى الخلاف فيما يدينون به الخ

End:

وقد تقرر في الاصول ان النهي في العبادة يدل
على الفساد وهذا دال على المراد في محل النزاع
كاف لمن كان له ملاحظته الانصاف

No other copies appear to be recorded.

I'jāz Husain records two *risalahs* with this title, no. 1316 by Zain al-'Abidin al-'Āmilī (d. 1078/1667-8) and no. 1317 by Aḥmad b. Ibrāhīm al-Baḥrānī (d. 1131/1719), but does not quote beginnings.

2136

Foll. 27b-32a; $6\frac{1}{2} \times 4$ in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 554c]

رسالة في التوبة

Risālah fī 'l-tauḥaḥ.

An anonymous tractate on the doctrine of penitence, from the *Shī'ah* standpoint.

Beginning:

بعد حمد واجب الوجود على نعمانه والصلوة على سيد انبيائه محمد المصطفى وعلى آله واصحابه فيقول العبد الفقير الداعي الى الله المجيب الي امتثال ما يامر لسان حالك ايها المخدوم من تاليك ما يسر الله الخ

The work comprises a muqaddamah and a number of faṣls, which are not, however, given special titles.

End:

وليكن هذا قد اُخبر ما تعلق في هذه الاوراق نعيم من الدرّ والجواهر المهدية المهدية الاخذ بالاعتناء الى الطاعة الجاذبة عن المعصية والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded. Not noted in I'jāz Ḥusain.

2137

3706. Foll. 40; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 27; inelegant Yemenite script, the passages of the original text in red and the commentary in black; numerous marginal comments; 19th century.

[شرح مصباح العلوم في معرفة

الحق القيوم]

[*Sharḥ Miṣbāḥ al-'ulūm fī ma'rifaḥ al-ḥaiy al-qaiyūm.*]

(Also called *التعليقة النافعة على الثلاثين المسئلة*; cf. Brit. Mus. Suppl. 207.)

A commentary by Ṣārim al-Dīn Ibrāhīm b. Yaḥyā al-Suḥūlī (d. 1060/1650; cf. Brit.

Mus. Suppl. 385) on the *Miṣbāḥ al-'ulūm* (also called *Thalāthūn al-mas'alah*), a work of Zaidī theology by Aḥmad b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ (for whom see Berlin 2360-2; Brockelmann I 403, no. 8 and Suppl.). No name either of author or commentator nor any title appears in the text, but the commentator's name is given in a note on the title-page.

Beginning (without introduction):

اعلم ان الكلام على بسم الله الرحمن الرحيم يقع في ثلاثة مواضع الخ

The text of the original begins (fol. 4a):

الحمد لله ذي المن والافضل الحكيم في الافعال الخ

(On fol. 38 there is a polemic against the Imāmī sect of the *Shī'ah*.)

End:

احفظ احسن ما سمعت واكتب احسن ما حفظت وحدث احسن ما كتب والحمد لله رب العالمين الخ

For another copy see Brit. Mus. Suppl. 207.

Not noted in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2138

Foll. 32; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; bold, coarse naskhī; rubrications; date, 1054/1644. [DELHI 870]

تعليق على الثلاثين المسئلة

Ta'liq 'alā al-thalāthīn al-mas'alah.

A gloss by an unknown author [? Sharaf al-Dīn] on the *Thalāthūn al-mas'alah*, a treatise on Zaidī theology composed by Aḥmad b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ (cf. Brockelmann, Suppl. I, p. 700). It purports to contain thirty questions—with their answers—on points of theology. (See further Brit. Mus. Suppl. 130 and no. 2137 *supra*.)

Beginning:

قال الشيخ العلامة احمد بن الحسن الرصاص اعلم ان الذي يجب على المكلف هو النظر المودى الى معرفه الله تعالى الخ

The text of the *Thalāthūn al-mas'alah* begins on fol. 3b with

باب اثبات الصانع وذكر توحيده وعدله ووعدده
ووعيده اعلم انه قد جمع في هذا الكتاب اقسام
المسائل الثلاثين وهى الخ

End:

فانه حجة الله عليك ووديعته عندك وبرهانه فيك
قال شرف الدين رضى الله عنه وارضاه وفي ذلك كفايه
لمن انصف نفسه ولم يَغْمِ التعصب بصيرته والسلام
على من اتبع الهدى

Colophon:

تم التعليق وبالله التوفيق على الثلاثين المسئلة

No other copy appears to be recorded.

C. APOLOGETICS

2139

Foll. 170b-173a; 9½ × 7¼ in.; ll. 26; naskhī; some marginal comments; 16th century (date, ? 993/1585) [DELHI 600b]

مسئلة من املاء السيد المرتضى

Mas'alah min imlā' al-Saiyid
al-Murtaḍā.

A "question" set down at the dictation of al-Saiyid al-Murtaḍā ('Alam al-Hudā, d. 436/1044; cf. Browne, *Lit. Hist.* iv 405) concerning the reasons for 'Alī's having given his daughter in marriage to 'Umar, who was, according to *Shi'ah* belief, a person unfitted to have legal contracts made with him. The author of the tractate is not mentioned.

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم والصلوة على سيد
المرسلين محمد وآله الطاهرين قال المرتضى سئلنى
[sic] الرئيس ادام الله بيمكه عن السبب فى
انكاح امير المؤمنين ع بنته عمر بن الخطاب
الخ

End:

معلوم ان خديجة لم يتزوج [sic] غير رسول الله
ص وهى كانت بكرا وما تزوجت غير رسول الله احدا
قط والسلام على من اتبع الهدى

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Husain.

2140

Foll. 103b-108a; 7½ × 5 in.; ll. 24; small cursive (Persian) naskhī; 17th century. [DELHI 857f]

[شرح المحقق ?]

[? Sharḥ al-Muḥaqqiq.]

A criticism by Abū Ja'far Naṣīr al-Dīn Muḥammad b. Muḥammad al-Ṭūsī (d. 672/1274; cf. Ibn Shākir, *Fawāt al-Wafayāt*, II 149; I'jāz Husain, no. 452; Brockelmann I 508; *Encyc. Islam*, IV 1062) of the *Risālah fī ithbāt al-wājib*, a treatise on the necessary existence of God, written by his contemporary Najm al-Dīn 'Alī b. 'Umar al-Kātibī (for which see H. Kh. III 361; Brockelmann I 467). The author declares that his comments are intended not to find fault but to attain the truth.

Beginning:

طالعت الرسالة التى عملها مولانا الكبير نحم المله
والددين عز الاسلام والمسلمين علامة العصر اصل
العالم على الكاتبى القروينى ادام الله انامه فى
المباحث المتعلقة باثبات واجب الوجود لذاته الخ

End:

ولا يتصور بحصص ايجاد العالم بحزه منه فانه
يوحى بقدوم المحصص على نفسه وهذا مح فهذا ما
عند سامه

For other copies see Brit. Mus. 429 (III);
(?) Rāmpūr, p. 300; Berlin 2307.
Not in H. Kh. or I'jāz Husain.

2141

Foll. 108b-112a; $7\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 25; small cursive (Persian) naskhī; 17th century. [DELHI 857g]

A reply by Najm al-Dīn 'Alī b. 'Umar al-Kātibī al-Qazwīnī (d. 675/1276; cf. H. Kh. III 103, s.v. *Hikmah al-'ain*; Brockelmann I 466: another date given is 693/1294; cf. Brit. Mus. Hand-list, p. 11) to Naṣir al-Dīn Tūsī's comments on his *Mabāhith* or *Risālah fī ithbāt al-wājib*.

Beginning:

بعد حمد موجد الكل والثناء عليه والصلاة على
نبيه محمد واله فاعلم انه قد اتفق مني ان كتبت
كلمات على البراهين التي ذكرها الحكماء لاثبات
واجب الوجود الخ

End:

ساير الطائفة السابقة وانعاماته السالفة لا زال مغدا
لاهل العالم ولطالبيه الحق بحق النبي محمد وآله
الطاهرين الكاملين ولواهب العقل الحمد لله بلا
نباه

For another copy see Brit. Mus. 429 (1).
Not in H. Kh.

2142

Foll. 112a-115; $7\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 25; small cursive (Persian) naskhī; written at Balkh; date, 1027/1618. [DELHI 857h]

Comments by Naṣir al-Dīn Tūsī on the reply to his criticisms made by Najm al-Dīn 'Alī b. 'Umar al-Kātibī.

Beginning:

وفعت على ما افاده مولانا الامام المعظم العالم
المحقق المدقق نجم الملة والدين عز الاسلام
والمسلمين ملك العلماء والافاضل قدوة المحققين
والمناظرين افضل العالم ادام الله علوه بعد ما اوردت
ما سنح لي من الاسولة والاجوبة المتعلقة برسالته
في مباحث اثبات واجب الوجود الخ

End:

وقوع الاسحاب من القادر لولم يذهبوا اليه

Author's colophon:

فهذا ما خطر ببالي في هذا البحث والاعتذار في
ايواذه ما سبق وهو طلب الفائدة وان لم اورد جميع
كلامه ادام الله امامه على الولاء مخافة التطويل بل
اقتصرت على ما وقع فيه البحث والمرجو من كرمه
وحسن شيمه قبول العذر والله بع يدسر فضله وافضاله
بحق حقه والحمد لوليه والصلاة على نبيه

For another copy see Brit. Mus. 429 (II)
(where, however, the work is ascribed to
'Alī al-Kātibī).

Not in H. Kh. or I'jāz Husain.

2143

Foll. 174; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; nasta'liq; rubrications; margins ruled; 18th century.

[DELHI 794]

كتاب الألفين الفارق بين الصدق
والأمين

Kitāb al-Alfain al-fāriq bain al-sidq
wa 'l-main.

A Shī'ah work purporting to contain one thousand arguments proving that 'Alī b. Abī Tālib was the heir of Muḥammad and the Imām of Islām, and a further thousand refuting the arguments of those who deny his claims. The work was completed at Jurjān in 712/1312 (in the reign of Sultān Ghiyāth al-Dīn Muḥammad), by Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī, Ibn al-Muṭahhar al-'Allāmah al-Hillī (d. 726/1326; cf. I'jāz Husain, no. 276; *Raudat al-jannāt*, p. 175; *Durar al-kāminah*, I 71 f., where the date 725 is also mentioned as possible; Brockelmann II 164 and Suppl.; Browne IV 356). The plan of the work, which was undertaken for the author's son ['Alī] Muḥammad, was that it should contain a muqaddamah, two maqālahs and a khātimah.

Beginning:

الحمد لله مظهر الحق بنصب الأدلة الواضحة
والبراهين وموضع الايمان الخ

Of the contents planned the present MS (like others) contains only the following:

Fol. 1*b* Muqaddamah

Fol. 18*a* Maqālah fi wujub 'asima al-imam

(This is divided into ten "hundreds".)

End:

بالضرورة ولا شى من غير المعصوم يداع الى ذلك
بالامكان فلا شى من الامام بغير معصوم

(Redactor's) colophon:

فهذا اخر ما وجد من كتاب الالفين والحمد لله
وحده وذلك فى غرة رمضان سنة اثنى عشر وسبعماية
وكتب حسن بن المطهر ببلدة جوجان فى صحبة
السلطان الاعظم غياث الدين محمد حلد الله ملكه
والحمد لله الخ

For other copies see Bankipore x 619; *Āṣafiyaḥ*, p. 1292; *Dharī'ah* II 1199. Printed *Tihrān* 1248/1832; (Persia) 1296/1879. I'jāz Ḥusain, no. 276.

2144

Foll. 1–260, lacunae after 55, 188, 192, 206, 258 and 259; 9 $\frac{3}{8}$ × 4 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 16; clear naskhī; rubrications; some damage from insects; copyist, 'Abd al-Wāḥid; 18th century. [DELHI 795]

Kitāb al-Alfain.

Another copy of the same work.

2145

Foll. 69; 10 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; worm-holed; 17th century [DELHI 1777]

أنوار الملكوت فى شرح الياقوت

Anwār al-malakūt fī sharḥ al-Yāqūt.

A commentary on Abū Ishāq Ibrāhīm b. Naubakht's *Yāqūt*—an apologetical treatise sustaining *Shī'ah* theology against

the *Ash'arites*—by Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī, Ibn al-Muṭahhar al-'Allāmaḥ al-Ḥillī (cf. no. 2143 *supra*). The work was completed in 684/1285.

Beginning:

الحمد لله ذى القدرة القاهرة والعزة الباهرة والامادى
الفاخرة والنعمة الطاهرة الخ

According to the preface the work is arranged in maqṣids, of which only the first is marked:

Fol. 1*a* المقصد الاول النظر وما يتصل به

The others appear to be:

Fol. 5*b* القول فى الجوهر

Fol. 15*b* القول فى الموجودات

Fol. 19*a* القول فى الصانع

Fol. 32*a* القول فى العدل

Fol. 41*a* القول فى افعال القلوب

Fol. 49*a* القول فى تتبع اعتراضات الخ

Fol. 50*b* القول فى تتبع اعتراضات التهم فى مسائل العبد

Fol. 51*b* القول فى مسائل الوعد الخ

Fol. 56*a* القول فى الاعتراضات على النبوة

Fol. 57*a* القول فى الاعاده الخ

Fol. 58*a* القول فى عصمة الانبياء

القول فى اعتراضات مخالفينا فى وجوب الامامة

Fol. 62*b*

Fol. 64*a* القول فى امامة امير المؤمنين ع الخ

Fol. 66*a* القول فى النص الخفى

Fol. 69*a* القول فى امامة الاحد عشر

The passages of the original text are introduced by قال and the comments by اقول.

End:

واما المخالفون فى الفروع كالمسائل الشرعية فانهم
خاطئون غير فسقه بالاجماع والله اعلم

For other copies see Būhār II 95; *Tihrān* Majlis II 81; *Dharī'ah* II 1725. I'jāz Ḥusain, no. 327.

2146

Foll. 1-10; $7\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 18; cursive naskhī; 14th century. [DELHI 1857a]

A question asking whether belief that the stars had any influence on human life was in accordance with the principles of Islām, and the reply, which is to the effect that such belief is heresy and *shirk*. The author's name does not appear.

Beginning:

مَسْئَلَةٌ فِيْمَنْ يَعْتَقِدُ أَنَّ الْكَوَاكِبَ لَهَا تَأْثِيرٌ فِي
الْوُجُودِ أَوْ يَقُولُ أَنَّ لَهُ نَجْمًا فِي السَّمَاءِ يَسْعُدُ بِسَعَادَتِهِ
وَيُشْقَى بِعَكْسِهِ... فَبَلَّ هَذَا مِنْ دِينِ الْإِسْلَامِ أَمْ لَا
الْجَوَابُ أَنَّهُ النُّجُومُ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ الْخ

End:

فِيَحْصُلُ بِسَبَبِ ذَلِكَ فَتْنَةٌ وَالتَّبَاسُ وَقَدْ بَسَطْنَا الْقَوْلَ
فِي هَذَا الْبَابِ وَنَحْوِهِ فِي غَيْرِ هَذَا الْمَوْضِعِ وَهَذِهِ
الْفَتْوَى لَا تَحْتَمِلُ إِلَّا هَذَا الْجَوَابَ وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ أَعْلَمُ

2147

Foll. 172, lacunae after foll. 61 and 82; $10\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 27; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 792]

إِبْطَالُ نَهْجِ الْبَاطِلِ وَإِهْمَالُ كَشْفِ
الْعَاطِلِ

Ibtāl Nahj al-bāṭil wa-ihmāl Kashf
al-'āṭil.

A reply by the Sunnī author Faḍl b. Rūzbihān Iṣfahānī, who completed the work in 909/1503, to the Shī'ah polemic *Nahj al-ḥaqq wa-kashf al-ṣidq* by al-'Allāmah al-Hillī (for which see Loth 437). The author's name does not appear in the text itself.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَعَزِّزِ بِالْكِبَرِيَاءِ وَالرُّفْعَةِ وَالْمَتَاعَةِ الْمُتَفَرِّدِ
بِإِبْدَاعِ الْكَوْنِ الْخ

The passages of the *Nahj al-ḥaqq* are introduced by قوله and the replies by اقول.

End:

وَانْصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْعَلْنَا هَادِينَ مُهْدِينَ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا
سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا الْخ

No copies appear to be recorded elsewhere.

Not noted in H. Kh.

2148

Foll. 428, lacuna after fol. 7, end defective, foll. 424-8 displaced and belonging after fol. 2; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; nasta'liq; 18th century. [DELHI 793]

Ibtāl Nahj al-bāṭil.

Another copy of the same work.

2149

Foll. 456; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 28; neatly-written naskhī; rubrications; margins ruled in gold and colours, a crudely illuminated 'unwān on fol. 1 b; some foll. damaged; 18th century. [DELHI 791]

احْقَاقُ الْحَقِّ

Iḥqāq al-ḥaqq.

A polemical reply by Nūr Allāh b. Saiyid Sharīf al-Ḥusainī al-Mar'aṣhī al-Shūshṭarī, known to the Shī'ah as "Al-Shahīd al-Thālith" (d. 1019/1610; cf. I'jāz Husain, no. 111; Bankipore x 623), to the Sunnī attack—contained in Faḍl b. Rūzbihān's *Ibtāl Nahj al-bāṭil*—on the work entitled *Nahj al-ḥaqq wa-kashf al-ṣidq* by the Shī'ah divine al-'Allāmah al-Hillī. The author of the present polemic (which was completed at Agra after seven months' work in 1014/1605) was put to death on account of it by the Sulṭān Jahāngīr.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ مَقَامَ شَيْعَةِ الْحَقِّ عَلِيًّا الْخ

The passages of the *Nahj al-ḥaqq* and the *Ibtāl* and the replies in the *Iḥqāq* are introduced respectively by قال المصنف and اقول.

End:

فاتقمنا من الدين اجرهم وكان حقا علينا نصرا
نصر المؤمنين والله الناصر والمعين

Author's colophon:

وقد اتفق نظم هذه اللائحة التي وشخت بها
عوالي المعاني في سبعة اشهر من غير اللهاى...
وكان آخرها اخر ربيع الاول المنتظر في سلك شهر
سنة الف واربع عشر في بلد اكبر بلاد اتخدها الكفر
وكره واستعمل فيها الشيطان مكره صان الله المؤمنين
عن مكره وجهله واخرجهم عن سواد الهند حزنة
وسهله بحق الحق واهله

For other copies see *Brit. Mus. Handlist* (1912), p. 8; *Rām* 281; *As. Soc. Bengal* (Ashraf Ali), p. 20, Būhār II 115; Bankipore x 623; *Dhārī'ah* I 1521.

I'jāz Husain, no. 111.

2150

Foll. 191-217; 11 × 6½ in.; ll. 19; unpointed and inelegant ta'liq; copyist, Sulaimān b. 'Abd al-'Azīz; date, 29 Jumādā II, 1253/1837.

[DELHI 1953p]

التوضيح الانوار لدفع شبه الاعور

al-Taūḍīḥ al-anwar li-daf' shubh al-A'war.

Extracts from a *Shī'ah* reply to the anti-*Shī'ah* polemic—the *Shubuhāt* of Yūsuf al-A'war (Yūsuf b. Makhzūm al-Wāsiṭī)—by Khidr b. Muḥammad b. 'Alī al-Rāzī al-Ḥablarūdī (or Haularūdī) who completed it in 840/1436 (cf. Brockelmann II 199). The extracts are introduced and accompanied by [Sunni] comments in Persian.

Beginning:

[بارة انتخاب از كتاب رد شبهات اعور كه تاليف
يكى از مريدان شيطان الطاق واحول افاق است
اعنى خضر بن محمد...]

قال الاعور التاسع ان النسي ص' توفي عن امته وهم
من الال واصحاب مائة وعسرون الفا الخ

L.A.M. II. IV

End:

اصحابه الدس حالوا بعد ما سمع بما مضى
من الكلام بلفظه [بعد يكندو سطر كتاب بر همين
فضائل... ختم كرده ميكوند ولقد تم كتاب التوضيح
الانوار وحصل الفراغ من تسويده... ضحوه يوم الاحد
ست وعشرين حلول من شهر صفر... من سنة اربعس
وثمانمائه الخ]

For other copies see Būhār II 111; Berlin 9668.

I'jāz Husain, no. 721.

2151

Foll. 136-425; 10½ × 6½ in.; ll. 19; fair nasta'liq, degenerating towards the end; margins ruled; date, Muḥarram, 1254/1838. [DELHI 960c]

الانوار البدرية لكشف عن شبه القدرية

al-Anwār al-Badrīyah li-kashf 'an shubah al-Qadarīyah.

A polemical reply to Yūsuf al-A'war al-Wāsiṭī's attack upon the *Shī'ah*, by [? Hasan b.] Muḥammad b. 'Alī al-Sahmī al-Muḥallabī al-Ḥillī. According to the colophon, the work was completed at Ḥillaḥ in 840/1436, but cf. I'jāz Husain, no. 315, where the date of completion is given as 846/1442-3.

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا بما كتب على نفسه من
الرحمة بواضح المنهاج الخ

The passages of the original text are introduced by قال الناصب (or by قال alone) and the replies by اقول.

End:

ونامل ما فيها من السهو بالغفو واصلى ما احطت
منه بفضلته وقطبه استغفر الله من سهو والحمد لله
اولا واخرا وله الشكر باطبا وطاهرا وصلى الله على
محمد واله الخ

For another copy see *Dhārī'ah* II 1657. I'jāz Husain, no. 315.

2152

Foll. 223; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; naskhī, in various hands; rubrications; damaged by insects and damp; date, Rajab, 1023/1614. [DELHI 914]

الصواعق المحرقة

al-Ṣawā'iq al-muḥriqah.

A polemical treatise directed against the *Shī'ah* and maintaining that the first four Caliphs held their office by full legal right, by *Shihāb al-Dīn Aḥmad b. Hajar al-Haiṭhamī al-Makkī* (d. 973/1565 or 974/1566; cf. H. *Kh.* iv 110 and vii 780; Brockelmann ii 387 f.; Bankipore v (i), p. 202 f.). Neither title nor author's name appears in the body of the work, which was begun in Ramadān, 950/1543 and completed in Shawwāl of the same year. See further I. Goldziher, *Beiträge zur Literaturgeschichte der Sī'a*, p. 453 (17).

Beginning:

الحمد لله الذى اختص عبده محمد صلى الله عليه وسلم باصحاب كائنجوم الخ

The work comprises three muqaddamahs and eleven bābs (although only ten are mentioned in the preface).

End:

وكلمنا غفل عن ذكره وذكره الغافلون آمين آمين

For other copies see Loth 181-4; Brit. Mus. Suppl. 192; *Āṣafiyaḥ*, p. 1316; Bankipore x 568; Berlin 2128-30. Printed Cairo 1292/1875, 1307/1889-90, 1308/1890-1.

H. *Kh.* iv 110 and vii 780.

2153

Foll. 1-277, the last two foll. to be transposed; $8\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 16 and 15; fair naskhī; rubrications; some foll. injured by damp; 18th century. [DELHI 915]

al-Ṣawā'iq al-muḥriqah.

Another copy of the same work by Ibn Hajar al-Haiṭhamī, prefaced by a full list of the contents.

2154

Foll. 29-78; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; large naskhī with Persian passages in nasta'liq; rubrications; 19th century. [DELHI 737c]

رد الصواعق المحرقة

Radd al-Ṣawā'iq al-muḥriqah.

An anonymous *Shī'ah* refutation of Ibn al-Hajar al-Makkī al-Haiṭhamī al-Shāfi'i's anti-*Shī'ah* polemic *الصواعق المحرقة*, which endeavours to prove against the "Rāfidīs" that all the first four Caliphs were legitimately entitled to their office (cf. H. *Kh.* iv 110 and vii 780; Brockelmann ii 386 Loth 101; I. Goldziher, *Beiträge zur Literaturgeschichte der Sī'a*, p. 453 (17 of separate offprint)).

Beginning:

الحمد لله الذى جعل احقاق الحق ذريعة لشفاعه النبى الخ

The passages of the *Ṣawā'iq* and of the refutation are introduced by *اقول* and *قال* respectively.

End:

عدم استخلاف قول عمر حين طعن ان استخلف الخ يدل على تساوى الامرين

No other copies appear to be recorded. Not noted in I'jāz Ḥusain.

2155

Foll. 42; $7\frac{1}{8} \times 10\frac{7}{8}$ in.; ll. 15; large nasta'liq; 19th century. [DELHI 873]

Radd al-Ṣawā'iq al-muḥriqah.

Another copy of the attack by an unnamed *Shī'ah* author on the *Ṣawā'iq al-muḥriqah*. The work has been attributed to Aḥmad Ḥajarmakī.

2156

Foll. 78; $8\frac{1}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; Indiannasta'liq; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 972]

[في الرد على الروافض]

al-Nawāqid [fi 'l-radd 'alā
al-rawāfid].

A polemic against the Shī'ah and their beliefs, by Ashraf Mu'in al-Dīn (known as Mirzā Makhdūm) b. Saiyid Sharīf of Shīrāz, a descendant of al-Sharīf al-Jurjānī. He was imprisoned in the inquisition against Sunnī 'ulamā which took place in Persia after the murder of Shāh Ismā'il II, but afterwards escaped into Turkish territory. For a time he was qādī of Baghdād and taught at the Mirjāniyah madrasah there. Later he went to Constantinople as qādī and ended his life at Mecca either in 988/1580 or, more probably, in 995/1587 (cf. H. Kh. III 327 and 390; Brockelmann II 442 and 'Suppl.). The work was written for the Sultān Murād III.

Beginning:

نحمدك لا إله إلا أنت وحدك لا شريك لك الخ

The work comprises a muqaddamah, three faṣls, a khātimah and supplementary sections.

End:

ولاصفه الصان دولته عن الاختلال العدواني
والمعلم الذي اعانه من تحصيل التميز الرحباني
والجلوس على السرير السليماني ويتم بعون الله
كتاب يطالعك علي علو شان سلطاني لا ارى الله
الي الحشر غيره وسلطانه ميسر الآمال والاماني

For other copies see Rāmpūr, I, p. 323; Berlin 2136; Leyden 2076.

H. Kh. III 327 and VI 390.

2157

Foll. 168; 8×6 in.; ll. 15; nasta'liq; 18th century. [DELHI 971]

النواقض للروافض والنوافض

al-Nawāqid li-'l rawāfid wa-'l-nawāfid.

An epitome of the anti-Shī'ah polemic of Mirzā Makhdūm al-Husainī, the Nawā-

qid 'alā 'l-rawāfid wa-'l-nawāqid, by Muḥammad b. ['Abd al-]Rasūl al-Sharīf al-Husainī al-Mūsawī, at one time of Madīnah, who undertook the work in 1097/1686 and died in 1103/1691-2 (cf. H. Kh. VI 390 f.; Brockelmann II 443).

Beginning:

الحمد لله الرب الوهاب البر الكتاب على سيد

الاحباب الخ

End:

واغفر لنا ولوالدينا واخواننا واولادنا ديننا وطيننا
ويرحم عبدا قال امينا بخير

For another copy see Paris 1459.

H. Kh. VI 390.

2158

Foll. 23, numerous lacunae; 9½×5½ in.; ll. 23; small legible naskhī; rubrications; badly worm-eaten; scattered marginal and interlinear comments; 17th century. [DELHI 963]

مصائب النواصب

Maṣā'ib al-nawāṣib.

A reply by Nūr Allāh b. Sharīf al-Shūshṭarī—known to the Shī'ah as "al-Shahīd al-Thālith" (d. 1019/1610; cf. I'jāz Husain, no. 111; Bankipore x 623)—to the anti-Shī'ah polemic the Nawāqid al-rawāfid of Ashraf Mu'in al-Dīn Mirzā Makhdūm (cf. Brockelmann II 442 f.).

Beginning:

نحمدك يا من جعلنا من الفرقة الناجية الامامية

الاسعشرية الخ

The work was planned to comprise several muqaddamahs and *junds*, of which many are here lacking.

End:

فمن ابتغى وراء ذلك فهم الغاوون وعن الصراط

المستقيم لناكبون وفي طغيانهم يعمهون

For other copies see Āṣafiyaḥ, p. 1326; Būhār II 114.

I'jāz Husain, no. 2594.

(For a Persian translation see Delhi (Persian) 267.)

2159

Foll. 80-100; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; large naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 737d]

الشهب الثاقبة للناصبة

al-Shuhub al-thāqibah li-l-nāṣibah.

A summary of the arguments in the anti-Shī'ah polemic *Nawāqid al-rawāfid* (by Ashraf Mu'īn al-Dīn Mirzā Maḥdūm al-Hasanī al-Shīrāzī (d. 995/1587); for whom see Brockelmann II 442), together with their refutation. The author, who is unnamed, states in his preface that his own arguments countering those of the *Nawāqid* are given in detail in his work *أقوى الذريعة* [sic] عقائد الشيعة.

Beginning:

الحمد لله الذي جعلنا تابعين للفرقة الناجية
وبعدنا عن متابعة الاعداء الخ

The work comprises the following parts:

- Fol. 81a مقدمة
(1) فصل في جواب ما تمسك به صاحب النواقض
Fol. 82a على فضيلة الصحابة بالآيات الخ
(2) فصل في جواب ما تمسك به صاحب النواقض
Fol. 83b في فضل الصحابة بالأحاديث الخ
(3) فصل في رد الأدلة الخمسة عشر الخ
Fol. 85b (4) فصل في الجواب عن المقالات الثلاثة والعشرين
Fol. 88a (5) فصل في الجواب عن عوام الشيعة الخ
Fol. 99b

End:

صور هذا اليوم مما ابتدعه قتلة الحسين ع اظهر
الشكر لمسرة الحاصلة لهم بقتله سبحانه ربك رب
العزة الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

2160

Foll. 252b-276, end defective; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; nasta'liq; rubrications; scattered marginal comments in Persian and Arabic; several foll. damaged; late 17th century. [DELHI 676g]

A polemical tract against the ungodly, by Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshī. Cf. no. 2111 *supra*.

Beginning:

سبحان الذي خلق الانسان من طين ثم جعل
نسله من سلاله من ماء الخ

The work comprises a large number of short paragraphs with headings such as the following:

بلاغ، تبصرة، تنبيه، اشارة، ايمان، ايقاظ

End (as here extant):

ذكر ومنهم من يعتبر الحق بالرجل فيتبع من يميز
بنقل حديث بلسان فصيح وان لم يعرف الباطل من
الصحيح او كثر دعواه وطال لسانه في فتواه اوله...

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

2161

Foll. 47-100; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; nasta'liq; rubrications; slightly worm-eaten; date 1153/1740. [DELHI 719f]

الرسالة الاثنا عشرية في الرد على الصوفية

al-Risālah al-Ithnā-'ashariyah fi
'l-radd 'alā 'l-Ṣūfiyah.

An Imāmī polemic levelled against Ṣūfīs and Ṣūfī practices adopted by renegades from the Shī'ah, by Muḥammad b. Hasan al-Ḥurr al-Āmili (d. 1099/1688; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 644; Brockelmann II 412 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله الذي وفقنا للتمسك بالعروة الوثقة
والحمل المتين الخ

The work comprises the following bābs:

- Fol. 49a (1) فى ابطال هذه النسبة الخ
 Fol. 52b (2) فى ابطال التصوف
 Fol. 63b (3) فى ابطال اعتقاد الحلول الخ
 Fol. 69b (4) فى ابطال الكشف الخ
 (5) فى ابطال ما يعتقدونه من سقوط التكليف
 Fol. 71a
 Fol. 73b (6) فى ابطال ما يعتقدونه عبادة الخ
 Fol. 77a (7) فى ابطال ما يجعلونه الخ
 (8) فى ابطال ما يعتقدونه من الرقص الخ
 Fol. 78a
 Fol. 78b (9) فى اثبات ما يبطلونه الخ
 Fol. 80a (10) فى تحرير ما يستحلونه الخ
 (11) فى ابطال ما يفعلونه من الذكر الخ
 Fol. 86b
 Fol. 87a (12) فى ابطال ما صار شعارا لهم اسح

These bābs are followed by twelve faṣls containing supplementary matter, foll. 89-100.

End:

ثم رسالة فى اثبات الرجعة يشتمل على ستمائة وعشرين حديثاً وادلة وجواب شبهات

For other copies see Brit. Mus. 1197; (? *Dharī'ah* 1559).
 I'jāz Husain, no. 16.

2162

Foll. 284-288; 11¼ × 7¾ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; date, 1162/1749. [DELHI 719dd]

An untitled tractate by Haidar 'Alī b. Muḥammad al-Shirwānī (d. some time after 1098/1686; cf. Būhār II 251) on the theme that neither Muḥammad nor the imāms, members of his household, ever committed sin; further, that except in the particulars of prophecy and the number of lawful wives, the imāms were the equals of the Prophet. [It may be the author's *Majālis fī 'l-Imāmah*.]

Beginning:

الحمد لله وسلامه وصلوته على عباده الذين اصطفى محمد وعترته الخ

End:

وخبره بين ان يكون نبياً ملكاً او عبداً متواضعاً من غير ان ينقص عن قدره اختار التواضع لكمال علمه ومعرفته صلى الله عليه الخ

No other copies appear to be recorded.
 ? I'jāz Husain, no. 2736.

2163

Foll. 52-58; 9¼ × 5½ in.; ll. 19; naskhī; 18th century. [DELHI 710h]

مشرع الورود الى مطلع الجود

Mashra' al-wurūd ilā matla' al-jūd.

Reply to a query concerning knowledge of the existence of God. The fly-leaf gives the title as above and declares the author to be Ibrāhīm b. Ḥasan al-Kūrānī (d. 1101/1690; cf. no. 1859 *supra*; Brockelmann II 385 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا

محمد النبي الخ

End:

هذا ما تيسر ايراده فى جواب سؤالاتكم المتعلقة بمطلع الجود وابداء النعمة والسؤالات الخارجة عنها على وجه الاختصار لضيق الوقت وكثرة الشغل فانظروا فيه واستعينوا بالله الخ

For other copies see Rāmpūr, p. 365, no. 308; Cairo VII 72.

2164

Foll. 40-51; 9¼ × 5½ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; worm-eaten; date, 1096/1685.

[DELHI 710g]

[المسلك الجلي في حكم مسطح
الولي]

[al-Maslak al-jalī fī ḥukm masṭaḥ
al-walī.]

The answer to a question, addressed to the author in 1086/1675 by a correspondent in Java, as to whether the belief was justified that God and man are identifiable. The answer given is that such belief is *kufr*. A statement on the fly-leaf gives the title of the work as above and says the author is Ibrāhīm b. Ḥasan al-Kūrānī.

Beginning:

الحمد لله الذي له الوجود التام الذي لا يقبده
الاكوان الخ

The following sections are contained in the work:

Fol. 41a	اما الله
Fol. 41a	واما النفس
Fol. 41a	واما الوجود
Fol. 42a	واما الوجود المضاف الى الانسان
Fol. 49a	خاتمة

End:

ورحمة انال بها شرف كرامتك في الدنيا والآخرة
في عافية شاملة آمين سبحان ربك الخ

No other copies appear to be recorded.

2165

Foll. 1-30; 8½ × 5½ in.; ll. 19; inelegant nasta'liq, frequently without diacritic points; 18th century.
[DELHI 939a]

المقدمة السنية في الانتصار للفرقة السنية
al-Muqaddamah al-saniyah fī 'l-intisār
li-'l-firqaḥ al-Sunniyah.

An Arabic translation of a Sunnī polemic against *Shi'ah* doctrines in India, originally written in Persian by Aḥmad b. 'Abd

Allāh al-Fārūqī al-Māturidī al-Hanafī. The translation was made in 1144/1731-2 by [Shāh Walī al-Dīn] 'Abd al-Raḥīm al-Dihlawī (d. 1176/1762-3; cf. Rāmpūr, p. 322, no. 305)—who also provided a preface—at the request of Abū Ṭāhir Jamāl al-Dīn Muḥammad b. Burhān al-Dīn Ibrāhīm al-Madanī al-Kurdī al-Kūrānī.

Beginning:

اللهم ربنا لك حمد الحامدين من اهل السموات
والارضين وان كان دون ما يحق لك الخ

End:

وقال سبحانك هذا بهتان عظيم ولكن هذا اخر
ما اردنا ايراده في هذه الرسالة والحمد لله اولاً و آخراً
عداد خلقه وممداد كلماته وزينه عرشه فصلى الله
على سيدنا محمد الخ

For another copy see Rāmpūr, p. 322.

2166

Foll. 5-19; 8½ × 4½ in.; ll. 16; tidily-written naskhī, Qur'ānic passages vocalized; numerous words overlined; rubrications; date, 1049/1639.
[DELHI 709a]

تحذير اهل السنة الاخيار عن

موالاته الرفضة الاشرار

Tahdhīr ahl al-sunnah al-akhyār 'an
muwālāḥ al-rafadah al-aṣhrār.

An anonymous polemic against *Shi'ah* extremists (*Ghulāḥ*) in Gujarāt, introduced by a narrative concerning the beneficent activities of a saintly youth declared in a marginal note to have been *Shaikh Ja'far al-Khutani*.

Beginning:

الحمد لله الذي اختص نبيه صلعم باصحابه
كالنجوم ووجب الكافة تعظيمهم الخ

The work comprises two faṣls:

Fol. 6b في اثبات كفر الرفضة الغلاة الخ
في اثبات حرفة [sic] الموالات مع الرفضة الخ

Fol. 14a

End:

لا يقبل التوبة ساب النبي وساب الشيخين معزيا
الى صدر الشهيد الى فخر الاسلام الدبوسى والى ابى
الليث السمرقندى وهى فحول علماء الاسلام ويقولهم
حكمت بقتل رافضى فى مكة المشوفة

No other copies appear to be recorded.
Not noted in H. Kh.

2167

Foll. 413; 11 $\frac{3}{8}$ × 6 in.; ll. 19; large naskhī;
rubrications; copyist, Hidāyah Allāh Husainī;
date, 10 Safar, 1179/1765. [DELHI 916]

الصواعق المحرقة لآخوان الشياطين والضلال والزندقه

al-Ṣawā'iq al-muḥriqah li-ikhwān
al-shayāṭīn wa-'l-dalāl
wa-'l-zandaqah.

An anti-Shi'ah polemic claiming to contain a historical account of the rise of the Shi'ah and its various sects and a true statement of the beliefs of the Sunnis. The author's name does not appear. A note at the end of the work states that a commentary called سواطع مشرفة has been written for it.

Beginning:

الحمد لله المتعزز بالعز الآفيس والطول والمناعة
المنزه الخ

The preface declares that the work comprises a muqaddimah, seven maqāsids and a khātimah, but only the following headings occur here:

Fol. 5a مقدمة فيما ورد من النصوص فى ذم الروافض
المقصد الاول فى بيان بدو ظهور الرافضيه الخ
Fol. 7a

Fol. 143a فى بيان كتب الشيعة

Fol. 153b فى الالهييات

Fol. 238b فى ابطال ما استدلل به الرافضه الخ

المطلب الثامن فى ان مذهب الرافضه يشابه مذهب
اليهود والنصارى الخ
Fol. 364b
المقصد التاسع فى الدلائل الداله على ان مذهب
اهل السنه حق
Fol. 383a

End:

ويدخلنى برحمته فى عباده الصالحين ويرزقنى
ذكرا جميلا فى الغابرين وسحمل لى لسان صدق
فى الآخرين

No other copy appears to be recorded.
Not in H. Kh.

2168

Foll. 1-357; 9 $\frac{1}{2}$ × 5 $\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; naskhī; damp-
stained; date, Rajab, 1101/1690. An autograph
copy. [DELHI 910]

شهاب الثاقب لكل متعصب

Shihāb al-thaqib li-kull muta'aṣṣib.

A controversial treatise on various points of Shi'ah theology, by 'Alī b. Yūsuf b. Muḥammad al-Jazā'irī al-Laithī (known as Ibn al-Bannā), who completed it at Burd-wān in Bengal in Rajab, 1101/1690.

Beginning:

الحمد لله العلى الكريم الذى آيد الخلف من
اوليائه المومنين مقام الاحتجاج الخ
End:
خير خلقه محمد الذى قربه وادناه واله الطيبين
الطاهرين خلفائه على عباده وامناه وسلم تسليما

Author's colophon:

وقد فرغ من تأليفها وتحريرها اقل عباد الله...
على بن يوسف... للشهر السابع من شهور السنة
الاولى من الهامة الثانية من الالف الثانى من هجرة
محمد... مسلما مستغفرا هذه صورة بخط المؤلف
سعه الله تعالى

No other copy appears to have been
recorded.
I'jāz Husain, no. 2044.

2169

Foll. 68; 9½ × 5½ in.; ll. 21; well-written naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, 'Abd al-Rahmān b. Muḥammad Sharāḥīl; date, 1126/1714 (erroneously written for 1136/1724). [DELHI 790]

اهتداء الواقف الى الاقتداء بالمخالف

Ihtidā al-wāqif ilā 'l-iqtidā bi'l-mukhālif.

A tractate discussing the question of the permissibility of following the leadership in prayer of a man who belongs to a madhhab different from one's own. The views of all four madhhabs are given, special regard being paid to those of the Shāfi'is and Ḥanafīs. The work was completed in 1135/1722 by the author, Ṭaiyib b. Abī Bakr al-'Arabī al-Ḥaḍramī al-Shāfi'i.

Beginning:

الحمد لله الذي بعث محمداً رحمة للعالمين
وعرج به الى السموات الخ

The work is divided into six qauls:

- | | |
|------------------------|--|
| Fol. 2b | (1) الجواز مطلقاً |
| Fol. 11a | (2) الجواز اذا لم يعلم المقتدى الخ |
| Fol. 13a | (3) الحوار اذا كان الامام يحتاط مواضع الخلاف |
| Fol. 48a | (4) عدم الحوار مطلقاً |
| Not marked in the text | (5) الجواز مع الكراهة |
| | (6) الحوار بلا كراهة |

End:

لا يستغنى عن مثلها عالم ولا جاهل من قاض
ومفت او عامل من جميع مذاهب اهل السنة والله
ولى التوفيق وقد تم تبويض ما قصدت جمعه الخ

No other copies appear to be recorded.

2170

Foll. 61; 8 × 6 in.; ll. 13-15; fair, legible, naskhī with additions in a different and coarser hand; rubrications; 15th century. [DELHI 471]

كتاب مختصر الاصول

Kitāb Mukhtaṣar al-uṣūl.

A controversial Shī'aḥ treatise on kalām containing apologetics against the "Ḥash-wiyah, who are the Shāfi'iyah, the Ḥanafīyah, the Mālikīyah and others of the Jabrīyah, who adhere to the externals of words and are ignorant of their essential meanings", against the "Mu'tazilah and the Zaidīyah and others who rely upon their own opinions" and against the Philosophers and Heretics. The author's name is not mentioned.

Beginning:

الحمد لله الذي حارت العقول الابداعية في كنه
عظمته وكبريائه وولبت عن ادراك كنه كيفية اختراعه
لها الخ

The work comprises four bābs, as follows:

- (1) في الكلام على فرق الخلاف وكيفية انقسامها
Fol. 7b
- (2) في الرد على الفرقه الحشوية فيما تعلقت به من
ظواهر الالفاظ وانكرت من المعاني الفائز بها من
اخذها
Fol. 14a
- (3) في الرد على الفرقه الثالثة وهم اصحاب الراي
من المعتزلة والزيدية وغيرهم
Fol. 26b
- (4) في الرد على المعطلي [sic] الفلاسفة والزنائقة
Fol. 35a

End:

والان اختتم القول في هذه الرسالة بما افتتحته
الحمد لله الهادي السبيل المرشد بكرم اوليائه الى
حقائق التاويل المستنبطة من خلال الكريم التنزيل
وصلى على محمد نبيه الهادع بما امر به عن ربه
القامع القبيل الشيطان وحزبه وعلى وصيه امير
المؤمنين علي بن ابي طالب وعلى الائمة من
ذريتهما بدور الظلام والشهداء على الخلائق والحكام
وعلي الخليفة من بعدهم والسلالة من نسلهم الامام
الطيب ابي القاسم امير المؤمنين حجة الله على
الخلق اجمعين الخ

No other copy appears to be recorded.
Not noted in H. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2171

Foll. 140-224; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 14; small (Persian) naskhī; rubrications; scattered marginal comments in Persian and Arabic; date, 1106/1694-5. [DELHI 676e]

كتاب الأدلة على الخلق

Kitāb al-adillāh 'alā 'l-khalq.

Religious tales and traditions written to prove God's creation of the world and to refute free-thinkers (الدهرية والطبقية "secularists and naturists") who argue its pre-existence. The author's name does not appear, but the orthodox *Shi'ah* arguments are placed in the mouth of Mufaddal b. 'Umar, who bases them upon the authority of Ja'far al-Ṣādiq, and the contrary ones in the mouth of Ibn Abī 'l-'Aujā'.

Beginning:

روى محمد بن سنان قال حدثنا المفضل بن عمر قال كنت ذات يوم بعد العصر جالسا في الروضة الخ

The work comprises four majālis as follows:

1. Fol. 140a. General arguments for the creation of the world.
2. Fol. 169b. Refutation of those who deny God's purpose in creation.
3. Fol. 187a. Arguments from natural phenomena.
4. Fol. 210b. Various calamities which prove God's intervention in the affairs of the world.

End:

قال المفضل فانصرفت من عند مولاي بما لم ينصرف احد بمثله

No other copies appear to be recorded.
Not in I'jāz Ḥusain.

2172

Foll. 224b-252a; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 14; small (Persian) naskhī; partially vocalized; scattered marginal comments; worm-eaten; date, 1106/1694-5 ("copied immediately from the text of Maulānā Ṣāliḥ Māzandarānī"). [DELHI 676f]

LAM. II. IV

A dialogue, with an introduction, intended to refute those who disbelieve the "Lordship" (ربوبية) of God. The work is probably by the unnamed author of the *Kitāb al-Adillāh* (no. 2171).

Beginning:

قال حدثني محرز بن سعيد النحوي بدمشق قال... كتب المفضل بن عمر الجعفي الى ابي عبد الله بن محمد الصادق الخ

End:

قال قد بلغت حسبك وهي... كافية لمن عقل والحمد لله رب العالمين الذي هدانا من الضلال وعصمنا عن ان يشبهه بشي من خلقه... وتكبر عن الشركاء والانداد

No other copies appear to be recorded.

2173

Foll. 118; $10\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; Indian nasta'liq; scattered marginal comments; date, 1249/1833-4. [DELHI 786]

انوار الهداية

Anwār al-hidāyah.

An investigation into the controversy surrounding the estate named Fadak (which, according to the *Shi'ah*, was bequeathed to Fātimah by her father, the Prophet, and from which she was wrongfully excluded) and the incident of the ink and paper, which, the *Shi'ites* say, were withheld from the Prophet on his death-bed when he wished to make a will appointing his successor. The author is Muḥammad Anwar b. Nūr al-Dīn al-Akbarābādī, pupil of Muḥammad Akram al-Akbarābādī, and the work was completed in 1192/1778.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير البشر محمد وآله النبيين والمرسلين الخ

End:

وقال عليه السلام الفكر مرآة صافية والاعتبار منظر ناصح كفى ادبا لنفسك تحبك ما كرهه لغيرك

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 329.

2174

Foll. 186; 10 × 5½ in.; ll. 15; naskhī; date, 1196/1782. [DELHI 787]

Anwār al-hidāyah.

Another copy of the same work.

2175

Foll. 102, lacuna after 101; 7½ × 5½ in.; ll. 15–20; clear naskhī of various sizes; margins ruled; 18th century. [DELHI 866]

نَجَاةُ الْمُؤْمِنِينَ

Najāh al-mu'minin.

A Sunnī polemic against the doctrines and political claims of the Shī'ah, by Muḥammad Muḥsin Kaṣhmīrī (d. 1119/1707–8; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 212), who dedicated the work to Ghāzī al-Dīn Khān Bahādur Fīrūz Jang. The work was completed in 1115/1703.

Beginning:

الحمد لله الذي جعل الدين في السواد الاعظم
بلسان نبيه وعززه بنشره في الافاق الخ

The work comprises the following faṣls:

Fol. 22a في بيان قبايح دين الخصم الخ

في اجوبة اسلات [sic] الخصم على ان عليا كان

Fol. 27b اماما الخ

في دفع ما ذكره الخصم من مطاعن الخلفاء الثلاثة

Fol. 40b الخ

في اثبات ان الحق ما ذهب اليه اهل السنة الخ

Fol. 82a

End:

وتفصيل احوال المهدي وعيسى والدجال وياجوج
وماجوج مذكور في شروح الاحاديث

For another copy see Rāmpūr, p. 323.

2176

Foll. 5b–12a, uncompleted; 8½ × 6 in.; ll. 22; nasta'liq; 18th century. [DELHI 1795b]

The first part of an apologetical tractate maintaining the orthodox Aṣḥa'rī doctrines

against those of the Mu'tazilis and other "heretics" The tractate purports to give encouragement to a friend of the author's who is disturbed by attacks which have been made on the latter's previous works on questions of the faith. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

احمد الله تعالى استسلاما لعزته واستتماما لنعيمته
واستغناما لتوفيقه ومعرفته وطاعته الخ

End (as here extant):

لا يوفان على استحالة رد الارواح الى الاجسام
وذكر ذلك عظيم الضرر في الدين فيجب تكفير كل
من نطق به وهو مذهب اكثر الفلاسفة وكذا يجب
تكفير من قال ان الله تع ...

2177

Foll. 49 and 50; 7½ × 5 in.; ll. 21; shikastah; worm-eaten; 18th century. [DELHI 405f]

A brief summary of the doctrines of the Mu'tazilah and other "heretics"—and their refutation—by Abū 'l-Qāsim ibn Muḥammad al-Rāzī. No title is given.

Beginning:

قال العبد ابو العباس اس محمد الرازي رحمه الله
الحالي... طهرت بان العباد والفساد [sic] الديانات
والعباد وافساء امور اهل المدع والمكائد فخفت ان
نصر ذلك الخ

End:

ولا يمكن معرفه كتب الله بع في الدار الاخرة
واهل الحق على خلاف ذلك

Colophon:

هذه عقائد طوائف الحلبي ومعها الله وانا كمر سلوك
الطريق المفسد

2178

Foll. 20–36, beginning defective, 7½ × 5½ in.; ll. 15; nasta'liq; damaged by damp and insects; 19th century. [DELHI 550c]

A refutation of a number of claims relating to 'Alī ibn Abī Tālib, e.g. that of

the *Shī'ah* which says that all *fiqh* derives from him and that of the *Ikhwān al-Safā* that they were descended from him. The author's name does not appear.

Beginning:

قال الرافضى وفى الفقه الفقهاء كلهم يرجعون اليه
والجواب ان هذا كذب بين بين [?] فى الائمة
الاربعة ولا غيرهم من الفقهاء الخ

End:

وليس الذى فيها لعلى اكثر مما فيها لابي بكر
وعمر ومعاذ بن جبل وابن مسعود والى ابن كعب
وابى در وابى الدرداء وابى امامه وامثالهم من الصحابة

2179

Foll. 16-9a; 10 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; Indian nasta'liq;
19th century. [DELHI 967a]

A series of arguments intended to reconcile Sunnī doctrine with that of the *Imāmīyah Shī'ah*. Prefaced to the body of the work is an introduction in narrative form. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

كان فى سلف الزمان سلطان متعصب فى اعتقاد
اهل السنة فسال يوما من عالم عجيب ماهر فى
حقائق الاديان الخ

End:

وصار الحق عمادا طاهرا فاخذ السلطان مذهبه وصار
شيعة [sic] فذهب خوفهم السنة وباقى العلماء والاديان
والله اعلم

2180

Foll. 294-331; 10 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; Indian nasta-
'liq; date, 1228/1813. [DELHI 967g]

A virulent attack upon a work by the *Shī'ah* controversialist Dildār 'Alī b. Muhammad Mu'in (d. 1235/1819) on the principles of the law. The name of the author does not appear.

Beginning:

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى اما
بعد فهذا مما حدانى اليه دراعى ردعية للذب عن
الجملة الخ

The quotations from Dildār 'Alī are introduced by قوله and the replies by اقول.

End:

مما ثبت لك برهانه اصطفيته وما غمض عنك صونه
نقيته ولا قوة الا بالله وحسبها ونعم الوكيل انتهى
قلت وفى هذا الحديث تصريح

2181

Foll. 19; 8 $\frac{1}{4}$ × 5 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 18; cursive nasta'liq;
rubrications; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 925]

فيصل التفرقة بين التوحيديات
الصادقة والحادرات الزنادقة

Faisal al-tafriqah bain al-tauhidāt
al-ṣādiqah wa-ilhādāt al-zanādiqah.

A polemic against heretics (*zanādiqah*),
by Abū Ishāq b. Nizām b. Manṣūr.

Beginning:

الحمد لله الذى افاض على قلوبنا اعتقاد اهل
السنة والجماعة وازاد الى هذا الاعتقاد الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 3a مقدمة فى تقرير مذهب الزنادقة الخ
Fol. 4b [فصل] فى بيان بطلان اقاويلهم
Fol. 15b خاتمة

End:

فقد كان يدور فى سلك المدينة ويحول ويقول
رحم اليه امرا اهدى الى عيوبى والحمد لله الذى
نعمته بتم الصالحات والصلوة الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. *Kh*.

2182

Foll. 231; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; ornamental *naskhī*; rubrications; 19th century. [DELHI 909]

الشهاب الثاقب

al-Shihāb al-thāqib.

A polemic against the doctrines of the Sūfīs, by the Shī'ah controversialist Dildār 'Alī b. Muḥammad Mu'īn (d. 1235/1819; cf. I'jāz Ḥusain, nos. 184 and 1010—the date given in *ibid.* no. 2046 is erroneous).

Beginning:

يا من لا يخطر سال أولى الرايات خاطرة من
تقدير جلالة عزته الخ

The work comprises a muqaddamah, four maqṣids and a khātimah (each with numerous subdivisions), which are described in the preface.

End:

نظرا الى انفسهم واباءهم باخذ هذه الاقسام وانقاد
حكمه عليهم والله ولي الموفق

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 2046.

2183

Foll. 427; $7\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; clear *naskhī*; rubrications; 19th century. [DELHI 911]

al-Shihāb al-thāqib.

Another copy of the same work.

2184

Foll. 275; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; Indian *nasta'liq*; rubrications; 19th century. [DELHI 912]

al-Shihāb al-thāqib.

Another copy of the same work.

2185

Foll. 199; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; inelegant *naskhī*; rubrications; 19th century. [DELHI 874]

السراج الوهاج

al-Sirāj al-wahhāj

A treatise expounding the doctrines of the Sunnah and impugning those of the Shī'ah, by Nūr al-Dīn b. Ismā'il of Rāmpūr. He wrote it at Lucknow in 1251/1835, being persuaded to do so by the irreligion prevailing in India in his time.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل الاسلام والسنة لنا مذهباً
واماماً والكعبة والركن المقام مستقراً ومقاماً الخ

The work comprises a large number of divisions and subdivisions set out in a table of contents prefixed to the text.

End:

وتعاونوا بالبر والتقوى انه خير بالعباد وعلى ما
فى صدورهم من التودد والعناد

End of author's colophon:

ومن يضلله فلا هادى له هكذا قال الله لا شريك
له نبيّه محمد رسول الله

No other copies appear to be recorded.

2186

Foll. 5-6; $8\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; inelegant Indian *nasta'liq*; 19th century. [DELHI (Persian) 160a]

A reply by the 'ulamā of Mecca to a query from Shāhjahānābād on the point whether the reading of the *Dalā'il al-khairāt* (by Jazūlī; cf. Brockelmann II 252 (4)) is to be reckoned an act of piety or of heresy. The *Dalā'il* consists of adulations upon the Prophet and the reading of it was regarded by the Wahhābīs as *bid'ah*, a view rejected by the 'ulamā in this reply.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين... اما بعد فبادا قولكم
رحمكم الله علماء الدين المبين وفقهاء الشرع المتين

End:

في فقرة دلائل الخيرات الخ
وهذا كله من فضل الله وكرمه... ومنه توخذ
لجواب والله الموفق للصواب الخ

2187

Foll. 130-141a; 11½ × 6½ in.; ll. 16; careless
Indian nasta'liq; 19th century. [DELHI 1928b]

An answer to an article by 'Abd al-Qādir
Jaunpūrī directed against modern (Euro-
pean) scientific views and discovery, by
Mir Husain Landanī, an Indian scholar of
the 19th century.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين... وبعد فقد ورد على
كتاب الولي الوفي والصديق الصفي اطال الله بقاءه
وجعل الى اعلى المدارج... حين استكشف عن اراء
جديده للفلسفة الافرانج الخ

End:

ومنه اثار ولنقتصر بهذا الكلام في هذا المقام ولنختتم
الرسالة بالتحية والسلام

2188

Foll. 16-22; 11½ × 7 in.; ll. 23; cursive Indian
naskhī; 19th century. [DELHI 1937 B(b)]

Another copy of the same tractate.

2189

3728a. Foll. 1-44b; 8½ × 6½ in.; ll. 21;
maghribī; rubrications; 19th century.
[Purchased 21 May 1907]

تحفة الارب في الرد على اهل الصليب

Tuhfah al-arīb fī 'l-radd
'alā ahl al-salīb.

An anti-Christian polemic (also called—
نسخة الاسرار في الرد على النصارى—Leyden 2033)

(من فرق النصارى) completed in 823/1420 by
'Abd Allāh b. 'Abd Allāh al-Tarjumān, a
native of Majorca and a convert from
Christianity to Islām (see Brockelmann
II 250 and the references there given), who
was in the service of the Hafsid prince of
Tunis, Abū 'l-'Abbās Aḥmad II (772/
1370-796/1394), and his son and successor
Abū Fāris 'Abd al-'Azīz (d. 837/1433).

Beginning:

[يقول العبد الفقير الى رحمة ربه الراجي كريم
[sic] الصلح عن عظيم دنه عبد الله بن عبد الله
الترجمان... الحمد لله الذي حصنا بخير الاديان
وجعلنا من امة العرفان الخ]

The work comprises firstly three pre-
fatory faṣls, in which the author gives an
account of himself and his conversion and
attacks the authorship of the Gospels, the
divinity of Christ and the position of
Christians, and then nine bābs, in which
the main subject of the work is treated.

End:

وانا ارجوا [sic] ان اجمع بشارات جميع الانبيا به
مكتابا مفردا لذلك وحسبى الله ونعم الوكيل ولا
حول ولا قوة الخ

For other copies see Brit. Mus. Hand-
list, p. 13 [there called *Tuhfat al-adīb*];
Paris 1464; Leyden IV, p. 259; Berlin 2211;
Gotha 860.

H. Kh. II 220 (where it is called تحفة
الاديب).

2190

3728c. Foll. 64-125; 8½ × 6½ in.; ll. 21,
maghribī; date, 1252/1836.

مقامع الصلبان في الرد على عبدة الاوثان

Maqāmi' al-ṣulbān fī 'l-radd 'alā
'abadah al-authān.

A refutation of Christian doctrine, pur-
porting to be a reply by a certain 'Abd
al-Haqq al-Khazrajī of Toledo to a letter
from a Gothic priest of the same city who

had endeavoured to argue on matters of faith with Muslim refugees from Cordova whose acquaintance he had made.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا
عدوان الا على الظالمين لما نقر قضاء الله تعالى
[sic] على قرطبة بانتشار سلكها وتفريق اهله الخ

End:

والانصار والذين اتبعوهم باحسان وسلم تسليمًا

No other copy seems to be recorded.
Not in H. Kh.

2191

Foll. 60b-61b; $7\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 19; cursive and mainly unpointed Persian naskhī; rubrications; worm-eaten; date, 1028/1619. [DELHI 857c]

Replies by Muḥammad (b. As'ad) Tus-tarī (d. shortly after 730/1330; cf. *Durar al-kāminah* III 383 f.; Brockelmann I 432) to four controversial questions in theology propounded by a Jew to Muslim Imāms.

Beginning:

[نقول الفقير الى الله الغنى محمد التستري عفى
الله عنه] الحمد لله رب العالمين والصلوة على
محمد سيد المرسلين... وبعد فان بعض اليهود نظروا
اياتنا ضمن مسايل اصولية دينية الخ

The questions begin as follows:

(1) ان الله بع' قضي بكفر الكافر الخ Fol. 60b

(2) امر الكافر بالايمان والا امر يدل على الارادة الخ Fol. 60b

(3) قوله ان الله بع' حكم بضلال الكافر الخ Fol. 61a

(4) قوله ان الله بع' اذا اراد كفر الكافر الخ Fol. 61a

End:

فهذا ما سنح لي مع قلة البضاعة والمسؤول من
كرم ما يطالعه ان يصلح ما يعثر عليه من الخطا
والفساد بعد ان يسلك سبيل الرشاد ويتجنب طريق
العناد والله وكيلى عليه وقد قال الله بع' ما يظن
من قول الا لديه رقيب عتيد

No other copies appear to be recorded.

2192

3728b. Foll. 44b-63; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; maghribī; rubrications; 19th century.

السيف المحدود في الرد على اليهود
al-Ṣaif al-mahdūd fī 'l-radd
'alā 'l-Yahūd.

A polemic against the Jews and their doctrines, by 'Abd al Haqq al-Islāmī, whose kunyah was "al-Mahdi".

The work is dedicated to Abū Fāriṣ 'Abd al-'Azīz, Hafsīd prince of Tunis (reigned 796/1394-837/1433).

Beginning:

الحمد لله الم محمود بكل لسان المعبود في كل
مكان الذي ارشد الى الإيمان الخ

The work comprises five bābs.

End:

وها انا اخترت القول بشكر الله وحمده وترديد
الصلاة على نبينا ومولانا محمد نبيه وعبدته وعلى اله
الطيبين وعترته الاكرمين والتابعين لهم باحسان الى
يوم الدين والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

D. HOMILETICS, ETC.

2193

Foll. 130-153; $8\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 20; ta'liq; rubrica-tions; 18th century. [DELHI 1856i]

مصباح الشريعة ومفتاح الحقيقة

Miṣbāḥ al-sharī'ah wa-miftāḥ
al-ḥaqīqah.

A collection of homilies and edifying discourses on various aspects of religious and secular life. The work is attributed to the Imām Abū 'Abd Allāh Muḥammad Ja'far al-Ṣādiq (d. 148/765) but the ascription is doubted by al-Majlisī and others (cf. I'jāz Ḥusain, no. 2964).

Beginning:

الحمد لله الذي نور قلوب العارفين بذكره وقدر
ارواحهم بسره الخ

The work comprises a large number of short bābs.

End:

فاذا حصلت هذه الخصال بحقها في نفس فهو من
خاصة الله وعبادة المقربين واولائه حقاً

No other MS copies appear to be recorded. (Lithographed, cf. Berlin 8667.)
I'jāz Ḥusain, no. 2964.

2194

Foll. 313; 9½ × 7½ in.; ll. 20; small, neat naskhī;
rubrications; copyist, Ashraf 'Alī; 15th century.
[DELHI 1742]

روضة الواعظين وبصيرة المتعظين

Raudaḥ al-wā'izīn wa-baṣīrah
al-mutta'izīn.

A collection of discourses on a large variety of religious subjects, for the most part homiletical, by Muḥammad b. Ḥasan b. 'Alī b. Aḥmad al-Fārisī (slain by the Seljūq vizier Shihāb al-Islām 'Abd al-Razzāq, who held office from 513/1119 to 515/1121; cf. *Raudāt al-jannāt*, p. 693; Zambaur, *Manuel de Généalogie*, p. 225).

Beginning:

الحمد لله الذي استتماما لنعمته واستسلاما لربوبيته
واستقصا من معصيته وصلى الله الخ

The earliest headings are the following:

Fol. 2a	مجلس في مائة العقول
Fol. 8b	مجلس في معرفة الله الخ
Fol. 12b	الكلام في فساد التقليد
Fol. 13b	الكلام في صفات الله
Fol. 17a	الكلام في خلق الافعال
Fol. 18a	الكلام فيها ورد من الاخبار
Fol. 24b	في فضل التوحيد

مجلس في العجايب التي تدل على عظمة الله
تعالى

Fol. 29a مجلس في النبوات

Fol. 30a الكلام في مبعث محمد الخ

End:

ينبغي ان يتأملها الناظر ويتفكر فيها ويحتملها على
وجه يكرن موافقة للاصول وصلى الله على خير خلقه
محمد الخ

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 1601.

2195

Foll. 148-150, end defective; 8 × 4½ in.; ll. 17;
small naskhī; rubrications; some marginal com-
ments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 728b]

كتاب الآداب الدينية الخزانة المعينية

Kitāb al-Ādāb al-dīniyah lil-khizānah
al-Mu'inīyah.

A Shī'ah treatise on the manners and morals of the pious man. The author's name is not mentioned, but the work is dedicated to Mu'in al-Dīn Kh(w)ājah Tābak [sic] Abū Naṣr Aḥmad b. Faḍl b. Maḥmūd, مرتضى امير المومنين (? the vizier, who died in 521/1127, of Sulṭān Sanjar; cf. Zambaur, p. 224).

The author in his preface states that his work comprised the following fourteen faṣls:

- (1) في ذكر آداب الملابس
- (2) في ذكر آداب الحمام
- (3) في آداب تشريح الشعر
- (4) في آداب الاخذ من الاطراف الخ
- (5) في السواك الخ
- (6) فيما يتعلق بالنظر من الآداب الخ
- (7) فيما يتعلق بالسمع من الآداب الخ
- (8) في آداب الاكل والشرب الخ
- (9) في آداب التجارة
- (10) في آداب المناكحة

- (11) فى الولادة والمولودين الخ
 (12) فى النور واليقظة الخ
 (13) فى ذكر ما يتعلق بالسفر الخ
 (14) فى ذكر آداب يختم بها الكتاب

Of these only the first is extant here.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وسلامه على عباده الذين
 اصطفى محمد وآله الطاهرين الخ

End (last legible portion):

واذا اردت ان تتعمم فينبغي ان تكون قائب
 ويستحب ان تتلحى...

No other copies appear to be recorded.
 Not noted in H. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2196

Foll. 137-145; 11½ × 7½ in.; ll. 21; nasta'liq;
 rubrications; slightly worm-eaten; date, 1153/
 1740. [DELHI 719m]

العقد الحسيني

al-'Iqd al-Ḥusainī.

A tractate containing advice to the pious
 on the avoidance of evil suggestions and on
 the laws of ritual purity and impurity,
 written at royal (? Ṣafawī) request by
 Ḥusain b. 'Abd al-Ṣamad al-Jabā'ī al-
 Ḥārithī (al-Āmilī; d. at Herat 984/1576;
 cf. I'jāz Ḥusain, no. 2125).

Beginning:

الحمد لله الذى انزل من السماء ماء طهورا والصلوة
 والسلام على سيدنا محمد الخ

After the muqaddamah (fol. 137a) the
 work is broken up into a number of short
 paragraphs headed تنبيه, قاعدة, تفريع, etc.

End:

وَقَفْنَا لِلَّهِ لَدَيْكَ وَلِلْعَمَلِ بِمَا تَحِبُّ وَتَرْضَى
 جواد كريم والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded.
 I'jāz Ḥusain, no. 2125.

2197

Foll. 147-152; 11½ × 7½ in.; ll. 21; nasta'liq;
 rubrications; parts worm-eaten; 18th century.
 [DELHI 719n]

كتاب التحصين وصفات العارفين

Kitāb al-Taḥṣīn wa-ṣifāt al-ʿārifīn.

An anonymous tractate on the benefits
 of pious retreat and seclusion.

Beginning:

الحمد لله الذى تجلّى لعباده فشغلهم عن الشهوات
 واظهر لهم وميض نوره الخ

The work comprises the following three
 اقطاب:

- (1) فى تصوورها فنقول العزلة هى الانقطاع الى الله
 Fol. 147a الخ
 (2) فى الاداب فيها
 Fol. 147b
 (3) فى فوايدها
 Fol. 148b

End:

آيات بينات ليخرجكم من الظلمات الى النور وان
 الله بكم لرؤف رحيم وصلى الله على اكرم المرسلين
 الخ

No other copies appear to be recorded.
 Not noted in H. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2198

Foll. 459; 10½ × 7½ in.; ll. 10; bold, calligraphic
 naskhī; rubrications, margins ruled; illuminated
 'unwān; copyist, Faḥd Allāh b. 'Abd Allāh
 al-Anṣārī al-Jābirī; date, 12 Dhū'l-Qa'dah,
 1139/1727. [DELHI 1744]

غرر الحكم ودرر الكلم

Ghurar al-ḥikam wa-durar al-kilam.

Homiletical and proverbial sayings attri-
 buted to 'Alī b. Abī Ṭālib, collected and
 arranged in alphabetical order by 'Abd
 al-Wāḥid b. Muḥammad b. 'Abd al-
 Wāḥid al-Āmidī al-Tamīmī (fl. about
 510/1116; cf. H. Kh. II 646 f.; *Raudāt*

al-jannāt, p. 464 f.; Brockelmann I 44, Suppl. I, p. 75.¹

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا بِتَوْفِيقِهِ إِلَى جَادَةِ طَرِيقِهِ
وَفَضَّلَنَا [sic] بِتَوْجِيدِهِ عَلَى كَافَّةِ عِبِيدِهِ الْخ

End:

يقبح بالرجل ان يقصر عمله عن علمه ويعجز
فعله قوله

For other copies see Loth 162; Brit. Mus. 721; Bodl. I 327; Manchester 149; Būhār 407-8; Paris 2502 (14); Berlin 8661-2. Printed Bombay 1280/1864.
H. Kh. IV 318.

2199

Foll. 35; 9 $\frac{1}{8}$ × 6 $\frac{3}{8}$ in.; ll. 27; Indian naskhī; first fol. damaged; written at Shāh-jahānābād; copyist, Aḥmad b. 'Abd Allāh (Bāzaghifān? (بازغيفان); date, 28 Jumādā I, 1129/1717. [DELHI 1729]

A collection of homilies, by an author whose name is not given in the text. Both the colophon, which proclaims the work to be the *Aṭbāq al-dhahab* of Hibah Allāh b. Muḥammad Sifrawaihi al-Iṣfāhānī, and the title-page, which says it is Zamakh-sharī's *Aṭwāq al-dhahab*, are erroneous.

Beginning:

اللهم انى احمذك على ما اذلت [sic] الى من
نعمتك وعلى ما ازلت عنى من نعمتك الخ

The work contains 103 numbered maqālāt.

End:

وطيور فصاح تفرقت اجزاها على جبال القدس
فضمهن واذا ابتلى ابرهيم ربه بكلمات فاتمهن

¹ The date of the death of 'Abd al-Wāḥid is there given as 436/1044; which is, however, the date of the death of al-Sharīf al-Murtadā, 'Alam al-Hudā.

2200

Foll. 3-188; 8 $\frac{1}{8}$ × 6 $\frac{1}{4}$ in.; ll. 14; calligraphic vocalized naskhī; rubrications; illuminated 'unwān of pleasing design; margins ruled; worm-holed; 15th century. [A note on the title-page declares the book was purchased at the port of Mocha in Arabia in 1260/1844.] [DELHI 1747 b]

منتخب الاثنا عشرية

Muntakhab al-Ithnā-'ashariyah.

Selections made from Muḥammad b. Hasan al-'Āmili's homiletical treatise *al-Risālah al-ithnā-'ashariyah fi 'l-mawā'iz*, by Muḥammad b. Muḥammad al-Ḥusain(i) al-'Āmili.

Beginning:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْوَاحِدِ الْمُتَفَرِّدِ بِالْأَزَلِ وَالْأَبَدِ
وَالصَّلَاةُ عَلَى أَوَّلِ الْعَدَدِ مُحَمَّدٍ الْخ

The work comprises twelve bābs.

End:

هؤلاء العترة الزهر الطيبين العرب... لميامين بنو عبد
المطلب، سادات الدنيا، اثنى عشر اماماً اثنى عشر
نقيماً، اللهم صل عليهم الخ

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 3146.

2201

Foll. 116; 9 $\frac{1}{4}$ × 6 in.; ll. 21; careless naskhī; worm-holed; 17th century. [DELHI 1748]

[كتاب المجالس]

[Kitāb al-Majālis.]

A collection of edifying traditions and anecdotes, by Abū Ja'far Muḥammad b. 'Umar al-Nasafī.

The work appears to be an epitome of a larger one.

Beginning:

من المجلس الاول قال القاضى الامام ابو جعفر
محمد بن عمر النسفى ره الله وكان المتقدمون

يجتهدون ويعيدون الصلوة رجاء للقبول لانه روى
عن ابى حنيفة الخ

Extracts from seventy-eight majālis are comprised in the work, a list of the contents being given in the foll. prefixed.

End:

وروى في الاخبار انه يعرض يوم القيمة صلوة العبد
فان كان فيها نقصان امر ملائكته فينظرون معا [نى]
تطوع... فيجبر الفريضة بالتطوع، والله اعلم الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

2202

Foll. 1-61; $5\frac{1}{2} \times 4$ in.; ll. 10; legible naskhī; first fol. torn, others injured by damp; 18th century.
[DELHI 1735]

خطبة البيان

Khutbah al-bayān.

A sermon said to have been delivered by 'Alī b. Abī Ṭālib at the behest of Muḥammad the Prophet, and the last uttered by him. This differs from another work of the same title and content described in Berlin 4227.

Beginning:

حدثنا محمد بن احمد الانباري قال حدثنا محمد
ابن احمد الجرجاني قاضي الري حدثنا طوق ابن
مالك عن ابيه عن جده... الله ابن مسعود روعه الي
على ابن... السلام لها تولي الخلافة... العقول وتشعر

منها الجلود الخ

End:

ضرب ملك على جبينها وقال استانفي العمل فقد
غفر الله لك

No copies appear to be recorded elsewhere.

Not in I'jāz Ḥusain.

2203

Foll. 34b-53; $9 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; shikastaḥ; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 476b]

Khutbah al-bayān.

Another copy of the same work.

End:

وهذا آخر ما اخذناه من هذه الخطبة المباركة
على التمام والكمال ونستغفر الله عن الزيادة والنقصان
والسهو والغلط الخ

2204

Foll. 68-95; $10 \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; bold ta'liq; rubrications; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1957d]

فرقانات الحكم ونزل الكلم

Furqānāt al-ḥikam wa-nuzul al-kilam.

A homiletical treatise, by an author who calls himself Aḥmad [Naqshband].

The work, a large part of which is composed in rhymed prose of a highly ornate style, was written in 1145/1732-3, as indicated by several chronograms in the text, for the vizier Tāj Maḥmūd al-Lauza'ī.

Beginning:

المریان للدين آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله

اولئك على هدى من ربهم الخ

End:

فأفهم اسرار التأويل وأفهم انوار التنزيل، قلب الرسالة
من احمد الى تاج محمود هذه درر الفقرة عقد
تاريخ ذلك الكتاب المقصود

No other copies appear to be recorded.

2205

Foll. 14-461, beginning defective; $9 \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; nasta'liq; rubrications; date, 1134/1722.
[DELHI 1762a]

A treatise on the religious and moral duties of a pious Muslim, with a reference in each section to the appropriate ḥadīth. Title and author's name are both lacking.

Beginning (of first complete section):

الثاني الايمان برسول الله عز وجل صلى الله
عليهم اجمعين وسلم الخ

The work comprises seventy-seven sections.

End:

وحديث جرير بن عبد الله رضى الله عنه فى
الصحيحين بايت رسول الله صلى الله عليه وسلم
على اقام [sic] الصلوة وايتاء الزكوة والنصح لكل
مسلم

No other copies appear to be recorded.

2206

Foll. 1-91; 11½ × 7 in.; ll. 21; cursive Indian nasta'liq, merging into nīm-shikastah; rubrications; date, Rabī' II, 1246/1830. [DELHI 1733a]

تذكرة الواعظين

Tadhkirah al-wā'izīn.

A homiletical compilation, by Muḥammad Ja'far al-Quraishī al-Hanafī.

Beginning:

الحمد لله الذى روح قلب رب المومنين ونور
صدور العارفين والصلوة على محمد سيد المرسلين
الخ

The work comprises fifty-seven chapters, a list of which is given in the preface.

End:

وكان ظهور هذه الامة بعد حمسه الالف سنة
وستمايه ويزيد هذه الالف على الف سه هجرته وتبلغ
الريادة عليها حمسماية سنة ويزيد بنحو اربع مائه
سه تعرفنا والله اعلم الخ

No other copies appear to be recorded.
Not in H. Kh.

2207

Foll. 69-72, ends defective; 11 × 7½ in.; ll. 27; small naskhī; rubrications; worn-eaten; 18th century. [DELHI 771c]

Part of a tractate dealing with the pious duties owed by a man to his fellows and in particular to the dead. Title and author's name are lacking.

Beginning (as here extant):

... قد رأى ومראה الموت قد ذاق وحوف الخاتمة
قد آمن وقال صلعم يتبع الميت ثلثة الخ

The following headings are provided:

Fol. 69b اما الحقوق [sic] الجوار
Fol. 70a حقوق الاقارب والرحم
Fol. 70b حقوق الوالدين والاولاد
Fol. 71a الحق الخامس العفو عن الزلات الخ
Fol. 72a الحق السادس الدعا للاخ
Fol. 72a الحق السابع الوفاء والاخلاص
Fol. 72b الحق الثامن التخفيف وترك التكلف الخ

End (as here extant):

قال بعض الحكماء من جعل نفسه عند الاخوان
فوق قدره اثم... او من جعل نفسه فى قدرة ليقف [?]
وانقيهم ومن جعلها [دون قدره]...

2208

Foll. 166; 11½ × 7½ in.; ll. 21; Indian nasta'liq and cursive naskhī in various hands; rubrications; 19th century. [DELHI 1746]

كنز الواعظين

Kanz al-wā'izīn.

Homiletical compositions on a variety of topics, by an author whose name does not appear.

The work was completed in 1228/1813.

Beginning:

الحمد لله رافع السموات وباسط الارضين رازق
كل دى القوة المتين الخ

The work comprises sixty-five abwāb, a list of which is given in the preface.

End:

وثبتنا على الاسلام حتى نلقاك يا الله وانت عنا
راض غير غضبان برحمتك يا ارحم الراحمين امين يا
رب العالمين

Colophon:

قد وقع الفراغ لمولف هذه شهر شعبان في التاريخ ٢٠
يوم الاربعه [sic] في سنة ١٢٢٨ من هجره [sic] النبويه

No other copies appear to be recorded.

E. PRAYERS AND AMULETS

2209

Foll. 251; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 22; small and somewhat cramped naskhī; rubrications; names of quoted works in red; margins ruled; scattered marginal comments in Arabic and Persian; worm-eaten, many leaves stuck together; 17th century.

[DELHI 669]

كنز العباد في شرح الاوراد

Kanz al-'ubbād fī sharḥ al-aurād.

A commentary, in mixed Arabic and Persian, by 'Alī b. Aḥmad al-Ghūrī of Karah¹, upon the Persian "litanies", اوراد, of Bahā al-Dīn, who is identified by H. Kh. (v 254) as the famous Ṣūfī, Shihāb al-Dīn al-Suhrawardī (cf. Brockelmann 1 440 f.). The commentary deals with questions of grammar, lexicography, law, etc. A list of contents, apparently detached from another MS, is prefixed.

Beginning:

اعظم المحامد لله العظيم واخرم الصلوة على
رسوله الكريم الخ

The passages of the original text are introduced by قوله.

End:

فرب رجل يصلي في بيته ويكون صلواته في
اعلى عليين واشرف المقامات فالشان في الاخلاص
[و] احضار القلب والله اعلم الخ

For other copies see Loth 363-4; Rosen 138 (2); Būhār 1 109.

H. Kh. v 254.

¹ H. Kh., *loc. cit.*, says it is the tribal district of Karah. A note in the margin of the MS says the place is one of the dependant villages of جوبقه in India.

2210

Foll. 136, end defective; $8\frac{5}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; nasta'liq; rubrications lacking but titles of works quoted in red; 18th century. [DELHI 668]

Kanz al-'ubbād fī sharḥ al-aurād.

Another copy, defective, of the commentary by 'Alī b. Aḥmad al-Ghūrī.

2211

Foll. 216; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; cursive (Persian) naskhī; rubrications; margins mutilated; date, 1008/1599-1600. [DELHI 670]

Kanz al-'ubbād fī sharḥ al-aurād.

Another copy of the commentary by 'Alī b. Aḥmad al-Ghūrī. A table of contents is prefixed to the text.

2212

3862a. Foll. 1-20, beginning defective, lacuna after fol. 18; $9\frac{3}{4} \times 6$ in.; ll. 15-17; large naskhī; rubrications; 13th century.

[Purchased 1 November 1921]

A prayer-book, without title or author's name.

Beginning (as here extant):

...اموات المسلمين... يا ارحم الراحمين... من
النار نعوذ بك... ومن شرفته... الصالحون اللهم اجمع
على الهدى... واجعل موضع الرحمة مثابتنا الخ

The following divisions are marked:

ومن مناجات الامام محمد بن علي الترمذی
Fol. 4a
قال ابوهمير التميمي
Fol. 9a
قال الحكيم ابو عبد الله محمد بن علي الترمذی
Fol. 10b
Fol. 12b
دعاء املا به عيش [?] الخ
Fol. 12b
قال سليمان ابن مقابل الخ
هذا كتاب استغفار امير المؤمنين علي بن ابي طالب
Fol. 16b
الخ

فصل ورايت في نسخه على الحسن البصري الخ

Fol. 17b

Fol. 26a الكتاب التي يدعو بها رسول الله الخ

End:

يا من لا يبريه الحاج الملحين ولا تضجره مسلة
السائلين اذقنا برد عفوك وحلاة مغفرتك ورحمتك
برحمتك يا ارحم الراحمين وصلى الله على سيدنا
محمد وعلى آله وصحبه وعترته الطاهرين الخ

2213

3862b. Foll. 29-87; $9\frac{1}{4} \times 6$ in.; ll. 17; large and rather untidy naskhī, fully vocalized; rubrications; phrases divided by red dots; 14th century.

A prayer-book, without title or author's name. The reference to Jamāl al-Dīn b. al-Jauzī marks the work as probably later in date than 554/1159 (cf. Brockelmann I 500).

Beginning:

روى انه من قرأ هذا الدعاء يطلق الله لسانه ويرزقه
حفظ كتابه الخ

The work contains the following headings (amongst others):

- Fol. 33a دعا بعد صلاة الصبح
Fol. 36b مناجاة النبي الخ
Fol. 39b وذكر الترمذی الحكيم الخ
Fol. 40a عن اسما ابنة ابي بكر الخ
Fol. 44b عن الفقيه زيد بن عبد الله البقاعي الخ
Fol. 48b تفسير الاسم الذي فيه حورة البقرة الخ
Fol. 71a وهذه اربعون تحميدة
Fol. 80a دعا ادریس الخ
Fol. 83a قال عبد الله بن مبارك الخ
Fol. 84a دعا مقاتل بن سليمان الخ
Fol. 85b وذكر جمال الدين بن الجوزي باسناده الخ

End:

فاذا امسيت فقل ذلك يكون في امان الله وذمته
في ليلتك الى الصبح ان شاء الله تعالى

2214

3697. Foll. 106; $4\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 10; maghribī; margins ruled; illuminated 'unwān; the names of God and Muhammad in coloured inks; representations of the tomb of the Prophet and of the mosque at (?) Medina on foll. 1b and 18a respectively; 18th century. [From the library of the late Professor Palmer.]

دلائل الخيرات وشوارة
الانوار في ذكر الصلاة على
النبي المختار

Dalā'il al-khairāt wa-shawāriq
al-anwār fī dhikr al-ṣalāh 'alā
'l-Nabīy al-mukhtār.

A book of prayers and litanies in adulation of the Prophet, by Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Sulaimān al-Jazūlī (d. 870/1465; cf. H. Kh. III 235; Brockelmann II 252 *ad fin.*).

Beginning:

الحمد لله هدينا للإيمان والاسلام الخ

End:

وسلم تسليما والحمد لله رب العالمين وهو حسبنا
ونعم الوكيل

For other copies see Loth 350-3; Brit. Mus. 94-101, Suppl. 251 and Descriptive List (1912), p. 15; Cambridge Hand-list, p. 72; Bodl. I 119, 141, 153, II 46, 59, 70, 71; Rāmpūr, p. 150; Bankipore List, p. 153; Būhār II 60-2; Āsafiyah, p. 44; etc. Printed St Petersburg 1842; Cairo 1287, 1291, etc.; lithographed Delhi 1289/1872, Cawnpore 1298/1881. See further Ellis, *Catalogue of Arabic Printed Books in the British Museum*, II 363.

H. Kh. III 235.

2215

3675. Foll. 24, numerous lacunae and many foll. misplaced; $7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; ornamental and vocalized naskhī; rubrications; pages ruled in decorative panels; 18th century. [Acquired from the library of the late Professor Palmer 11 January 1906.]

A series of prayers and invocations for use at specified times of need. Neither title nor author's name appears. The rubrications are in Persian.

Beginning:

اللَّهُمَّ أَنْتَ الرَّبُّ وَأَنَا الْعَبْدُ فَمَنْ يَدْعُو الْعَبْدَ إِلَّا
الرَّبُّ الْخ

Some of the headings are as follows:

Fol. 3a	ده اسم از برای طلب امان
Fol. 4b	از برای یافتن اقبال و دولت
Fol. 7b	از برای انداختن تیر
Fol. 8a	از برای دفع باد سرخ
Fol. 8b	از برای شفای اطفال
Fol. 10a	از برای دفع خوف در خواب
Fol. 10b	از برای دفع کریز کودک
Fol. 12b	جهت ایمن بودن در بیابان
Fol. 17b	از برای ملاقات کردن ملوک

End:

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ وَنُورِ عَرْشِهِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ
وَأَلِّهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الْخ

2216

3669. Foll. 84, of which 15 and 16 are blank and 19 and 20 should be transposed; $2\frac{1}{4} \times 3\frac{1}{4}$ in.; ll. 7-8; inelegant and incorrect naskhī; rubrications; 17th century.

[حرز سبعة العهود]

[Hirz sab'ah al-'uhūd.]

An amulet containing two prayers or charms:

I (foll. 1-13) is headed as above, "The amulet of the Seven Promises", ascribed to Sulaimān b. Dā'ūd.

Beginning:

العهد الاول قالت يا نبي الله وحق الله الذي لا
اله الا هو عالم الغيب والشهادة هو الرحمن الرحيم الخ

II (foll. 17-84) is headed:

هذا حرر الغاسله كان معا [sic] جاريه الخليفة
هارون الرشيد الخ

It tells how a woman engaged in washing the dead body of a favourite concubine of Hārūn al-Rashīd found in her hair a most potent talisman, which is here set out.

Beginning:

روى الشيخ الاجل جمال الدين يوسف الرضى
والشيخ الاجل الاصفهاني ام [sic] الخليفة والمامون
قال المامون كان يحب النساء الخ

End:

ويبعث الله من في القبور وبقى هذا [sic] الاسما
وبالف الف لا حولا [sic] ولا قوة الا بالله العلى
العظيم الف الف لا اله الا الله محمد رسول الله
صلى الله عليه وسلم

Colophon:

تم الدعاء المبارك بعون الله الخ

2217

Foll. 2 (245-6); $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; coarse Indian naskhī; partially vocalized; 18th century.

[DELHI 464b]

دعاء عكاشة

Du'ā 'Ukkāshah.

A penitential prayer by 'Ukkāshah ibn Mihsān al-Asadī.

Beginning:

اللَّهُمَّ يَا كَثِيرَ الدَّوَالِ وَيَا دَائِمَ الْوَصَالِ وَيَا حَسَنَ
[sic] الْفَعَالِ الْخ

End:

قَدِّمْتُ إِلَيْكَ بِحَقِّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ وَعِزْرَائِيلَ
ومسراييل الخ

No other manuscript copies appear to be recorded. Printed Cairo 1865 (?).

Not noted in H. Kh.

2218

Foll. 51-57; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; clear naskhī; margins ruled; worn-eaten; 17th century.

[DELHI 973 B (b)]

مفتاح النجاة

Miftāḥ al-najāh.

A prayer attributed, on the authority of Abū 'I-Ḥasan 'Alī b. Mūsā al-Ridā, to 'Alī b. Abī Ṭālib and known to the Shī'ah as *Du'ā' al-ṣabāḥ* (the morning prayer). The author of the introduction does not give his name. The Arabic text of the prayer is followed phrase by phrase by a Persian translation.

Beginning:

روى الإمام المعصوم بحر الفضائل العلوم الثابت

فى مقام الرضا والرجاء الخ
[of the prayer]:

اللهم يا من دلج لسان الصباح بنطق بثلجه [sic]

End [of the prayer]:

وصلى الله على محمد وآله اجمعين برحمت خو
اي رحمت كنندكان

[of text]:

ثبت يا ذا الجلال والاكرام من جميع الدلوب
والاثام

No other copies appear to be recorded.

Not in I'jāz Ḥusain.

Beginning (as here extant):

الى اهل سدوم اسمعيل عدا هو ابن ابراهيم
عليهما السلام الخ

The following extracts are marked:

Fol. 63a	Isaiah xxi, 7 ff.
Fol. 64a	Isaiah vii, 10 ff.
Fol. 65a	I Samuel iii, 1 ff.
Fol. 65a	I Chronicles xxii, 7 ff., xxviii, 2 ff.
Fol. 65b	Psalms xxviii (? xxix)
Fol. 66a	Jeremiah xlvi, 1 ff.
Fol. 66b	Ezekiel xiv (?), xxxvi
Fol. 67b	Hosea i (? ii)
Fol. 67b	Isaiah liii
Fol. 68a	I Kings xi.

Here follows a list of the books of the Old and New Testaments

Fol. 71a	Genesis ii, 10 ff.
Fol. 77a	Luke i, 11 ff.
Fol. 79a	Matthew iii
Fol. 83a	Mark ii, 38 ff.

Here no. 476e intervenes:

Fol. 97a	John xiv
Fol. 100b	I Corinthians vi, 2 f.

Here no. 476f intervenes:

Fol. 112a	Daniel ix, 20 ff.
Fol. 112a	Isaiah ii
Fol. 113a	Exodus xxxii.

2220

3794c. Foll. 147-165, ends defective and lacunae numerous; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; naskhī; partially vocalized; rubrications; many foll. damaged; 13th century.

Parts of a translation of the Epistles of St Paul.

Beginning:

بولس رسول المسيح [sic] يسوع بمشيئه الله الى
الاطهار الذين فى افسوس الخ

F. CHRISTIAN LITERATURE

2219

Foll. 63-114; $9 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 13-16; nasta'liq; rubrications; marginal and inset comments; 18th century.

[DELHI 476d]

Extracts from an anonymous (and inaccurate) translation of the Bible (ببيل), apparently not from the original texts. The work is defective at the beginning.

The fragments belong to the following passages:

Fol. 147 <i>b</i>	I Ephesians
Fol. 148 <i>a</i>	Philippians
Fol. 150 <i>a</i>	I Corinthians xiv, 20-
Fol. 154 <i>a</i>	II Corinthians ii, 13-
Fol. 160 <i>a</i>	II Corinthians vi, 14-
Fol. 162 <i>a</i>	II Corinthians xii
Fol. 164 <i>a</i>	II Corinthians xi, 10-
Fol. 165 <i>b</i>	II Corinthians xii.

2221

3668. Foll. 65, apparently part of a larger work; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 17; naskhī (in a European hand?); some explanatory words and phrases in Italian; 17th century.

Part of a volume of Christian (Roman Catholic) sermons, each as a rule headed by a Biblical text. The language, not always grammatically correct, would appear to be in the dialect of 'Irāq or the Jazīrah (e.g. fol. 56*b*: ايش قدر من الزمان). There are several references to St Augustine: مار اغسطينوس.

Beginning:

بيتي بيت صلوه يدعى وانتم جعلتموه مغاره
للمصوص [يوحنا ٢] عظمه بهذا المقدار بعظمه وارتفاع
هكذا عالي الخ

End:

فبهذا الصنيع لا اسك بانكم جميعاً تنالون المجد
الابدي

مركز الخدمات والأبحاث الثقافية

صندوق البريد ٥٠٨٣ / ١٤

بيروت - لبنان

(٣٤/٦)

سلسلة فهارس المكتبات الخطية النادرة

فهرست المخطوطات العربية بالمكتب الهندي

المجلد الثاني

القسم الاول : المكتبة القرآنية

القسم الثاني : الصوفية الاخلاق

القسم الثالث : الفقه

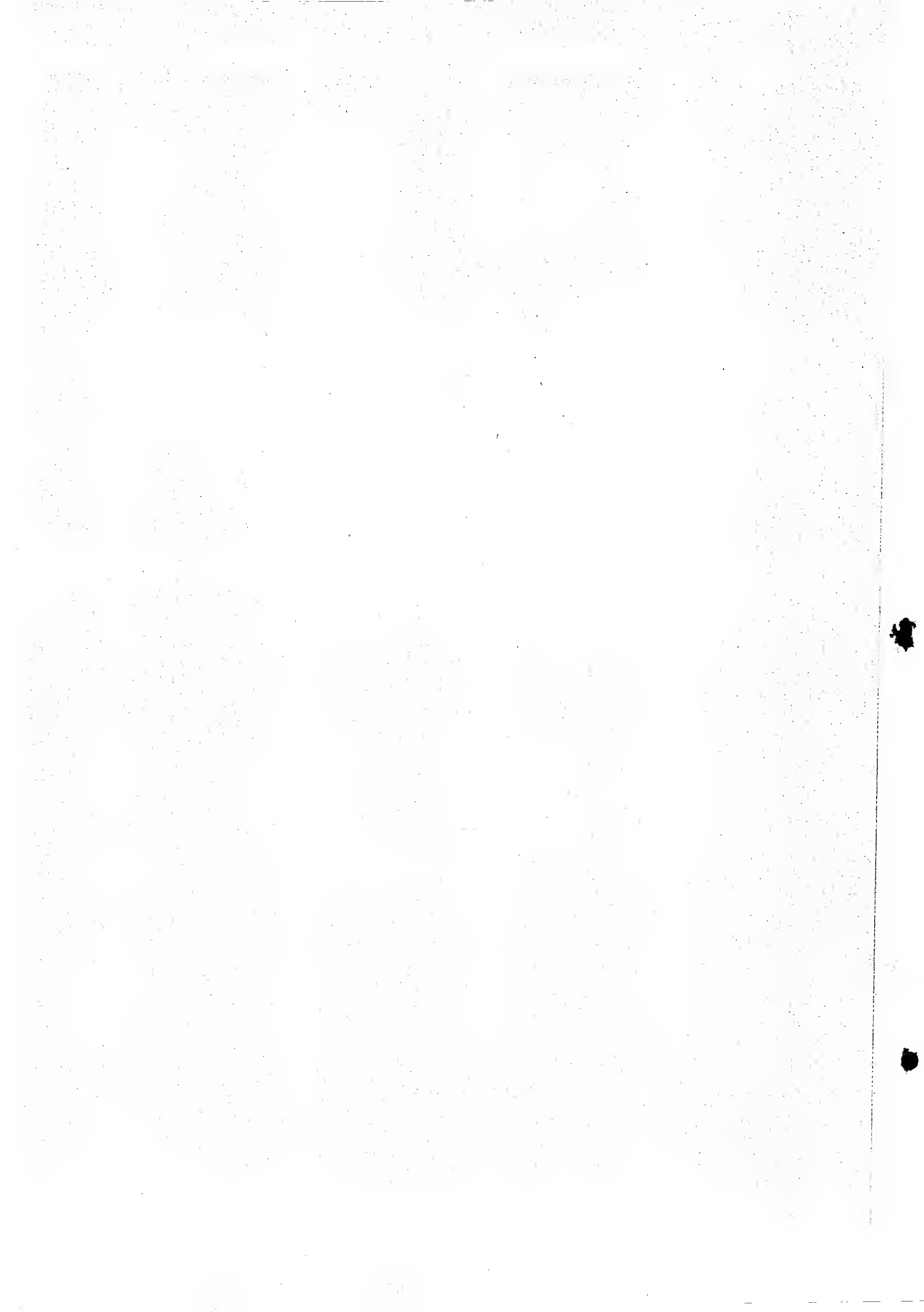
القسم الرابع : علم الكلام

اعداد

ستوري - أبري - ليفي

لندن ١٩٣٠ — اكسفورد ١٩٣٦

لندن ١٩٣٧ — لندن ١٩٤٠



CATALOGUE
OF THE
ARABIC MANUSCRIPTS
IN THE
LIBRARY OF THE INDIA OFFICE
VOLUME II

I. QUR'ANIC LITERATURE

BY
C. A. STOREY, M.A.,
Librarian

PUBLISHED BY ORDER OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS

LONDON	EDINBURGH	GLASGOW	LEIPZIG
NEW YORK	TORONTO	MELBOURNE	CAPETOWN
BOMBAY	CALCUTTA	MADRAS	SHANGHAI

1930

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

STANDARD

CONTENTS

A. THE TEXT OF THE QUR'ĀN	1
B. COMMENTARIES	9
C. GLOSSARIES	73
D. <u>MUSHKILĀT</u> AL-QUR'ĀN	75
E. <u>AL-NĀSIKH</u> WA-' <u>L-MANSŪKH</u>	76
F. THE ORTHOGRAPHY OF THE QUR'ĀN	77
G. THE VARIANT READINGS	80
H. THE RECITATION OF THE QUR'ĀN	87
I. THE TALISMANIC VIRTUES OF THE QUR'ĀN	91
K. INDEXES	93
L. MISCELLANEOUS WORKS	94